

# ঈপনিষদাবলী ।

শ্রী, অম্বয়, টিপনী ও ভগবৎপূজাপাদশ্রীমচ্ছকরা-  
চাধ্যকৃত ভাষ্যানুযায়ী অনুবাদসহিত ।

পঞ্চদশ খণ্ড ।

শ্রীহরিপদ চট্টোপাধ্যায়-সম্পাদিত

বঙ্গীয়ব্রাহ্মণসভা-বিদ্যালয়সাধাপক—  
-ব্যাকরণ-স্মৃতি-সাংখ্য-বেদান্ততীর্থোপাধিক—  
ওত শ্রীযুক্ত নরেন্দ্রনাথ সিদ্ধান্তশাস্ত্রি-  
কর্তৃক সংশোধিত ।

হরীতকীবাগান, শাস্ত্রপ্রকাশ-কার্যালয়  
হইতে সম্পাদক-কর্তৃক প্রকাশিত ।

১০৩০ ।

---

**All rights Reserved.**

৩০ নং হরীভকী বাগান লেন, কলিকাতা,

“পশুপতি প্রেস”

শ্রীরাজকুমার রায় দ্বারা মুদ্রিত ।

# শ্ৰেণী-সূচী ।

অনুবাদক পণ্ডিতগণের নাম ।

১০৯ ।	নৃসিংহপূর্বভাপনীয়	১
	শ্ৰী অক্ষয়কুমার শাস্ত্রী	
১১০ ।	নৃসিংহোত্তরভাপনীয়	৬৯
	" "	
১১১ ।	ত্রিপুর	১৮৬
	শ্ৰী রমেশচন্দ্র বেদান্ততীর্থ	
১১২ ।	ত্রিপুরভাপনী	১৯৬
	" "	
১১৩ ।	ত্রিশিখি	২৯৭
	শ্ৰী নরেন্দ্রনাথ শাস্ত্রী	
১১৪ ।	যোগচূড়ামণি	৩৯০

১১৫। বৃহজ্জাবাল ৪৬।

ত্রীরমেশচক্র বেদান্ত তীর্থ

১১৬। নির্বাণ ৫৩৬

• •

পাঠান্তরিত মূল

নাদবিন্দু ... ৫৫৩

ধ্যানবিন্দু ... ৫৫৯

ভেজোবিন্দু ... ৫৭৬।

—————●—————

नृसिंहपूर्वतापनीरौपनिषत् ।

प्रथमोपनिषत् ।

ॐ उद्भूतं कर्णेभिरिति शक्तिः ।

ॐ आपो वा इदमासन् सलिलमेव । स प्रवृत्तपत्ति-  
रेकः पुष्करपर्णे समभवत् । तस्मात्सुर्मनसि कामः सम-  
वर्तत इदं सृज्यमिति । तस्मान् यत् पुष्करो मनसाभि-  
गच्छति तद्वाचा वदति तत् कर्मणा करोति तदेवा-  
द्भुक्ता । कामस्तदग्रे समवर्तताधि मनसो रेतः  
प्रथमं वदासीत् । सतो वक्षुमसति निरविन्दन् हृदि  
प्रतीया ( य ) कवयो मनीषेति उपैतनं तदुपनमति  
यत्कामो भवति स तपोहृतपात स तपस्तपु-  
न एतत् मङ्गराजः नारसिंहमाहूत् उभयपशु-  
त्वेन वै सर्वमिदमसृजत यदिदं किञ्च तस्मात् सर्व-  
माहूत् उभित्याचकते यदिदं किञ्च । अहूत् ततो  
वा इमानि भूतानि आसन्ते अहूत् ता आतानि वीर्यत

অনুষ্ঠেভং প্রবৃত্ত্যভিসংবিশস্তি তৈশ্চ বা ভবতি অনুষ্ঠেপ্  
 প্রথম ভবতি অনুষ্ঠেবৃত্তমা ভবতি বাগ্ বা অনুষ্ঠেপ্  
 বাটৈব প্রযন্তি বাটৈবোপ্তস্তি পরমা বা এষা ছন্দসাং  
 বদনুষ্ঠেবিত্তি ।

দ্যাখ্যা। আগঃ আসন্ । বৈ (প্রসিদ্ধম্) ইদং  
 (প্রত্যক্ষাদিনুষ্ঠেঃ) সালিলম্ এষ স প্রজাপতিঃ একঃ [সন্]  
 পুঙ্করণে (পদ্মপত্রে) সমভবৎ (আসীৎ) । তস্যা (প্রজা-  
 পতেঃ) মনসি (অন্তঃকরণে) ইদং হৃদয়েম্ ইতি [সৃষ্টিবিষয়ে]  
 কামঃ (ইচ্ছা) সমবর্ত্তত । তস্মাৎ পুঙ্করঃ যৎ মনসা অভি-  
 গচ্ছতি (ইচ্ছতি), বাচা তদ্ বদতি, তৎ কমাণা করোতি ।  
 [উক্তমেবার্থঃ স্রষ্টয়িতুম্ভুচং সাক্ষিভেনোদ্ভাবয়তি—] তৎ  
 (তন্মিন্নেবার্থে) এষা (বক্ষমাণা) কক্ অভূক্তা (পঠিতা) ।  
 [ভাম্ভুচং পঠতি—] মনসঃ কামঃ তদগ্রে সমবর্ত্তত, রেতঃ  
 (উদকং) প্রথমম্ (আদৌ সৃষ্টাবসরে) যদ্ (যস্মাৎ কারণাৎ  
 আসীৎ) [অথবা কালনির্দেশঃ] যদা (যস্মিন্ কালে) প্রথমম্  
 উদকম্ আসীৎ তদৈব মনসঃ কামঃ আধি (উপরিবিষয়ে  
 সৃষ্টিবিষয়ে) সমবর্ত্তত । কবয়ঃ (বিপশ্চিতঃ) অসতি  
 (মামঙ্গাতিদ্যাক্তে ব্রহ্মণি) হৃদি (অন্তঃকরণে) প্রতীষা  
 (প্রত্যক্ষানমবেক্ষ্য) মনীষা (মনীষয়া, বিপশ্চিত্বুষ্ঠা,  
 সতঃ (ব্রহ্মণঃ) বন্ধুঃ (বন্ধবা, বিবর্ত্তং; বন্ধুধিব বন্ধুঃ পদং

## नृसिंहपूर्वतापनीयोपनिषत् ।

७

इति वाक्यकारः श्रीरामदासवादिभिर्लेख्यविशिष्टः ताविसृष्टेः  
 प्रकारः युगमन्तमानाहापाञ्च रुदि ) निरविन्दन् ( अलतत ) ।  
 [ इतिशब्दः सकृन्नाश्विदोत्तकः ] । गङ्कामः ( यन्मिन्  
 विद्ये अश्विनाथः ) भवति, तं ( कामात् ) उपमं ( कामिनम् )  
 उपनमति । सः ( प्रजापतिः ) तपः अतप्यत ( मननश्चिन्तसा  
 चैकाग्रामकरोत् ), स तपः तप्या ( कृत्वा ) स एतः मन्त्रराजः  
 ( मन्त्रश्रेष्ठः सामराजः वा ) नारसिंहः ( नृसिंहसम्पत्तिसामादि,  
 न च नृसिंहगायत्र्यादि ) आनुष्टुभम् ( अनुष्टुप् छन्दोपाधिकम्  
 श्रुत्येवम् ) अपश्यत् । तेन ( आनुष्टुभेन मन्त्रराजेन )  
 त्वम् इदम् ( प्रत्यक्षानिर्दिष्टम् ) अश्नुत ( अश्नुत् ) । यद् इदं  
 किञ्च । तन्मां ( यस्मान्नुष्टुभान् मन्त्रराजां सर्वं जातं  
 तन्मां ) सर्वम् इदम् आनुष्टुभम् आचक्रे ( पठित्वा वदति )  
 यदिदं किञ्च [ अनुष्टुभो वा इत्यादि विशिष्टास्तुः प्रकृतान्तः  
 स्पष्टम् । तस्य ( ब्रह्मस्वरूपस्य ) [ साक्षिणि ] एवा ( वक्ष्यामीति  
 कम् ) भवति । अनुष्टुभ् अथवा ( सर्वसृष्टेः आत्मा ) ।  
 अश्नुति—( अलम् गच्छति ) । उच्छ्रति ( उपपत्तिं गच्छति ) ।  
 इत्यन्तः ( गायत्र्यादीनां वेदानां वा ) परमा ।

अनुवाद । पृथिवीसृष्टिर पूर्वे एहि तगङ्-  
 तलरूपे छिन्न, प्रजापतिर् इत्तलरूप , तन्नि एकाकी  
 पदपत्रे अवति ह् छिन्नेन । तांहात् अस्तुःकरणे

সৃষ্টিবিষয়ে কামনা হইয়াছিল । অতএব পুরুষ যাতা মনের দ্বারা ইচ্ছা করে, তাহা বাগিন্দ্রিয়ের দ্বারা বলিয়া থাকে ও পরে তাহা আবার কর্মের দ্বারা সম্পাদন করে । এ বিষয়ে মন্ত্র পঠিত হইয়াছে, সেই মন্ত্রটী এই,—অগ্নে প্রজাপতির অন্তঃকরণে কামনা উৎপন্ন হইয়াছিল, অনন্তর সৃষ্টিকালে জল উৎপন্ন হইয়াছিল অথবা যখন প্রথমে জল ছিল, তখনই প্রজাপতির মনে সৃষ্টিবাসনা উদ্ভূত হইয়াছিল । পণ্ডিতগণ মনোযা দ্বারা হৃদয়ে আত্মতত্ত্ব উপলব্ধিকরত বন্ধু-তুলা পরব্রহ্মকে হৃদয়ে অনুভব করিয়াছিলেন । ইতি-শব্দ মন্ত্রসমাপ্তিচক । সাধারণতঃ দেখা যায় যে যে বিষয়ে কামনা করে, তাহার নিকট সেই কাম্য বস্তু আসিয়া উপনীত হয় । প্রজাপতি তপস্যা করিয়াছিলেন, অর্থাৎ মনঃ ও ইন্দ্রিয়সমূহের একাগ্রতা সম্পাদন করিয়াছিলেন, কারণ মনঃ ও ইন্দ্রিয়সমূহের একাগ্রতাকে শাস্ত্রজ্ঞগণ পরম তপস্যা বলিয়াছেন । তিনি তপস্যা করিয়া নৃসিংহদেবতাসম্বন্ধী মন্ত্রশ্রেষ্ঠ অমৃষ্টপ্-ছন্দে যুক্ত নাম দর্শন করিয়াছিলেন । সেই প্রজাপতি



## নৃসিংহপূর্বতাপনীয়োপনিষৎ ।

৫

অমুষ্টিপ্‌ছন্দেয় দ্বারা যাচা কিছু প্রত্যক্ষদৃষ্ট সমস্ত বস্তুর সৃষ্টি করিয়াছিলেন । অমুষ্টিপ্‌ হইতে সমস্ত উৎপন্ন হওয়ায় যাচা কিছু জগৎ দেখিতে পাওয়া যায়, তৎসমুদায়কে পণ্ডিতেরা অমুষ্টিভ্‌ বলেন । অপিচ অমুষ্টিভ্‌ হইতে সমস্ত প্রাণী উৎপন্ন হইয়াছে, অমুষ্টিভ্‌ হইতে উৎপন্ন হইয়া সকল প্রাণী জীবন ধারণ করে, এবং তাহাতে প্রবেশ করত সকলে ময় প্রাপ্ত হয় । এই অমুষ্টিভ্‌ যে ব্রহ্মবরূপ, তদ্বিষয়ে তাহার সাক্ষ্যরূপ মন্ত্রও আছে, তাহা এই,—অমুষ্টিভ্‌ সকল সৃষ্ট বস্তুর আদিভূত, অমুষ্টিভ্‌ শ্রেষ্ঠ । যাচা কিছু বাক্‌ তৎসমুদায় অমুষ্টিপ্‌রূপ । অমুষ্টিপ্‌রূপ বাক্যে সকল বস্তু প্রলীন হয় এবং তাহা হইতে সকলে উৎপন্ন হয়, এই অমুষ্টিপ্‌ সমস্ত বেদ অথবা গায়ত্রী-প্রভৃতি সকল ছন্দঃ হইতে উৎকৃষ্ট ।

২ । সসাগরাং সপৰ্ব্বতাং সপ্তদ্বীপাং বসুকরাং তৎসাম্নঃ প্রথমং পাদং জানীয়াদ্‌ যক্ষগন্ধর্বাঙ্গস্রোগণসেবিত-মন্তুবিক্ষং তৎসারো দ্বিতীয়ং পাদং জানীয়াদ্‌ বসুকরা-দ্বিতীয়ঃ সর্ষদেবৈঃ সেবিতং দ্বিকং তৎসারস্বঃ ঐয়ং

পাদং জানীয়াৎ ব্রহ্মস্বরূপং নিরঞ্জনং পরমাব্যয়িকং তৎ  
সাম্বশ্চতুর্থং পাদং জানীয়াৎযো জানীতে সোহমৃৎস্বং  
চ গচ্ছতি ঋগ্‌যজুঃসামাথর্বাণশ্চত্বারো বেদাঃ সাদ্রাঃ  
সশাখাশ্চত্বারঃ পাদা ভবন্তি কিং ধ্যানং কিং দৈবতং  
কান্ত্রানি কানি দৈবতানি কিং ছন্দঃ ক ঋষিরিতি ।

ব্যাখ্যা । জানীয়াৎ ( ধ্যায়েৎ ) সাদ্রাঃ বেদাঃ ( শিক্ষা-  
কল্প-বাকরণ-নিরুক্ত-ছন্দো-জ্যোতীঃবি বড়্ অঙ্গানি ) ।  
স্পষ্টমন্ত্ৰং ।

**অনুবাদ** । সাম ও অমুষ্টুভের প্রথম পাদকে  
সাগরবেষ্টিত, পর্বতসমর্ষিত, সপ্তর্ষীপা বসুন্ধরারূপে  
ধ্যান করিবে । সাম ও অমুষ্টুভের দ্বিতীয় পাদকে  
যক্ষ, গন্ধর্ব ও অঙ্গরোগণসেবিত অন্তরিক্ষরূপে  
ধ্যান করিবে । সাম ও অমুষ্টুভের তৃতীয় পাদকে  
বসু, রুদ্র, আদিত্য ও সমস্ত দেবতাসেবিত ছাগলোক-  
রূপে ধ্যান করিবে । সাম ও অমুষ্টুভের চতুর্থ পাদকে  
নিরঞ্জন, পরমাকাশরূপ, ব্রহ্মস্বরূপে ধ্যান করিবে ।  
যিনি এইরূপে নৃসিংহব্রহ্মবিদ্যা জানেন, তিনি মুক্তি-  
লাভ করেন । ঋক্‌, যজুঃ, সাম ও অথর্ব, — এই চারিটা

## নৃসিংহপূর্বতাপনীয়োপনিষৎ ।

৭

দে ছয়টি অঙ্গ ও শাখাগণসম্বিত—চারিটি পাদ  
হইয়া থাকে । [ প্রশ্ন ] কেবল জানিবে অথবা ধ্যান  
করিবে ? এই ধ্যানের দেবতা কে ? কোনগুলি  
ধ্যানের অঙ্গ ? অঙ্গদেবতা কাহারা ? কোন ছন্দঃ  
এবং ঋষি কে ? ইতিশব্দ প্রশ্নসমাপ্তিসূচক ।

তাৎপর্য। এই গ্রন্থে নৃসিংহব্রহ্মবিদ্যা বর্ণিত হই-  
তেছে। নৃসিংহদেব ক্ষীরোদসমুদ্রে শয়ন করিয়া  
আছেন, অথবা উপবেশন করিয়া আছেন, তিনিই  
পরব্রহ্ম । সাম ও অমুষ্টুভের চারিটি পাদকে যথাক্রমে  
নৃসিংহের হৃদয়, মস্তক, শিখা ও কবচ মধ্যবর্ত্তিত্বরূপে  
ধ্যান করিবে । এই ধ্যানই জ্ঞানে পর্যাবসিত হইয়া  
যুক্তপ্রদ হইবে । অঙ্গ ও শাখায়ুক্ত চারিটি বেদকে  
চারিটি পাদরূপে ধ্যান করিবে । এক্ষণে জিজ্ঞাসা  
হইতে পারে যে, সান্ন্যাসিন্যকে সমাপ্ত না করিয়া  
মুখা অকস্মাৎ কেন ধ্যেয়প্রশ্ন করা হইল ? ইহার  
উত্তর এই যে, এই আধ্যাত্মিকতে প্রজাপতি  
বক্তা, দেবতাগণ শ্রোতা । প্রজাপতি প্রশ্ন হইতে  
বিষত দেবতাকে একত্রী সান্ন্যাসিন্য বর্ণিয়া নিবৃত্ত

হইলেন । তাঁহার উদ্দেশ্য শ্রোতৃগণের জ্ঞানের পরীক্ষা করা । পূর্কোক্ত বিষয়ে অবাস্তুর প্রশ্নবিশেষ জিজ্ঞাসা করিতেছেন অথবা তাহার তদুপযোগী বিষয় জিজ্ঞাসা করিতেছেন, এইরূপ অভিপ্রায়ে অকস্মাৎ মহাহলে প্রশ্ন করা হইয়াছে । ছয়টি প্রশ্ন প্রথম প্রশ্নের অন্তর্গত জানিবে ।

৩। স হোবাচ প্রজাপতিঃ স যো হ বৈ তৎ  
 সাবিত্রশ্রাষ্টাক্ষরং পদং শ্রিয়াভিষিক্তং তৎসাম্নোহঙ্গং  
 বেদ শ্রিয়া হৈবাভিষিক্ত্যতে সর্কে বেদাঃ প্রণবাদিকা-  
 স্তং প্রণবং তৎসাম্নোহঙ্গং বেদ স তৌল্লোঁকাঙ্করতি  
 চতুর্বিংশত্যক্ষরা মহালক্ষ্মীর্যজুস্তৎসাম্নোহঙ্গং বেদ স  
 আয়ুর্ষশঃকৌর্তিজ্ঞানৈশ্চর্যবান্ ভবতি তস্মাদিদং সাক্তং  
 সাম জানৌয়াদৃষো জানীতে সোহমৃতত্বং চ গচ্ছতি  
 সাবিত্রীং প্রণবং যজুলক্ষ্মীঃ স্রীশূদ্রায় নেচ্ছতি ষা-  
 ত্রিংশদক্ষরং সাম জানৌয়াদৃষো জানীতে সোহমৃতত্বং  
 চ গচ্ছতি সাবিত্রীং লক্ষ্মীং যজুঃ প্রণবং যদি জানৌয়াৎ  
 স্রীশূদ্রঃ স মৃতোহধো গচ্ছতি তস্মাৎ সর্কবা নাচষ্টে  
 বস্তাচষ্টে স আচার্যন্তেনৈব স মৃতোহধো গচ্ছতি ।

## नृसिंहपूर्वतापनीयोपनिषत् ।

२

व्याख्या । श्रिया ( श्रीगोत्रेण ) । अभिविक्तम् ( उपरिष्ठात्  
श्रीबीजमित्यर्थः प्रणवः ( ओंकारः ) । स्पष्टम् ।

अनुवाद । प्रजापति पूर्वोक्त प्रण-  
समुत्तरे उत्तर प्रदान करिलेन,—यिनि श्रीबीजेर  
द्वारा अभिविक्त अर्थात् उपरिष्ठात् श्रीबीजसमन्वित  
सावित्र मन्त्रे अष्टाक्षरविशिष्टे पदके सामे अग्न  
बलिद्या उपासना करेन, कारण, प्रणवपूर्वक समस्त  
वेद श्रीगोत्रे द्वारा अभिविक्त छेया थाके, यिनि  
सै प्रणवके ओ सामे अग्न बलिद्या उपासना करेन,  
तिनि तिनलोक जय करेन । महात्मनो यजुर्मन्त्र  
चतुर्विंशत्याक्षरयुक्त, यिनि हेठा सामे अग्न बलिद्या  
जानेन, तिनि आयुः, वशः, कौर्ति, ज्ञान ओ ऐश्वर्याके  
लाभ करेन । अतएव अग्नयुक्त सामे ध्यान  
करिबे । यिनि एरूप ध्यान करेन, तिनि मुक्तिलाभ  
करेन । वेदजगण सावित्री, ओंकार, यजूः, ओ श्रीबीज  
श्री ओ शृद्धके प्रदान करेन ना । सामके वद्विंश-  
अक्षरयुक्तद्वरूपे ध्यान करिबे, यिनि सामके वद्विंश-  
अक्षरयुक्तद्वरूपे ध्यान करेन, तिनि मुक्तिलाभ

করেন। যে স্ত্রী বা শূদ্র সাবিত্রী, ঔকার, যজুঃ ও  
লক্ষ্মীবীজকে জানে, সে মরিয়্যা নরকে যায়, অতএব  
আচার্য্য ঐ সকল মন্ত্র সর্বদা বলিবেন না, যিনি  
বলেন, সেই আচার্য্য মরিয়্যা নরকে যান ।

৪ । স হোবাচ প্রজাপতিঃ অগ্নির্বেদে বেদা ইদং  
সর্বং বিশ্বা ভূতানি প্রাণা বা ঈন্দ্রিয়ানি পশবোহন্নম-  
যুতং সম্রাট্ স্বরাভির্বাট্ তৎসাম্নঃ প্রথমং পাদং জানী-  
য়াৎ ঋগ্‌যজুঃসামাণবর্কপঃ সূর্যোহস্ত্রাদিতো তিঃশ্বয়ঃ  
পুরুষস্তৎসাম্নো দ্বিতীয়ং পাদং জানীয়াৎ য ঔষধীনাং  
প্রভবতি তারাপতিঃ সোমস্তৎসাম্নস্তৃতীয়ং পাদং  
জানীয়াৎ স ব্রহ্মা স শিবঃ স হরিঃ স ইন্দ্রঃ সোহক্ষরঃ  
পরমঃ স্বরাট্ তৎসাম্নশ্চতুর্থ পাদং জানীয়াৎ যো  
জানীতে সোহমৃতত্বং চ গচ্ছতি । ৩ উগ্রং প্রথমশ্রাণ্ডং  
অন্নং দ্বিতীয়শ্রাণ্ডং নৃসিং তৃতীয়শ্রাণ্ডং মূত্ৰাঃ চতুর্থশ্রাণ্ডং  
সাম জানীয়াৎ যো জানীতে সোহমৃতত্বং চ গচ্ছতি  
তস্মাদিদং সাম যত্র কুত্রচিন্নাচষ্টে যদি দাতুন্নপেক্ষতে  
পুত্রায় শুশ্রূষাবে দাত্ততাত্তশ্চৈশ্চ শিষ্যায় চেতি ।

ব্যাখ্যা । স্ত্রীর্বা ।

অনুবাদ । প্রজাপতি বলিলেন,—অগ্নি হইতেছে চারিটী বেদ । এই সমস্ত দৃশ্যমান পদার্থ সমস্ত প্রাণী, প্রাণাদি বায়ুসমূহ হইতেছে ইন্দ্রিয়সমূহ, পশুসমূহ অন্ন, অমৃত হইতেছে সত্রাট্, স্বরাট্ ও বিরাট্ ; ইত্যাদিগকে সামের প্রথম পাদ বলিয়া ধ্যান করিবে । সূর্য্য হইতেছেন ঋক্, যজুঃ, সাম ও অথর্ব-বেদস্বরূপ, তিনিষ্ট আদিত্যমণ্ডলের অভ্যন্তরে হিরণ্য-গ্নয় পুরুষ, তাঁহাকে সামের দ্বিতীয় পাদরূপে ধ্যান করিবে । যিনি ওষধিসমূহের প্রভু, তারাগণের পতি চন্দ্র, তাঁহাকে সামের তৃতীয়পাদরূপে জানিবে । সেই ব্রহ্মা, শিব, হরি, ইন্দ্র, অগ্নি, পরম অক্ষর স্বরাট্, ইত্যাদিগকে সামের চতুর্থপাদরূপে ধ্যান করিবে । যিনি এইরূপে ধ্যান করেন, তিনি মোক্ষ প্রাপ্ত হন । 'উগ্র' এই অক্ষর দুইটীর আদ্যস্বরাত্মক সাম জানিবে । 'জল' এই দ্বিতীয় পাদের আদ্য সামকে গীতি জানিবে । 'নৃসি' এই তৃতীয় পাদের আদ্য ও 'মৃদা' এই চতুর্থ পাদের আদ্য সাম জানিবে । যিনি জানেন, তিনি মুক্তিলাভ করেন । অতএব এই সাম

যে কোন ব্যক্তির নিকট বলিবেন না । যদি এই সাম কাহাকেও দিতে ইচ্ছা করেন, তবে শুশ্রূষা-পরায়ণ পুত্র ও শিষ্যকে প্রদান করিবেন ।

৫ । [স হোবাচ প্রজাপতিঃ]ক্ষীরোদার্গণশায়িনং  
নৃকেশরি যোগিনোয়ঃ পরমং পদং সাম  
জানীয়াৎ যো জানীতে সোহমৃত্বং চ গচ্ছতি বীরঃ  
প্রথমশ্রাঙ্কাস্তাঃ তংসঃ দ্বিতীয়শ্রাঙ্কাস্তাঃ  
হংভী তৃতীয়শ্রাঙ্কাস্তাঃ মৃতুং চতুর্থশ্রাঙ্কাস্তাঃ সাম  
জানীয়াৎ যো জানীতে সোহমৃত্বং চ গচ্ছতি তস্মাদিদং  
সাম যেন কেনচিদাচার্য্যমুখেন যো জানীতে স তেনৈব  
শরীরেণ সংসারামুচাতে মোচয়তি মুমুকুর্ভবতি  
জপান্তেনৈব শরীরেণ দেবতাদর্শনং কুরোতি  
তস্মাদিদমেব মুখাং দ্বারং কলৌ নান্বেষাং ভবতি  
তস্মাদিদং সাক্ষং সাম জানীয়াৎ যো জানীতে সোহমৃত-  
ত্বং চ গচ্ছতি ।

ব্যাখ্যা । স্পষ্টার্থা ।

অনুবাদ । ক্ষীরোদসমুদ্রশায়ী, যোগি-  
গণের ধ্যানের বিষয়, পরম আশ্রয়কৃত নৃসিংহকে



সামরূপে ধ্যান করিবে। যিনি এরূপ জানেন, তিনি মুক্তিলাভ করেন। 'বীরং' এই প্রথমপাদোক্ত অক্ষর-দ্বয়ে আদ্যাক্ষরের অন্ত্য 'তংসং' এই দ্বিতীয় পাদের অন্ত্যাক্ষি; 'হংভৌ' এই তৃতীয় পাদের অন্ত্যাক্ষি, 'মৃত্যু' এই চতুর্থ পাদের অন্ত্যাক্ষিকে সাম বলিয়া জানিবে। যিনি জানেন, তিনি মুক্তিলাভ করেন। অতএব যিনি যে কোন আচার্য্যের মুখে শ্রবণ করেন, তিনি সেই শরীরেই সংসার হইতে মুক্তিলাভ করেন, অপরকেও মোচন করেন এবং যুমুকু হন। এই মন্ত্র জপের দ্বারা সেই শরীরে দেবতাদর্শন করেন। অতএব কলিতে সাক্ষ সামই দেবতা সাক্ষাৎকারের মুখ্য উপায় ; যিনি এই সাক্ষ সামের উপাসনা করেন, তিনি যুমুকু হন।

৬ । ঔ শ্বতং সত্যং পরং ব্রহ্ম পুরুষং নৃকেশরি-  
 বিগ্রহং কৃষ্ণপিঙ্গলম্ । উর্দ্ধরেতং বিরূপাক্ষং  
 শকরং মীললোহিতম্ ॥ উমাপতিঃ পশুপতিঃ  
 পিনাকিনঃ হমিতহাতিম্ । ঈশানঃ সৰ্ববিদ্যা-  
 মামোখরঃ সৰ্বভূতানাং ব্রহ্মাধিপতিব্রহ্মণো-

অধিপতির্যো বৈ যজুর্বেদবাচাঙ্কং সাম জানীয়াদ্ যো জানীতে সোহমৃতঙ্কং চ গচ্ছতি মহা প্রথমাস্ত্যর্কিষ্টাঙ্কম্ বর্তো দ্বিতীয়াস্ত্যর্কিষ্টাঙ্কং ষণং তৃতীয়াস্ত্যর্কিষ্টাঙ্কং নমা চতুর্থাস্ত্যর্কিষ্টাঙ্কং সাম জানীয়াদ্ যো জানীতে সোহমৃতঙ্কং চ গচ্ছতি । তস্মাদিদং সাম সচ্চিদানন্দময়ং পরং ব্রহ্ম তমেবং বিদ্বানমৃত ইহ ভবতি । তস্মাদিদং সাম সাম জানীয়াদ্ যো জানীতে সোহমৃতঙ্কং চ গচ্ছতি ।

বাখ্যা । স্পষ্টাখ্যা ।

অনুবাদ । সুসিংহমূর্তি অবাধিত সত্য-  
স্বরূপ, পরব্রহ্ম, পুরুষ ; তিনি কৃষ্ণ ও পিঙ্গল-  
ত্ৰিনেত্র, নীললোহিত, উগাপতি, পিনাকধারী পশু-  
পতি অপরিমের কান্তি, শঙ্কররূপ । তিনি সর্ববিদ্যার  
প্রভু, সমস্ত ভূতের ঈশ্বর, তিনি তপস্যা ও হিরণ্য-  
গর্ভের অধিপতি, যজুর্বেদের বাচা, তাঁহাকে সাম-  
রূপে ধ্যান করিবে; ইহা যিনি জানেন, তিনি মুক্তি-  
লাভ করেন, 'মহা' প্রথমপাদের অস্ত্যর্কের আদ্য, 'বর্ত' দ্বিতীয় পাদের অস্ত্যর্কের আদ্য 'ষণঃ' তৃতীয়পাদেব অস্ত্যর্কের আদ্য ও 'নমা' চতুর্থপাদেব অস্ত্যর্কের

অঙ্গা সাম বলিয়া ধ্যান করিবে । যিনি এইরূপে  
জানেন, তিনি মুক্তিলাভ করেন । অতএব এই  
নৃসিংহ হইতেছেন সচ্চিদনন্দময় পরব্রহ্ম, তাঁহাকে এই-  
রূপে জানিয়া এই জন্মেই মুক্ত হন । যিনি এই নাম  
সাম জানেন, তিনি মুক্তিলাভ করেন ।

৭ । বিশ্বসৃজ এতেন বৈ বিশ্বমিদমসৃজন্ত  
বহির্ষমসৃজন্ত তস্মাদ্বিশ্বসৃজো বিশ্বমেনাননু প্রজায়তে  
ব্রহ্মণঃ সাযুজ্যং মলোকতাং যন্তি তস্মাদিদং সাক্ষং  
সাম জানীয়াৎ যো জানীতে সোহমৃতত্বং চ গচ্ছতি ।  
বিষ্ণুঃ প্রথমস্যান্ত্যঃ সৃথঃ দ্বিতীয়শ্রান্ত্যঃ ভদ্রঃ তৃতীয়-  
শ্রান্ত্যঃ মাহং চতুর্থশ্রান্ত্যঃ সাম জানীয়াৎ যো জানীতি  
সোহমৃতত্বং চ গচ্ছতি যোহসৌ বেদ যদিদং কিঞ্চিৎ  
ব্রহ্মণা গৃষ্টেভঃ জানীয়াৎ যো জানীতে সোহমৃতত্বং  
চ গচ্ছতি । স্ত্রীপুংসয়োর্বা ইহৈব স্বাত্মপেক্ষতে তস্মৈ  
নটৈশ্চর্যঃ দদাতি যত্র কুত্রাপি ত্রিমতে দেহান্তে দেবঃ  
পরং ব্রহ্ম তারকং বাচষ্টে যেনাসাবমৃতীভূত্বা  
সোহমৃতত্বং চ গচ্ছতি । তস্মাদিদং সামমধ্যগং জপতি  
তস্মাদিদং সামাকং প্রজাপতিতস্মাদিদং সামাকং

প্রজাপতির্ষ এবং বেদেতি মহোপনিষৎ । য এতৎ  
মহোপনিষদং বেদ স কৃতপূরশ্চরণো মহাবিকুর্ভবতি  
মহাবিকুর্ভবতি । ইত্যধর্ববেদাস্তর্গতমৃসিংহপূর্বতাপ-  
নীয়োপনিষদি প্রথমোপনিষৎ সমাপ্তা ।

ব্যাখ্যা। এতেন ( নৃসিংহব্রহ্মবিজ্ঞাপ্রতিপাদকমূলমন্ত্রাঙ্কি-  
ব্যাঙ্কেন সারা ) বৈ ( প্রসিদ্ধম্ ) । অমৃতং স্পষ্টম্ ।

**অনুবাদ ।** বিশ্বশ্রষ্টা নৃসিংহব্রহ্মবিদ্যা প্রতি-  
পাদক মূলমন্ত্রের অভিব্যঞ্জক সামের দ্বারা বিশ্বসৃষ্টি  
করিয়াছিলেন । তিনি বিশ্বকে সৃষ্টি করিয়াছিলেন  
বলিয়া বিশ্ব তাঁহার পরে উৎপন্ন হইয়াছে । যিনি ঠকা  
জানেন, তিনি ব্রহ্মের সহবাস ও সমানলোকত্ব প্রাপ্ত  
হন । অবশেষে তিনি মুক্তিলাভ করেন । ‘বিকুং’ এইটি  
প্রথম পাদের অস্ত্য, ‘মৃশং’ এইটি দ্বিতীয় পাদের  
অস্ত্য, ‘ভদ্রং’ এইটি তৃতীয় পাদের অস্ত্য, ‘মাহং’  
এইটিকে চতুর্থপাদের অস্ত্য সাম বলিয়া জানিবে,  
যিনি জানেন, তিনি মুক্তিলাভ করেন । প্রজাপতি  
এই বিদ্যার উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন, যিনি  
ব্রহ্মরূপ আত্মাতে অমৃত, প্ৰসন্নস্বকী সামোপাসনাক্র

জানেন, তিনি মোক্ষ প্রাপ্ত হন । প্রজাপতি স্ত্রী বা পুরুষ যাহাকে এই বিদ্যা উপদেশ দিয়াছিলেন, তিনি যদি এই সংসারে অবস্থান করিতে ইচ্ছা করেন, তবে এই বিদ্যা তাঁহাকে সকল ঐশ্বর্য্য দান করে । এই বিদ্যা যিনি জানেন, তিনি যেখানেই দেহ ত্যাগ করুন না কেন, নৃসিংহদেব তাঁহার দেহান্তে তাঁহাকে পরব্রহ্ম তারক-ব্রহ্মমন্ত্রের উপদেশ দান করেন, তিনি সেই মন্ত্রের দ্বারা মরণরহিত হইয়া মুক্তিলাভ করেন । যিনি সামমধাবর্তী তারকমন্ত্র জপ করেন, সেই সামান্য তারক-মন্ত্রের ঋষি প্রজাপতি, যিনি এইরূপ জানেন, যিনি এই মঠোপনিষৎ জানেন, তিনি পুরু-শরণ করিলেও মহাবিশু হন । দ্বিকৃষ্টি প্রথমো-পনিষদের সমাপ্তির নিমিত্ত । প্রথমোপনিষৎ সমাপ্ত ।

### দ্বিতীয়েয়োপনিষৎ ।

১ । দেবা হ বৈ মৃত্যোঃ পাপুভাঃ সংসারাচ্চাবিলী-  
মুস্তে প্রজাপতিমুপাধাবংস্তেভ্য এতং ব্রহ্মরাজং নারসিংহ-  
মামুঠুতং প্রায়চ্ছতেন বৈ সবে মৃত্যামজয়ন্ সবে

পাপ্যান মতরস্তুসংসারাচ্চাতরংস্তস্মাদ্ যো মৃত্যোঃ  
 পাপ্যভাঃ সংসারাচ্চ দ্বিতীয়্যাৎ স এতং মনুরাজং নার-  
 সিংহ মানুষ্টু ভং প্রতিগৃহীয়াৎ স মৃত্যুং জয়তি স পাপ্যনং  
 তরতি স সংসারং তরতি তস্মা ত বৈ প্রণবস্ত্র যা পূর্কী  
 মাত্রাপৃথিবাকারঃ স ঋগ্ভির্ঋগ্বেদো ব্রহ্মা বসবো গায়ত্রী  
 গার্হপত্যঃ সা সায়ঃ প্রথমঃ পাদো ভবতি দ্বিতীয়াস্ত-  
 রিষ্কঃ ম উকারঃ স যজুর্ভির্য়জুর্বেদো বিষ্ণু রুদ্রাস্ত্রিষ্টু ব  
 দক্ষিণাগ্নিঃ স সাম্নো দ্বিতীয়ঃ পাদো ভবতি তৃতীয়্যা  
 শ্বোঃ স মকারঃ স সামন্নিঃ সামবেদো রুদ্রা আদিত্যা  
 জগত্যাচবনীয়ঃ সা সাম্নস্তুতীয়ঃ পাদো ভবতি  
 যাবসানেহস্ত চতুর্থাঙ্কিমাত্রা সা সোমলোক ঙ্কারঃ  
 মোহথর্কনৈম তৈশ্বরথর্ববেদঃ সংবর্ত্তকোহগ্নিমকতো  
 বিরাদে কষির্ভাস্বতী সা সাম্নশ্চতুর্থঃ পাদো  
 ভবতি ।

ব্যাখ্যা। অবিতয়ুঃ (ভয়মগচ্ছন্) । স্পষ্টার্থী ।

অনুবাদ । দেবতারা মৃত্যু, পাপ, ও  
 সংসার হইতে ভীত হইয়াছিলেন । তাঁহারা প্রজা-  
 পতির নিকটে গমন করিয়া তাঁহাদের পূজা করিয়া-

ছিলেন । প্রজাপতি তাঁহাদিগকে এই অনুরূপ চন্দো-  
 যুক্ত নৃসিংহদেবতা মন্ত্রশ্রেষ্ঠ প্রদান করিয়া-  
 ছিলেন । তাঁহারা সেই মন্ত্রের দ্বারা মৃত্যুকে জয়  
 করিয়াছিলেন । তাঁহারা সকলই পাপসমূহ অতিক্রম  
 করিয়াছিলেন এবং সংসার-সাগর পার হইয়াছিলেন ।  
 যিনি মৃত্যু, পাপসমূহ ও সংসার হইতে ভীত হন;  
 তিনি মন্ত্রশ্রেষ্ঠ নারসিংহ অনুরূপ গ্রহণ করিবেন,  
 যিনি ঐ মন্ত্র গ্রহণ করেন, মৃত্যুকে জয় করেন,  
 পাপ ও সংসারকে অতিক্রম করেন । সেই প্রণবের  
 পূর্বা মাত্রা পৃথিবী, তাহা অকার, তাহা ঋকসমূহের  
 সহিত ঋগ্বেদরূপ । ব্রহ্মা, বায়ু, গায়ত্রী ও গার্হপত্য-  
 স্বরূপ ; সেই অকার সামের প্রথম পাদ । দ্বিতীয়া  
 মাত্রা অনুরিক, তাহা উকার, সেই উকার যজুঃসমূহের  
 সহিত যজুঃবেদরূপ ; বিষ্ণু, ক্রন্দ্র, ত্রিষ্টুপ্ ও দক্ষিণাঘি-  
 স্বরূপ , সেই উকার সামের দ্বিতীয় পাদ । প্রণবের  
 তৃতীয়া মাত্রা ছালোকস্বরূপ, তাহা হইতেছে মকার,  
 তাহা সামসমূহের সহিত সামবেদ, ক্রন্দ্র আদিতা, জগতী  
 ও আহবনীস্বরূপ ; সেই উকার সামের তৃতীয়

পাদ । অস্তে যে নাদরূপা চতুর্থী অর্ধমাত্রা, তাহা সোমগোকরূপ ঙ্কার, তাহা অথর্বমন্ত্রগণের সহিত অথর্ববেদ, সংবর্তক অগ্নি, মরুদ্গণ, বিরাট, ঋষি ও ভাস্বতী, তাহা সামের চতুর্থ পাদ ।

২ । অষ্টাক্ষরঃ প্রথমঃ পাদো ভবতাষ্টাক্ষরান্ধ্রয়ঃ পাদা ভবন্ত্যাবং দ্বাত্রিংশদক্ষরাণি সম্প্রসৃত্য দ্বাত্রিংশদক্ষরা বা অনুরূব্ ভবত্যানুষ্টুভা সর্কমিদং সৃষ্টমনুষ্টুভা সর্কমুপসংস্কৃতং তস্ম হি পঞ্চাঙ্গানি ভবন্তি চত্বারঃ পাদাশ্চত্বার্ষঙ্গানি ভবন্তি সপ্রণবং সর্কং পঞ্চমং ভবতি ওঁ হৃদয়ায় নমঃ ওঁ শিরসে স্বাহা ওঁ শিখায়ৈ বযট্ ওঁ কবচায় ওঁ অস্ত্রায় ফড়িত্ প্রথমং প্রথমেণ সংযুজ্যতে দ্বিতীয়ং দ্বিতায়েন তৃতীয়ং তৃতীয়েন চতুর্থং চতুর্থেণ পঞ্চমং পঞ্চমেণ ব্যতিষক্তা বা ইমে লোকঃ স্তথাহ্যতিষক্তান্ধ্রয়ানি ভবন্তি ওমিত্যেতদক্ষরমিদং সর্কং তস্মাৎ প্রত্যাক্ষরমুচ্যত ওঁকারো ভবতি অক্ষরাণাং ত্রাসমুপাদশস্তি ব্রহ্মবাদিনঃ ॥

ব্যাখ্যা । সপ্তাধা ।

অনুবাদ । প্রথম পাদে আটটি অক্ষর, আর



তিনটি পাদের প্রত্যেকটিতে আট আট অক্ষর ;  
এইরূপ মিলিয়া বত্রিশ অক্ষর হয় । অনুষ্টুপ্ছন্দে  
বত্রিশটি অক্ষর থাকে । প্রজাপতি অনুষ্টুভের দ্বারা  
এই সমস্ত সৃষ্টি করিয়াছেন, অনুষ্টুভে সমস্ত লয়  
প্রাপ্ত হয় । সেই সামের পাঁচটি অঙ্গ, চারিটি পাদ ও  
চারিটি অঙ্গ, প্রণবযুক্ত হইলে সমস্ত পঞ্চম হইয়া  
থাকে । 'ওঁ হৃদয়ায় নমঃ' এই মন্ত্রে হৃদয়ে ন্যাস করবে,  
এইরূপ 'ওঁ শিরসে স্বাহা,' 'ওঁ শিখাটায় বযট্,' 'ওঁ  
কবচায় হুম্,' 'ওঁ অস্ত্রায় ফট্' এই সকল মন্ত্রে তত্তৎ-  
স্থানে ন্যাস করিবে । প্রথম মন্ত্রের দ্বারা প্রথম অঙ্গ  
দ্বিতীয়ের দ্বারা দ্বিতীয়, তৃতীয়ের দ্বারা তৃতীয়, চতু-  
র্থের দ্বারা চতুর্থ ও পঞ্চমের দ্বারা পঞ্চম সংযুক্ত হইবে ।  
এই সমস্ত লোক পরস্পর সংযুক্ত । সমস্ত বস্তু ওঁকার-  
স্বরূপ, অতএব প্রত্যেক অক্ষরের উভয় পার্শ্বে ওঁকার  
বিদ্যমান আছে, ব্রহ্মবাদিগণ অক্ষরসমূহের এইরূপ  
ন্যাসের উপদেশ দিয়া থাকেন ।

৩ । তস্য হৃ না উগ্রং প্রথমং স্থানং জানীয়াৎ যো  
জানীতে সোহমৃত্যুং চ গচ্ছাত্ত বীরং দ্বিতীয়ং স্থানং

মহাবিশ্বঃ তৃতীয়ঃ স্থানঃ জলন্তুঃ চতুর্থঃ সর্বতো-  
 মুখঃ পঞ্চমঃ নৃসিংহঃ ষষ্ঠঃ ভৌষণং সপ্তমঃ  
 ভদ্রমষ্টমঃ যত্নায়ুত্বাং নবমঃ নমামি দশম-  
 মহামেকাদশং স্থানং জানীয়াদ্ যো জানীতে  
 সোহমৃতত্বং চ গচ্ছতি । একাদশপদা বা অনুষ্টুপ-  
 ভবত্বানুষ্টুভা সর্বমিদং সৃষ্টমমুষ্টুভা সর্বমিদমুপ-  
 সংহৃতং তস্মাৎ সর্বমামুষ্টুভং জানীয়াদ্ যো জানীতে  
 সোহমৃতত্বং চ গচ্ছতি ॥

বাখ্যা । স্পষ্টার্থা ।

অনুবাদ । নৃসিংহমস্তেৰ 'উগ্রাং' এইটী  
 প্রথম পদ, যিনি জানেন, তিনি মুক্তিলাভ করেন ।  
 'বীরং' এইটী দ্বিতীয় পদ, 'মহাবিশ্বঃ'—তৃতীয়পদ,  
 'জলন্তুঃ'—চতুর্থপদ, সর্বতোমুখঃ—পঞ্চমপদ, 'নৃসিংহঃ'  
 —ষষ্ঠপদ, 'ভৌষণং'—সপ্তমপদ, 'ভদ্রং'—অষ্টম পদ,  
 'যত্নায়ুত্বাং'—নবম পদ, 'নমামি'—দশম পদ, 'অহম্'—  
 একাদশ পদ, ইহা যিনি জানেন, তিনি মুক্তিলাভ  
 করেন । নারসিংহ মন্ত্ররাজকে একাদশ পদ অনুষ্টুপ-  
 ভাবিয়া উপাসনা করিবে, অনুষ্টুভের দ্বারা সমস্ত সৃষ্ট

চঠেযাছে, অনুষ্টুভে সমস্ত লীন হয়, অতএব সমস্ত  
বস্তু অনুষ্টুভ্ হইতে উৎপন্ন জানিবে । এইরূপ  
ধিনি জানেন, তিনি মুক্তিলাভ করেন ।

৪ । দেবা হ বৈ প্রজাপতিমক্রবন্নথ কস্মাদ্ভ্যাত  
উগ্রমিত্তি স হোবাচ প্রজাপতির্যস্মাৎ স্বমহিমা সর্বাংলো-  
কান্ সর্বাণ দেবান্ সর্বাণাত্মনঃ সর্বাণি ভূতান্যাদৃগৃহা-  
তাজস্রং সৃজ'ত বিসৃজতি বাসয়ত্যাদ্গ্ৰাহত উদ্গৃহতে ।  
স্মৃষ্টি শ্রুতং গর্ত্তসদং যুবানং যুগং ন ভৌমমুপহন্তুমুগ্রম্ ।  
মৃড়া জরিত্রে সিংহ স্তবানো অন্যং তে অস্মন্নিবপন্ত  
সেনাঃ তস্মাদ্ভ্যাত উগ্রমিত্তি ॥ অথ কস্মাদ্ভ্য-  
চ্যতে বীরমিত্তি যস্মাৎ স্বমহিমা সর্বাংলোকান্  
সর্বাণ দেবান্ সর্বাণাত্মনঃ সর্বাণি ভূতানি বিস্র-  
মিত্তি বিরাময়ত্যাজস্রং সৃজতি বিসৃজতি বাসয়তি ।  
যতো বীরঃ কৰ্মণাঃ সূদক্ষো যুক্তগ্ৰাণা জারতে  
দেবকামস্তস্মাদ্ভ্যাতে বীরমিত্তি । অথ কস্মা-  
দ্ভ্যাতে মহাবিকুমিত্তি যস্মাৎ স্বমহিমা সর্বাংলোকান্  
সর্বাণ দেবান্ সর্বাণাত্মনঃ সর্বাণি ভূতানি ব্যাপ্নোতি  
ব্যাপয়তি মেহো যথা পললপিণ্ডং শাস্ত-

মূলমোতং শ্রোতমমুখ্যাপ্তং ব্যতিষক্কা বাপাতে  
 ব্যাপয়তে । যস্মান্ জাতঃ পরোহাশ্রাহস্তি য আদিত্যে  
 ভুবনানি বিশ্বা । প্রজাপতিঃ প্রজয়া সংবিদানঃ ত্রীণি  
 ক্রোতীঃসি সচতে স ষাড়শীতি তস্মাদ্ভূচাতে মহাবিস্ফু-  
 মিতি ॥ অথ কস্মাদ্ভূচাতে জলন্তুমিতি । যস্মাৎ স্বমহিম্না  
 সর্বলোকান্ সর্বান্ দেবান্ সর্বানাঅনঃ সর্বাণি স্ব-  
 তেজসা জলতি জালয়তি জালাতে জালয়তে সবিতা  
 প্রসবিতা দীপ্তো দীপয়ন্ দীপ্যমানঃ । জলং জলিতা  
 তপনং বিতপনং সন্তপনং যোচনো যোচমানঃ শোভনঃ  
 কস্মাশোভমানঃ কল্যাণস্তস্মাদ্ভূচাতে জলন্তুমিতি ॥ অথ  
 ভূচাতে সর্বতোমুখমিতি যস্মাৎ স্বমহিম্না সর্বা-  
 লোকান্ সর্বান্ দেবান্ সর্বানাঅনঃ সর্বাণি ভূতানি  
 স্বয়ম্ অনিন্দ্রিয়োহপি সর্বতঃ পশ্যতি সর্বতঃ শৃণোতি  
 সর্বতো গচ্ছতি সর্বত আদতে সর্বগঃ সর্বতস্তিষ্ঠতি  
 একঃ পুরস্তাদ্ য ইদং বভূব যতো বভূব ভুবনশ্চ যোপাঃ  
 যষপ্যতি ভুবনং সাঙ্গপরায়ে নমামি তমহং সর্বতো-  
 মুখমিতি তস্মাদ্ভূচাতে সর্বতোমুখমিতি ॥ অথ কস্মা-  
 ভূচাতে নৃসিংহমিতি যস্মাৎ সর্বেষাং ভূতানাং না বীর্ষা-

तमः श्रेष्ठतमश्च सिंहो वीर्यातमः श्रेष्ठतमश्च तन्मान्  
नृसिंह आसीत् परमेश्वरो अगङ्गितं वा एतद्गणम-  
करं भवति । प्र तद्विष्णुस्तवते वीर्याय मृगो नभौमः  
कूचरो गिरिष्ठाः । यश्चाक्रुत् त्रिभु विक्रमनेषधि'क्क-  
ङ्गिष्ठ भुवनानि विश्वा तस्माद्भ्याते नृसिंहमिति ॥ अथ  
कस्माद्भ्याते भौषणमिति । यस्माद् यश्च रूपं दृष्ट्वा  
सर्वे लोकाः सर्वे देवाः सर्वाणि भूतानि भौत्या  
पलायन्ते स्वयं यतः कूर्ताश्च न विभेति । भौषास्मा-  
द्भ्यातः पवते भौषोदेति सूर्याः भौषास्मादग्निश्चेन्द्रश्च  
मृत्युर्धावति पञ्चम । तस्माद्भ्याते भौषणमिति ॥  
अथ कस्माद्भ्याते भद्रमिति यस्मात् स्वयं भद्रो भूया  
सर्वदा भद्रं ददाति रोचनो रोचमानः शोभनः  
शोभमानः कल्याणः । भद्रं कर्णेभिः शृणुयान् देवा  
भद्रं पश्यान्नाङ्गुलिभिर्यजत्राः । शिरैरङ्गैस्तृष्टुवात्स-  
स्तुतिर्व्यशेम देवहितं यदायुः । तस्माद्भ्याते भद्र-  
मिति ॥ अथ कस्माद्भ्याते मृत्युमृत्युमिति । यस्मात्  
स्वमहिम्ना स्वतन्त्रानां स्वत एव मृत्युमपमृत्यां च मार-  
यति । य आश्वादा बलदा वस्तु विष्य उपामते प्रशिक्षं

যশ্চ দেবাঃ । যশ্চ চ্ছাস্মানুতং যো মৃত্যুমৃত্যুঃ কশ্চৈশ্চ  
 দেবার হবিষা বিধেম তস্মাদ্ভ্যচ্যতে মৃত্যুমৃত্যামিতি ॥  
 অথ কস্মাদ্ভ্যচ্যতে ননামীতি । যস্মাদ্ যং সর্বে দেব  
 নমন্তি মুমুক্শবো ব্রহ্মবাদিনশ্চ ঐ নুং ব্রহ্মণস্পতিমব্রুং  
 বদতু্যকথাম্ । যস্মিন্নিদ্রো বক্রণো মিত্রো অর্ষমা দেবা  
 ওকাংসি চাক্রেরে । তস্মাদ্ভ্যচ্যতে ননামীতি ॥ অথ কস্মা-  
 ভ্যচ্যতেহমিতি । অহমস্মি প্রথমজা ঋতাওশ্চ পূর্বং  
 দেবেভো অমৃ ওশ্চ নাওভাসি । যো মা দদাতি স ই-  
 দেব মাওবাঃ অহমন্নন্নদন্তুনাওদ্য । অহং বিশ্বং ভুবন  
 মভ্যভবাওম্ সুবনজ্যোতিঃ । য এবং বেদেভ্যাপনিষৎ ।

ইত্যাথবর্ণীয়ে নৃসিংপূর্বতাপনীয়োপনিষদি  
 দ্বিতীয়োপনিষৎ সমাপ্তা ।

বাখ্যা । ইতি ( ইতিশব্দঃ ) অহমস্মাপ্তিদোতকঃ ) ।  
 অহমস্ম ( অনবরতম্ ) । উদগৃহ্নাতি ( অনুগৃহ্নাতি ) । বিশ্ব-  
 জতি ( উপসংহরতি ) । বিবাসয়তি ( স্থাপয়তি ) । উদগ্ৰাহতে  
 ( উদগ্ৰাহয়তি ) । উদগৃহ্নতে ( অনুগৃহ্নাতি ) । স্তুহি ( স্তুতীহি ) ।  
 গর্ভসদং ( গর্ভে মহাচক্রে সীদতি ইতি তম্ ) । মৃগং ( সিংহ-  
 রূপম্ ), নভীমম্ ( অন্তরক্ষরম্ ), উপহন্তম্ ( অনুগ্রহার্থং সর্বজ্ঞো-  
 দগমবনশীলম্ ) । উগ্রম্ ( বাহিঃপদম্ সিংহশ্বাহরণম্ ) । কৃষ্ণ

। युद्ध, सुखम् ), जरित्ते ( श्लोकार्थे ), सुवानः ( सुमानः ) ।  
 नपत्तु ( विनाशयत्तु ) । अन्हिमा ( अतृणशुभा गायमा ) ।  
 विरमति ( विशेषेण क्रोडति ), विरामयति ( विशेषेण क्रोडयति ),  
 कर्मणाः ( तद्भवतरुणरूपकर्मणीलोपासकानुग्रहे ) । सुदक्षः  
 ( पूजितवल्, पूजितो वा ) । युक्तग्राम ( युक्ता ग्रावाभिः,  
 सोमेहध्वर्यादिरूपः ) । आविवेश ( अविष्टः ), संविदानः  
 ( जानन् ) । त्रीणि ज्योतींषि ( गार्हपत्यादीन् ), सत्ते  
 ( सेवते ) । षोडशी ( कक्षा ), अपोति ( लयं गच्छति ) ।  
 साम्पराये ( प्रलये ) । प्रसुवते ( सुतिः प्राप्नोति ), न  
 शीमः ( न भयङ्करः ) । कुचरः ( कुत्रायं न चरति, सर्वदेव-  
 विग्रहेषु लीनया स्वयं विचरति, सर्वदेवलीलाविग्रहधारी  
 इत्यर्थः ) । गिरिष्ठाः ( गिरिः पर्वतस्तु इत्यर्थः, इत्यर्थः,  
 अथवा गिरिषु बाग्नरूपान् सुतिषु यद् यद् रूपम् अभिनयन् श्लोका  
 कामरते तद्वपुः गिरिषु स्थापयतीति ) । उरुषु ( महत्सु ) ।  
 विक्रमणेषु ( विग्रहेषु, विविधः क्रमणः तेषु ब्रह्मविक्रमहेतुराद्य-  
 केषु ) । अधि ( उपरिष्ठागे ), क्रियन्ति ( निवसन्ति ), कर्णैः  
 ( कर्णैः ), शृणुयामः ( शृणुमः ), अक्षुभिः ( चक्षुभिः ), यज्ञत्राः  
 यजनशीलाः ), तुष्टुवाङ्मः ( सुतिः कुवाणाः ), व्यपेय  
 प्राप्नुयाम ) । अशिवः ( अकर्षेण शिष्यते ), ब्रह्मणस्पतिः  
 ( ब्रह्मणः साकारस्य निराकारस्य चोपदेशद्वारा पाता ) उक्थः  
 ( अशुभः ) । उक्थानि ( हानानि ), नात्तारि ( नात्तारम् ) ।

ইদেব (উৎসেব), মাৎসাঃ (বক্ষিত্বান্), অভ্যস্ত্বাম্  
(অভিভ্বামি)।। স্বৰ্ণজ্যোতিঃ (স্বৰ্ণজ্যোতিরিব) ।

অনুবাদ ।—দেবগণ প্রজাপতিকে জিজ্ঞাসা  
করিয়াছিলেন,—ভগবান্ নৃসিংহদেবকে ‘উগ্র’ বলা  
কেন হয় ? প্রজাপতি বলিলেন,—যেহেতু তিনি  
স্বতন্ত্র মায়াশক্তির দ্বারা সমস্ত লোক, সমস্ত দেবতা,  
সমস্ত আত্মা ও সমস্ত ভূতের প্রতি সৰ্বদা অনুগ্রহ  
করেন, তাহাদের সৃষ্টি করেন, লয় করেন, স্থাপন  
করেন, অনুগ্রহ করান ও করেন, অতএব শাস্ত্রে  
অবগত, মহাচক্রে অবস্থিত, সুবা, সিংহরূপ, অভয়কর,  
ভক্তগণের প্রতি অনুগ্রহবিতরণের নিমিত্ত সৰ্বত্র  
গমনশীল, স্বাক্ষিংশনু সিংহবাহুরূপ নৃসিংহদেবের স্তুতি  
কর । হে সিংহ ! তুমি স্তুত হইয়া স্তোত্রকর্তাকে  
শুখী কর, তোমার সেনাসমূহ অস্ত্রের বিনাশসাধন  
করুন, অতএব ‘উগ্র’ বলা হইয়া থাকে । ‘বীর’ বলা  
হয় কেন ? যেহেতু স্বশক্তি মায়ার দ্বারা সমস্ত লোক,  
সমস্ত দেব, সমস্ত আত্মা, সমস্ত প্রাণীতে নানাতাবে  
ক্রীড়া করেন ও ক্রীড়া করান এবং সৰ্বদা সৃষ্টি, স্থিতি



ও লয় করেন । যেহেতু তিনি বিবিধ অবতাররূপে গমনশীল, উপাসকগণের অনুগ্রহকন্মে কুশল, পূজিত, সোমবাগে আধ্বার্য্যরূপ, দেবকাম হইয়া প্রকাশিত হন, অতএব তাঁহাকে 'বীর' বলা হয় । তাঁহাকে 'মহাবিষ্ণু' কেন বলা হয় ? প্রজাপতি বলিলেন, তৈলাদি স্নেহদ্রব্য যেন পললপিণ্ডে ( পললরাশিতে ) ওতপ্রোতভাবে সংস্কৃত হইয়া ব্যাপ্ত হয় এবং ব্যাপ্ত করায়, সেইরূপ তিনি সমস্ত লোকে ওতপ্রোতভাবে ব্যাপিয়া থাকেন । যেহেতু তাঁহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট কোন বস্তু উৎপন্ন হয় নাই, যিনি সমস্ত ভুবনে প্রবিষ্ট আছেন । প্রজাপতি প্রজার সহিত তাঁহাকে জানিয়া গার্হপত্যাদি তিনটা অগ্নির সেবা করেন । যিনি ষোড়শীকলা অর্থাৎ নিরাকার ব্রহ্ম-স্বরূপ অতএব তাঁহাকে 'মহাবিষ্ণু' বলা হইয়া থাকে । দেবগণ প্রজাপতিকে জিজ্ঞাসা করিলেন, 'অলস্তং' বলা হয় কেন ? প্রজাপতি বলিলেন,—তিনি স্বীয় মহিমার দ্বারা সমস্ত লোক, সমস্ত দেবতা, সমস্ত আত্মা ও সমস্ত প্রাণীতে স্বীয় তেজোরূপে প্রকাশ

পান, প্রকাশিত করেন, প্রকাশিত হন। যিনি সূর্য্যমণ্ডলের স্তায় গোলাকারে অবস্থিত, যিনি প্রসবিতা, যিনি প্রকাশমান ও সকলকে প্রকাশিত করিয়া দীপ্যমান। যিনি প্রকাশের দ্বারা অজ্ঞান নাশ করিয়া উজ্জ্বল, যিনি অজ্ঞানের সন্তাপ নাশকরত শান্ত ; যিনি স্বেচ্ছামত কার্য্য করেন, যিনি শুভ, প্রকাশমান ও কল্যাণপ্রদ, অতএব তাঁহাকে 'জল-স্তুম্' বলা হয়। দেবগণ বলিলেন,—তাঁহাকে কেন 'সর্বতোমুখ' বলা হয় ? প্রজাপতি প্রত্যুত্তর দিলেন—যেহেতু তিনি জ্ঞানকর্মে শ্রীরের অতীত হইলেও সমস্ত দেখেন, সমস্ত বিষয় শ্রবণ করেন, সকল দিকে গমন করেন, সমস্ত বস্তু গ্রহণ করেন, সর্বগ ও সকল দিকে অবস্থিত আছেন। অদ্বিতীয় ব্রহ্ম পূর্বে নৃসিংহ অবতার হইয়াছিলেন, তাঁহা হইতে সমস্ত জগৎ উৎপন্ন হইয়াছে, তিনি ভুবনের রক্ষিতা, প্রলয়কালে তাঁহাতে সমস্ত জগৎ লীন হয়, সেই সর্বতোমুখ নৃসিংহকে নমস্কার করি ; অতএব তাঁহাকে 'সর্বতোমুখ' বলা হয়। দেবতারা জিজ্ঞাসা করিলেন,—

কেন তাঁহাকে 'নৃসিংহ' বলা হয় ? যেহেতু মনুষ্য সমস্ত প্রাণীর মধ্যে বীৰ্য্যতম ও শ্রেষ্ঠতম এবং সিংহ বীৰ্য্যতম ও শ্রেষ্ঠতম ; অতএব নৃসিংহ পরমেশ্বররূপই ছিলেন, নৃসিংহই পরমেশ্বর, তিনি জগতের আনষ্ট দূর করিয়া জগদ্ধিতকারী, চিত্রপ, এবং আবির্নাশী । বিষ্ণুরূপী সিংহ স্তুতি প্রাপ্ত হন, স্তুতিমন্ত্রসমূহের দ্বারা তাঁহার বীৰ্য্যের উদ্দেশে নমস্কার । তিনি সিংহরূপধারী, অভয়দাতা, সমস্ত দেবমূর্তিতে বিচরণশীল, গিরিস্থিত । যাঁহার ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবরূপ তিনটি মূর্তিতে এবং বহু লীলাবিগ্রহে সমস্ত জগৎ অবস্থান করিতেছে । তজ্জন্তু তাঁহাকে 'নৃসিংহ' বলা হয় । দেবগণ জিজ্ঞাসা করিলেন,—তাঁহাকে 'ভীষণ' বলা হয় কেন ? প্রজাপতি বলিলেন,—যাঁহার রূপ দর্শন করিয়া সমস্ত লোক, সমস্ত দেবতা ও সমস্ত প্রাণী ভয়ে পলায়ন করে, তিনি নিজে কোথা হইতেও ভীত হন না । যাঁহার ভয়ে বায়ু প্রবহনশীল, সূর্য্য উদ্ভিত হন, যাঁহার ভয়ে অগ্নি, ইন্দ্র এমন কি পঞ্চম বৃক্যপঞ্চম স্বর্গ কার্যে ধাবিত হন, অতএব

তাঁহাকে 'ভীষণ' বলা চাইয়া পাঠে । দেবতার  
 জিজ্ঞাসা করিলেন,— তাঁহাকে 'ভদ্র' বলা হয় কেন ?  
 প্রজাপতি বলিলেন,—যেহেতু তিনি স্বয়ং মাতুলিক  
 হইয়া সর্বদা ভক্তগণের মঙ্গল বিধান করেন, দাণ্ডি-  
 শালী হইয়া প্রকাশ পান, শোভাবুক্ত হইয়া বিরাজ  
 করেন এবং কলাপপ্রদ । আমরা দেবতা হইয়া  
 কলাগকর বিষয় শ্রীণ করি এবং যজনশীল হইয়া  
 চক্ষুর দ্বারা কলাগকরক বস্তুর দর্শন করি,  
 হৃদয়াদি অঙ্গ এবং সামান্য ওঁকার, সাবিত্রী, যজু-  
 লক্ষ্মী, নৃসিংগায়ত্রীরূপ তনুমন্ত্রসমূহের দ্বারা স্তুতি করি  
 রোগশূন্য হইয়া ইচ্ছলোক পরলোকে সুখভোগকর  
 দেবহিতকর আয়ুঃ প্রাপ্ত হইব । অতএব তাঁহাকে  
 'ভদ্র' বলা হয় । দেবতার জিজ্ঞাসা করিলেন,—  
 কেন তাঁহাকে 'মৃত্যুমৃত্যু' বলা হইয়া থাকে  
 যেহেতু তিনি স্বকীয় মায়াক্রিয়ের দ্বারা স্বকীয় ভক্ত  
 গণের স্মৃতিপথে উদ্ভিত হইয়া মৃত্যু ও অপমৃত্যু  
 বিনাশ-সাধন করেন, যিনি দ্বাত্রিংশৎবাহে স্বয়ং  
 প্রদান করেন, যিনি উপাসকগণের শক্তিদাতা,

## মুসিংহপূর্বতাপনীয়োপনিষৎ ।

৩৩

সমস্ত দেবতা যাহার ষাত্রিশংবাহের উপাসনা করেন, যাহার ছায়ারূপ গৃহ অমৃতস্বরূপ মহাচক্র, যিনি মৃত্যুরও মৃত্যু, সেই প্রজাপতিবাহুরূপ দেবতার ইন্দ্রেশে হাবঃ প্রদান করিয়া তাঁহার পরিচর্যা করি। অতএব তাঁহাকে 'মৃত্যুমৃত্যুঃ' বলা হইয়া থাকে। দেবগণ বলিলেন,—কেন 'নমামি' বলা হয়? প্রজাপতি প্রত্যাহার দিলেন,—যেহেতু সমস্ত দেবতা, মুমুক্শু ও ব্রহ্মবাদিগণ যাহাকে নমস্কার করেন, যিনি উপদেশদ্বারা ব্রহ্মের সাকার ও নিরাকাররূপের পালয়িতা, যিনি নিশ্চয়রূপে প্রশস্ত মন্ত্র উচ্চারণ করেন, যাহাতে ইন্দ্র, বরুণ, যিহ্ন, অর্যামা এবং স্ত্রী দেবতারা উপাসনার নিমিত্ত বাস করিয়াছেন, সেই হেতু তাঁহাকে 'নমামি' বলা হইয়া থাকে। দেবগণ জিজ্ঞাসা করিলেন, 'অহম্' বলা হয় কেন? প্রজাপতি বলিলেন,—আমি পূর্বেই উপাস্ত, পূর্বেই উপাসনা হইতে প্রথম উপাস্ত, আমি সত্যরূপে প্রতীক্ষমান মৃত্ত ও অমৃতরূপ জগতের পূর্বে ছিলাম, আমি দেবগণকে অমৃত দিরাছিলাম।

যিনি আমাকে ধারণ করেন, তিনি এইরূপে আমাকে  
রক্ষা করেন । আনি অন্ন, আমি অন্ন, আমি অন্ন-  
দাতার সংসারনাশক, আমি সূর্য্যতেজের জ্বায় সমস্ত  
জগতের অভিভবকারী । যে উপাসক এষ্টরূপে  
উপাসনা করেন, এই হইতেছে তাঁহার উপনিষৎ ।

দ্বিতীয়োপনিষৎ সমাপ্ত ।

তৃত্যোপনিষৎ সমাপ্ত ।

দেবা ই বৈ প্রজাপতির্ভগবন্তেঃ স্ত্রীং মহত্বেনৈশ্চ নার  
সিংহস্য শক্তিঃ বীজং নারীং বীজং ভগবৎ ইতি স হোবাচ  
প্রজাপতির্মায়ী বা এতং নারীং হী সর্বমিদং সৃষ্টি  
সর্বমিদং রক্ষতি সর্বং বদং সাত্ত্বং তি তস্মায়াম্মাতাং  
শক্তিং বিদ্ভাদ্ য এতং সাত্ত্বং শক্তিং বেদং স পাপ্যানং  
তরতি স মৃত্যুং তরতি স সংসারং তরতি সোহমৃত্যুং চ  
গচ্ছতি মহতীঃ শ্রিয়মশ্রুতে মীমাংসন্তে ব্রহ্মবাদিনো  
হুস্বা দীর্ঘা প্লুতা চেতি ॥ যদি হুস্বা ভবতি সর্বং  
পাপ্যানং মহতামৃত্যুং চ গচ্ছতি যদি দীর্ঘা ভবতি  
মহতীঃ শ্রিয়নাপ্নোত্যমৃত্যুং চ গচ্ছতি যদি প্লুতা

भवति ज्ञानवान् भवत्यायुतत्र च गच्छति । तदेतद्वि-  
 षोक्तं निदर्शनं—स ईः पाहि य ऋजौषी तक्रतः श्रियं  
 लक्ष्मीमोपलामश्रिकाः गां वष्ठीं च यामिन्द्रसेनेभ्युत  
 आहः तां विद्यां ब्रह्मयोनिं सरूपामिहायुषे शरणं  
 प्रापते । सर्वेषां वा एतद्भूतानामाकाशः परायणं  
 सर्वाणि ह वा इमानि भूतान्याकाशादेव जायन्ते ।  
 आकाशादेव ज्ञानानि जीवन्त्याकाशं प्रयस्यति-  
 संविशति तस्यादाकाशं बीजं विद्यात्तदेव जायन्तदेत-  
 द्द्विषोक्तं निदर्शनं—हँसः शुचिषद्वसुरसुरिष्कसद्कोता-  
 वेदिषदतिथिर्ब्रह्मसं ॥ नृशरसद् तसद्ब्रह्मसदञ्जा  
 गोज्जा श्रुतञ्जा अद्रिञ्जा श्रुतं ब्रह्म ॥ य एवं वेदोति  
 महोपनिषत् ॥ इत्याथर्ववेदास्तुर्गतनृसिंहतापनीयोप-  
 निषदि तृतीयोपनिषत् समाप्ता ।

व्याख्या । शीमांसस्य ( विचारयति ) । निदर्शनम् ( उदा-  
 हरणम् ), स ईम् ( सकारश्च ईक सईम्—उत्सङ्घोधने, हे स ईम्  
 हे सविन्दुकम्बर ! ) । ऋजौषी ( ऋजुत्ववेच्छुः ), तक्रतः  
 ( त्ररगशीलः ) । पाः ( पालितवान् ), हि ( निश्चितम् ),  
 श्रियम् ( विकुशक्तिम् ) । लक्ष्मीम् ( नृसिंहशक्तिम् ), उपलाम्  
 श्रिकाम् । ( गौरीं नहश्चरशक्तिम् ) । गान् ( नहश्चतीं रक्त-

শক্তিঃ ), বীজীঃ ( স্কন্দশক্তিঃ ), ইন্দ্রসেনা ( ইন্দ্রাণী ) । বিদ্যাঃ ( ঈশ্বরশক্তিঃ ), আয়ুষে ( আয়ুবর্ধনায় ) ।

**অনুবাদ ।** দেবগণ প্রজাপতিকে বলিলেন,—  
 ভগবন্ ! নৃসিংহের অক্ষুণ্ণভ্রমরাজের শক্তি ও  
 বীজ আশাদিগকে বলুন । প্রজাপতি বলিলেন,—  
 এই নৃসিংহের মায়ামুক্তি সমস্ত জগতের সৃষ্টি, স্থিতি  
 ও লয় করিয়া থাকেন, সুতরাং মায়াকে নৃসিংহদেবের  
 শক্তি বলিয়া জানিবে । যিনি নৃসিংহের এই মায়ামুক্তির  
 উপাসনা করেন, তিনি পাপ, সংসার ও  
 মৃত্যুকে অতিক্রম করেন, তিনি মুক্তিলাভ করেন,  
 মহতী শ্রী প্রাপ্ত হন । ব্রহ্মবাদিগণ মায়ামুক্তিকে হ্রস্ব,  
 দীর্ঘ ও প্লুত, এই তিন ভাবে নামাংসা করিয়া থাকেন ।  
 যদি হ্রস্ব হয়, তবে উপাসক সমস্ত পাপকে দগ্ধ করেন  
 এবং মুক্তিলাভ করেন ; যদি দীর্ঘ হয়, তাহা হইলে  
 মহতী শ্রীকে প্রাপ্ত হন এবং মুক্তিলাভ করেন । যদি  
 প্লুত হয়, তাহা হইলে জ্ঞানবান্ হইয়া মুক্তিলাভ  
 করেন । এ বিষয়ে ঋষিরা যে উপাসনাদি দিয়াছেন,  
 তাহা এইরূপ,—যিনি সর্বলভাবেচ্ছুক, তরণশীল,



তিনি শক্তি—অর্থাৎ সর্বিন্দুকেশ্বর বিষ্ণুশক্তি স্ত্রী, নৃসিংহশক্তি লক্ষ্মী, মহেশ্বরশক্তি পার্বতী আশ্বকা, রক্ষশক্তি সরস্বতী, স্কন্দশক্তি যতীকে রক্ষা করিয়া ছিলেন। পণ্ডিতগণ যাহাকে ইন্দ্রসেনা বলিয়া থাকেন, সেও ইন্দ্রশক্তি ইন্দ্রাণী, ঈশ্বরশক্তি বিদ্যাও ব্রহ্মপ্রাপ্তির তেজুভূত থাকায় তত্ত্বশক্তিকে সর্বিন্দুকেশ্বরে আয়ুঃ-প্রাপ্তির নিমিত্ত শরণ লইতেছি, আকাশশব্দবাচ্য 'হ'কাররূপ বাজ সমস্ত প্রাণীর আশ্রয়, সমস্ত ভূত আকাশ হইতে উৎপন্ন হইয়া থাকে, আকাশ হইতে উৎপন্ন হইয়া জীবন ধারণ করে এবং প্রলয়ে তাহাতে আবার লয় প্রাপ্ত হয়। অতএব আকাশ অর্থাৎ 'হ'কারকে বাজ বলিয়া জানিবে, ইহার উদাহরণ ঋষিকর্তৃক অভিহিত হইয়াছে। তাহা এই,—পরমাত্মা মূল কারণ, বুদ্ধিহু; তিনি আবার দেবতা হইয়া অন্তরিক্ষে, হোতা হইয়া বেদিতে অবস্থান করেন, অতিথি হইয়া গৃহে থাকেন, সকল জীবে বিদ্যমান আছেন, উৎকৃষ্ট স্থানে অবস্থান করেন। তিনি সত্যে অনাহিত, স্বদয়াকাশে বিদ্যানান্,

ক্ষীরোদ সমুদ্রে ও গো হইতে জাত, সত্যো এবং মেঘে  
উৎপন্ন ; তিনি সত্য ও বৃহৎ । যিনি এইরূপ উপাসনা  
করেন, ইহাই তাঁহার মহোপনিষৎ ।

তৃতীয়োপনিষৎ সমাপ্ত ।

চতুর্থোপনিষৎ ।

১ । দেবা চ বৈ প্রজাপতিমক্রবন্নানুষ্ঠুভশ্চ মন্ত্র-  
রাজশ্চ নারসিংহস্তান্ধমন্ত্রানো ক্রহি ভগব ইতি । স  
হোবাচ প্রজাপতিঃ ঐগং সাবিত্রীং যজুর্লক্ষ্মীং  
নৃসিংহারত্রীর্মিত্যনানি জানীয়াৎ যো জানীতে সোহ-  
মৃতত্বং চ গচ্ছতি ।

ব্যাখ্যা । সপ্তার্থা ।

অনুবাদ । দেবগণ প্রজাপতিকে জিজ্ঞাসা  
করিলেন,—ভগবন্ ! অনুষ্ঠুপ্ছন্দঃসম্বিত নর-  
সিংহমন্ত্ররাজের অন্ধমন্ত্রসকল আমাদিগকে বলুন ।  
প্রজাপাত প্রত্যুত্তর দিলেন,—ওঁকার, গায়ত্রী, যজু-  
র্বেদ, লক্ষ্মীবীজ ও নৃসিংহারত্রী এই পাঁচটাকে

## নৃসিংহপূর্বতাপনীয়োপনিষৎ ।

৩৯

নৃসিংহমন্ত্ৰের অঙ্গ মন্ত্র জানিবে । যিনি ইহা জানেন,  
তিনি মুক্তিলাভ করেন ।

ঔমিত্যোত্তমকরমিহং সৰ্বং তস্মোপব্যাখ্যানং  
ভূতং ভবন্তুবিষাদিত্তি সৰ্বমোংকার এব যচ্চান্ধ্রি-  
কালাতীতং তদপ্যোংকার এব সৰ্বং হেতুদ্ ব্রহ্মায়মাআ  
ব্রহ্ম সোহয়মাআ চতুপ্পাজ্জাগরিতস্থানো বহিঃপ্রজ্ঞঃ  
সপ্তাঙ্গ একোনবিংশতিমুখঃ স্থূলভূতৈশ্বানরঃ প্রথমঃ  
পাদঃ । স্বপ্নস্থানোহমৃঃপ্রজ্ঞঃ সপ্তাঙ্গ একোনবিংশতি-  
মুখঃ প্রবিবিক্তভুক্ তৈজসো দ্বিতীয়ঃ পাদঃ । যত্র  
স্থপ্তো ন কঞ্চন কামং কাময়তে ন কঞ্চন স্বপ্নং  
পশ্যতি তৎস্থযুপ্তং স্থযুপ্তস্থান একীভূতঃ প্রজ্ঞানঘন  
এবানন্দময়ো স্থানন্দভুক্ চেতোমুখঃ প্রাজ্ঞতৃতীয়ঃ  
পাদঃ । এষ সৰ্বেশ্বর এষ সৰ্বজ্ঞ এষোহন্তর্যামোষ  
যোনিঃ সৰ্বশ্চ প্রভবাপ্যয়ৌ হি ভূতানাং নাস্তুঃপ্রজ্ঞঃ  
ন বহিঃপ্রজ্ঞঃ নোভরতঃপ্রজ্ঞঃ ন প্রজ্ঞং নাপ্রজ্ঞং ন  
প্রজ্ঞানঘনমদৃষ্টমব্যবহার্যমগ্রাহমলক্ষণমলিঙ্গ-চিহ্ন্যমব্য-  
পদেশ্যমেকাগ্র্যপ্রত্যয়সারং প্রপঞ্চোপশমং শাস্তুঃ  
শিবমধৈতং চতুর্থং মন্ত্ৰস্তে স আআ স বিজ্ঞেয়ঃ ॥

অনুলাদ। এই সমস্ত বস্তু ঔকাররূপ, অতীত, বর্তমান ও ভবিষ্যৎ এই তিনটি কালের দ্বারা পরিচ্ছিন্ন বস্তুসমূহ ও ঔকারের উপব্যাখ্যান অর্থাৎ ব্রহ্মপ্রাপ্তির উপায়রূপে স্পষ্ট ব্যাখ্যা। কালত্রয়ের অতীত বস্তু ও ঔকারস্বরূপ। এই সমস্তই ব্রহ্মস্বরূপ। আত্মা ব্রহ্মস্বরূপ, ব্রহ্ম চতুস্পাৎ ; [ কেন চতুস্পাৎ তাহা প্রদর্শিত হইতেছে—] যাহার জাগরিত স্থান, আত্মভিন্নবিষয়ে যাহার প্রজ্ঞা, যাহার হৃদয়-রূপ অঙ্গে সাতটি শক্তি, মূলমন্ত্রাপেক্ষা একবিংশতি-তম অক্ষর যাহার মুখ ; হৃদয়ান্ধাভূর্ত স্থূল পৃথিবীকে যিনি উপভোগ করেন, যিনি বৈশ্বানর অর্থাৎ যাবতীর নরকে নিজেতে আনয়ন করেন। ইহা হইতেছে নৃ সংহ ব্রহ্মের প্রথম পাদ। যে তৈজসের স্বপ্নই স্থান, যাহার বাসনারূপা প্রজ্ঞা, যিনি স্থূল বিষয় হইতে ভিন্ন বিষয় উপভোগ করেন, সেই তৈজসই তাহার দ্বিতীয় পাদ। যে অবস্থায় সুপ্ত পুরুষ কোন বিষয়ের কামনা করেন না, কোনরূপ স্বপ্ন দেখেন না, সেই অবস্থার নাম সুষুপ্তি ; সেই সুষুপ্তি যাহার স্থান, একীভাব প্রাপ্ত,

প্রজ্ঞানমূর্ত্তি, আনন্দবহুল, আনন্দমাত্রোপভোগী, চিত্ত বাঁহার মুখ সেই প্রাজ্ঞই তাঁহার তৃতীয় পাদ । ইনি সকলের ঈশ্বর, সর্বজ্ঞ, অন্ত্যায়ামী, সকলের কারণ, সকল প্রাণীর উৎপত্তি ও লয় স্থান । যাঁহার বাহ্য বিষয়, অন্তর্বিষয়ে ও উভয় বিষয়ে প্রজ্ঞা নাই, যিনি অপ্রজ্ঞ, যিনি অপ্রজ্ঞ নহেন, যিনি প্রজ্ঞানমূর্ত্তি নহেন, যিনি অদৃষ্টে, অব্যবহার্যা এবং অগ্রাহ্য ; বাঁহার কোন লক্ষণ বা চিহ্ন নাই ; যিনি অচিন্ত্য অর্থাৎ তর্কের অবিষয়, শব্দের অবিষয়, এক বস্তুতে সমস্ত আত্মার প্রত্যয়ই যাঁহার সার । যেখানে সমস্ত প্রপঞ্চের উপশান্তি, তাঁহাকে শিব, অদ্বৈত ও পুরুষোক্ত বৈশ্বানর, তৈজস ও প্রাজ্ঞ হইতে চতুর্থ বলা হয়, তাঁহাকে আত্মা বলিয়া জানবে ।

২ । অথ সাবিত্রী গায়ত্রী যা যজুষা প্রোক্তা তয়া সর্বনিদং ব্যাপ্তং স্থণিরিত্তি দে অক্ষরে সূর্য্য ইতি ত্রীণি আদিত্য ইতি ত্রীণি এতদ্বৈ সাবিত্রীশ্রাষ্টাক্ষরং পদং শ্রিয়াভিষিক্তং য এবং বেদ শ্রিয়া হৈবাভিষিচ্যতে তদেতদূচাত্ত্বাক্তম্—ঋচো অক্ষরে পরমে ব্যোমশ্রিয়ন্

देवा अधि विश्वे निषेदः । यस्तन्न वेद किमुचा करिष्यति  
यस्तन्नवेदस्तु इमे समासत इति । न ह वा एतश्चर्त्वा न  
यजूषा न सामार्थोहस्ति यः सावित्रीं वेदेति । ॐ भू-  
र्लक्ष्मी भूर्दलक्ष्मीः स्वर्लक्ष्मीः सूवः कालकर्णी । तन्नो महा-  
लक्ष्मीप्रचोदयात् इतोषा वै महालक्ष्मीर्यजूर्गार्वी चतु-  
विंशत्याकरा भवति । गायत्री वा इदं सर्वं यदिदं  
किंच तन्नाद् य एतां महालक्ष्मीं याजूषीं वेद महतीं  
श्रियमश्नुते । ॐ नृसिंहार विद्महे ब्रह्मनथार नौमहि ।  
तन्नः सिंहः प्रचोदयात् इतोषा वै नृसिंहगार्वी  
वेदानां देवानां निदानं भवति य एवं वेद निदान-  
वान् भवति ॥

व्याख्या । षटः ( षष्ठीग्रहणभूषणार्थः सर्वे वेदाः, अथवा  
षट् इति षष्ठी, षटः—सङ्गमित्यादिकार्या नराः प्रतिपादिताः  
पञ्चयो वेदा वा ) । [ न केवलं वेदा अपि तु ] विश्वे वेदाः  
( सर्वे देवाः ) । अधि ( उपरि, शिरसि ) अक्षरे ( अवि-  
नाशिनि ) परमे वामन् ( वामनि ) । [ सर्वातिशेकधारत्वात्  
परमं, मोक्षधारत्वात् वाम वामिन् शिरसि ] निषेदः ( निश्चयं  
सेवनं कुतन्त्याः ) । यः ( उपसर्कः ) त्वं ( प्रियः वेद-  
देवदेवोतिः प्रोक्तप्रकारेणातिविस्तृतं ) न वेद ( जानाति )

ষঢ়া ( ঋষেদাদিনা সঈং পাতীতাদিনা বা ) কিম্ ( অলম্ ) ।  
 অর্থঃ ( প্রয়োজনম্ ) । যে ( উপাসকাঃ ) । ইৎ ( ইৎ )  
 [ তদভিষিক্তং শিরঃ ] বিদুঃ ( উপাসতে ), প্রচোদয়াৎ  
 ( প্রচোদয়েৎ, প্রেরয়েৎ ) । বিদ্মহে ( জানীমঃ ), ধীমহি  
 [ ধ্যায়েমহি ] । যজুনখায় ( নৃসিংহায় ), মিদানং ( মূল কারণম্ ) ।

**অনুবাদ** । যে প্রকাশশীল গায়ত্রী যজু-  
 বেদে উক্ত হইয়াছে, তাহার দ্বারা এই সমস্ত জগৎ  
 ব্যাপ্ত রহিয়াছে । ‘স্বশিঃ’ এই পদে দুইটী অক্ষর  
 আছে, ‘সূর্য্যঃ’ এই পদে তিনটী অক্ষর আছে, রকা-  
 রকে পৃথক্ অক্ষর ধরিয়া তিনটী হইল । ‘আদিত্যঃ’  
 এই পদে তিনটী অক্ষর আছে । গায়ত্রীমন্ত্রের যে  
 অষ্টাক্ষরযুক্ত পদ, তাহা ‘শ্রী’বীজের দ্বারা অভিষিক্ত  
 অর্থাৎ মন্ত্রের উপরিভাগে ‘শ্রী’বীজ রহিয়াছে, যিনি  
 এইরূপে উপাসনা করেন, তিনি শ্রীর দ্বারা অভিষিক্ত  
 হন । ইহা ঋচের দ্বারা উক্ত হইয়াছে । সেই ঋক্  
 এই,—ঋগাদি বেদসমূহ অথবা ‘স ঙ্গম্’ ইত্যাদি মন্ত্র-  
 প্রতিপাদিত শক্তিসমূহ এবং সকল দেবতা যে পরম  
 ব্যোমরূপ অবিনাশী শিরঃস্থানে অবস্থান করিয়াছিলেন,

যে উপাসক তাহা জানে না, তাহার ঋগাদিবেদের দ্বারা অথবা 'স ঙ্গম্' ইত্যাদি ঋকের দ্বারা কি ফল হইবে ? যিনি এইরূপে উপাসনা করেন, তিনি সম্যক-রূপে স্মরণভাগ করেন, যিনি সাবিত্রী অর্থাৎ শিরঃ-শিখাভূত নৃসিংহগায়ত্রী না জানেন, তাহার পূর্বাঙ্ক ঋক্, যজুঃ ও সামের কোন প্রয়োজন নাই, 'ও ভুলক্ষ্মীঃ'—'ভুঃ' এই পদের অর্থ সত্ত্বামাত্র. কারণ ভূ ধাতুর অর্থ সত্ত্বা, ভুলক্ষ্মীঃ এই পদের অর্থ সন্মাত্র-ব্রহ্মের বাপারিকা শক্তি। কারণমাত্ররূপ ব্রহ্মের শক্তি হইতেছে 'ভুবলক্ষ্মীঃ।' আত্মস্বরূপে অবস্থিত ব্রহ্মের শক্তি হইতেছে—'স্ববঃকালকণী।' সেই ভুব-ব্রহ্মের শক্তি যে মহালক্ষ্মী, তিনি অমাকে প্রেরিত করুন, ইচ্ছাই হইতেছে, মহালক্ষ্মী যজুঃ। নৃসিংহগায়ত্রী চক্ৰিণী অক্ষর, যে কিছু বস্তু আছে, তৎসমুদায়ই গায়ত্রীরূপ, অতএব যিনি যজুর্বেদীয় এই মহালক্ষ্মী শক্তির উপাসনা করেন, তিনি মহতী ত্রী প্রাপ্ত হন। [নৃসিংহগায়ত্রী বলিতেছেন—] 'আমরা বজ্রনথ নৃসিংহকে জানি এবং তাহার ধ্যান করি, সেই নৃসিংহ



আমাংগিকে প্রেরিত করুন,—এই হইতেছে  
নৃসিংহের গায়ত্রী, এই নৃসিংহগায়ত্রী, বেদসমূহ ও  
দেবতাগণের মূল কারণ, যিনি হাজার উপাসনা করেন,  
তিনি সকলের মূল কারণ হন ।

৩। দেবা চ বৈ প্রজপতিমক্রবন্নথ কৈম ঠৈঃ  
দেবঃ স্তু চ প্রীতা ভবতি স্বাত্মানং দর্শয়তি তন্নো  
ক্রুচি ভগবং ইতি স হোবাচ প্রজাপতিঃ । ৩ ঠ ঠ  
যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যশ্চ ব্রহ্মা তস্মৈ  
বৈ নমো নমঃ ॥ ১ ॥ ঠ গ্রং ঠ যো বৈ নৃসিংহো দেবো  
ভগবান্ যশ্চ বিষ্ণুস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ২ ॥ ঠ বীং ঠ  
যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যশ্চ মহেশ্বরস্তস্মৈ  
বৈ নমো নমঃ ॥ ৩ ॥ ঠ রং ঠ যো বৈ নৃসিংহো দেবো  
ভগবান্ যশ্চ পুরুষস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ৪ ॥ ঠ মং ঠ  
যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যশ্চেশ্বরস্তস্মৈ বৈ নমো  
নমঃ ॥ ৫ ॥ ঠ হাং ঠ যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্  
যা সবস্বতী তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ৬ ॥ ঠ বিং ঠ যো বৈ  
নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যা স্ত্রীস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ  
॥ ৭ ॥ ঠ ফুং ঠ যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যা

গৌরী তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥৮॥ ঔ ঙ্গং ঔ যো বৈ  
 নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যা প্রকৃতিস্তুতস্মৈ বৈ নমো  
 নমঃ ॥৯॥ ঔ লং ঔ যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যা  
 বিদ্যা তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥১০॥ ঔ তং ঔ যো বৈ  
 নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যশ্চাংকারস্তুতস্মৈ বৈ নমো  
 নমঃ ॥১১॥ ঔ সং ঔ যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্  
 যশ্চতশ্চোহর্ষমাত্মাস্তুতস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥১২॥ ঔ বং  
 ঔ যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যে বেদাঃ সাক্ষাঃ  
 সশাখাস্তুতস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥১৩॥ ঔ তোং ঔ যো বৈ  
 নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যে পঞ্চাগ্নয়স্তুতস্মৈ বৈ নমো  
 নমঃ ॥১৪॥ ঔ যুং ঔ যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্  
 যাঃ সপ্তব্যাক্রতয়স্তুতস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥১৫॥ ঔ ধং ঔ  
 যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যে চাষ্টৌ লোকপালা-  
 স্তুতস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥১৬॥ ঔ নৃং ঔ যো বৈ নৃসিংহো  
 দেবো ভগবান্ যে চাষ্টৌ বসবস্তুতস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥১৭॥  
 ঔ সিং ঔ যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যে চ  
 ঋদ্রাস্তুতস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥১৮॥ ঔ হং ঔ যো বৈ  
 নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যে চান্দিত্যাস্তুতস্মৈ বৈ নমো

नमः ॥१९॥ ॐ तीं ॐ यो वै नृसिंहो देवो भगवान्  
 षे चाष्टौ ग्रहास्तस्य वै नमो नमः ॥२०॥ ॐ वं ॐ  
 यो वै नृसिंहो देवो भगवान् धानि पञ्च महाभूतानि  
 तस्य वै नमो नमः ॥२१॥ ॐ णं ॐ यो वै नृसिंहो  
 देवो भगवान् षष्ठ कालस्तस्य वै नमो नमः ॥२२॥  
 ॐ तं ॐ यो वै नृसिंहो देवो भगवान् षष्ठ मनु-  
 स्तस्य वै नमो नमः ॥२३॥ ॐ द्रं ॐ यो वै नृसिंहो  
 देवो भगवान् षष्ठ मृत्युस्तस्य वै नमो नमः ॥२४॥  
 ॐ मूं ॐ यो वै नृसिंहो देवो भगवान् षष्ठ मम-  
 स्तस्य वै नमो नमः ॥२५॥ ॐ त्तां ॐ यो वै  
 नृसिंहो देवो भगवान् षष्ठास्तस्य वै नमो नमः  
 ॥२६॥ ॐ मूं ॐ यो वै नृसिंहो देवो भगवान् षष्ठ  
 प्राणस्तस्य वै नमो नमः ॥२७॥ ॐ त्तां ॐ यो वै  
 नृसिंहो देवो भगवान् षष्ठ सूर्यास्तस्य वै नमो नमः  
 ॥२८॥ ॐ नं ॐ यो वै नृसिंहो भगवान् षष्ठ सोम-  
 स्तस्य वै नमो नमः ॥२९॥ ॐ मां ॐ यो वै  
 नृसिंहो देवो भगवान् षष्ठ विद्यात् पुरुषस्तस्य वै  
 नमो नमः ॥३०॥ ॐ मां ॐ यो वै नृसिंहो देवो

ভগবান্ যশ্চ জীবন্তশ্চৈব নমো নমঃ ॥৩১॥ ॐ হং  
 ॐ যো বৈ নৃসিংহো দেবো ভগবান্ যশ্চ সর্বং  
 তশ্চৈব নমো নমঃ ॥ ৩২ ॥ ইতি তান্ প্রজাপতি-  
 রব্রবীদেতৈর্দ্বাত্রিংশনৃমত্শ্চৈনিত্যং দেবং স্তুবতে । ততো  
 দেবঃ প্রীতো ভবতি স্বাত্মানং দর্শয়তি তস্মাদ্ য এতৈ-  
 ম'ত্শ্চৈনিত্যং দেবং স্তুতি স দেবং পশ্যতি সোহমৃতত্বং  
 চ গচ্ছতি য এবং বেদেতি মহোপনিষৎ ॥ ইতি  
 চতুর্থোপনিষৎ ।

ইত্যাথবর্ণায়োনৃসিংহপূর্বতাপনীয়োপনিষদি

চতুর্থোপনিষৎ সমাপ্তা ।

ব্যাখ্যা । স্পষ্টার্থা ।

অনুবাদ । দেবগণ প্রজাপতিকে জিজ্ঞাসা  
 করিলেন,—ভগবন্ ! কোন্ কোন্ মন্ত্রের দ্বারা  
 নৃসিংহদেব স্তুত হইলে তিনি প্রীত হন এবং ভক্তের  
 নিকট নিজস্বরূপ প্রদর্শন করেন, তাহা আমা-  
 দিগকে বলুন । প্রজাপতি সেই মন্ত্রসকল বলিলেন ।  
 এখানে ইহাই বৃষিতে হইবে, পূর্বেও নৃসিংহগায়ত্রী

তুর্বিংশতাক্ষরযুক্তা । “উগ্রং বীরং মহাবিক্রমং জনন্তুং  
সর্বতোমুখম্ । নৃসিংহং ভীষণং ভদ্রং মৃত্যুমৃত্যুং  
নমানাহম্ ॥” ইহা হইতেছে নৃসিংহ মন্ত্র, ইহা  
অনুস্টুপ ছন্দে রচিত ; ইহার প্রত্যেক অক্ষর  
প্রণবসংপুটিত, অর্থাৎ একটী একটী অক্ষরের পূর্বে  
ও পরে ওঁকার যোগ করিয়া দিলে এক একটী  
বাহু হয়, এইরূপ নৃসিংহে বত্রিশটী বাহু বলিতেছেন ।

- (১) ‘ওঁ উং ওঁ’—হইতেছেন ভগবান্ নৃসিংহদেব,  
যিনি বক্রা, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার ।
- (২) ‘ওঁ গ্রং ওঁ’—হইতেছেন ভগবান্ নৃসিংহদেব,  
যিনি বিষ্ণু, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার ।
- (৩) ‘ওঁ কীং ওঁ’—হইতেছেন ভগবান্ নৃসিংহদেব,  
যিনি মৎস্য, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার ।
- (৪) ‘ওঁ রং ওঁ’—হইতেছেন ভগবান্ নৃসিংহদেব,  
যিনি পুরুষ, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার ।
- (৫) ‘ওঁ মং ওঁ’—ভগবান্ নৃসিংহদেব, যিনি ঈশ্বর  
তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । (৬) ‘ওঁ তাং  
ওঁ’—ভগবান্ নৃসিংহদেব, যিনি সর্বস্বতী, তাঁহার

উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । (৭) 'ওঁ বিং ওঁ'—  
ভগবান্ নৃসিংহদেব, যিনি ত্রী, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ  
পুনঃ নমস্কার । (৮) 'ওঁ ষুং ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহদেব,  
যিনি গৌরী, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার ।  
(৯) 'ওঁ জং ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহদেব, যিনি প্রকৃতি,  
তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । (১০) 'ওঁ ঙং  
ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহদেব, যিনি বিষ্ণা, তাঁহার উদ্দেশে  
পুনঃ পুনঃ নমস্কার । (১১) 'ওঁ তং ওঁ'—ভগবান্  
নৃসিংহদেব, যিনি ওঁকার, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ  
নমস্কার । (১২) 'ওঁ মং ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহদেব,  
যিনি চারিটি অক্ষরাত্মা, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ  
নমস্কার । (১৩) 'ওঁ বং ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহদেব,  
যিনি ছয়টি অক্ষর ও সমস্ত শাখাসম্বন্ধিত চারিটি বেদ-  
স্বরূপ, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ পুনঃ নমস্কার ।  
(১৪) 'ওঁ তোং ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহদেব, যিনি পাঁচটি  
অগ্নিস্বরূপ, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার ।  
(১৫) 'ওঁ য়ং ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহদেব, যিনি তুরা'দ  
মাতৃকা ব্যাহৃতিস্বরূপ, তাঁহার, উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ

## नृसिंहपूर्वापनीयोपनिषत् ।

५१

- नमस्कार । (१७) 'ॐ खं ॐ'—भगवान् नृसिंहदेव, यिनि आट्टी लोकापाणरूप, तांहार उद्देशे पुनः पुनः नमस्कार । (१९) 'ॐ नृं ॐ'—भगवान् नृसिंहदेव—यिनि अष्टवसुरूप, तांहार उद्देशे पुनः पुनः नमस्कार । (१८) 'ॐ सिं ॐ'—भगवान् नृसिंहदेव, यिनि एकदश रुद्ररूप, तांहार उद्देशे नमस्कार । (१२) 'ॐ हं ॐ'—भगवान् नृसिंहदेव, यिनि द्वादश आदित्यरूप, तांहार उद्देशे पुनः पुनः नमस्कार । (२०) 'ॐ डीं ॐ'—भगवान् नृसिंहदेव, यिनि आट्टी ग्रहरूप, तांहार उद्देशे पुनः पुनः नमस्कार । (२१) 'ॐ षं ॐ'—भगवान् नृसिंहदेव, यिनि पञ्चमहा-भूतरूप, तांहार उद्देशे पुनः पुनः नमस्कार । (२२) 'ॐ णं ॐ'—भगवान् नृसिंहदेव, यिनि कालरूप, तांहार उद्देशे पुनः पुनः नमस्कार । (२३) 'ॐ तं ॐ'—भगवान् नृसिंहदेव, यिनि मरुतरूप, तांहार उद्देशे पुनः पुनः नमस्कार । (२४) 'ॐ द्रं ॐ'—भगवान् नृसिंहदेव, यिनि मृता, तांहार उद्देशे नमस्कार । (२५) 'ॐ मं ॐ'—भगवान् नृसिंहदेव,

যিনি যমস্বরূপ, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার ।  
 (২৬) 'ওঁ ত্রাং ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহদেব, যিনি অমৃতক,  
 তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । (২৭) 'ওঁ মৃং  
 ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহদেব, যিনি প্রাণস্বরূপ, তাঁহার  
 উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । (২৮) 'ওঁ ত্রাং ওঁ'—  
 ভগবান্ নৃসিংহদেব, যিনি সর্ষাস্বরূপ, তাঁহার উদ্দেশে  
 পুনঃ পুনঃ নমস্কার । (২৯) 'ওঁ নং ওঁ'—ভগবান্  
 নৃসিংহদেব, যিনি সোমস্বরূপ তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ  
 পুনঃ নমস্কার । (৩০) 'ওঁ মাং ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহ-  
 দেব, যিনি বিবাত্পুরুষ, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ  
 নমস্কার । (৩১) 'ওঁ মং ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহদেব,  
 যিনি জীঃস্বরূপ, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার ।  
 (৩২) 'ওঁ হং ওঁ'—ভগবান্ নৃসিংহদেব, যিনি সর্ব-  
 স্বরূপ, তাঁহার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । প্রজা-  
 পতি দেবগণকে পূর্বেকৃত বত্রিশটী মন্ত্র বলিয়া-  
 ছিলেন । যে উপাসক প্রত্যাহ এই বত্রিশটী মন্ত্রের  
 দ্বারা স্তুতি করেন, তিনি তদ্বারা প্রীত হইয়া  
 তাঁহাকে নিজের স্বরূপ দেখান । অতএব যিনি



## নৃসিংহপূর্বতাপনিয়োপনিষৎ ।

৫৩

সেতাহ এই সকল মন্ত্রের দ্বারা নৃসিংহের স্তব করেন,  
তিনি নৃসিংহদেবের সাক্ষাৎকার লাভ করেন, তিনি  
সমস্তই দেখিতে পান । যিনি একপ জানেন, তিনি  
মুক্তিলাভ করেন, ইহা মহতী রহস্য বিদ্যা ।

চতুর্থোপনিষৎ সমাপ্ত ।

## পঞ্চমোপনিষৎ ।

১ । দেবা হ বৈ প্রজাপতিমক্রবন্ মহাচক্রং নাম চক্রং  
নো ক্রহি ভগব ঠহি সার্বকামিকং যোক্ষদ্বারং যদ্  
যোগিন উপদিশান্তু স হোবাচ প্রজাপতিঃ ষড়্রং বা  
এতৎ সুদর্শনং মহাচক্রং তস্মাৎ ষড়্রং ভবতি ষট্‌পত্রং  
চক্রং ভবতি ষড়া ঋতব ঋতুভিঃ সংমিতং ভবতি মধ্যে  
নাভিভবতি নাভ্যাং বা এতহরাঃ প্রতিষ্ঠিতা । মায়য়া  
বা এতৎ সর্বাং বেষ্টিতং ভবতি নাঅ্যানং মায়্যা স্পৃশতি  
তস্মান্মায়য়া বহিবেষ্টিতং ভবতি । অথাষ্টারমষ্টপত্রং  
চক্রং ভবতাপ্তাফরা বৈ গায়ত্রী গায়ত্র্যা সংমিতং  
ভবতি বহির্মায়ায়া বেষ্টিতং ভবতি ক্ষেত্রং ক্ষেত্রং বৈ

মায়ৈষা সম্পত্ত্তে । অথ দ্বাদশারং দ্বাদশপত্রং  
 চক্রং ভবতি দ্বাদশাক্ষরা বৈ জগতী জগত্যা সংমিতং  
 ভবতি বহির্মায়য়া বেষ্টিতং ভবতি । অথ ষোড়শারং  
 ষোড়শপত্রং চক্রং ভবতি ষোড়শকলো বৈ পুরুষঃ  
 পুরুষ এবৈদং সর্বং পুরুষণ সংমিতং ভবতি মায়য়া  
 বহির্বেষ্টিতং ভবতি । অথ দ্বাত্রিংশদরং দ্বাত্রিংশপত্রং  
 চক্রং ভবতি দ্বাত্রিংশদক্ষরা বা অনুষ্টু বনুষ্টু ভা  
 সর্বমিদং ভবতি বহির্মায়য়া বেষ্টিতং ভবত্যৈর্বা  
 এতৎ সুবক্তং ভবতি বেদা বা এতে অরাঃ পত্রৈর্বা  
 এতৎ সর্বতঃ পরিক্রামতি চন্দাংসি বৈ পত্রাণি ॥

বাখ্যা। সার্বক্যমিকম্ ( সর্বকামসাধনম্ ) । ষড়রম্  
 ( ষট্ অরা বিদ্যাস্তে ষশ্বিন্ সুদর্শন মহাচক্রে তৎ ) । ষটপত্রম্  
 ( ষট্ পত্রাণি ষশ্বিন্ মহাচক্রে তৎ ) ।

অনুবাদ। দেবগণ প্রজাপতিকে ক্লিষ্টাসা  
 করিয়াছিলেন,—চে ভগবন ! যোগিগণ যাহাকে  
 সমস্ত অভিলষিত বস্তু পাইবার একমাত্র উপায় ও  
 মোক্ষের সাধন বলিয়া উপদেশ দিয়া থাকেন, আপনি  
 আমাদেরকে সেই 'মহাচক্র' নামক চক্রের বিষয়ে

উপদেশ প্রদান করুন । প্রজাপতি বলিলেন,—  
 এই সুদর্শন মহাচক্রের ছয়টি অর । গাড়ীর চাকার  
 চারিদিকে যে পাখী থাকে, তাহাকে অর কহে ।  
 অতএব চক্রের ছয়টি অর থাকে এবং পত্রের স্থায়  
 তাহার আকৃতি হয় । বসন্তাদি ঋতু ছয়টি, এই  
 চক্রও ঋতুর সদৃশ ; সেই চক্রের মধ্যে নাভি বিদ্যমান  
 আছে, সেই নাভিতে অরসমূহ প্রতিষ্ঠিত আছে ।  
 মায়া অর্থাৎ মূলমন্ত্রশক্ত্যক্ষরসমূহের দ্বারা এই ছয়টি  
 অর ও ছয়টি পত্র বেষ্টিত আছে, অতএব অর ও পত্র-  
 যুক্ত আত্মাকে অর্থাৎ চক্রের স্বরূপকে স্পর্শ করিতে  
 পারে, কারণ বহির্ভাগে মায়ার দ্বারা বেষ্টিত থাকে ।  
 শুদ্ধ, চৈতন্যস্বরূপ আত্মাকে 'চক্র' বলিয়া উপাসনা  
 করিবে, মায়া যেমনি মায়াবীকে স্পর্শ করিতে  
 পারে না, সেইরূপ মায়া আত্মাকে স্পর্শ করিতে  
 সমর্থ নহে । চক্রের আটটি অর ও আটটি পত্র,  
 গায়ত্রীও অষ্টাক্ষরবিশিষ্ট, সুতরাং চক্রও গায়ত্রী-  
 তুল্য হইল, ইহা বহির্ভাগে মায়ার দ্বারা বেষ্টিত  
 আছে । প্রত্যেক স্থানে মায়া বিদ্যমান আছে ।

চাক্রে বারটী অর ও বারটী পত্র আছে, জগতীছন্দঃ  
 ও দ্বাদশ-অক্ষরযুক্ত, সুতরাং ইহা জগতীছন্দের  
 তুলা, ইহার বাহির্ভাগ মায়ার দ্বারা বেষ্টিত । ষোলটী  
 অর ও ষোলটী পত্র চাক্রে আছে, পুরুষের ষোলটী  
 কলা, এই সমস্ত পুরুষস্বরূপ, অতএব ইহা পুরুষের  
 তুলা, ইহার বাহির্ভাগ মায়ার দ্বারা বেষ্টিত । চাক্রে  
 বাত্রিশটী অর ও বাত্রিশটী পত্র আছে ; অনুষ্টুপ্ছন্দঃ  
 ও বাত্রিশটী অক্ষরযুক্ত, সুতরাং ইহা অনুষ্টুপ্ছন্দের  
 তুলা ; ইহা বাহির্ভাগ মায়ার দ্বারা বেষ্টিত । এই  
 মহাচক্র অরসমূহের দ্বারা উত্তমরূপে সংবদ্ধ আছে ।  
 বেদসমূহ হইতেছে অরস্থানীয় । ইহা সকল দিকে  
 নক্ষত্রসমূহ দ্বারা বেষ্টিত, চন্দঃসমূহ হইতেছে  
 পত্রস্থানীয় ।

২ । তদেব চক্রং সুদর্শনং মহাচক্রং তস্য মধ্যে নাভ্যাং  
 ওরিকং ভবতি যদক্ষরং নারসিংহমেকাক্ষরং তদুভবতি  
 ষট্শ পত্রেষু ষড়ক্ষরং সুদর্শনং ভবত্যষ্টশু পত্রেষষ্টাক্ষরং  
 নারায়ণং ভবতি দ্বাদশশু পত্রেযু দ্বাদশাক্ষরং বাসুদেবং  
 ভবতি ষোড়শশু পত্রেযু ষাট্শকাণ্ডাঃ সবিন্দুকাঃ

षोडश कला भवन्ति द्वात्रिंशत्सु पत्रेषु द्वात्रिंशदक्षरं  
 मन्त्रराजं नारसिंहमाहूँत्तं भवति तद्वा एतत् सुदर्शनं  
 नाम चक्रं सार्वकामिकं मोक्षदायकं यजुर्मयं  
 साममयं ब्रह्ममयमनुत्तमं भवति तत्र पुरस्तादसव  
 आसते रुद्रा दक्षिणत आदिताः पश्चाद्दक्षिणेना  
 उत्तरतो ब्रह्मविष्णुमहेश्वरा नाभाः सूर्याचन्द्रमसौ  
 पार्श्वयोस्तदेतद्दृष्ट्वाङ्गुः प्राञ्च अक्षरे परमे बोध-  
 श्चिन् देना अधिवशे निःसृजः । यत्तं न वेद किञ्चि  
 करिष्यति य इत्तन्निदुस्त ईमे समासत इति । तदेतन्-  
 महाचक्रं वाणा वा युवा वा वेद स महान् भवति  
 स गुरुर्भवति सर्वेषां मन्त्राणामुपदेष्टा भवद्वाहू-  
 ष्टुत्ता होमः कुर्यादहूँत्तुत्तार्चनं कुर्यात्तदेतद्रक्षोष्णं  
 मृतुतारकं गुरुत्वा लक्षं कर्णे वातो शिखायां वा  
 बध्नीत सप्तद्वीपवती साग्दक्षिणार्थं नावकल्पते  
 तन्वाच्छुक्रा यां काश्चिद्व्यां सा दक्षिणा भवति ॥

वाधा । तत् ( द्वात्रिंशत्सु द्वात्रिंशत्पत्रः चक्रम् ) ।  
 मन्त्रा ( मन्त्रवर्तिनाम् ) । एकक्षरम् ( एकञ् अक्षरञ् ) ।  
 तारकं ( संसारतारकञ् च तारकं प्रणवाक्षरः ) । नारसिंहः

( নৃসিংহদেবতাকম্ ) । সবিন্দুকাঃ ( বিন্দুসহিতাঃ ) । ষড়্ ময়ঃ  
 যজুর্ময়ঃ সামময়ঃ ব্রহ্মময়ম্ অমৃতময়ঃ ভবতি (পঞ্চ ময়ট্ প্রত্যয়াঃ  
 প্রাচুর্যার্থা গ্রাহাঃ । ষগ্ যজুঃসামাধন প্রচুরম্ । ব্রহ্মময়মিতি ব্রহ্ম-  
 শকেনাধর্ষবেদঃ সোহয়ং ব্রহ্ম বেদ ইত্যেতদ্ ব্রাহ্মণাভিধানাৎ ।  
 বেদপ্রচুরতাহরাণাং বেদবুদ্ধোপাশ্চহাৎ । বিকারর্থো বা ময়ড়  
 বেদবিকারাজ্জকা ইত্যর্থঃ । অমৃতময়ঃ ক্ষীরপ্রচুরনাস্তিকঃ ক্ষীর-  
 বিকারনাস্তিকঃ যেতি । তাস্ততি তচ্ছকারাভিস্থো বিষ্ণুমূল-  
 নৃসিংহব্যাহঃ পরামৃগতে ) । বসবঃ ( অর্ছৌ পরিচারকাঃ ) । বেদ  
 (উপাশ্চে, মহান্ ভবতি (মহতীং প্রতিষ্ঠাং জনে প্রাপ্নোতি, অথবা  
 মহাবিষ্ণুঃ ভবতি ) । গুরুঃ ( দেববদারাধাঃ ) ।

অনুবাদ । সেই বত্রিশটি পত্র ও বত্রি-  
 শটি অরযুক্ত চক্রের নাম সুদর্শন মহাচক্র, মহা-  
 চক্রের মধ্যবর্তী বেষ্টনরূপ নাভিতে তারক অর্থাৎ  
 প্রণবরূপ অক্ষর আছে, সংসার-সাগর অতিক্রম  
 করার বলিয়া প্রণবের নাম তারক । যাহা অবি-  
 মার্শী, যাহার দেবতা নৃসিংহ, তাহা এক ও ব্যাপক ।  
 ঈশানকোণস্থ পত্র হইতে আরম্ভ করিয়া ষড়ক্ষর  
 সুদর্শন মন্ত্র ন্যাস করিবে । আটটি পত্রে অষ্টাক্ষর  
 নারায়ণ মন্ত্র ন্যাস করিবে । দ্বাদশ পত্রে দ্বাদশাক্ষর

## নৃসিংহপূর্বতাপনীয়োপনিষৎ ।

৫৯

বাসুদেব মন্ত্র ন্যাস করিবে । ষোড়শ পত্রে বিন্দুযুক্ত মাতৃকাদি ষোড়শ কলা হইয়া থাকে । বত্রিশ পত্রে বত্রিশ অক্ষরযুক্ত নৃসিংহদেবতাকে মন্ত্রশ্রেষ্ঠ অক্ষুপ্ত প্ছন্দায়ুক্ত সাম অভিযুক্ত আছে । এই সেই সুদর্শন মহাচক্র, ইহা সমস্ত কামনার সাধন ও মোক্ষের উপায়, ইহা ঋক্, যজুঃ, সাম, অথর্ব ও ক্ষৌর বহুতরপরিমাণে বিদ্যমান আছে, অথচ ঋগ্বেদাদির বিকাররূপ । নৃসিংহবাহুর পূর্বদিকে অষ্টবসু পরিচারকরূপে বিদ্যমান আছেন ; দক্ষিণে একাদশ রুদ্র, দ্বাদশ আদিত্য পশ্চিমে, বিশ্বদেবগণ উত্তরে ; ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর নাভিতে এবং সূর্য্য ও চন্দ্র কুক্ষপ্রদেশে বিদ্যমান আছেন । ইহা ঋগ্বেদে পঠিত হইয়াছে, তাহা এই—যে আকাশতুল্য ব্যাপক, উৎকৃষ্ট মহাচক্রে ঋগাদি বেদসমুদয় ও দেবগণ উপরিভাবে অবস্থান করিতেছেন, যে উপাসক সেই মহাচক্রকে না জানে, ঋগাদিবেদের দ্বারা তাহার কি ফল হইবে । যিনি এইরূপে জানেন, তিনি সমাগরূপে সুখ লাভ করেন । বালক হউন বা

যুবা হউন, যিনি এই মণ্ডাচক্র জানেন, তিনি মহতী প্রতিষ্ঠা লাভ করেন, তিনি গুরুর গ্রায় পুঙ্জনীয় ও সকল নত্বের উপদেষ্টা হন । সামাভিব্যক্ত অনুষ্টুপের দ্বারা হোম করিবে ও অনুষ্টুভের দ্বারা ষোড়শাদি উপচারে অর্চনা করিবে, এই মণ্ডাচক্র মৃত্যুবারক, ইতা গুরুর অনুগ্রহে লব্ধ হইলে কণ্ঠ, বাহু অথবা শিখাতে বন্ধন করিবে । সপ্তদ্বীপবৃত্তা পৃথিবী ইতার দক্ষিণার যোগ্য নহে, অতএব শ্রদ্ধাপূর্বক যথা-শক্তি যাহা প্রদান করিবে, তাহাই দক্ষিণা হইবে ।

### প্রথমোহধ্যায়ঃ !

১ । দেবা হ বৈ প্রজাপতিমক্রবন্ নামুহুভুতম  
 মন্ত্ররাজশ্চ ফলং নো ব্রাহ্মি ভগব ইতি স হোবাচ  
 প্রজাপতি য এতং মন্ত্ররাজং নারসিংহমানুহুভুতং  
 নিত্যমধীতে সোহগ্নিপুতো ভবতি স বায়ুপুতো  
 ভবতি স আদিত্যপুতো ভবতি স সোমপুতো ভবতি  
 স সত্যপুতো ভবতি স ব্রহ্মপুতো ভবতি স বিষ্ণু-



পূতো ভবতি স ক্রদ্রপূঃ ভবতি স বেদপূতো ভবতি  
স সর্বপূতো ভবতি স সর্বপূতো ভবতি ॥

ইতি প্রথমোহধ্যায়ঃ ।

ব্যাখ্যা স্পর্শার্থা ।

অনুবাদঃ । দেবগণ প্রজাপতিকে জিজ্ঞাসা  
করিলেন,—ভগবন্ ! অনুষ্টুপ্-ছন্দোয়ুক্ত মন্ত্ররাজের  
কণ আমাদিগকে বলুন । প্রজাপতি বলিলেন,—  
যে উপাসক এই নৃসিংহদেবনাকে মন্ত্ররাজ অনুষ্টুপ্-  
ছন্দোয়ুক্ত সাম অর্পায়ন করেন, তিনি অগ্নি, বায়ু,  
আদিত্য, চন্দ্র, সত্য, ব্রহ্মা, বিষ্ণু, ক্রদ্রগণ, বেদচতুষ্টয়,  
এমন এক সকলের দ্বারা পরিত্র হন । অর্পায়সমাপ্তির  
জন্য দুইবার বলা হইল । প্রথম অধ্যায় সমাপ্ত ।

দ্বিতীয়েহধ্যায়ঃ ।

১। য এতং মন্ত্ররাজং নারসিংহমামুষ্ঠুভং  
নিত্যমধীতে স মৃত্যুং তরতি স পাপমানং তরতি স  
ক্রমহত্যাং তরতি স ক্রমহত্যাং তরতি স বীরহত্যাং  
তরতি স সর্বহত্যাং তরতি ॥ ইতি দ্বিতীয়েহধ্যায়ঃ ।

অনুবাদ । যে উপাসক প্রত্যহ এই মন্ত্ররাজ নৃসিংহদেবতাকে অনুষ্টুপ্ছন্দোযুক্ত সাম অধ্যয়ন করেন, তিনি মৃত্যু, পাপ, ব্রহ্মহত্যা, ক্রম-হত্যা, বীরহত্যা এমন কি সকলকে অতিক্রম করেন । পূর্ববৎ দ্বিক্রান্তি দ্বিতীয় অধ্যায় সমাপ্তার্থ ।

### তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ।

১ । য এতং মন্ত্ররাজং নারসিংহমানুষ্টুভং নিত্য-  
মধীতে সোহগ্নিঃ স্তস্তয়তি স বায়ুঃ স্তস্তয়তি স  
আদিত্যঃ স্তস্তয়তি স সোমঃ স্তস্তয়তি স উদকঃ  
স্তস্তয়তি স সর্বাণ্ দেবাঃ স্তস্তয়তি স সর্বাণ্ গ্রহাণ্  
স্তস্তয়তি স বিষঃ স্তস্তয়তি স বিষঃ স্তস্তয়তি ॥

ইতি তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ।

অনুবাদ । যে উপাসক এই মন্ত্ররাজ নৃসিংহদেবতাকে অনুষ্টুপ্ছন্দোযুক্ত সাম প্রত্যহ অধ্যয়ন করেন, তিনি অগ্নি, বায়ু, আদিত্য, চন্দ্র জল, সমস্ত দেবতা, সমস্ত গ্রহ ও বিষ স্তম্ভিত করে: অর্থাৎ অগ্নি প্রভৃতির গতিস্তম্ভ ও বিষের ক্রিয়ানা-

করিতে সমর্থ হন, অধ্যায় সমাপ্তির অন্ত ছইবার বলা  
ইল । তৃতীয় অধ্যায় সমাপ্ত ।

### চতুর্থোহধ্যায়ঃ ।

১ । য এতঃ মন্ত্ররাজঃ নারসিংহমামুষ্টুভং  
তিতামধীতে স ভুলোকং জয়তি স ভুবলোকং  
জয়তি স স্বলোকং জয়তি স জনোলোকং জয়তি  
তপোলোকং জয়তি জয়তি স সত্যলোকং  
জয়তি স সর্বলোকং জয়তি স সর্বলোকাং  
জয়তি ॥ ইতি চতুর্থোহধ্যায়ঃ ।

অনুবাদ । যে উপাসক এই মন্ত্ররাজ  
সিংহদেবতাকে অমুষ্টুপ্ছন্দোযুক্ত সাম প্রত্যহ  
অধ্যয়ন করেন, তিনি ভুলোক, ভুবলোক, স্বলোক,  
মহলোক, জনোলোক, তপোলোক, সত্যলোক জয়  
করেন, এমন কি সমস্ত লোক জয় করেন, পূর্ববৎ  
বিক্রান্তি । চতুর্থ অধ্যায় সমাপ্ত ।

### পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ।

১ । য এতঃ মন্ত্ররাজঃ নারসিংহমামুষ্টুভং

নিতামধীতে স মনুষ্যানাকর্ষয়তি স দেবানাকর্ষয়তি স  
নাগানাকর্ষয়তি স যক্ষানাকর্ষয়তি স গ্রহানাকর্ষয়তি  
স সর্গানাকর্ষয়তি স সর্গানাকর্ষয়তি স সর্গা-  
নাকর্ষয়তি । ইতি পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ।

অনুবাদ। যে উপাসক এই মহরাজ  
নৃসিংহদেবতাকে অনুষ্ঠে পূছন্দোযুক্ত সাম প্রত্যহ  
অপায়ন করেন, তিনি মনুষ্য, দেবতা, নাগ, যক্ষগণ  
গ্রহগণ, এমন কি সকলকে আকর্ষণ করেন, অর্থাৎ  
সেই সেই স্থান হইতে আনিয়া নিজের অধীন  
করেন । পূর্ববৎ দ্বিকাক্ত । পঞ্চম অধ্যায় সমাপ্ত ।

### ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ।

১ । ব এতং মহরাজং নারসিংহমনুষ্ঠে তু  
নিতামধীতে সোহুগ্নিষ্টোমেণ যজতে স উক্ণোঃ  
যজতে স ষোড়শিনা যজতে স বাজপেয়েন  
যজতে সোহিত্তিরাভ্রেন যজতে সোপ্তোর্যামেণ যজতে  
সোহশ্বমেধেন যজতে স সর্বেঃ ক্রতুভির্ষজতে স সর্বে  
ক্রতুভির্ষজতে ॥ ইতি ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ।

অনুবাদ । যে উপাসক এই মন্ত্ররাজ, নৃসিংহদেবতাক অনুষ্ঠুপ্চন্দোযুক্ত সাম প্রত্যহ অধ্যয়ন করেন, তিনি অগ্নিষ্টোম, উক্খ যোড়শী, বাজপেয়, অত্রিরাত্র, অন্তোর্থাম, অশ্বমেধ এমন কি সমস্ত ষাগের অনুষ্ঠান করেন । পূর্ববৎ দ্বির্ভুক্তি ।

ষষ্ঠ অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

### সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

১ । য এতং মন্ত্ররাজঃ নারসিংহমানুষ্ঠুভং নিতা-  
মধীতে স ঋচোহধীতে স যজুঃষাধীতে স সামাণ্ডধীতে  
সোহথব'ণমধীতে সোহঙ্গিরসমধীতে স শাখা অধীতে  
স পুরাণানাধীতে স কল্পানধীতে স গাথা অধীতে স  
নারাশংসীরধীতে স প্রণবমধীতে যঃ প্রণবমধীতে স  
সর্বমধীতে স সর্বমধীতে । ইতি সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

অনুবাদ । যে উপাসক এই মন্ত্ররাজ নৃসিংহদেবতাক অনুষ্ঠুপ্চন্দোযুক্ত সাম প্রত্যহ অধ্যয়ন করেন, তিনি ঋক্, যজুঃ, সাম, অথর্ক, অঙ্গিরঃ, সমস্ত শাখা, পুরাণসমূহ, কল্পসূত্র, গাথা ও নারা-

শংসী ও প্রণব অধ্যয়ন করেন । যিনি প্রণব অধ্যয়ন করেন, তিনি সমস্ত অধ্যয়ন করেন । পৃক্সবৎ দ্বিকাক্ত

সপ্তম অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

অষ্টমোহধ্যায়ঃ ।

১ । অনুপনীতশতমেকমেকেনোপনীতেন তৎ  
সমুপনীতশতমেকমেকেন গৃহেহেন তৎসমং গৃহস্থ-  
শতমেকমেকেন বানপ্রস্থেহেন তৎসমং বানপ্রস্থশত-  
মেকমেকেন যতিনা তৎসমং যতীনাং চ শত-  
পূর্ণক্রজাপকেন তৎসমং ক্রজাপশতমেক-  
মেকেনাথবশিরঃশিখামাপকেন তৎসমমথবশিরঃ-  
শিখামাপকশতমেকমেকেন মন্ত্ররাজাধ্যাপকেন  
তৎসমং তদা এতৎ পরমং ধাম মন্ত্ররাজা-  
ধ্যাপকস্ত যত্র সূর্যো ন তপতি যত্র ন বায়ু-  
র্বাতি যত্র ন চন্দ্রমাস্তপতি যত্র ন বায়ুর্বাতি যত্র ন  
চন্দ্রমাস্তপতি যত্র ন নক্ষত্রাণি ভাস্তি যত্র নাগ্নি-  
র্দহতি যত্র ন মৃত্যুঃ প্রাবিশতি যত্র ন দুঃখং  
সদানন্দং পরমানন্দং শাস্তং শাস্ততং সদাশিবঃ  
ঈশাদিবন্দিতং যোগিধ্যেয়ং যত্র গম্য ন নিঃসৃত্তে

योगिनस्तद्वेत्तदृचात्कामम् । तद्विकोः परमं पदं  
सदा पशुति सुरयः । दिवीचक्रराततम् । तद्विप्रान्से  
निपशुवो जागृवांसः समिद्धते । विष्णोर्व्यं परमं  
पदं । तदेतन्निकामञ्च भवति तदेतन्निकामञ्च भवति  
तदेतन्निकामञ्च भवति ॥ इति अष्टमोऽध्यायः ।

इत्थाथर्ववेदास्तुर्गतनृसिंहपूर्वतापनीयोपनिषदि  
पञ्चमोपनिषत् समाप्तः ।

भाषा । सुरयः ( पण्डिताः ) तद्विकोः ( तस्य नृसिंहस्य  
विकोः ) परमं पदं ( स्थानं ) दिवि ( द्वालोके ) अस्तुतं  
( आसमन्ताद् विस्तृतं ) चक्रः इव सदा पशुति । विकोः व्यं  
परमं पदम्, तत् ( तादृशं महाचक्रायाः स्थानं ) विप्रान्से  
( विप्राः, ब्राह्मणाः, उपानकाः ) निपशुवः ( मेधाविमः, समाधौ  
धारणशक्तियुक्ताः ) जागृवांसः ( जागरितावहारामेव ) समिद्धते  
( समृद्धिं कुर्वन्ति ) तत् एतत् ( पदं ) निकामञ्च ( काममारहितञ्च )  
भवति । इति ( मन्त्रसमाप्तिशुचकः ) । विष्णोर्व्यं परमं पदं ।

अनुवाद । एकशत अनुपनीत व्यक्ति  
एकजन उपनीत व्यक्तिर तुल्यः । एकशत उप-  
नीत एकजन गृहस्य तुल्यः । एकशत गृहस्य  
एकजन बानप्रस्थस्य समानः । एकशत बानप्रस्थ

একজন সন্ন্যাসীর তুল্য । একশত সন্ন্যাসী একজন  
 রুদ্রজাপকের সমান । একশত রুদ্রজাপক এক-  
 জন অথর্কশিরঃশিখাজাপকের তুল্য । একশত  
 অথর্কশিরঃশিখাজাপক একজন মহুরাজজাপকের  
 তুল্য । যেখানে সূর্য্য জাপ প্রদান করেন না, নক্ষত্র-  
 সমূহ প্রকাশ পায় না, যেখানে অগ্নি দগ্ধ করে না,  
 যেখানে মৃত্যু প্রবেশ করেন না, যেখানে দুঃখ নাই,  
 সর্বদা আনন্দ, পরমানন্দ, নিতানাস্তি, সদা-  
 শিব, ব্রহ্মাদিহারা পূজিত, যোগগণের ধ্যায় ; যোগি-  
 গণও যেখানে গিয়া নবৃত্ত হন । ইহা ঋগ্বেদ উক্ত  
 হইয়াছে—পশ্চিমগণ বাপক নৃসিংহের পরম স্থান  
 ছালোকে বিস্তৃত চক্ষুর জায় সর্বদাদর্শন করিয়া  
 থাকেন । মেধাবী ব্রাহ্মণগণ জাগ্রদবস্থায় বিষ্ণুর  
 সেই পরম পদ লাভ করিয়া থাকেন । নিষ্কাম ব্রাহ্ম-  
 গণের এই পরমপদ প্রাপ্তি ঘটিয়া থাকে । ইতিশব্দ  
 মনসমাপ্তিসূচক । বিক্রান্তি অধ্যায়-সমাপ্তি-দ্যোতিঃ ।

অষ্টম অধ্যায়ের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

ইতি পঞ্চমোপনিষৎ ।



# नृसिंहोत्तरतापनीयोपनिषत्

अथ प्रथमः खण्डः ।

ॐ उद्भूतं कर्णभः ० ॥१॥ स्वस्ति न ईश्वरे ० ॥२॥

ॐ देवा इ वै प्रजापतिमक्रान्णोरणीयांसमिममा-  
आनमोङ्कारं नो वाचस्फुति तथेत्यामित्येतद-  
स्मरन्निदं सर्वं तस्योपव्याधानं भूतं त्वद्विष्यादिति  
सर्वमोङ्कार एव वक्ष्यामि त्रिकालातीतं तदपोङ्कार  
एव सर्वं ह्येतद् ब्रह्मायमात्मा ब्रह्म तमेतमात्मान-  
मोमिति ब्रह्मणैकौकृत्या ब्रह्म चात्मानमोमिति ब्रह्म-  
नैकौकृत्या तदेकस्मिन्मन्त्रे तन्मन्त्रमोमितामुत्सृज्य तस्मिन्निदं  
सर्वं त्रिशरीरमारोप्य तन्मन्त्रं हि तदेवेति संहरेदो-  
मिति तं वा एतं त्रिशरीरमात्मानं त्रिशरीरं परं  
ब्रह्मानुसन्ध्यां हूलत्रां हूलभूक्त्वाच्च हूलत्रां हूल-  
भूक्त्वाच्चैक्यादानन्दभोगाच्च सोऽयमात्मा चतुष्पाञ्जलि-  
गारुतस्थानः हूलप्रज्ञः सप्तान् एकानविंशतिमुखः  
हूलभूक् चतुराया विश्वा वैश्वानरः प्रथमः पादः ॥  
स्वप्नस्थानः हूलप्रज्ञः सप्तान् एकानविंशतिमुखः  
हूलभूक् चतुराया तैजसो हिरण्यगर्भो द्वितीयः पादः ।

যত্র সুষ্প্তো ন কক্ষন কামং কাময়তে ন কক্ষন স্বপ্নং  
 পশুতি তৎসুষুপ্তং সুষুপ্তস্থান একৌভূতঃ প্রজ্ঞানঘন  
 এবানন্দময়ো স্থানপভুক্ চেতোমুখশ্চতুরাত্মা প্রাজ্ঞ  
 ঈশ্বরশ্চ ত্রীমঃ পাদঃ এষ সর্বেশ্বর এষ সর্বজ্ঞ এষোহন্ত-  
 র্যাম্যেষ ষোনিঃ সর্বশ্চ প্রভবাপ্যঃস্রী হি ভূতানাং  
 ত্রয়মপোতৎসুষুপ্তং স্বপ্নং মায়াশাস্ত্রং । চিদেকরসো হৃদ-  
 মাশ্রাথ চতুর্থশ্চ তুরাত্মা তুরীয়াবসিতত্বাদেককথো-  
 ভানুজ্ঞাতনুজ্ঞাবকল্পৈস্ত্রয়মপাত্রাপি সুষুপ্তং স্বপ্নং মায়া-  
 শাস্ত্রং চিদেকরসো হৃদমাশ্রাথায়মাদেশো ন সুলপ্রজ্ঞং  
 ন সূক্ষ্মপ্রজ্ঞং নোহয়তঃপ্রজ্ঞং ন প্রজ্ঞং নাপ্রজ্ঞং ন  
 প্রজ্ঞানঘনমদৃষ্টমবাহার্যমগ্রাহমলক্ষণমচিস্তামব্যাপদেশ-  
 মৈকাৎমপ্রত্যয়সারং প্রপঞ্চোগশমং শিবং শান্তুমদ্বৈতং  
 চতুর্থং মচ্ছন্তে ন এবা ছাত্মা ন বিজ্ঞেয় ঈশ্বরগ্রাসস্বরীর-  
 তুরীয়ঃ ॥ ইত্যথর্ববেদান্তর্গতনাসংহোত্তর উপনিয়-  
 বঠোপনিষদি প্রথমঃ খণ্ডঃ ॥

বাখ্যা । দেবাঃ (পূর্বোক্তসাধনৈর্দীপ্তান্তঃস্বরগাঃ প্রসিদ্ধা ন।)  
 হ (ঐতিহ্যার্থঃ শব্দঃ ) । বৈ (বৈশ্বদেবোক্তসাধনবিশেষৈর্দীপ্তান্তঃ-  
 করণভেদে দেবানাঃ প্রকৃতসামর্থ্যঃ স্মরণ্যতি ) । প্রজ্ঞাপতি

## নৃসিংহোত্তরতাপনীয়োপনিষৎ । ৭১

আচার্য্যঃ প্রসিক্কঃ বা ) অনুরুবন্ ( উপসম্যোক্তবান্ ) ।  
 [ কিন্নুকুবন্ত ইত্যাহ—] অণোঃ ( স্মৃদ্যাদপ্যাকাশাদেঃ ) ।  
 অণীয়াংসং ( স্মৃত্তরঃ পরমাশ্বনম্ ) । [ অনুরুভোহপি  
 কারণভূতো য ওঁকারস্বরূপঃ পরমাত্মনঃ ] । নঃ ( অশ্বস্ত্যং ) ।  
 বাচক্ষু ( বিস্পষ্টঃ প্রকথঃ ) । তন্তু ( 'ওম্' ইত্যেতস্তাকরন্ত ) ।  
 তৎসামীপ্যনম্ ( তাত্ত্বপ্রাপ্তপত্নাপায়তয়া তৎসামীপ্যন ব্যাখ্যা-  
 নম্ ) । ত্রিশরীরম্ ( সূক্ষ্মসূক্ষ্মকারণরূপঃ শরীরায়ম্ ) ।  
 অসুগন্দপ্যাং ( অসুচিস্তয়েৎ ) । [ কথং চতুস্পাশ্বমিত্যাহ-  
 জাগরাতস্থান ইত্যাদিনা ] । সূলপ্রজ্ঞঃ ( সূলবিষয়া প্রজ্ঞাহস্তেতি )  
 সপ্তাঙ্গঃ ( দেহোন্মুখা, চক্ষুরাদিতাঃ, অগ্নিমুখা, প্রাণোবাসুঃ,  
 দেহমধ্যমাকশঃ, বায়ুঃ, সূক্ষ্মঃ, পৃথিবী পাদৌ ইতি সপ্তাঙ্গানি  
 তন্তু নামরূপাত্মনা তদ্বাপকন্ত ) । একোনবিংশতিমুখঃ ( বাক্-  
 শোত্রপ্রাণমনআদীনি সাধিদৈবতানি, নামরূপাশ্রয়াক্রয়নারাগ্যে-  
 কোনাবিশ্তিসংগা কানি—মুখান উপলক্ষিত্বারাণি অসা )  
 সূলভুক্ ( সূলান্ বিদ্যান্ প্রাধানোন ভুক্ত্বৈ স্বাত্মনাং করো-  
 তীতি ) । বিবো বৈমানরঃ ( সমষ্টিব্যষ্টাত্মনোরেকত্বম্ ) ।

**অনুবাদ** । দেবগণ পূর্বেকৃতসাধনসমূহের  
 দ্বারা শুদ্ধচিত্ত হইয়া প্রজাপতির নিকট গমন করত  
 জিজ্ঞাসা করিলেন,—ভগবন্ ! আকাশাদি সূক্ষ্ম বস্তু  
 হইতে ও সূক্ষ্মতর পরমাশ্বরূপ ওঁকারের উপদেশ

আমাদিগকে প্রদান করুন । যদ্যপি প্রণব বা ওঁকার পরমাঙ্গার বাচক, পরমাঙ্গা ওঁকারবাচ্য, তথাপি বাচ্য ও বাচকের অভেদ আরোপ করিয়া পরমাঙ্গাকেই ওঁকার বলা হইয়াছে, কারণ ওঁকারের দ্বারা পরমাঙ্গাকে উপলব্ধি করিতে পারা যায়, এই ওঁকার অনুষ্ঠানের কারণ । এই প্রশ্নের উদ্দেশ্য এই যে, পূর্বে অনুষ্ঠানের প্রাধান্যবশতঃ যে আঙ্গার উপদেশ দেওয়া হইয়াছে, এখন অনুষ্ঠানের কারণীভূত প্রণবকে প্রধান রাখিয়া ওঁকারকে প্রণবের অধীন রাখিয়া আমাদিগকে আঙ্গতত্ত্বের স্পষ্ট উপদেশ প্রদান করুন । প্রজাপতি দেবগণের প্রশ্নদ্বারা তাহাদের সামর্থ্য ও অধিকারিতা অবগত হইয়া বাললেন,—আচ্ছা তাহাই হউক, অর্থাৎ আমি তোমাদিগকে তাহারই উপদেশ প্রদান করিতেছি । এই কার্য্য ও কারণরূপে অবস্থিত যাহা কিছু জগৎ, তৎসমুদায়ই ওঁকারস্বরূপ । অতীত, বর্তমান ও ভবিষ্যৎ, এই তিনটি কালের দ্বারা পরিচ্ছিন্ন বস্তুসমূহ হইতেছে—সেই ওঁকাররূপ

অক্ষরের উপবাখ্যান, অর্থাৎ ইহারা আত্মজ্ঞানের উপায়, এই জন্ম আত্মার সামীপাক্রমে ব্যাখ্যা । অতি সূক্ষ্ম অত্মতত্ত্ব প্রত্যক্ষাদি প্রমাণগম্য নহে । তাঁহাকে যদি জানিতে হয়, তাহা হইলে এই অতীত, বর্তমান ও ভবিষ্যৎ—তিন কালের দ্বারা অবচ্ছিন্ন বস্তুর আত্মবাহিরিত্ব কিছুমাত্র সত্তা নাই. তাহাতেই আরোপিত,—এইরূপে যদি জানা যায়, তবে সেই অধিষ্ঠানভূত বস্তুর উপলব্ধি হইয়া থাকে । তৎকাল্য পরমাত্মরূপ ওঁকারকেই সমস্ত বস্তুর স্বরূপ বলা হইল । সেই বস্তু আবার দুই প্রকার, সূক্ষ্ম ও সূক্ষ্ম । সূক্ষ্ম বস্তু সমষ্টি ও বাষ্টিরূপ—বিরাটরূপ ; সূক্ষ্ম বস্তু সমষ্টি ও বাষ্টিরূপে হিরণ্যগর্ভরূপ ; এই উভয়বিধ বস্তু ওঁকাররূপ । প্রত্যেক শব্দ চারিপ্রকার, বৈখরী, বাকরূপ শব্দ, মধ্যমা বাক, পশ্যন্তী বাক ও পরাবাক । বিরাট, হিরণ্যগর্ভ, অব্যাকৃত ও সম্মাত্র এই চারিটি প্রণবের শরীর. প্রণবের মধো অকার, উকার, মকার ও নাদ আছে ।) আমাদের শ্রোত্রগ্রাহ্য, ক্রিয়াশক্তি প্রধান, বৈখরীস্বরূপ প্রণব বিরাট, পুরু,

যের বাচক, বিরাট্ সূত্ররূপ, সূত্রাং তাহাতে খর-  
ভাব আছে, বৈখরীতেও বিশেষরূপে খরভাব আছে,  
অতএব খরত্ব সান্না থাকায় বৈখরীস্বরূপ প্রণব বিরা-  
টের বাচক । ক্রমাদিয়ুক্ত বর্ণজ্ঞানরূপ জ্ঞানশক্তি প্রধান  
মধ্যমী বাকরূপ প্রণবহিরণ্যগর্ভের বাচক মনোরূপত্ব-  
সাদৃশ্য আছে এবং উভয়ের মধ্যে বর্তমান থাকায়  
মধ্যমা । কারণ, জ্ঞানে মনের আবশ্যিকতা ও হিরণ্য-  
গর্ভও সমস্ত মনের অধিষ্ঠাতা সমষ্টি বাষ্টি সূক্ষ্মরূপ  
অব্যাকৃত হইতেছে পশ্যন্তীবাকরূপা, ইচ্ছাশক্তি-  
প্রধানা পশ্যন্তীরূপ প্রণব কারণশরীর অব্যাকৃত  
শরীর বাচক । পশ্যদ্রুপতা উভয়ে বিদ্যমান থাকায়  
সাদৃশ্য রহিয়াছে । সমস্ত ক্রিয়াকরিত, সন্ধ্যামাত্র  
অবস্থিত । স্বাতন্ত্র্যশক্তি প্রধান, পরাবাকরূপ প্রণব  
সামান্য কারণশরীরের বাচক, কারণ পরত্বরূপ সাদৃশ্য  
উভয়ে বিদ্যমান আছে । কিন্তু এই সমস্তের অতীত  
তিনটি কালের দ্বারা অপরিচ্ছিন্ন, তুরীয় ব্রহ্ম ও ওঁ-  
কারস্বরূপা । পূর্বে যে সমস্ত শব্দপ্রকার প্রদর্শিত  
হইল, তাহা আত্মজ্ঞানের উপায় । সার্থক পূর্বেকৃত

শ্রুগুরূপ বাক্ চতুষ্টয়সাক্ষিধরূপ শ্রুগবাক্ষক ব্রহ্মে  
 তয় প্রদর্শিত হইতেছে । পূর্বোক্ত সমস্ত বস্তু ব্রহ্ম-  
 স্বরূপ; এহ আত্মা হ ব্রহ্ম । সেই আত্মাকে ওঁকাররূপ  
 ব্রহ্মের সহিত ত্রৈক্যসম্পাদন করিয়া এবং ব্রহ্মকে ও  
 হ্রীংকাররূপ আত্মার সহিত ত্রৈক্যসম্পাদন করিবে ।  
 তানন্তর সহ এক বস্তুতে অভূত, ভগ্ন, অমৃত, অভয়  
 ওঁকাররূপে অনুভব করিবে । সূক্ষ্ম, সূক্ষ্ম ও সূক্ষ্ম  
 শরীরে দ্বারা আত্মা যথাক্রমে তৈজস ও প্রাক্ত-  
 নামক হন, সেই আত্মাকে ত্রিশরীর ব্রহ্মরূপে ধ্যান  
 করিবেন । নিরাট, হিরণ্যগর্ভ ও কারণশরীরের  
 দ্বারা ব্রহ্মও ত্রিশরীর হন । সেই তিনটী শরীরের  
 দ্বারা উৎপত্তি ব্রহ্ম ও বৈশ্বানর, সূর্য ও জৈথর শব্দ  
 দ্বারা কাথিত হন । ব্যষ্টি ও সমষ্টির ত্রৈক্য সম্পাদন  
 করিয়া ত্রিশরীর জগৎ হইল । ব্যষ্টি ও সমষ্টিরূপ বিশ্ব  
 ও বৈশ্বানর স্বয়ং সূর্য হইয়া সূর্য বিষয় ভোগ করেন ।  
 তৈজস ও হিরণ্যগর্ভ ননোন্নয় বলিয়া স্বয়ং সূক্ষ্ম হইয়া  
 বাসনাময় সূক্ষ্ম বিষয়ের অনুভব করেন । প্রাক্ত ও  
 জৈথরের সহিত সকলের ত্রৈক্য আছে এবং আনন্দ

ভোগ করিয়া থাকেন । সেই আত্মা চতুর্ভুজ । যদিও আত্মার কোন পাদ বা অংশ নাই, তথাপি নিরংশ আত্মাকে বৃকিবার জন্য তাহা কল্পিত হইতেছে । আত্মা কেন যে চতুর্ভুজ তাহা প্রদর্শিত হইতেছে । জাগরিতস্থান যাহার প্রজ্ঞা, যিনি সূক্ষ্মবিষয়ক, ত্রালোক মস্তক, চক্ষুঃ আদিত্য, অগ্নি মূখ, প্রাণ বায়ু, দেহ-মধ্য আকাশ, বস্তু সমুদ্র, পৃথিবী পাদদ্বয় ইত্যাদি সাতটি যাহার অঙ্গ, বাক্, শ্রোত্র, প্রাণপ্রভৃতি এক-বিংশতি যাহার মুখ অর্থাৎ উপলক্ষের উপায় সূক্ষ্ম বিষয়-ভোগী জাগ্রদবস্থাভিমानी সূক্ষ্ম, সূক্ষ্ম, কারণ, সাক্ষিক্রম প্রসিক্ চারিটি যাহার আত্মা অর্থাৎ স্বরূপ, এইরূপ বাষ্টিভূত বিশ্ব ও সমষ্টিভূত বৈশ্বানর তাঁহার প্রথম পাদ । স্বপ্ন যাহার স্থান, সূক্ষ্মরূপে অবস্থিত বাসনা যাহার বিষয়, পূর্কোক্ত বাসনাময় সাতটি যাহার অঙ্গ, বাসনাময় বাক্শ্রোত্রাদি যাহার উপলক্ষের দ্বার, যিনি বাসনারূপ সূক্ষ্ম বিষয় ভোগ করেন, পূর্কোক্ত চারিটি যাহার স্বরূপ, সেই ব্যষ্টি তৈত্তস ও সমষ্টি হিরণ্যগর্ভ দ্বিতীয় পাদ । বে অবস্থাতে সুবৃশ্



পুরুষ কোন অভীষ্ট বস্তু প্রার্থনা করেন না, কোনরূপ স্বপ্ন দেখেন না, তাঁহার নাম সুষুপ্তি। সেই সুষুপ্তি যাহার স্থান, যখন ব্রহ্মের সহিত এক হইয়া যান, যিনি বিজ্ঞানমূর্তি আনন্দপ্রচুর, আনন্দ মাঝে অনুভব করেন, জাগ্রদাদি অবস্থা ও চিত্তের কারণ চতুরাশ্রক বাষ্টি প্রাক্ত ও সমষ্টি সৈশ্বর হইতেছেন তৃতীয় পাদ। ইনি সকলের প্রভু, সর্বজ্ঞ, সকলের হৃদয়ে থাকিয়া নিয়মিত করেন, সকলের কারণ, প্রাণিগণের উৎপত্তি, স্থিতি ও প্রলয়স্থান। জাগ্রৎ, স্বপ্ন ও সুষুপ্তি—এই তিনটি অবস্থা বাস্তব নহে, মায়ামাত্র অর্থাৎ মিথ্যা কেবলমাত্র আত্মাতে আবেশিত হইয়া থাকে। কারণ, আত্মা শুদ্ধ, চিৎস্বরূপ। পূর্বেকৃত তিনটি পাদ হইতে ভিন্ন চতুর্থ পাদ ও চতুরাশ্রক। এই তুরীয় পাদে এক একটা রূপের ওত, অল্পজাত ও অনুজ্ঞা বিকল্পের দ্বারা তিনটি রূপ হইলেও সকলের তুরীয়ে পর্যাবসান হইয়া থাকে। সচ্চিদানন্দরূপ মায়ার সাক্ষী সৎ, চিৎ ও আনন্দ-রূপের দ্বারা মাঝাকে ব্যাপিয়া আছে, একরূপ চিন্তার

নাম ওতযোগ । সচ্চিদানন্দ-স্বরূপের দ্বারা বাস্তব  
 মায়ার স্বাভাবিক সত্তা প্রকাশাদি নাই, সাক্ষীর  
 সত্তা প্রকাশাদির অধীন তাহার সত্তা প্রকাশাদি  
 বলিয়া তাহাতে অধ্যাস্ত, এইরূপ চিন্তার নাম অনু-  
 জ্ঞাতযোগ । সেই সাক্ষীতে অধ্যাস্ত, অধ্যাস্তরূপ  
 বাহার স্বরূপ,—এইরূপে চিন্তনের নাম অনুজ্ঞাযোগ ।  
 সূত্রবাং প্রণবকে ওত, অনুজ্ঞাত্ ও অনুজ্ঞারূপে  
 বিতক্ত করিবে । অতএব ওতহাদি গুণাবশিষ্ট  
 বস্তু প্রণবের দ্বারা জানিতে পারা যায় । সুষুপ্ত, স্বপ্ন  
 ও মায়ামাত্র চিত্রপ আত্মাতে অধ্যাস্ত । এ বিষয়ের  
 এইরূপ উপদেশ আছে, যথা,—যেখানে স্থূলবিষয়ক  
 বুদ্ধিবৃত্তি নাই, যেখানে বাসনাময় বুদ্ধিবৃত্তি নাই,  
 জাগ্রৎ ও স্বপ্নের মধ্যাবস্থা নাই, যেখানে সামান্ত  
 জ্ঞান নাই, যেখানে জড়তা নাই, প্রজ্ঞান  
 মূর্তিও নাই, প্রতাক্ষও নাই, যাহা কর্মোদ্ভিন্ন-  
 সমূহের দ্বারা ব্যবহারযোগ্য নহে, যাহা শ্রোত্রী-  
 দির দ্বারা অগ্রাহ্য, যাহা অনুমানেরও অবিবয়, মনের  
 দ্বারা বাহ্য চিন্তাযোগ্য ও নহে, শব্দের দ্বারাও

হাতা বলা ষাষ না, জাগ্রদানি অবস্থাতে একমাত্র  
 আত্মজ্ঞান যাহার সার,যেখানে সমস্ত প্রপঞ্চের নিবৃত্তি  
 যাহাকে ব্রহ্মবিদগণ শিব, শাস্ত্র, অদ্বৈত, তুরীয় বলিয়া  
 থাকেন । যেখানে ঈশ্বরেরও বিলোপ ঘটে, যিনি  
 সাক্ষিরূপ তুরীয়েরও তুরীয়, সেই প্রকৃত আত্মস্বরূপ  
 অবশ্য জ্ঞাতব্য । প্রথম খণ্ডের বঙ্গানুগাদ সমাপ্ত ।

অথ দ্বিতীয়াঃ খণ্ডঃ ।

১ । তং বা এতমাত্মানং জাগ্রতাস্বপ্নমসুষুপ্তং  
 স্বপ্নেহজাগ্রতমসুষুপ্তং সুষুপ্তেহজাগ্রতমস্বপ্নং তুরীয়েহ-  
 জাগ্রতমস্বপ্নমসুষুপ্তমবাভিচারিণং নিত্যানন্দং সদেক-  
 রসং হেব চক্ষুষো দ্রষ্টা শ্রোত্রস্ত দ্রষ্টা বাচো  
 দ্রষ্টা মনসো দ্রষ্টা বুদ্ধেদ্রষ্টা প্রাণস্ত দ্রষ্টা  
 তমসো দ্রষ্টা সর্বস্ত দ্রষ্টা ততঃ সর্বস্বাদস্বাদভ্যো  
 বিলক্ষণশ্চক্ষুষঃ সাক্ষী শ্রোত্রস্ত সাক্ষী বাচঃ সাক্ষী  
 মনসঃ সাক্ষী বুদ্ধেঃ সাক্ষী প্রাণস্ত সাক্ষী তমসঃ সাক্ষী  
 সর্বস্ত সাক্ষী ততোহবিক্রিরো মহাচৈতন্যোহস্মাৎ সর্ব-  
 স্মাৎ প্রিয়তম আনন্দঘনং হেবমস্মাৎ সর্বস্মাৎ পুরুতঃ  
 হুবিজাতমেকব্রসমেবাজরমমৃতভয়ং ব্রহ্মৈবাপ্যবরৈনং

চতুষ্পাদং মাত্ৰাভিরোংকারেণ চৈকীকুৰ্য্যাজ্জাগরিত-  
 স্থানশ্চতুরাশ্বা বিশ্বে বৈশ্বানরশ্চতুরূপোহকার এব  
 চতুরূপো হ্রস্বমকারঃ সুলস্বস্ববীজসাক্ষিভিরকারকটৈ-  
 রাশৈরাদিমব্ৰাহ্মী সুলভ্বাৎ স্বস্বভ্বাবীজভ্বাৎ সাক্ষিভ্বাচ্চা-  
 পোতি হ বা ইদং সৰ্বমাদিশ্চ ভবতি য এবং বেদ ॥  
 স্বপ্নস্থানশ্চতুরাশ্বা তৈজসো হিরণ্যগভশ্চতুরূপ উকার  
 এব চতুরূপো হ্রস্বমুকারঃ সুলস্বস্ববীজসাক্ষিভিকার-  
 কটৈগক্ৰৎকৰ্ষাত্ হ্রস্বভ্বাৎ সুলভ্বাৎ স্বস্বভ্বাবীজভ্বাৎ সাক্ষিভ্বা-  
 চ্চাৎকৰ্ষতি হ বৈ জ্ঞানসম্ভূতিঃ সমানশ্চ ভবতি য এবং  
 বেদ । সুষুপ্তস্থানশ্চতুরাশ্বা প্রাজ্ঞ ঈশ্বরশ্চতুরূপো  
 মকার এব চতুরূপো হ্রস্বং মকারঃ সুলস্বস্ববীজসাক্ষি-  
 ভিমকারকটৈপামহেরপীতেব । সুলভ্বাৎ স্বস্বভ্বাবী-  
 জাৎসাক্ষিভ্বাচ্চ মিনোতি হ বাহুদং সৰ্বমপীতিশ্চ  
 ভবতি য এবং বেদ ॥ মাত্ৰা মাত্ৰাঃ প্রতিমাত্ৰাঃ  
 কুৰ্য্যাদথ তুরীয় ঈশ্বরগ্রাসঃ স্বরাট্ স্বয়মীশ্বরঃ  
 স্বপকাশশ্চতুরাংশোতানুজ্ঞাত্তনুজ্ঞানিকনৈরোতো হ্রস্ব-  
 মাশ্বা হ্রস্বেশং সৰ্বমন্তুকালে কালাগ্নি সূৰ্য্য উত্শ্রয়-  
 নুজ্ঞাতা হ্রস্বমাশ্বাত্ত সৰ্বশ্চ স্বাশ্বানং বদাতীদং সৰ্বং

नृसिंहोत्तरतापनीयोपनिषत् । ८१

ह्याह्वानमेव करोति यथा तमः सविताहनुष्कैकरसो  
 ह्यमात्रा चिद्रूप एव यथा दाहं दग्धाह्निरविकल्लो  
 ह्यमात्राह्वाङ् मनोगोचरत्वाच्चिद्रूपश्चतुरूप ँकार  
 एव चतुरूपो ह्यमोङ्कार ओतानुष्वात्रनुष्वाविकल्लै-  
 रोङ्काररूपैरादैव नामरूपात्कः इदं सर्वं तुरीय-  
 वाच्चिद्रूपत्वाद्वा ओत्वादनुष्वात्त्वत्वादनुष्वात्त्वादविकल्लरूपत्वा-  
 च्चाविकल्लरूपं इदं सर्वं नैव तत्र काचन भिदा-  
 इत्याथ तत्रारमादेशोहमात्रश्चतुर्थोह्वावर्थाः प्रपञ्चो-  
 पशमः शिवोह्दैवत ँकार आदैव संविशत्याह्वानाह-  
 ह्वानं य एवं वेदैष वीरो नारसिंहेन वाहनुष्वात्ता  
 मङ्गराजेन तुरीयः विद्यादेश ह्याह्वानं प्रकाशयति  
 सर्वसंहारसमर्थः परिभवसहः प्रभूर्वापुः सदोष्कलो-  
 ह्विद्याकर्षाहीनः स्वाह्वक्त्रहरः सर्वादा द्वैतरहित जानन्द-  
 रूपः सर्वाधिष्ठानसमाप्तो निरस्ताविद्यातमोमोहो-  
 ह्मेवेति तस्मादेवामवेममाह्वानं परं ब्रह्मानुसंध-  
 ध्यादेश वीरो नृसिंह एव ॥

इत्यथव वेदान्तुर्गतनृसिंहोत्तरतापनीये  
 षष्ठोपनिषदि त्रितीयः ५७ः ॥

ব্যাখ্যা । অবাতিচারিণঃ ( সর্বাশ্বস্তান্ অমুগচ্চঃ )  
 স্রবিস্তাতং ( স্রুষ্টি বিস্পষ্টঃ তদ্ভেদসাক্ষিভেদেন ভ্রাতি ) । অমৃতম্  
 ( সর্বাশনিমেধরূপম্ ) । অজয়া ( মায়য়া ) । মাত্রাভিঃ ( ওঁকা-  
 রেণ ) । মাত্রাঃ ( অকারদাঃ ) । প্রতিমাত্রাঃ ( উকারাণাঃ ) ।  
 অস্তকালে ( প্রলয়ে ) । উতৈশ্চ ( বদীপ্তিভিঃ ) । ভিদা ( ভেদঃ ) ।

অনুলাদ । পূর্ব্ব খণ্ডে স্রুষ্টি, স্বপ্ন ও মায়্যা-  
 মাত্র,—চৈতন্যস্বরূপ আত্মা,—ইহা উপপাদিত হই-  
 যাচ্ছে । আবার তাহা কারণপ্রদর্শনপূরঃসর বিস্তুত-  
 ভাবে প্রতিপাদনের জন্তু মাত্রার সহিত চিদ্রূপ আত্মার  
 একত্ব প্রদর্শন করিতেছেন । অতঃপর প্রণব উচ্চা-  
 রণ করিয়া তাহাতে সমস্ত মাত্রার উপসংহারকরতঃ  
 বিদ্বানের তুরীয়াত্মারূপ প্রদর্শন করিবার জন্তু  
 দ্বিতীয় খণ্ডের অবতারণা করা হইল । বিবিধ স্তিম  
 স্তিম বিজ্ঞাতীর সজ্ঞাতীর পুষ্পের দ্বারা একটী মালা  
 গাঁথা হয়, মালার মধ্যে একটি সূত্র থাকে । প্রত্যেক  
 পুষ্প ভিন্ন হইলেও তাহাদের সকলের মধ্যে সূত্র  
 অনুসৃত থাকে ; সেইরূপ জাগ্রৎ, স্বপ্ন ও স্রুষ্টি  
 এই তিনটী অবস্থা পরস্পর ব্যতিচারিণী, অর্থাৎ

একটি অপর দুইটিতে নাই, কিন্তু জ্ঞানস্বরূপ আত্মা সমস্ত অবস্থার মধ্যে সূত্রবৎ অনুস্থিত আছেন। এখন তাহাই প্রদর্শিত হইতেছে। জাগ্রদবস্থায় স্বপ্ন ও সুষুপ্তিরহিত, স্বপ্নে জাগ্রৎও সুষুপ্তিরহিত, সুষুপ্তিতে জাগ্রৎও স্বপ্নরহিত, তুরীয়ে জাগ্রৎ, স্বপ্ন ও সুষুপ্তিরহিত আত্মাকে জাগ্রদাদি অবস্থাত্রেয়ে অগুণত, নিত্যানন্দ ও সন্মাত্র বলিয়া জানিবে। যিনি চক্ষুঃ, শ্রোত্র, বাক্, মনঃ, বুদ্ধি, প্রাণ, অজ্ঞান, এমন কি সকলের দ্রষ্টা। যখন আমরা চক্ষুঃ দ্বারা দেখি, তখন শ্রোত্র দ্বারা শুনি না, এইরূপে চক্ষুঃশ্রোত্র-প্রভৃতি পরস্পর ব্যাভিচারী, কিন্তু আত্মা জ্ঞানস্বরূপ বলিয়া যে কোন প্রত্যক্ষ তিনি অব্যভিচারী, সেই সমস্ত চক্ষুঃশ্রোত্রপ্রভৃতি শুড় বস্তু হইতে আত্মা বিলক্ষণ, এইজন্ত আত্মা চক্ষুঃ, শ্রোত্র, বাক্, মনঃ, বুদ্ধি, প্রাণ, অজ্ঞান এমন কি সকলের সাক্ষী, অতএব তিনি বিকাররহিত, ব্যাপক ও চৈতন্যস্বরূপ, এই সমস্ত বস্তু অপেক্ষা আত্মা প্রিয়তম, আনন্দমূর্তি। আত্মা এই সমস্ত শুড় বস্তুর সম্মুখে সূক্ষ্মরূপ বিস্পষ্ট-

ভাবে প্রকাশ পাইতেছেন, তিনি এক ও রসস্বরূপ, অজর, একদেশনাশরহিত, সর্বনাশহীন, অতএব আত্মা; অভয় ব্রহ্মস্বরূপ; কিন্তু তাঁহার একরূপ স্বরূপ হইলেও অনাদি মায়ার দ্বারা চতুষ্পাদ হন, তাঁহাকে অকারাদি মাত্রা ও ওঁকারের সহিত একীভূত করিবে। ব্রহ্ম চতুষ্পাদ, তন্মধ্যে বিশ্ব ও বৈশ্বানর প্রথমপাদ, তেজস ও হিরণ্যগর্ভ দ্বিতীয় পাদ, প্রাজ্ঞ ও ঈশ্বর তৃতীয় পাদ, সাক্ষী তুরীয় বা চতুর্থপাদ। ওঁকারেরও চারিটা মাত্রা, অকার, উকার, মকার ও নাদ। সেই ওঁকার আবার ওত, অনুজ্জাত ও অনুজ্জারূপ বিকল্পের দ্বারা তিন প্রকার, সেই ত্রিবিধ-বিকল্পরূপ ওঁকার অকারাদি মাত্রাতে অনুগত। এখন কোন্ পাদকে কোন্ মাত্রার সহিত ঐক্য-সম্পাদন করিতে হইবে, তাহা বলিতেছেন। জাগরিত-স্থান চতুরাশ্রা অর্থাৎ সূক্ষ্ম, সূক্ষ্ম কারণ অর্থাৎ মায়ী ও সাক্ষিরূপ চারিটিস্বরূপ। বিশ্ব ও বৈশ্বানর চতুরূপ অর্থাৎ সূক্ষ্ম, সূক্ষ্ম, বীজ—কারণ—মায়ী ও সাক্ষিরূপে চতুঃস্বরূপ। অকার ও সূক্ষ্মাদিবিচারাত্মক বৈশ্বরী,



## নৃসিংহাস্তরতাপনীয়োপনিষৎ ।

৮৫

মধ্যমা ও পরাক্রম বীজ, বিন্দু, নাদ ও শক্তিসমূহের  
দ্বারা চতুঃস্বরূপ, যেহেতু এই অকার স্থূল, সূক্ষ্ম,  
বীজ ( কারণ ) ও সাক্ষিক্রমে সমস্ত বর্ণকে ব্যাপিয়া  
আছে এবং অকার সমস্ত বর্ণের আদি বলিয়া স্থূলত্ব,  
সূক্ষ্মত্ব, কারণত্ব ও সাক্ষিক্রমে সমস্ত বর্ণকে প্রাপ্ত  
হয় অর্থাৎ অকারের মধ্যে সমস্ত বর্ণই অন্তর্ভূত  
আছে । অকার যেমন সমস্ত বর্ণের ব্যাপক, বিরাট্‌ও  
সেইরূপ বিশ্বকে ব্যাপিয়া আছেন । ব্যাপ্তিরূপ  
সাধারণ ধর্ম অকার ও বিরাটে থাকায় উভয়ের  
একত্ব নির্ণয় করা যায় । নামরূপাত্মক অকার ও  
বিরাট্‌ স্থূল বিষয়ের বিকাররূপ ও প্রকাশস্বরূপ  
বলিয়া উভয়ের ঐক্য করিতে পারা যায়, (মাত্রার  
আদি অকার, চতুঃপাদ ব্রহ্মের আদি পাদ বিশ্ব ।)  
বিশ্ব বাষ্টি ও বৈশ্বানর সমষ্টি, উভয়ের একত্ব ধরিয়া  
পূর্বে বলা হইয়াছে, বাষ্টি স্থূল শরীর যাত্রার উপাধি  
এবংবিধ চেতনকে বিশ্ব ও সমষ্টি স্থূল শরীর যাত্রার  
উপাধি, যাত্রার নাম বিরাট্‌ বা বৈশ্বানর । বাষ্টিভূত  
বিশ্ব ও সমষ্টিভূত বৈশ্বানরকে এক ধরিয়া প্রথম

শাদ বলা হইয়াছে । যিনি এইরূপ একত্ব জানেন, তিনি এই সমস্ত ভোগ্য বস্তু প্রাপ্ত হন এবং সকলের আদি অর্গাৎ প্রধান হন, ইহা হইতেছে অনাস্তুর ফল, মুখা ফল মতে, মুখা ফল মুক্তি । অপরূপ চতুরাশ্রক, তৈজস ও হিরণ্যগর্ভ চতুঃস্বরূপ, উকারঃ চতুঃস্বরূপ । বাঈ সূক্ষ্ম শরীর চৈত্র্যের উপাধি তাঁহাকে তৈজস বলা হয়, সমস্ত সূক্ষ্ম শরীর যে চৈত্র্যের উপাধি তাঁহাও নাম হিরণ্যগর্ভ । বাঈ ও সমষ্টি একাকরক দ্বিতীয় শাদ বলা হইয়াছে । এই উকার আকার সূক্ষ্ম, সূক্ষ্ম, কারণ ও সাক্ষিক্রমে চতুঃস্বরূপ তৈজস ও উকারের একত্বজ্ঞানের প্রাপ্তি হেতু হইতেছে—উংকুরে ও উভয়কপত্ব । বিশ্ব হইতে তৈজস পরবর্তী বা উন্নত, প্রণব উচ্চারণ করিতে গেলে অকারের পর উকারও উংকুরে । ইহা সূক্ষ্ম, সূক্ষ্ম, বাঈ ও সাক্ষিক্রমে চতুঃস্বরূপ । অকার উচ্চারণ স্থান কণ্ঠ, উকারের উচ্চারণ স্থান ওষ্ঠ ; কণ্ঠস্থান হইতে ওষ্ঠস্থানের অভিব্যক্তি অধিক । ওষ্ঠস্থান উ কণ্ঠস্থান অকারকে ব্যাপিয়া আছে, হিরণ্যগর্ভ

## নৃসিংহোত্তরতাপনীয়োপনিষৎ । ৮৭

ও বিরাটকে বাপিমা আছে । উকার এবং তৈজস ও  
ত্রিগণার্ভের উভয়রূপই তুলা । যিনি উভয়ের  
একই জানেন, তিনি জ্ঞানদ্বারায় বর্দ্ধিত করেন এবং  
শক্র ও মিত্রের নিকট তুলাভাবে সমাদৃত হন ।  
স্বপুষ্ণ স্থান চতুরাঙ্ক ; প্রাজ্ঞ ও ঈশ্বর চতুঃস্বরূপ ;  
মকারও চতুঃস্বরূপ ; এই মকার স্কলহ, স্কলহ, বীজহ ও  
সাক্ষিহরূপে চতুঃস্বরূপ । জাগ্রদাদি অবস্থাকে জানেন,  
এবং ইহাতে সমস্ত বস্তু লয় প্রাপ্ত হয় । ইহার আকার  
স্কলহ, স্কলহ, বীজহ ও সাক্ষিহরূপে চতুঃস্বরূপে  
বিদ্যমান । যিনি উভয়ের ত্রৈক্য জানেন, তিনি  
সমস্তই জানেন এবং সমস্তই তাহাতে লীন হয় ।  
মাত্ৰা অকারাদি, পিতৃমাত্ৰ উকারাদি, মাত্ৰা-  
সমূহকে পিতৃমাত্ৰায় উপসংহার অর্থাৎ লয় করিবে,  
তাহা হইলে একমাত্ৰ পুণীঃ অনশিষ্ট থাকিবে ।  
অকাররূপ মাত্ৰার প্রতিমাত্ৰা উকার, উকাররূপ  
মাত্ৰার প্রতিমাত্ৰা মকার, মকাররূপ মাত্ৰার প্রতি-  
মাত্ৰা তুরীয় প্রণব । যিনি তুরীয়, তিনি ঈশ্বরকে  
উপসংহার করেন । তুরীয় স্বরাট্, স্বতন্ত্র ও স্বপ্রকাশ ;

ওত, অনুজ্ঞাত্ ও অনুজ্ঞারূপ বিকল্পযুক্ত এই তুরীয় চতুরাশ্বক । যেমন প্রলয়কালীন অগ্নি ও সূর্য্য সকলকে সংহার করিতে প্রবৃত্ত হইয়া স্বকীয় দাঁপ্তির দ্বারা বাহ্য ও অভ্যন্তর সকলকে ব্যাপিয়া থাকেন, সেইরূপ তুরীয় সৎ ও চিত্রপ রশ্মির দ্বারা সকলকে সংহার করিবার জন্য ব্যাপিয়া আছেন, এই তুরীয় আত্মা অনুজ্ঞাতরূপ, রজ্জুতে আরোপিত সর্পের সত্তা যেমন রজ্জু, সেইরূপ তুরীয় আত্মাতে সমস্ত বস্তু আরোপিত বলিয়া সকলকে নিজের সত্তা প্রদান করেন, সকলকে নিজস্বরূপে প্রকাশিত করেন ; যেমন সূর্য্য উদিত হইয়া অন্ধকারে বিলীন বস্তুসমূহের সত্তা প্রদান করেন । আত্মা চৈতন্যস্বরূপ, যেমন প্রলয়াগ্নি দাহ্য বস্তু দগ্ধ করিয়া নির্বিশেষ হন, সেইরূপ আত্মাতে অশাস্ত সমস্ত বস্তুকে জানিয়া চিন্মাত্র হন । এই আত্মা নির্বিশেষ, বাক্ ও মনের অবিষয়, সূত্রাং চিত্রপ । ওঁকারও চতুরাশ্বক, তাহার আবার ওত, অনুজ্ঞাত্ ও অনুজ্ঞারূপ বিকল্প আছে । নাম ও রূপাশ্বক সমস্ত বস্তু আত্মস্বরূপ । তুরীয়শ্ব, চিত্রপশ্ব,

ওতৎ, অনুজ্ঞাত্ব, অনুজ্ঞাত্ব ও অবিকল্পরূপক  
 হেতু এই সমস্ত বস্তু অবিকল্পরূপ, ইহাতে কোনরূপ  
 ভেদ নাই । তুরীয় ওঁকার আত্মার বিষয়ে একরূপ  
 উপদেশ আছে, তুরীয় ওঁকারের কোন মাত্রা নাই,  
 চতুর্থ, বিশেষা-বিশেষণাদি দ্বারা ব্যবহারে অযোগ্য,  
 যেখানে সমস্ত প্রপঞ্চের নিবৃত্তি, শিব, অদ্বৈত ওঁকার  
 আত্মাই, সেই আত্মা প্রণবরূপ আত্মা দ্বারা আত্মাতে  
 প্রবেশ করেন । যিনি এইরূপ তৃতীয় আত্মাকে  
 জানেন, তিনি বীরের গ্ৰাম সংসারে কাহারও নিকট  
 পরাভব প্রাপ্ত হন না, তিনি মন্ত্ররাজ নৃসিংহদেবতাক  
 অনুষ্টুভের দ্বারা তুরীয়কে জানেন ; তিনি আত্ম-  
 স্বরূপ প্রকাশিত করেন । এই বিদ্যাবিদ সকলের  
 সংহারে সমর্থ হন, কাহারও পরিভব সহ্য করেন না,  
 সকলের প্রভু হন ও সকলকে বাপিয়া অবস্থান  
 করেন । তিনি সর্বদা প্রকাশমান, অবিদ্যা ও  
 তৎকার্যহীন; নিজের বন্ধনচ্ছেদী, সর্বদা দ্বৈতশূন্য,  
 আনন্দস্বরূপ, সকলের অধিষ্ঠান, সন্ন্যাস, অবিদ্যা-  
 ভয়ঃ মোহরহিত ও অহঙ্কারাদি-বৈত্যাশূন্য হন ।

অতএব এবংবিধ আত্মাকে পরব্রহ্মরূপে অনুসন্ধান  
করিবে । বীর নৃসিংহই পরব্রহ্ম ।

দ্বিতীয় খণ্ডের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

### তৃতীয়ঃ খণ্ডঃ ।

তস্ম হ নৈ প্রণবস্ত্র যা পূর্বা মাত্ৰা সা প্রথম-  
পাদোভয়তো ভবতি দ্বিতীয়া দ্বিতীয়স্ত তৃতীয়া তৃতীয়স্ত  
চতুর্থোত্তানুজ্জাবলুজ্জাবিকল্পকপা তয়া তুরীয়ঃ চতুরা-  
আনমম্বিসা চতুর্গপাদেন চ তয়া তুরীয়েণামুচিস্তয়ন্  
গ্রসেত্তস্ত হ বা এতস্ত প্রণবস্ত্র যা পূর্বা মাত্ৰা সা  
পৃণিবাকারঃ স ঋগ্ভিষ্ক্বেদো ব্রহ্মা বসবো গায়ত্রী  
গার্হপত্যঃ সা প্রথমঃ পাদো ভবতি ভবতি চ সর্বেষু  
পাদেষু চতুরায়া সূনস্বস্ববীজসাম্ফিত্তিত্বিতীয়াহস্তরিক্ফঃ  
স উকারঃ স যজুর্ভিষ্ক্বেদো বিষ্ক্বেদাদিত্তিত্বিত্ব-  
ক্ষিণাগ্নিঃ সা দ্বিতীয়ঃ পাদো ভবতি ভবতি স সর্বেষু  
পাদেষু চতুরায়া সূনস্বস্ববীজসাম্ফিত্তিত্বিত্বিতীয়া স্তোঃ  
স মকারঃ স সামভিঃ সামবেদো রুদ্রাদিত্যা জগত্যা-  
হবনীয়ঃ সা তৃতীয়ঃ পাদো ভবতি ভবতি চ সর্বেষু

पादेषु चतुरात्रा हृत्सृक्ष्वीजसाङ्गिभिर्गह्वसानेहसा  
 चतुर्थाधमात्रा सा सोमलोक उकारः सोहथवर्णै-  
 ः देवैरथवर्णैः संवर्तकान्निर्मकतो निरादेकध्वि-  
 त्वास्वती श्रुता सा चतुर्थः पादो भवति भवति च सर्वेषु  
 पादेषु चतुरात्रा हृत्सृक्ष्वीजसाङ्गिभिर्मात्रा मात्राः  
 प्रतिमात्राः कृहोतानुक्रानुक्राविकल्परूपं चिस्तयन्  
 ग्रामेत् छोह्युते छुत्सर्विकः शुद्धः संवष्टो  
 निविद्य इममस्मिन्नियमेहनुभूयेत्तदः सर्वं दृष्टुं प्रपञ्च-  
 दानाहथ सकलः साधारोह्युत्तमश्चतुरात्रा सर्वमव-  
 च्चतुरात्र हथ महापौठे सपरिवारं तनेतं चतुः-  
 सप्तान् चतुरात्रानं मृगात्राविकल्पं प्रगवः  
 सन्ध्यां सप्तान् चतुरात्रानमकां व्रजानं नाभौ  
 सप्तान् चतुरात्रानमकारं विष्णुं हृदये सप्तान्  
 चतुरात्रानं मकारं रुद्रं भ्रुवधौ सप्तान् चतुरा-  
 त्रानं चतुःसप्तान् चतुरात्रानमोकारं सर्वेश्वर  
 द्वादशांते । सप्तान् चतुरात्रानं चतुःसप्तान्  
 चतुरात्रानमानन्दामृतरूपमोकारं षोडशांते । अथा-  
 नन्दामृते नैतांश्चतुर्धा संपूज्य तथा व्रजानमेव

বিষ্ণুমেব ব্রহ্মমেব বিভক্তাংস্ত্রীনেবা বিভক্তাংস্ত্রীনেব  
 লিঙ্গরূপানেব চ সম্পূজ্যোপহারৈশ্চ তুর্ধাংশ্চ লিঙ্গান্  
 সংহৃত্য তেজসা শরীরত্রয়ং সংব্যাপ্য তদধিষ্ঠানমাআনং  
 সংজ্ঞায়া তত্তেজঃ আআচৈতন্যরূপং বলমবষ্টভা তস্ম  
 ঞ্চনৈরৈক্যাং সংপাণ্ড মহাস্কুলং মহাস্কন্দে মহাস্কন্দং  
 মহাকারণে চ সংহৃত্য মাত্রাভিরোতানুজ্জাত্রক্ষুজ্জা-  
 বিকল্পরূপং চিস্তয়ন্ গ্রসেৎ ॥

ইত্যথর্ববেদাঙ্গুর্গতনুসিংহোক্তরতাপনীয়ে

তৃতীয়ঃ খণ্ডঃ ॥

ব্যাখ্যা । পূর্বামাত্রা ( অকারো বিরাড়্ বাচকঃ ) । প্রথম-  
 পাদোভয়তঃ ( অনুষ্টুপ্ প্রথমপাদস্ত বিরাড়র্থস্ত উভয়তঃ—  
 পূর্বোক্তরভাগয়োঃ বিরাট্ চিস্তনার্থঃ ভবতি ) । দ্বিতীয়তঃ  
 ( অনুষ্টুপ্ দ্বিতীয়পাদস্ত হিরণ্যগর্ভার্থস্ত উভয়তঃ পূর্ববা-  
 ভবতি ) । দ্বিতীয়া ( মাত্রা উকারঃ হিরণ্যগর্ভার্থঃ ) । তৃতীয়  
 ( মাত্রা, মকারঃ হিরণ্যগর্ভার্থঃ ) । তৃতীয়স্ত ( অনুষ্টুপ্  
 তৃতীয় পাদস্ত ঈশ্বরার্থস্য উভয়তঃ ভবতি ) গ্রসেৎ  
 ( বিলাপয়েৎ ) ।

অনুবাদে । তৃতীয় মাত্রা ও অনুষ্টুভের  
 দ্বারা তুরীরের উপগন্ধ হয়,—ইহা অভিহিত



হইয়াছে। এখন 'উগ্রং বীরম্' ইত্যাদি অনুষ্টুপ্ শ্লোকের চারিটি পাদ ও চারিটি মাত্রাকে মিশ্রিত করিয়া বিরাদাদি চারিটি ব্রহ্ম পাদের উপাসনা বলিতে হইবে, তজ্জন্ম এই তৃতীয় খণ্ডের আরম্ভ । 'ওমিত্যাদক্ষরম্'—ইত্যাদি ক্রতিতে যে প্রণব উক্তি হইয়াছে,—তাহার পূর্বা মাত্রা হইতেছে অকার, তাহা বিরাটের বাচক । সেই মাত্রা বিরাট্, যাহার প্রতিপাদ্য অর্থ এবংবিধ অনুষ্টুপ্ প্রথম পাদের উভয় দিকে অর্থাৎ পূর্ব ও উত্তরভাগে বিরাট্-চিন্তনের নিমিত্ত হইবে অর্থাৎ বিরাড্-বাচক অকার-রূপ প্রণবের প্রথম মাত্রা দ্বারা অনুষ্টুপ্ প্রথমপাদ প্রতিপাদ্য অর্থ বিরাটকে ধ্যান করিবে। তাহা হইলে 'উগ্রং বীরং মহাবিষ্ণুং' এই মন্ত্রোচ্চারণ এক হইল । অকার ও বীজ, বিন্দু, নাদ ও শক্তি— এই চতুরাঙ্ক, চরতুরাঙ্ক বিরাটের বাচক । প্রণবের উকার দ্বিতীয় মাত্রা, হিরণ্যগর্ভের উপাসনার নিমিত্ত, তাহা, হিরণ্যগর্ভ দ্বারা প্রতিপাদ্য অর্থ একরূপ অনুষ্টুপ্ দ্বিতীয় পাদের পূর্বাভাগ ভাগের চিন্তার

নিমিত্ত হইবে অর্থাৎ উকার দ্বিতীয় মাত্ৰা এযঃ  
 অনুষ্টুপের দ্বিতীয় পাদকে একৌভূত করিয়া হিরণ্য-  
 গর্ভের উপাসনা করিবে । প্রণবের তৃতীয় মাত্ৰা  
 মকার ও অনুষ্টুপের তৃতীয় মাত্ৰার সহিত মিশ্রিত  
 করিয়া ঈশ্বরের উপাসনা করিবে । প্রণবের চতুর্থী  
 মাত্ৰা ওত, অনুষ্ঠাত্ ও অনুষ্ঠা বিকল্পরূপা, চতুর্থী  
 মাত্ৰার দ্বারা তুরীয় পাদকে চিন্তা করিয়া অনুষ্টুপ  
 চতুর্থপাদের দ্বারা তুরীয়কে জানিয়া আবার চতুর্থী  
 মাত্ৰার দ্বারা তুরীয়কে অন্বেষণ করিবে । তারপর  
 তুরীয়তুরীয় আত্মস্বরূপে চিন্তা করিবে ও সমস্ত  
 জগৎ তাহাতে লয় করাইবে । এখানে ইহাই  
 তাৎপর্য্য যে—‘অম্’ এই মন্ত্রে চতুরাশ্রক অকারের  
 দ্বারা চতুরূপ বিরাট পুরুষকে জানিয়া অনুষ্টুপ  
 প্রথম পাদের দ্বারা সেই বিরাটের ধ্যান করিয়া  
 পুনরায় ‘অম্’ এই মন্ত্র উচ্চারণকরত বিরাটকে  
 অকাররূপে স্মরণ করিবে । পরে ‘উম্’—এই মন্ত্রে  
 হিরণ্যগর্ভের চিন্তাকরত তাহাতে বিরাটপুরুষের  
 লয় করাইয়া অনুষ্টুপ দ্বিতীয় পাদ ও উকারের

দ্বারা হিরণ্যগর্ভের চিন্তাকরত অকারের দ্বারা  
 অধ্যাকৃত মাঝাকে চিন্তাকরত তাহাতে হিরণ্যগর্ভের  
 লয় করাইয়া অল্পষ্টুপ্ তৃতীয় পাদ ও মকারের দ্বারা  
 মাঝার ধ্যানকরত 'উম্' এই মন্ত্রে নাদাদিরূপ প্রণবের  
 দ্বারা তুরীয়ের চিন্তাকরত তাহাতে মাঝাকে লয়  
 করাইবে। অনন্তর অল্পষ্টুপ্ চতুর্থ পাদের দ্বারা  
 তুরীয়েকে স্বর্ণ করিয়া পুনরায় বিন্দুপ্রভৃতি সহিত  
 প্রণবের দ্বারা তুরীয়ের চিন্তাকরতঃ স্বর্শ্বরূপে  
 প্রতিষ্ঠিত হইবে। আবার প্রকারান্তরে মাত্ৰা ও  
 পাদাংশিত উৎসর্গনা বলিতে গিয়া বিভূতি  
 বলিতেছেন। এই প্রণবের যে প্রথম মাত্ৰা তাহা  
 হইতেছে পৃথিবী, তাহা অকার, মম্ব ও ব্রাহ্মণভাগ,  
 ব্রহ্মা, বসুগণ, গান্ধত্রীছন্দঃ ও গার্হপত্য অগ্নি। তাহা  
 মূল, সূক্ষ্ম, বীজ ও সাক্ষিকরূপে চতুরাঙ্ক। এইরূপ  
 সমস্ত পাদে বুঝিতে হইবে। এই প্রথম মাত্ৰার  
 প্রতিপাদ্য বিষয় বিরাট্, কারণ অকার সমস্ত বর্ণে  
 ব্যাপকভাবে আছে, বিরাট্ ও বিশ্বের ব্যাপক ;  
 চতুরাঙ্ক উক্তরূপে। প্রণবের দ্বিতীয় মাত্ৰা হইতেছে—

অন্তরিক্ষ, তাহা উকার, তাহা যজুর্মন্ত্রগণ যজুর্বাঙ্ক, বিষ্ণু, রুদ্রগণ, ত্রিষ্টুপ্ছন্দঃ ও দক্ষিণায়িরূপ, ইহা দ্বিতীয় পাদ, সূল, সূক্ষ্ম, বীজ ও সাক্ষিক্রমে উকার চতুরাশ্রক, এইরূপ সমস্ত পাদের সম্বন্ধে জানিবে।

প্রণবের তৃতীয় মাত্ৰা দ্বালোক, তাহা মকার, তাহা সামবেদ ও ব্রাহ্মণভাগ, রুদ্র ও আদিতাগণ, জগতীচ্ছন্দঃ ও আহবনীর অগ্নিস্বরূপ, ইহা তৃতীয় পাদ; সূল, সূক্ষ্ম, বীজ ও সাক্ষিক্রমে চতুরাশ্রক, একরূপ অন্ত পাদেও জানিবে।

প্রণবের অবসানে যে চতুর্থমাত্র তাহা অর্ধমাত্রা, তাহা উমার—ব্রহ্মবিষ্ণুর সহি বর্তমান পরমেশ্বরের লোক, ওঁকার, অথর্ববেদ, ব্রাহ্মণ, সংবর্তক অগ্নি, মরুদ্গণ, বিরাট্, একধা নামক আথর্বণিকগণের অগ্নি, ইহা ভাস্বতী অর্থাৎ দীপ্তিশালিনী মাত্রা বলিয়া কথিত হইয়া থাকে ইহা চতুর্থ পাদ; ইহা সূল, সূক্ষ্ম, বীজ ও সাক্ষিক্রমে চতুরাশ্রক, সমস্ত পাদে এইরূপ জানিবে।

মাত্ৰ অকারাদি, প্রতিমাত্রা \*উকারাদি। অকারে প্রতিমাত্রা উকার, উকারের প্রতিমাত্রা মকার

একারের প্রতিমাত্রা ওঁকার । মাত্রাগুলিকে প্রতিমাত্রার সম্পাদন করত ওত, অনুজ্ঞাত্ ও অনুজ্ঞাবিকল্পরূপ চিন্তাকরত লব পাওয়াইবে । পূর্ববৎ সমষ্টি ও ব্যষ্টির ঐক্য চিন্তা করত মাত্রা ও পাদমিশ্রিত উপাসনার দ্বারা পূর্ব পূর্বটী ক্রমে উত্তরোত্তরে উপসংহারকরত আয়ত্নরূপে অনস্থান করিবেন । এখন অনুষ্ঠানক্রম, ত্রাস ও অর্চনাদি-সহ উপাসনা বলা হইতেছে । স্ত্র অর্থাৎ প্রবুদ্ধ হইয়া অমৃত হইবে, জ্ঞানমাত্র-স্বরূপ পরমেশ্বরে হোমকরত শুদ্ধ হইবে, শুদ্ধ আসনে উপবেশন করত নিবিষ্ট হইবে, অনন্তর প্রাণায়ামে এই আত্মাকে অনুভব করত এই আত্মাতে সমস্তই বর্তমান আছে,—এইরূপে দর্শন করিবে, পরে শ্রাণ ও প্রপঞ্চবিহীন, সকল, আধারযুক্ত, অমৃতময়, চতুরাত্মা, সর্বময়, চতুর্দেবতারূপ হইয়া মহাপীঠে সপরিবার চতুঃসপ্তাঙ্ক, চতুরূপ, অগ্নিরূপ, প্রণবকে মূল্যাগতে অনুসন্ধান অর্থাৎ চিন্তা করিবে । এক্ষণে 'জঃ' ইত্যাদির এক একটীর পৃথক্ অর্থ করা

যাইতেছে । আগ্রদবস্থাতে “ওঁ নিত্য-প্রবুদ্ধার  
 পরমাঅনে নমঃ” এই প্রবোধমন্ত্র অথবা প্রণবের  
 দ্বারা নিদ্রার সাক্ষিক্রমে অবাস্তিত স্বয়ং অনিদ্র,  
 জ্ঞানস্বরূপ আত্মাতে অবস্থান করিবে । অনন্তর  
 “ওঁ বিদ্যাদেহার পরমাঅনে নমঃ,”—এই অমৃতময়  
 মৃত্তিমন্ত্র অথবা প্রণবের দ্বারা পরমাঅ্যার বিদ্যাঃস্বী  
 মূর্ত্তিকে আত্মস্বরূপে ধ্যান করিবে । তার পর  
 বিগত দিবসে কৃত, সেই দিনে করণীয় জ্ঞানক্রিয়াক্রম  
 সমস্ত ব্যবহার, ব্যবহারকালে জ্ঞানমাত্ররূপে আলো-  
 চনা করত পরিপূর্ণ-সচ্চিদানন্দরূপ পরমেশ্বরের  
 পূজা, জপ, হোম, তর্পণ ও ধ্যানাদি করিয়া তাঁহার  
 উদ্দেশে সমর্পণ করিবে । ইহার মন্ত্র প্রণব । অনন্তর  
 সন্ধ্যোপাসনাদি সমাপন করিয়া শুদ্ধ আসনে উপ-  
 বেশন করিবে । উপবেশন করত শুকপ্রভৃতির  
 অমুক্তাপূর্বক অস্ত্রের দ্বারা অঙ্গুলি ও করণোধন,  
 তালত্রয়, দিগ্‌বন্ধন ও অগ্নিময় প্রাচীর বেষ্টনের দ্বারা  
 বিঘ্ন দূর করিবে । অনন্তর “এই সমস্ত ওঁকার-  
 স্বরূপ”—এইরূপে প্রণবের ব্যাপকত্ব চিন্তা করিয়া

অকারাদি ব্যাপকের দ্বারা যাঁহার শরীর অপরিচ্ছিন্ন  
 হইয়াছে, 'হংসঃ' এই মন্ত্রে যিনি পরমাশ্রীতে জীবকে  
 স্থাপন করিয়াছেন, 'ভূতং, ভবৎ' ইত্যাদি পূর্বাঙ্ক-  
 প্রকারে রেচক ও পূরকের দ্বারা যিনি সকলের  
 উপসংহার করিয়াছেন, কুন্তুকসময়ে তাঁহার আত্মা-  
 মুক্তকরা উচিত। এইরূপে যথাশক্তি প্রাণায়াম  
 করিয়া 'সেই আত্মা ওঁকাররূপ'—এইরূপে ব্যাতিহার  
 জ্ঞান ও অমুক্তা-প্রণবের দ্বারা আত্মার চিন্তা করত  
 প্রণব মকারাদি ব্যাপকের দ্বারা শরীরচতুষ্টয়ের  
 উৎপাদন করিবে। এই আশ্রীতে সমস্ত জগৎ  
 শরীর-চতুষ্টয়রূপ দেখিয়া 'এই সমস্ত ত্রিশরীর'—  
 এইরূপে প্রাণাগ্নিগোত্র ও প্রপঞ্চযোগ করিবে। "ওঁ  
 হ্রীম্"—এই মন্ত্রে চিদানন্দরূপ দেবতার চিন্তা করত  
 "ক্ষকারাদি মকারান্ত"—মাতৃকা উচ্চারণ করিয়া  
 এই মাতৃস্বরূপই সমস্ত জগন্ময় শরীরচতুষ্টয় চিদানন্দ-  
 স্বরূপ ব্রহ্ম হইতে উৎপন্ন ও চিদানন্দময় চিন্তা করিয়া  
 "সোহহং হংসঃ"—এই মন্ত্রে জীব ও পরমাশ্রীর একত্ব  
 সম্পাদন করিবে, পরে সেই অগ্নিতে 'বাহা' এই

মন্ত্রে অগ্নিচতুষ্টয়ের লয় পাওয়াইবে । ইহা হইতেছে  
 প্রাণাগ্নিহোত্রসং গ্রহ । এইরূপে প্রপঞ্চ-যাগ করিবে  
 যথা,—“ওঁ হ্রীম্” এই মন্ত্র বলিয়া অকারাদি  
 ক্ষকারান্ত মাতৃকা উচ্চারণ করতঃ “হংসঃ সোহ্‌হং  
 স্বাহা” এই মন্ত্রে শরীরচতুষ্টয়ের লয় সম্পাদন করিবে ।  
 অনন্তর “তং বা এতং ত্রিশরীরম্” ইত্যাদি উক্তক্রমে  
 সকলীকরণ কৃত্য করিবে । ‘ওম্’ এইরূপে সেই  
 আত্মাকে ‘ওম্’ এই ব্রহ্মের সহিত ত্রৈকা সম্পাদন  
 করিয়া প্রথম পদে কথিতক্রমে ব্রহ্ম ও আত্মায় একত্ব  
 জানিয়া ‘সেই আত্মা অজর, অমর, অভয়, ওম্’—  
 ইত্যাদি অনুষ্ঠা প্রণবের দ্বারা অনুভব করত শরীর-  
 চতুষ্টয় সৃষ্টির নিমিত্ত বক্ষায়াণ, মন্ত্রসমূহের দ্বারা  
 সকলীকরণ করিবে । প্রথমপাদোক্ত শাস্ত্রান্ত উচ্চারণ  
 করিয়া “শাস্ত্রাতীত কলাঅনে সাক্ষিণে নমঃ” এই  
 মন্ত্রে ব্যাপককৃত্য করত সাক্ষীকে চিন্তা করিবে ।  
 পরে শক্ত্যন্ত প্রণব উচ্চারণ করিয়া “শান্তিকলাশক্তি-  
 পরাবাগাঅনে নামান্তদেহায় নমঃ” এই মন্ত্রে ব্যাপক-  
 কৃত্য করিয়া অন্তর্মুখ সদাশ্রয় ব্রহ্মজ্ঞানরূপ সামান্ত্র-



দেহকে চিন্তা করিয়া নাদান্ত-প্রণব উচ্চারণ করত  
 “বিদ্যা কলানা দপশ্যন্তী বাগাঅনে কারণদেহায় নমঃ”  
 এই মন্ত্রে ব্যাপক শ্রাস করত প্রলয়-স্বপ্তি-ঈক্ষণা-  
 বস্থ কিঞ্চিৎবহিমুখ সদাশ্রক কারণদেহকে চিন্তা  
 করিয়া বিন্দুস্ত প্রণবের উচ্চারণ করত “প্রতিষ্ঠা কলা-  
 বিন্দু-মধ্যমা বাগাঅনে স্মদেহায় নমঃ” এই মন্ত্রে  
 ব্যাপক শ্রাস করিবে । পরে স্মভূত, অন্তঃকরণ,  
 প্রাণ ও ইন্দ্রিয়রূপ স্ম শরীর স্মরণ করিয়া অকারান্ত  
 প্রণব উচ্চারণ করত “নিবৃত্তিকলাবীজবৈথরী বাগা-  
 অনে সুলশরীরায় নমঃ” এই মন্ত্রে ব্যাপক শ্রাস  
 করত পঞ্চকৃত ভূত ও তাহার কার্য সুল শরীরকে  
 স্মরণ করিবে । ইহা সকলীকরণ শ্রাস । এইরূপে  
 সৃষ্ট এই শরীর চতুষ্টয়কে ভগবান্ নৃসিংহের সপরিষ্কর  
 আসন ও মূর্তিরূপে কল্পনা করিবে । ‘সাধারণঃ’—  
 আধার অর্থাৎ পীঠ ও পীঠের আধার স্থানাদির  
 সহিত বর্তমান,—ইহার দ্বারা সপরিষ্কর পীঠ শ্রাস  
 সূচিত হইল, ‘অমৃতময়ঃ’,—ইহার দ্বারা মূর্তিশ্রাস  
 বঙ্গ হইল । মিথ্যা, জড়, দুঃখ পরিচ্ছেদপ্রভৃতির

বিকল্প, সং, চিৎ, আনন্দ ও অনন্ত পদের লক্ষ্যার্থ-  
 ভূত ব্রহ্ম হইতেছেন অমৃতশব্দার্থ, তন্ময় । অন্তর্মুখ  
 সংস্করূপ আত্মাতে ব্রহ্মজ্ঞানের দ্বারা প্রতিবিম্বিত যে  
 পুরুষোক্ত নিখাদিরূপ, যাহা সং, চিৎ, আনন্দ, পূর্ণ  
 ও আত্মপদের বাচ্যার্থ, ইচ্ছা, জ্ঞান, ক্রিয়া, স্বাতন্ত্র্য  
 ও তচ্ছক্লিনমূহের কারণই অমৃত, তন্ময় । তাহা  
 হইলে সং, চিৎ, আনন্দ, পূর্ণ ও আত্মরূপিণী ও  
 ইচ্ছা, জ্ঞান, ক্রিয়া স্বাতন্ত্র্য ও সক্রূপিণী পরা শক্তি-  
 রূপা ভগবতিনন্দ মূর্তি বলা হইল । ইহার নাম  
 মূর্তিভাস । এতদেবীমূর্তিভাস জগতের স্কার কারণ  
 হইতেছে । “ও ব্রহ্মবশীতিঃ সাতী জগৎজাতান্যনে  
 ব্রহ্মবলায় নমঃ”—এই মন্ত্রে বাপকন্যাস করত কেশ-  
 লোমপ্রভৃতিকে বলরূপে কল্পনা করিবে । “ও  
 পঞ্চভূতনামরূপাত্মকেভ্যঃ প্রাকারেভ্যঃ নমঃ”—  
 এই মন্ত্রে বাপকন্যাস করত পঞ্চীকৃত পাঁচটী ভূত  
 ও নামরূপাত্মক সাতটী ধাতুকে সাতটী প্রাচীর  
 কল্পনা করিবে । “ও নবচ্ছিদ্রাঅভ্যো নবদ্বারেভ্যো  
 নমঃ”,—এই মন্ত্রে বাপকন্যাস করিহা প্রত্যেক

নৃসিংহোত্তরতাপনীয়োপনিষৎ । ১০৩

প্রাচীরে গোপুর অর্থাৎ পুরদ্বারনরকঙ্করূপে নয়টী  
দ্বার কল্পনা করিবে । এইরূপে সূক্ষ্ম শরীরকে স্থান-  
রূপে কল্পনা করত সূক্ষ্ম শরীরকে মহারাজরাজেশ্বর-  
রূপ আত্মার পরিচারকরূপে কল্পনা করিবে । এক্ষণে  
তাহার প্রকার কথিত হইতেছে, যথা,—“সংবিজ্ঞ-  
পেভ্যো রাজরাজেশ্বরদ্বারেভ্যো নমঃ ।” “সকামাকাম-  
বৃত্তিভ্যো দ্বারদেবতাভ্যো নমঃ ।” “দিগগ্যাণ্ডা-  
অকশোত্রাদৌন্দ্রিয়রূপিভ্যো রাজপরিচারকেভ্যো  
নমঃ ।” “চন্দ্রাঙ্কায় মনসে রাজদূতায় নমঃ ।”  
“ব্রহ্মরূপিণ্যে সৰ্বকার্যানিষ্চয়কর্ত্রে বুদ্ধ্যে নমঃ ।”  
“রুদ্ররূপসৰ্বকার্যাভিমানকর্ত্রে হৃদয়ায় নমঃ ।”  
“বিষ্ণুরূপায় সৰ্বকার্যানুসন্ধানকর্ত্রে চিত্তায় নমঃ ।”  
“সৰ্বেশ্বররূপায় সৰ্বাধিকারিণে প্রাণায় নমঃ ।” এই  
মন্ত্রে ত্বাম্, জপ বা এই মন্ত্রের স্মরণ করত সূক্ষ্মশরীরকে  
ভগবান্ নৃসিংহের উপকরণ ভাবিয়া “গুণত্রয়ায়নে  
প্রাসাদায় নমঃ”,—এই মন্ত্রে প্রাসাদ কল্পনা করিবে ।  
পরে বিন্দুস্ত প্রণব উচ্চারণ করত “পরমাআসনায়  
নমঃ”—এই মন্ত্রে হৃদয়ে ত্বাম্ করিয়া কিঞ্চিৎ বহির্মুখে

অবস্থিত কারণ অর্থাৎ আঁধা যাহার শরীর একরূপ সদাঅককে গুণগাদ্গুণতঃ পীঠরূপে কল্পনা করিবে। অনন্তর শক্ত্যন্ত প্রণব উচ্চারণ করিয়া “পরমাঅমৃত্যে নমঃ” এই মন্ত্রে হৃদয় হইতে মস্তক-পর্য্যন্ত ব্যাপকত্বাস করিয়া পূর্বোক্ত সামান্য-শরীরান্তিমানী, অস্তমূখ, সচ্চিদানন্দস্বরূপ ব্রহ্মকে জ্ঞানশক্তি ও পরাশক্তিক্রাপণী, শঙ্খ, চক্র, গদা ও জ্ঞানমুদ্রা, এই চতুষ্টয়মুশোভিতা, সর্বালঙ্কার-বিশিষ্টা, স্বকীয় আত্মানন্দের অমৃতভব-সাগরে নিমগ্না যে ভগবানের মূর্তি, তাঁহার চিন্তা করিবে। ইহা হইতেছে পীঠ ও মূর্তিগ্রাস। এখানে অবশ্য পীঠ ও মূর্তি গ্রাসের মন্ত্র দ্বারা ধ্যান করিবে, অবশিষ্ট কল্পনা করিবে, যিনি এইরূপ মূর্তিতে ব্যাপ্ত আছেন, এই মূর্তির সাক্ষিস্বরূপ, কূটস্থ, পরমাঅরূপ মূর্তিমান, পরমেশ্বরের মূর্তিতে আগমন এবং মূর্তির দ্বারা তাঁহার ব্যাপক স্বরূপের চিন্তা করিবে। অকার, উকার, মকার ও ওঁকার যাহার আত্মস্বরূপ, সেইরূপ হইবেন। তিনি সামান্যাদি চারিটা শরীরের আত্মা

তষ্টবেন । ‘সর্বময়ঃ’—এই স্থানে সর্বশব্দের অর্থ  
 নিরাট্‌প্রভৃতি চারিটা পাদে, তাহাদের স্তাসের দ্বারা  
 তন্ময় তষ্টবে । ইহার প্রকার অন্ততঃ দ্রষ্টব্য ।  
 আবার ঋগ্‌যজুর্‌সাম কর্ত্ত বীজাদির স্মরণপূর্ব্বক  
 দেবতার ধ্যান করিয়া মূর্ত্তি ও অমূর্ত্তি চারিটা দেবতার  
 পূজা করিবে । মূর্ত্তিচতুষ্টয়ের বাণক, তৎসাক্ষি-  
 স্বরূপকে পরমানন্দজ্ঞানসমুদ্ররূপে ধ্যান করিয়া  
 চারিটা মূর্ত্তি তাহাতে মগ্ন, ইহা চিন্তা করিবে, ইহা  
 হইল আত্মপূজা । আত্মপূজার পর বহির্মুখ, সদাশুক,  
 গুণবীকরূপ, মূলধারস্থিত বত্রিশদল, অষ্টদল ও  
 চতুর্দল পদ্মাকার মহাপীঠে বত্রিশটীদলেতে, পৃথিবী—  
 অন্তরিক্ষ—ভালোক সোমলোকাদি অষ্টকরূপ অষ্টদল-  
 গত, সচ্চিদানন্দ পূর্ণাত্মা, অধ্বর, প্রকাশ ও বিমর্শরূপ  
 আত্মা ও চতুর্দলগত ব্রহ্মসর্বেশ্বর, বিষ্ণুসর্বেশ্বর, রুদ্র-  
 সর্বেশ্বর, সর্বেশ্বরেশ্বর রূপ পরিবারগণ সহ চতুঃসপ্তাশ্রা  
 অর্থাৎ পৃথিব্যাদি সাতটা অকারাদি চারি প্রকারে  
 চতুঃসপ্ত—আঠাইশ হইল তদ্রূপ, সমষ্টি ও বাষ্টি সূন,  
 সূন্য, বীজ ও সাক্ষিরূপ চতুঃসপ্তাশ্রাকে মূলধারগত

অগ্নিতে অগ্নিরূপ চিৎ প্রকাশ প্রণবের ধ্যান করিবে ।  
 সপরিবার ওঁকারের যে অগ্নিরূপে ধ্যান কারবার  
 কথা বলা হইল, এখানে মন্তকাঃদ্বিবিষ্টি মূর্তির  
 ধ্যান করিবে না, কিন্তু প্রলয়কালীন অগ্নি সূর্য্যার  
 তুল্য কেবল জ্যোতিঃ কল্পনা করিবে । অনন্তর  
 মূলাধারস্থিত অগ্নিকে নাভিদেলে উন্নীত করিয়া  
 সেই অগ্নিতে অনুষ্টুপ্ প্রথমপাদে অক্ষররূপ  
 অষ্টদল পদ্য চিন্তা করিয়া, তাহার কর্ণিকাতে প্রণবস্থ  
 অকার, বীজ, বিন্দু, নাদ ও শক্তির সহিত চতুরাশ্রক  
 চতুর্দলপদ্যরূপ চিন্তা করিত তাহার কর্ণিকাতে সরস্বতী  
 মূল প্রকৃতিসহিত সপরিবার ব্রহ্ম সর্কেশ্বরের ধ্যান  
 করিবে । এইরূপ পরবর্তী বাক্যেও ব্যাখ্যাত হইবে ।  
 এই জন্ত মূলে “সপ্তাঙ্গান” এই পদটী প্রযুক্ত হইয়াছে ।  
 এই অষ্টদল পদ্যে অকার সম্বন্ধ পৃথিব্যাৎ আটটীরূপ  
 যে অনুষ্টুপ্ প্রথমপাদ কথিত হইয়াছে, তাহার  
 অক্ষরসমূহে অবস্থিত অঙ্গ ও উপাঙ্গ সহ বেদচতুষ্টয়  
 ও চতুর্দলস্থিত ব্রহ্মব্রহ্ম, ব্রহ্মবিষ্ণু, ব্রহ্মরূদ্র ও ব্রহ্ম-  
 সর্কেশ্বরকে পরিচারকরূপে ধ্যান করিবে । সেই

অষ্টদল পদের চারিদিকে চারিটা বেদের চিন্তা করিবে, আগ্রকোণে শিক্ষাদি ছয়টা অঙ্গ, নৈঋতি কোণে মীমাংসা, বায়ব্য কোণে শ্রায়, ঈশান কোণে ইতিহাস, পুরাণ, আগম, কাব্য ও নাটকাদি চিন্তা করিবে । চতুর্দল পদের অগ্রভাগে ব্রহ্মসর্বেশ্বর দক্ষিণ দিকে ব্রহ্মরুদ্র, উত্তরদিকে ব্রহ্মবিষ্ণু ও পশ্চিম দিকে ব্রহ্মরক্ষার ধ্যান করিবে । এষ্টরূপে পরবর্তী থাকোণ্ড মূর্ত্তিসংস্থের অবস্থিতি জানিবে । পৃথিব্যাদি সপ্তাশ্রয়ক চতুরাশ্রক অকাররূপ ব্রহ্মাকে নাভিতে ধ্যান করিবে । এখানে পৃথিব্যাদি সাতটা ও অকার মিলিয়া আটটা হইল । তাহা না বলিলে অকুণ্ডপের একটা পাদের আটটা অক্ষরের সহিত সংস্থ করা যায় না । এখানে মনো ব্রহ্মসর্বেশ্বরের কল্পনা করিতে হইবে । প্রণবস্ত অকারশ্রক বকঃপ্রধান, সোমমণ্ডলস্থ সংস্বতীমূলপ্রকৃতি সহিত ব্রহ্মসর্বেশ্বরকে নাভিতে তেজোমধো অষ্টদলপদস্থিত চতুর্দল কর্ণিকাতে ধ্যান করিবে । অন্তরিকপ্রভৃতি সপ্তাশ্রক, ধূলাদি চতুরাশ্রা উকাররূপ বিষ্ণুকে হৃদয়ে ধ্যান করিবে ।

অন্তরিক্ষাদি সাতটি ও উকার মিলিত হইয়া আটটি হইল, অনুষ্টুভের দ্বিতীয় পাদেরও আটটি অক্ষর, স্তুতরাং উভয়ের তুল্যতা হইল । উকারসম্বন্ধিত্বরূপে যে অন্তরিক্ষাদিসম্প্রক কথিত হইয়াছে, তাহা উকারের সত্বে আটটি হইল এবং সূলাদি চতুরাশ্রক শ্রীমূলপ্রকৃতিসহিত, সত্বপ্রধান, সূর্যামণ্ডলস্থ, উকাররূপ বিষ্ণুসর্বেশ্বরকে উকারসম্বন্ধিত্বরূপে কথিত অন্তরিক্ষাদিরূপ অনুষ্টুপ্ দ্বিতীয় পাদের অক্ষরস্থ বরাহ নরসিংহ, বামন, পরশুরাম, রাঘব, বলভদ্র, কৃষ্ণ ও কবি মূর্ত্তি দ্বারা অধিষ্ঠিত তাহার মধ্যস্থিত উকাররূপ চতুর্দশপদগত বিষ্ণুসর্বেশ্বরাদিযুক্ত স্বহৃদয়স্থ অষ্টদশ পদে ধ্যান করিবে । মকারসম্বন্ধিত্বরূপে কথিত ছালোকাদি আটটি ও সূলাদি চতুরাশ্রক উমামূলপ্রকৃতিসহিত, তমঃপ্রধান, অগ্নিমণ্ডলস্থ, মকাররূপ রুদ্রসর্বেশ্বরকে ছালোকসম্বন্ধিত্বরূপে কথিত ছালোকাদিরূপ অনুষ্টুপ্ তৃতীয় পাদের অক্ষরস্থ শর্ক, ভব, পশুপতি, ঈশান, ভীম, মহাদেব, রুদ্র ও উগ্রমূর্ত্তি দ্বারা অধিষ্ঠিত তাহার মধ্যস্থিত মকাররূপ



চতুর্দল পদ্যগত রুদ্র সর্বেশ্বরাদিযুক্ত ক্রমধো অষ্টদল  
 পদ্যে ধ্যান করিবে । পূর্বোক্ত সাতটী, মাত্রাচতুষ্টয়ের  
 সহিত সম্বন্ধবশতঃ আঠাইশটী হইল, আবার ওঁকার-  
 সহিত পূর্বোক্ত সাতটী মিলিয়া আটটী হইল. তাহা  
 আবার মাত্রাচতুষ্টয়ের সহিত সম্বন্ধবশতঃ বত্রিশটী  
 হইল । ওঁকার হ্রস্বাদি সহ চতুরাশ্রক গুণসামা  
 যাহার উপাধি ও শাক্তমণ্ডলে স্থিত মূল প্রকৃতি  
 মায়ামতিত তৃতীয় প্রণবরূপ সর্বেশ্বরকে মূলাধারস্থ  
 দ্বাত্রিংশদলে ক্রু দেবতাবিশিষ্ট, তদগতাষ্টদলস্থ  
 সদাদিমূর্তিযুক্ত, তাহার কর্ণিকাগত চতুর্দলস্থ সর্বেশ্বর-  
 চতুষ্টয়সংযুক্ত দ্বাদশান্তে দ্বাত্রিংশদলপদ্যে ধ্যান  
 করিবে । সপ্তাশ্রক, চতুরূপ চতুঃসপ্তাশ্রক ও চতুরূপ  
 গুণ ও বীজ যাহার উপাধি, শাক্তমণ্ডলে স্থিত,  
 আনন্দ ও অমৃতরূপ তৃতীয় ওঁকারকে অধোমুখ  
 বত্রিশদল, অষ্টদল ও চতুর্দলপদ্যযুক্ত, পূর্বোক্ত  
 দেবতাদিবিশিষ্ট ষোড়শান্তে ধ্যান করিবে । পাঠ ও  
 মূর্তি কল্পনার পর পূর্বোক্ত আনন্দামৃতের দ্বারা  
 ব্রহ্মাদি সর্বেশ্বরপর্যাস্ত দেবতার পরিবারবর্গের সহিত

চারি প্রকারে অর্থাৎ দেবতা, গুরু, মন্ত্র ও আত্ম-  
 প্রকারে অথবা গন্ধাদি পূজাসাধনপ্রকারে পূজা  
 করিবে । মন্ত্রোচ্চারণপূর্বক আত্মসমর্পণ করত ব্রহ্ম  
 ও আত্মার একত্বজ্ঞানের দ্বারা প্রণবজপ ও পূজা  
 করিয়া চতুর্মূর্তি যোগ করিবে । তাহার প্রকার এই-  
 রূপ । প্রণব উচ্চারণ করত অমৃতক্ষরণ করত উপহার-  
 সমূহের দ্বারা চারিটা মূর্তির চারি প্রকারে পূজা  
 করিয়া, সেই চারিটা মূর্তি তেজঃ হইতে উৎপন্ন  
 তেজোময়রূপে লিঙ্গচতুষ্টয় স্মরণ করত মন্ত্ররাজ  
 সহ প্রণব উচ্চারণ করত লিঙ্গচতুষ্টয় ও প্রণবের  
 ত্রীকা সম্পাদন করিয়া অমৃতক্ষরণ করাইবে, ইহা  
 হইতেই চতুর্মূর্তিযোগ প্রকার । এইরূপে মূর্তিযোগ  
 সম্পাদন করত বন্ধাযোগ করা উচিত । যেমন চারিটা  
 স্থানে মূর্তিচতুষ্টয় স্মরণ করিয়া তাহার পূজা করত  
 তেজোময় মূর্তিচতুষ্টয়ের উপসংহার করিয়া চতু-  
 মূর্তিযোগ করিবে, সেইরূপ সরস্বতী মূলপ্রকৃতি  
 সহিত সপরিবার ব্রহ্মা অর্থাৎ ব্রহ্মসাক্ষরীর চিত্তা  
 করত পূজাদির অনুষ্ঠান করিবে । বন্ধাযোগের পর

বিষ্ণুযোগ করিবে, যথা,—চারিটী স্থানে শ্রীমূল-  
প্রকৃতিসহিত সপরিবার বিষ্ণুসর্কেশ্বরের চিন্তা  
করিয়া পূজাদি করিবে । অনন্তর রুদ্রযোগ করিবে  
যথা —চারিটী স্থানে উমামূল-প্রকৃতিসহিত সপরি-  
বার রুদ্রকে স্মরণ করত পূজাদি করিবে ।  
ভেদযোগ যথা,—বিভিন্নশরীরযুক্ত প্রকৃতিত্রয়সহিত,  
সপরিবার ব্রহ্মাদিত্রয়কে চিন্তা করিয়া পূজা  
করিবে । অভেদযোগ যথা,—অবিভক্ত অনেক  
শরীরযুক্ত শক্তির অবিভাগস্বরূপ মূলপ্রকৃতি মারা-  
সহিত সপরিবার ব্রহ্মাদিত্রয়কে চারিটী স্থানে চিন্তা  
করত পূজাদি করিবে । লিঙ্গযোগ যথা,—শক্তিসহিত  
সপরিবার ব্রহ্মাদিকে সর্বত্র জ্যোতির্লিঙ্গরূপে চিন্তা  
করিয়া পূজাদি করিবে । অর্ঘ্যাদিরূপ চারিপ্রকার  
উপহারের দ্বারা পূজা করত স্থান চতুষ্টয়স্থিত  
জ্যোতির্লিঙ্গসমূহকে প্রবণ উচ্চারণের দ্বারা উপ-  
সংহারকরত অমৃতক্ষরণ করিয়া সর্বদেবতাস্বরূপ  
তেজের বৃদ্ধি সম্পাদন করিবে । এখন চিদবষ্টক-  
যোগ বলিতেছেন, যথা,—তেজের দ্বারা স্থল্য, সূক্ষ্ম ও

কারণশরীররূপ তিনটি শরীর ব্যাপিয়া শরীরত্রয়ের  
 অস্থিষ্ঠানরূপ চিৎস্বরূপ আত্মাকে প্রজ্জ্বলিত করিয়া  
 আত্মচৈতন্যরূপ বলস্বরূপ সেই শেখের স্তম্ভ করত  
 অর্থাৎ সর্বতোভাবে চলনভাগপূর্বক চিত্তসাক্ষীর  
 সহিত ঐক্যস্থাপন করিয়া প্রণবের আদিমহুপ্রভৃতি  
 গুণসমূহের দ্বারা ঐক্য সম্পাদন করিবে । ইহার  
 নাম গুণযোগ । মহামূল বরাটশরীর মহামূল  
 অর্থাৎ হিরণ্যগর্ভে, মহামূল সংস্করণ মহাকারণে  
 উপসংহার করত মাত্রাসমূহের দ্বারা ওত, অনুজ্ঞাত  
 ও অনুজ্ঞা-বিকল্পরূপ প্রণবের চিন্তা করিবে এবং  
 পূর্ব পূর্বটি পরপরে লয় পাওয়াইবে ।

তৃতীয় খণ্ডের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

চতুর্থঃ শ্লোকঃ ।

তং বা এতমাত্মানং পরমং ব্রহ্মাংকারং  
 সুরীয়োংকারাগ্রবিষ্ঠোত্তমমুষ্টিভা নহা প্রসাদোমিতি

সংসৃত্যাহমিত্যানুসন্দধাদৈগতমেবাহহ্যানং পরমং  
 ব্রহ্মাংকারং তুরীয়োংকারাগ্রবিজ্ঞাতমেবাদশা-  
 ত্মানমাত্মানং নারসংহং নহোমিতি সংহরন্নুসন্দধা-  
 দৈগতমেবাহহ্যানং পরমং ব্রহ্মাংকারং তুরীয়োং-  
 কাগ্রবিজ্ঞাতং পণেনে সচ্চিদানুষ্ঠুভা সচ্চিদা-  
 নন্দপূর্ণাত্মানু নবাত্মকং সচ্চিদানন্দপূর্ণাত্মানং পরমা-  
 ত্মানং পরং ব্রহ্ম সংভাব্যাত্মাত্মাত্মানমাদামু নমসা  
 ব্রহ্মণৈকীকুর্যাদনুষ্ঠুভৈব বৈষ উ এব দ্বেষ হি সর্বত্র  
 সর্বদা সর্বায়া সিংহোহসৌ পরনেশ্বরোহসৌ হি  
 সর্বত্র সর্বদা সর্বায়া সন্ সর্বমত্তি নৃসিংহ এবৈকল  
 এব তুরীয় এব এবোগ্র এব এব বীর এব এব মজানেষ  
 এব বিষ্ণুরেষ এব অগ্নয়েষ এব সর্বতোমুখ এব এব  
 নৃসিংহ এব এব ভীষণ এব এব ভদ্র এব এব যুতা-  
 যুতারেষ এব নমামোষ এবাহনেবং যোগাক্রুতো ব্রহ্মণো-  
 বানুষ্ঠুভং সন্দধাদোংকার ইতি তদেতো শ্লোকৌ  
 ভবতঃ—সংসৃত্য সিংহং স্মৃত্তান্ গগধান সংযোক্তা  
 শৃঙ্গৈর্ধ্বভঙ্গ হৃদ্বা । বশ্যাং ক্ষুরশ্চীমসতীং নিপীড্যা  
 সংলক্ষ্য সিংহেন স এব বীরঃ ।

বাখ্য। তুরীয়োক্তারাশ্রয়িত্বোক্তম্ ( শুভাদিরূপম্  
 তুরীয়োক্তারস্য বিন্দুনাশক্রিশাস্তুরূপস্য অগ্রে পূর্বভাগে  
 সাক্ষিতয়া বিদ্যোক্তনানং প্রকাশমানং ) অসাদ্য ( মন্তোব্য )।  
 মনাক্কম্ ( নবপদবিশিষ্টব্রহ্মবাচকম্ )। তৎ ( তত্রোক্তে  
 অর্থ ) শ্লোকৌ ( মন্তো ব্রাহ্মণমূলভূতৌ )। সিংহঃ ( উপাখ্য  
 বিবেকবশাচ্চলস্তমাস্থানং ) সংসৃত্তা ( বিবেকবিজ্ঞানেন স্বগতি  
 য়োব হিরীকৃতা ) স্বসৃত্তান্ ( মন্য সিংহাস্থানঃ সৃত্তান, স্তন  
 বিখ্যাতীন্ ) শুণাম্ ( শুণৈব ক্লিঃ প্রাপ্তান্ বিরাড়্ বৈখানস্বাঙ্কি  
 ভাবঃ গতান্ ) কষভস্য ( চন্দ্রসামুদ্রস্য প্রধানস্য প্রণবস্য  
 শৃঙ্গৈঃ ( মাত্রাভিঃ ) [ তান্ স্বসৃত্তান্ আপ্তাদিভিঃ মায়  
 সংযোজ্য ( মাত্রাপাদৈক্যং প্রতিপদ্য ) হৃদা ( স্কুলং শৃঙ্গ  
 শৃঙ্গঃ কারণে চ মাত্রাত্রয়েণ সংসৃত্তা ) বজ্রাঃ ( তাং কারণরূপ  
 মায়ামাতযোগেনাস্থবশাং কৃতা ) [ অসৃত্তাতৃযোগেনাস্থসক  
 ক্ষুরগাধীনস্তরা সতীং ক্ষুরস্তীং তত্র কল্পিতয়া সংভাব্যানুজ  
 যোগেন ] অসতীম্ ( অবিদ্যামানসমাঃ নিরস্তপ্রসবাং কৃতা ) নিপী  
 ( সাক্ষিচিদাকারমেবাতিপ্রযত্নেন কুর্কন্ তাত্ সাক্ষিসিংহচৈত  
 যবিরোধিনোব মজ্জয়েৎ )।

অনুবাদ। এখন স্মৃতি-নমস্কারাদিবিধি  
 উপাসনা বলিতে আরম্ভ করিতেছেন। বিরাড়্  
 বৈখানর, হিরণ্যগর্ভ, স্তন, প্রাজ্ঞ, ইশ্বর, মায়।

কারূপ এই স্থূলবিষ্ম, সূক্ষ্ম, তৈজস, সৌষ্প্ত, প্রোক্ত, দ্যাকৃত, প্রেতাগ্ৰূপ আত্মা, সৰ্বব্যাপক, সংহার  
 য়েণ পরমব্রহ্ম ও পরম ব্রহ্মরূপ অকার, উকার,  
 কার ও অক্ষমাত্রারূপ ঔকার, বিন্দুনাদশক্তি শাস্ত্র-

তুরীয় ঔকারের পূর্বভাগে প্রকাশমান আত্মাকে  
 'নমামি'—পর্যাপ্ত অনুষ্ট্ৰেভের দ্বারা স্তুতি-  
 য়ের নমস্কার করত নৃসিংহ ব্রহ্মের প্রসন্নতা  
 লাভ করিবে । অনন্তর তাঁহার অনুগ্রহে চতুর্মাত্র  
 কারের উচ্চারণ করত ক্রমে বিরাটপ্রভৃতির উপ-  
 ধার অর্থাৎ লয় পাণ্ডুরাষ্টম্মা 'আমি' এইরূপে ধ্যান  
 করিবে । অর্থাৎ তুরীয়তুরীয়ে দিবাডাদি সকলের  
 পর হইলে, সকলের লয়স্থানরূপ একমাত্র তুরীয়-  
 তুরীয় অবশিষ্ট রহিলেন, এদিকে আবার  
 অনুষ্ট্ৰেভের 'নমামি' পদের পর একমাত্র 'অহম্'  
 অবশিষ্ট রহিল । সুতরাং অবশিষ্ট 'অহঃ'  
 দ্বারা অবশিষ্ট তুরীয় তুরীয় অদ্বিতীয়  
 আত্মাকে চিন্তা করিবে । মূলে 'নম্বা' এই পদের  
 দ্বারা অনুষ্ট্ৰেভের 'নমামি' পদের অর্থ হইল নমস্কার ।

‘উগ্রম্’—ইত্যাদি দ্বিতীয়ান্ত পদসমূহের যথাশ্রুত অর্থ গ্রহীতব্য। এখানে অনুষ্টুপ্পাদনাত্মনি উপাসনা নহে, কারণ অনুষ্টুপ্ হইতেছে কেবলমাত্র তৃতীয় উপাসনার অঙ্গ। যে আত্মা তৃতীয় ঔকারের পূর্বভাগে প্রকাশমান, তাঁহাকেই প্রণাম করিয়া ধ্যান করিবে, এইরূপ অর্থ যুক্তিসঙ্গত। ‘প্রণামি সংহতা’—এইরূপ বাক্যের দ্বারা প্রণবের দ্বারা সংহার বা লয় বুঝিতে হইবে। ইহাট হইল তাৎপর্য অর্থ যে,—মাত্রাচতুর্যরূপ ঔকারের উচ্চারণ করত তাহার সামর্থ্যের সাধক তুরীয়তুরীয়রূপ পরমাত্মাকে ‘মৃত্যুমৃত্যুঃ’—পর্যাস্ত অনুষ্টুভের দ্বারা স্তুতি করিয়া ‘নমামি’—এই পদের দ্বারা মনঃ ঔকারের দ্বারা প্রণাম করত সকলের লয় সম্পাদন করিয়া ‘আমি পূর্ণ’—এইরূপ ব্রহ্মজ্ঞানের দ্বারা অবশিষ্ট আত্মার ধ্যান করিবে। অনন্তর অনুষ্টুপ্পাদরূপ সাধনসম্বিত স্তুতিনমস্কারাদি বিশিষ্ট উপাসনা বলিতেছেন। অনন্তর পরমব্রহ্ম ঔকাররূপ, তুরীয়া ঔকারের অঙ্গভাগে প্রকাশমান, উগ্রম্‌ইতি



শষ্টাক্রমে একাদশস্বরূপ, আত্মরূপ সর্ববন্ধহর  
 সিন্ধুকে স্তুতিপুরঃসর প্রণাম করিয়া তাঁহার  
 মনুগ্রাহে বীৰ্য্য লাভ করত প্রণবের দ্বারা সকলের  
 সম্পাদন করিয়া অবশিষ্ট স্বপ্রকাশ ব্রহ্মের ধ্যান  
 করবে অর্থাৎ স্বয়ং নৃসিংহরূপে অবস্থান করিবে ।  
 আর তাৎপর্য্য এই যে,—প্রণব উচ্চারণ করত  
 তুরীয়ারকে জানিয়া 'উগ্রম্'—ইত্যাদি এক  
 একটা পদের দ্বারা নৃসিংহকে উগ্রত্বাদি গুণবিশিষ্টত্ব-  
 রূপে চিন্তা করিয়া স্তুতি করত 'আমি নৃসিংহ' এই-  
 রূপে নিজকে বাক্যার্থরূপে স্তব করিয়া 'নমামি'—  
 পদে দ্বারা আত্মসমর্পণরূপে নমস্কার করিবে ।  
 এইরূপ 'বীরাদি পদের দ্বারা স্তুতি ও নমস্কার করিয়া  
 অনঃ প্রণব উচ্চারণ করত সমস্ত তাহাতে লয় করিয়া  
 আত্মরূপে অবস্থান করিবে । ইহার মন্ত্র পূর্বভাগে  
 নীকার দ্রষ্টব্য । অতঃপর ভগবান্ নৃসিংহের নিরতিশয়  
 প্রসাদলাভের জন্য উগ্রত্বাদি পদের দ্বারা স্তুতি-  
 নমস্কারাদি বিশিষ্ট ধ্যানান্তর বলিতেছেন । অনস্তর  
 পরম ঔকার ব্রহ্মরূপ, তুরীয়াঔকারের পূর্বভাগ

প্রকাশমান আত্মাকে চতুর্মাত্র প্রণবের দ্বারা তুরীয়-  
 তুরীয়পর্য্যন্ত ত্বংপদার্থরূপ প্রভাগাত্মাকে চিন্তা করিয়া  
 অনুষ্টুভের দ্বারা সং, চিৎ, আনন্দ, পূর্ণ ও প্রভাগাত্মা  
 এই পাঁচটীকে উগ্রাদিভেদে নবাত্মক সচ্চিদানন্দপূর্ণ  
 পরমাত্মাকে পরব্রহ্মরূপে চিন্তা করিয়া 'অহম্'—  
 এইপদ গ্রহণ করিয়া 'নমামি' পদের দ্বারা বঙ্গের  
 সহিত একত্র সম্পাদন করিবে। এখন বলা হইতেছে  
 যে, প্রণবাদি বিনা ও কেবল অনুষ্টুভের দ্বারা ব্রহ্মা-  
 ত্মৈক্য সম্পাদন করিবে। মন্ত্ররাজমধ্যগত নৃসিংহ-  
 পদের দ্বারাও ব্রহ্মাত্মৈক্য জানিবে। এই সকলের  
 স্বভাবসিদ্ধ আত্মা উ, এই আত্মা হইতেছে নৃ, সকল  
 দেশে সকল কালে সকলের আত্মা, উহাই সিংহ-  
 বাচ্য, ইনি ঋতিন্মৃতিলোকপ্রসিদ্ধ পরমেশ্বর।  
 ইনি সকল দেশে সকল কালে সকলের আত্মা  
 হইয়াও সকলের সংহার করেন। এক অদ্বিতীয়  
 নৃসিংহই তুরীয় ব্রহ্ম, নৃসিংহই উগ্র, নৃসিংহই বীর,  
 নৃসিংহই মহান্, নৃসিংহই বিষ্ণু, নৃসিংহই জলন,  
 নৃসিংহই সর্বভোযুথ, ইনি নৃসিংহ, ইনি ভীষণ, ইনি

৩৮, ইনি মৃত্যুমৃত্যু, ইনি নমামি, ইনি অহম্, ইরূপ কৰ্মকাণ্ডবিহিত সাধনের দ্বারা যোগাক্রম হইয়া ঔকাররূপ ব্রহ্মে অনুষ্টুভের ধ্যান করিলে, অর্থাৎ যাবতীয় অন্ত্র সাধন ব্রহ্মরূপ শ্রবণের মধ্যে অনুষ্টুক করিয়া তাহার দ্বারা আত্মার ধ্যান করিবে ।

বস্তুে দুটী মন্ত্র আছে,—উপাধির সহিত অবিবেক-  
তঃ গমনশীল আত্মাটী সিংহ, তাহার সমস্ত বন্ধন ভূত করত বিবেকজ্ঞানের দ্বারা নিজ মহিমাতে গীভূত রাখিয়া সূ-হৃদি গুণের দ্বারা সমৃদ্ধ, সিংহরূপ আত্মার বিশ্বপ্রভাতি পুত্রগণ বিরটদৈশ্বান্যাদিভাব পু হইলে ছন্দঃশ্রুত প্রণবের মাত্রাসমূহের দ্বারা একত্র প্রতিপাদন করত সূক্তকে সূক্ত্যে, সূক্ত্যকে কাণ্ডে সংহার করিলে । সেই কারণরূপা মায়াকে ওতযোগের দ্বারা বশীভূত করিয়া অনুজ্ঞাযোগের দ্বারা আত্মগতাকুরগকে অনুজ্ঞাযোগের দ্বারা অবিদ্যমানসম করিয়া মনকে সাক্ষিচৈতন্যকার করিয়া সাক্ষিরূপসিংহচৈতন্যে স্থাপন করিবে । অন-  
ন্তর বুদ্ধিবৃত্তিতে আক্রমিত সিংহরূপ তুরীয় ব্রহ্মের দ্বারা মায়ার নাশ করিয়া তিনি বীরপদবাচ্য হন ।

শৃঙ্গপ্রোক্তান্ পদা স্পষ্টা হৃদ্বা তামগ্রসং স্বয়ম  
নহা চ বহুধা দৃষ্টা নৃসংহঃ স্বয়মুদভাবিত্তি ॥

ইত্যর্থং বেদান্তর্গতনৃসিংহোত্তরতাপনীয়ে  
ষষ্ঠোপনিষাদ চতুর্থঃ খণ্ডঃ ॥

বাখ্যা । শৃঙ্গপ্রোক্তান্ ( প্রণবনাত্রাব্যাপ্তান্ নিরাড়াদি  
চতুঃসপ্তকান্ ব্রহ্মসবেশ্বরাদিঃ ১৮ ) পদা ( অক্ষুষ্টপ্প  
চতুর্থেয়ৈন ) স্পষ্টা ( সংযোজ্য, সংচিন্ত্য ) হৃদ্বা ( ক্রমেণ সংস্কৃত  
তাং ( কারণভূতাঃ মায়াযুক্তপ্রকারেণ তুরীয়াত্রয়া পাদে  
চ যথাসম্ভবম্ ) অগ্রসং ( সংস্কৃতবান্ ) । স্বয়ম্ [ বিঃ  
বিদ্বান্ নৃসিংহ - আত্মার্কি ] । নহা চ বহুধা ( অনন্তরূপেণ  
প্রকারেণ আয়ত্ত্বতঃ নৃসিংহস্য প্রকারেণ প্রণম ) চ ( স্তম্ভ-  
বহুধা দৃষ্টা নৃসংহঃ স্বয়ম্ উদভৌ ( অভিব্যক্তঃ অভূতঃ

অনুলীক্ষ্য । প্রণবনাত্রাব্যাপ্ত্য নিরাড়াদি  
এবং ব্রহ্মসবেশ্বরাদি চতুঃসপ্তক অক্ষুষ্টপ্প  
চতুর্থেয়ৈব দ্বারা সংযোজিত করিয়া চিন্তা কর  
কারণীভূতা মায়াকে উক্ত প্রকারে তুরীয়াত্রয়া  
ও পাদত্রয় দ্বারা যথাসম্ভব সংস্কার করবে । ১৮  
প্রকারে প্রণাম ও স্ততি দ্বারা দর্শন করিয়া নৃসিংহ

রঃ আবির্ভূত হইয়াছিলেন অর্থাৎ পূর্বে উপাসক  
সংহ ব্রহ্মরূপে বিদ্যমান থাকিলেও অজ্ঞানবশতঃ  
কীরূপ প্রকাশ পায় নাই, এখন নৃসিংহের স্তব  
প্রণামের দ্বারা তাঁহার অনুগ্রহ লাভ করিয়া  
নৃসিংহ হইয়াছিলেন ।

চতুর্থ খণ্ডের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

পঞ্চমঃ খণ্ডঃ ।

অথৈষা একাকার আপ্ততমার্থ আত্মত্ব  
সংহে ব্রহ্মণি বর্ত্তত এষ হেবাহুপ্ততম এষ হি  
ক্ষোষ ঈশ্বরোহুতঃ সৰ্বগতো ন হীদং সৰ্বমেষ হি  
াপ্ততম ইদং সৰ্বং যদয়নাত্মা মায়ামাত্রমেব এষোগ্র  
ষ হি ব্যাপ্ততম এষ এব বীর এষ হি ব্যাপ্ততম এষ  
ব মহানেষ হি ব্যাপ্ততম এষ এব বিষ্ণুরেষ হি  
াপ্ততম এষ এব জলনেষ হি ব্যাপ্ততম এষ এব  
বর্ত্তোমুখ এষ হি ব্যাপ্ততম এষ এব নৃসিংহ এষ হি  
াপ্ততম এষ এব ভীষণ এষ হি ব্যাপ্ততম এষ এব

ভদ্র এষ হি ব্যাপ্তম এষ এব মৃত্যুমৃত্যুরেষ হি  
 ব্যাপ্তম এষ এব নমামোষ হি ব্যাপ্তম এষ এবাহ  
 মেঘ হি ব্যাপ্তম আত্মৈব নৃসিংহো ব্রহ্ম ভবতি  
 এবং বেদ সোহকামো নিকাম আপ্তকাম আত্মকামো  
 ন তন্ম প্রাণা উৎক্রামস্তাত্রেব সমবর্গীয়ন্তে ব্রহ্মৈব  
 সন্ ব্রহ্মাপোতাথেষো এবোকায় উৎকৃষ্টমর্থ আত্ম-  
 ত্বেব নৃসিংহ দেবে ব্রহ্মণি বর্ততে তস্মাদেয সত্য  
 স্বরূপো ন হৃদস্যামেয়মনাত্ম প্রকাশমেঘ হি প্ৰ-  
 কাশোহসঙ্গোহন বীক্ষ্য আত্মাহতো নাত্ত প্রথা-  
 প্রাপ্তিরাত্মনাত্রঃ হতেহুৎকৃষ্টমেঘ এবোগ্র এষ  
 হেবোৎকৃষ্ট এষ এব বীর এষ হেবোৎকৃষ্ট এষ এব  
 মহানেষ হেবোৎকৃষ্ট এষ এব বিকুরেষ হেবোৎকৃষ্ট  
 এষ এব জলনেষ হেবোৎকৃষ্ট এব এব সর্বতোমু-  
 এষ হেবোৎকৃষ্ট এষ এব নৃসিংহ এষ হেবোৎকৃষ্ট এষ  
 এব ভীষণ এষ হেবোৎকৃষ্ট এষ এব ভদ্র এষ হেবোৎ-  
 কৃষ্ট এষ এব মৃত্যুমৃত্যুরেষ হেবোৎকৃষ্ট এষ এব  
 নমামোষ হেবোৎকৃষ্ট এষ এবাহমেঘ হেবোৎকৃষ্ট  
 তস্মাদাত্মানমেবৈবং জানীষাদাটৈয়ব নৃসিংহো দেবো

क्व भवति य एव वेद मोहकामो निष्काम आप्त-  
 म् आश्रु कामो न तस्य प्राणा उक्तामस्त्यात्रैव  
 नवनीयन्ते त्रैकैव सन् त्रिधाप्यताथैषो एव मकारो  
 महाविभूतार्थ आश्रुनाव नृसिंह देवे परे त्रिधा  
 तैत तन्मादरमनमोहभिरुपः स्वप्रकाशो त्रैकैव  
 श्रेष्ठम उक्तेषु तन् एतदेव त्रिधापि सर्वज्ञः महा-  
 ज्ञः महाविभूतो तदेवो ग्रामे तन्नि महाविभूतो तदेव  
 त्रैमेधाक् महाविभूतो तदेव महदे तन्नि महाविभूतो-  
 तदेव विषये तन्नि महाविभूतो तदेव जलदे तन्नि  
 महाविभूतो तदेव सर्वतो मुखमे तन्नि महाविभूतो-  
 तदेव नृसिंहमे तन्नि महाविभूतो तदेव भौषणमे तन्नि  
 महाविभूतो तदेव भद्रमे तन्नि महाविभूतो तदेव  
 त्रैमहावे तन्नि महाविभूतो तदेव ननामो तन्नि  
 महाविभूतो तदेव वाहमे तन्नि महाविभूति तन्मादकारो-  
 त्रः त्रामिनमाश्रु तन्मूङ्कृष्टे तन्मं चिन्मात्रः सर्व-  
 श्रेष्ठः सर्वसाक्षिणः सर्वत्रासः सर्वप्रेमास्पदः सच्चिदा-  
 नन्दमात्रमेकरसः पूः तैश्चां सर्वश्चां सुविभूतमवि-  
 त् ३३ तन्मूङ्कृष्टे तन्मं चिन्मात्रः महाविभूति सच्चिदा-

নন্দমাত্রমেবকরসং পরমেব ব্রহ্ম মকারেণ জানীঃ  
 দাটৈষ্যব নৃনিংহো দেবঃ পরমেব ব্রহ্ম ভবতি য এ  
 বেদ সোহকামো নিষ্কাম আপ্তকাম আত্মকাঃ  
 ন তশ্চ প্রাণা উৎক্রামন্ত্যত্রৈব সমবনীয়ন্তে ব্রহ্মৈ  
 সন্ ব্রহ্মাপ্যেতীতি হ প্রজাপতিরুবাচ ॥

ইত্যথ ব বেদান্তর্গতনৃসিংহোত্তরতাপনীয়ে  
 ষষ্টোপনিষদ পঞ্চমঃ খণ্ডঃ ॥

বাণী । আপ্ততমার্থঃ ( বাপ্ততমঃ অকারার্থঃ এব  
 আত্মনি এব ( প্রজাপত্যৈশ্বরে ) । প্রাণাঃ ( ইন্দ্রিয়া  
 উৎক্রামন্তি ( কর্মফলভাগায় গচ্ছন্তি ) । অত্র এব ( আত্ম  
 সমবনীয়ন্তে ( একীভাবং গচ্ছন্তি ) ।

অনুবাদ । ঔকারের মধ্যে অনুষ্ঠুভে  
 অন্তর্ভাব করক সেই ঔকারের দ্বারা আত্মার  
 সন্ধান করা কর্তব্য, ইহা কথিত হইয়াছে । কিরূপে  
 প্রণবের মধ্যে অনুষ্ঠুভের অন্তর্ভাব করিতে হইবে  
 এবং কিরূপেই বা আত্মাসন্ধান করিতে হইবে  
 তাহা প্রদর্শনের নিমিত্ত এই খণ্ড আরম্ভ হইয়াছে  
 অনুষ্ঠুপ্পাদচতুষ্টয়রূপ চতুর্নাত্র প্রণবের দ্বারা উপ



বলিয়া কেবল ত্রিমাত্র প্রণবের দ্বারা আত্মোপা-  
 বলা হইতেছে, ইহাট হইতেছে অগ শব্দের অর্থ,  
 অরূপ মাত্রা হইতেছে ব্যাপ্ততম পদার্থ ।  
 গা. স্বাত্মাক্ষর আত্মরূপ নৃসিংহ ব্রহ্মে বর্তমান  
 ছে । যদি বল, আকাশাদি ব্যাপক পদার্থ  
 ছে, তন্মধ্যে কোন একটীতে অকার বর্তমান  
 কুক, এই আশঙ্কায় বলিতেছেন - আকাশাদি  
 পু হইলেও ব্যাপ্ততম নহে, এই আত্ম-  
 প নৃসিংহ ব্রহ্মই আত্মতম, ইনি সাক্ষী,  
 ন জৈশ্বর; অতএব সর্বত্র বিद्यমান, এই সমস্ত  
 তান বস্তু সর্বত্র নহে । এই জৈশ্বর সর্বা-  
 কা ব্যাপক, দৃশ্যমান সমস্ত জগৎ আত্মাতে  
 রোপিত, সূত্রাং তাহা মায়ামাত্র অর্থাৎ  
 । আত্মাই উগ্র, আত্মা সর্বাশ্রয়  
 ক । আত্মাই বীর, আত্মাই সর্বাশ্রয়  
 ক । আত্মাই মহানু ও ব্যাপ্ততম । আত্মাই  
 ও ব্যাপ্ততম । আত্মাই সর্বতোমুখ ও  
 তম । আত্মাই নৃসিংহ ও ব্যাপ্ততম । আত্মাই

ভীষণ ও ব্যাপ্তম । আত্মাই ভদ্র ও ব্যাপ্তম  
 আত্মাই মৃত্যুমূহুঃ ও ব্যাপ্তম । আত্মাই নম্যাম  
 ব্যাপ্তম । আত্মাহ অম্ ও ব্যাপ্তম । অ  
 নুসিংহ ব্রহ্ম, যিনি এইরূপে জানেন, তিনি অ  
 অর্থাৎ মুক্ত হন, তিনি বিষয়তৃষ্ণাবিহীন হন, তাঁ  
 কোন বিষয় অপ্রাপ্ত থাকে না, তাঁহার অমাত্মি  
 কামনা চলিয়া যায় এবং আত্মবিষয়ে কামনা উ  
 হয় । সেই মুক্ত পুরুষের ইন্দ্রিয়সমূহ ক  
 ভোগের নিমিত্ত অগ্রত গমন করে না, আত্ম  
 একীভাব প্রাপ্ত হয় । যত্বেপি তিনি পূর্বে  
 ছিলেন, তথাপি অজ্ঞানের দ্বারা আবৃত থাক  
 ব্রহ্মস্বরূপ উপলক্ষি করতে পারেন নাই, এ  
 জ্ঞানের দ্বারা অবিহ্বা চলিয়া যাওয়ার প্রকৃত ব্রহ্মত্ব  
 প্রাপ্ত হইলেন । এই উকাররূপ মাত্রা উৎকৃষ্ট  
 বস্তু, আত্মস্বরূপ নুসিংহদেব ব্রহ্মে বর্তমান অ  
 অতএব আত্মা সত্যস্বরূপ, আত্মব্যাতিরিক্ত কোন  
 সত্য নহে । আত্মার কখনও অসত্ত্ব নাই,  
 তাহা প্রমাণের অবিষয় । প্রমাণের অবিষয়

আয়ার যেরূপ অস্তিত্ব, উপলব্ধ হয়, সেইরূপ  
 আয়ারও হটক, তজ্জন্তু বলিতেছেন—‘অনায়া  
 কাশন্’ অর্থাৎ অনায়ার প্রকাশ স্বতঃ নহে. আয়া  
 বিকল্পস্বতঃ তাহার প্রকাশ হইয়া থাকে। এই  
 আয়া স্ব প্রকাশ, অসঙ্গ, সুতরাং অন্য কোন বস্তুকে  
 প্রকাশ করে না অর্থাৎ যেখানে প্রকাশ সেখানে  
 তাই সুতরাং অন্য বস্তুকে প্রকাশ তাহা আয়ারই  
 প্রকাশ ভিন্ন আর কিছু নহে। অতএব আয়ার  
 রূপ বাতীত অন্য কোন রূপ প্রকাশ নাই, কেবল  
 আই স্বরূপ। এই আয়া উৎকৃষ্ট ও উগ্র।  
 আই উৎকৃষ্ট ও বীর। আয়াই উৎকৃষ্ট ও  
 কু। আয়াই উৎকৃষ্ট ও জলন্। আয়াই  
 উৎকৃষ্ট ও সর্বতোমুখ। আয়াই উৎকৃষ্ট ও  
 বাহ। আয়াই উৎকৃষ্ট ও ভীষণ। আয়াই  
 উৎকৃষ্ট ও ভদ্র। আয়াই উৎকৃষ্ট ও মৃত্যুমৃত্যু।  
 আয়াই উৎকৃষ্ট ও নমামি। আয়াই উৎকৃষ্ট  
 অহম্। এখন আয়াই উৎকৃষ্ট, তখন আয়াইকেই  
 নিবে। আয়াই নৃসিংহদেব ব্রহ্মস্বরূপ। যিনি

এইরূপ জানেন, তিনি মুক্ত হন, তিনি বিষয়বাসন  
 বিহীন হন। তাঁহার কোন কাম্য বস্তু অপ্রাপ্ত থা  
 না, তাঁহার কেবল আত্মবিষয়ে কামনা থাকে  
 সেই মুক্ত পুরুষের হৃদয়সমূহে কন্মললাভা  
 নিমিত্ত কোথায় ও গমন করে না, ব্রহ্মের সহিত ঐ  
 প্রাপ্ত হয়। তিনি ব্রহ্মরূপে অবস্থিত থাকিলে  
 অবিদ্যা না থাকায় প্রকৃত ব্রহ্মস্বরূপ প্রাপ্ত হন। এ  
 রূপে অকার ও মকারের দ্বারা বাক্যার্থযো  
 প্রত্যগাত্মা ব্রহ্মস্বরূপের উপাসনা প্রকার বলি  
 মকারের অর্থ বলিতেছেন। এই মকাররূপ নাজ  
 প্রতিপাদ্য অর্থ মহাবিভূতি। এই মকার আত্মস্বরূ  
 নুসিংহদেব পর ব্রহ্মে অবস্থিত আছে। মকার  
 মহাবিভূতিপদরূপ, ইহা মহাবিভূতিবিশিষ্ট ব্রহ্মে  
 বর্তমান আছে। অতএব এই প্রত্যগাত্মা ব্যাপক  
 ব্রহ্মের সহিত অভিন্নরূপ, স্বপ্রকাশ ব্রহ্মস্বরূপই  
 ইহা সর্বাপেক্ষা ব্যাপক ও উৎকৃষ্টতম, ইহা হইবে  
 ব্রহ্মস্বরূপ, সর্বস্ব, মহামায়, ইহা মহাবিভূতি  
 যে বিভূতি দেশ, কাল বা বস্তুর দ্বারা পরিচি

মতে, তাহা হইতেছে মহাবিভূতি । ইনি উগ্র, ইনি  
 মহাবিভূতি । ইনি বীর, ইনি মহাবিভূতি । ইনি  
 ৩২, ইনি মহাবিভূতি । ইনি বীর, ইনি মহা-  
 বিভূতি । ইনি জ্ঞান, ইনি মহাবিভূতি । ইনি  
 মহাবিভূতি, ইনি মহাবিভূতি, ইনি ভীষণ, ইনি  
 মহাবিভূতি । ইনি বৃষ্টি, ইনি মহাবিভূতি । ইনি  
 ভূত, ইনি মহাবিভূতি । ইনি মহাবিভূতি, ইনি  
 মহাবিভূতি । ইনি নন্দন, ইনি মহাবিভূতি ।  
 ইনি অহম, ইনি মহাবিভূতি । অতএব অকার ও  
 উকারের দ্বারা আপ্তভূত, উৎকৃষ্টতম, চৈতন্য-  
 স্বরূপ, সর্বজ্ঞী, সকলের সাক্ষী, সকলের লয়-  
 দান, সকলের একমাত্র প্রতিষ্ঠান, সং, চিত্ত ও  
 আনন্দস্বরূপ, একরস, এই সমস্ত বস্তুর পূর্বে  
 সুস্পষ্ট প্রকাশমান এই আদ্যার দ্বারা করাত আপ্তভূত,  
 উৎকৃষ্টতম, চৈতন্যস্বরূপ, মহাবিভূতি সচ্চিদানন্দ,  
 একরস পরব্রহ্মকে জানিবে । এই নৃসিংহদেবই  
 পরব্রহ্ম । যিনি এইরূপ অবগত আছেন, তিনি  
 মুক্ত ও বিষয়বাসনাবিহীন হন, তাহার কোন

কাম্য বস্তু অপ্রাপ্ত থাকে না, তাঁহার আত্মাতে  
কাননা থাকে । তাঁহার ইন্দ্রিয়সমূহ কক্ষক  
ভোগের জন্য লোকান্তরে গমন করে না, আত্মাতে  
একত্র প্রাপ্ত হন । তিনি পূর্বে ব্রহ্মরূপে অবস্থি  
গাকিয়া ও অবিচার নাশবশতঃ ব্রহ্মরূপ প্রাপ্ত হন  
ইহা প্রকাশিত বলিয়াছিলেন ।

পঞ্চম খণ্ডের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

ঋঃ ঋঃ ।

তে দেবা ইমনাংনং জ্ঞাতুমৈচ্ছংস্তান্ভাঃ হ্রস্ব  
পাপ্মা পরিভোগাস তু ব্রহ্মন্তু হৃষ্টেননাস্বরং পাপ্মান  
গসাম ইতি ত এঃমেবোংকারাগ্রবিভোতং তুরীঃ  
তুরীঃমাঅানমগ্রমন্ত্রঃ বীরমবীরং মহাস্তমমহাত  
বিষ্ণুমবিষ্ণুং জলমজলন্তুং সর্বতোমুখঃ সর্বতোমুখ  
নৃসিংহনৃসিংহঃ ভীষণমভীষণং ভদ্রমভদ্রং মৃত্যুমৃত্য  
মৃত্যুমৃত্যুং নমাখ্যাননাম্যহমনহং নৃসিংহানুষ্টিভৈ  
বুধিধিরে ভেভ্যো হাপাবাস্বরঃ পাপ্মা সচ্চিদানন্দবন

ज्योतिरभवत्सुन्दरपक्ककषाय इममेवोङ्काराग्रविद्योतः  
 तुरीयतुरीयमाद्यानं बुसिंहानुष्टुभैव जनीयात्तुष्टु-  
 ह्युरः पाप्मा सच्चिदानन्दवनं ज्योतिर्भवति ते  
 देवा ज्योतिष उद्भितीर्यवो द्वितीयास्तुमेव पश्यात्  
 इममेवोङ्काराग्रविद्योतः तुरीयतुरीयमाद्यानं  
 बुसिंहानुष्टुभाह्वियं प्रणवेनैव तस्मिन्वसिष्ठतास्तेभ्य-  
 स्तुज्योतिरत्र सन्तु पुरतः स्थापितामवितात्मवैत-  
 त्तिस्यामितिः स्वप्रकाशमानन्दवनं शुद्धमभवदेव-  
 विं स्वप्रकाशं परमेव ब्रह्म भवति ते देवाः पुत्रै-  
 वणाणां च विद्वेषणाणां च लोकैक्यणाणां च समाधनेभ्यो  
 बुध्यां निरागारा निस्परिग्रहा अशिक्षा अयज्ञोपनीता  
 अक्षा वधिरा मुक्ताः क्लीवा मुक्ता उन्मत्ता इव परिवर्त-  
 मानाः शास्ता दास्ता उपरतास्तुः प्रभवः समाहिता  
 आश्रयतय आश्रक्रीडा आश्रमिथुना आश्रानन्दाः  
 प्रणवेनेव परमं ब्रह्माह्वयप्रकाशं शुद्धं जानस्तु-  
 त्तैव परिसमाप्तानुस्मादेवानां ब्रह्माचरमोङ्कारे  
 शरे ब्रह्मणि पर्यावासतो भवेत् स आश्रुनेवाह्वानं  
 परमं ब्रह्म पशुति तदेष श्लोकः—शुद्धेषुष्टुः

সংযোজ্য সিংহং শৃঙ্গেষু যোজয়েৎ । শৃঙ্গাত্যাং  
শৃঙ্গানাদধা ত্রয়ো দেবা উদাস ৩ ইতি ॥

ইত্যথ ববেদান্তর্গতান্দিংহোক্তুরতাপনীয়ে

যশ্ঠোপনিষদি যশ্ঠঃ খণ্ডঃ ॥

ব্যাপ্য । ইমং ( যশ্ঠোপনিষৎ ব্রহ্মসংহিতা ) জাতুমৈচ্ছন  
( জ্ঞানসাধনং ধ্যানানিকং কৰ্ম্মমুপকোক্তম্ ) । আত্মনঃ পাপমা  
( বিশ্রামসম্পাদিকাং কৰ্ম্মনিষ্ঠেভ্যো ভগ্নান্যনিকম্ ) । পরিজ্ঞান  
পরি সমস্তঃ জ্ঞান কৰ্ম্মমুপকোক্তম্ ) । ইচ্ছন ( আলোচনং  
কৃত্বৎ ) । অসামঃ ( বাহ্যাসমকালেভ্যো ভাবিত্যতয়া  
সংহরামঃ ) । [ ত এতেনোপায়াগ্রন্থবিদেহাভ্যো তুরীয়-  
তুরীয়মাখ্যানং নৃসিংহশৃঙ্গাভ্যো কৰ্ম্মমুপকোক্তম্ ইত্যন্তগ্রন্থাবয়ঃ ] ।  
উগ্রম্ ( উগ্রমিতি বাক্যান্তে বৃদ্ধান্তিবাক্যস্য তুরীয়স্য নবসংসার-  
সংহত্বৃষ্টিমুচ্যে ) । অগ্রম্ ( তদপি পরমার্থবতঃ স্বমহিম-  
স্তুরা কৃষ্ণহেনাকর্ষ্মমুচ্যে ) । [ অথবা উগ্রম্ নাম ন  
বমঃ বিষ্ণু স্বরূপম্ ] । পুত্রেশ্বরাঃ ( এতলোকজয়সাধন-  
পুত্রাদার্থপ্রবৃত্তাদেঃ ) বিষ্ণেশ্বরাঃ ( নিষ্ঠানিষ্ঠাত্তককর্ম্মাদেঃ )  
লৌকেশ্বরাঃ ( লোকাধিকার্যকর্ম্মাদেঃ ) সমাধনেভ্যঃ ( সাধন-  
সাহতেভ্যো উক্তেভ্যঃ কর্ম্মভ্যঃ ) । নিরাগারঃ ( বাসার্থং  
নিয়তাশ্রয়রহিতাঃ ) নিস্পরিগ্রহাঃ ( দেহযাত্রাসাধনাত্তিরিক্ত



रहितः ) । अशिगाः ( शिखररहिताः ) । अयज्ञो-  
 ( वज्रोपवीतरहिताः ) । अङ्गाः ( नवेन्द्रियविषय-  
 पानिकृताः ) । परिवर्तमानाः ( परिवृता गच्छन्तः ) ।  
 उपरतवाद्येन्द्रियाः, निरुद्धेन्द्रियवाहिस्रचारा इत्यर्थः ) ।  
 ( उपरतास्तः करणाः, निरुद्धेन्द्रियवाहिस्रचारास्तः करणाः  
 ) । उपरताः ( विषयसंकल्पादिरहिताः ) । समाहिताः  
 कृताः, वाह्यास्तः करणगणमधुर्धमेकीकृता, सर्ववैत-  
 न्यरूपपूर्वकं तन्मात्रानुसारेणवस्थानं समाधानं नाम,  
 समाधानं साधनं साधनकं उवाच ) । आश्रयः  
 प्रीतिः प्रीतिः येषां ते ) । आश्रयक्राडाः ( आश्रयेव  
 नमननाश्रयः सुखं येषां ते ) आश्रयमिथुनाः ( आश्र-  
 यनसाधनं सुखं येषां ते ) । आश्रयानन्ताः ( आश्रयेव  
 सामाश्रयः येषां ते ) । आश्रयप्रकाशम् ( अश्रय-  
 प्रकाशं ) । तन् ( तत्र अर्थे ) श्लोकः  
 श्लेषु ( छन्दसामृषभशु श्रवणशु शृङ्गेषु मात्राशु अकारो-  
 श्लेषु ) अश्रयम् ( अमात्रं मिरवयवः तुरायमाश्रयः )  
 ( वाचात्रया सङ्गायाकारोकाराश्रयां त्वंपदार्थरूपं  
 त्वंपदार्थरूपकं प्रतिपद्य ) सिंहः ( नृसिंहानुष्टुभं  
 तन्वयसंश्लेषादिवाचकः ) शृङ्गेषु ( अकारादिषु त्वंप-  
 दार्थवाचकेषु तद्वत्तसर्वसंश्लेषादिवाचकत्वात् ) योजने  
 त्वं भावयेत् । [ एतः पदार्थशोधनं विधीयते ] शृङ्गाश्रयः

( অকারোকারাভ্যাং তদর্থপ্রত্যগায়রূপেণ ) শৃঙ্গং ( মন  
তদর্থং ব্রহ্ম ) আবধা ( আভীক্ষেণাত্মৈকত্বেন সংযোজা প্র  
পাশ্ব ইত্যর্থঃ ) । ত্রয়ঃ দেবাঃ ( মন্দমধ্যানোত্তমভেদাঃ )  
সতে ( উর্ধ্বম্ আসতে ) ।

**অনুবাদ।** মন্দ, মধ্যম ও উত্তম  
কারিত্বেদে আত্মস্বরূপস্বভাবের উপায় বিধান ক  
বার জন্য এই ষষ্ঠ খণ্ড আরম্ভ হইতেছে ।  
ত্রিবিধ আধিকারীর মদ্যো যাহারা মন্দ অধিকা  
তাহাদের প্রথমেই প্রণবসম্বন্ধিত নৃসিংহানুষ্টিভূ  
শঙ্কালু হওয়া উচিত,—তজ্জন্ম ইতিহাসের অবতা  
করা হইতেছে ।

দেবগণ প্রজাপতির উপদেশমত ব্রহ্মস্ব  
আত্মাকে জানিবার জন্য জ্ঞানসাধন ধ্যান  
অনুষ্ঠান করিতে উপক্রম করিলেন । দে  
বখন এই সাধু কার্যের আরম্ভনাত্ম করিলেন, তৎ  
বিষয়ামক্তিরূপ পাপ তাহাদিগকে আক্রমণ করি  
তখন তাহারা শুদ্ধচিত্তে আলোচনা করিলেন, তা  
আত্মজ্ঞানের দ্বারা মোক্ষবিরোধী এই অসুর প

ভূত করিব । তাঁহারা এইরূপে আলোচনা  
 কয়। যিনি উগ্র সর্বসংহারক হইয়াও অনুগ্র—  
 হী, দীর্ঘ হইয়াও পরমার্থভাবে অবীর, মহান্  
 হীও অহান্, বিষ্ণু হইয়াও অবিষ্ণু, প্রকাশমান  
 হী যেন অপ্রকাশমান, সর্বতোমুখ হইয়াও  
 একতোমুখ, নৃসিংহ হইয়াও অনৃসিংহ, ভীষণ  
 হীও অভীষণ, ভদ্র হইয়াও অভদ্র, মৃত্যুমৃত্যু  
 হীও অমৃত্যুমৃত্যু, নমামি হইয়াও অনমামি,  
 হং হইয়াও অহং নহে এবংবিধ, ওকারের পূর্ষ-  
 হী প্রকাশমান তুরীয়তুরীয় আত্মাকে নৃসিংহানু-  
 স্মরণে হী জানিয়াছিলেন । দেবগণ আসুর  
 হীপের বিনাশের নিমিত্ত তুরীয়াধ্যানে প্রবৃত্ত হইলে  
 হী যে আসুর পাপ ছিল, তাহা তুরীয়ের ধ্যান  
 হীতে কারতে হীত অশুশুখীন হইলে  
 হী সচ্চিদানন্দ কারণরূপ জ্যোতিঃ হইল  
 হী পূর্ষে যে আত্মাতে বিষমাসঙ্গরূপ পাপ  
 হীরোপিত হইয়াছিল, তুরীয়াধ্যানে সে পাপ  
 হীয়া গেলে প্রকৃত আত্মরূপ প্রকাশিত হইল ।

অতএব ষাহাদের হৃদয়গত রাগবেবাদিরূপ ক  
 দূরীভূত হয় নাট এবংবিধ মন্দাধিকারী ওঁকার  
 পূর্বভাগে প্রকাশমান তুরীয় তুরীয় আত্ম  
 নৃসিংহানুষ্ঠুত্ মস্ত্রের দ্বারা জানিবে । বিষয়াসক্তি  
 আমুর পাপ তুরীয়ধানহেতু সচ্চিদানন্দমূর্ত্তি মন্দা  
 কারী এইরূপ উপাসনা করিয়াছিলেন, ত  
 দেবভিন্ন মনুষ্যপ্রভৃতিরও প্রথমে এইরূপ উপা  
 করা উচিত ।

এইরূপ মন্দাধিকারীর পক্ষে প্রণবাস্তু মনুরাজ  
 দ্বারা তুরীয়োপাসনা বলিয়া এখন মধ্যম অধিক  
 পক্ষে প্রকাশমান চিত্তে মনুরাজের দ্বারা  
 চিন্তা করিয়া প্রণবের দ্বারা তুরীয় উপাসনা ক  
 ইহা আখ্যায়িকাচ্ছলে বলিতেছেন । সেই  
 দেবতা পাপ হইতে নিমুক্ত হইয়া কারণ  
 জ্যোতিঃ প্রাপ্ত হইয়া শুদ্ধচিত্ত হইবেন,  
 তাঁহারা কারণাত্মক জ্যোতিকে অতিক্রম ক  
 অভিলষী হইয়া বিত্তীয় হইতে ভয় দর্শন  
 ওঁকারের পূর্বভাগে প্রকাশমান তুরীয়

স্বাক্ষরকে নৃসিংহোত্তরভাগের দ্বারা ধ্যান করিয়া  
 প্রবেশের দ্বারা তাহাতে অবস্থিত रहিলেন । সেই  
 আত্মকোত্তিঃ কার্যাকারণরূপ সমস্ত জগতের  
 প্রকাশমান ছিল, তাহা অন্য কাহারও দ্বারা  
 কাশিত নহে, দ্বৈতশূন্য, অচিন্ত্য, কারণরহিত,  
 প্রকাশ, আনন্দস্বরূপ, তারতম্যবিহীন আত্মস্বরূপে  
 কাশিত হইয়াছিল । অতএব দেবতা বা অন্ত  
 কেহ আত্মায় এইরূপ স্বরূপ জানেন, তিনি  
 স্বরূপ হইয়া থাকেন । এতক্ষণ মধ্যাধিকারীর  
 যোগী উপাসনা বলা হইল, এখন উত্তম  
 মিকারীর সম্বন্ধে বলা হইবে । উত্তমাদিকারীগণ  
 স্ত কাম্যফল ত্যাগ করিয়া তুরীয়ে অবস্থান করিবেন ।  
 ইরূপে দেবগণ প্রণবের দ্বারা তুরীয়ে অবস্থিত  
 ক্রিয়া যোগ্য লাভ করত সাধনসম্বন্ধে পুত্রোৎপাদনা—  
 কামালোক জয়সাধন পুত্রাদির নিমিত্ত প্রকৃতি হইতে,  
 নত্যানৈমিত্তিক কাম্যরূপ বিত্তোৎপাদনা ও স্বর্গাদিলোক-  
 গাপ্তিহেতু কাম্যকর্ম হইতে উখিত হইবেন ।  
 তাহার অবস্থিতির নিমিত্ত নিরত কোন গৃহ থাকিবে

না, তিনি শরীরনির্কাহের অতিরিক্ত গ্রহণ করিবেন না, শিখা ও যজ্ঞোপবীত শাস্ত্রীয় বিধি-অনুসারে বর্জন করিবেন । সমস্ত বিষয় সন্নিগানেও অন্ধেণ জ্ঞায় তাহাতে আসক্ত হইবেন না । কিছু শুনিলেও বধিরের জ্ঞায় থাকিবেন । বালকাদি মুগ্ধের জ্ঞায় মনে কিছু স্থান দিবেন না, ক্রীব, বোকা বা উন্মত্তের জ্ঞায় সকলতঃ পরিত্রয়ণ করিবেন । অধ্বিরিন্দ্রিয় বাহিরিন্দ্রিয় নিরোধ করত, বিষয়সঙ্কল্পরহিত, শীতোষ্ণাদি-বৃন্দসাহসু, সমাচ্ছিতচিত্ত, আশ্বরহিত, আশ্বক্রীড় ও আশ্বানন্দকে নিখুনসাধা সুখ বিবেচনা করিয় প্রণবরূপ পরব্রহ্মকে স্ময়প্রকাশ ও নির্বিশেষ জ্ঞানিয়া ব্রহ্মস্বরূপ প্রণবে সমস্ত কর্মের পরিসমাপ্তি করিবেন অর্থাৎ তাহাতে নিরত হইবেন । অতএব মনুষ্যাদি প্রাণিগণ দেবগণের এইরূপ ব্রতে অনুষ্ঠান করিয়া পরব্রহ্মে অবস্থান করিবেন । যিনি এইরূপে যাবতীয় কর্মফল পরিত্যাগ করিয়া প্রণবে দ্বারা দেবগণের ব্রত আচরণ করত ব্রহ্মজ্ঞান লাভ করেন, তিনি আত্মাতে আত্মাকেই পরব্রহ্মরূপে

দর্শন করেন । এই বিষয়ে মন্ত্র আছে যথা,—বেদ  
 স্তে ওঁ কারের অকার—উকার—মকাররূপ মাত্রা-  
 যুগ্মে অশুঙ্গ অর্থাৎ মাত্রাবিহীন নিরবয়ব তুরীয়  
 মাত্রাকে সংযোজিত করিয়া অর্থাৎ বাচ্যরূপে  
 অকার ও উকারের দ্বারা ত্বৎপদার্থরূপ ও মকারের  
 দ্বারা ত্বৎপদার্থরূপ জানিয়া তুরীয়গত সর্বসংহত্বা-  
 দ্বিবাচক সিংহ—নৃসিংহামুষ্টিভূকে ত্বৎপদার্থরূপ  
 অবাচক অকারাদিশুঙ্গসমূহে যোজনা করিবে  
 অর্থাৎ তাহার অন্তর্ভুক্তরূপে চিন্তা করিবে ।  
 এইরূপে পদার্থ শোধন করত অকার-উকাররূপ  
 প্রত্যয় দ্বারা মকাররূপ শুঙ্গরূপে একরূপে জানিয়া  
 অকার, মধ্যম ও উক্তম,—এই ত্রিবিধ দেবগণ সমস্ত  
 পদার্থ অতিক্রম করত উক্ত অবস্থান করিতেছেন ।

যষ্ঠ খণ্ডের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

সপ্তমঃ খণ্ডঃ ।

দেবা হ নৈ প্রজাপতিমক্রবন্ ভূয় এব নো উগবান্  
 বিজ্ঞাপয়তি তথৈজ্যজ্বাদমরুত্বাদজরুত্বাদমুত্বাদ-

अथवादिशोकवादिमोहादनाशनायवादिपिपासवादिद्वैः  
 वाचाकारेण ममाग्रानमस्विष्यात् ७ क्रष्टेत्वात् ७ पाद क  
 वात् ७ प्रवेष्टेत्वात् ७ अथवात् ७ द्रष्टेत्वात् ७ कर्तुं  
 द्रष्टुं पथवारकत्वात् ७ द्वांसकत्वात् ७ श्रुत्वात् ७ तीर्णनि  
 क्रुत्वात् ७ चोकारेण परमः सिंशमस्विष्याकारानममाग्रान  
 मुकारिपूर्वाधनाकृष्या सिंशीकृतेतात्त्राधेन तं सिंश  
 माकृष्या महत्त्वान्महात्त्वानान्महत्त्वान्महादेवत्वान्महत्त्वान्  
 त्वान्महासत्वान्महाचित्वान्महानन्दत्वान्महाप्रभुत्वान्महाकाराणे  
 नानेनाहह्यनेनकीकुर्यादशरीरो निर्दिष्टोह्यप्रार्थना  
 हतमाः सच्चिदानन्दमात्रः स शब्दात् भवति य एवं वेद  
 कश्चिन्मितामिति होवादिनामेवेदः सर्वं तन्मात्रं  
 मिति सर्वं विधानं तत्र ह्यदिशमकारः स एव भवति  
 सर्वं ह्यन्मात्रं ह्यं ह सर्वं शरीरो न हीदं सर्वं निर  
 अकमात्तैवदं सर्वं तन्मात्रं सर्वं अकनाकारे  
 सर्वं अकनाग्रानमस्विष्यात् ७ क्रष्टेवेदः सर्वं सच्चिदानन्द  
 रूपं सच्चिदानन्दरूपनिदं सर्वं सच्चिदानन्दं सर्वं तन्मात्रं  
 चिद्वैदं सर्वं काशते काशते चेति किं सच्चिदानन्दं  
 निदं न्येतात्तुत्तिरिति कैशेतीरमिदं नेत्यवचने



नेवाशुभबन्धुवाँटेवमेव चिदानन्दावप्यवचनेनैवबाहु-  
भबन्नु वाच सर्वमशुभणि स परम आनन्दस्तुष्टु व्रक्षणे  
नाम व्रक्षति तस्माद्देवोऽहम् मकारः स एव भवति  
तस्मान् मकारेण परमं व्रक्षावित्च्छेत् किमिदमेवमित्थु  
हेतोवाह्यनिचिकिंसंस्तुष्टुदकारेणममाश्चानमभिया  
मकारेण व्रक्षणा मन्मद्यात्कारेणविचिकिंसममभरीरो  
निरिन्द्रियाह प्राणोऽहमाः नात्तदनिन्दमात्रः स ह्यराड्  
भवति य एव वेद । व्रक्ष वा उदं सर्वं तृत्वात्  
दाक्षीरकांस्तत्तद्विष्णुत्वात्तन्नात्तत्सर्वतोमुखान्नृसिंह-  
हात्तीवणत्वादुत्तरान्नुत्तरान् तदाह्यमानित्वाद्दहंत्वादिति  
सत्तत् हेतुव्रक्षोऽस्यदाक्षीरकान्नृत्तद्विष्णुत्वात्तन्नात्त-  
सर्वतोमुखान्नृसिंहत्वात्तीवणत्वादुत्तरान्नुत्तरान्नुत्तमूत्ताहान्  
नामित्वाद्दहंत्वादिति तस्माद्दकारेण परमं व्रक्षावित्वा  
मकारेण मनश्चावित्तरं मनसादिसाक्षिणमवित्च्छेत् स  
वीदतं सर्वमुपेक्षते तदैतत् सर्वमग्निं प्रविशति स  
यदा प्रवृत्ताते तदैतत् सर्वमग्नादेवोऽस्तिष्ठति स एत-  
सर्वं निरुह्य प्रतूह्य संपीडा संख्या सन्ध्या  
श्चानमेषां ददात्यात्याहोतिवीरोऽहतिमहानति-

বিষ্ণুরতিঅশ্রুতিসর্বতোমুখোহতিন্‌সিংহোতিভীষণো-  
 হতিভদ্রোহতিমৃত্যুমৃত্যুরতিননাম্যত্যহং ভূক্তাশ্বে মহিষি  
 সদা সমাসতে তস্মাদেনমকারার্থেন পার্বণ ব্রহ্মণৈকী-  
 কুর্য্যাদ্‌কারেণাবিচিকিৎসিতমশরীরো নিরিন্দ্রিয়োহ-  
 প্রাপ্তোহুতমাঃ সচ্চিদানন্দমাত্রঃ স স্বরাড্‌ভবতি য এবং  
 বেদ তদেষ শ্লোকঃ—শৃঙ্গঃ শৃঙ্গাধমাকৃষ্য শৃঙ্গেনেন  
 যোজয়েৎ শৃঙ্গমেনং পরে শৃঙ্গে তমেনোপি যোজয়েৎ ।

ইত্যথব বেদান্তর্গতনৃসিংহোত্তরতাপনীয়ে ষষ্ঠোপনিষদি  
 সপ্তমঃ খণ্ডঃ ।

ব্যাখ্যা । [অথ, প্রণবেন ব্রহ্মানুব্যতিকারেণ প্রতিপত্তি-  
 প্রকারপ্রদর্শনার পণ্ডাস্তরমারভতে—দেবা ইতি । ভেদাভেদ-  
 শব্দানিরাসেনাত্যন্তৈক্যপ্রতিপত্তার্থঃ তৎপ্রকারং জুয় এব জগ-  
 বাসো বিজ্ঞাপরিত্তি দেবৈঃ প্রার্থিত্ত গমিত্যনুজানাতি প্রতী-  
 পতিঃ—তথেনি । তত্রৈকেন প্রণবেন ব্যতিকারপ্রতিপত্তয়েহ-  
 কারস্য প্রত্যগর্থহৃকারপূর্বোত্তরার্থো ব্রহ্মার্থঃ মকারস্য  
 পুনরপি প্রত্যগর্থহৃক বদন্ অকারেণ প্রত্যক্‌প্রতিপত্তাবকার-  
 প্রতীচোবাচ্যবাচকতাব উপপত্তিমাহ অজহাদিনা । আত্মা  
 তাবদজহুগুণবিশিষ্টতথাবিধাঅবাচকোহয়মজহকস্তত শব্দতাদি-

ह्रस्वः प्रणवस्योऽकारस्तुत्यादिजशक एव सः । तस्यादिजश-  
 कविशिष्टप्रत्यागात्प्रत्यगात्कारः, एवममरत्वादिप्रत्यागात्प्रत्यगात्कार-  
 कप्रत्यागात्कारस्तुत्यादिनाम् । तत्राद्येन चतुष्टयेन देहधर्मो निषिद्धः  
 तत्राद्येन बुद्धिधर्मः । ततो वाताः प्राणधर्मो । तत्र  
 अनेन सान्नाद्येन सर्वधर्मो निषिद्ध इति विभागः । अग्नि-  
 वातादिपदानामेकीकृत्यादितुत्तरतापरः ] । अतमाः (कारण-  
 मयः) । काशते ( अकाशते ) । निरुक्त ( निर्वाहः कश्चिं  
 कालं याज्येन सङ्गं स्थापयित्वा ) । प्रतुष्ट ( कारणानि  
 संस्तुता ) । संपीड्य ( कारणानामपि याज्यनाहस्तं हस्तं सं-  
 स्थाप्य ) । संजाल्य ( चिक्रपत्तमापत्तं ) । संस्तुत्या ( ये तावन्नतरो  
 विजाप्य ) । शृङ्गः ( इन्दुनामृषस्तसा प्रानवत्त शृङ्गम् अःशम् अकार-  
 ककारार्थः प्रत्यागात्प्रत्यागात्कारार्थः ) शृङ्गार्थम् ( उकारपूर्वः  
 शृङ्गः ब्रह्मणैक्यं प्रतिपद्योत्तार्थः ) अनेन शृङ्गेण ( मकारेण,  
 तदर्थप्रत्यागात्प्रत्यागात्कारार्थः ) योज्येत् ( उकारोत्तरार्थः ब्रह्म  
 योज्येत्, ब्रह्मणा प्रत्यागात्प्रत्यागात्कारार्थः चिद्वेदितार्थः ) [ इत्येकेन  
 प्रणवेन व्याख्यानं उक्तः ] । शृङ्गमेवम् ( अहंशकादिभूतप्रणवा-  
 नार्थमात्मानमितार्थः ) परे शृङ्गे ( ब्रह्मणोत्तरार्थे मकारात्प्रक-  
 षणवमकारार्थब्रह्मणोत्तरार्थेकारेणैकत्वं निश्चित्यार्थः ) तम्  
 ( अस्त्यशृङ्गं परमात्मानमत्यांशरूपप्रणवाकारादिधेरं परमात्मान-  
 मितार्थः ) अनेनापि मनश्चात्तुविद्या प्रणवमकारार्थेन प्रत्यागात्प्र-  
 त्वापि योज्येदित्यर्थः ) ।

অনুবাদ । ঔকারের দ্বারা ব্রহ্ম ও আত্মার ব্যতিকারপূর্বক উপাসনাপ্রকার প্রদর্শনের নিমিত্ত সপ্তম খণ্ডের অবতারণা করা যাইতেছে । ব্যতিকার শব্দের অর্থ বিনিময়, এখানে প্রণবাত্তর্গত অকার ও অকার্য্য উকার ও তদর্থে পরস্পর যোজনায় নাম ব্যতিকার । দেবগণ ব্রহ্ম ও আত্মার ভেদ কিংবা অভেদ শঙ্কা করিয়া প্রজাপতিকে জিজ্ঞাসা করিলেন,—ভগবন্ ! পুনরায় আনাদিগকে উপদেশ প্রদান করুন । ভগবান্ প্রজাপতি উভয়ের ঐক্য প্রদর্শন করিবার আভিপ্রায়ে 'তথাস্তু' বলিয়া প্রত্যুত্তর দিলেন । কেবল মাত্র প্রণবের দ্বারা ব্যতিকার-প্রতীতির জন্য অকারের অর্থ প্রত্যগাত্মা, উকারের পূর্ব ও উত্তরার্কে অর্থ ব্রহ্ম ও মকারের অর্থ প্রত্যগাত্মা, ইহা বলিয়া অকার প্রত্যগাত্মার বাচক ও প্রত্যগাত্মা অকার বাচ্য,—ইহা যুক্তি প্রদর্শনপূর্বক উপাসাদন করিতেছেন । প্রজাপতি বলিলেন, আত্মা দেহধর্ম—জন্ম, মরণ, জরা ও বন্ধরহিত, বুদ্ধিধর্ম—ভয়, শোক ও নোহবর্জিত, প্রাণধর্ম—বুভুক্ষা

ও শিগাসারহিত, এমন কি অদ্বিতীয়হেতু সামা-  
 ন্যতঃ সর্বস্বর্গবর্জিত বলিয়া অকারের দ্বারা এই  
 আত্মার ধ্যান করিবে । আত্মা অজহাদিগুণবিশিষ্ট,  
 অজশব্দ ও অজহাদি গুণবিশিষ্ট আত্মার বাচক । প্রণবের  
 মধ্যে যে অকার, উকার ও মকার বর্ণ আছে,  
 তাহার প্রথম অক্ষর অকার, এদিকে আত্মবাচক  
 অজশব্দেরও প্রথম অক্ষর অকার. অতএব অজহ-  
 গুণবিশিষ্ট আত্মার বাচক হইতেছে অকার, এইরূপ  
 অকার অমরত্বাদি গুণবিশিষ্ট আত্মার বাচক, ইহা  
 বুঝিতে হইবে । মূলে ‘অবিষা’ ‘আবিষা’ ইত্যাদি  
 অসমাপিকা ক্রিয়া গুলির ‘একৌকুর্যাৎ’ এই ক্রিয়ার  
 সঞ্চিত অন্বয় বুঝিতে হইবে । এইরূপ লক্ষণের দ্বারা  
 অকার শুদ্ধ প্রত্যাগাত্মার বাচক, ইহা বলা হইলে  
 পর উকারের লক্ষবাচকত্ব বলিতেছেন, কারণ উচ্চা-  
 রণ করিতে গেলে অকার অপেক্ষা উকার দীর্ঘ ও  
 দুইটা মাত্রা । ব্রহ্ম সর্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট—সর্বসংসার-  
 বর্জিত, সর্বজহদ্বিশিষ্ট ও সকলের অষ্টা, জীব-  
 রূপে সকলের মধ্যে প্রবিষ্ট, সকলের নিয়ন্তা অতএব

স্থাপয়িতা, সকলের কর্তা, বুদ্ধি ও প্রাণোপাধিক-  
 হেতু সকলের উন্মার্গনিবারক, ঈশ্বররূপে সকলের  
 প্রকাশক, সকলের আশ্রয়, সর্বব্যাপক, সাক্ষিক্রমে  
 সকলের উদ্ধারকর্তা বলিয়া উকারের দ্বারা পরম-  
 সিংহ ব্রহ্মের ধ্যান করত অকারার্থ আত্মাকে  
 উকারের পূর্বার্ধে আকর্ষণ করত অর্থাৎ ব্রহ্মের  
 সহিত একত্বসম্পাদন করত উকারের উত্তরার্ধের  
 দ্বারা সিংহের আকর্ষণ করিবে অর্থাৎ ব্রহ্মের সহিত  
 একত্বসম্পাদন করিবে । অনন্তর আত্মা ব্যাপক,  
 চৈতন্য প্রকাশরূপ, প্রমাণরূপ, মহানন্দরূপ, সর্ব প্রবর্তক-  
 রূপ বলিয়া মকারার্থ প্রত্যগাত্মার সহিত ঐক্য-  
 সম্পাদন করিবে । যিনি এইরূপ আত্মস্বরূপ অবগত  
 হন, তিনি শরীরাত্মিমানসহিত, ইন্দ্রিয়শূন্য, প্রাণ-  
 বর্জিত, কারণচীন, কেবলমাত্র সচ্চিদানন্দস্বরূপ ও  
 স্বপ্রকাশরূপ হন । বিক্ষেপনিবৃত্তির নিমিত্ত একটা  
 প্রণবের দ্বারা বাতিলহার প্রতিপত্তি বলিয়া ইহার  
 পূর্বে দুইটা প্রণবের দ্বারা বাতিলহার প্রতিপত্তির  
 প্রকার প্রদর্শনের নিমিত্ত বলিতেছেন । ‘অহম্’

শব্দের আদিতে অকার আছে, তজ্জন্য অকার  
 হইতেছে 'অহম্' শব্দের স্বরূপ, ইহা প্রতিপাদন  
 করিয়া অকারের প্রত্যগর্থত্ব বলিবার জন্য 'অহং'  
 শব্দ সর্বাঙ্ক প্রত্যগাঙ্ক সাধন করিতেছেন । যদি  
 কেহ কাহাকে জিজ্ঞাসা করে—'তুমি কে ?' তখন  
 'অহম্' অর্থাৎ 'আমি' বলিয়া প্রথমেই উত্তর প্রদান  
 করিয়া থাকে । এইরূপ সমস্ত প্রাণী প্রত্যুত্তর দিয়া  
 থাকে । অতএব 'অহম্' এই পদটি সকলের নাম ।  
 সেই 'অহম্' শব্দের প্রথম যে অকার, তাহা প্রণবস্থ  
 অকার ; সুতরাং 'অহং' শব্দ সকলের বাচক, আত্মা  
 যখন সকল বস্তু, তখন অকার আত্মারও বাচক ।  
 আত্মা সকলের অন্তরস্থ, আত্মাভিন্ন কোন বস্তুই  
 নাই । সুতরাং সর্বাঙ্ক অকারের দ্বারা সর্বাঙ্ক  
 আত্মার ধ্যান করিবে । প্রণবের মধ্যে যে মকার  
 আছে, তাহা ব্রহ্ম শব্দের অস্তিত্ব আছে, সুতরাং মকার  
 ব্রহ্মবাচক । এই সমস্ত বস্তু ব্রহ্ম, সৎ, চিৎ ও আনন্দ  
 ব্রহ্মের স্বরূপ, সুতরাং সমস্ত বস্তু সচ্চিদানন্দরূপ ।  
 এই সমুদায় বস্তু সংস্বরূপ, কারণ 'ষটঃ সন্'—ষট্

আছে, এইরূপে সকলের সত্তা উপলব্ধ হয় । সমস্ত  
বস্তু চিৎস্বরূপ, কারণ সমস্ত বস্তু প্রকাশ পাইতেছে ।  
এইরূপে সর্বত্র আনন্দ আছে, তাহা বুঝিতে হইবে ।  
অভিগমিত বস্তুতে প্রীতি সর্বজনবেদ্য । সৎ, চিৎ  
ও আনন্দকে ব্রহ্মের স্বরূপ বলা হইল, দেবগণ  
বুঝিয়াছিলেন, এই তিনটি পরস্পর ভিন্ন । প্রজাপতি  
সৎস্বরূপ দেবগণকে জিজ্ঞাসা করিলেন, তোমরা  
সৎ, চিৎ ও আনন্দের যেরূপ স্বরূপ জানিয়াছ,  
তাহা বল । দেবতারা সত্তাজাতিকে সঙ্গ্রহে জানিয়া-  
ছিলেন, সেই ধারণা দূরীভূত করিবার জন্য প্রজা-  
পতি বলিলেন —‘ইদং’ অর্থাৎ এই ঘটাদির সত্তা-  
সামান্যাদিকে তোমরা যে সঙ্গ্রহে জানিয়াছ, তাহা  
সৎ নহে । অনুভূতিই ‘সঙ্গ্রহ’, অনুভূতি জ্ঞানব্যতীত  
অন্য কোন বস্তু সৎ হইতে পারে না, আবার প্রজাপতি  
অনুভূতির স্বরূপ জিজ্ঞাসু হইয়া বলিলেন, অনুভূতির  
স্বরূপ কি ? দেবতারা ঘটজ্ঞান, পটজ্ঞানকে অনুভূতি  
বুঝিয়াছিলেন, প্রজাপতি বলিলেন,—ইহা অনুভূতি  
নহে । তখন তিনি স্বয়ং অনুভব করত বাক্য



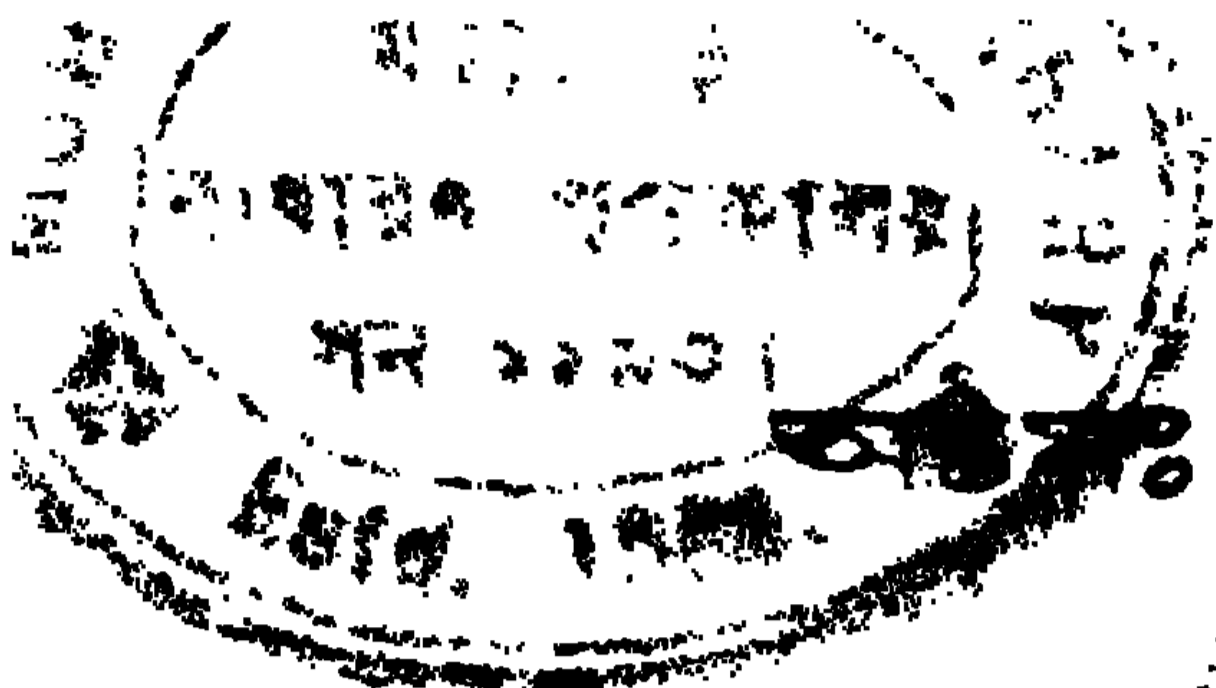
প্রয়োগ না করিয়াই বলিয়াছিলেন অর্থাৎ অনুভূতি  
বাক্ ও মনের অগোচর, একমাত্র অনুভবের বিষয়,  
ইহাই বলিয়াছিলেন। এইরূপ চিৎ ও আনন্দ  
বাক্ ও মনের অগোচর, কেবলমাত্র অনুভবের  
বিষয়। এইরূপ অণু যাবতীয় পদার্থের আত্ম-  
ব্যাতিরিক্ত সত্তা না থাকায় বাক্ ও মনের অবিষয়  
কেবলমাত্র অনুভবের বিষয়। প্রজাপতি দেবগণের  
তুষ্টীস্তাব দর্শন করিয়া বলিলেন,—যাহা আমি  
অনুভব করিয়াছি, তাহাই পরম আনন্দ, সেই  
আনন্দস্বরূপ ব্রহ্মের নাম হইতেছে ব্রহ্ম। ব্রহ্মের  
চরম অক্ষর হইতেছে মকার, সূত্রবাং—মকার ব্রহ্ম-  
বাচক। অতএব মকারের দ্বারা পরম ব্রহ্মকে  
অন্বেষণ করিবে। তবে কি ব্রহ্ম ঘটাঁদির স্থায়ী ?  
তখন প্রজাপতি নিশ্চয় করিয়া বলিলেন,—না,  
'উ'কারই ব্রহ্ম। অতএব অকারের দ্বারা আত্মার  
ধ্যান করত মকাররূপ ব্রহ্মের সহিত ত্রৈক্যসম্পাদন  
করিবে। উকারের দ্বারা নিশ্চয় করিয়া মকারার্থ  
ব্রহ্মের সহিত অকারার্থ প্রত্যগাত্মার একী ভাব

করিবে । যিনি এইরূপ জানেন, তিনি শরীরাত্মীয়-  
 রহিত, নিরিন্দ্রিয়, অপ্রাণ, কারণশূন্য ও কেবল  
 সং, চিৎ ও আনন্দস্বরূপে অবস্থিত থাকিয়া স্বয়ং  
 প্রকাশ হন, দ্বিতীয় প্রণবের দ্বারা সর্বাঙ্ক ব্রহ্মকে  
 প্রত্যগাত্মার সহিত একত্ব বলিয়া অণু প্রকারে  
 একত্ব বলিতেছেন । এই সমস্ত জগৎ ব্রহ্মস্বরূপ,  
 তিনি সকলের সংহারকর্তা, বীর, মহান্ অর্থাৎ বাপক  
 বিষ্ণু, জলন্ অর্থাৎ প্রকাশমান, সর্কতোমুখ, নৃসিংহ,  
 ভীষণ, ভদ্র, মৃত্যুঃ ও মৃত্যু বলিয়া নমামিৎ ও অহংত্ব-  
 হেতু সর্বাঙ্ক । কর্তৃত্বাদি গুণবিশিষ্টত্বরূপে ব্রহ্মের  
 সর্বাঙ্কত্ব বলিয়া এখন সতত্বাদি গুণ বিশিষ্টত্বরূপে  
 ব্রহ্মকে জানিবে, ইহা বলিতেছেন । ব্রহ্ম দেশ, কাল  
 ও বস্তুর দ্বারা পরিচ্ছিন্ন নহেন, কারণ তিনি সকলের  
 সংহারক, বীর, বাপক, বিষ্ণু, প্রকাশশীল, সর্কতো-  
 মুখ, নৃসিংহ, ভীষণ, ভদ্র, মৃত্যুমৃত্যু, নমামিৎ  
 ও অহংত্ব । স্মরণ্যং উক্ত ধর্মসহকারে ব্রহ্ম  
 উপাসনীয় । অতএব অকারের দ্বারা পরব্রহ্মের  
 ধ্যান করত সর্কারের দ্বারা মনঃপ্রভৃতির

রক্ষক ও মনঃপ্রভৃতির সাক্ষিস্বরূপ ব্রহ্মের উপাসনা করিবে । এই প্রত্যগাত্মা যখন সুষুপ্তি-সময়ে সকল বস্তুর প্রতি ঔদাসীণ্য অবলম্বন করেন অর্থাৎ কোন বস্তুতে অভিমান রাখেন না, তখন মনঃপ্রভৃতি সকল বস্তু তাহার মধ্যে প্রবেশ লাভ করিয়া লয় প্রাপ্ত হয়, অতএব আত্মা মনঃপ্রভৃতির রক্ষক । যখন সেই প্রত্যগাত্মা প্রবুদ্ধ হন, তখন এই সমস্ত মনঃ, ইন্দ্রিয়প্রভৃতি আত্মা হইতে উৎপন্ন হয় । আত্মা কিছু কাল এই সমস্ত পদার্থকে আত্মাতে রাখিয়া কারণরূপে সংহার করত পীড়িত করিয়া কারণরূপে ভিতরে ও বাহিরে চৈতন্যরূপ পাও-য়াইয়া নিজেতে লয় সম্পাদন করত ইহাদের স্বরূপ প্রদান করেন । তাঁহার একরূপ সামর্থ্য সত্তত বিদ্যমান আছে, কারণ তিনি অতি উগ্র, অতি বীর, অতি মহান্, অতি বিষ্ণু, অতি জলন্, অতি সর্বতোমুখ, অতি নৃসিংহ, অতি ভীষণ, অতি ভদ্র, অতি মৃত্যু-মৃত্যু, অতি নমামি, অতি অহঙ্ক হইয়া নিজ মহিমাতে সত্তত অবস্থান করিতেছেন । অতএব প্রত্যগাত্মাকে

অকারার্থ পরব্রহ্মের সহিত একীভাব করিবে, অন্তর উকারের দ্বারা নিশ্চয় করত মকারার্থ ব্রহ্মের সহিত একত্ব সম্পাদন করিবে । যিনি এইরূপ জানেন, তিনি অশরীর, নিরস্ত্রিয়, অপ্রাণ, কারণ-শূণ্য, কেবল সচ্চিদানন্দ স্বরূপে অবস্থিত থাকিয়া স্বয়ংপ্রকাশ হন । এ বিষয়ে এইরূপ মন্ত্র দৃষ্ট কর যথা,—বেদশ্রেষ্ঠ প্রণবের শূণ্য অংশ অর্থাৎ অকার ও মকারার্থ প্রত্যগাত্মাকে লইয়া শূণ্যাক্তি উকার, পূর্বাঙ্কি তদর্থ ব্রহ্মের সহিত একীভাব করিয়া শূণ্যরূপ মকারার্থ প্রত্যগাত্মাকে উকারোক্তরাঙ্কি ব্রহ্মের সহিত একীভাব করিয়া ধ্যান করবে । এই শূণ্যকে অর্থাৎ অহংশদের আদিভূত অকারার্থ আত্মাকে পর শূণ্য অর্থাৎ ব্রহ্মশব্দের অন্ত্যভূত মকারার্থ ব্রহ্মের সহিত একত্ব নিশ্চয় করিয়া অন্ত্যশূণ্য পরমাআত্মাকে প্রণবনকারার্থ প্রত্যগাত্মার সহিত একীভাব যোজনা করিয়া ধ্যান করিবে, ইহার দ্বারা ব্যতিহার সিদ্ধ হইল ।

মন্ত্রম খণ্ডের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।



অর্থঃ ৩০০।

অর্থ তুরায়োগোক্তশ্চ প্রোক্তশ্চ হ্রয়মায়া সিংহোহ-  
স্মিন্ হি সৰ্বমতঃ সৰ্বগ্রাহয়ং হি সৰ্বং নৈবোতোহদ্বয়ো  
হ্রয়মাত্মৈকল এবাবিকল্পো ন হি বস্তু সদয়ং হোত ইব  
সদ্বনোহয়ং চিত্ত্বা গানন্দঘন একরসোহব্যাহার্যাঃ  
কেনচনাবিশীর্ণ ততশ্চ প্রোক্তশ্চৈব ঔকার এবং  
নৈবমিতি পৃষ্টে ওমিতোবাহ বাগ্না ওঁকারো বাগে-  
বেদঃ সৰ্বং ন হ্রয়মিবেত্যস্তি চিন্ময়ো হ্রয়মোংকার-  
শ্চিন্মরমিদং সৰ্বং তস্মাৎ পরমেশ্বর এতৈকমেব তদ্বব-  
তোতদমৃতমভয়মেতদ্ ব্রহ্মাভয়ং বৈ ব্রহ্মাভয়ং হি বৈ  
ব্রহ্ম ভবতি য এবং বেদেতি হ্রয়মল্লজ্ঞাতা হ্রয়-  
মাত্মৈষ হ্রয়া সৰ্বশ্চ স্বাআনমল্লজানাতি ন দীদং সৰ্ব-  
স্বত আশ্রয় হ্রয়মোতো নাল্লজ্ঞাতাহসঙ্গত্বাদাবক-  
রিবাদসঙ্গত্বাদল্লজ্ঞাতা হ্রয়মোংকার ওঁমিতি হ্রয়-  
জানাতি বাগ্না ওঁকারো বাগ্নোবেদং সৰ্বমল্লজানা-  
চিন্ময়ো হ্রয়মোংকারশ্চিন্মাদং সৰ্বং নিরাশ্রয়কমাৎ  
সাৎকরোতি তস্মাৎ পরমেশ্বর এতৈকমেব তদ্ববতে  
তদমৃতমভয়মেতদ্ ব্রহ্মাভয়ং বৈ ব্রহ্মাভয়ং হি বৈ ব্র-

ভবতি য এবং বেদেতি রহস্যমমুৈক্করসো হ্রসমাশ্মা  
 প্রাজ্ঞানঘন এবাশ্মং হ্রস্মাৎ সর্বশ্মাৎ পুরতঃ স্তুবিভাতো-  
 হ্রশ্চিদঘন এব ন হ্রস্মোতো মানুজ্ঞাতাহ্রস্মাঃ হ্রীদং  
 সর্বমসদেবানুজ্ঞৈক্করসো হ্রস্মোংকার ওমিতি হেবানু-  
 জ্ঞানতি বাগা ওঁ কারো বাগেব হ্রস্মজ্ঞানতি চিন্ময়ো  
 হ্রস্মোংকারশ্চিদেব হ্রস্মজ্ঞা তস্মাৎ পরমেশ্বর এতৈক-  
 মেবতত্ত্ববতোতদমৃতমভয়মেতদ্ ব্রহ্মাভয়ং বৈ ব্রহ্মাভয়ং  
 হি বৈ ব্রহ্ম ভবতি য এবং বেদেতি রহস্যমবিকল্পো  
 হ্রসমাশ্ম হ্রিষিতীয়ত্বাদবিকল্পো হ্রস্মোংকার হ্রিষিতীয়-  
 ত্বাদেব চিন্ময়ো হ্রস্মোংকারস্তস্মাৎ পরমেশ্বর এতৈক-  
 থেক তত্ত্ববতাবিকল্পো নাবিকল্পোহপি নাত্র কাচন  
 ত্ৰিদাহস্তি নৈবাত্র কাচন ত্ৰিদাহস্তাত্র ত্ৰিদামিব মনু-  
 যানঃ শতধা সহস্রধা ভিন্নো যতোযাত্মাত্মাপোতি  
 তদেতদভয়ং অপ্রকাশং মহানন্দমাতৈঅবৈতদমৃতম-  
 ভয়মেতদ্ ব্রহ্মাভয়ং বৈ ব্রহ্মাভয়ং হি বৈ ব্রহ্ম ভবতি য  
 এবং বেদেতি রহস্যম্ ।

ইত্যথব বেদান্তর্গতনৃসিংহোক্তরতাপনীয়ে

ষষ্ঠাপনিষত্তৃণমঃ খণ্ডঃ ।

ব্যাখ্যা । ওতশ্চ ( সামাশ্চেন সম্মাত্রাশ্চনা) প্রোতশ্চ (চিদা-  
নন্দরূপেণ ) অবিবাক্তঃ ( ধর্মরহিতঃ ) । স্তিদা ( স্তেদঃ ) ।

অনুবাদ । এইরূপে বিভক্ত শ্রণবের দ্বারা  
আত্মপ্রাপ্তির প্রকার বর্ণনা এখন তুরীয়তুরীয়রূপ  
অবিভক্ত শ্রণবের দ্বারা উপাসনা-প্রকার বর্ণিত হইল ।  
তজ্জগৎ এই অষ্টম খণ্ডের আরম্ভ । সমস্ত পদার্থ  
তুরীয় ব্রহ্মের দ্বারা ওত ও প্রোত অর্থাৎ তুরীয়-  
ব্রহ্ম সং, চিৎ ও আনন্দরূপে সকলকে ব্যাপিয়া  
আছেন । এই আত্মা সিংহ অর্থাৎ সমস্ত সংসার ধর্ম-  
রহিত ব্রহ্ম । এই সাক্ষিদানন্দরূপ ব্যাপক ব্রহ্মে  
সমস্ত বস্তু অংশান করিতেছে । যদিপি আপাততঃ  
আধার-আধেরভান অনুভূত হইতেছে, তথাপি আত্মা  
হইতে অন্য বস্তু ভিন্ন নহে, সকলই আত্মাতে  
আরোপিত, তাই সমস্ত বস্তু আত্মরূপ, এই আত্মা  
হইতেছেন সমস্ত । বস্তুতঃ তাঁহার দ্বারা ব্যাপ্ত  
নহে, কারণ ব্যাপ্যব্যাপকভাব দুইটী বস্তুতে থাকে,  
কিন্তু আত্মা অদ্বিতীয়, একাকী, সর্বধর্মবর্জিত ।  
কিন্তু আত্মার ব্যাপকত্ব পারমার্থিক নহে, যেন

ব্যাপিয়া আছেন, এইরূপ বোধ হয় । আত্মা সং, চিৎ ও আনন্দ মূর্তি, কিন্তু সং, চিৎ ও আনন্দ পরস্পর ভিন্ন নহে, একরূপ ; ইনি কোনও মন্দের দ্বারা কাহারও ব্যবহারযোগ্য নহেন, কেননা ইনি অদ্বিতীয় । ঔকার সমস্ত ব্যাপ্তি বর্ণিত আছে, কারণ যদি কেহ জিজ্ঞাসা করে, এই বস্তু এইরূপ কি এইরূপ নহে? তখন 'ওম' অর্থাৎ 'হাঁ' এইরূপ উত্তর দিয়া থাকে । তাহা তইগে সমস্ত বাক্যই ঔকার-রূপ, এই সমস্ত বস্তু বাক্যরূপ । জগতে এমন কোন বস্তু নাই, বাহা শব্দ-প্রতিপাদ্য নহে। এই ঔকার চিন্ময়, সমস্ত বস্তুই চিন্ময়, অতএব পরমেশ্বর ঔকার-রূপ । প্রণব ও পরমেশ্বরের একই চৈতন্যরূপতা, হাদের চৈতন্যরূপতার কোন ভেদ নাই । ইহাই ইতোহে অমৃত, অভয়, ইহাই ব্রহ্ম, ব্রহ্মই অভয় । যিনি এইরূপ জানেন, তিনি অভয় ব্রহ্মস্বরূপ প্রাপ্ত ন । এই ওত্বজ্ঞান অতীব গোপনীয়, এই আত্মা স্নিগ্ধতা, কারণ আত্মাই সকলের সত্তা প্রদান করেন । দৃশ্যমান বস্তু স্বভাবতঃ যে সাক্ষক, তাহা



কিন্তু তাহারা আত্মসত্তার দ্বারা আত্মবান্ হয় ।  
কিন্তু এই আত্মা বস্তুতঃ ওতও নহে এবং অনুজ্ঞাতাও  
নহে, কারণ সঙ্গর্ভজিত ও অবিকারী, অতঃ কোন  
বস্তুর সত্তা না থাকায় ওঁকারই অনুজ্ঞাতা । কারণ,  
লোক কোন বিষয় জিজ্ঞাসিত হইয়া 'ওম্' বলিয়া  
প্রত্যুত্তর দিয়া থাকে । বাক্ হইতেছে ওঁকার, কারণ  
বাক্যদ্বারা লোক সমস্ত বিষয় প্রকাশ করিয়া  
থাকে । এই ওঁকার চিন্ময়, কারণ চিঃই সমস্ত  
সিদ্ধান্তক বস্তুকে আত্মাধীন করিয়া থাকে অর্থাৎ  
সিদ্ধান্তরূপ আত্মার সত্তা লইয়া অপরে সত্তাবান্  
হওয়া থাকে; অতঃএব পরমেশ্বরও চৈতন্যরূপ  
স্বভাবী । ইহা অনৃত, অভয়, ব্রহ্মই অভয়, যিনি  
সকল জানেন, তিনি একাক্ষররূপ প্রাপ্ত হন । ইহা  
সর্বত্র গোপনীয় । আত্মা অনুজ্ঞারূপ, জ্ঞান-  
রূপ, সকলের পূর্বে প্রকাশিত, চিন্মূর্তি ; বস্তুতঃ  
সন ওতও নহেন, অনুজ্ঞাতাও নহেন, এই সমস্ত  
সকল বস্তু আত্মাতে অধ্যাত্ত, এই ওঁকার অনুজ্ঞারূপ,  
কারণ সকলে জিজ্ঞাসিত হইয়া 'ওম্' বলিয়া অনুজ্ঞা

করিয়া থাকে । বাক্ হইতেছে ঔকার, বাক্ই অনুজ  
 করিয়া থাকে । ঔকার চিন্ময়, অনুজ্ঞা ও চিন্ময়  
 অতএব পরমেশ্বরও চিন্ময় ঔকাররূপ । উভয়ে  
 চিন্ময়রূপত্ব একই, কোন ভেদ নাই । ইহা অমৃত,  
 অভয়, ব্রহ্ম ; ব্রহ্মই অভয় ; যিনি এরূপ জানেন,  
 তিনি অভয় ব্রহ্মরূপ হন । ইহা অতীব গোপনীয় ।  
 এই ঔকার অবিকল্প, সর্বধর্মবর্জিত, আত্মাও অবি  
 কল্প, কারণ অদ্বিতীয় । এই ঔকার অদ্বিতীয় বর্ণের  
 চিন্ময়, পরমেশ্বরও চিন্ময় । ঔকার ও পরমেশ্বরের  
 চিন্ময়তায় কোন পার্থক্য নাই, একই, এখানে  
 অবিকল্পরূপ কোন ধর্ম নাই । এখানে কোন ভেদ  
 নাই, বস্তুতঃ ভেদ বলিয়া কিছুই নাই । যে এখানে  
 ভেদের দ্বারা বিবেচনা করিয়া নানাবিধ ভেদ কল্পন  
 করে, সে পুনঃ পুনঃ মৃত্যুকে প্রাপ্ত হয় । এই  
 অবিকল্প, অদ্বয়, স্বেপ্রকাশ, মহানন্দ আত্মাস্বরূপ  
 আত্মাই অমৃত, অভয়, ব্রহ্ম, ব্রহ্মই অভয় ; যিনি  
 ইহা জানেন, তিনি অভয় ব্রহ্মরূপ হন, ইহা অতীব  
 গোপনীয় । অষ্টম খণ্ডের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

## नवमः अधः ।

देवा ह वै प्रजापतिमक्रवनिममेव नो भगवान्नां-  
 कारमात्रनिमुपदिशेति तथेत्तापदृष्टाहूनैश्वर आद्या  
 संकृष्टिद्रुग एवाविकारो रूपलक्षा सर्वत्र न ह्यस्ति  
 श्वेतसिद्धिराद्यैव सिद्धोद्दिष्टीयो मायया ह्युद्दिष्टे स  
 वा एष आद्या पर एवैवैव सर्वं तथा हि प्राज्ञे  
 यथाविद्या जगत् सर्वमात्रा परमत्तैव स्वप्रकाशो-  
 द्याविषयज्ञानज्ञानरेव ह्यत्र न विजानातातुभूते-  
 र्माया च तनोक्रुपाहनुभूतेतदुद्देतज्जद्रं मोहाद्यक-  
 लेशं तुच्छनिदं रूपमश्राय वाञ्छिका नित्यानिवृत्ताहपि  
 नृतेराद्यैव दृष्टाह्यु सत्त्वमसत्त्वं च दर्शयति सिद्धतासिद्ध-  
 ताभाः श्वेतसिद्धिश्च तद्वत्त्वेन सैव्या वटवीजसामाद्यवदनैक-  
 वटशक्तिरेकैव तद् यथा वटवीजसामाद्यमेकमनेकान्-  
 स्वाव्यतिरिक्तान्-टान् सर्वीजाह्युपाद्य तत्र तत्र पूर्णं  
 विद्येष्टोत्तवमेवैवया माया स्वाव्यतिरिक्तान्-मः परिपूर्णानि  
 कर्तानि दर्शयित्वा जीवेषावात्तासेन करोति माया  
 विद्या च स्वप्नमेव उच्यते सैव्या विचित्रा सुदृष्टा बह्व-  
 र्णा श्वरः शुण्डिभ्राह्मणैरपि शुण्डिभ्रा सर्वत्र ब्रह्म-

বিষ্ণুশিবকপিণী চৈতন্যদীপ্তা তস্মাদান্ন এষ ত্রৈবিধ্যঃ  
 সৰ্বত্র যোনিম্ভ্রমপাতিমস্তা জীবো নিরন্তেশ্বরঃ সৰ্বাত্ম-  
 মানী হিরণ্যগভঙ্গিরূপ ঈশ্বরবদ্ বাক্ত্বেতন্যঃ সৰ্বগে-  
 হেষ ঈশ্বর কিরাজ্ঞানাত্মা সৰ্বং সৰ্বময়ং সৰ্বৈ জীবাঃ  
 সৰ্বময়াঃ সৰ্বাবস্থানু তথাহপাল্লাঃ স বা এষ ভূতা-  
 নীন্দ্রিয়ানি বিদ্বাজং দেবাতাঃ কোশাংশ্চ সৃষ্টা-  
 প্রাবশ্চামুতা মুচ বব বাবহরন্যাত্তে মাদ্ভৈব তস্মাদহর-  
 এবাধমায়া সন্মাত্তো নিতাঃ শুক্রো বুদ্ধিঃ সত্যো মুক্তো-  
 নিরঞ্জনো বিভূরহয় আনন্দঃ পরঃ প্রত্যগেকরসঃ  
 প্রমাণৈরৈতৈরবগতঃ সত্ত্বাত্মাত্তং হীদং সৰ্বং সন্দে-  
 পুরস্তাং সিদ্ধং হি ব্রহ্ম ন হত্ৰ কিংচনামুভূয়তে নাবিষ্টা-  
 হনুভবাঅনি স্বপ্রকাশে সৰ্বসাক্ষিণ্যবিক্রিয়েহহঃ  
 পশ্যতেহাপি সন্মাত্তমসদনৃতং সত্যং হীথং পুরস্তাদযোনি-  
 শ্বাত্মহমানন্দচিকনং সিদ্ধং হ্যাসিদ্ধং তদ্বিকুরীশানে  
 ত্রক্ষাহত্ৰদপি সৰ্বং সৰ্বগং সৰ্বমত এষ শুক্রোহবাধ-  
 স্বরূপো বুদ্ধিঃ সূত্ররূপ আত্মা ন হেতুন্নিরাঅকমা-  
 নাহহত্মা পুরতো হি সিদ্ধো ন হীদং সৰ্বং কদাচিদাত্ত-  
 ি - - - - - নিরপেক্ষ এক এব সাক্ষী স্বপ্রকাশ

किं तन्नित्यमाद्याह्यं ह्येव न विचिकिंम्यनेतकीदं  
 सर्वं साधयति द्रष्टा द्रष्टुः साक्ष्यविक्रियः सिद्धो  
 निरुविद्यो बाह्यास्तरवीक्षणं सुविष्पष्टमसः परस्ताद्-  
 क्रुष्टेऽथ दृष्टोऽदृष्टो वेति दृष्टोऽव्यवगार्योऽहपाज्ञो  
 नामः साक्ष्यविशेषोऽनन्तोऽसूथतःथोऽह्यः परमाद्या  
 सर्वज्ञोऽनन्तोऽह्येऽह्यः सर्वदाहसंविद्धिर्नामया  
 नासंविद्धिः स्वप्रकाशा युरमेव दृष्टः किमद्येन  
 द्वितीयमेव न युरमेव क्रुष्टेव त्रगवर्गिति देवा  
 उच्युर्मेव दृष्टते चेन्नाह्यज्ञा असंज्ञो ह्यनाद्या-  
 त्तो युरमेव स्वप्रकाशा इदं हि संसंविद्ध्याद् युर-  
 नेव नेति होचुहस्तसङ्ग वयमिति होचुः कथं  
 पशुतीति होवाच न वयं विद्यु इति होचुस्ततो  
 युरमेव स्वप्रकाशा इति होवाच न च संसंविद्ध्या  
 एतो हि पुरस्तात् सुविभातमवावहार्यमेवाह्यः ज्ञातो  
 अथैव विद्धातो विदित्ताविदित्तात् पर इति होचुः  
 न होवाच तथा एतद् ब्रह्माह्यः बृहत्वारित्यः तद्वि  
 बुद्धं बुद्धं सत्यं सुम्नं परिपूर्णमह्यः सदानन्दं  
 चिन्मात्रमाद्यवावहार्यं केनचन तदेतदाद्यानयो-



নৃসিংহোত্তরতাপনীয়োপনিষৎ ।

১৬৩

চৌষাচ তে হোচূনমস্ততাং বরং ত ইতীতি হ  
প্রজাপতিমেবানমুশশাসাঙ্গশশাসেতি তদেষ শ্লোকঃ—  
ওতমোচেন জানীরাদনুজ্ঞাতারনাস্তরম্ । অনুজ্ঞা-  
মকবং নক্কা উপদ্রষ্টারমাত্রাঙ্গদিভূাপদ্রষ্টারমাত্রাজেদিত্তি ।

ওঁ স্ত্রঃ • ১ স্বস্তি • ২ ওঁ শান্তিঃ ।

ইত্যধাবৎসেদাঙ্গুর্গতনৃসিংহোত্তরতাপনীয়ে  
যষ্ঠোপনিষদি নবমঃ খণ্ডঃ ॥

ইতি নৃসিংহোত্তরতাপনীয়োপনিষৎ ।

ব্যাখ্যা । উপদ্রষ্টা ( কর্তৃসমীপত্বঃ সন্ কর্তৃন্ পশুতি, ন  
বরং কর্তা ) । অনুমস্তা ( যতঃ সস্তাপ্রকাশপ্রবৃত্তিসামর্থ্য-  
ইত্যানাং কর্তৃণাং প্রাপবুদ্ধানীনাং স্বাক্ষর্যখ্যাত্তরা সনমমু-  
হানাভীত্যর্থঃ ) । সিংহঃ ( পরমাত্মা ) । আভাসেন ( চিদা-  
ভাসেন ) । হৃদুতা ( সনাগ্জ্ঞানেন বিনাহনুচ্ছেদ্যা ) । বহুসুরা  
অকুরশদেনেকগাঙ্ককঃ প্রথমং কাগামুচ্যতে, তস্ত বহুরূপত্বঃ  
গাঙ্কগাঙ্কসিক্তম্ ) । প্রাণে ( হৃদুপ্তো ) ।

অনুবাদ । যে তুরীমতুরীমপর্যায়  
টপাসনা পূর্বে কাথিত হইয়াছে, তাহার দ্বারা  
যাহার অন্তঃকরণ বিগত হইয়াছে, তাহার শিষ্যকে

তুর্নিতুর্নীরেব উপদেশপ্রকার, উপনিষ্টে বিবরের  
প্রাপ্তিপ্রকার এবং তাহার প্রাপ্তিহেতু অবিদ্যা  
নিবৃত্ত হইলে আত্মস্বরূপে অবস্থিতি প্রদর্শনের  
নিমিত্ত নন্দন ঋগুর আরম্ভ করা যাইতেছে । দেবগণ  
প্রজাপতির নিকট জিজ্ঞাসা করিলেন,—ভগবন্ !  
আপনি আমাদিগকে স্বপ্রকাশ, আনন্দস্বরূপ ঈশ্বর  
আত্মার বিষয়ে উপদেশ প্রদান করুন । তখন প্রজা-  
পতি ‘তথাস্তু’ বলিয়া উপদেশ দিতে আরম্ভ করি-  
লেন । আত্মা উপজ্ঞেয়—কর্তার সমীপে বিদ্যমান  
থাকিয়াও স্বয়ং অকর্তা । তবে কি সাংখ্যাজ্ঞান-  
সারে আত্মা উদাসীন ? তাহা নহে, কারণ তিনি  
অনুসন্তা—স্বাত্মবিক সত্তা, প্রকাশ ও প্রবৃত্ত  
সামর্থ্যরহিত, প্রাণ, বুদ্ধিপ্রভৃতি কর্তৃসমূহ তাঁহাতে  
আরোপিত বলিয়া তাহাদের অনুসন্তাতা ; তাঁহারই  
অনুসন্তার তাহাদের সন্তাদি উপলব্ধ হয় । যদি তিনি  
অনুসন্তাতা হইলেন, কলতঃ তাঁহাকে কর্তৃর আসিয়া  
পড়িল । বস্তুতঃ আত্মা কর্তা নহেন, কারণ আত্মা  
চিক্রণ পরমাশ্বরূপ । সকল বিকারের সাক্ষী বলিয়া



স্বরঃ অবিকৃত, উপলক্ষস্বরূপ । বিকার কখনও  
 সাক্ষী হইতে পারে না, সুতরাং সাক্ষীকে অবিকার  
 বস্তুতে হইবে । বস্তুতঃ বৈশেষ্য কোন অস্তিত্ব নাই,  
 আত্মাই বিস্তার বস্তুরূপে প্রতীত হইয়া থাকে,  
 আত্মাই সিদ্ধ হয়, অন্য বস্তু হয় না । আত্মা অধিতীয়,  
 তাহা কিছু অন্য বস্তু—ভেদ প্রতীয়মান হয়, তাহা  
 অঘটনঘটনাপটীয়সী মায়ায় বলে । আত্মাই উৎকৃষ্ট  
 অথবা পরমাশ্বরূপ । আর এই মায়া হইতেছে  
 সর্ববিধ সংসারের কারণ, তাহার দ্বারা বৈত প্রতীত  
 হয় আত্মার উৎকৃষ্ট ও অন্য সকলের মিথ্যা  
 তাহা আমরা স্বীকার করিয়া থাকি, তাহা সকল  
 প্রাণীর সুষুপ্তিকালে অন্তঃস্বপ্নিক । সেই মায়াকে  
 অবিদ্যা বলে, তবে বিবেকশক্তির প্রাধান্যবশতঃ  
 মায়া এবং আবরণশক্তির প্রাধান্যবশতঃ অবিদ্যা  
 বলা হইয়া থাকে । এই সমস্ত জগৎ অবিদ্যাবশতঃ  
 আত্মাতে পরিদৃষ্ট হয়, বস্তুতঃ আত্মাব্যতীত তাহার  
 পৃথক্ সত্তা নাই । আত্মা পরমাশ্বরূপ, স্বপ্রকাশ ।  
 যদি স্বপ্রকাশ, তবে সুষুপ্তিকালে বস্তু প্রকাশ করেন

না কেন ? তাহার উত্তর এই যে, সুষুপ্তিকালে কোন বস্তু না থাকায় তাহার প্রকাশ কিরূপে হইবে ? তখন আত্মাত্মরূপ বিষয় না থাকায় তাহাকে আত্মা প্রকাশ করেন না । তখন আত্মসত্ত্বাবাহীত অণু পদার্থের সত্তা উপলব্ধি হয় না । তখন অন্তঃকরণ, বাহ্যোদ্ভিরূপ জ্ঞানসাধন ও বাহ্য বস্তু না থাকায় স্পষ্ট জ্ঞান হয় না, কিন্তু সুষুপ্তিকালে জ্ঞানমাত্রের কখনও অভাব হয় না । সুষুপ্তিকালে আত্মা স্ব প্রকাশরূপে নিজকে জানেন এবং চৈতন্য প্রকাশের দ্বারা অজ্ঞানকে জানেন, তখন অন্তঃকরণ না থাকিলেও অবিদ্যা বা অজ্ঞান থাকায় অজ্ঞান-বৃত্তির দ্বারা জানেন । অতএব আত্মা তখন জানিলেও সূচেরা বলিয়া থাকে,—আত্মা সুষুপ্তিকালে কিছুই জানেন না । জাগ্রদাদি অবস্থায়ও আত্মা সুষুপ্তিকালের ন্যায় অবিবৃক্ত অবস্থায় থাকেন । যদি বল সুষুপ্তিকালে যে আত্মা জানেন, তাহাতে প্রমাণ কি ? তাহার উত্তরে বলিব, অনুভূতিই তাহার প্রকৃষ্ট প্রমাণ । সুষুপ্তিকালে আত্মা পরমাঙ্গার

বহিষ্কৃত ঐক্য প্রাপ্ত হইলেও স্বপ্রকাশ আশ্রিতে যারা  
 ও অবিজ্ঞা ও অবিজ্ঞার সম্বন্ধ সম্ভাবনা কিরূপে হইবে ?  
 এখনও অজ্ঞানরূপ যারা আছে, ইহা সকলের অনু-  
 ভব সিদ্ধ । সৃষ্টিকালে কিছুই প্রকাশ পাঠতেছে না,  
 ইহা অজ্ঞান বা মায়া ভিন্ন আর কি বলিব ? অতএব  
 তখন মায়ার অস্তিত্ব অশুভ্র অস্বীকারণীয় । এই যারার  
 কার্য্য সমস্ত জগৎ, কার্য্য যখন কারণ বাতীত পৃথক্  
 স্বীকৃতি নহে, আর মায়া যখন ব্রহ্মে আরোপিত,  
 এখন ব্রহ্মের অধিতীয়ত্ব সিদ্ধ হইল । জগৎ জড়—অচে-  
 তন, তাহার কারণ মায়া বা অজ্ঞানও জড় ; অসি-  
 ত, কিছুই জামি না,—এইরূপ অনুভব সর্বজন-  
 প্রাপক । সর্ববিষয়ক অজ্ঞান হইতে পারে বলিয়া  
 অজ্ঞানও অনন্ত, অনির্বাচ্য জগতের কারণ বলিয়া  
 অজ্ঞানও অনন্ত । সমস্ত কার্য্য যখন সৎ, তখন  
 সৃষ্টিকালে সমস্ত কার্য্য বাসনারূপে অবস্থিত আছে,  
 ব্রহ্মরূপে 'ইদং রূপ'—বলিলেন । এখন আপত্তি হইতে  
 পারে,—এই অবিজ্ঞা কাহার ? জীবের অথবা  
 ঈশ্বরের ? জীবের বলিতে পারা যায় না, কারণ জীব

অবিদ্যার অধীন, জীবসিদ্ধির পূর্বে ও অবিদ্যার  
 আশ্রয় ও বিষয় বলিতে হইবে। জৈবের অবিদ্যা,  
 ইহা বলা যায় না, কারণ জৈবের সর্বত্র ও মায়ার  
 অধীন। তাহার উত্তর এই যে, জীব বা জৈবের  
 অবিদ্যা না হইলে জীব ও জৈবের বিভাগের আশ্রয়  
 চৈতন্যমাত্রের হইতে পারে। চিৎস্বরূপ আত্মা  
 স্বপ্রকাশ বলিয়া সৃষ্টিকালে চিন্মাত্রই  
 অস্তানের আশ্রয় ও বিষয়রূপে অনুভূত হইয়া  
 থাকে। আত্ম আত্মকে জানি না—এইরূপ  
 অনুভবস্থলে চৈতন্যই অবিদ্যার আশ্রয় ও  
 বিষয়। এইরূপ অবিদ্যাসম্বন্ধবশতঃ . চৈতন্যের  
 কোন ক্রতি হয় না, বস্তুতঃ যুতপিওসম্বন্ধে  
 অগ্নির উজ্জ্বলার ন্যায় আত্মার স্বপ্রকাশই সিদ্ধ হয়।  
 অবিদ্যা স্বপ্রকাশ আত্মার কোন ক্রতি করে না,  
 বরং আত্মাকে প্রকাশ করিয়া দেয়। যুতপি স্বপ্র-  
 কাশ আত্মার কোন প্রকাশক নাই, তথাপি—বিষয়  
 না থাকার বিষয় ও তৎসহযোগে আত্মারও প্রকাশ  
 হয় না, কিন্তু অবিদ্যারূপ বিষয় থাকার আত্মার

প্রকাশ সম্যক্রূপে অনুভূত হয় । অগ্নিতে ঘৃতা-  
 পিণ্ড প্রক্ষিপ্ত হইলে অগ্নির কোন ক্ষতি হয় না,  
 বরং অগ্নির স্বভাবসিদ্ধ ঔজ্জ্বলা প্রকাশ পায়, কিন্তু—  
 অগ্নি ঘৃতকে বিনষ্ট করে, সেইরূপ আত্মাও অবিদ্যার  
 সত্তা দূরীভূত করিবে । ইহা যথার্থ বটে, বাস্তবিক  
 পক্ষে আত্মসত্তাতির অবিদ্যার পৃথক কোন সত্তা নাই,  
 তথাপি অবিদ্যা আত্মতির চইলেও আত্মার জ্ঞান,  
 কল্পিত হইলেও যথার্থ বস্তুর জ্ঞান অবিবেকী পুরুষ-  
 গণের নিকট প্রকাশ পাইয়া থাকে । অবিদ্যা  
 বিবেকীদিগকে স্বসত্তা এবং মূঢ়গণকে চৈতন্যের অসত্তা  
 প্রদর্শন করিয়া থাকে । কারণ জ্ঞানীর নিকট—আত্ম-  
 তত্ত্ব সিদ্ধ, তাই তাঁহাদিগকে সত্তা, অজ্ঞের নিকট আত্ম-  
 তত্ত্ব অসিদ্ধ বলিয়া তাহাদিগকে অসত্তা প্রদর্শন করে,  
 চৈতন্য স্বপ্রকাশ হইলেও অড় প্রধান হইয়া অসিদ্ধ ও  
 চৈতন্য প্রধান হইলে সিদ্ধ বলিয়া অনুভূত হন । সিদ্ধ  
 হইলে স্বতন্ত্র ও অসিদ্ধ হইলে পরতন্ত্র হন । এখন  
 আশঙ্কা হইতে পারে যে, অবিদ্যা এক, তাহা কিরূপে  
 অনেক জীবপ্রতিভাসের হেতু হইবে ? তাহার

উক্তরে বলা যাইতেছে—যেমন বটবীজসামান্যে মধ্যে একটা বটশাক্ত আছে অর্থাৎ বটবীজ নান্য হইলে সকল বীজে একটা বটোৎপাদক শক্তি আছে । নানাবিধ বটবীজে বটত্বজাতি একটা থাকিয়া নিজ হইতে ভিন্ন অনেক বটবীজ উৎপাদন করিয়া সেই সেই বটবীজে পূর্ণভাবে অবস্থান করে, সেইরূপ অষ্টনঘটনৌপটীয়াসী মায়া—এক হইয়াও নিজ হইতে ভিন্ন পরিপূর্ণ বিবিধ ক্ষেত্র ( শরীর বা বুদ্ধি ) প্রদর্শন করাইয়া বিদ্যাত্মাসের দ্বারা জীব ও জৈবের সৃষ্টি করে, কিন্তু মায়া ও অবিদ্যা স্বয়ং আবির্ভূত হয় । শুদ্ধ চৈতন্য অকল্পিত, কিন্তু জীব ও জৈব কল্পিত । এই কল্পনার কারণ মায়া ও অবিদ্যা । মায়ার শুদ্ধচৈতন্য প্রতিবিম্বিত হইলে তাহাকে চিদাত্মাস বা আত্মাস বলে,—মায়া আত্মাসের দ্বারা জৈবের কল্পনা করেন । এই মায়া যাহার উপাধি, তাহার নাম জৈব । অবিদ্যায় চিৎ প্রতিবিম্বিত হইলে তাহাকে চিদাত্মাস বা আত্মাস বলে, অবিদ্যা চিদাত্মাসের দ্বারা জীব কল্পনা করে, এই

অবিজ্ঞা জীবের উপাধি। মারা ও অবিজ্ঞার ভেদ  
 পূর্বে বলা হইয়াছে। এই মারা বিচিত্রা, কারণ  
 ইহা বিচিত্র কার্য্য উৎপাদন করে। ইহা সূদৃঢ়া,  
 কারণ ওজ্ঞানব্যতীত ইহার উচ্ছেদ সাধন করা  
 যায় না। মারা বহু অক্ষুরযুক্ত, এখানে অক্ষুর শব্দের  
 অর্থ প্রথম কার্য্য ক্রমণ—আলোচনা। মারা বিবিধ  
 ক্রমণরূপে পরিণত হয়। মারা সমস্তজন্তুমোক্ষা-  
 ণিকা, অক্ষুররূপ কার্য্যসমূহও গুণত্রয়ায়িকা, সর্বত্র  
 ত্রয়া, বিষ্ণু ও শিব এই ত্রিমূর্ত্তিরূপা, চৈতন্য প্রকা-  
 শিতা। অতএব সর্বত্র আত্মা ত্রিবিধ, জীব অস্তি-  
 ত্বা, জীবর নিরস্তা। (চিরাগর্ভে সমস্ত জীবের  
 বুদ্ধিতে অভিমানসম্পন্ন, রূপায়ুক্ত, জীবেরের জ্ঞান  
 তাঁহার চৈতন্য অভিযাক্ত ও সর্বব্যাপী) জীবর  
 ক্রিয়া ও জ্ঞানরূপ। সমস্ত জীবও সর্বত্র এক মারা-  
 স্বরূপ। সকল জীব সকল অনস্থাতে সকলত্র, তথাপি  
 তাহার উপাধি অন্ন বলিরা স্বয়ং অন্ন। সেই জীবর  
 ভূতবর্গ, ইন্দ্রিয়সমূহ, খিরাট্ট, দেবতাগণ ও পক্ষ-  
 কোষ সৃষ্টি করিরা তাহাতে প্রবেশ করতঃ স্বয়ং

অমৃত হইয়াও মাদ্রাবণতঃ মূঢ়ের দ্বার অর্জন করেন । অতএব আত্মা সংস্করণ, নিত্য, শুদ্ধ, বুদ্ধ, সত্য, মুক্ত, দোষরহিত, ব্যাপক, অধিতীয়, আনন্দ-স্বরূপ, উৎকৃষ্ট ও পরমাশ্ৰয়রূপ, প্রত্যক্ষাদি প্রমাণের দ্বারা সদাচিররূপ আত্মার স্বরূপ জানিতে পারা যায় । এই সমস্ত সত্যমান, কিন্তু সত্যাত্মি নহে, সংস্করণই । সমস্ত বস্তু যখন সঙ্করে ভাসমান হইতেছে, তখন ব্রহ্ম সম্মুখেই সিদ্ধরূপে অস্থিত আছে ন । পুরোক্তাগে সিদ্ধ ব্রহ্মে অত্র কোন বস্তু অমুভূত হইতেছে না । যদি বল ব্রহ্মত্বের বস্তুত অবিদ্যা আছে, তবে কিছু অমুভূত হইতেছে না, ইহা কিরূপে বলা যায় ? তাহার উত্তরে বলিব—অবিদ্যা ব্রহ্মে কল্পিত, বাস্তবিক পক্ষে তাহার কোন সত্তা নাই । কারণ, আত্মা অমুভবরূপ ; অমুভবকে যদি পরপ্রকাশ্য স্বীকার করা যায়, তাহা হইলে তাহার বিস্মৃত অজ্ঞান কখনও স্বীকার করিতে পারা যায় ; কিন্তু অমুভব পরপ্রকাশ্য নহে । অমুভব পরপ্রকাশ্য হইলে তাহার অমুভবই থাকে না, অতএব, আত্মা



স্বপ্রকাশহেতু তাহাতে অবিজ্ঞা ও তাহার কার্য  
সম্বন্ধ নাই, ইহা বলিতে হইবে । অতএব আত্মা  
স্বপ্রকাশ, যদি অন্ততবস্বরূপ স্বপ্রকাশ আত্মাতে  
স্বার্থতঃ অজ্ঞান স্বীকার করা যায়, তাহা হইলে  
আত্মার নাশ স্বীকার করিতে হয়, স্বপ্রকাশ আত্মার  
বিনাশ ব্যতীত তাহাতে অজ্ঞান অর্থাৎ অপ্রকাশ  
সম্ভবপর নহে, অজ্ঞান বলিতে অপ্রকাশ, কিন্তু  
স্বপ্রকাশ আত্মাতে পারমাণবিক তাদৃশ অজ্ঞান স্বীকার  
করিলে আত্মার নাশ অংশান্তাবী, কারণ স্বপ্রকাশই  
আত্মার স্বরূপ । আত্মার নাশ তু কখনই হইতে  
পারে না, কারণ তিনি সকলের সাক্ষী । আত্মার যে  
বিনাশ হইবে, তাহার তু সাক্ষী চাই, আত্মাভিন্ন  
বস্তু নাই । আত্মা যখন সকল বস্তুনাশের অর্ধাৎ ও  
সাক্ষী, তাহার নাশ স্বীকার করিলে সাক্ষিহীন নাশ  
স্বীকার করিতে হয় । ইহা নিতান্ত অযৌক্তিক ।  
অর এক কথা, পুরোভাগে সিদ্ধ আত্মাই যদি সকল  
জগতের কারণ হন, কার্যসমূহ কারণে অবস্থিত,  
তাহা হইলে পূর্বে অদ্বিতীয় আত্মার সিদ্ধি কিরূপে

তইবে? তাহার উত্তর এই যে, বাহ্যিক পক্ষে  
 আত্মা কাহারও কারণ নহে, কিন্তু মায়া দ্বারা তিনি  
 কারণ বলিয়া উক্ত হন। অতএব আত্মা বিকার-  
 রহিত। যেমন আত্মাতে কার্যাকারণভাব নাই,  
 সেইরূপ ঔষধ ঔষিভাব, মর্দ্যমর্দিভাব, অংশাংশিভাবও  
 নাই, কারণ তিনি অদ্বিতীয়। পূর্বে কেবল সকল  
 বস্তুর সম্ভাব্যত্ব দর্শনগোচর হয়। কেবল পূর্বে  
 নহে, পরে বাবহার কালেও সকল বস্তুর সম্ভা-  
 ব্যত্বই হয়। অতঃ কোম বস্তু না থাকায়  
 তাহার অনুভূতি হয় না। ঘট, পট ইত্যাদি যে বিশেষ  
 দৃষ্ট হইতেছে, কাহা মিথ্যা, তাহাতে অনুগত সম্ভাব্যত্বই  
 সম্ভা, সং হইতে যদি ঘটাদি বিশেষ ভিন্ন হয়, তবে  
 ঘটাদির অসম্ভা সিদ্ধ হইল। আর যদি সং হইতে  
 ঘটাদি বিশেষের অস্তিত্ব হয়, তবে তাহাদের অসম্ভা  
 সিদ্ধ হইল। 'ঘটঃ সন্' ঘট আছে, একরূপে যখন  
 ঘটাদি বিশেষের উপলব্ধি হয়, তখনই সম্ভার উপলব্ধি  
 হইয়া থাকে, যদি ঘটাদি বিশেষ মিথ্যা হইল, তবে  
 সম্ভাব্যত্বের উপলব্ধি কিরূপে হইবে? সত্যবস্ত বলিয়া

উপলব্ধি হইবে । ঘট পটাদি যে কোন বস্তু পরিলক্ষিত হইতেছে, তাহা কল্পিত, কিন্তু আত্মা সত্য, সমস্ত কল্পনার পূর্ক অবস্থিত, সকল কল্পনার অধিষ্ঠান, সুতরাং তাহার অসত্তা কখনই আশঙ্কার বিষয় হইতে পারে না । সকল বস্তুর কল্পক বলিয়া সকলের পূর্ক আত্মসত্তা সিদ্ধ হইলেও যেতের কারণ বলিয়া আত্মা সত্যতীয় হইতে পারেন, তজ্জন্ম বলিতেছেন, তিনি 'অযোনি' অর্থাৎ বস্তুতঃ তিনি কোন বস্তুর কল্পক নহেন । যদ্যপি ক্রমিতঃ পুনঃ পুনঃ সকল বস্তুর সম্মাত্রা উপপাদন করিতেছেন, তথাপি আমি কিছুই ও অনুভব করিতে পারিতেছি না, কেবল ঘটপটাদিরূপ জগৎ এবং জাহাতে অনুগত সত্তাই দেখিতেছি । তাহার উত্তরে বলিব, বাহিরে ঘট পটাদিতে সত্তার অবস্থান করা উচিত নহে, কারণ সেই সৎ নিজের মহিমাতে প্রতিষ্ঠিত, বাহিরে সৎ নাই । যদি বাহিরে কোন বস্তু না থাকে, তবে সুখও নাই ; সুখের অনুভব না হইলে পুরুষার্থ হইলে না, সেই আশঙ্কার বলিতেছেন, সে সুখ বাহিরে নাই,

কারণ তিনি স্বয়ং আনন্দ ও জ্ঞানমূর্তি । তাঁহার  
 আনন্দ ও জ্ঞানস্বরূপত্ব স্বতঃসিদ্ধ । যত্বপি আত্মার  
 সং, চিৎ ও আনন্দরূপত্ব স্বতঃসিদ্ধ, তথাপি অসিদ্ধ  
 অর্থাৎ সাধ্য হইয়া থাকে । যদি স্বাভিচারিক প্রমাণের  
 দ্বারা সিদ্ধ হয়, তবে প্রমাণের অধীন হওয়ার  
 স্বাতন্ত্র্যানি বটিল, অতএব আত্মা চিদানন্দ-  
 রূপ নহেন, একরূপ বলিতে পার না, কারণ প্রমাণের  
 সত্তা আত্মার অধীন, তিনি প্রমাণের বিষয় নহেন  
 সুতরাং তাঁহার স্বা-জ্ঞাহানি হইল না । যদি বল,  
 বিষ্ণুপ্রভৃতির স্বরূপপ্রাপ্তিই পুরুষার্থ, সন্ন্যাস মহে,  
 তাহা বলিতে পার না । কারণ তিনি মায়ার দ্বারা  
 বসু, মহেশ্বর, ব্রহ্মা ও সকালের স্থিতি ও মর  
 সম্পাদন করেন, বিষ্ণুপ্রভৃতিতে যে সন্ন্যাস অমুভূত  
 হইতেছে, তাহা আত্মার সত্তা, তাহাই পুরুষার্থী । যাহা  
 কিছু অমুভূত হইতেছে, তাহাতে সংস্বরূপ ব্রহ্ম  
 পূর্ণভাবে বিরাজমান হইয়াছেন । অতএব আত্মা  
 শুদ্ধ, তাঁহার স্বরূপ কখনও বাধিত হয় না, তিনি  
 জ্ঞানস্বরূপ ও সূখস্বরূপ । এই কার্যকারণাৎক

জগৎ নিঃসৃত্যব অর্থাৎ আত্মশূন্য নহে, বৈজ্ঞেয় কোন  
 সত্তা নাই । সমস্ত বস্তুর সিদ্ধির পূর্বে আত্মা বর্তমান  
 রহিয়াছেন, কিন্তু এট সমস্ত দৃশ্যমান বস্তু কখনও  
 সং নহে । আত্মা স্বমহিমাতে প্রতিষ্ঠিত, তাঁহার  
 সত্তার জন্ত কাহারও অপেক্ষা নাই ; তিনি অদ্বিতীয়,  
 সাক্ষী ও স্বপ্রকাশ । প্রজাপতি এইরূপে আত্মা-  
 প্রতিপাদন করিলে দেবতারা তাহা পরোক্ষের দ্বারা  
 চর্শন করত বলিলেন.—তবে কি নিত্যশূন্যবুদ্ধিসূক্ত  
 স্বরূপ আত্মা ব্রহ্ম ? প্রজাপতি বলিলেন,—আত্ম-  
 ভূত ব্রহ্ম পরোক্ষ নহে । কখন মেনগণের এইরূপ  
 সন্দেহ হইল—আত্মা ব্রহ্ম হইলে আত্মার দ্বারা ব্রহ্ম ও  
 সকলের সর্বদা প্রত্যক্ষ হইবে, তাহা হইলে কাহারও  
 সংসার প্রতীতি হইবে না, কারণ ব্রহ্ম সাক্ষাৎকারই  
 সংসার উচ্ছেদের একমাত্র কারণ । কিন্তু সকলের  
 ও সংসার প্রতীতিবিবরীভূত হইয়া থাকে, সুতরাং  
 আত্মা ব্রহ্মস্বরূপ নহে । ইহার সমাধানে বলা বাই-  
 তেছে.—আত্মা যে ব্রহ্ম, তাহাতে কোন সন্দেহই  
 নাই । যদি বল, আত্মানুভবেও সংসার থাকিতে

পারে, অতএব অসংসারী আত্মা ব্রহ্ম নহেন,—তাঁহা বলিতে পারি না । যাহাদের সংশয় বিদ্যমান আছে, তাহাদের প্রকৃত আত্মানুভব হয় নাহি, তাঁহারা দেহ, ইন্দ্রিয় প্ৰভৃতিকে আত্মা মনে করিয়া দেহাদির প্রত্যক্ষকে আত্ম প্ৰত্যক্ষ বিবেচনা করে । তাঁহাদের দেহাদি হইতে পৃথকরূপে কেবল আত্মার অনুভব হয় না তাই সংশয় উৎপন্ন হয়, যাহাদের কেবল আত্মজ্ঞান জন্মিয়াছে, তাঁহাদের সংশয় হয় না । ইহার উপর আবার আশঙ্কা হয় যে,—ব্রহ্ম বলিয়া কোন বস্তু নাই, যদিও থাকে, তবে তাঁহা উদাসীন, আত্মভূত নহে, সুতরাং তাঁহা জগৎকারণ নহে । এই আশঙ্কার উত্তরে বলিতেছেন,—এই আত্মস্বরূপ ব্রহ্ম সমস্ত বৈতবস্তুর স্রষ্টা, পালয়িতা ও সংহর্তা । আত্মাতির পদার্থ হুড় বলিয়া দৃশ্য, অচেতন কখনও বিচিত্র জগতের উপাদান হইতে পারেন না, অতএব জগৎকারণ ব্রহ্মকে আত্মা বলিতে হইবে । এইরূপে যুক্তির দ্বারা ব্রহ্মের আত্মস্বরূপকে উপপাদিত হইল, ইদানীং ব্রহ্মের দ্বারা সচ্চিদানন্দ পূর্ণাশ্রয় অনুভব

করিবার জন্য দ্রষ্ট, দৃশ্য ও সাক্ষীর অধর, ব্যতিরেক প্রমাণ বলিতেছেন, আত্মা দ্রষ্টা, দ্রষ্টা না থাকিলে কখনই দৃশ্যসত্তা উপলব্ধ হয় না। যদি সেই দ্রষ্টা সুখদুঃখাদিসংসারধর্ম্যবিশিষ্ট হন, তাহা হইলে তিনি কিরূপে ব্রহ্ম হইবেন,—এই আশঙ্কার উত্তরে বলিতেছেন—তিনি সুখদুঃখাদি সংসারধর্ম্যবিশিষ্ট নহেন, কিন্তু তাহার সাক্ষী। তাঁহার কোন পরিণাম নাই, কারণ তিনি বিকাররহিত, সর্বজনপ্রসিদ্ধ, নিষ্কলঙ্ক, কার্য্য ও কারণের দর্শন করায় স্পষ্টরূপে প্রকাশমান, অজ্ঞানেরও পরে অবস্থিত। এইরূপ উপদেশ দিয়া প্রজাপতি দেবগণের মনোভাব জানিবার জন্য বিজ্ঞাসা করিলেন,— হে দেবগণ! আমার উপদিষ্ট বস্তু তোমরা দেখিয়াছ বা দেখে নাই, তাহা বল। দেবগণ আত্মসদৃশ বুদ্ধিতে প্রতিবিম্বিত চৈতন্য-প্রতিফলনকে আত্মা মনে করিয়া বলিলেন— আমরা শুধুপদ্বিষ্ট আত্মার সাক্ষাৎকার করিয়াছি। প্রজাপতি দেবগণের অন্তথাঙ্গান বাক্তদ্বীর দ্বারা বুঝিয়া বলিলেন, বল দেখি, আত্মস্বরূপ কিরূপ?

দেবগণ বলিলেন,—আত্মা দৃষ্ট হইলেও কিরূপ তাহা ব্যবহার করা যায় না, কিন্তু পরিচ্ছিন্নভাবে আমাদের নিকট দৃষ্ট হইতেছেন । বস্তুতঃ আত্মা পরিচ্ছিন্ন নহেন, সাক্ষী, অবিণেব, অপরিচ্ছিন্ন, অদ্বিতীয়, স্বেচ্ছাধীন, পরমাত্মা, সৰ্ব্বত্র, অনন্ত, অভিন্ন, অদ্বিতীয়, কিন্তু মায়ামগ্নরূপতঃ তাহা প্রকাশ পান না । স্বপ্রকাশ আত্মাতে অপ্রকাশ থাকিতে পারে না । আত্মাতে সমস্ত বস্তু কল্পিত, আত্মবাসিত্বিক কোন বস্তুই নাই, তোমরাও আত্মস্বরূপ । প্রজাপতি আবার জিজ্ঞাসা করিলেন,—তোমরা কি অদ্বিতীয়স্বরূপে আত্মা দর্শন করিয়াছ ? দেবগণ বলিলেন,—সদ্বিতীয় আত্মাই আত্মা দেখিতেছি । প্রজাপতি বলিলেন—তোমরা নিজ নিজ স্বরূপ দেখিতেছ, দ্বিতীয় বস্তুকে ত দেখিতে পাওতেছ না । দেবগণ বলিলেন—ভগবন্ ! যদি আত্মাই বস্তু তদ্বিৎ বস্তু না থাকে, তবে আমরাদিগকে পুনঃ উপদেশ দিন । প্রজাপতি বলিলেন,—(যদি ঠিকত প্রতিভাসমান হইতেছে, তবে তোমরা আত্মক নহ । তোমাদের স্বরূপ তন্ন বাস্তবিক দ্বিতীয় কোন বস্তু



নাই) আবার দেবতারা বলিলেন,—দ্বিতীয় বস্তু ত দৃষ্ট হইতেছে ? প্রজাপতি বলিলেন, যদি দ্বৈত দৃষ্ট হয়, তবে তোমরা আত্মক নহ । কারণ আত্মা অসঙ্গ, কোন দ্বিতীয় বস্তুর সঙ্গ নাই । আত্মা অসঙ্গ বলিয়া দ্বিতীয় বস্তু নাই, অতএব তোমরাই দ্বৈতরূপে প্রকাশিত হইতেছ । বাস্তবিক দ্বিতীয় কোন পদার্থ নাই, তোমরা কল্পনা করিয়াছ, অতএব তোমরা আত্মক নহ । স্বপ্রকাশ আত্মা মায়ায় দ্বারা বৈতরূপে প্রতিভাসমান হন । অতএব আত্মস্বরূপ তোমরাই দ্বৈতরূপে প্রকাশ পাইতেছ । দৃশ্যমান বস্তুসমূহ সচ্চিদ্রূপ, তোমরাও সেইরূপ । তাহা শুনিয়া দেবগণ বলিলেন—তাহা নহে, হার ! আমরা অসঙ্গ ! প্রজাপতি বলিলেন, তোমরা কিরূপ দেখিতেছ ? দেবতারা বলিলেন,—আমরা কিছুই জানিতে পারিতেছি না । অনন্তর প্রজাপতি বলিলেন,—তোমরাই স্বপ্রকাশ । সৎ ও সংবিৎ পরম্পর সঙ্গবিশিষ্ট, তবে অসঙ্গ সচ্চিদ্রূপ কিরূপে হইবে ? ইহার উত্তরে বলা যাইতেছে, সৎ ও চিত্ত—ইহার পরম্পর অসঙ্গ । দ্বৈতপ্রতীতি

পূর্বে অব্যবহার্য, অল্প আত্মা স্পর্শরূপে প্রকাশ  
 পাইতেছে । প্রজাপতি বলিলেন, আমি যে ব্যবহারের  
 অযোগ্য আত্মার বিষয় বলিলাম, তাহা কি তোমরা  
 জানিয়াছ ? দেবগণ বলিলেন, — জানিয়াছি, সেই  
 আত্মা বিদিত ও অবিদিত বস্তু হইতে ছিল । প্রজা-  
 পতি বলিলেন, — আত্মা অতি বৃহৎ বলিয়া অদ্বিতীয় ।  
 নিত্য, শুদ্ধ, বৃদ্ধ, মুক্ত, সত্য, মুক্ত, পরিপূর্ণ, অদ্বিতীয়,  
 সমানক, চৈতন্যরূপ আত্মা কাহারও ব্যবহার-  
 যোগ্য নহে । দেবগণ সেই ঠিকারলভ্য আত্মাকে  
 দর্শন করিতে না পারিলে প্রজাপতি বলিলেন, —  
 তোমরা আত্মদর্শন কর । সেই আত্মা ব্রহ্ম এবং  
 ব্রহ্মই আত্মা — ইহা সত্য । এ বিষয়ে কোন সন্দেহই  
 নাই । ইহা অনুভূতি প্রমাণলভ্য সত্য । এই  
আত্মাকে পণ্ডিতগণ দর্শন করিয়া থাকেন । এই  
 আত্মা শব্দরহিত বলিয়া শ্রোত্রের, স্পর্শরহিত  
 বলিয়া অগ্নির, রূপরহিত বলিয়া চক্ষুর, রসরহিত  
 বলিয়া জিহ্বার ও গন্ধরহিত বলিয়া ঘ্রাণেন্দ্রিয়ের  
 বিষয় নহে । ইহা অবাক্য অর্থাৎ বাণিজ্যের অবিষয়,

আত্মা হস্তের দ্বারা গ্রাহ্য নহে, পাদর দ্বারা গম্য  
 নহে, পায়ুর দ্বারা ত্যক্তব্য নহে, উপস্থ ইন্দ্রিয়জনিত  
 আনন্দযোগা নহে । ইনি মনঃ, বুদ্ধি, প্রাণ,  
 অপান, সমান, উদান ও বাতনের অবিষয় ।  
 আত্মা ইন্দ্রিয়শূন্য, অবিষয়, অস্তুরকরণশূন্য,  
 অনুমানের অবিষয়, অসঙ্গ, গুণবহিত, বিকারশূন্য,  
 শব্দদ্বারা ব্যবহারের অযোগ্য, সঙ্ক, রজঃ ও তমো-  
 গুণবিরহিত ; একমাত্র উপনিষদেদা, নিত্য চৈতন্য-  
 স্বরূপ, সর্বদা প্রকাশশীল । এই সমস্ত দৃশ্যবস্তুর  
 উৎপত্তির পূর্বে আত্মা স্পষ্ট প্রকাশ পাইতেছেন ।  
 আমি আত্মা এনং আত্মাই আমি, এইরূপে অধিতীর  
 আত্মাকে দর্শন কর । প্রজাপতি বলিলেন,—আত্মাকে  
 দেখিয়াছ অথবা দেখ নাই ? দেবতার! বলিলেন,—  
 আমরা আত্মসাক্ষাৎকার লাভ করিয়াছি,—সেই  
 আত্মা বিদিত ও অবিদিত বস্তু হইতে ভিন্ন । দেব-  
 গণ আবার বিস্মিত হইয়া বলিলেন, যাত্মা কোথায়  
 গেল, কিরূপেই স্বপ্রকাশ চিদাত্মানে পূর্বে ছিল ?  
 প্রজাপতি বলিলেন,—তাহার দ্বারা কি কল হইবে ?

ভাষ্কার দ্বারা আমাদের কোন প্রয়োজন নাই, তবে  
 মারার দ্বারা অবগত হইয়া আমরা আশ্চর্য্য হইয়া  
 জিজ্ঞাসা করিয়াছিলাম। প্রজাপতি বলিলেন,—  
 তোমরা কি বিস্মিত হইয়াছ? তাহা হইলে মারার  
 চিন্তা পরিত্যাগ করিয়া ঔকারের দ্বারা আশ্চর্য্য  
 অবগত হইয়া এখন তোমরা বল, আত্মাকে জানিয়াছ  
 অথবা জান নাই? দেবগণ বলিলেন, আমরা জানি  
 নাই। প্রজাপতি বলিলেন,—আত্মা স্বঃসিক। দেব-  
 গণ বলিলেন,—ভগবন্ আপনার অন্তঃস্থ চ আত্মাকে  
 দেখিতেছি বটে, কিন্তু কোন মন্ত বর্ণনাক্রমে দেখি-  
 তেছি না। দেখিতেও তাহা অসম্ভব দ্বারা প্রকাশ  
 করিতে পারিতেছি না। দেবগণ তাহার বলিলেন,—  
 ভগবন! আপনার উদ্দেশ্যে নমস্কার, এসময় হউন।  
 প্রজাপতি বলিলেন,—যদি তোমরা আত্মার নিকটেষ  
 স্বরূপ জানিয়া থাক, তবে আর সংসারভর নাই যদি  
 তোমাদের অন্ত কোন প্রশ্ন থাকে, তবে জিজ্ঞাসা  
 কর, দেবগণ বলিলেন,—এই অন্তঃস্থ প্রশ্ন কি?  
 প্রজাপতি বলিলেন,—আত্মা। দেবগণ বলিলেন,—

আপনার উদ্দেশে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । এইরূপ প্রজ্ঞাপতি দেবগণকে নৃসিংহ ব্রহ্মবিষ্ণুর উপদেশ দিয়াছিলেন । এই বিষয়ে মন্ত্র আছে যথা,— শ্রগবের দ্বারা আত্মাকে জানিবে, উক্তপ্রকার অনুষ্ঠাতৃ শ্রগবের দ্বারা অন্তরাত্মাকে জানিবে । অনুষ্ঠারূপ অধিতায় আত্মাকে লাভ করিয়া উপদ্রষ্টা আত্মাকে প্রাপ্ত হও । অর্গাৎ ওত, অনুষ্ঠাতৃ ও অনুষ্ঠায়োগের দ্বারা শুদ্ধচিত্ত হওয়া উক্তপ্রকারে উপদ্রষ্ট হইয়া উপদ্রষ্টরূপে অবস্থান কর ।

নৃসিংহোত্তরতাপনীয়োপনিষদের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।



# ত্রিপুরোপনিষৎ ।

ওঁ বাওমে মনসীতি শান্তিঃ ।

ওঁ ত্রিশ্রঃ পুরস্ত্রিপথা বিশ্বচৰ্ষণা অত্রাকথা অক্ষরাঃ  
সংনিবিষ্টাঃ । অধিষ্ঠিতৈরন্য অক্ষরা পুরাণী মহত্তরা  
মহিমা দেবতানাম্ ॥ ১ ॥ নবযোনির্নবচক্রাণি দধির  
নবৈব যোগা নব যোগিণ্ডশ্চ । নবানাং চক্রা অধিনাথাঃ  
সোনা নব ভদ্রা নবমুদ্রা মহীনাম্ ॥২॥ একা স আসীৎ  
প্রথমা সা নবাসীদাসোনবিংশাদাসোনত্রিংশাৎ ।  
চত্বারিংশাদথ ত্রিশ্রঃ সমিধ উশতীরিব মাতরো মা  
বিশন্ত ॥ ৩ ॥ উর্দ্ধজলজলনং জ্যোতিরগ্রে তমো বৈ  
তিরশ্চীনমজরং তদ্রনোভূৎ । আনন্দনং মোদনং  
জ্যোতিরিন্দোরেতা উ বৈ মণ্ডলা মণ্ডয়ন্তি ॥৪॥ যাতি-  
শ্রো রেথাঃ সদনানি ভূম্বীস্ত্রিবিষ্টপান্তি গুণান্তি প্রকারাঃ ।  
এতল্লয়ঃ পুরকং পুরকাণাং মন্ত্রী প্রথতে মদনো  
মদন্তা ॥ ৫ ॥ মনস্তিকা মানিনী মঙ্গলা চ স্তভগা চ  
মা মন্দরী সিদ্ধিমতা । লজ্জা মতিস্তুষ্টিরিষ্টা চ পুটী  
লক্ষ্মীকমা ললিতা লালপত্নী ॥ ৬ ॥ ইমাং বিজ্ঞায়

सुधिरा मदन्ती परिसृष्टा तर्परस्तः स्वपीठम् । नाकञ्च  
 पृष्ठे महत्तया वसःस्तु परं धाम त्रैपुरं चांशुशक्ति ॥ १ ॥  
 कामो योनिः कामकला बहुपाणिगुहा ह सा मातरि-  
 श्चात्रनिद्रः । पुनर्गुहा सकला मारुता च पुनरुचोवा  
 विश्वमातादिविष्ठा ॥ ८ ॥ षष्ठं सप्तममथ बहुमारुधि-  
 मश्या मूलत्रिक्रमादेशयस्तुः । कथाः कविः कलकः  
 कामशीलः तुष्टुवांसो अमृतं च तजस्तु ॥ ९ ॥ पुरं  
 हृद्योमुखः विश्वमातृ रवे रेखा स्वरमथाः तदेवा ।  
 बृहत्तिथिर्न पञ्च च निष्ठा सषोडशीकं पुरमथाः  
 विभक्ति ॥ १० ॥ यथा मण्डलाद्वा लूनविश्वमेकं मुखं  
 चाधस्त्रीणि गुहासदनानि । कामो कलाः कामरूपाः  
 चिकित्वा नरो जायते कामरूपश्च कामः ॥ ११ ॥ परि-  
 सृतं वामाङ्गं पलं च त्रिकानि योनीः सुपरि-  
 कृताश्च । निवेद्यन्देवतायै महत्तया श्चाशुक्ते  
 सुकृते सिद्धिमेति ॥ १२ ॥ अथोव सितया विश्वर्षणिः  
 पाशेनैव प्रतिबन्धात्तान् । इवुभिः पञ्चतिर्ध्रुवा  
 च विधात्यादिशक्तिररुणा विश्वजन्ता ॥ १२ ॥ त्रगः शक्ति-  
 र्दणान् काम दैव उता दाताराविह सौतगानाम् ।

সমপ্রধানো সমসর্ভো সমোজ্ঞো ভবোঃ শক্তিরজরা  
 বিশ্বয়ানিঃ ॥ ১৪ ॥ পরিস্ফুটী হবিসা ভাবিত্তন  
 প্রসংকোচে গণিতৈ বৈমনস্বঃ । শব্দঃ সর্বসা ভগতো  
 বিধাতা ধর্তা চর্তা বিশ্বরূপভূমেতি ॥ ১৫ ॥ ইয়ং মহোপ-  
 নিষত্বেপূর্ণা যামক্ষয়ং পরমো গীর্তিবীর্ভে । এবর্গাজুঃ  
 পরমেতচ্চ সামান্যমথবে ব্রহ্মা চ বিদ্যা ॥ ১৬ ॥ ওঁ  
 হৌমোঃ হ্রৌমি হ্রাপনিবৎ । ওঁ বাঙ্‌মে মনসোতি  
 শান্তিঃ ॥ হারঃ ওঁ তৎসৎ ॥

ইতি শ্রীত্রিপুরেপনিষৎ সমাপ্তা ।

ব্যাখ্যা । ত্রিশ্রুঃ পুরঃ ( ত্রিশ্রুশাকপুরাণি ) ত্রিপথঃ  
 ( ত্রিমার্গাঃ ) বিশ্বচরণা ( সকলজনপূজা ) তত্র ( ত্রিকোণাত্মকে  
 ত্রিপুরাদেশাবিষ্টি চ শ্রীচক্র ) অকথাঃ ( অকারাভয়ঃ ) অক্ষরা  
 ( বর্ণাঃ ) সান্নিহিতাঃ ( সংস্কৃতাঃ ) । অজ্বাঃ ( নিত্য্যঃ )  
 পুরাণীঃ ( সনাতনীঃ ) মহন্তরাঃ ( শ্রেষ্ঠাঃ ) এনাঃ ( ত্রিপুরাত্তিকাঃ  
 বিদ্যাঃ ) অধিষ্ঠার ( আশ্রিত্য ) দেবতানাং ( সুরাণাং ) মহিনা  
 ( গহ্বরম্ ) ॥ ১ ॥ নবযোনিঃ ( নবসংখ্যকযোনিচ্ছানি ) নব-  
 চক্রাণি ( নবসংখ্যকচক্রাণি ) দধিরে ( ধাররপি ) চক্রাঃ ( চক্রাণাং )  
 অধিনাথাঃ ( অধিষ্ঠাতারঃ ) স্তানাঃ ( রক্তাঃ ) । ২ ॥ সঃ ( সা )



## त्रिपुरोपनिषत् ।

१८२

एका) सप्तसिद्धा त्रिपुरा देवी ) प्रथमा (आदिभूता ) आसीत् ।  
 नव आसीत् ( चक्रभेदेन नवरूपिणी अर्चुत् ) उनविंशत्  
 ( उनविंशत्कृपिणी ) उशतीः ( ईच्छन्ती ) मातृमः ( जननाः ) ईश  
 ( वधा ) मा ( गाः ) विशक्त ( प्रविशत् रक्तम् ) । ७ । अत्रे  
 ( उपरिष्ठात् ) [ अनिष्ठाः परस्तादित्यर्थः ] उक्तं कर्मणः शोभातिः  
 ( विद्युत् परमाद्याकारापत्ता चेतनपरमाद्युत्पाद्यत्वात् अद्या-  
 क्तसमस्तप्रकाशः ) तिरन्तीनः ( कुटिलः ) [ ज्ञानावरणादि  
 साधर्मात् कुटिलः कर्मणः बोधान् ] ८ ( तद्यत् ) अक्षरः  
 ( सद्यत्कर्मणाः सदा प्रवर्तकस्तथा अनिच्छन्त्यः ) रश्मिः अर्चुत्  
 ( रश्मिभूतः भवति ) [ एतेन रेखात्रयस्य सद्यत्कर्मणोऽप्युत्पा-  
 दकत्वमुक्तं ] टिनोः ( चक्रस्य ) आनन्दनः ( सुखजनकः )  
 मोदकः ( आह्लादकः ) शोभातिः ( दीप्तिः ) एताः मण्डलाः  
 ( श्रीचक्रे विद्यमानाः मण्डलादिका रेखाः ) मण्डलस्य ( अन्तः-  
 कर्षणम् ) । ९ । मदनानि ( सुगुरुरूपगृहभूतानि ) याः त्रिपुराः  
 रेखाः [ ताः ] भूम्नीः ( जिह्वानन्तरिकाः ) त्रिपुरेणाः ( वर्ण-  
 मन्त्रिकाः ) त्रिपुराः ( सद्यत्कर्मणोऽप्युत्पाद्यिकाः ) त्रिपुराः  
 त्रिपुराः ) एतत् कर्म ( पूर्वोक्तरेखात्रयम् ) पुरकानि  
 अष्टः प्राणनिरोधरूपाणां ; पुरकं ( सम्पादकम् ) [ सर्व-  
 पुरकानां श्रेष्ठकर्मणित्यर्थः ] मदनः ( आनन्दवान् ) मन्त्री  
 मदनस्यैव ( मदनानीत्या पत्त्या ) अथत् ( आनन्दवान्  
 भवति ) । १० । [ अत्र उपान्यासः शब्दीः अथ मन्त्रिकेत्यादिना ] ।

৬ । ইমাঃ ( উকৃনিষ্ঠাঃ ) নিষ্কার ( জ্ঞান ) মনস্তীপরিষ্কৃতাঃ  
 ( জ্ঞানীপরিষ্কৃতাঃ ) সুধরা ( অমৃতেন ) ( স্বধিরঃ ইতি  
 পাঠে জ্ঞানিনঃ ) সনীতঃ ( স্বকীয় মনঃ ) তর্পরত্নঃ ( শ্রীময়ত্বঃ )  
 মহতঃ ( শ্রেষ্ঠত ) নাকন্ত ( স্বগত ) পৃষ্ঠে ( উপার )  
 বসন্তি ( নিবসন্তি ) ত্রৈপুরং ( ত্রিপুরাদেবীসম্বন্ধি ) পরং  
 ( একত্বঃ ) ধান ( হানং ) চ, আনিশ্চি ( লভন্তে )  
 ৭ । কামঃ ( ক্লীকার্মিকা ) যোনিঃ ( হ্রীকার্মিকা )  
 কামকলা ( কামরাজবিজ্ঞা স্রুকা ) [ কামরাজবিজ্ঞা চ  
 ত্রিপুরতাপিন্যাপনিষদি স্পষ্টা ] বজ্রপাণিঃ ( বজ্রধারিণী, ইন্দ্রাণী-  
 রূপেত্যাঃ, শুভ্রা গূঢ়রূপা, কার্ত্তিকেশ্বরশক্তিধরা বা )  
 হ্রস্বা ( হ্রস্বসকারগোজাঙ্ককা ) মাতরিষা ( বায়ুরূপা ) অত্রঃ  
 ( মেঘরূপা ) ইন্দ্রঃ ( নেবেন্দ্ররূপা, লকারবীজাঙ্কিকা বা )  
 পুংসঃ ( ভূঃ ) শুভ্রা ( গূঢ়রূপা ) সকলা ( সফলিকা : মায়রা  
 ( স্বরূপশক্ত্যা ) পুরুগী ( সর্বতোগমনধর্তী বিবিধাকারী )  
 এষা ( ত্রিপুরা দেবী ) বিশ্বমাতা ( জগজ্জননী ) আদিবদ্যা  
 ( মূলবিদ্যারূপা ) ৮ । বহুং সপ্তমং ( তৎতৎসংখ্যকচক্রং )  
 বহুসারধিঃ ( বায়ুঃ ষঃবীজঃ ) মূলত্রিকং ( প্রধানত্রিকোণ-  
 ত্রয়ং ) আদেশরত্নঃ ( জ্ঞানরত্নঃ ) কথং ( বর্ণনীরং ) কবিং  
 ( কবরিতারং ) কল্পকং ( কল্পনাজনকং ) কামং ( কামরূপং )  
 ইন্দ্রং ( পরমেশ্বরং ) তুষ্টুবাংসঃ ( শুভ্রনিরতাঃ ) [ সাধকাঃ )  
 অমৃতবৎ ( মোক্ষং ) লভন্তে ( লভন্তে ) ৯ । পুরং হ্রস্বী

पुरजगन्नाशरित्री ) युधः ( आदिभूता ) विश्वान्तुः ( अग-  
 णसिद्धुः ) रणेः ( श्रुयान्तु, श्रुयामण्डलोपाधिकस्य वक्रणः )  
 रथा ( अंशरूपा, उद्वपाधिकरूपा इत्यर्थः ) तदेषा ( सेरुः )  
 अरमथां ( अणवश्रवाणा ) दशपक ८ ( पञ्चदशसंख्याञ्जिका )  
 बृहत्त्रिंशः ( महात्रिंशिरूपा ) नित्ता ( उद्वपायश्रिता )  
 षोडशक ( षोडशकलायुक्तः ) पुरमथां ( पुरसा मध्ये  
 महाश्रुतरे प्रकाशमानः ) अश्रुःकरणं ( अश्रुःकरणश्रु षोडश-  
 कलायुक्तं ह्यन्वोगोऽप्यश्रुम् ] विभक्ति ( धारयति, तत्र प्रकाशते  
 इत्यर्थः ) [ षोडशकने मनसि अश्रुवाञ्जमानेत्यर्थः ] ॥ १० ॥  
 रथा ( अथवा ) मण्डलादा ( नादरूपां अर्कचन्द्राकारमण्डलादेव )  
 श्रुतविधुः ( श्रुतविधुकारनिन्दुरयः ) युधः ( युथाश्रुविन्दुरूपः )  
 अथः ( अथश्रुतः ) त्रीणि श्रुतमदनानि ( त्रिसंख्याकगूढज्ञानानि )  
 [ इत्येवम् कामकलाया अकारणत्वे तत्रे श्रुतैवाः ] कामी ( काम-  
 नाशीलः ) कामरूपां ( मकररूपां ) कलां ( कामकलां ) विदित्वा  
 ( ज्ञात्वा ) मरुः ( साधकः जनः ) कामरूपः ( कमनीयरूपः )  
 कामः ( कामरूपरूपः ) जायते ( उच्यते ) ॥ ११ ॥ परिविश्रुतः  
 ( असंश्रुतः ) अथः ( मन्सां ) अश्रुः ( अज्ञासवश्चिमांसः )  
 मण्डलः ( आश्रुतः ) श्रुतानि ( अज्ञानि ) योनीः ( जलानि )  
 श्रुतारिक्ताः ( निर्मलाः ) महत्तया ( श्रेष्ठतरैः ) देवतारैः ( द्योतक-  
 तीलातरैः उदतैः ) निवेदयन् ( समर्पयन् ) श्रुते ( पुण्यकले )  
 श्रुते ( आश्रुते ) सिद्धिः ( मोक्षादिकलम् ) एति

( লভতে ) । ১২ । বিশ্বজ্ঞা ( জগজ্জননী ) বিশ্বর্ষণিঃ ( সকল-  
 জমপুত্রা ) অরুণা ( রক্তবর্ণা ) [ দেবী ] সিতরা ( তীক্ষ্ণা )  
 সূপ্যাইব ( অক্ষুণ্ণাঃ ইব ) পাশেনৈব ( পাশাধ্যাক্ষেপৈব )  
 অপ্রীকান্ ( শক্রান্ ) প্রতিবধ্নতি ( বিনাশয়তি ) পঞ্চভিঃ  
 ইন্দুভিঃ ( পঞ্চসংখ্যৈকঃ বাণৈঃ ) ধসুবাচ ( চাপেন চ ) বিধাতি  
 ( তিন্দ্রি । ১৩ । ভগঃ ( ঐখ্যাপক্তিঃ ) শক্তিঃ ( মারী )  
 ঐখ্যাজানিকা পরমেধরসা শক্তিরূপামহারেতার্থঃ ] কানঃ  
 ( কামনাবান্ ) ভগবান্ ( তাদৃশৈখ্যশক্তিমান্ ) ঈশঃ  
 ( পরমেধরঃ ) [ চ ] উভৌ ( পূর্বোক্ত শক্তিপরমেধরৌ ) ইহ  
 ( অগ্নিন্ জগতি ) সৌভগানাং ( স্বর্গমোকাসিসৌভাগ্যানাং )  
 দাতারৌ ( প্রধানকর্তারৌ ) [ এতৌ ] সমপ্রধানৌ ( তুল্যোৎ-  
 কর্ধৌ ) ( সমধরৌ ) ( তুল্যজ্ঞানশক্তিক্রিয়াশক্তিমন্তৌ ) সমাজৌ  
 তুল্যভেজকৌ ) । তয়োঃ ( শক্তিপরমেধরয়োঃ ) শক্তিঃ  
 ( সৃষ্টানিসামর্ধ্যং ) অজা ( নিত্যা, অনাদিভূতা ) বিশ্বধোনিঃ  
 ( জগৎকারণভূতা ) । ১৪ । পরিসৃতা ( ব্রহ্মরক্তঃ সমস্তাৎ  
 সর্পতা ) ভাষিতেন ( শিবশক্ত্যেকতাভাবনাজনিতেন ) হবিষা  
 ( যুক্তেন, অমৃতেনাহতিত্রব্যোণ ইত্যর্থঃ ) অসংকোচে ( বৃষ্টি-  
 হীনতয়া সংকুচিত্তে ) [ খতএব ] গলিত্তে ( বুদ্ধৌ স্বকারণে  
 লীনে ) [ মনসি ] বৈমনস্কঃ ( লীনচিত্তঃ ) [ যোগী ] সর্বস,  
 জগতঃ ( সকল ব্রহ্মাণ্ডস্য ) বিধাতা ( কর্তা ) ধর্তা ( ধারণকর্তা )  
 হর্তা ( নাশকর্তা ) সর্বঃ ( শিবঃ ) [ পরমাত্মাধরূপতাংপ্রাপ্তঃ-

সম্মিতার্থঃ ] বিশ্বরূপত্বম্ ( সৰ্ব্বাশ্ৰয়ত্বম্ ) এতি ( এতিমোক্তিঃ ) ইয়ং ( এষা ) ত্রৈপুৰ্ণ্যাঃ ( ত্রিপুরমুন্দর্যাঃ ) মহোপনিষৎ ( মহতী ব্ৰহ্মবিদ্যা ), পরমঃ ( বিদ্বান্ জনঃ ) গীৰ্ভিঃ ( বাটক্যঃ ) যাম্ ( উপনিষদম্ ) অক্ষরম্ ( নিত্যম্ ) ইষ্টে ( স্তোতি ) । এষ ( ত্রিপুরোপনিষৎ ) ঋক্, যজুঃ, ( ঋগ্বেদযজুৰ্বেদগায়িক ) পরম্ ( অথচ ) এতৎ ( এষা ত্রিপুরোপনিষৎ ) চ, সাম ( সামবেদাশ্ৰয়কা ) ইয়ং ( ত্রিপুরোপনিষৎ ) অথর্বা ( অথর্ববেদরূপা ) [এতস্যাঃ অধ্যয়নেন সকলবেদাধ্যয়নফলং লভতে সাধকঃ ইতি ভাবঃ] ইয়ং, অষ্টা চ বিদ্যা ( অপরা বিদ্যা চ ) [ অষ্ট বিদ্যাধ্যয়নফলমপি অস্মাজ্জায়তে ইত্যর্থঃ ] ওঁ হ্রীঁ ওঁ হ্রীঁ ইত্যুপনিষৎ ( সংক্ষেপতঃ উক্তঃ মন্ত্রঃ এতদ্রহস্যবিদ্যাসারঃ ) ।

অনুবাদ—সকলজনপূজা, ত্রিপথগামিনী তিনটি পুরীর স্বরূপ ত্রৈলোক্যের ত্রিকোণচক্র ত্রিপুরাদেবী কর্তৃক অধিষ্ঠিত । তাহাতে অকথ প্রভৃতি অক্ষর সম্মিলিত আছে । অক্ষর সমাত্তন মহত্তর এই ত্রিপুরাবিশ্বায় আশ্রয় গ্রহণ করিয়া দেবপথ স্বীয় মহৎলাভ করিয়াছেন, ইহা বোলি ও নরনী চক্র ধারণ করে । ইহাতে নবগুরুক যোগ ও যোগিনী, নরনী চন্দ্রমুদ্রা ও মহা দেবী বিরাম আছে । একমাত্র সেই ত্রিপুরাদেবীই

আদিত্তে বিদ্যমান ছিলেন। তিনিই নবশক্তিরূপিনী ছিলেন, তিনি শক্তিভেদে উনবিংশ ও উনত্রিংশরূপা। তিনি চত্বারিংশরূপা। আবার তিনি প্রদীপ্ত ত্রিশক্তিরূপিনী। সন্তানের প্রান্ত লেহণাঙ্গনা জননীর স্তায় তিনি আনার হৃদয়ে প্রাণটী হইয়া আনাকে রক্ষা করেন। প্রকৃতি সত্ত্ব, রজঃ ও তমঃ এই গুণত্রয়াত্মকা সত্ত্বগুণ স্বভাবতঃ স্বচ্ছপ্রকাশস্বরূপ, উহাতে আত্ম-চৈতন্য প্রতিবিম্বিত হইলে অতীক্ষ্মল প্রকাশস্বরূপতা প্রাপ্ত হয়। এই স্বচ্ছতাঃ উজ্জ্বলজ্যোতিঃ বাহুর স্তায় প্রদীপ্ত। তমোগুণ বক্রস্বভাব, আবরণস্বরূপ। রজোগুণ অনাদিকাল হঠতে তমঃ ও সত্ত্বের পরিচালক চঞ্চলস্বভাব ও অক্ষর। শ্রীচক্রেয় রেখাত্রয়ও এই ত্রিগুণাত্মক। সুখকর ও আহলাদক চন্দ্রের জ্যোতিঃ এই সকল মণ্ডল অনঙ্কত করিতেছে। ভূপর-রূপ যে তিনটি রেখারূপ হই— তাহা ত্রিভুবন, ত্রিসর্গ, ত্রিগুণ ও ত্রিপ্রকার; এই তিনটিই পুরকসকলের মধ্যে শ্রেষ্ঠ পুরক। এই মন্ত্রের উপাসক, সকলের আনন্দজনক হইয়া নন্দনীশক্তিধারা প্রার্থিত হইয়া

থাকে। মনস্কৃতা, মানিনী মঙ্গলা, স্মৃতলা,  
 হৃদয়ী, সিদ্ধি, গঙ্গা, লক্ষ্মী, মতি, তুষ্টি,  
 ইন্দ্রী, পুষ্টা, লক্ষ্মী, উমা, ললিতা ও লালপতী  
 এই সকল শক্তি স্বরূপতঃ উপাস্তা। এই শক্তি  
 প্রাপ্ত হইয়া বিদ্বান্ সাধক হলাদিনীপরিব্যাপ্ত  
 সাধারা স্বপীঠ তর্পিত করিয়া শ্রেষ্ঠ স্বর্গের উপার-  
 লে বাস করেন এবং ত্রিপুরাদেবীর শ্রেষ্ঠ স্থানে  
 পূজা করেন। জগজ্জননী আদিবিদ্যা ত্রিপুরাদেবী  
 কামবীজ ক্রী ও যোনিবীজ হ্রী ক্রপিণী, ইনি কামকলা-  
 (স্বরূপা, ইনি বজ্রধারিণী, ইন্দ্রাণী, কার্তিকেয়-  
 স্বরূপা ও হ্রস্ববীজাস্বিকা। ইনি বায়ু, মেঘ ও ইন্দ্র-  
 স্বরূপা, গূঢ়রূপা ও সর্বাঙ্গিকা। ইনি স্বীয় মায়াস্বরূপে  
 বিবিধরূপে প্রতীয়মানা হইয়া থাকেন। বর্ষ, মণ্ডম-  
 ক্র ও মূলত্রিকোণত্রয় জানিয়া সেই সাধকগণ  
 স্বীয় গুণযুক্ত, কবি, কল্পক ও কামরূপ পরমেশ্বরে  
 আর্তি করে, তাঁহারা অমৃতত্ব লাভ করিয়া থাকেন।  
 (ত্রিপুরাসুরের) পুরত্রয়নাশকারিণী জগৎপ্রসবিত্রু-  
 মূর্ত্যাদেবোপাধিক পরমাঙ্গার অংশস্বরূপা প্রণবমুচ্যাঃ

পঞ্চদশত্ৰিংশতিবিধরূপিণী নিত্যা ত্রিপুরাদেবী দেহমধ্যে  
 অবস্থিত বোড়শকলাযুক্ত অস্তঃকরণে প্রকাশ  
 পাইয়া থাকেন। অথচ মণ্ডলমধ্যবর্তী তনুস্বরূপ  
 বিন্দুদ্বয়, মুখস্বরূপ একটা বিন্দু; এই বিন্দুত্রয় এবং  
 অধোভাগে নাভিরেখা ৫ কামকলা। এই কাম-  
 কলা জানিয়া সাধক কমনীয়রূপ ও কামতুল্য হইয়া  
 থাকেন। সুসংস্কৃত মংস, অজমাংস, অন্ন ও সুপরিষ্কৃত  
 জল মহেশ্বরী ত্রিপুরাদেবীকে নিবেদন করিয়া  
 পুণ্যকল নিজের আয়ত্ত করিয়া সাধকগণ সিদ্ধিলাভ  
 করেন। ইনি ভীক অকুশের গায় পাশাঅস্ত্র দ্বারা  
 শক্রগণকে প্রতিহত করেন এবং পঞ্চবাণ ও ধনুঃদ্বারা  
 বিদ্ধ করেন, ইনি বিশ্বপুত্র্যা, আদিশক্তি, রক্তবর্ণা ও  
 বিশ্বজননী। সর্বেশ্বর্যশালিনী পরমাত্মশক্তি মহা-  
 মায়ী ও সর্বকামনাময় ভগবান্ পরমেশ্বর—ইঁহারা  
 উভয়ে এই সংসারে মোক্ষ, স্বর্গপ্রভৃতি সকলপ্রকার  
 ঐশ্বর্য প্রদান করেন। ইঁহাদের উভয়েই উৎকর্ষের  
 পরমকাষ্ঠা প্রাপ্ত হইয়াছেন, এইজন্য ইঁহাদের উৎকর্ষ  
 তুল্য, এইরূপ জ্ঞানশক্তি ও ক্রিয়াশক্তি সমান।



ওজস্বিতা ও সৃষ্ট্যাদি শক্তি একরূপ, এই শক্তি নিত্য এবং জগতের কারণ। পরমাত্মরূপী শিব ও শক্তির একতাভাষনাজাত ব্রহ্মরক্ষু হইতে বিগলিত হইয়া মর্ষতঃ প্রমৃত অমৃতপ্রভাবে বৃত্তিহীনতাহেতু অতি মকুচিভাচিত্ত সকারণ বুদ্ধিতে বিলীন হইলে সেই লীনচিত্ত সাধকসকল জগতের বিধাতা, ধারণকর্তা ও সংহর্তা পরমাত্মারূপী শিবের স্বরূপতা লাভ করিয়া বিশ্বরূপতা প্রাপ্ত হন। ইহা ত্রিপুরা-সুন্দরী দেবীর মহারহস্য বিদ্যা। পরম বিদ্বান্ পুরুষ-গণ সেই উপনিষদ্বিষ্ঠাকে নিত্য বাণীয়া কীৰ্ত্তন করেন। এই উপনিষৎ ঋগ্, যজুঃ, সাম ও অথর্ব-বেদতুল্য, অর্থাৎ চতুর্বেদ অধ্যয়ন করিলে যেই ফল-লাভ হয়, একমাত্র এই উপনিষদ্ অধ্যয়ন করিলে সেই ফললাভ হইয়া থাকে। অন্য বিদ্যাও ইহারই অন্তর্ভূত, অর্থাৎ এই উপনিষদ্ অধ্যয়নে অন্য বিদ্যা অধ্যয়নেরও ফললাভ হয়। ওঁ হ্রীঁ ওঁ হ্রীঁ এই মন্ত্রই উপনিষদ্ বিদ্যাসার।

শ্রীত্রিপুরোপনিষদের ব্ৰহ্মানুবাদ সমাপ্ত ।

# त्रिपुरातापिन्युपनिषत् ॥

ॐ उद्भूतं कर्णेश्चिरिति शक्तिः ॥

प्रथमोपनिषत् ।

१ । हरिः ॐ अथैतन्निम्नस्तरे उगवान्प्राजा-  
पत्यां वैकवः विलसकारणं रूपमाश्रित्या त्रिपुराभिधा  
उगवतीतोवमादिशक्त्या तूर्त्तुः स्वर्गाणि स्वर्गभूपाता-  
लानि त्रिपुराणि हरमायात्कन हीकारेण ह्यनेथाथा  
उगवती त्रिकुटावसाने निलये विलये धाम्नि महसा  
घोरेण प्राप्नोति । सैवेयं उगवती त्रिपुरेति  
व्यापठ्यते ।

व्याख्या । हरिः, ॐ, अथ ( एतत् त्रितयं नक्षत्रार्थम्  
अथारः ) एतन्निम्नस्तरे ( अत्यन्तान्ते परमात्मरूपे  
अवहितोऽपि ) उगवान् ( ऐश्वर्याशाली परमात्मा शिवः )  
प्राजापत्याः ( प्राजापतेः त्र्यम्बकः ईदं, त्र्यम्बकः ) वैकवः  
( विकोऽरिदं, विकुः ) विलसकारणं ( संहारहेतुः शैवः )  
[ त्र्यम्बकविष्णुशिवकर्मितार्थः ] रूपम् ( स्वरूपं ) आश्रित्या  
( गृह्यत्वा ) त्रिपुराभिधा ( त्रिपुरा इति नाम्ना असिद्धा ) उगवती

( ঐশ্বর্যাশালিনী ) উভ্যেবং ( এবংরূপা ) আদিশক্তি ( জগতাং  
 কা'লভূতা সা শক্তিঃ তয়া ) হ্রস্বথাখ্যা ভগবতী ( হ্রীংকারাঙ্কিকা  
 দা ঐশ্বরী ) [ তদন্তিরেন ] হরমায়াক্তকেন ( শিবশক্তিরূপেণ )  
 হ্রীংকারেণ ( হ্রীঃমন্ত্রাঙ্কিরূপেণ ) ভূভুবস্বঃ ত্রীণি স্বর্গভূপাতালানি  
 ( ভূভু বঃস্বঃশব্দবাচ্যানি স্বর্গপৃথিবীপাতালাখ্যলোকত্রয়ঃ )  
 ত্রিকূটাবসানে ( ত্রিপুরবিনাশসময়ে ) নিলয়ে ( সর্কাদ্বারভূতে )  
 বিনয়ে ( সর্বিভয়কারেণ ) ধাম্নি ( তেজসি ) বোরেণ মহসা  
 ( উৎকটেন তেজসা ) প্রাপ্নোতি ( বাপ্নোতি ) । সা এব  
 [ বদ্য শক্তিা ভগবান্ শিবঃ লোকত্রয়ং ব্যাপ্তবান্ সা শক্তিঃ  
 এব ) ভগবতী ( ঐশ্বর্যাশালিনী ) ত্রিপুরেতি ( ত্রিপুরা নামা  
 নিপাতা ) ব্যাপঠাতে ( বিশেষেণ আন্নরতে ) ॥

**অনুবাদ ।** ভগবান্ শিবরূপ পরমাত্মা  
 নিকৃপাধিক আকাশরূপ স্বীয় মতিমাতে প্রতিষ্ঠিত ।  
 তিনি ত্রিপুরা নামে বিখ্যাত অনন্ত জগতের আদি  
 প্রকৃতিরূপিনী ভগবতী শক্তিকে আশ্রয় করিয়া  
 ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবরূপতা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ।  
 শিবাত্মক পরমাত্মার নারায়ণরূপিনী শক্তি ঔংকার, এই  
 শক্তিই হ্রস্বথা নামে বিখ্যাতা ও ঐশ্বর্যাশালিনী ।  
 ত্রিপুরবিনাশসময়ে ভগবান্ পরমাত্মা শিব সকল

জগতের আধার ও বিনাশহেতু জ্যোতিঃস্বরূপ  
নিজরূপে ভয়কর তেজের দ্বারা ভূঃ ভুবঃ ও স্বঃ শব্দ-  
বাচ্য স্বর্গ, মর্ত্য ও পাতালনানক লোকত্রয়কে  
ব্যাপ্ত করিয়াছিলেন। সেই জগতের আনিশক্তিকে  
আশ্রয় করিয়া শিবরূপী পরমাত্মা জগৎত্রয় বর্ণিত  
করিয়াছিলেন, সেই শক্তিই জগতে ত্রিপুরা নামে  
বিখ্যাত হইয়াছেন।

তৎসবিতুর্বরেণ্যঃ ভূর্গো দেবশ্চ ধীমতি । ধিরো  
য়ো নঃ প্রেচোদয়াৎ পরো রজসে সাবদোম্ ।  
জাতবেদসে সুনবাম সোমমরাশ্রীমতো নিদহাতি  
বেদঃ । স নঃ পর্ষদতি দুর্গাণি বিশ্বা নাবেষ সিন্ধুঃ  
ছরিতাত্যগ্নিঃ । ত্রাহকং ষজামহে সূর্গাক্তং পুষ্টি-  
বধনম্ । উষাক্কমিব বন্ধনান্মৃত্যোমুক্ষীম  
মামৃত্যৎ । শতাক্ষরী পরমা বিদ্যা ত্রয়ীময়ী সাষ্টাণা  
ত্রিপুরা পরমেখরী । আত্মানি চত্বারি পদানি পর-  
ব্রহ্মবিকাসীনী । দ্বিতীয়ানি শক্ত্যাখ্যানি । তৃতীয়ানি  
শৈবানি । তত্র লোকা বেদাঃ শাস্ত্রাণি পুরাণানি

ধর্ম্মাণি বৈ চিকিৎসিতানি জ্যোতীঃষি শিবশক্তিয়োগা-  
দিত্যেবং ঘটনা ব্যাপ্ঠ্যতে ।

বাখ্যা । [ শ্রীবিদ্যানন্দোক্তাংগণার্থম্ অষ্টোত্তরশতাক্ষর  
মহানাদ ] তৎ ( তন্তু ) দেবশ্চ ( দীপ্তিক্রীড়াযুক্তশ্চ ) সবিভূঃ  
( জগৎপ্রসবিভূঃ, পরমাত্মনঃ ) [ তং ] বরেশাং ( বরণীশাং,  
জন্মানুভূতঃখাদিনাশায় ধ্যানেন উপাসনীয়াস ) ভর্গঃ ( তন্ত্রঃ )  
দীমতি ( চিত্তয়ামঃ ) মো ভর্গঃ । সর্বপ্রাণিনাং হৃদি জীৱরূপতয়া,  
আকাশে আদিত্যমধো চ পুরুষরূপতয়া অস্থর্যামিরূপেণ চ  
বর্ধমানঃ যন্তেজোরূপঃ পরমাত্মা ) নঃ ( অস্মাকং ) ধিয়ঃ ( বুদ্ধীঃ )  
প্রচোদয়াৎ ( ধর্ম্মার্থকামমোক্শেনু নিয়োজয়তি ) । পরোরজসে  
( রজোগুণাতীতার পরমাত্মনে ) জাতবেদসে ( অগ্নয়ে ) সোমং  
( সোমলভ্যাকং হৃদিঃ ) সুনবাম ( জুহমঃ ), সঃ ( অগ্নিঃ )  
অরাতীরতঃ ( অস্মাকং শত্রোঃ ) বেদঃ ( ধনং ) নিদহতি  
( ভক্ষীকরোতু ) [ সোহগ্নিঃ ] নঃ ( অস্মান্ : বিশ্বা ( সর্বাণি )  
দুর্গাণি ( শোক্শুমশকানি দুঃখানি ) মাষা ( তরণ্যা ) [ কশিচৎ  
নাবিকঃ ] সিকুম্ ( নদীম্ ) ইব, হুরিতানি ( দুঃখহেতুপাপানি )  
অতিপদং ( অতিতারয়তু, অতিক্রমা তারয়তু ঠতার্থঃ ) ।

সুগন্ধিং ( শোভনঃ গন্ধঃ বস্তু তং, সুকীর্তিং ) পৃষ্টিবর্জমং  
( উপচরবর্জকং ) অ্যধকং ( ত্রিনরনং শিবং ) [ বরং ] বজামহে  
( পূজয়ামঃ ) । [ স অ্যধকঃ অস্মান্ ] বহুমাৎ ( বৃষ্টাৎ )

উর্দ্ধাক্রকম্ ইব ( কৰ্কটীফলমিব ) মুক্তোঃ ( সংসারিৎ ) মুক্তীঃ  
 ( মুক্তান্ করোতু ) অমুক্তাৎ ( মোক্ষায়া পুরুষার্থিৎ ) বা  
 ( ন মুক্তীঃ, মুক্তান্ করোতু ) [ কৰ্কটীফলঃ যথা বন্ধনাবিমুক্তঃ  
 পুনর্ন সংমুক্তান্তে তথা বরমপি সংসারিৎ মোচতাঃ পুনঃ সংসারঃ  
 ন ঐবিশামঃ ইত্যর্থঃ ] । সাষ্টাঙ্গী শতাকরী ( অষ্টাঙ্করাধিক-  
 শতাকরখুক্তা ) [ বরেশাম্ ইত্যত্র বরেশিয়ং, জাম্বকম্ ইতা-  
 ত্রিয়ম্বকং এৎংবাস্ত অষ্টোক্তরশতসংখ্যা বোধ্যা ] ত্রয়োমরী  
 ( বেদত্রয়সারজুতা ) পরমা ( শ্রেষ্ঠা ) বিদ্যা ( জ্ঞানরূপা ) পর-  
 মেধরী ( পরমৈশ্বর্যযুক্তা ) ত্রিপুরা ( বিদ্যামন্ত্রাভিন্না শক্তিঃ ) ।  
 আদ্যানি চত্বারি পদানি ( চতুঃপাদাঙ্কতৎসবিতুরিত্যাদি-  
 বিদ্যাঙ্ককমন্ত্রপদানি ) পরব্রহ্মবিকাসীনি ( পরব্রহ্মরূপপ্রকাশ-  
 কানি ) বিতীর্ণানি ( জাহ্নবেদসে ইত্যাদীনি ) শক্ত্যাখ্যামি  
 ( ত্রিপুরাসুন্দরীশক্তি-রূপপ্রকাশকানি ) তৃতীয়ানি ( ত্র্যম্বক-  
 মিত্যাখীনি ) শৈবানি ( শিবরূপপ্রকাশকানি ) তত্র ( তেহু  
 মন্ত্রবর্ণেষু ) লোকাঃ ( ভূবাদয়ঃ ) বেদাঃ ( ঋগাদয়ঃ ) ঋত্বানি  
 ( মীমাংসাদয়ঃ ) পুণাণানি ( ব্রহ্মাদয়ঃ ) ঋশ্মানি ( মন্বাদয়ঃ )  
 চিকিৎসিতানি ( বৈদ্যকানি ) জ্যোতীংষি ( গ্রহাদিনৃচকমন্ত্রাণি )  
 [ অন্তর্ভবন্তীত্যর্থঃ ] [ অত্র হেতুর্নাম্ ] শিবশক্তিশোগাৎ  
 ( পরমাত্মমায়াসবকথাণ্যানাস্বকথাৎ ) ইত্যেবং ( এবংরূপা )  
 ষটীনা ( বৃহাত্তঃ ) ব্যাপঠাতে ( বিশেষেণ উচ্যতে )

অনুবাদ । অনন্ত অসংপ্রসবিতা পরমাত্মার

যেই তর্কঃ অর্থাৎ তেজঃসকল প্রাণিগণের বুদ্ধিরূপ উপাধিতে জীবরূপে, সূর্য্যামণ্ডলে তদধিষ্ঠাতৃ-পুরুষরূপে ও অন্তর্যামিরূপে সকল জগৎ ব্যাপিয়া অবস্থান করিতেছে, আমরা সেই বরনীর অর্থাৎ জন্ম, মৃত্যু, দুঃখাদি নাশের নিমিত্ত উপাসমীর তেজের উপাসনা করিতেছি, সেই পরমাশ্বরূপ তেজঃ আশাদিগের বুদ্ধিকে ধর্ম্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষরূপ পুরুষার্থে নিয়োজিত করুন। সেই পরমাশ্ব তেজঃ রজোত্তমের অধীত। সেই অগ্নি আগাদের শক্রদিগেরই ধম ভঙ্গ করুন। নাবিক নৌকাদ্বারা যেমন লোকদিগকে নদী পরপারে উত্তীর্ণ করে, সেইরূপ আশাদিগকে দুঃখ ও দুঃখজনক পাপ হইতে উত্তীর্ণ করুন। আমরা অগ্নিকে সোমের আশুতি দান করিয়া প্রীত করিতেছি। আমরা স্নুকীক্তি পুষ্টিবর্ধনকারী শিবের পূজা করিতেছি। কর্কটী ফল যেমন বন্ধন হইতে মুক্ত হইয়া আর তাহাতে সংযুক্ত হয় না, সেইরূপ ত্রাশক শিব আশাদিগকে মৃত্যুরূপ সংসার হইতে মুক্ত করুন। অমৃতরূপ মোক্ষ হইতে যেন আশা-

দের কখনও বিরোগ না হয় । বেদত্রয়ের সান্ত্বিত্য  
 অষ্টোত্তর শতাকরী এই শ্রেষ্ঠ বিদ্যা পরমেশ্বরী  
 ত্রিপুরাসুন্দরীর স্বরূপ । ( “বরেন্যং” এইস্থলে  
 “বরেনিগ্নং” এবং “ত্র্যম্বকং” এইস্থলে “ত্রিম্বম্বকং”  
 এইরূপ ধ্যান করিয়া ১০৮ সংখ্যা বুঝিতে হইবে )  
 পূর্বেকৃত অষ্টোত্তর শতাকর মন্ত্রে চতুঃপদায়ুক্ত প্রথম  
 মন্ত্র পরব্রহ্মস্বরূপপ্রকাশক, দ্বিতীয় চতুঃপদায়ুক্ত মন্ত্র  
 শক্তিস্বরূপপ্রকাশক ও চতুর্থ মন্ত্র শিবস্বরূপবিবেক ।  
 তাহাতেই সকল লোক বেদ, শাস্ত্র, পুরাণ, ধর্মশাস্ত্র,  
 বৈজ্ঞানিকশাস্ত্র ও জ্যোতিষশাস্ত্র অন্তর্ভুক্ত ; যেহেতু  
 ইহা শিব ও শক্তি তাদাত্ম্যাবোধক, এই ঘটনা বিশেষ-  
 রূপে শাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে ।

অথৈতস্ত পরং গহ্বরং ব্যাখ্যান্ত্যামো মহামনু-  
 সমুদ্ভবং তদিত্তি । ব্রহ্ম শাস্বতম্ । পরো  
 ভগবান্নিলক্ষণো নিরঞ্জনো নিক্রপাধিরাধিরহিতো  
 দেবঃ । উন্মীলতে পশুতি বিকাসতে চৈতন্য-  
 ভাবং কামরত ইতি । স একো দেবঃ শিবরূপী



দৃশ্যেন বিকাশতে যত্তিষু যজ্ঞেষু যোগিষু কাময়তে ।  
 কামং জায়তে । স এষ নিরঞ্জনাহিকামক্ষে-  
 নোজ্জুভতে । অকচটতপয়শান্ সৃজতে । তন্মাদৌধরঃ  
 কামোহিভিধীয়তে । তৎপরিভাবয়া কামঃ ককার্যং  
 ব্যাপ্নোতি । কাম এবদং তত্ত্বদিত্তি ককার্যো  
 গৃহতে । তন্মাত্তৎপদার্থ ইতি য এষং বেদ ।

বাখ্যা। অথ ( অনন্তরং ) এতস্যা ( পূর্বোক্তমতস্য ) পরঃ  
 পক্ষরং ( গুঢ়ং রহস্যং ) বাখ্যাস্যামঃ ( ব্যাখ্যায়া একাশ্রয়ামঃ )  
 তৎ ( পূর্বোক্তমতপাদং ) মহাবিশ্বসমুদ্ভবং ( শ্রীবিদ্যাশ্রকমহামন্ত্র-  
 যোনিঃ ) [ প্রথমমন্ত্রার্থমাহ ] ব্রহ্ম ( পরমাত্মা ) শাস্তং ( নির্যাতং )  
 পরো ভগবান্ ( পরমৈশ্বর্যশালী ) নিরাক্ষণঃ ( নির্ধর্মকক্ষণ-  
 লক্ষণহীনঃ ) নিরঞ্জনঃ ( অবিদ্যাাদিদোমশূন্যঃ । মিত্রপাধিঃ  
 ( আরোপিতোপাধিনস্বকশূন্যঃ ) আধিরহিতঃ ( সুপদ্বরণশূন্যঃ )  
 চঃখহীনঃ ) দেবঃ ( দ্যোতনশীলঃ ) । উন্নীলতে ( সমাধিয়া  
 প্রপঞ্চরূপেণ বিকাশমাসাদয়ন্তি ) পশুতি ( সাক্ষিরূপেণ অব-  
 লোকয়তি সৃষ্টবস্তুজাতং ) বিকাশতে ( দিবর্হরূপেণ ভাসতে )  
 চৈতন্ত্যভাবং ( বিজচেতনস্বরূপতাং ) কাময়তে ( ইচ্ছতি ) ইতি ।  
 সঃ ( পরমাত্মা ) একঃ ( অধিতীয়ঃ ) দেবঃ ( দ্যোতনাত্মকঃ )  
 শিবরূপী ( মঙ্গলময়ঃ ) দৃশ্যেন ( দৃশ্যপ্রপঞ্চরূপেণ ) বিকাশতে

(বিবর্ততে) । যতিষু (সর্যাসিষু) যজ্ঞেষু (যাগাদিকর্মেষু) ষোগিষু (চিত্তনিরোধকেষু) কামরতে (আত্মবর্শনযোগাত্মানায় উচ্ছৃঙ্খিত) কামঃ (কামাতে কামঃ তঃ কামনাবিবরণপ্রপঞ্চঃ) জায়তে (জন্মতি) । স এবঃ (সাক্ষাৎপ্রত্যাকরূপঃ স গরনাত্মা) নিরক্তনঃ (জাগাদিরহিতঃ) অকামভেদন (কামনারহিতরূপেণ) উচ্ছৃঙ্খতে (প্রকাশতে) । অকটতপ-বশান্ (পরকবর্গচবর্গটবর্গভবর্গপবর্গতবর্গশবর্গরূপান বর্গান্) সৃজ্যতে (উৎপাদয়তি) । তস্মাৎ (কামনাপূর্ণকণ্ঠিকরণাৎ) ঐখরঃ (পষনাত্মা) কামঃ (কামনা) অকিণীয়তে (উচ্যতে) । তৎপরিভাষাঃ (কামইতিসংক্রম) কামঃ ককারঃ (ক ইতিবর্গঃ) ব্যাপ্নোতি (বিবর্তীকরোতি) । ইদং তৎ তৎ (দৃশ্যমানং সর্বং সঙ্ক-জাতং) কামএন (পরমেধরসঃ মায়ামুক্তিরূপ কামজগদ্বাৎ কামশকবাচ্যম্) ইতি (অস্মাৎ হেত্বাঃ) ককারঃ (কবর্গঃ) গৃহতে (উচ্যতে) তস্মাৎ (কামাভিধারকত্বাৎ) [ ককারঃ ] তৎপদার্থঃ (তৎসবিত্ত্বরিত্তিমন্ত্রকটকতৎপদস্তা সর্বঃ) । যঃ (য উপাসকঃ) এনং (পূর্ণসংক্রপঃ) বেদ (জানাতি) [ স স্বাস্তীষ্টে লভতে ইত্যর্থঃ ] [ এতেন “ক”কারঃ উক্তঃ ]

অনুবাদ । ইহার পর উক্ত মন্ত্রের গূঢ় রহস্য ব্যাখ্যা করিতেছি । তাহা হইতেই শ্রীবিদ্যা-মহানন্দের সমুৎপত্তি হইয়াছে । ব্রহ্ম নিত্য, তিনি

সর্বশ্রেষ্ঠ ও পরম ঐশ্বর্যাশালী । তাঁহার কোনও ধর্ম  
 নাই, এইজন্য তাহার স্বরূপ লক্ষণ দ্বারা প্রকাশ করা  
 যায় না । ইনি অবিद्या ও কামাদিদোষ রহিত । ইনি  
 কোমল ও উপাধির সহিত সংস্পৃষ্ট নহেন, কিন্তু উপাধি-  
 বারাই লক্ষিত হইয়া থাকেন । ইনি সুখস্বরূপ,  
 স্মৃত্যং হৃৎসংস্পৃষ্ট নহেন এবং হ্রো-নশীল । তিনি  
 স্বকীয় মারা আশ্রয় করিয়া অনন্তরূপরূপে প্রকাশ-  
 জাগ্রত হন এবং সাক্ষিক্রমে সেই প্রপঞ্চের অব-  
 লোকন করেন, তিনিই সকল বস্তুর প্রকাশ করেন  
 এবং সর্বত্র স্বীয় চৈতন্যরূপের কামনা করেন ।  
 সেই পরমাত্মা দ্বিতীয় দর্শিতরূপ ও সুখরূপ ।  
 তিনিই দৃষ্টিরূপে বিকাশ পাউয়া থাকেন, সন্ন্যাসী,  
 কণ্ঠী ও যোগিগণের নিকট আত্মদর্শনযোগ্যতা  
 কামনা করেন । তিনিই কামনাবিষয় এই জগৎ  
 সৃষ্টি করিয়া থাকেন । সেই ইনিই নিরন্তর হন ও  
 অকামরূপে প্রকাশ পান । তিনি অকারাদি স্বর-  
 ষর্গ, কবর্গ, চবর্গ, টবর্গ, ভবর্গ, পবর্গ, যবর্গ ও শবর্গ-  
 রূপ বর্গসমূহের সৃষ্টি করেন । কামনাপূর্বক

সকল সৃষ্টি করেন বলিয়া সেই ঈশ্বর “কাম” শব্দ দ্বারা অভিহিত হইয়া থাকেন । কাম এই সংস্কার অনুসারে “কাম” শব্দ “ক”কারকে বিষয় করে । যেহেতু এষ্ট পন্ডিদৃশ্যমান জগতে যাহা যাহা দেখা যায়, সেই সকলই কাম অর্থাৎ পরমেশ্বরের কামনা চাইতে উৎপন্ন । এইজন্যই কাম শব্দ দ্বারা “ক”কার গৃহীত হইয়াছে । সুতরাং “ক”হইতেই সেই সেই পদার্থ উৎপন্ন হইয়াছে । যে সধক এই “ক”কারের তত্ত্ব অবগত আছেন, তিনি অভীষ্টলাভ করেন । ইহার দ্বারা “ক”কার বীজ উক্ত হইল ।

সবিত্বরৈণ্যমিতি যুঙ্ প্রাণিপ্ৰসবে সৰিতা প্রাণিনঃ  
 স্মৃতে প্রস্মৃতে শক্তিম্ । স্মৃতে ত্ৰিপুত্রা শক্তিরাজেশ্বরং  
 ত্ৰিপুত্রা পরমেশ্বরী মহাকুণ্ডলিনী দেবী । জাতবেদস-  
 মতুলং যোহসীতে সৰ্বং ব্যাপ্যতে । ত্ৰিকোণশক্তিরে-  
 কারেণ মহাভাগেন প্রস্মৃতে । তস্মাদেকার এব গৃহতে  
 বরেন্যং শ্রেষ্ঠং ভজনীয়মক্ষরং নমস্কার্যাম্ । তস্মাদ্বরেন্যা-  
 মেকারাকরং গৃহত ইতি য এবং বেদ ।

व्याथा । [ ईदानीं "ए"कारं उक्त्वरति ] तत्सन्निभूकारेण्य-  
 इति [ इति मन्त्रः व्याथायते ] वृक् प्राणिप्रसवे ( वृधातोवर्थः  
 प्राणिप्रसवः ) सविता ( जगत्प्रसविता परमात्मा ) प्राणिनः  
 जीवान् ) सृते ( उद्पादयति, तत्तद्रुपाध्यानुप्रवेशेन जीव-  
 प्रसवे आत्मानं प्रकाशयति ) शक्तिं ( मारारूपिणीं त्रिपुरा-  
 तनीं ) प्रसृते ( प्रकाशं नयति ) आद्या ( आदिभूता ) हरः  
 त्रिपुराशक्तिः ( दुष्टरूपेण परिणमन्ताना हरं त्रिपुराया महामाया )  
 परमेश्वरी ( परमेश्वर्याशालिनी ) देवी ( प्रकाशाद्यरूपरमात्मा-  
 यासां दीप्तिशालिनी ) महाकुण्डलिनी ( मूलाधारस्थितकुण्डलिनी-  
 रूपा ) स्तौतवेदसमञ्जसं ( सूर्यामञ्जसः ) सृते ( प्रकाशयति  
 जनयति वा ) योऽधीते सक्रं व्याप्यते ( एहं य पठति  
 तेन सक्रं जज्ञाते ) त्रिकोणशक्तिः ( त्रिपुराया महामाया )  
 महाभागिन ( परमेश्वर्यासुक्तेन ) एकारेण ( वरेण्यपदस्येन-  
 एकारविकेन ) प्रसृते ( जगत् जन्मयति ) । तन्मां ( एकारेण  
 जगत्तः उद्पादकत्वात् ) एकारः ( "ए" एतदाद्यकवीजमन्त्रः )  
 गृह्यते । वरेण्यं, [ ईत्यासा अर्थमाह ] श्रेष्ठं, [ तदेव स्पष्टयति ]  
 उजनीयं ( सेवनीयं ) अक्षरं ( वर्णः, निता आत्मा वा ) नमस्कार्यं  
 ( पूज्यं ) तन्मां ( एकारमा श्रेष्ठत्वात् पूजात्वाच्च वरेण्य-  
 मेकाराक्षरं गृह्यते ( वरेण्यमितिपदेन "ए"कार इति शीघ्रं  
 गृह्यते ) ।

অশ্বিনী । “তৎসবিতুঃ” ইত্যাদি মন্ত্রবর্গ  
 ব্যাখ্যাত হইতেছে । “স্বঃ” ধাতুর অর্থ প্রাণি প্রসব ।  
 জগৎ প্রসবিতা পরমাশ্বা প্রাণিগণের প্রসব করেন,  
 অর্থাৎ তৎতৎ বুদ্ধিরূপ উপাধি দ্বারা পরিচ্ছিন্নরূপে  
 সেই সেই বুদ্ধিতে স্বয়ং প্রবেশ করিয়া জীবনামে  
 প্রসিক্তিলাভ করেন । তিনি মায়াশক্তিকেও প্রসব  
 করেন অর্থাৎ আশ্বসংযোগেই মহামায়া জগৎ  
 প্রসবরূপ কার্য করিয়া থাকেন । এই আত্মশক্তি-  
 রূপিণী পরমেশ্বরী মূলধারস্থিত মহাকুণ্ডলিনী  
 ত্রিপুরাদেবী সূর্য্যমণ্ডল প্রসব করেন । যিনি ইহা  
 অধ্যয়ন করেন, তিনি সকল বাঞ্ছিত ফল লাভ  
 করিতে পারেন । ত্রিকোণশক্তিরূপিণী ত্রিপুরাদেবী  
 পরমেশ্বরীযুক্ত “এ”কারদ্বারা জগৎ উৎপাদন করেন ।  
 এইজন্ত “বরেণ্য” শব্দের “এ”কারই গৃহীত হইতেছে ।  
 বরেণ্য শব্দের অর্থ শ্রেষ্ঠ, অর্থাৎ তজনীর, নমস্কার্য  
 অক্ষর । এইজন্ত বরেণ্য শব্দে “এ”কার অক্ষর  
 গৃহীত হইল । যিনি ইহা জানেন, তিনি অভীষ্টফল লাভ  
 করেন । ইহার দ্বারা “এ” এই বীজ উক্ত হইল ।

उर्गे देवस्य धीमहीतोवः व्याख्यासामः । धकारो  
धारणा । धियैव धार्याते उगवान् परमेश्वरः । उर्गे  
देवो मध्यावर्ति तुरीयमकरः साक्षात्तु वीर्यः सर्वं सर्वास्तु-  
तुर्गम् । तुरीयमकरमीकारः पदानां मध्यावर्तीतोवः  
व्याख्यातः उर्गेः रूपं वाचकते । तस्याः उर्गे देवस्य  
धीमहीतोवमीकाराकरं गृह्यते ।

व्याख्या । उर्गे देवस्य धीमति ईत्येतत् ( उर्ग ईत्यादि-  
नकाराणां ) व्याख्यासामः, धकारः धारणा ( धवर्णस्य अर्थः धारणा )  
धिया एव ( बुद्ध्या एव ) उगवान् ( परमेश्वर्याशक्तिगुणः )  
परमेश्वरः ( परमात्मा ) धार्याते ( गृह्यते, साक्षात् क्रियते ) ।  
उर्गः देवः ( मोक्षनाशकः परमात्मशक्त्याः ) मध्यावर्ति ( सर्वा-  
स्मिन् अनुगतः ) तुरीयः ( विश्वविराटवहातीतः निरूपहित-  
रूपः ) अकरः ( निष्कारः ), साक्षात् तुरीयः ( अताकाशकः  
निरूपहितचेतना ) सर्वाः ( सर्वाधिष्ठानतया स्तितः ) [ अतएव ]  
सर्वास्तुतः ( सर्वाशपकेषु अधिष्ठानतया अनुगतः ) तुरीयः  
अकरः ( आकारादिक्रमेण चतुर्थः वर्णः ) ईकारः ( "इ" एतत्  
वर्णः वीर्यः ) पदानां ( वर्णानां ) मध्यावर्ति ( मध्यागतः ) ।  
तोवः ( अनेनरूपेण ) [ निरूपहितचेतनरूप उर्गाशक्त त्रस-  
तेजसः ईकारस्य च तुरीयवादिधर्मदाम्यात् उर्गःशब्देन

“ঐ”কারাস্থকং বীজং গৃহ্যতে ইত্যর্থঃ । ব্যাখ্যাভঃ ( ব্যাকৃতঃ )  
 ভগ্নেীরূপং ( পরমাখ্যতেজঃস্বরূপং ) ব্যাচক্ষতে ( ব্যাকুব্বিস্থি )  
 ভস্মাৎ ( ভগ্নস্যা ঐকারাসা চ তুরীয়ত্বাদিসাম্যাৎ ) ভগ্নেীদেবস্ত  
 ধীমহি ইত্যনং ( ভগ্ন ইত্যাদিমন্ত্রবর্ণাৎ ) ঐকারাক্ষরং ( “ঐ”  
 ইতেব্যং বীজং ) গৃহ্যতে ।

অনুবাদ । “ভগ্নেীদেবস্ত ধীমহি” এই  
 মন্ত্র ব্যাখ্যা করিতেছি । “ধ” এই বর্ণের অর্থ ধারণা-  
 ঐক্য বুদ্ধি, ভগবান্ পরমেশ্বর ধারণাবুদ্ধির দ্বারা  
 প্রকাশ পাইয়া থাকেন, অর্থাৎ বুদ্ধিবৃত্তিদ্বারাই  
 তাঁহাকে সাক্ষাৎ করা যায় । বিশ্ব, তৈজস, প্রাক্ষ  
 এই ব্যষ্টি এবং বিরাট্, হিরণ্যগর্ভ, পরমেশ্বর এই  
 স্রষ্টারূপ অবস্থাভেদের অতীত সর্বানুসৃত নিরূপা-  
 ধিক চৈতন্যই ভগ্নেীদেব শব্দে উক্ত হয় । এট তুরীয়  
 চৈতন্য অধিনাশী । প্রত্যক্ষাত্মক এই চৈতন্যজ্যোতিঃ  
 অধিষ্ঠানরূপে সর্বানুসৃত ও সর্বানুগত । অকারাদি-  
 ক্রমে চতুর্থবর্ণ ঐকার বর্ণগণের মধ্যবর্তী, ইহা দ্বারাই  
 ভগ্নঃ স্বরূপ ব্যাখ্যাভ হইয়াছে । এইজন্যই “ভগ্নঃ দেবস্ত”  
 এই শব্দের দ্বারা “ঐ”কার এই বীজ গৃহীত হইল ।



महीतांश्च व्याथानं महद्भुं जडुं कर्त्तिशुं विद्युते  
 यस्मिन्नक्षतेरेतन्महि लकारः परं धाम । कर्त्तिशुतां  
 समागरं सपर्वतं ससप्तद्वीपं सकाननमुज्ज्वलरूपं  
 मण्डलमेवोक्तं लकारेण । पृथ्वी देवी महीत्यानेन व्याच-  
 क्ते । धियो यो नः प्रचोदयात् । परमात्मा सदाशिव  
 आदिभूतः परः । स्वाणुभूतेन लकारेण ज्योतिर्लिङ्ग-  
 मात्मानं धियो बुद्धयः परे वस्तुनि ध्यानेच्छारहिते  
 निर्विकल्पके प्रचोदयात् प्रेरयेदित्याचारणरहितं चेत  
 नैव चिन्तयित्वा भावयेदिति । परोररजसे सावदो-  
 मिति तदवसाने परं ज्योतिरमलं हृदि दैवतं चैतञ्च  
 चिन्तिष्यं हृदयागारवासिनी हृदयेधेत्यादिना स्पष्टं  
 वाग्भक्तकूटं पञ्चाक्षरं पञ्चभूतजनकं पञ्चकलामयं  
 व्यापठ्यात् इति । य एवं वेद ।

व्याथानं । [ लकारबीजं संगृह्णाति ] महीतासा ( धीमहीति  
 महिभाग्या ) व्याथानं ( व्याकरणं ) महद्भुं ( श्रेष्ठं ) जडुं  
 ( अचेतनभावः ) कर्त्तिशुं ( कर्त्तिनता ) [ एतत्सर्वं पृथिवी-  
 नक्षत्रं ] विद्युते ( वर्तते ) यस्मिन्, अक्षतेः ( अविनाशात् )  
 एतन्महि ( तत्पृथिवीरूपं महिषक्षवाद्यां ) [ इत्यदीर्घकारणो-

ব্রহ্মদায়িত্বং বাধানং মন্তবাম্ ] লকারঃ ( লকাররূপঃ বীজম্ )  
 পরঃ ধাম ( এককৃৎ জ্যোতিঃ ) । কাঠিন্যাঢাঃ ( কঠিনতাবুক্ )  
 সমাগরঃ ( সমুদ্রযুক্ ) সপর্কতঃ ( অস্তিসহিত সমপ্তবীণঃ  
 ( উদ্ভূতকাঠিন্যবীণাষিতঃ ) সকাননঃ ( সধনঃ ) উচ্ছলরূপঃ  
 ( উচ্ছলরূপযুক্ ) মণ্ডলঃ ( ভূমণ্ডলঃ ) এষ, উক্তঃ ( অপ্রিচিতঃ )  
 লকারেণ ( লকাররূপপৃথিবীভেদেন ) । পৃথিবীদেবী ( পৃথিবী-  
 দেবতা ) মহীভানেন ( মহীভিৎসকেন ) বাচকত ( বাখায়তে ) ।  
 ধিয়ো যো ন প্রচোদরাৎ [ ইতাস্য অর্থমাহ ] পরঃ ( সর্কোৎকৃষ্টঃ,  
 অবাধিতস্বরূপঃ ) আদিভূতঃ ( সর্কোদৌ বিদ্যমানঃ, অনাদিঃ )  
 নদাশিবঃ ( নিত্যসুখরূপঃ ) পরমায়া ( উচ্চ, উর্গণকবাচাঃ )  
 হ্যামুক্তেন লকারেণ ( কাঠিন্যগুণযুক্তেন লকারবাচেন পৃথিবী-  
 স্বরূপেণ ) জ্যোতির্লিঙ্গম্ আত্মানঃ ( চৈতন্যজ্যোতীরূপম্  
 জীবাত্মকং আত্মাননৈতন্ম ) [ তদযুক্তা ইত্যর্থঃ ] ধিয়ঃ [ ইত্যস্ত  
 অর্থমাহ ] বুদ্ধয়ঃ ( বুদ্ধীরিত্যর্থঃ ) [ আত্মাস্চৈতন্যোদ্ভাসিতাং  
 বুদ্ধিবুদ্ধীরিত্যর্থঃ ] ধানেচ্ছারহিতে ( ভাবনোচ্ছলবাধিশূন্যে )  
 নিবিবকল্পকে ( ধর্মসংসর্গাদিরহিতে ) পরে বস্তনি ( সর্কোৎকৃষ্টে  
 পরমাণনি ) প্রচোদরাৎ [ ইতস্য অর্থমাহ ] প্রেরয়েৎ ( নিদো-  
 জয়েৎ ) । ইতি ( এবংরূপঃ ) উচ্ছারণরহিতঃ ( শকোচ্ছারণ-  
 শূন্যঃ ) চেতনৈব ( মনসতিচ ) চিন্তাশিখা ( আত্মাকারাং  
 বুদ্ধিধারাং কৃৎ ) বিস্তাষয়েৎ ( ধারেৎ ) ইতি । পরোব্রহ্মে  
 সাবদোম্ ইতি [ ইতি মন্ত্রাংশঃ ব্যাখ্যায়তে ইত্যর্থঃ ] তদবসানে

( তত্ত্বানন্তরং ) অমলং ( অবিভাছাপখিশুভং ) পরংজ্যোতিঃ  
 ( একটুপ্রকাশরূপং ) হৃদি ( অন্তঃকরণে ) দৈবতং ( দ্ব্যতিশীলং )  
 চৈতন্যং ( জ্ঞানাস্বকং ) [ যৎ ] চিহ্নিতং ( জ্ঞানরূপং শিরূপং )  
 [ তদন্তিরা, তেন তাদাছাখাপরা ইত্যর্থঃ ] হৃদয়াগারবাসিনী  
 ( অন্তঃকরণরূপসূত্রার্থিতাজী ) হৃদয়ে ইত্যাদিনা ( স্পন্দনানাম্ভা  
 হ্যু ইত্যেবক্রমেণ ) স্পষ্টং ( বিখ্যাতা ), [ এতেন ] বাগ্ভবকুটং  
 ( ক এ ই ল হ্যু ইতিমন্তঃ ) পক্ষাকরং ( বর্ণপক্ষাকরং )  
 পক্ষতুলনকং ( ক্ষিতাদিতুলনপক্ষকজনকং ) পক্ষকলাময়ং  
 ( অংগপক্ষকযুক্তং ) বাপঠাতে ( বিশেষেণ আঘারতে ) ইতি ।  
 য এবং যেদ ( ইতি পূর্ববৎ ) ।

অনুবাদ । ধীমহি এই মন্ত্রাংশের “মহি”  
 শব্দের ব্যাখ্যা কথিত হইতেছে । মহি শব্দের অর্থ  
 মহত্ব, জড়ত্ব, কঠিনতা এইসকল পৃথিবীর গুণ,  
 এই সকল বাহাতে সর্বদা বিদ্যমান আছে, তাহাই  
 মহি, এই মহিশব্দে পৃথিবীবীজ লকার বুঝায় ।  
 ইহা একত্ব স্থান ( অথবা জ্যোতিঃ ) । ( হ্রস্বই ও  
 দীর্ঘ উকারের অভেদ করিয়া এই ব্যাখ্যা বুঝতে  
 হইবে । ) কাঠিন্যযুক্ত সমাগর পর্বতমালাধিরাশিত  
 অশুভত্বিত মলবীণযুক্ত কাননরাশিদেশোচিত এই

উজ্জলরূপ ভূমণ্ডল “ল” এই শব্দদ্বারা কথিত হয় ।  
 পৃথিবীদেবীই মহী এই শব্দ দ্বারা ব্যাখ্যাত হন ।  
 “দিয়ে য়ান প্রচেদয়াৎ” এই অংশের ব্যাখ্যা কথিত  
 হইতেছে । “যঃ” শব্দদ্বারা উল্লিখিত ভর্গোরূপ পরমাশ্রী  
 সর্বদা সূক্ষ্মরূপ, সকলে প্রপঞ্চের আদতে বিগ্ৰহান  
 ও সকল হইতে শ্রেষ্ঠ । স্থানু অর্থাৎ কঠিন-রূপ  
 “ল”কার্যক পৃথিবীর পরিণাম উদ্ভবিত্তে প্রতি-  
 বিম্বিত জ্যোতির্নির্গমরূপ আশ্রয় আভাস অর্থাৎ  
 ভাদাশ্রয়ান প্রাপ্ত হইয়া চেতায়মানা যে বুদ্ধি ও  
 ভাচার বুদ্ধিসমূহকে ধ্যান ইচ্ছা প্রভৃতি শূন্য ধর্ম  
 সংসর্গাদিশূন্য নির্বিকল্পক পরমাশ্রীতে সেই ভর্গোদেব  
 প্রেরণ করুন । শব্দোচ্চারণ না করিয়া কেবল  
 অন্তঃকরণ দ্বারা এইরূপ চিন্তা করিয়া পরমাশ্রীর  
 ধ্যান করিবে । “পরারজসে সাবদোম্” এই ব্রহ্মাংশের  
 ব্যাখ্যা বলা হইতেছে । তদনন্তর নির্মল পরম  
 চৈতন্যময় পরমজ্যোতিঃ রূপে চ্যুতিশীল পরমাশ্রীরূপে  
 দীপ্তি পাইতেছে । এই চিন্ময়ীরূপে চৈতন্যাক  
 দেবতাই—হৃদয়গৃহবাসিনী স্বলক্ষা নামে খ্যাত হই-

কার । এইরূপে “ক এ জৈ ল হ্রী” এই বাগ্‌ছবকুট  
পরিষ্কৃত হইল । এই মন্ত্র পঞ্চাক্ষরবিশিষ্ট, ইহা  
ক্ষিতাদি পঞ্চভূতের জনক ও পঞ্চকলাময়, এইরূপ  
বিশেষরূপে পঠিত হইয়াছে । যিনি ইহা জানেন  
তিনি অতীষ্ট ফললাভ করেন ॥

অথ তু পরং কামকলাভূতং কামকূটমাহঃ ।  
ভ্রংশবিতুব্রৈণামিত্যাদিদ্বাত্রিংশদক্ষরীং পঠিত্বা  
তদিত্তি পরমায়া সদাশিবোহক্ষরং বিমলং  
নিক্রপাধিতাদায়া প্রতিপাদনেন চকারাক্ষরং শিব-  
রূপং নিরক্ষরমক্ষরং ব্যালিখাত ইতি । তৎ-  
পরাগব্যাবৃত্তিগাদায় শক্তিং দর্শয়তি । তৎসবিতুরিত্তি  
পূর্বেণাম্বনা সূর্য্যাম্‌চক্রিকাং ব্যালিখ্য মূলান্দব্রহ্ম-  
রক্‌গং সাক্ষিরমাদ্বিতীরমাচক্ষত ইত্যাহ ভগবন্তং দেবং  
শিবশক্ত্যাঙ্কমেবোদিতম্ । শিবোহয়ং পরমং দেবং  
শক্তিবেষা তু জীবতা । সূর্য্যচক্রমসৌর্য্যোগাঙ্কংস-  
স্তৎপদমুচ্যতে ॥

২ । ভস্মাত্ত্জ্জ্‌ভতে কামঃ কামাৎ কামঃ পরঃ

শিবঃ । কার্ণোহয়ং কামদেবোহয়ং বরুণাং তর্গ  
উচ্যতে ॥

৩। তৎসবিতুর্বারুণাং তর্গো দেবঃ ক্ষীরং  
সেচনীয়মক্ষরং সমধুন্নমক্ষরং পরমাঞ্জীবাঅনোর্যোগান্ত-  
দিত্তি স্পষ্টমক্ষরং তৃতীয়ং হ ইতি তদেব সদাশিব এব  
নিকল্যস্ব আত্মো দেবোহস্ত্যামক্ষরং ব্যাক্রিয়তে । পরমং  
পদং ধীতি ধারণং বিস্ততে জড়ত্বধারণং মহীতি লকারঃ  
শিবাধস্তাত্তু লকারার্থঃ স্পষ্টমস্ত্যামক্ষরং পরমং চৈতন্ত্যং  
ধিরো যো নঃ প্রেচোদয়াৎ পরোরজসে সাবদো-  
মিতোবং কুটং কামকলালয়ং বড়ধ্বপরিবর্তকে।  
বৈকবং পরমং ধাটমতি ভগবাঃশ্চৈতন্ত্যাদৃষ এবং বেদ ।

ব্যাখ্যা। অথ ( অনন্তরং ) তু ( পুনঃ ) পরং ( শ্রেষ্ঠং )  
কামকলাভূতং ( কামাংশ্বরূপং ) কামকুটং ( তদাখ্যমন্ত্রং ) আহঃ  
( কথয়ন্তি ) তৎ...ষাঙ্রিশনক্ষরীং ( ষাঙ্রিশনক্ষরযুক্তাম্ ষচং )  
পঠিত্বা ( অধীত্বা ) [ "তৎ"শব্দস্য অর্থমাহ ] তদিত্তি ( তৎ  
ইত্যস্য অর্থঃ ) পরমাঞ্জীবা, [ অশ্বেব অর্থমাহ ] সদাশিবঃ  
( নিত্যসুগরূপঃ ) অক্ষরং ( বিনাশশূন্যং ) বিবলং ( অবিদ্যাধি-  
দোবশূন্যং ) নিকল্যপাধিত্বাদাঅপ্রতিপাদনেম ( উপাধিসম্বন্ধশূন্য

पुरीष्टैतेतेन सह अतेदजावेन ) हकाराकरः ( "ह"इति  
 वीजः ) शिवरूपः ( हकाराकरपरमात्मरूपः ) निरक्षरम्  
 ( अकृतिशून्यम् ) अकरः ( वर्णः ) ब्यालिधाते ( विशेषेण  
 लिखाते ) । इति [ अनेन "ह"कारवीजः संगृहीतम् ]  
 [ "स"कार वीजः संगृह्णाति ] त्वंपरागव्यावृत्तिम् ( त्वंपरागवाचां  
 परमात्मनः हकारां, पराचः जीवन्मा, त्वंपरागव्यावृत्तिः,  
 व्यावृत्तिम् अतेदम् ) आदार ( गृहीता ) शक्तिः ( सकारः )  
 शक्तिः । त्वंसवित्त्विति ( उक्तमत्रां ) पूर्वोक्त अधरना  
 ( उक्तरीता ) पूर्वोक्तः ( हकारां परः ) चन्द्रिकाः ( चन्द्रवीजः  
 "स"कारः ) ब्यालिधा ( विशेषेण लिखिता ) मूलादिब्रह्मरूपं  
 लाधारचक्रां मन्त्रकहसह अदमरूपपरमात्मनिगामि ) साकरं  
 ( "स"वर्णः ) अक्षरितः ( ब्रह्माक्षरविजातीयव्यगुततेदशुक्त  
 रूपात्मम् ) आचक्रते ( कथयति ) [ नूनमः इति शेषः ] इत्याह  
 इति कथयति ) [ श्रुतिः ] । त्वंसवत्तः ( परमैश्वर्याशालिनः )  
 शिवः ( द्वाविरूपः ) शिवशक्त्याकरः ( परमात्मनः मारुदात्त  
 अतेदाकरः ) [ हकारसकारवीजद्वयः ] उचितः [ कथितः ] ।  
 शिवः शिवः ( हकाराकरः परमात्मा ) [ त्वं ] परमं ( एकैकः )  
 शिवः ( द्योतनाकरः ) [ जीवन्मा ] एवा शक्तिः ( मारुदात्त  
 कारः ) जीवन्माजीवाश्रिता । पूर्वोक्तमसोर्षोपां ( पूर्वो-  
 क्तशक्तयोः हकारसकारयोर्मेलनां ) हंसः ( अक्षरपामः )  
 त्वंपरम् ( परमात्मरूपम् ) उच्यते ( कथ्यते ) । [ जीवन्माः

अतिदिनः षट्शतधिकैकविंशतिसहस्रसंख्यकः अक्षपामह-  
 जपः भवति, तत्र वाद्योर्वाहिंगमने शिवाक्षकहकारः, अक्ष-  
 गमने च शक्त्याक्षकः सकार उच्चार्यते. अतः हकारसकारौ  
 शिवशक्त्याक्षकौ सूत्राक्षकौ च उक्तेौ इति भावः ] १ ।  
 कारवीजं संगृह्णाति ] तन्मा९ ( सकारा९ परः ) कामः  
 ( "क"कारः ) । उक्त्वांशुते ( अक्षपामहे ) [ "ह"कारवीजं  
 संगृह्णाति ] कामा९ ( ककारा९ ) कानः ( काशाक्षकः ) परः  
 ( अक्षुः ) शिव ( सूत्राक्षकः परमात्मा, हकार इत्यर्थः ) अक्षः  
 कार्णः ( अक्षः "क"कारवर्णः ) कामदेवः ( कामवाचकतया  
 कामदेवेन आक्षरः ) [ हकारेण ] वरेण्यं शर्गः ( उपासा९  
 परमात्मातेजः ) उच्यते । तत्सवितुर्वरेण्यं शर्गः देवः  
 ( तत्सवितुरित्यादिमन्त्रःलताः ) शरीरः ( अमृताक्षकः )  
 सेवनीयः ( सेवनयोग्याः ) अक्षरः ( वर्णः ) समधुमम् ( मधुमेन  
 विष्णुना परमात्माना अक्षिधेयेन तादात्म्यान विद्यमानम् ) अक्षरः  
 ( नित्यः ) । परमात्माजीवात्मानोयोग्या९ ( जीवेश्वरयोरभेदा९ )  
 तदिति ( तत् इति मन्त्रकरा९ ) अक्षरम् ( अक्षरम् ) अक्षरः  
 ( वर्णः ) तुरीयः ( चतुर्थः ) ह इति ( "ह"कारः ) तदेव  
 ( हकाराक्षरमेव ) सदाशिवः ( नित्याक्षकः परमात्मा )  
 एव, निष्कामः ( अपापः ) आद्यः देवः ( आदिभूतः परमात्मा )  
 अक्षरः ( अदिनाशि ) अक्षरः ( अपरिणामि ) व्याक्रियते  
 ( व्याथामते ) । [ एतेन 'ह'कारवीजं संगृहीतम् ] ।



[ লকারবীজং সংগৃহীতি ] পরমং পরং ( শ্রেষ্ঠপদং ) ধীতি  
 ( ধীমহি ইতি ) [ তস্য অর্থমাহ ] ধারণং ( ধৃতিক্রিয়া ) বিদ্যাতে,  
 জড়ধারণং ( জড়ত্বস্য জটৈচৈতন্যস্য ধৃতিঃ ) [ অতঃ ] মহীতি  
 ( ধীমহিশকেন ) 'ল'কারঃ ( ল ইতি বীজম্ ) [ উচ্যতে ] ।  
 শিবাধস্তাৎ ( হকারাৎ পরং ) লকারার্থঃ ( লকারঃ ) স্পষ্টঃ ।  
 [ অস্ত্যঃ হ্রী ইতি বীজং সংগৃহীতি ] অস্ত্যঃ ( অবসানে বর্তমানঃ )  
 অক্ষরঃ ( অবিনাশি ) পরমং ( শ্রেষ্ঠং ) চৈতন্যঃ ( জ্ঞানায়কঃ  
 পরমাত্মা ) ধিয়ো যো নঃ প্রচোদয়াৎ পরোন্নতমে সাবদোম্  
 ( ইত্যানেন হ্রী ইতি মাদ্রাবীজং সংগৃহীতম্ ) এতন "চ স ক  
 হ ল হ্রী" ইতি ষড়ক্ষরং কামকলাকূটং সংগৃহীতম্ ] ইত্যেবং  
 ( এতংরূপং ) কূটং ( মন্ত্রসমূহঃ ) কামকলালয়ং ( কামকলাখণ্ডা  
 ঞ্চিন্দ্রঃ ) ষড়ধ্বপরিবর্তকঃ ( ষড়ক্ষরঃ ) নৈক্ষরঃ ( বিক্ষোঃ  
 পরমাত্মনঃ সম্বন্ধি ) পরমং ধাম ( পরমং স্থানম্ ) এতি ( প্রাপ্নোতি )  
 ভগবান্ চ ( ঐশ্বর্যশালী চ ) [ ভবতি ] যঃ এবং বেদ ( য  
 উপাসক এবং জানাতি ) ।

**অনুবাদ—**ইহার পর পুনরায় কামকলাভূত  
 কামকূট কথিত হইয়াছে । "তৎসবিতুঃ" ইত্যাদি  
 বত্রিশঅক্ষরযুক্ত মন্ত্র পাঠ করিয়া তৎশব্দবাচ্য  
 পরমাত্মা সম্বন্ধি, তিনি অক্ষর অর্থাৎ অবিনাশী ও  
 বিমল । উপাধিসম্পর্কশূন্য তুরীয়া চৈতন্যের সহিত

জীব ও ঈশ্বরের অভেদ প্রতিপাদন করিবে । তাহাতে শিবরূপ হকার অক্ষর হইবে । এই অক্ষর শিবের স্বরূপ ও আকারহীন । এই অক্ষর লিখিবে । এইরূপে হকার বীজ সংগৃহীত হইল । পরমাত্মা ও জীবাশ্মার অভেদ গ্রহণ করিয়া সকাররূপ শক্তিবীজ দেখাইবে । “হংসবিতুঃ” এই মন্ত্র হইতে পূর্বরীতিতে সূর্য্যাত্মক পরমাশ্মার বীজ হকারের পরে শক্ত্যাশ্বক চন্দ্রবীজ সকার লিখিবে । তাহাতে হংসরূপ অক্ষপা মন্ত্র সম্পন্ন হইবে । এই বীজ মূলাধারস্থ কুণ্ডলিনী শক্তি হইতে উৎথিত হইয়া ব্রহ্মরন্ধ্রস্থ পরমাশ্মপর্বাঙ্ক গমন করিয়া থাকে । এই স অক্ষর অধিতীয় পরমাশ্মার স্বরূপ বলিয়া কথিত হয় । ইহাকে ভগবান্ শিবের স্বরূপ জানিবে । এই শিব ও শক্ত্যাশ্বক বীজমন্ত্র কথিত হইল । ইহার তাৎপর্য্যার্থ এই যে—জীব প্রতিদিন শ্বাস ও প্রশ্বাস দ্বারা ২১০০০ একুশ হাজার ছয় শত অক্ষপা ( হংস ) মন্ত্র জপ করিয়া থাকে, বায়ুর বহির্গমনকালে উচ্চারিত হকার শিবস্বরূপ এবং বায়ুর অভ্যন্তরগমনকালে উচ্চারিত

কার শক্তিরূপ । এই হকার ও সকারাঙ্ক  
 নি মূলধারস্থ কুণ্ডলিনী শক্তি হইতে উৎথিত হইয়া  
 স্ফরকুস্থ পরমাঙ্গার স্থানপর্য্যন্ত গমন করিয়া থাকে ।  
 এই শিবাঙ্ক হকারকে পরম ত্র্যাম্বকী পরমাঙ্গা  
 মানিবে । সকাররূপ শক্তিতে জীবাঙ্গিতা মহামারা  
 শক্তি বলিয়া বুঝিবে । পরমাঙ্করূপ সূর্য্য ও চন্দ্রা-  
 ংক শক্তির যোগে হংসাঙ্ক পরমাঙ্ক  
 রূপে কথিত হয় । এইরূপে “হ” ও “স” এই  
 দুই বীজ সংগৃহীত হইল । এই হকারের পরে  
 কামবীজ ককার প্রকাশ পায় । এই কাম ও  
 পরমাঙ্গা শিব অস্তিত্ব । এক ককারই কামদেব  
 হংস ইহাই বরেন্য ভূর্গঃ । সেই জগৎপ্রসবিতা  
 রনাঙ্গার বরেন্য ভূর্গঃ অমৃত্রাঙ্ক ও সেবমযোগ্য  
 অক্ষর, ইহা মধু নামক অমুরের নাশক বিষ্ণুরূপী  
 পরমাঙ্গার সহিত অস্তিত্ব ও অবিনাশী । পরমাঙ্গা  
 জীবাঙ্গার তাদাত্ম্যরূপ যোগবশতঃ তৎশব্দে স্পষ্ট  
 তুর্ধ্ব হকার অক্ষর স্ফুটভাবে কথিত হইয়াছে ।  
 ইহা সদাশিবের স্বরূপ, ইহা নিম্পাপ, আদিত্য, ত,

হ্রাসিতশীল, অস্তে অবস্থানশীল ও অবিনাশী । এই  
রূপে “হ”কার অক্ষর ব্যাখ্যাত হইল । ধী এইটী  
শ্রেষ্ঠপদ । ইহার অর্থ ধারণ, মহী অর্থাৎ পৃথিবীতে  
অড়ত্বের অর্থাৎ অচেতনত্বের ধারণ আছে, এইজন্য  
মহীশব্দে “ল”কার কথিত হয় । শিব অর্থাৎ  
হকারের পর এই “ল”কাররূপ অর্থ স্পষ্ট । ইহা  
অস্ত্য অক্ষর, ইহা পরমচেতনরূপ । “ধিরো-  
য়ো নঃ” ইত্যাদি মন্ত্রদ্বারা মায়াবীজ “হী” উক্ত  
হইয়াছে । এই মন্ত্র কামকলাকূট বলিয়া কথিত  
হয় । এই মন্ত্র ছয় অক্ষরবিশিষ্ট, যিনি ইহা জানে  
তিনি বিষ্ণুর পরমধাম ও ত্রৈলোক্য প্রাপ্ত হন । ই  
দ্বারা হ স ক হ ল হ্রী এই ষড়ক্ষর কামকলাকূট  
উক্ত হইল ।

অথৈতন্মাদপরং তৃতীয়ং শক্তিকূটং প্রতিপত্তে  
ষা ত্রিংশদক্ষর্যা গায়ত্র্যা তৎসবিতুর্বারেণাঃ তন্মাদাত্ম  
আকাশ আকাশাদ্বায়ুঃ সুরতে তদধীনং বরেণা  
সমুদৌরমানং সবিতুর্বা যোগেণা জীবাঅপরমাঅসমুদ্ভ  
বন্তং প্রকাশশক্তিরূপং জীবাক্ষরং স্পষ্টমাপত্তে

ভার্গো দেবশ্চ ধীত্যানেনাধাররূপশিবাশ্রয়ঃ গণ্যতে ।  
 মহীতাদিনাশেষং কামাং রমনীয়ং দৃশ্যং কামাং  
 রমনীয়ং শক্তিকূটং স্পষ্টীকৃতমিতি । এবং পঞ্চদশাঙ্করং  
 ত্রৈপুং যোহদীতে স সর্বান্ কামানবাশ্রোতি । স  
 সর্বান্ ভোগানবাশ্রোতি । স সর্বাংল্লোকাঞ্জয়তি ।  
 স সর্বা বাচো বিজ্জুয়তি । স রুদ্রং প্রাপ্নোতি ।  
 স বৈষ্ণবং ধাম ভিক্ত্বা পরং ব্রহ্ম প্রাপ্নোতি । য  
 এবংবেদ ।

বাগা । অথ ( প্রতিষ্ঠানুচকমধ্যম ) এতন্মাং পরং  
 ( কামকূটমন্ত্রকথনাং পরং ) তৃতীয়ং, শক্তিকূটং ( শক্তিকূট-  
 নামকমন্ত্রং ) প্রতিপাদ্যতে ( জ্ঞাপ্যতে ) । ( কামকূটমন্ত্রকথনাং )  
 ( ছাত্রিংশনংথ্যাবিশিষ্টায়াঃ ) গায়ত্র্যাঃ ( অহঃ ) ( অহঃ )  
 শুৎসবিতুব্রহ্মণাং [ ইতিমন্ত্রেণ আত্মা উচ্যতে ] সত্যং আত্মনঃ,  
 আকাশঃ [ সত্ত্বতঃ ] আকাশাৎ ( আকাশজগৎপদ প্রাপ্নোত্যাং  
 পরমাশ্রন ) বায়ুঃ ( পবনঃ ) ক্ষুরতে ( ক্ষুরতে ) তৎশীনঃ  
 ( আকাশাকারণপরমাশ্রাধীনঃ ) বরেণাং সনুদীয়মাম্ ( উদয়শীলং  
 পরনাত্মতেজঃ, উর্গ ইতি সাবৎ ) সবিতুঃ বা ( জগৎপ্রসবিতুঃ  
 পরমাশ্রনো বা ) যোগাঃ ( অহঃ ) জীবাশ্রপরমাশ্রসমুদ্ভবঃ  
 ( জীবাশ্রনঃ পরমাশ্রনঃ চ শক্তিঃ ) তঃ ( জীবাশ্রপরমাশ্রসমুদ্ভবং )

একশশক্তিৰূপং ( কার্গোদ্বুপমভানানশক্তিৰূপং ) জীবাক্ষর  
 ( বীজবর্ণঃ সকারঃ ) স্পষ্টম ( স্পষ্টম ) আপচ্ছতে ( স্পষ্টম )  
 [ এতেন "সকারবীজং সংগৃহীতম্ ] । অর্গোদ্বুপমভ  
 ৬)নেন, আধাররূপশিনাভাক্ষরং ( কামনাপূর্ণকামনাপূর্ণ  
 ঠানভূতশিনাভকম্ অক্ষরং ককাররূপং ) গণ্যতে ( সংগৃহীতম্ )  
 [ এতেন "ক"কারবীজং সংগৃহীতম্ ] "মহী" ইত্যনে  
 [ পৃথিবীবীজং "ল"কারঃ উচ্যতে । অশেষং ( সকলং  
 কামাং ( কামনীয়ং ) রমণীয়ং ( নিচিহ্নতয়া মনোহরং ) দৃষ্টিং  
 ( প্রপঞ্চজাতং ) [ যতঃ মহানানানাত্যঃ অতঃ পরোরূপনে  
 উভ্যাদিমহানবর্ণাৎ মায়ীবীজং ত্রী উতি মন্ত্রঃ সংগৃহীতঃ ]  
 [ উতশ্চ ) কামাং, রমণীয়ং শক্তিকূটঃ ( স ক ল হ্রী " ইত্যনং  
 কৃতং ) স্পষ্টকৃতং ( পারস্পৃষ্টমুক্তম্ ) এমং ( উচ্যতে ) মক  
 সকারং ( ক এ ঙ ল হ্রী " হ স ক ত ল হ্রী " সকল হ্রী " ইত্যনং  
 পঞ্চমশাক্ষরমূর্তং ) লৈপূরং ( লৈপূরমূর্তম্ ) মন্ত্রঃ )  
 [ ইত্যনং বঃ এবং বেদ ইত্যনং ]

অ-শূন্যাদি । ইহার পর তৃতীয় শক্তিকূট  
 প্রতিপাদিত হইতেছে । পরোরূপসেসাবদোম-  
 পর্যন্ত ষাত্রিংশৎ অক্ষরবিশিষ্ট গায়ত্রী মন্ত্রের  
 "তৎসবিতুর্বরেণ্যং" এই অংশ দ্বারা পরমাত্মার স্বর  
 অভিহিত হইয়াছে, এই পরমাত্মা হইতে আক

ও আকাশ হইতে বায়ুর প্রকাশ হইয়াছে । সেই  
 পরমাত্মার অধীন বর্ণনা ভগ্নঃ, তাহা ও গৎ প্রসাদিতা  
 ব্রহ্মাত্মার ভেদভাবরূপ এই পরমাত্মার শক্তি হইতেই  
 আকাশ ও পরমাত্মার বিভাগ হইয়াছে, তাহা  
 হইতেই প্রকাশলীলরূপ 'স'কার শক্তিবীজ স্পষ্ট  
 হইছে । "ভর্গোদেবগ্র ধা" এই অংশ দ্বারা  
 প্রপঞ্চের অনিষ্টানরূপ কামনাপূনক জগৎস্রষ্টা  
 শব্দাত্মক "ক"কার রূপ বাজ গণনীয় হইয়াছে ।  
 "স্বাহ" এই অংশ দ্বারা গৃহীত্বিতে "ল"কার  
 বীজ সংগৃহীত হইয়াছে । কামনার বিধয়  
 মনোরূপ প্রপঞ্চ নন্দ্যকারীর পরিণাম, এই-  
 রূপ প্রপঞ্চবাচক শেব মন্ত্রাংশ হইতে হ্রী এই মারা-  
 গীত সংগৃহীত হইয়াছে । কামনীয় ও অতি মনো-  
 ম—এই বীজ এইরূপে স্পষ্টীকৃত হইল । ইহার দ্বারা  
 । ক ল হ্রী এই শক্তিকূট সংগৃহীত হইল । ক এ  
 ল হ্রী হ স ক হ ল হ্রী স ক ল হ্রী এই পঞ্চদশ  
 ব্রহ্মকৃত ত্রিপুরাসুন্দরীমন্ত্র যিনি অধ্যয়ন করেন তিনি  
 ল অন্ডিলম্বিত বস্ত্র লাভ করেন । তিনি সকল

ভোগপ্রাপ্ত হন । তিনি সকল লোক জয় করেন ।  
সকল প্রকার বাক্যের প্রকাশ করেন । তিনি  
রুদ্রত্ব লাভ করেন, তিনি বৈকুণ্ঠধাম ভেদ করিয়া  
পরব্রহ্মরূপ প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । যিনি ইহা  
জানেন তিন পুণ্যাক্ত ফল প্রাপ্ত হইয়া থাকেন,  
ইহার নাম কামরূপ-বিদ্যা ।

ইত্যাদিঃ বিদ্যামভিধার্ষ্যোতশ্চাঃ শক্তিকূটঃ  
শক্তি-শিবাদ্যঃ লোপামুদ্রেয়ম্ । দ্বিতীয়ে ধামনি  
পূর্বেণৈব মনুনা বিন্দুহীনা শক্তিভূতহ্নেথা  
ক্রোধমুনিনাধিষ্টিতা । তৃতীয়ে ধামনি পূর্ণশ্চা এব  
বিদ্যায়া যদ্বাগ ভবকূটঃ তেনৈব মানবীং চান্দ্রীং  
কৌবেরীং বিদ্যানাচক্ষতে । মদনাধঃ শিবং বাগভবম্ ।  
তদুধ্বঃ কামরূপাময়ম্ । শক্ত্যধ্বঃ শক্তিমিতি  
মানবী বিদ্যা । চতুর্থে ধামনি শিবশক্ত্যাখ্যঃ  
বাগভবম্ । তদেবাধঃ শিবশক্ত্যাখ্যামনুতৃতীয়ং চেয়ং  
চান্দ্রী বিদ্যা । পঞ্চমে ধামনি ধ্যেয়েয়ং চান্দ্রী কামাধঃ  
শিবাদ্যকামা । সৈব কৌবেরী ষষ্ঠে ধামনি ব্যাচক্ষত  
ইতি । ষ এবং বেদ । বিদ্যেকারঃ তুরীয়স্বরং



सर्वादो सूर्याचक्रमस्केन कामेश्चर्यो वागस्त्यसंज्ञा ।  
 सप्तमे धामनि तृतीयमेतस्या एव पूर्वोक्तायाः  
 कामाद्यां द्विधाधः कं मदनकलाद्यां शक्तिबौद्धं वाग्त-  
 वाद्यां त्रयोर्धावशिरस्कं कृत्वा नन्दिविद्येयम् । अष्टमे  
 धामनि वाग्भवमागस्त्यां वागर्थकलामयं कामकलाधिधं  
 मकलान्मयाशक्तिः प्रभाकरौ विद्येयम् । नवमे धामनि  
 पुनरागस्त्यां वाग्भवं शक्तिमन्मथशिवशक्तिमन्मथोर्वी-  
 मयाकामकलालयं चन्द्रसूर्यानङ्गधूर्जटिनहिमालयं तृतीयं  
 षण्णुथीयं विद्या । दशमे धामनि विद्याप्रकाशितया  
 भूय एवागस्त्याविद्यां पठित्वा भूय एवेमामस्त्यायां  
 परमशिवविद्येयमेकादशे धामनि भूय एवागस्त्यां  
 पठित्वा एतन्ना एव वाग्भवं षट्कनजं कामकलालयं  
 च तंसहजं कृत्वा लोपागुद्रायाः शक्तिकूटराजं पठित्वा  
 वैष्णवी विद्या द्वादशे धामनि व्याचक्षत इति । य एव  
 वेद ।

व्याख्या । इत्यास्ताः विज्ञाः ( पूर्वोक्तरूपाः कामराज-  
 विद्यायाः शिवविद्याम् ) अतिथार ( उक्ता ) एतन्नाः ( क ए ई ल  
 ह्रीं ह न क ल ह्रीं मकल ह्रीं इत्येवःरूपानाः ) शक्तिकूटं

( পূর্বোক্তং । সকল হ্রী ইত্যেবংরূপং ) শক্তিশিবাঙ্গা ( শক্তিঃ  
সকারঃ, শিবঃ হকারঃ, সকারঃ অকারাচ্চ কৃত্ত্বৈত্যর্থঃ ) [ আদৌ  
ক এ বর্ণয়োঃ স্থানে সকারং হকারং চ দ্বেত্যর্থঃ ] [ পঠিতে  
সতি ] ইয়ং ( এষা বিদ্যা ) লোপামুদ্রা ( লোপাংস্থানান্তাং পাতঃ )  
[ ভবতীতি শেষঃ ] দ্বিতীয় ধামনি ( দ্বিতীয়মন্ত্ররূপে ) পূর্কোনেব-  
মমুনা ( পূর্বোক্তমন্ত্রেণ ) বিন্দুীনা ইতি নাদাখ্যাবিন্দুনা রহিতা )  
শক্তিভূতশ্লেথা ( বিষ্ণু 'হ রী' ইত্যেবংরূপা ) [ ক এ ঐ ল  
হ রী হ স ক হ ল হ রী সকল হ্রী ইত্যেবংরূপা বিদ্যা ]  
ক্রোধমুনিনা ( দুর্কাসমা ) গধিষ্ঠিতা ( আরাধিতা : । তৃতীয়ে  
ধামনি, পূর্কোস্তাএব বিদ্যায়াঃ, যদ্বাগ্ভবকুটং ( ক এ ঐ ল হ্রী  
ইত্যেবং রূপো মন্ত্রঃ ) তেনৈব ( বাগ্ভবকুটেনৈব ) মানবীঃ  
( মমুনা আরাধিতাং ) চাম্রীঃ ( চন্দ্রেন সেধিতাং ) কোবেরীঃ  
( কুবেরেণ পুঞ্জিতাং ) বিদ্যাম্ ( মন্ত্রম্ ) আঙ্কতে ( কথয়ন্তি )  
[ তদ্বিদঃ ] । [ ইদানীং সামব্যাধিবিদ্যান্তরূপং কথ্যতে ]  
মদনাধঃ ( মদনঃকাঃ, ককারঃ ইতি যাবৎ তন্ত্ৰ অধঃ পশ্চাৎ )  
শিবঃ ( হকারঃ ) [ ততঃ ] বাগ্ভবং ( পূর্বোক্ত বাগ্ভবকুটং )  
[ ততঃ ] কামকলাময়ং ( পূর্বোক্তকামকলাকুটং ) শক্তূর্ধ্বং  
( শক্তিঃ সকারঃ, ততঃগমং ) শক্তিং ( শক্তিকুটং ) [ ভাগ্-  
ভাবাদিভাগত্রে পূর্বোক্তবিশেষিতবাগ্ভবকুটশেষঃস্থাপরে-  
দিত্যর্থঃ । তত্চ ক হ এ ঐ ল হ্রী হ ক এ ঐ ল হ্রী স ক এ  
ঐ ল হ্রী ইত্যেবংরূপা ) মানবী বিদ্যা ( মমুনা উপাসিতা

ত্রৈপুরী বিদ্যা । চতুর্থধামনি, শিবশক্তাখ্যং বাগ্ভবঃ  
 [সকারহকারাদিকামরাজবিদ্যায়াঃ বাগ্ভবকুটং অশ্রাঃ  
 বাগ্ভবঃ) তাদমাধঃ ( বাগ্ভবকুটমেবশক্তিকুটং, অশ্রুৎ  
 তৃতীয়ঃ ( পরং তৃতীয় স্থানং ) । [ ত স্চ স হ ক এ ঙ্গ ল হ্রী  
 স হ ক হ এ ঙ্গ ল হ্রী স হ ক এ ঙ্গ ল হ্রী ইত্যোবংক্রপা ]  
 চান্দ্রী ( চন্দ্রেণ আরাধিতা ) বিদ্যা ( ত্রৈপুরীবিদ্যা ) । পঞ্চমে  
 ধামনি, ধোয়া ( চিন্তনীয়া ) ইয়ং, চান্দ্রী ( চন্দ্রবিদ্যা, সকারঃ )  
 কামাধঃ ( কামস্য ককারস্য পূর্বাং ) শিবাদাকামা ( শিবঃ  
 হকারঃ আদ্যাঃ, কামস্চ ককারঃ পরং যমাঃ তাদৃশী ) [ হ ল  
 ক এ ঙ্গ ল হ্রী হ স ক হ এ ঙ্গ ল হ্রী হ স ক এ ঙ্গ ল হ্রী  
 ইত্যোবংক্রপা বিদ্যা ] সা এব ( পূর্বোক্তক্রপা বিদ্যা এব )  
 কোবেয়ী ( কুবেরেণ উপাসিতা ) । ষষ্ঠে ধামনি ব্যাচক্ষতে, ষ  
 এনং বেদ ( য উপাসকঃ বক্ষ্যমাণপ্রকারাং দ্বিতীয়লোপামুদ্রা-  
 বিদ্যাং জানাতি ) [ স অশৌচকলং লভতে ] তুরীয়ধরং  
 ( চতুর্থধরং ) ঙ্গকারঃ ( কামরাজকুটশক্তিকুটয়োঃ ঙ্গকারঃ )  
 হিহা ( পরিত্যজ্য ) সর্বাদৌ ( সর্বাযোঃ, অনয়োঃ দ্বয়োঃ আদৌ  
 সূর্যাচন্দ্রমন্ডন ( সূর্য্যঃ হকারঃ, চন্দ্রমাঃ সকারঃ, তাত্যাং  
 সংযুজ্য ) [ ক এ ঙ্গ ল হ্রী হ স ক হ ল হ্রী স হ স ক ল  
 হ্রী ইত্যোবংক্রপা ) কামেশ্বরী এব ( কামপ্রদানকারিণী এব )  
 বাক্ ( বিদ্যা ) অগস্ত্যসংজ্ঞা ( অগস্ত্যেণ আরাধিততন্ত্রা  
 অগস্ত্যানাম্ প্রসিদ্ধা ) [ ইয়ং দ্বিতীয়লোপামুদ্রা বিদ্যা উচ্যতে ] ।

সপ্তমে ধামনি, তৃতীয়ঃ ( শক্তিকূটস্থানঃ ) পূর্বশ্রাঃ এতশ্রা এব  
 ( পূর্বোক্তশক্তিকূটস্থানমেব ) কামাদ্যঃ হিদ্দা ( বাগ্ভবে  
 কামবীজঃ ককারঃ পরিত্যজ্য ) [ চল্লঃ দদাং ] [ শক্তিকূটে ]  
 অধঃ কঃ [ ককারাং পূর্বঃ ] মদনকলাদ্যঃ ( ককারাদাদৌ )  
 শক্তিবীজঃ ( সকারঃ ) বাগ্ভবাদ্যঃ ( বাগ্ভবে আদৌ দত্তং  
 সকারঃ সংস্থাপ্য ) তয়োরাবশিরস্কং কৃতা, [ স এ ঙ্গ ল হ্রী  
 স হ ক হ ল হ্রী স ক ল হ্রী ইত্যেব্যরূপা ] ইয়ং [ বিদ্যা ]  
 নন্দিবিদ্যা ( নন্দিনা আরাধিতা ) । অষ্টমে ধামনি, বাগ্ভবঃ  
 ( পূর্বোক্তঃ বাগ্ভবকূটঃ ) আগস্তাঃ ( দ্বিতীয়লোপামুদ্রা )  
 কামকলাভিধঃ ( কামকলাকূটঃ ) বাগর্থকলাময়ং ( স হ ক ল  
 হ্রী ইত্যেবঃ বর্ণযুতং ) [ অশ্বঃ শক্তিকূটঃ ] সকল মায়শক্তি  
 ( স হ ক স ক ল হ্রী ) [ ক এ ঙ্গ ল হ্রী স হ ক ল হ্রী ক ল  
 হ্রী ইত্যেবঃরূপা বিদ্যা ) প্রাণাকরী ( প্রাণাকরেণ সূৰ্যোণ  
 উপাসিতা ) নবমে ধামনি, পুনরাগস্তাঃ ( দ্বিতীয়লোপামুদ্রা )  
 বাগ্ভবঃ ( বাগ্ভবকূটঃ ) শক্তিমন্নথশিবশক্তিমন্নথোর্বীমারা  
 কামকলাভয়ং ( শক্তিঃ সকারঃ, মন্নথঃ ককারঃ, শিবঃ হকারঃ,  
 শক্তিঃ সকারঃ, মন্নথ ককারঃ, উর্বী লকারঃ, মারা হ্রী কাম-  
 কলাভয়ং ( কামরাজকূটঃ ) তৃতীয়ঃ ( শক্তিকূটঃ ( চল্লসূর্য্যানল-  
 ধূজ্জটিমহিমালয়ং ( চল্লঃ সকারঃ, সূর্য্য হকারঃ, অনলঃ ককারঃ,  
 ধূজ্জটিঃ হকারঃ ) যমুখী ( যট্ কূটা ) । [ ক এ ঙ্গ ল হ্রী  
 হ স ক হ ল হ্রী স হ স ক ল হ্রী স এ ঙ্গ ল হ্রী স হ ক হ

ল হ্রী° স ক ল হ্রী° ইতি বিদ্যা] দশমে ধামনি,—অগস্ত্যবিদ্যাৎ  
 ( দ্বিতীয়লোপামুদ্রাৎ )—[ ক এ ঙ্গ ল হ্রী° হ স ক হ ল হ্রী°  
 স হ স ক ল হ্রী° ক এ ঙ্গ ল হ স ক হ ল স হ স ক ল হ্রী°  
 ইতি রূপাবিদ্যা ] পরমশিববিদ্যা ( শঙ্করেণ উপাসিতা )  
 [ উত্তরত্রাপি এবং বোধিবাস্—]

অনুবাদ । এইরূপে কামরাজ্যবিদ্যা-  
 নাম্নী শ্রীবিদ্যা কথিত হইল । এই ক এ ঙ্গ ল হ্রী°  
 হ স ক ল হ্রী° স ক ল হ্রী° কামরাজ্যবিদ্যার শক্তিকূট  
 অর্থাৎ স ক ল হ্রী° এই অংশের শক্তি ও শিব অর্থাৎ  
 সকার ও হকার আদিতে “ক” ও “এ” স্থানে দিবে,  
 তাহাতে হ স ক ল হ্রী° হ স ক হ ল হ্রী° এই ত্রিকূট  
 বিদ্যা হইল । ইহাকে লোপামুদ্রাবিদ্যা বলে ।  
 অগস্ত্যঋষি এই বিদ্যার উপাসনা করিয়াছিলেন ।  
 দ্বিতীয় স্থানে এই মন্ত্রের নাদ ও বিন্দু পরিত্যাগ  
 করিয়া মায়াবীজ হ্রী°কারকে পৃথক্ করিলে “ক এ ঙ্গ  
 ল হ রী° হ স ক হ ল হ রী° স ক ল হ রী° এইরূপ মন্ত্র  
 হইল, এই বিদ্যা দুর্কাসা ঋষি কর্তৃক উপাসিতা ।  
 তৃতীয় স্থানে এই বাগ্ভব কূট যে মন্ত্র তাহাই প্রকার-

ভেদে মনু, চন্দ্র ও কুবের কর্তৃক উপাসিত হইয়াছিল । ইহা মন্ত্রবিদগণ বলিয়া থাকেন । এই সকল মন্ত্র পৃথকরূপে কথিত হইতেছে । \* “ক হ এ ঐ ল হ্রী” হ “ক এ ঐ ল হ্রী” স ক এ ঐ ল হ্রী” এই বিদ্যা মনু কর্তৃক উপাসিত হইয়াছিল । এইজন্য এই বিদ্যাকে মানবী বিদ্যা বলে । চতুর্থস্থানে স হ ক এ ঐ ল হ্রী” স ত ক হ এ ঐ ল হ্রী” স হ ক এ ঐ ল হ্রী” এই বিদ্যা চন্দ্র কর্তৃক উপাসিত হইয়াছিল, এইজন্য ইহাকে চান্দ্রী বিদ্যা বলে । পঞ্চমস্থানে চিন্তনীয় “হ স ক এ ঐ ল হ্রী” হ স ক হ এ ঐ ল হ্রী” হ স ক

\* অনুবাদে এই সকল মন্ত্রের উচ্চারণালী সাধারণের পক্ষে দুর্বোধ হইবে বলিয়া দেওয়া হইল না । বাখ্যা স্থলে কথঞ্চিৎ সংক্ষেপে দেওয়া হইয়াছে । সকল তন্ত্র, আশৌচনা, করিয়া ইহার সামঞ্জস্য রক্ষাপূর্বক বাখ্যা অত্যন্ত সূক্ষ্ম, সেইরূপ স্থান, অবকাশ ও সময়ের অভাব । বহুস্থলে অধাহার ও কষ্টকল্পনাব্যতিরেকে তন্ত্রশাস্ত্রের সহিত সামঞ্জস্য রক্ষা হয় না, তথাপি যথাসম্ভব সংক্ষেপে সামঞ্জস্য রক্ষা করিয়া ব্যাখ্যা প্রদত্ত হইয়াছে ।

এ ঙ্গে ল হ্রীং এই বিদ্যা কুবেরকর্তৃক উপাসিত  
 হইয়াছিল, এইজন্ত ইহাকে কোবেরী বিদ্যা বলে ।  
 যিনি এই সকল বিদ্যা জানেন, তিনি অর্ভীষ্ট ফল লাভ  
 করিয়া থাকেন । ষষ্ঠ স্থানে ক এ ঙ্গে ল হ্রীং হ স ক হ  
 ল হ্রীং স হ স ক ল হ্রীং এই বিদ্যা কাম প্রদান-  
 কারিণী, এই বিদ্যা অগস্ত্য উপাসনা করিয়াছিলেন,  
 এইজন্ত ইহাকে অগস্ত্যবিদ্যা বা দ্বিতীয় লোপামুদ্রা  
 বিদ্যা বলে । সপ্তম স্থানে “গ এ ঙ্গে ল হ্রীং স হ ক হ  
 ল হ্রীং স ক ল হ্রীং” এই বিদ্যা, ইন্দ্রা নন্দিকর্তৃক  
 আরাধিত হইয়াছিল । অষ্টম স্থানে “ক এ ঙ্গে ল হ্রীং  
 স হ ক ল হ্রীং স হ ক স হ ল এই বিদ্যা প্রভাকর-  
 কর্তৃক উপাসিতা । নবম স্থানে “ক এ ঙ্গে ল  
 হ্রীং হ স ক হ ল হ্রীং হ্রীং স হ স ক ল হ্রীং  
 স এ ঙ্গে ল হ্রীং স হ ক হ ল হ্রীং স ক ল হ্রীং এই  
 ষষ্ঠীয় বিদ্যা । দশমস্থানে ক এ ঙ্গে ল হ্রীং হ স ক  
 হ ল হ্রীং স হ স ক ল হ্রীং ক এ ঙ্গে ল হ স ক হ ল  
 স হ স ক ল হ্রীং এই বিদ্যা পরমশিববিদ্যা একা-  
 দশ স্থানে পুনরায় অগস্ত্য বিদ্যা ও দ্বাদশ স্থানে

পূর্বোক্ত ষমুখী বিদ্যা জানিবে, এই ষমুখী বিদ্যা বিষ্ণু-  
কর্তৃক উপাসিত হইয়াছিল । যিনি এই বিদ্যা  
জানেন, তিনি অ্ভীষ্ট ফল লাভ করিয়া থাকেন ।

তান্ হোবাচ ভগবান্ সৰ্বে যুগং শ্রুত্বা পূৰ্বাং  
কামাখ্যাং তুরীয়রূপাং তুরীয়াতীতাং সৰ্বোৎকটাং  
সৰ্বমঙ্গাসনগতাং পৌঠাপপীঠদেবতাপরিবৃত্তাং সকল-  
কলাগ্যাপিনীং দেবতাং সামোদাং সপরাগাং সহৃদয়াং  
সামৃত্তাং সকলাং সেন্দ্রিয়াং সদোদিতাং পরাং বিদ্যাং  
স্পষ্টীকৃত্বা হৃদয়ে নিধায় বিজ্ঞায়ানিলয়ং গময়িত্বা  
ত্রিকূটাং ত্রিপুরাং পরমাং মায়াং শ্রেষ্ঠাং পরাং বৈষ্ণবীং  
সংনিধায় হৃদয়কমলকর্ণিকায়াং পরাং ভগবতীং  
লক্ষ্মীং মায়াং সদোদিতাং মহাবশুকরীং মদনোন্মাদন-  
কারিণীং ধনুর্বাণধারিণীং বাণিজ্জুষ্টিণীং চন্দ্রমণ্ডল-  
মধ্যবর্তিনীং চন্দ্রকলাং সপ্তদর্শীং মহানিতোপস্থিতাং  
পাশাকুশমনোজ্জপানিপল্লবাং সমুদ্যদকনিভাং ত্রিনেত্রীং  
বিচিন্ত্যা দেবীং মহালক্ষ্মীং সৰ্বলক্ষ্মীময়ীং সৰ্বলক্ষণ-  
সম্পন্নাম্ হৃদয়ে চৈতন্যরূপিণীং নিরঞ্জনাং ত্রিকূটাখ্যাং  
স্বিতমুখীং সুন্দরীং মহামায়াং সৰ্বসুভগাং মহাকুণ্ড-



मिनीं त्रिपीठमध्यवर्तिनीमकथादित्रिपीठे परां  
 तैरवीं चिंकलां महात्रिपुरां देवीं ध्यायेन्महाधा-  
 नयोगेनेयमेव वेदेति महोपनिषत् ॥

इति प्रथमोपनिषत् ।

व्याख्या । तुरीयरूपां ( त्रिरूपाधिकैश्चतुश्ररूपां )  
 तुरीयातीतां ( अनन्ताचतुरेयातीतां ) सर्वैकतां ( सर्वैकताः  
 उक्ताः ) सर्वमन्त्रासनगतां ( सर्वैः श्रिविद्यादिमन्त्रैः लभ्याः )  
 सामोदां ( सानन्दां ) सपरागां ( परागदुक्तां ) महदरां  
 ( सदरां ) सायुतां ( अमृतेन मोक्षेण सह विद्यामानाः, मोक्ष-  
 दात्रीं ) सकलां ( कलया शक्तिः सहविद्यामानाः ) सदोदितां  
 ( नित्यां ) परां ( श्रेष्ठां ) विद्यां ( ज्ञानसाधनं मन्त्रं )  
 स्रष्टीकृत्वा ( स्फूर्तम् अवधार्या ) हृदये निधाय ( बुद्धौ संस्थाप्या )  
 विद्मः ( विदिता ) अनिलयं ( विलयाभावः ) गमाच्छ्रुत्वा ( प्राप्या )  
 त्रिकूटां ( वाग्ज्वादिक्वैरयुक्तमन्त्रोपान्यां ) त्रिपुरां  
 ( स्रष्टरीं ) परमां मायां ( महामायां ) नैकवीं ( विष्णोः  
 परमात्मनः शक्तिं ) सन्निधाय ( सन्निधिं प्रापया ) हृदयकमल-  
 कर्षिकारां ( हृदयहानाहतपद्मकर्षिकारां ) परां ( अकृष्ठां )  
 उगवतीं ( परमेश्वरीं ) लम्बीं ( त्रियं ) मायां ( ह्रींकार  
 रूपिणीं ) महावक्त्रकरीं ( वक्त्रासम्पादनकारिणीं ) यदनोन्माद-

কারিণীঃ ( কামবিলাসিনীঃ ) বাগ্‌বিজ্ঞৃষ্টিনীঃ ( বাক্‌শব্দেঃ  
 একাশকারিণীঃ ) চন্দ্রমণ্ডলমধ্যার্দ্ধিনীঃ ( শিরস্তরহিতচন্দ্রমণ্ডল-  
 মধ্যো মধ্যাঃ ) সপ্তদশীঃ ( সপ্তদশবর্ণমুক্তমস্তোপাস্তাঃ )  
 [ সপ্তদশক্ষরমস্তো যথা হ স ক ল হ হ্রী° হ স ক হ ল হ্রী°  
 স ক ল হ হ্রী° ] মহানিত্যোপাস্তাঃ ( সপ্ত নিদানানাঃ )  
 পাশাঙ্কুশমনোজ্ঞপানিপল্লবাঃ ( তৈত্যানিকৃদনপাশাঙ্কুশোক্তিত্ত  
 হস্তকিশলয়াঃ ) সমুদ্যানকল্লভাঃ ( উদীয়মানকৃষ্যাকুল্যাঃ ) ত্রিনেত্রাঃ  
 ( নয়নত্রয়সংযুক্তাঃ ) বিচিত্রা ( বিশেষেণ চিত্তবিন্দা ) দেবীঃ  
 ( দ্যোতনশীলাঃ ) সর্বলক্ষ্মণীঃ ( সকলসম্পদযুক্তাঃ ) অকথাদি-  
 শ্রীপীঠ ( অককারাদিবর্ণযুক্তাক্রকোণযুক্তশ্রীচক্রাণ্যে বক্তাসনে )  
 [ অথৎ স্ত্ৰগমম্ ]

অনুবাদ । ভগবান্ শঙ্কর দেবতাগণকে  
 বলিলেন,—তোমাদিগকে ত্রিপুরাসুন্দরীর কাম-  
 রূপাদিবিদ্যা উপাধি হইল, ইহা তোমরা শ্রবণপূর্বক  
 অবধারণ কর । এই দেবী সর্বাভিভূতা কামাখ্যা-  
 নামে প্রসিদ্ধা, ইনি তুরীয় চৈতন্যরূপা ও তুরীয় অব-  
 স্থার অতীত । ইনি সর্কোৎকটা, পূর্কোক্তরূপ  
 সকল মন্ত্ররূপ আসনে অবস্থিতা । পীঠ ও উপপীঠ  
 দেবতাগণ এই দেবীকে বেটন করিয়া অবস্থান করি-

জোছেন । ইনি মহামায়ার সকল কলাশক্তি ব্যাপিমা  
 অর্থাৎতা । ইনি ছাতিময়ী, আনন্দরূপিণী, পরাগি-  
 যুক্তা ও দয়াবতী । ইনি অমৃতের সহিত বিদ্যমানা  
 অর্থাৎ ইনি উপাসকগণকে অমৃতরূপ মোক্ষ প্রদান  
 করেন । ইনি মায়ার কলাশক্তিযুক্তা, ইন্দ্রিয়যুক্তা,  
 নিত্যস্বরূপা, প্রকৃষ্টা, বিদ্যারূপিণী । ইঁহাকে স্মৃতি-  
 রূপে হৃদয়ে স্থাপন করিবে । এই বিদ্যা বিশেষ-  
 ভাবে জানিয়া অবিগীনরূপে চিন্তা করিবে । এই  
 বিদ্যারূপিণী দেবী বাগ্ভবাদিকূটত্রয়যুক্তা, ত্রিপুরা  
 নামে বিখ্যাতা । ইনি পরমা ময়্যারূপিণী শ্রেষ্ঠ  
 ও সর্বত্রায়ণরূপিণী । ইনি ব্যাপক পরমাত্মারা-  
 শক্তি । হৃদয়স্থ অনাহতপদের কর্নিকাতে এই  
 দেবীকে সন্নিহিতভাবে চিন্তা করিবে । ইনি  
 প্রকৃষ্ট ঐশ্বর্যশালিনী । লক্ষ্মী ও মায়ায়ুক্ত হাঁকার-  
 রূপিণী । ইনি সর্বদা বিদ্যমানা । ইনি মহাবিশ্ব-  
 করী, মদনোন্মাদকারিণী । ইঁহার হস্তে ধনুঃ ও বাণ-  
 শোভা পাইতেছে । ইনি বাক্শক্তির বিকাশ  
 করেন । মস্তকে অবস্থিত চক্রমণ্ডলে বিরামমানা

ও চন্দ্রকলারূপিণী । ইনি সপ্তদশ অক্ষরযুক্ত মন্ত্র-  
 যোধ্যা । ইনি মনস্তৌ ও নিতাইপস্থিতরূপা । ইহার  
 মনোভর পানিপল্লব পাশ ও অক্ষুণ্ণ শোভা  
 পাইতেছে । ইনি উদয়মান সূর্যাসদৃশ প্রভায়ুক্তা ।  
 এই দেবা নয়নত্রয়যুক্তা, এইরূপে দেবীকে চিন্তা  
 করিবে । ইনি মহালক্ষ্মীরূপা ও সর্কসম্পৎসম্পন্ন  
 ও সর্কলক্ষণযুক্তা । ইনি হৃদয়ে অবস্থান করিয়া  
 সাধকের সাক্ষাৎকারদান দ্বারা অমৃতপ্রদ করিয়া  
 থাকেন । ইনি চৈতন্যরূপিণী, সর্কপ্রকার দোষ-  
 শূন্যা ও ত্রিকুটা নামে বিখ্যাতা ; ইনি সর্কদা সাধক-  
 গণের অমৃতপ্রদের নিমিত্ত স্নেহ হস্ত করিতেছেন ।  
 ইনি সুন্দরী মহামায়া সর্কসুভগা ও মহাকুণ্ডলিনী  
 নামে খ্যাতা । ত্রিকোণযুক্ত পীঠমধ্যে অক প্রভৃতি  
 বর্ণযুক্ত শ্রীংক্র নামক যন্ত্রে সন্নিহিতা । ইনি শ্রেষ্ঠ  
 ভৈরবীরূপিণী, চৈতন্যরূপযুক্তা ; এইরূপে মহা-  
 ত্রিপুতাদেবীর ধ্যান করবে । এইরূপ ধ্যানযোগ-  
 দ্বারা পুরুোক্তরূপা দেবীকে সাক্ষাৎরূপে জানিবে ।  
 ইহা অতিশয় রহস্যবিদ্যা ।

অথমোপনিষদের অনুবাদ সমাপ্ত ।

## द्वितीयोपनिषत् ।

२ । अथातो जातवेदसे सुनवाम सोममित्यादि  
पठित्वा त्रैपुरी व्यक्तिर्नक्त्यते । जातवेदस इत्येकैर्ऋ-  
सूक्तश्रादान्धावसानेषु तत्र स्थानेषु विलीनः बीज-  
मागरूपः वाचश्चेत्तदा उच्यते । तान् होवाच  
उगवान् जातवेदसे सुनवाम सोमं तदस्त्यामवाणीं  
विलोमेन पठित्वा प्रथमश्राद्याः तदेव दीर्घं द्वितीय-  
श्राद्याः सुनवाम सोममित्यानेन कोलं वामं श्रेष्ठं  
सोमं महासोभाग्यामाचक्षते । स सर्वसम्पत्तिभूतं  
प्रथमं निवृत्तिकारणं द्वितीयं स्थितिकारणं तृतीयं  
सर्गकारणमित्यानेन करशुक्तिं कृत्वा त्रिपुराविद्यां  
स्पृष्ट्वा जातवेदसे सुनवाम सोममित्यादि पठित्वा  
महाविदोश्चरौ विद्यामाचक्षते त्रिपुरेश्वरीं जातवेदस  
इति । स्नाते आद्याकरे मातृकायाः शिरसि वैन्द-  
वममृतरूपिणीं कुण्डलिनीं त्रिकोणरूपिणीं चेति  
वाक्यार्थः । एतं प्रथमश्राद्यां वागभवम् । द्वितीयं  
कामकलालयम् । जात इत्यानेन परमात्मनो ज्ञानम् ।  
जात इत्यादिना परमात्मा शिव उच्यते । जातमात्रेण

কামী কামরূতে কামমিত্যাদিনা পূর্ণং ব্যাচক্ষতে ।  
 স্তদেব সুনবাম গোত্রাকৃৎঃ মধ্যার্হিনামৃতমধোনার্গেন  
 মঙ্গার্নান্ স্পষ্টীকৃত্বা । গেঃত্রেতি নামগোত্রায়ামিত্যা-  
 দিনা স্পষ্টঃ কামকলানয়ঃ শেষঃ কামমিত্যাদিনা ।  
 পূর্বেণাধ্বনা বিদোয়ঃ সর্ষরক্ষাকরৌ ব্যাচক্ষতে ।  
 এবমেতেন বিদ্যাং ত্রিপুরেশীং স্পষ্টীকৃত্বা জাতবেদস  
 ইত্যাদিনা জাতো দেব এক ঈশ্বরঃ পরমো জ্যোতি-  
 ন্দ্রতো বেতি তুরীয়ং বরং দত্ত্বা বিন্দুপূর্ণজ্যোতিঃস্থানং  
 কৃত্বা প্রথমশ্রাদাং দ্বিতীয়ং চ তৃতীয়ং চ সর্ষরক্ষাকরৌ-  
 সম্বন্ধং কৃত্বা বিদ্যামায়াসনরূপিণীং স্পষ্টীকৃত্বা জাত-  
 বেদসে সুনবাম সোমমিত্যাदि পঠিত্বা রক্ষাকরৌঃ  
 বিদ্যাং স্মৃত্বাদাস্তুরোধায়োঃ শাক্তশিবরূপিণীং  
 বিনিয়োজ্য স তিতি শক্ত্যাযুকং বর্ণং সোমমিতি  
 শৈবাযুকং ধাম জানীয়াৎ । যো জানীতে স স্তগো  
 ভবতি । এবমেতাং চক্রাসমাগতাং ত্রিপুরবাসিনীং  
 বিদ্যাং স্পষ্টীকৃত্বা জাতবেদসে সুনবাম সোমমিতি  
 পঠিত্বা ত্রিপুরেশীবিদ্যাং সদোদিতাং শিবশক্ত্যাযু-  
 কায়াবেদিতাং জাতবেদাঃ শিব ইতি স্বেতি শক্ত্যাযা-

ক্রমিতি শিবাশক্ত্যস্তুরাগভূতাঃ ত্রিকুটাদিচারিণীঃ  
 সূর্য্যচন্দ্রমঙ্গলাং মন্ত্রাসনগতাং ত্রিপুরাং মহালক্ষ্মীং  
 সন্দোদিতাং স্পষ্টীকৃত্বা জাতবেদসে সুনবাম সোম-  
 মিত্যাদি পঠিত্বা পূর্বাং সদাশ্বাসনরূপাং বিদ্যাং  
 সূর্য্য বেদ ইত্যাদিনা বিশ্বাঃ সৃষ্টোদয়বৈন্দবমুপরি  
 বিচিন্ত্য সিদ্ধাসনস্থাঃ ত্রিপুরাং মাতিনীং বিদ্যাং  
 স্পষ্টীকৃত্বা জাতবেদসে সুনবাম সোমমিত্যাদি পঠিত্বা  
 ত্রিপুরাং সূন্দরীং শিখা কলে অক্ষরে বিচিন্ত্য মূর্ত্তি-  
 ভূতাং মূর্ত্তিকাপিনীং সর্ববিদোগরীং ত্রিপুরাং বিদ্যাং  
 স্পষ্টীকৃত্বা জাতবেদগ ইত্যাদি পঠিত্বা ত্রিপুরাং লক্ষ্মীং  
 শিখাং নিদহতি । সৈবেয়মগ্যানেনে জলতীতি  
 বিচিন্ত্য ত্রিজ্যোতিষগৌশরীং ত্রিপুরামম্বাং বিদ্যাং  
 স্পষ্টীকুৰ্বাৎ । এবমেতেন স নঃ পৰ্বনতি দুর্গানি  
 বিশ্বেত্যাদিপরপ্রকাশিনী প্রভাগভূতা কার্যা ।  
 বিদ্যোয়মাহ্বানকর্ম্মণি সর্বতো ধীরেণ্ড বাচক্ষতে ।  
 এবমেতদ্বিদ্যাষ্টকং মহামায়াদেব্যঙ্গভূতং বাচক্ষতে ।  
 দেবা হ বৈ ভগবন্তুমক্রবন্মহাচক্রনায়কং নো ক্রহীতি  
 সার্বকামিকং সর্বারাধ্যং সর্বরূপং বিশ্বতোমুখং

मोक्षद्वारं यद्योगिन उपविश्य परं ब्रह्म भिक्षा  
निर्वाणमुपविशति । तान् होवाच भगवान् श्रीचक्रं  
वाथाःश्राम इति । त्रिकोणं त्र्यश्रं कृत्वा तदन्तर्ग-  
वृत्तिमानयष्टिरेखामाकृष्य विशालं नीत्वाःग्रतो योनिं  
कृत्वा पूर्वयोन्यग्ररूपिणीं मानयष्टिं कृत्वा तां सर्वोर्ध्वां  
नीत्वा योनिं कृत्वाःश्रं त्रिकोणं चक्रं भवति ।  
द्वितीयमन्तरालं भवति । तृतीयमष्टयोन्यङ्कितं भवति ।  
अथाष्टारचक्रात्तन्निर्दिक्कोणाग्रतो रेखां नीत्वा  
साध्याद्याकर्षणवद्वारेखां नीत्वाःश्रतोवर्गोर्ध्वसंयु-  
क्तं कृत्वा कक्षाया उर्ध्वगरेखाचतुष्टयं कृत्वा  
सथाक्रमेण मानयष्टिद्वयेन दशयोन्यङ्कितं चक्रं भवति ।  
अनेनैव प्रकारेण पुनर्दशारचक्रं भवति । यथा-  
त्रिकोणाग्रचतुष्टयाद्रेखाचराग्रकाणेषु संयोज्य तद-  
शारांशतो नीताः मानयष्टिरेखाः योजयित्वा चतुर्द-  
शारं चक्रं भवति । ततोऽष्टपत्रसंवृतं चक्रं  
भवति । षोडशपत्रसंवृतं चक्रं भवति । पार्थिवं  
चक्रं चतुर्भारं भवति । एवं सृष्टिःयागेन चक्रं  
वाथाःश्रम् । नवाक्षरं चक्रं प्रातिलोकोत्तम



वा वच्मि । प्रथमं चक्रं त्रैलोक्यामोहनं भवति ।  
 साणिमागुष्टकं भवति । समाहृष्टकं भवति । सर्व-  
 संस्क्राभिगादिदशकं भवति । सप्रकटं भवति ।  
 त्रिपुरराधिष्ठितं भवति । सर्वसंस्क्राभिगीमुद्रया  
 जूष्टं भवति । द्वितीयं सर्वाणापरिपूरकं चक्रं  
 भवति । सकामागुष्टकविगीषोऽशकं भवति । सगुप्तं  
 भवति । त्रिपुरेश्वराधिष्ठितं भवति । सर्वविद्रविगी-  
 मुद्रया जूष्टं भवति । तृतीयं सर्वसंस्क्राभणं चक्रं  
 भवति । सानङ्कुसुमागुष्टकं भवति । सगुप्ततरुं  
 भवति । त्रिपुरसुन्दर्याधिष्ठितं भवति । सर्वाकविगी  
 मुद्रया जूष्टं भवति । तुरीयं सर्वसौभाग्यादायकं  
 चक्रं भवति । सर्वसंस्क्राभिग्यादिद्विसप्तकं भवति ।  
 ससंप्रदायं भवति । त्रिपुरवासत्याधिष्ठितं भवति ।  
 सर्ववशंकरिगीमुद्रया जूष्टं भवति । तुरीयास्तं  
 सर्वार्थसाधकं चक्रं भवति । सर्वसिद्धिप्रदादिदशकं  
 भवति । सकलकोणं भवति । त्रिपुरामहालक्ष्म्या-  
 धिष्ठितं भवति । महोन्मादिनीमुद्रया जूष्टं भवति ।  
 षष्ठं सर्वरक्षाकरं चक्रं भवति । सर्वज्ज्वादिदशकं

भवति । सनिगर्भः भवति । त्रिपुरमालिन्नाधिष्ठितं  
 भवति । महाकुशमुद्रया जूष्टं भवति । सशुभं सर्व-  
 रोगहरं चक्रं भवति । सर्वविशालाजुष्टकं भवति ।  
 सरहस्यं भवति । त्रिपुरसिद्धाधिष्ठितं भवति । खेचरी-  
 मुद्रया जूष्टं भवति । अष्टमं सर्वसिद्धिदायकं चक्रं  
 भवति । सायुधचतुष्टयं भवति । सपरापररहस्यं  
 भवति । त्रिपुराश्रयाधिष्ठितं भवति । दीजमुद्रया-  
 धिष्ठितं भवति । नवमं चक्रनायकं सर्वानन्दमयं चक्रं  
 भवति । सकामेश्वर्यादित्तिकं भवति । सातिरहस्यं  
 भवति । महात्रिपुरसुन्दर्याधिष्ठितं भवति । योनि-  
 मुद्रया जूष्टं भवति । संक्रामस्ति वै सर्वाणि ऋणांसि  
 चकाराणि । तदेव चक्रं श्रीचक्रम् । तस्य नाभ्यामग्नि-  
 मण्डले सूर्याचक्रमसौ । तत्रोङ्कारपीठं पूजयित्वा  
 उद्गाहरं विन्दुरूपं उदसुर्गतव्योमरूपिणीं विष्ठां  
 परमां सृष्ट्वा महात्रिपुरसुन्दरीमावाह । शीरेण  
 स्नापिते देवि चकनेन विलेपिते । विलसत्प्रार्चिते  
 देवि दुर्गेहहं शरणं गतः । इतोऽक्यर्चा प्रार्था  
 याम्नात्समीपेण पूजयेदिति उगवानब्रवीत् । एतैः

মৈত্রৈর্ভগবতীং যজেৎ । ততো দেবী প্রীতা ভবতি ।  
স্বাহ্যানং দর্শয়তি । তস্মাদ্য এতৈর্মৈত্রৈর্ভগবতি স ব্রহ্ম  
পশ্যতি । স সর্বং পশ্যতি । সোহমৃতত্বং চ গচ্ছতি ।  
য এবং বেদেতি মহোপনিষৎ ॥

ইতি দ্বিতীয়োপনিষৎ ॥

অনুবাদ । ইহার পর “জাতবেদসে”  
ইত্যাদি মন্ত্র পাঠ করিলে ত্রিপুরাসুন্দরীবিদ্যার অভি-  
বাক্তি হয় । “জাতবেদসে” এই একটি ঋকসূক্তের  
আদি মধ্য ও অন্ত্যে সেই সেই স্থানে বীজসাগর  
বিলীনভাবে বিদ্যমান আছে, তাহা জানাদের নিকট  
বাখা করুন । ঋষিগণ ইহা বলিলে ভগবান্ বলিলেন,  
“জাতবেদসে সুনবাম” এই মন্ত্রের অন্ত্য“ম”বাণী  
বিপরীতক্রমে পাঠ করিরা প্রথমেই আত্ম তাহাই দীর্ঘ  
দ্বিতীয়ের আত্ম হইবে ।

“সুনবাম সোমং” ইহা দ্বারা কোল, বাম, শ্রেষ্ঠ  
সোম ও মহাগৌলগ্যমন্ত্র কথিত হইতেছে । সেই  
মন্ত্র সকল সম্পত্তির কারণ । প্রথম মন্ত্র নিবৃত্তি

অর্থাৎ সংহার হেতু, দ্বিতীয় মন্ত্র স্থিতিকারণ, তৃতীয় মন্ত্র সৃষ্টির হেতু । \* এই মন্ত্রে করশুদ্ধি করিয়া ত্রিপুরা-  
 ষিষ্ঠার স্পষ্টীকরণপূর্বক “জাতবেদসে সুনবাম  
 সোমঃ” ইত্যাদি মন্ত্র পাঠ করিয়া যে মন্ত্র উক্ত হইবে,  
 তাহা ত্রিপুরেশ্বরী দেবীর মহাবিভেশ্বরী বিদ্যা বলিয়া  
 কথিত হয় । জাত এই আণ্ড অক্ষরদ্বয় দ্বারা মাতৃকা-  
 বর্ণ গৃহীত হইয়াছে । তাহার মস্তকে হিন্দু নিষ্ক্রেপ  
 করিবে । তাহাতে ত্রিকোণ কোণরূপিনী অমৃত-  
 রূপা কুণ্ডলিনী বিদ্যা হইবে । ইহা বাক্যার্থ । এই-  
 রূপে প্রথম মন্ত্রের আণ্ড বাগ্ভবকূট । দ্বিতীয়  
 কূট কামকলালয় অর্থাৎ কামরাজকূট । “জাত”  
 এই শব্দের দ্বারা পরমাত্মার প্রকাশ হইয়াছে । অত-

---

\* উক্তসার উক্ত হইয়াছে, ত্রিপুরা দেবীর হ স ক ল হ্রী  
 হ ল ক হ স হ্রী স ক ল হ্রী ইহা সৃষ্টিমন্ত্র, হ ল ক স হ্রী  
 ক স হ ল স হ্রী ক হ স ল হ্রী এই মন্ত্রের নাম স্থিতি, হ ল  
 ক স হ্রী হ স ক ল হ্রী হ স ক ল হ্রী ইহাকে সংহার মন্ত্র  
 বলে। ক এ ঙ্গ ল হ্রী হ স ক ল হ্রী হ ক হ ল হ্রী ক হ  
 ষ ল হ্রী হ ক ল স হ্রী এই বিদ্যা সৌভাগ্যপ্রদা ।

এব জাত এই মন্ত্র দ্বারা পরমায়া শিব কথিত হই-  
য়াছেন । শিববীজ হকার । জাতনাত্রই জীবগণ  
কামবিশিষ্ট হইয়া থাকেন, সুতরাং ইহা দ্বারা পূর্ণ-  
কামকলাকূট ব্যাখ্যাত হইয়াছে । তাহাই “শুনবাম”  
মন্ত্রে যুক্ত হইয়া মধাবর্তী অমৃতমধ্যবর্ণ দ্বারা মন্ত্রবর্ণ  
সমূহকে স্পষ্ট করিবে । ইহা দ্বারা কামকলাকূট  
স্পষ্ট হইল । মন্ত্রের অংশিষ্ট অংশ “বাম” ইত্যাদি  
দ্বারা স্পষ্ট করিবে । পূর্বরীতিতে এই মন্ত্র সর্ষরক্ষা-  
করী বলিয়া ব্যাখ্যাত হইয়াছে ।

এইরূপে ইহা দ্বারা ত্রিপুরেশী বিদ্যা স্পষ্ট  
করিবে । একমাত্র জ্যোতিমান্ পরমেশ্বর নানাক্রমে  
জাত অর্থাৎ আবির্ভূত হইয়া অবস্থান করেন, তিনি  
পরম জ্যোতিঃস্বরূপ, জাতবেদসে ইত্যাদি মন্ত্রদ্বারা  
ইহা উক্ত হইয়াছে । মন্ত্রদ্বারা ইহার স্বরূপ লাভ  
হয় । তুরীয় বর দান করিয়া বিন্দুপূর্ণ জ্যোতিঃস্থান  
করিবে । প্রথম মন্ত্রের আশু, দ্বিতীয় ও তৃতীয় মন্ত্র  
সর্ষরক্ষাকরীমন্ত্রের সহিত সংযুক্ত করিয়া আশ্রমনো-  
রূপিনী বিদ্যা স্পষ্ট করিবে । “জাতবেদসে শুনবাম

সোমঃ” ইত্যাদি মন্ত্র পাঠ করিয়া বক্ষাকরী বিদ্যা  
 স্মরণ করিবে । ইহার আদা ও অমৃত্যানে শক্তি  
 ও শিবরূপণী বিদ্যা ( শক্তি সকার, শিব হকার )  
 সংযুক্ত করিবে । স এইটী শক্তিমন্ত্রবর্ণ । ইহাই  
 সোমাত্মক ও শৈবাত্মক জানিবে । যিনি ইহা জানেন,  
 তিনি সৌভাগ্যশালী হইয়া থাকেন । এইরূপে  
 চক্রাননগত ত্রিপুরবাসিনী বিদ্যা স্পষ্ট করিয়া “জাত-  
 বেদসে সুনবাম সোমঃ” এই মন্ত্র পাঠ করিয়া সর্বদা  
 উদিতস্বরূপা শিবশক্তাঙ্কিকা ত্রিপুরেশ্বরী বিদ্যা  
 জানিবে । “জাতবেদ” শব্দে শিব এবং “স” এই  
 অক্ষরে শক্তিস্বরূপ । সূত্রঃ শিব ও শক্তির  
 অন্তর্যামিত্য ত্রিকূটচাঞ্চী সূর্য্যচক্রস্বরূপা মন্ত্ররূপ  
 আসনে বিস্থানা সর্বদা অভিব্যক্তরূপিণী মহালক্ষ্মী-  
 ত্রিপুরাদেবীকে মন্ত্রধারা অভিব্যক্ত করিবে । “জাত-  
 বেদসে সুনবাম সোমঃ” ইত্যাদি পাঠ করিয়া-পূর্ব  
 সদাশ্রাসমরূপিণী বিদ্যা স্মরণ করিয়া “বেদ” ইত্যাদি  
 দ্বারা সিদ্ধাসনস্থ ত্রিপুরমালিনী-বিদ্যা স্পষ্ট করিবে ।  
 “জাতবেদসে সুনবাম” ইত্যাদি পাঠ করিয়া ত্রিপুরা-

সুন্দরীকে আশ্রয় করিবে। তৎপর “ক” ও “ন” এই অক্ষর দুইটি চিন্তা করিয়া মূর্ত্তিমতী মূর্ত্তিরূপিণী সৰ্ববিদ্যেশ্বরী ত্রিপুরাবিদ্যা স্পষ্ট করিয়া “জাতবেদসে” ইত্যাদি পাঠ করিয়া ত্রিপুরালক্ষ্মীকে আশ্রয় করিয়া “নিদহতি”মন্ত্রে তিনিই অধিমুখে প্রজ্জলিত হইতেছেন, এইরূপ চিন্তা করিয়া জ্যোতিঃত্রয়ের ঈশ্বরী মাতৃরূপিণী ত্রিপুরাবিদ্যা স্পষ্ট করিবে। এইরূপে ইতিদ্বারা “স নঃ পৰ্যদতি দুর্গাণি বিদ্যা” ইত্যাদি পরমাত্মপ্রকাশিনী বিদ্যাকে প্রত্যগ্ভূত করিবে। এই বিদ্যা আস্থান-কাযো সঙ্গিতো ধীরা বলিয়া ব্যাখ্যাত হয়। এই আটটি বিদ্যা মহামায়া দেবীর অঙ্গভূত বলিয়া কথিত হয়।

দেবগণ ভগবান্ মহেশ্বরকে বলিলেন, ভগবন্ আমাদিগকে মহাচক্রনায়কের উপদেশ করুন। যাহা হইতে সকলপ্রকার কামনার বিষয় লাভ হয়, যাহা সকলের আরাধ্য, যাহা সৰ্বাত্মক, বিখ্যতোমুখ ও মোক্ষের দ্বারস্বরূপ। যোগিগণ যাহাকে আশ্রয় করিয়া পরব্রহ্মতত্ত্ব ভেদ করিয়া নিৰ্কাণপ্রাপ্ত হইয়া

থাকেন, আমরা সেই চক্রের বিষয় অবগত হইতে ইচ্ছা করি। ভগবান্ তাহাদিগকে বলিলেন, হ্রি চক্র আমি তোমাদিগের নিকট ব্যাখ্যা করিব। ত্রাশ্র ত্রিকোণ অঙ্কিত করিয়া তাহার মধ্যে মধ্যবর্তী মানযষ্টি রেখা আকর্ষণ করিয়া তাহাকে দীর্ঘভাবে বর্দ্ধিত করিবে। তাহার অগ্রভাগে যোনি অঙ্কিত করিবে। পুনর্বার পূর্বযোনির অগ্ররূপিণী মানযষ্টি করিয়া তাহাকে সকলের উচ্চ স্থানে লইবে। তৎপর যোনি অঙ্কিত করিলে ত্রিকোণ-চক্র হইবে। দ্বিতীয় অন্তরাল হইবে। তৃতীয় স্থানে অষ্টযোনি অঙ্কিত হইবে। ইহার পর অষ্টারচক্রের আশ্রয় বিদিক্কেণের অগ্রভাগ হইতে রেখা টানিয়া সাধাণ্ডাকর্ষণ বক্ররেখা অঙ্কিত করিবে। এইরূপে উর্দ্ধসংপুটযোনি অঙ্কিত করিয়া কক্ষাসমূহ হইতে উর্দ্ধগামী রেখাচতুষ্টয় করিয়া যথাক্রমে মানযষ্টিদ্বয় দ্বারা দশটি যোনিযুক্ত চক্র হইবে। এই প্রকারেই আবার দশার চক্র হইবে। মধ্য ত্রিকোণের অগ্র চতুষ্টয় হইতে রেখা চরাগ্রকোণসমূহে সংযুক্ত করিয়া



ঐ বেথা দশায়াংশে নীচে, তৎপর মানযষ্টিরেখা যোগ করিলে চতুর্দশ অরযুক্ত চক্র হইবে । তৎপর অষ্টপত্র সংযুক্ত চক্র হইবে । এইরূপ ষোড়শদণ্ডযুক্ত চক্র হইবে । উহার চারিটা দ্বার থাকিবে । তৎপর চতুর্দ্বার পার্শ্বিক হইবে । এইরূপে সৃষ্টিযোগে চক্র ব্যাখ্যাত হইল । এই নবাত্মক চক্র বিপরীতক্রমে বলিতেছি । প্রথম চক্র ত্রৈলোক্যমোহন । ইহা অগ্নিমানি অষ্ট ঐশ্বর্যযুক্তা, ইহা অষ্টমাতৃকা-সংযুক্ত । ইহা সর্বকোভিনী প্রভৃতি দশশক্তিয়ুক্ত । ইহা প্রকটরূপ হইবে । ইহা ত্রিপুরাদেবীকর্তৃক অধিষ্ঠিত ও সর্বকোভিনী প্রভৃতির সহিত বিস্ত্রমান, মুদ্রাসেবিত । সর্বশাপুরকচক্র দ্বিতীয় । ইহা কামাঙ্ঘ্যাকর্ষণী প্রভৃতি ষোড়শশক্তিয়ুক্ত, স্রুগুপ্ত, ত্রিপুরেশ্বরীকর্তৃক অধিষ্ঠিত ও সর্ববিদ্রাবিনীমুদ্রা-সেবিত । সর্বসংকোভগচক্র তৃতীয় । ইহা অনঙ্গ-কুণ্ডমাди অষ্টশক্তিয়ুক্ত, স্রুগুপ্ততর, ত্রিপুরাসুন্দরীকর্তৃক অধিষ্ঠিত ও সর্বাঙ্ঘ্যাকর্ষণী মুদ্রা সেবিত । চতুর্থ সর্বসো-ভাগ্যদায়ক চক্র । ইহা সর্বসংকোভিনী প্রভৃতি

চতুর্দশশক্তিক্রিয়ুক্ত, সংসারদ্বার সহিতঃ বিদ্যমান  
 ত্রিপুরাসিনীকর্তৃক অধিষ্ঠিত ও সর্ববশংকারিণী  
 প্রভৃতি মুদ্রাসেবিত । পঞ্চম সর্বার্থসাধক চক্র  
 ইহা সর্বসিদ্ধিপ্রদা প্রভৃতি দশশক্তিক্রিয়ুক্ত, সকল  
 কোলানিপুঞ্জিত, ত্রিপুরা-নহাঙ্গকর্তৃক অধিষ্ঠিত  
 ও মহোন্মাদিনীমুদ্রা সেবিত । ষষ্ঠ সর্বরক্ষকের চক্র  
 ইহা সর্বজ্ঞত্বাদি দশশক্তিক্রিয়ুক্ত সানগর্ভ, ত্রিপুরমলিনী-  
 কর্তৃক অধিষ্ঠিত ও মহাক্ষুণ্ণমুদ্রাসেবিত । সপ্তম  
 সর্বরোগহর চক্র, সর্ববাণী প্রভৃতি অষ্টশক্তিক্রিয়ুক্ত,  
 রহস্যের সহিত বিদ্যমান, ত্রিপুরাসিদ্ধিকর্তৃক অধিষ্ঠিত  
 ও খেচরীমুদ্রা-সেবিত । অষ্টম সর্বসিদ্ধিপ্রদ চক্র ।  
 ইহা আয়ুধচতুষ্টয়ক্রিয়ুক্ত, পরস্পর রহস্যবিশিষ্ট, ত্রিপুরা-  
 স্বাকর্তৃক অধিষ্ঠিত ও বীজমুদ্রাকর্তৃক সেবিত ।  
 নবম সর্বচক্রের নায়ক সর্বানন্দময় চক্র । ইহা  
 কামেশ্বরী প্রভৃতি শক্তিব্রহ্মালিনী, অতিরহস্য,  
 মহাত্রিপুরাসুন্দরীকর্তৃক অধিষ্ঠিত এবং যোনিমুদ্রা-  
 সেবিত । সকলচ্ছন্দঃ চক্রসমূহে সংক্রমিত । সেই  
 চক্রই শ্রীচক্র নামে বিখ্যাত । তাহার নাতিতে

## ত্রিপুরাতাপিন্যাপনিষৎ । ২৫৫

শিমশলে সূৰ্বা ও চন্দ্রমা অধস্থান করিতেছে ।  
স্বাক্ষর গুঁকার গীঠের পূজা করিয়া, বিন্দুরূপ অক্ষর  
হৃদয়গত সোমরূপিণী পরমধিত্বা স্মরণ করিয়া  
মহাত্রিপুরাসুন্দরীর আবাচন করিবে । তৎপর  
‘ক্ষীরেণ’ ইত্যাদি মন্ত্রে দেবীর প্রার্থনা করিবে ।  
মন্ত্রের অর্থ, হে দেবি ! আপনি ক্ষীরদ্বারা স্নাত, চন্দন  
দ্বারা বিশ্লেপিত ও বিষ্ণুপত্র দ্বারা আর্চিত হইয়াছেন, হে  
হৃগৌ দেবি ! আমি আপনার আশ্রয় গ্রহণ করিতেছি,  
মায়া ( হ্রী ) ও লক্ষ্মী ( স্ত্রী ) মন্ত্রে পূজা করিবে ।  
হৃগয়ান্ বলিলেন,—এই সকল মন্ত্রদ্বারা তুগবতীর  
পূজা করিবে, তাহা হইলে দেবী প্রীতিনাভ করিয়া  
ধাম্মসাক্ষাৎকার প্রদান করিবেন । অতএব যিনি  
এই সকল মন্ত্রদ্বারা আর্চনা করেন তিনি ব্রহ্মসাক্ষাৎ-  
কার লাভ করিতে পারেন । তিনি সৰ্বদর্শন করেন  
ও অমৃতত্ব প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । যিনি ইহা জানেন  
তিনি অভীষ্টফল লাভ করেন ।

দ্বিতীয় উপনিষদের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

## তৃতীয়োপনিষৎ ।

৩ । দেবাহ বৈ মুদ্রাঃ সৃজয়মিতি ভগবন্তুম-  
বব্রুন্ । তান্ হোবাচ ভগবানবনিকৃতজ্ঞানুমণ্ডলং  
বিস্তার্য পদ্মাসনং কৃত্বা মুদ্রাঃ সৃজতেতি । স সর্বা-  
নাকর্ষয়তি যো যোনিমুদ্রামধীতে । স সর্বং বেত্তি ।  
স সর্বফলমশ্নুতে । স সর্বান্ ভজয়তি । স বিদ্বেষিণঃ  
স্তম্ভয়তি । মধ্যমে অনামিকোপরি বিষ্ণুশ্চ কনিষ্ঠি-  
কাসুষ্ঠতোহধীতে মুক্তয়োস্তর্জ্ঞোদ'গুবদধস্তাদেবঃ-  
বিদ্যা প্রথমাপ্যসংপত্ততে । সৈব মিলিতমধ্যমা দ্বিতীয়া ।  
তৃতীয়াকুশাকৃতিরिति । প্রাতিলোভোন পাণী  
সভর্ষয়িত্বাসুষ্ঠৌ সাগ্রিমৌ সমাধায় তুরীয়া । পরম্পরং  
কনৌমসেনং মধ্যমা বন্ধে অনামিকে দণ্ডিতৌ তর্জ্ঞা-  
বালিক্যাবষ্টভ্য মধ্যমানখমিলিতাসুষ্ঠৌ পঞ্চমী ।  
সৈবাগ্রেহকুশাকৃতিঃ ষষ্ঠী । দক্ষিণশরে বামবাহুঃ  
কৃত্বাত্তোত্রানামিকে কনৌমসীমধ্যগতে মধ্যমে তর্জ্ঞা-  
ক্রান্তে সরলাশ্বসুষ্ঠৌ খেচরী সপ্তমী । সর্বাধের্ব' সর্ব-  
সংস্থতি স্বমধ্যমানামিকান্তরে কনৌমসি পার্শ্বমোস্তর্জ্ঞা-  
বকুশাটো যুক্তা সাসুষ্ঠমোগতোহতোত্রং সমমঙ্গলিং

कृत्वाष्टमी । परम्परमधामापृष्ठवर्तिष्ठावनामिके त्र्यंश-  
 क्रान्ते समे मधामे आदाराम्पूर्ष्टी मधावर्तिनो नवमी  
 प्रतिपद्यत इति । सैवेयं कनीहसे समे अशुभ्रिते  
 ष्ष्टी समावशुभ्रितौ कृत्वा त्रिंशत्पद्यत इति । लक्ष-  
 षणाः पक्षात्ता मुद्राः स्पष्टाः । क्रोमक्षुणा । हसधुयुं  
 खेचरी । हज्जोः दोष्ठाष्टी वाग्भवाद्या नवमी दशमी  
 च संपद्यत इति । य एवं वेद । अथातः काम-  
 कलाभूतं चक्रं वाथास्तामो ह्रीं क्रींमैः ह्रूं क्रोमेते  
 कामाः सर्वचक्रं वावर्तन्ते । मधामं कामं  
 सर्वावसाने संपुनीकृत्य ब्रूयान्नेन संपुतं व्याप्तं  
 कृत्वा ह्रैरेन्द्रेण मधावर्तिना साधां वक्त्रा त्र्यंशपदे  
 यजति । तच्छक्रं यो वेत्ति स सर्वं वेत्ति । स  
 सप्तलोकानाकार्ययति । स सर्वं सुश्रयति ।  
 नीलायुक्तं चक्रं शक्रमायति । गतं सुश्रयति ।  
 लाङ्कायुक्तं कृत्वा सकललोकं वशीकरोति । नवशक-  
 षपं कृत्वा क्रुद्धं प्राप्नोति । मातृकया वेष्टितं  
 कृत्वा विजयी भवति । भगाङ्कुण्डं कृत्वाग्निमाधाय  
 पुष्पेषु हविषा हृत्वा योषितो वशीकरोति । वर्तुले

ह्रस्वा श्रियमतुलां प्राप्नोति । चतुरश्रे ह्रस्वा वृष्टिर्भ-  
 वति । त्रिकोणे ह्रस्वा शक्रमारयति । गतः  
 सुप्तयति । पुष्पाङ्गि-ह्रस्वा विजयी भवति । महारसैर्ह्रस्वा  
 परमानन्दनिर्भरो भवति । ( महारसाः षड्रसाः )  
 गणानां वा गणपतिं हवामहे कविं कवीनामुपम-  
 श्रवस्तमम् । ज्योष्ठराजं ब्रह्मणां ब्रह्मणस्पत आ नः  
 शृणुतिभिः सीद सादनम् । इत्येवमाद्यमङ्गरं तदन्त्या-  
 विन्दुपूर्णमित्यानेनाङ्गं स्पृशति । गं गणेशाय नम ईति  
 गणेशं नमस्कृवीत । ॐ नमो भगवते तन्म्रास-  
 रागायोऽग्रेतेजसे हनहन दहदह पचपच मथमथ विध्वं-  
 मय विध्वंसय हलभञ्जन शूलगूले व्याञ्जनसिद्धिं कुरूकुरू  
 समुद्रं पूर्वाप्रतिष्ठितं शोषय शोषय सुप्तय सुप्तय  
 परमन्त्रपरयन्त्रपरतन्त्रपरदूतपरकटकपरच्छेदनकर विदा-  
 रय विदारय छिक्किच्छिक्क ह्रीं फद स्वाहा । अनेन  
 अनेन क्षेत्राध्यक्षं पूजयेदिति । कुलकुमारी विद्युते  
 मन्त्रकोटिसुधीमहि । तन्नः कोलिः अचोदयादिति  
 कुमार्द्याचनं कृत्वा यो वै साधकोऽभिलिखति सोऽह-  
 नृतङ्गः गच्छति । स यथा आप्नोति । स परमायुषामथ

বা পরং ব্রহ্ম ভিত্ত্বা তিষ্ঠতি । য এবং বেদেতি  
মহোপনিষৎ ।

ইতি তৃতীয়োপনিষৎ ।

ব্যাগ্যা । অক্ষরার্থশ্চ স্মরণতয়া ন ব্যাখ্যাতম্ ।

**অনুবাদ** । দেবগণ মহেশ্বরকে বলিলেন,  
ভগবন্ ! আমরা মুদ্রা সৃষ্টি করিতে ইচ্ছা করি । ভগ-  
বান্ মহেশ্বর তাহাদিগকে বলিলেন, তোমরা ভূমিতে  
বিস্তৃত করিয়া জালুমগুল স্থাপনপূর্বক পদ্মাসন  
করিয়া উপবেশন করিয়া মুদ্রা রচনা কর । যিনি  
এরূপ যোনিমুদ্রার অভ্যাস করে, তিনি সকল  
আকর্ষণ করিতে সমর্থ হন । তিনি সকল বিষয়ে  
জ্ঞানলাভ করেন, সকল বিনাশ করিতে পারেন ও  
শত্রুদিগকে স্তম্ভিত করিতে পারেন । দণ্ডবৎ যুক্ত  
তর্জনীদ্বয়ের নিম্নে কান্ধা ও অঙ্গুষ্ঠের মধ্যে অনানিকা-  
দ্বয়ের উপরে মধ্যমাঙ্গুল স্থাপন করিবে, তাহা হইলে  
প্রথমপ্রকার যোনিমুদ্রা হইবে । ঐ মুদ্রাতেই মধ্যমাঙ্গুল  
মিলিত হইলে দ্বিতীয় প্রকার হইবে । মধ্যমাঙ্গুলকে

অক্ষুশাকার করিলে তৃতীয় প্রকার, বিপরীতরূপে  
 চতুর্দ্বয় সংবর্ধিত করিয়া অক্ষুষ্ঠদ্বয় কনিষ্ঠাদ্বয়ের সহিত  
 মিলিত করিলে চতুর্থ প্রকার, পরস্পর কনিষ্ঠাদ্বয়ের  
 দ্বারা এই মধ্যমাদ্বয়কে আবদ্ধ করিয়া অনামিকাদ্বয়কে  
 দণ্ডবৎ করিবে । তর্জনীদ্বয়কে পরস্পর বেষ্টিত করিয়া  
 দৃঢ়ভাবে রাখিবে এবং মধ্যমাপথে অক্ষুষ্ঠমিলিত  
 করিবে ইহা পঞ্চম প্রকার । সেই মুদ্রাতেই অগ্রভাগে  
 অক্ষুশাকার করিলে ষষ্ঠী যোনিমুদ্রা হয় । দক্ষিণ হস্তে  
 বামবাহু স্থাপন করিয়া পরস্পরের অনামিকাদ্বয়  
 কনিষ্ঠাদ্বয়ের মধ্যে রাখিবে । মধ্যমাদ্বয় তর্জনীদ্বয়  
 দ্বারা আক্রমণ করিয়া সকল অঙ্গুলিতে অক্ষুষ্ঠদ্বয়  
 রক্ষা করিবে, তাহা হইলে খেচরী নামে সপ্তমী যোনি-  
 মুদ্রা হইবে । সর্দার্কি সকল অঙ্গুলি মিলিত হইবে ।  
 নিজ মধ্যমা ও অনামিকার মধ্যে কনিষ্ঠা, পার্শ্বদ্বয়ে  
 অক্ষুশাকার তর্জনীদ্বয় এবং অক্ষুষ্ঠযোগে পরস্পর  
 সমভাবে অঞ্জলিবন্ধন করিলে অষ্টম প্রকার যোনি-  
 মুদ্রা হইবে । পরস্পর মধ্যমাদ্বয়ের পৃষ্ঠে অনামিকাদ্বয়  
 তর্জনীদ্বারা আক্রমণ করিয়া মধ্যমাদ্বয় সমান করিয়া



অক্ষুষ্ঠধ্বয়ের মধ্যভাগে স্থাপন করিলে নবমপ্রকার যোনিমুদ্রা হইবে । তাহাতেই কনিষ্ঠাধ্বয় সমানভাবে স্থাপন করিয়া অক্ষুষ্ঠধ্বয় সমানাস্তরালভাবে স্থাপন করিলে ত্রিখণ্ডামুদ্রা হইবে । পঞ্চবাণাঙ্ক প্রথম পাঁচটি মুদ্রা স্পষ্ট । “কোঁ” এই মন্ত্রে অক্ষুণ্ণমুদ্রা, “হ্‌সক্ষ্” এই মন্ত্রে খেচরীমুদ্রা, “হ্‌স্ত্রোঁ” এই বীজে অষ্টমী মুদ্রা, বাগ্‌ভবাদিমন্ত্রে নবমী ও দশমী মুদ্রার অনুষ্ঠান করিবে । যিনি এইরূপ জানেন, তিনি অশীষ্ট ফললাভ করিতে পারেন । ইহার পর কাম-কলার মূল চক্র ব্যাখ্যা করিতেছি । “হ্রীঁ ক্রাঁ ঐঁ ব্লুঁ জ্রীঁ” এই পাঁচটি মন্ত্র পঞ্চবাণ । ইহার পঞ্চকামমন্ত্র বলিয়া কথিত হয় । ইহার সকল চক্রে ব্যবস্থিত হয় । মধ্যমকামমন্ত্র সর্বাধিকানে সম্পূর্ণ করিয়া “ব্লুঁ” এই মন্ত্রে সম্পূর্ণ ও ব্যাণ্ড করিয়া দুইবার ঐক্বমন্ত্রে ( ঠঁ ) মধ্য বন্ধন করিয়া ভূর্জপত্রে পূজা করিবে । সেই চক্র যিনি জানেন, তিনি সকল জানেন, তিনি সকল লোক আকর্ষণ করেন । তিনি সকলকে সন্তুষ্ট করেন । মৌলরসযুক্ত চক্র শত্রু বধ করে ।

শক্রর গতি স্তম্ভিত করে, লাফারসযুক্ত চক্র সকল  
 লোক বশীভূত করে । নবলক্ষ জপ করিয়া ব্রহ্মত্ব  
 প্রাপ্ত হন । অকারাদি পঞ্চাশৎ মাতৃকা অক্ষর দ্বারা  
 বেষ্টিত করিয়া বিজয় লাভ করেন । ভগচিহ্নিত কুণ্ড  
 করিয়া তাহাতে অগ্নিহোমপূর্বক ঘৃতাহুতি দান  
 করিয়া পুরুষ স্ত্রীগণকে বশীভূত করে । গোলাকার  
 কুণ্ডে আহুতি দান করিলে অতুল সম্পত্তি লাভ  
 করে । চতুষ্কোণ কুণ্ডে হোম করিলে বৃষ্টি হয় ।  
 ত্রিকোণ কুণ্ডে হোম করিলে শত্রু বধ ও শত্রুর গতি  
 স্তম্ভিত করা যায়, পুষ্পের দ্বারা আহুতি প্রদান করিলে  
 বিজয় লাভ হয় মহারস দ্বারা আহুতি প্রদান করিলে  
 পরমানন্দ পূর্ণতা লাভ করে । “গণানাং হু” ইত্যাদি  
 মূলোক্তনম্ উচ্চারণপূর্বক আশ্র অক্ষর “শ”কারে  
 বিন্দু অর্থাৎ অনুস্বার সংযুক্ত করিয়া “গং” এই মন্ত্রে  
 অঙ্গস্পর্শ অর্থাৎ অঙ্গস্তাস করিবে । গং গণেশায় নম  
 এইমন্ত্রে গণেশকে প্রণাম করিবে, ওঁ নমো ভগবতে  
 ইত্যাদি মূলোক্তনম্ ক্লেত্রাধাক্ষের পূজা করিবে ।  
 “কুমকুমারি” ইত্যাদি মন্ত্রে কুমারী অর্চনা করিয়া

যে ব্যক্তি যন্ত্র অঙ্কিত করেন, তিনি অমৃতত্ব লাভ করেন, মশঃ প্রাপ্ত হন, তিনি দীর্ঘায়ুঃ লাভ করিয়া ব্রহ্মলোক আতক্রম করিয়া অবস্থান করেন, যিনি ইথা জানেন, তিনি অভিলষিত ফললাভ করেন । ইহাই মহোপনিষৎ ।

তৃতীয় উপনিষদের অনুবাদ সমাপ্ত ।

### চতুর্থোপনিষৎ ।

৪ । দেবা হ বৈ ভগবন্তুমক্রনন্দেব গায়ত্রং  
 জদয়ঃ নো ব্যাখ্যাতঃ ত্রেপুরং সর্বোত্তমম্ । জাতবেদ-  
 সস্তুক্তেনাখ্যাতঃ নষ্টৈল্পুরাষ্টকম্ । যদিষ্ট্বা মুচাতে  
 যোগী জনসংসারবন্ধনাং । অথ মৃত্যুজয়ঃ নো  
 ক্রহীতোবং ক্রাতাং সর্বেষাং দেবানাং শ্রেয়েদং  
 বাক্যমথাতশ্রামকেনানুষ্ঠুভেন মৃত্যুজয়ঃ দর্শয়তি ।  
 কস্মাল্মশকমিতি । ত্রয়াণাং পুরাণামশ্বকঃ শ্বামিনঃ  
 তস্মাদুচাতে ত্র্যশ্বকমিতি । অথ কস্মাদুচাতে বজ্রামহ  
 ইতি । যজামহে সেবামহে বস্ত মহেত্যক্ষরশ্বয়েন

कूटस्थेनाकर्षणैरेकेण मृत्युञ्जयमिच्छाच्छते । तस्माद्दृष्ट्याते  
 यज्ञामह इति । अथ कस्माद्दृष्ट्याते सुगन्धिमिति । सर्वतो  
 षण आप्नोति । तस्माद्दृष्ट्याते सुगन्धिमिति । अथ  
 कस्माद्दृष्ट्याते पुष्टिवर्द्धनमिति । यं सर्वाङ्गलोकान् सृजति  
 यं सर्वाङ्गलोकान् स्तारयति यं सर्वाङ्गलोकान् व्याप्नोति  
 तस्माद्दृष्ट्याते पुष्टिवर्द्धनमिति । अथ कस्माद्दृष्ट्याते  
 उर्वारकमिवं वक्रनान् मृत्योर्मुक्षीयेति । संलग्नत्वा-  
 द्दुर्वारकमिष मृत्याः संसारवक्रनां संलग्नत्वाद्दुर्वारान्मो-  
 क्षीभवति मुक्तो भवति । अथ कस्माद्दृष्ट्याते मामृता-  
 दिति । अमृतत्वं प्राप्नोत्यक्तरं प्राप्नोति अमृतं  
 क्रद्रो भवति । देवा इ वै भगवन्मूचुः सर्वं नो  
 व्याथ्यातम् । अथ कैर्मन्त्रैः स्वता भगवती स्वायानं  
 दर्शयति तान् सर्वाँच्छेवाँश्चैषान् सौरान् गाणेशाम्ना  
 क्रहीति । स होवाच भगवाञ्ज्वाकेनानुष्टुभेन  
 मृत्युञ्जयमुपासयेत् । पूर्वेणाध्वना व्याप्तमेकाकरमिति  
 मृतम् । ॐ नमः शिवायेति वाजुषमश्त्रोपासको  
 क्रद्रत्वं प्राप्नोति । कल्याणं प्राप्नोति । ष एवं  
 वेद । तद्विक्रमः परमं परं सदा पश्याति अमरः ।

दिवी चक्ररातम् । विष्णोः सर्वतोमुखस्य स्नेहो  
यथा पल्लपिण्डमोत्प्लोतमनुव्याप्तः व्यतिरिक्तः  
व्याप्त इति व्याप्तुवतो विष्णोस्तुपरमं पदं परं  
व्योमेति परमं पदं पशुति वीकन्ते । सुरयो  
ब्रह्मादयो देवास इति सदा हृदय आदधते । तस्मा-  
द्विष्णोः स्वरूपं वसति तिष्ठति भूतेष्विति वासुदेव  
इति । ॐ नम इति त्रीण्यकराणि ; भगवत् इति  
चत्वारि । वासुदेवायेति पञ्चाकराणि । एतद्वै  
वासुदेवश्च द्वादशार्णमभोति । सोपप्लवं तरति ।  
स सर्वमायुरेवैवात । विन्दते प्राजापत्यां रायस्पोषं  
गोपत्यां च समश्नुते प्रथगानन्दं ब्रह्मपुरुषं  
प्रणवस्वरूपमकार उकारो मकार इति । ताननेकधा  
संभवति तदोमिति । हंसः शुचिषद्वसुरसुरिक्तसद्वोता  
वेदिषदतिथिदुरोगसत् । नृषद्वरसदृतसद्योमसदजा  
गोजा ऋतजा अद्रिजा ऋतं बृहत् । हंस इत्योक्तमनो-  
रकरद्वितीयेन प्रतापुञ्जेन सौरेण धृतमजा गोजा  
ऋतजा अद्रिजा ऋतं सत्या-प्रता-पुञ्जि ह्यावा संध्या-  
प्रकाशः शक्तिः पूर्वं सौरमधीमानः सर्वं

ফলমশ্নুতে । স যোষ্মি পরমে ধাননি সৌরে নিবসন্তে  
 পণানাং ত্বেতি ত্রৈষ্টুভেন পূর্বেণাধ্বনা মনুনে কাণেন  
 গণাধিপমভ্যচ্য গণেশত্বং প্রাপ্নোতি । অথ গায়ত্রী  
 সাবিত্রী সরস্বত্যজপা মাতৃকা প্রোক্তা তথা সর্বাগিদং  
 ব্যাশ্রম্ । ঐ বাগীশ্বরী বিদ্যাতে ক্লীং কামেশ্বরী ধীমহি  
 সৌম্বরঃ শক্তিঃ প্রচোদয়াদিতি গায়ত্রী প্রোতঃ ।  
 সাবিত্রী মধান্দিনে সরস্বতী সায়মিতি । নিরন্তরমজপা  
 তংস ইত্যেব মাতৃকা । পঞ্চাশদ্বর্গবিগ্রাহেণাকারাদিষ্ফ-  
 কারান্তেন ব্যাশ্রানি ভুবনানি শাস্ত্রানি চুন্দাঃসীতোবঃ  
 ভগবতী সর্বাং ব্যাপ্নোতীত্যেব । তঐশ্র বৈ নমোনম  
 ইতি । তান্ ভগবানব্রবীদতৈতম্ ত্রৈঐদিত্যং দেবীং  
 স্তোতি স সর্বাং পশুতি । সোহমৃতত্বং চ গচ্ছতি ।  
 য এবং বেদে ত্যুপনিষৎ ॥ ইতি তুরীয়োপনিষৎ ॥

ব্যাখ্যা । দেবাঃ (ইন্দ্রাদয়ঃ শিষ্যভূতাঃ) ই বৈ (ত্রৈভিহ্মসূচকং  
 অব্যয়ত্বয়ং ) [ ইদং প্রসিদ্ধমিত্যর্থঃ ] ভগবন্তঃ ( ঐশ্বর্যশালিশিষ্যং  
 পরমাত্মানগিতি যাবৎ ) অক্রবন্ ( পৃষ্ঠবস্তঃ ), দেব : হে পরমদ্বাতি-  
 ক্তপিন্ ) ত্রৈপুরং ( ত্রৈপুরদেবতাকং সর্বেঃস্তমং ( সর্বেবাংকৃষ্টঃ )  
 গায়ত্রীং ( গায়ত্র্যাঃসমুদ্ভূতং ) হৃদয়ং ( বহস্তত্বং ) মঃ ( অমৃত্যং )

नाशयति ( विशेषरूपेण स्फुटं कथितं ) । [ विक्र ]  
 नाशयति ( जातवेदसे इत्यादिना ऋग्मन्त्रेण ) नः  
 ( मन्त्राणां ) तैत्तिरीयकं ( त्रिपुरसूक्त्याः अष्टविध मन्त्रं )  
 आशयति ( उपदिष्टम् ) । यदिष्टे ( मन्त्रसूक्त्याः देवताभेदेन  
 पूजयति ) योगी ( निरुक्कचित्तुः गती ) जन्मसंसारवक्रनां  
 ( नरकवक्रसंसारदुःखवक्रनां ) मुच्यते ( मुक्तौ भवति ) ।  
 अथ ( अतःपरं ) मुद्राङ्गणं ( मन्त्राणां गोपायभूतं मन्त्रं ) नः  
 क्राव्, ईतेवः क्रवतां ( इत्थं पृच्छतां ) सर्केवां देवानां,  
 ईदं वाक्यं श्रद्धा अथातः ( देवानां प्रश्नान्तरं ) [ भगवान् ]  
 आशयति ( शैवेन ) आशुष्टेन ( आशुष्टेव्मन्त्रेण ) मुद्राङ्गणं  
 ( तन्नाथां मन्त्रं ) दर्शयति ( साक्षात् उपदिशति ) [ प्रश्नपूर्वक  
 मन्त्रं वाप्याति ] कन्नात् क्रवत्कमिति ( कथं क्रवत्कम् उच्यते )  
 इति प्रश्नः । [ उद्भ्रमाह ] [ यन्मात् ] क्रवाणां ( त्रिसंख्याकानां  
 पुत्राणां ( नर्गादिलोकानां ) अश्वकः, [ अश्व अर्थमाह ] श्वामिनः  
 इत्थं ) तन्मात् ( त्र्यश्वकशकवाच्यलोकत्रयस्य श्वामिनां )  
 क्रवत्कम् इति ( क्रवत्कनाम्ना ) उच्यते ( कथात्ते ) । [ पदाशु-  
 वाप्यामर्थमपरं प्रश्नमाह ] कन्नात्कृते वृजागह इति,  
 [ उद्भ्रमाह ] वजागहे, [ अश्व वाथानं ] सेवामहे  
 ( पूजयामः ) [ असा अश्वरथाथानमाह ] कुट्टेन ( अपरिणामि-  
 तया ) अकृतेण ( अविकारिणी एकरूपेण ) [ द्वितः ]  
 वृजाङ्गणं ( मन्त्राणां वक्रतामकः ) वस्तु इति ( परमार्थवृत्त-

ব্রহ্মচৈতন্যমিতি ) মাহ ইত্যাকরণেন, উচ্যতে । তস্মাৎ  
 ( যজ্ঞামহে শব্দস্য মূহ্যায়বাচকত্বাৎ ) যজ্ঞামহে ইহাচ্যতে ।  
 [ পুনঃ প্রথমাহ ] কস্মাদুচ্যতে সৃগন্ধিমিতি, [ অসৌত্তরমাহ ]  
 সর্ষতঃ ( সর্ষস্তানে ) যশঃ প্রাপ্নোতি ( কীর্ত্তিং লভতে ) তস্মাৎ  
 ( সৃগন্ধিশব্দস্য যশঃপ্রাপ্তিবাচকত্বাৎ ) উচ্যতে সৃগন্ধিমিতি ।  
 [ অপরাং প্রথমাহ ] কস্মাৎ উচ্যতে পৃষ্টিবর্দ্ধনমিতি, [ অস্ত  
 উত্তরমাহ ] বৎ ( যস্মাৎ ) সর্ষান্ লোকান্ ভূরাপিচ হৃদগ-  
 ভূষনানি ) সৃজতি ( উৎপাদয়তি ) [ ন কেবলম্ উৎপাদয়তি ]  
 সর্ষান্ লোকান্, তারয়তি ( বন্ধনাৎ মোচনেন বন্ধতি ) যৎ  
 ( যস্মাৎ ) সর্ষান্ লোকান্, ব্যাপ্নোতি ( অশ্নুতে ) তস্মাৎ  
 ( সর্ষলোকান্ সৃষ্ট্বা পালয়িত্বা চ পোষণাৎ ) পৃষ্টিবর্দ্ধনম্ ইতি  
 উচ্যতে, [ প্রথমাহ ] অথ কস্মাদুচ্যতে উর্কারকমিব বন্ধনাৎ  
 মূহ্যায়মূর্কার ইতি; সংলগ্নত্বাৎ ( সংযুক্তত্বাৎ ) উর্কারকমিব  
 ( কর্কটীনামকফলমিব ) বন্ধনাৎ মূতোঃ ( দুঃপরূপাৎ মূহ্যায়রূপ-  
 সংসারবন্ধনাৎ ) সংলগ্নত্বাৎ ( অধিদাকামাদিয়ুক্তত্বাৎ )  
 ( বন্ধত্বাৎ ( ততএন বন্ধনগ্রহণত্বাৎ ) মোক্ষীভবতি ( মন্থনেন  
 মোক্ষঃ লভতে ) [ অসৌভ অর্থঃ ] মুক্তো ভবতি । [ প্রথমাহ ]  
 অথ কস্মাদুচ্যতে মামৃতত্বাৎ ইতি । [ উত্তরমাহ ] অমৃতত্বঃ  
 প্রাপ্নোতি, [ অসৌভ অর্থঃ ) অক্ষরঃ প্রাপ্নোতি । কুটস্থানতা-  
 ব্রহ্মবরণঃ লভতে । [ অসৌভ অর্থঃ ] বরং ব্রহ্মঃ ভবতি  
 ( অবিদ্যানিবৃত্তা ব্রহ্মাবরূপকরণেণ অবতিষ্ঠতে ) । [ দেবানাঃ



## त्रिपुरातापिन्युपनिषत् ।

२७९

पुनः प्रश्नमाह ] देवाहेति, [ उग्वतः उक्त्वा माह ] स होवाच  
 इत्यादि । पूर्वेण अक्षरा ( पूर्वेऽक्षररूपेण ) व्याप्तम् एकाक्षरम्  
 ( व्यापकम् अविकारि अद्वितीयः ब्रह्म ) इति श्रुतः ( मृदाङ्गुर-  
 मष्टेण लक्षितम् ) शैवः मन्त्रमाह ओ३ नमः शिवाय इत्यादि,  
 [ अक्षरं मन्त्रमाह ] त्रिविकोः इत्यादि । [ असौ च व्यापान  
 माह ] विष्णोः । [ असौ च अर्थः ] स ब्रह्मात्मना ( सकृदापकसा ),  
 [ अत्र दृष्टास्तमाह ] मेहः ( तैलान्निकम् ) वधा ( वधः ) पलस-  
 पिण्डः ( मांसपिण्डः ) प्रतपोः ( अन्नान्नविज्ञानभावेन  
 सप्ततः अनुप्रविष्टः ) [ असौ च अर्थः ] अनुव्याप्तः  
 ( सप्ततः व्याप्य अतिष्ठते ) सात्त्विकः ( श्वरः प्रपक्वां  
 अतिरिच्यमानः श्विन् आरोपितां प्रपक्वां अतिरिक्तया  
 अवृत्तः ) व्याप्तः ( अधिष्ठानतया अग्नौ ) । व्याप्तुः  
 ( व्यापकश्च परमात्मनः विष्णोः ) परमः ( उक्त्वा ) पदः  
 ( पदः ) परः व्योमेति ( निर्मलाकाशरूपब्रह्मरूपः )  
 परमः पदः ( श्रेष्ठः स्वरूपः ) पञ्चसि ( साक्षात् कुर्वसि )  
 [ असौ च अर्थः ] वीर्ये । सुरयः [ असौ च अर्थः ] ब्रह्मादयः  
 देवासः ( ब्रह्मादयः देवाः ), [ असौ च अर्थः ] सदाहृदये आदधते  
 ( बुद्ध्या धारयति ) [ वासुदेव मन्त्रार्थमाह ] तन्मां [ अधिष्ठान-  
 रूपेण विष्णोः सर्वव्यापकत्वात् ] तृतेषु ( सर्वेषु प्राणिषु ।  
 विष्णोः ( परमात्मनः ) स्वरूपः ( आद्यरूपः ) वसति, [ असौ च  
 अर्थः ] तिष्ठति ( अधिष्ठानरूपेण विराजते ) इति [ अन्त्यां

হেতোঃ ] বাসুদেব ইতি উচ্যতে ] । [ ষাটশাক্কর-বাসুদেব-  
 মন্ত্রমাহ ] ওগিত্যাদি । [ অম্যা উপাসনায়াঃ ফলমাহ ]  
 সোপপ্নবমিত্যাদি । রায়স্পোষঃ ( ধনাদিত্তিঃ পোষয়িত্বা )  
 গোপতাং ( গবামাধিপত্যং ) স্বার্থং প্রণবমাহ ] প্রত্যগানন্দং  
 ( স্থখাত্মকব্রহ্মরূপং ), তান্ ( অকরোকারমকারান্ ) একম্  
 ( চৈতন্যাত্মকব্রহ্মরূপেণ ) সম্ভবতি ( সমাক্ বাপ্নোতি )  
 [ সৌরং মন্ত্রমাহ ] হংসঃ ( পরমাত্মা ) শুচিষৎ ( শুচৌ বৃক্ষৌ  
 সীদতীতি বৃক্ষাভিলাকুরূপঃ ) বহুঃ ( হংস এব বাসুদেবঃ ( অশ্ব-  
 রিক্কনৎ ( অশ্বরীক্ষে সীদতি ইতি, অশ্বরক্ষাশ্রিতঃ ) হেতো ।  
 ( অধিকারিজীবরূপেণ যাগকর্তা ) বেদিষৎ ( বেদাংসীদতি ইতি  
 বেদিষৎ, যজমানরূপঃ ) অতিথিঃ ( অতিথি দেবতারূপঃ ) ছুরোণসৎ  
 ( ছুরোণে গৃহে সীদতি ইতি, গৃহে অসীনঃ ) নৃষৎ ( নৃষু  
 জীবেষু সীদতীতি, জীকূপেণ বিচরমানঃ ) বরসৎ ( বরে শ্রেষ্ঠ-  
 স্থানে সীদতীতি, বিলুপ্তে চিত্তাদৌ উপলভ্যমানঃ ) ঋতসৎ  
 ( ঋতেন সত্যেন সীদতীতি, সত্যরূপেণ স্থিতঃ ) বোমসৎ  
 ( বোমি হৃদয়াকাশে উপলভ্যতয়া সীদতি ইতি বৃক্ষৌ প্রকাশ্যতয়া  
 বিদ্যমানঃ ) অজ্জাঃ ( অপ্ স্কীরোদার্গবাদৌ উপাস্যতয়া জাহঃ )  
 গোজাঃ ( গোষু বাসু উপাস্যতয়া প্রতিপাদাতেন জাতঃ ) ঋতজাঃ  
 ( সত্যো উপাস্যতয়া জাতঃ ) অক্রিডাঃ ( অক্রৌ মেঘে জাতঃ )  
 ঋতং ( সত্যরূপং ) বৃহৎ ( পরমমহান্, সর্বিব্যাপকঃ ) ।  
 [ অক্রিডাঃ স্বীয়মেব মজ্জয়েনং ব্যাখ্যাতি ] অতঃপরং গুণমং ।

অনুবাদ। ইন্দ্রাদি দেবগণ ভগবান্ শিব-  
 রূপী পরমাত্মার সমীপে উপস্থিত হইয়া জিজ্ঞাসা  
 করিলেন, হে ভগবন্, গায়ত্রী মন্ত্র হইতে সমুদ্ভূত  
 মন্ত্ররশ্মি আমাদের নিকট ব্যাখ্যা করিয়াছেন, এই  
 মন্ত্রের ত্রিপুরাসুন্দরী দেবতা, ইহা সর্বোত্তম । এতদ্-  
 ব্যতিরিক্ত “জাতবেদসে” এই ঋগ্ মন্ত্রদ্বারা ত্রিপুরা-  
 দেবীর মন্ত্রাষ্টকও ব্যাখ্যাত হইয়াছে, যে মন্ত্র দেব-  
 তার সহিত অভিন্নরূপে উপাসনা করিয়া যোগিগণ  
 জন্মরূপ সংসারবন্ধন হইতে মুক্তিলাভ করেন ।  
 এখন আমাদের নিকট মৃত্যুঞ্জয় মন্ত্রের উপদেশ  
 করুন । দেবতাগণ ইহা বলিলে তাঁহাদের বাক্য  
 শ্রবণ করিয়া প্রশ্নের আলোচনাপূর্বক অমুষ্টিপ্-  
 ছন্দপ্রথিত ত্র্যম্বকমন্ত্রদ্বারা মৃত্যুঞ্জয় স্বরূপ দর্শন  
 করাইলেন । দেবগণ জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্ ।  
 কি হেতু ত্র্যম্বক বলিয়া কথিত হন ? ভগবান্ উত্তর  
 করিলেন,—স্বর্গ, মর্ত্য ও পাতালে অবস্থিত পুরত্রয়ের  
 স্বামী বলিয়া মহেশ্বর ত্র্যম্বক বলিয়া কথিত হইয়া  
 থাকেন । দেবগণ পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন,

ভগবান্ ! কিজন্তু 'যজামহে' বলা হইল ? ভগবান্ উত্তর করিলেন, 'যজামহে' শব্দের অর্থ—আমরা সেবা করিতেছি । “মহে” এই অক্ষরদ্বয়দ্বারা কৃষ্ণ অবিকারী নিতা অদ্বিতীয় পরমা আয়ার সহিত অভিন্ন মৃত্যুঞ্জয় মন্ত্র কথিত হয়, এইজন্তুই যজামহে বলা হইয়াছে । দেবগণ আবার জিজ্ঞাসা করিলেন “সুগন্ধিঃ” বলা হইল কেন ? ভগবান্ বলিলেন, যেহেতু পরমা আয়ার কীর্তিরূপ স্বরূপ সর্ববাপ্ত এইজন্তু “সুগন্ধিঃ” বলা হইয়াছে । দেবগণ আবার প্রশ্ন করিলেন “পুষ্টিবর্দ্ধনঃ” বলা হইল কেন ? ভগবান্ মহেশ্বর বলিলেন, যেহেতু ইনি সকল লোক সৃষ্টি করেন এবং তাহা রক্ষা করেন বা বন্ধন হইতে মুক্ত করেন ও সকল লোক ব্যাপিয়া অবস্থিত পাপকিয়া উগ্রাদিগকে পরিপুষ্ট করেন, এইজন্তু পুষ্টিবর্দ্ধনঃ বলা হইয়াছে । দেবগণ পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন, “উর্ঝাককমিব মৃত্যোমুক্খীয় বন্ধনাৎ” বলা হইল কেন ? ভগবান্ উত্তর করিলেন, কৰ্কটী ফল-যেমন অপক্কাবস্থায় দৃঢ় সম্বন্ধ থাকে, কিন্তু পক্কতা লাভ করিয়া বিদীর্ণ হইয়া উন্মুক্ত হইলে যেমন আর

বন্ধ হয় না, সেইরূপ জীবগণ স্বীয় স্বীয় অবিক্রা কৰ্ম্মাদি-  
 বশতঃ বন্ধ হইয়া থাকে, পর পরমাশ্রয় উপাসনা  
 দ্বারা বসাদিমলের পকতা প্রাপ্ত হইলে মোক্ষপ্রাপ্তি  
 হয়, পরমাশ্রয় মহেশ্বরের অনুগ্রহে আর মোক্ষস্বরূপ  
 হইতে ভ্রষ্ট হয় না, এইজন্য ইনি “উর্কারুকমিব যুতো  
 যুক্ষীয় বন্ধনাৎ” উক্ত হইয়াছেন । দেবগণ পুনশ্চ  
 জিজ্ঞাসা করিলেন, “মামৃতাত্” কেন কথিত হইল ?  
 ভগবান্ উত্তর করিলেন, জীবগণ মহেশ্বরের উপাসনা  
 দ্বারা অমৃতত্ব লাভ করে, নিতাব্রহ্মস্বরূপতা প্রাপ্ত হয়,  
 সাক্ষাৎ ব্রহ্মস্বরূপ হইয়া থাকে, সেই স্বরূপ হইতে  
 ভ্রষ্ট হয় না, এইজন্য “মামৃতাত্” বলা হইয়াছে ।  
 পুনরায় দেবগণ ভগবান্ মহেশ্বরকে বলিলেন, ভগবন্ !  
 আমাদের অভিপ্রেত সকলই ব্যাখ্যাত হইয়াছে, এখন  
 আমরা জানিতে ইচ্ছা করি, ভগবতী মহামায়ারূপিণী  
 ত্রিপুরাসুন্দরী দেবী কোন্ কোন্ মন্ত্রদ্বারা স্তুত হইয়া  
 স্বীয় উপাসকদিগের নিকট আত্মা স্বরূপ প্রকাশ  
 করিয়া সাক্ষাৎকার প্রদান করেন ? সেই সকল শৈব,  
 বৈষ্ণব, সৌর ও গাণপত্য মন্ত্র আমাদের নিকট

প্রকাশ করুন। সেই ভগবান্ মহেশ্বর বলিলেন, অল্পই, প্ৰচন্দোগথিত মৃত্যুঞ্জয়মন্ত্র দ্বারা মৃত্যুঞ্জয় পরমাত্মার উপাসনা করিবে। পূর্বেও যুক্তিতে এই মন্ত্রদ্বারা এক অদ্বিতীয় অবিকারী ব্রহ্ম ব্যাপ্ত। অর্থাৎ বাচ্যবাচকভাবে মন্ত্র ও দেবতা অভিন্ন বলিয়া মন্ত্রদ্বারা পরমাত্মা ব্যাপ্ত। ইহা শাস্ত্রে স্মৃত হইয়াছে। 'ওঁ নমঃ শিবায়' এই যজুর্বেদোক্ত মন্ত্রের উপাসক রুদ্র প্রাপ্ত হন। যিনি ইহা জানেন, তিনি সকল প্রকার শুভ ফল প্রাপ্ত হন। সেই বিষ্ণুরূপী ব্যাপক পরমাত্মার উৎকৃষ্ট স্বরূপ ব্রহ্মাদি দেবগণ সাক্ষাৎ অবলোকন করিয়া থাকেন। এই পরমাত্মস্বরূপ গিন্মণ আকাশে সূর্য্যের জায় দেদীপ্যমান। এই "তদ্বিষ্ণোঃ" ইত্যাদি বৈষ্ণব মন্ত্র। ইহার অর্থ কথিত হইতেছে। বিষ্ণু অর্থাৎ পরমাত্মা সর্কাতোগুৰ্ব অর্থাৎ সর্কব্যাপী। তৈলাদি স্নেহ পদার্থ যেমন মাংসাদি পিণ্ডে ওতপ্রোতভাবে অনুসৃত থাকে, সেইরূপ পরমাত্মাতে আরোপিত সকল প্রপঞ্চ বিষ্ণু অধিষ্ঠানরূপে ব্যাপ্ত রহিয়াছেন। আরোপিত

প্রাপ্ত হইতে অতিরিক্ত নিত্যশুদ্ধ স্বরূপেও তিনি  
 বিদ্বান আছেন। এই আকাশরূপ পরম পদ  
 ব্রহ্মাদি দেবগণ অবলোকন করিয়া থাকেন। তাঁহারা  
 সেই বিষ্ণুর পরম পদ হৃদয়ে ধারণ করেন। এজন্যই  
 বিষ্ণুর পরম পদ সর্বত্র অধিষ্ঠানরূপে বাস করে,  
 অতএব তিনি বাসুদেব বলিয়া কথিত হইয়া থাকেন।  
 “ওঁ নমঃ” এই তিনটী অক্ষর, “ভগবতে”ঃ এই চারিটি  
 অক্ষর এবং “বাসুদেবায়” এই পাঁচটি অক্ষর। এই-  
 রূপে “ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়” এই দ্বাদশাক্ষর  
 মন্ত্র পাওয়া গেল। যিনি ইহার উপাসনা করেন,  
 তিনি সকল প্রকার উপপ্লব অর্থাৎ বিপদ হইতে  
 ত্রাণ ও সম্পূর্ণ আয়ুঃ প্রাপ্ত হইয়া প্রজাগণের আধি-  
 পত্য লাভ করেন। তিনি ধনাদি দ্বারা সকলের  
 পোষণ করিয়া গনাদি পশুর স্নানিত্ব লাভ করেন।  
 প্রণবের স্বরূপ অকার, উকার ও মকার প্রত্যয়ন  
 ব্রহ্মপুরুষের স্বরূপ। ওঁ এই এক অক্ষর অনেকাধিক  
 অকার, উকার ও মকারকে ব্যাপ্ত করিয়া রহিয়াছে।  
 এই সকল বৈষ্ণব মন্ত্র কথিত হইল। এখন সৌরমন্ত্র

কথিত হইতেছে । হংসাত্মক পরমাআ সূর্যাস্বরূপ ।  
এই হংসরূপী পরমাআ শুচি বুদ্ধিতে অবস্থান করেন,  
তিনি বসুনাথক দেবতার স্বরূপ । তিনি নিম্বল  
আকাশাত্মক ও কক্ষাধিকারিগণের যাগাদি কর্ত্তে  
হোতৃ-স্বরূপ । তিনি যজ্ঞাদির বেদিতে অবস্থান  
করেন অর্থাৎ যজমানরূপী । তিনিই অতিথি ও  
গৃহস্থ । তিনি সকল মনুষ্যে জীবরূপে অবস্থিত ও  
বিশুদ্ধ স্থানে বাস করেন বা অভিন্যক্ত হইয়া থাকেন ।  
তিনি আকাশে অবস্থিত । তিনি ক্ষীরোদার্ণবজলে  
উপাস্থরূপে অন্তীর্ণ হইয়াছেন, তিনি গো অর্থাৎ  
বাক্যে উপাস্থরূপে বিদ্যমান ; এইরূপ সত্য, অদ্বি  
অর্থাৎ মেঘে উপাস্থরূপে জন্ম গ্রহণ করিয়া থাকেন ।  
তিনি সত্যস্বরূপ ও পরম-মহৎ । হংস এই মন্ত্রে হংস  
এই অক্ষরদ্বয়ের দ্বারা এই প্রপঞ্চ বিধৃত হইয়াছে ।  
ইহা প্রভাপুঞ্জ-স্বরূপ, ইহার দেবতা সূর্য্য । ইহা  
অজ্ঞা, গোজা, ঋতজা, অদ্বিজা, ঋত, সত্য, প্রভা,  
পুঞ্জিনী, উষা, সন্ধ্যা, প্রজ্ঞা, এই সকল শক্তি দ্বারা  
পূর্ণ । যিনি সূর্য্য দেবতাকে এই মন্ত্রের অধ্যয়ন অর্থাৎ



উপাসনা করেন, তিনি সকল প্রকার অভিলষিত ফল লাভ করেন । তিনি সূর্য্যের পরম ধাম আকাশে বাস করেন । “গংগানাং ভা” এই ত্রিষ্টুপছন্দ গ্রথিত মন্ত্রদ্বারা পৃথিবীতে “গং” এই এক বর্ণাত্মক মাত্র গঙ্গাধিপতির অর্চনা করিয়া গাণেশের স্বরূপতা প্রাপ্ত হওয়া যায় । এই গাণপতামন্ত্র লিখিত হইল । ইহার পঃ গায়ত্রী, সাবিত্রী, সরস্বতী, অজপা ও মাতৃকামন্ত্র প্রোক্ত হইয়াছে । তাহা দ্বারা এই সম্পূর্ণ জগৎ ব্যাপ্ত হইয়াছে । ঐ ইত্যাদি গায়ত্রী, ইহার অর্থ হে ঐ মন্ত্রাভিনে বাগীশ্বরি দেবি ! আমি আপনাকে উপাসনা করি, হে ক্রৌ মন্ত্রাভিনে কামেশ্বরি দেবি ! আমি আপনাকে চিন্তা করিতেছি, সৌ এই মন্ত্রের সহিত অভিন্ন শক্তি আমরাগকে ধর্ম্ম, অর্থ, কাম ও মোক্ষ বিষয়ে নিয়োজিত করুন । প্রাতঃকালে গায়ত্রী, মধ্যাহ্নে সাবিত্রী, সায়াহ্নে সরস্বতী ও সকল সময়ে অজপা উপাসনীয় । হংস ইহাই মাতৃকাস্বরূপ । অকারাদি ঋকারান্ত ৫০ পঞ্চাশৎ বর্ণাত্মক মূর্ত্তিধারা সকল ভুবন, সর্ব্ব শাস্ত্র, সমুদয় ছন্দঃ ব্যাপ্ত হইয়াছে,

এইরূপে ভগবতী সকল ব্যাপিগ্না অবস্থান করিতেছেন, সেই ভগবতীকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । ভগবান্ মহেশ্বর দেবতাদিগকে বালিলেন, যিনি এই সকল মন্ত্র দ্বারা প্রতিদিন দেবীর স্তব করেন, তিনি সকল দেখিতে পারেন । ( যিনি এইরূপ জানেন ) তিনি অমৃত্ত্ব অর্গাৎ মোক্ষলাভ করেন । ইহাই রহস্য বিদ্যা । চতুর্থোপনিষদের অনুবাদ সমাপ্ত ।

### পঞ্চমোপনিষৎ ।

১ । দেবা হ বৈ ভগবন্তনক্রবন্ স্বামিন্নঃ কথিতং  
 ক্ষুটং ক্রিয়াকাণ্ডং সবিশয়ং ত্রৈপুরমিতি । অথ  
 পরমনিবিশেষং কথয়শ্বেতি । তান্ হোবাচ  
 ভগবাংস্তুরীয়মা মায়য়াস্তায়া নিদিষ্টং পরমং ব্রাহ্মতি ।  
 পরমপুরুষং চিদ্রূপং পরমাশ্বেতি । শ্রোতা মন্তা  
 দ্রষ্টা দেষ্টা স্পষ্টা ঘোষ্টা বিজ্ঞাতা প্রজ্ঞাতা সর্বেষাং  
 পুরুষাণামন্তঃ পুরুষঃ স আত্মা স বিজ্ঞেয় ইতি ।  
 ন তত্র লোকা অলোকা ন তত্র দেবা অদেবাঃ

पशवोऽपशवस्तपसो न तापसः पौकसो न  
पौकसो विद्या न विद्याः । स ह्येत्येकमेव परं  
रुद्रं विद्महेते निर्वाणम् । न तत्र देवा धारयः पितर  
क्षेत्रे प्रतिबुद्धः सर्वविद्येति । तत्रैते श्लोका  
त्तदाऽपि । अतो निर्विषयं नित्यं मनः कार्यां  
मुमुक्षुणा । यतो निर्विषयो नाम मनसो मुक्तिरिष्यते ॥

- २ । मनो हि द्विविधं प्रोक्तं शुद्धं चाशुद्धमेव च ।  
अशुद्धं कामसंकलं शुद्धं काङ्क्षिविहितम् ॥
- ३ । मन एव मनुष्याणां कारणं बन्धमाक्षयोः ।  
बन्धनं विषयासक्तिर्मुक्त्या निर्विषयं मनः ॥
- ४ । निरस्तविषयासक्तं संनिरुध्य मनो ह्यदि ।  
यदा यात्यामनीभावस्तदा तं परमं पदम् ॥
- ५ । तावदेव निरोद्धव्यं यावद्धृदिगतं क्लमम् ।  
एतज्ज्ञानं च ध्यानं च शेषोऽहो ग्रेहविस्तरः
- ६ । नैव चिन्तां न चाचिन्तां न चिन्त्यां चिन्तामेव च ।  
पक्षपातविनिर्मुक्तं ब्रह्म संपद्यते ऋषयः ॥
- ७ । स्वरेण गल्लरेन्द्योगी स्वरेण संभावयेत् परम् ।  
अस्वरेण तु भावेन न भावो भाव इष्यते ॥

- ৮ । তদেব নিষ্কলং ব্রহ্ম নিবিকল্পং নিরঞ্জনম্ ।  
তদব্রহ্মাহমিতি জ্ঞাত্বা ব্রহ্ম সংপত্ত্বতে ক্রমাৎ ॥
- ৯ । নিবিকল্পমনস্তং চ হেতুদৃষ্টাস্তবজ্জিতম্ ।  
অপ্রমেয়মনাত্মং চ যজ্জ্ঞাত্বা মুচাতে বুধঃ ॥
- ১০ । ন নিরোধো ন চোৎপত্তির্ন বন্ধো ন চ সাধকঃ ।  
ন মুমুক্শ্বন বৈ মুক্ত ইত্যোষা পরমার্থতা ॥
- ১১ । এক এবাত্মা মস্তব্যো জাগ্রত্ স্বপ্নমুষ্ণুশ্চৈব ।  
স্থানত্রয়বাতীতশ্চ জনজন্ম ন বিদ্বতে ॥
- ১২ । এক এব হি ভূতাত্মা ভূতে ভূতে বাবস্থিতঃ ।  
একধা বহুধা চৈব দৃশ্যতে জলচন্দ্রবৎ ॥
- ১৩ । ঘটসংবৃতমাকশং নীয়মানে ঘটে যথা ।  
ঘটো নীয়েত নাকশং তথা জীবো নভোপমঃ ॥
- ১৪ । ঘটবহিবিধাকারং ভিদ্যমানং পুনঃ পুনঃ ।  
তদ্বদে চ ন জানাতি স জানাতি চ নিতোশঃ ॥
- ১৫ । শব্দমায়াধৃতো যাবত্তাবত্তিষ্ঠতি পুঙ্কলে ।  
ভিন্নে তমসি চৈকত্বমেক এবানুপশ্যতি ॥
- ১৬ । শব্দার্ণবপরং ব্রহ্ম ত্বন্দ্রিম্ স্ফঁ গে ষদকরম্ ।  
তদ্বিদ্বানকরং ধ্যানেন্দ্র্যদীচ্ছচ্ছাস্তিমাশ্বনঃ ॥

- १५ । हे ब्रह्मणी हि मस्तुव्ये शब्दब्रह्म परं च यत् ।  
शब्दब्रह्मणि निष्ठा ३ः परं ब्रह्माधिगच्छति ॥
- १६ । ग्रहमत्तु मेधावी ज्ञानविज्ञानतत्परः ।  
पलालमिव धात्रार्थी ताजेद् ग्रहमशेषतः ॥
- १७ । गवामनेकवर्णानां कौरश्याप्येक वर्णता ।  
कौरवत् पश्याति ज्ञानी लिङ्गिनस्तु गवां यथा ॥
- १८ । ज्ञाननेत्रं समाधार स महत् परमं पदम् ।  
निष्कलं निश्चलं शास्तुं ब्रह्माहमिति संश्रयेत् ॥
- १९ । इत्येकं परब्रह्मरूपं सर्वभूताधिवासं तुरीयं  
ज्ञानीते सोहृद्वरे परमे व्यामत्राधिवासति । य एतां  
विद्यां तुरीयां ब्रह्मयोनिस्वरूपां तामिहायुषे शरणमहं  
प्रपदो । आकाशदानुक्रमेण सर्वेषां वा एतद्भूता-  
नामाकाशः परायणम् । सर्वाणि ह वा इमानि भूताग्ना-  
काशादेव जायन्ते । आकाश एव लीयन्ते । तस्यादेव  
जातानि जीवन्ति । तस्यादाकाशजं बीजं विन्द्यात् ।  
तदेवाकाशपीठं स्पर्शनं पीठं तेजःपीठममृतपीठं  
रत्नपीठं ज्ञानीयात् । यो ज्ञानीते सोहृत्तद्वत् च  
गच्छति । तस्यादेताः तुरीयाः श्रीकामराजीश्वरका-

দশধা ভিগ্নামেকাক্ষরং ব্রহ্মেতি যো জানীতে স তুরীয়ং  
পদং প্রাপ্নোতি । য এবং বেদেতি মহোপনিষৎ ॥

ইতি পঞ্চমোপনিষৎ ॥

শ্রীত্রিপুরাতাপিন্যুপনিষৎ সমাপ্তা ॥

স্বাখ্যা । দেবাঃ ( ইন্দ্রাদয়ঃ ) হ বৈ ( নিশ্চিতঃ ) ভগবন্তঃ  
( শিবঃ পরমাত্মনঃ ) অক্রবন্ ( পৃষ্ঠবন্তঃ ), স্মাঃ ( প্রাণো )  
নঃ ( অশ্বতাম্ ) সবিষয়ঃ ( উপান্যবিষয়সহিতঃ তৈরপুং  
( ত্রিপুরাসুন্দরীদেবতাকং ) ক্রিয়াকাণ্ডঃ ( পূজনাদিত্রিহাত্মকঃ )  
স্বুটং ( বিশদং ) কথিতং ( উক্তং ) [ ভগবতা ইতি শেষঃ ]  
অথ ( অতঃপরং ) পরমানির্বিশেষঃ ( অশেষোপাধিনিশ্চুঃ  
তুরীয়চৈতন্যস্বরূপং ) কথয়স্ব ( ক্রহি, উপদিশ ইত্যন্যং ) ।  
তান্ ( দেবান্ ) তুরীয়য়া ( জাগ্রদাদ্যতীতাস্বরূপজ্ঞাপিকয়া )  
মায়য়া ( জগদুপাদানভূতয়া আদিপ্রকৃতা ) অস্ত্যয়া ( মূলজ্ঞান-  
নাসিকরা চরময়াবৃত্ত্যা ) পরমং ব্রহ্ম ( নিরূপহিতং তুরীয়-  
চৈতন্যং ) নির্দিষ্টম্ ( জ্ঞাপিতম্ ) [ অজ্ঞানাবরণনাশেন প্রকা-  
শিতম্ ] পরমপুরুষঃ ( ব্রহ্ম ) চিদ্রূপং ( চৈতন্যস্বরূপং )  
পরমাত্মা ( সর্বেষাম্ আত্মভূতঃ ) [ জীবপরমাত্মনোরভেদং  
প্রতিপাদয়তি ] শ্রোতা ( শ্রবণকর্তা, বেদান্তবাক্যান্যঃ শ্রবণ-  
পূর্বকং ভাংপর্যায়বধারকঃ ইত্যর্থঃ ) যস্তা ( মননকর্তা

शतवेदास्तुवाक्यानां युक्त्या अथैतद्विरोधिशान्त्रतर्कादिविरोधस्तु  
 परिहारकः ) द्रष्टा ( साक्षात्कर्त्ता ) वेष्टा ( घेषकर्त्ता ) स्पर्शा  
 ( स्पर्शनकर्त्ता ) द्योष्टा ( शब्दकारी ) विज्ञाता ( सामान्यज्ञानाश्रयः )  
 [ एतैः विशेषैः सकलैः प्रकृतानोपलक्षितजावात्स्वरूपम्  
 उच्यते ] सर्वेषां पुरुषाणां जीवरूपेण ज्ञेयेन प्रतीयमानानां  
 [ स्वरूपः ] अष्टःपुरुषः ( अष्टर्गामी परमात्मा ), सः ( जीवात्स्वरूप  
 परमात्मा ) विज्ञेयः ( साक्षात्कर्त्ता ) इति । [ परमात्मनि  
 अविद्याकृतभेदः निवेदितः ] सत्र ( परमात्मनि ) न लोकाः  
 ( भूरादिभूतभेदः नास्तु ) न अलोकाः ( लोकवात्स्वरिक्ताः  
 अपि न ) [ एवं देवादिक्रमता तदभावरूपतापि नेत्रिउत्तरग्रहैः  
 बोद्धव्याम् ] सः ( परमात्मा ) इति ( इत्थं ) एकमेव परं ब्रह्म  
 ( अविशीरब्रह्मैतच्छब्दः ) विद्महे ( अथः दीपात्ते )  
 निर्माणः ( मोक्षरागः ) । सत्र ( तस्मिन् परमात्मस्वरूपे ) देवाः  
 ( इन्द्रादयः ), ऋषयः ( मन्त्रदर्शिनः, वशिष्ठादयः ), पितरः ( अग्नि-  
 षात्तादयः ), न ईशते ( प्रभवः न भवन्ति ) [ अप्रतिहतः  
 सर्वाधिकमर्थैर्ध्याः परमात्मनः इति भावः ] [ सः परमात्मा ]  
 प्रतिबुद्धः ( अप्रतिहतज्ञानरूपः ) सर्वविद्या इति ( सर्वेषां  
 ज्ञानाङ्कः ) अत्र एते लोका भवन्ति । अतः ( मनसः  
 विषयासङ्गादेव वक्ष्योगात् ) नित्यः ( सदा ) मनः ( अष्टःकर्तृणः )  
 निर्विषयः ( बाह्यविषयाकारवृत्तिशून्यः ) कायः ( कर्तृव्याम् ),  
 सुसुक्ता ( मोक्षकामेन ) यतः ( यस्यात् ) मनसः, निर्विषयः

( বিষয়াকারত্বাভাবঃ চৈতন্যস্বরূপেণাবস্থানমিত্যর্থঃ ) যুক্তিঃ  
 ( মোক্ষঃ ) ইষ্যতে ( অভিপ্রেয়তে ) নাম ( প্রসিদ্ধঃ ) [ যোগ-  
 শাস্ত্রাদৌ ] । হি ( যস্মাৎ ) মনঃ ( অস্তঃকরণঃ ) দ্বিবিধঃ  
 প্রোক্তঃ, শুক্লম্ অশুক্লম্ এব চ, [ অশুক্লঃ মনঃ আহ ] কাম-  
 সংকল্পঃ ( বিষয়াকারবৃত্তিবিশিষ্টঃ ) শুক্লঃ ( নির্ম্মলঃ ) কাম-  
 বিবর্জিতঃ ( বিষয়াকারবৃত্তিশূন্যম্ ) ॥ ২ ॥ [ অতঃ পঞ্চমশ্লোকঃ  
 যাবৎ সূগমম্ ] [ ব্রহ্ম ] .ন এন চিন্তাঃ ( ন চিন্তনীয়ম্ [ আত্মনঃ  
 স্বয়ংপ্রকাশজ্ঞানরূপত্বাৎ আত্মাকারাত্তঃকরণবৃত্তিজন্মপ্রকাশ-  
 রূপফলাশ্রয়ত্বাভাবেন নাস্য চিন্তাবিষয়ত্বমিতি ভাবঃ ] ন চ  
 অচিন্তাঃ ( অচিন্তনীয়ং ন ) [ অস্তঃকরণবৃত্ত্যা আত্মনঃ অবিদ্যা-  
 বরণনাশ্যৎ কথঞ্চিৎ চিন্তাবিষয়ত্বমপীত্যর্থঃ ] [ অতঃ ফলমাহ ]  
 ম চিন্তাঃ চিন্ত্যনেষ চ ( প্রকাশরূপফলাভাবেন অচিন্ত্যম্  
 অবিদ্যানাশেন চিন্ত্যক্কেত্যর্থঃ ) পক্ষপাতবিনির্ম্মুক্তং ( বিষয়সম্বন্ধ-  
 শূন্যং ) ধ্রুবং ( নিত্যং ) ব্রহ্ম ( পরমাত্মা ) সম্পদ্যতে ( ভবতি )  
 [ নিরবচ্ছিন্নচৈতন্যরূপেণ অবতিষ্ঠতে ইতি ভাবঃ ] যোগী  
 ( চিন্তানিরোধবান্ স্বরেণ ( প্রণবধ্বনিনা ) সৎ ( সতি ব্রহ্মণি )  
 লয়েৎ ( জীবাত্মানঃ বিলাপয়েৎ ) পুনঃ ( লয়ানস্তরং ) স্বরং  
 সত্বাবয়েৎ ) প্রণবঃ অভ্যাসোৎ ) অস্বরেণ ভাবেন ) প্রণবধ্বনি-  
 রহিতস্বরূপেণ ) ভাবঃ ( আত্মানুভবঃ ) ম ভাব ইষ্যতে  
 ( অসমুদ্রা জায়তে ) ॥ ৭ ॥ [ ইতঃপরং সূগমম্ ]

অনুবাদ । ইন্দ্রাদি দেবগণ ভগবান্ মহে-



শ্বরকে পুনরায় বালনেন,—হে প্রভো! আপনি ত্রিপুরা-  
 দেবার উপাসনার সাধনাক্রমসমূহ তৎতৎ মন্ত্রের  
 উপান্যভেদাদি। বয়স সাহিত্ত পারিস্ফুটরূপে বলিয়াছেন,  
 এখন নাক্ষত্রশেষ ব্রহ্মস্বরূপ উপদেশ করুন । ভগবান্  
 মহেশ্বর তাহাদিগকে বালনেন,—নির্কিংশেষ পরব্রহ্ম  
 মায়ী দ্বারাই জাগ্রৎ, স্বপ্ন ও সুষুপ্তিরূপ অবস্থাত্ৰয়-  
 বিশিষ্ট হইয়া থাকেন, আত্মাকার চরম বুদ্ধিবৃত্তি দ্বারা  
 যখন মূলভূত অনাদি আবিদ্যারূপ মহামায়ায় অবসান  
 ঘটে, তখনই মায়ায় অন্ত্যপারণামরূপ বুদ্ধিবৃত্তি দ্বারা  
 আত্মস্বরূপের প্রকাশ হয় । চৈতন্যাত্মক পরমপুরুষই  
 পরমাত্মা । জীব শ্রবণ-হৃদয় দ্বারা বেদান্ত বাক্য  
 শ্রবণ করিয়া তাহার অর্থেতে তাৎপর্য্য অবধারণ  
 করিয়া শ্রোতা, অন্তঃকরণ দ্বারা শ্রুতবেদান্তবাক্যের  
 অদ্বৈতাবরোধি যুক্তি ও আগমের পরিহার করিয়া  
 মন্তা, দর্শনেন্দ্রিয় দ্বারা বিষয় অনুভব করিয়া দ্রষ্টা,  
 এইরূপ তৎতৎ ইন্দ্রিয়জন্য জ্ঞানদ্বারা ঘেষ্ঠা, স্পৃষ্টা,  
 ঘোষ্ঠা, বিজ্ঞাতা ও প্রজ্ঞাতরূপে প্রতীয়মান হইয়া  
 থাকে, ফলতঃ জ্ঞানরূপ আত্মার সম্বন্ধব্যতিরেকে

## ২৮৬ উপনিষদাবলী ।

ইন্দ্রিয় দ্বারা বিষয়ের প্রকাশ হইতে পারে না, জ্ঞান-  
রূপ আত্মাই ইন্দ্রিয়বৃত্তিতে সন্নিহিত হইয়া বিময়  
প্রকাশ করিয়া থাকে, সুতরাং সকলের অন্তঃকরণে  
অবস্থিত অন্তর্যামী পরমাত্মাই শ্রোতৃহাদি ধর্মদ্বারা  
উপলক্ষ্য হইয়াছে, যেহেতু জীব ও পরমাত্মা অভিন্ন ।  
এই পরমাত্মাকেই জানিতে হইবে । জীব যেমন  
ইন্দ্রিয়বৃত্তি দ্বারা ভিন্ন ভিন্ন রূপে প্রতীয়মান হয়,  
পরমাত্মাতে তাদৃশ ভেদ নাই । ভূঃপ্রভৃতি লোক  
পরমাত্মাতে বিদ্যমান নাই, লোক বাতিরক্ত কোনও  
বস্তু ও বস্তুতঃ তাঁহাতে বিদ্যমান নাই, এইরূপ দেব  
তদেব, পশু অপশু, তাপস, অতাপস, পৌকস (অস্ত্রাজ-  
জ্ঞাতীবশেষ) অপৌকস, বিপ্র বা অবিপ্র ইত্যাদি  
কোনও ভেদ তাঁহাতে নাই । সেই অদ্বিতীয় পরব্রহ্ম  
নিত্যমুক্তরূপে দীপ্তি পান । তাঁহার ঐশ্বর্য অনন্ত,  
দেবতা, ঋষি ও পিতৃগণ তাঁহার নিকটে ঐশ্বর্য-  
প্রকাশে সমর্থ নহেন । তিনি অপ্রতিহত অবাধিত  
জ্ঞানস্বরূপ । তিনি সকলের জ্ঞানে প্রকাশ পাইয়া  
থাকেন, এতদু তিনি সর্ববিদ্যাত্মক । এই বিধে

দক্ষমাণ শোক আছে । মনঃ ইন্দ্রিয়সম্বন্ধাদি  
 দ্বারা বিষয়ের আকার ধারণ করিয়া ঐ বিষয়াকার  
 আত্মাতে সমর্পণ করে, অর্থাৎ আত্মা মনের সহিত  
 তাদাত্মাধ্যান বশতঃ তদভিন্নতা প্রাপ্ত হইয়া বিষয়া-  
 কারে প্রতীয়মান হন । আত্মার বাস্তব বন্ধ না  
 থাকিলেও তাদৃশমনঃসম্পর্কেই আত্মা বন্ধের গ্ৰাম  
 প্রাপ্ত হয় । অতএব মোক্ষাভিলাষী ব্যক্তিগণ  
 মনের বৃত্তি নিরোধ করিয়া তাহাকে বিষয়সম্পর্ক-  
 শূন্য করিবে, যেহেতু মনের বিষয়-সম্পর্কশূন্যতা হেতু  
 আত্মার স্বীয় চৈতন্যস্বরূপে অবস্থানের নামই মোক্ষ,  
 ইহা শ্রুতি ও ষোগাদি শাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে । মনঃ  
 শুদ্ধ ও অশুদ্ধভেদে দুই প্রকার ; বিষয়াভিলাষ ও  
 সংকল্পরূপ বৃত্তিবিশিষ্ট মনঃ অশুদ্ধ এবং কামনা ও  
 বিষয়সম্পর্কশূন্য মনঃ বিশুদ্ধ । (মানবগণের মনই  
 বন্ধ ও মোক্ষের হেতু, বিষয়ে আসক্ত মনঃ বন্ধের  
 কারণ এবং নির্বিষয় মন মোক্ষজনক ) সাধকগণ  
 মনকে বিষয়াকার বৃত্তিরহিত করিয়া হৃদয়ে লীন  
 করিবে, এইরূপে যখন অমনীভাব সম্পন্ন হইবে,

তখনই যোক্তরূপ পরমপদ স্বয়ং প্রতিষ্ঠাত হইবে ।  
 যক্ষকালে মনঃ স্রদয়ে লীন হইবে, ততকাল চিত্তের  
 বৃত্তি নিরোধ করিতে হইবে । তাহাই জ্ঞান ও ধ্যান-  
 পদবাচ্য, এতদ্ব্যতিরিক্ত অন্য বিষয়ের উপদেশ গ্রহণ-  
 বাহুল্যমাত্র । (সেই ব্রহ্মপদ চিন্তার বিষয় নহে,  
 যেহেতু' যাহা অন্তঃকরণবৃত্তিদ্বারা প্রকাশিত হয়,  
 তাহাই চিন্তার বিষয়, ব্রহ্ম স্বয়ংপ্রকাশ, এই উক্ত  
 অখণ্ডব্রহ্মাকারে পরিণত বুদ্ধিবৃত্তি তাহাকে প্রকাশ  
 করিতে পারে না, সুতরাং ব্রহ্ম চিন্তারূপবুদ্ধিবৃত্তির  
 বিষয় বা চিন্তনীয় নহে, কিন্তু বুদ্ধি দ্বারা আত্মার  
 আবরক অজ্ঞানের নাশ হয় বলিয়া কণক্ষিঃ চিন্তনীয়ও  
 বটে, অতএব অচিন্ত্যও নহে) (উক্তরূপে ব্রহ্ম  
 চিন্তনীয় ও অচিন্তনীয় উভয়বিধ) চিত্তের বিষয়ে  
 পক্ষপাত দূর হইলে নিত্য ব্রহ্ম স্বরূপঃ প্রকাশ  
 পাইয়া থাকেন । প্রণবধ্বনি দ্বার চিত্তকে সজ্ঞপ  
 ব্রহ্মে লীন করিবে, তৎপর পুনরায় প্রণবধ্বনির  
 আবৃত্তি করিবে, প্রণবধ্বনিবাতিরেকে ভাবরূপ আত্মা  
 কখনও স্বরূপতঃ প্রতিষ্ঠাত হয় না । সেই

ব্রহ্ম নিষ্কল অর্থাৎ অবয়বাবিভাগশূন্য, তিনি  
 নির্বিকল্প অর্থাৎ ধর্মাদিকল্পনারহিত । ইহার  
 অবিদ্যাাদদোষরূপ অঞ্জন নাই । আমি সেই ব্রহ্ম  
 এইরূপ জানিয়া সাধক ক্রমে ব্রহ্মস্বরূপ লাভ  
 করেন । পাণ্ডুতপসে যে ব্রহ্মের স্বরূপ জানিয়া  
 মুক্তিলাভ করেন, তাহা বিকল্প ও অশূন্য ; ইহার  
 কোনও কারণ বা অমুরূপ দৃষ্টান্ত নাই । তিনি  
 অপ্রমেয় ও আদ্যন্তুরহিত । পরমার্থতঃ আত্মার  
 উৎপত্তি বা নাশ নাই, আত্মা বদ্ধ নহেন, সূত্রাৎ  
 মুক্তির নিমিত্ত তিনি সাধকও নহেন, তিনি যুমুকু বা  
 মুক্ত নহেন, ইহাই যগার্থ তত্ত্ব । জাগ্রৎ, স্বপ্ন  
 ও সুষুপ্তি সকল অবস্থায়ই আত্মা একরূপ, এই  
 অবস্থাত্বেয়ের অতীতরূপে যিনি আত্মস্বরূপ অবগত  
 আছেন, তাঁহার আর পুনরায় জন্মগ্রহণ করিতে হয়  
 না অর্থাৎ তিনি মুক্তিলাভ করেন । পরমার্থতঃ  
 এক আত্মাই সকল প্রাণীতে অবস্থান করেন, যেখন  
 একমাত্র চক্রই মানাপাত্মস্থ জলে নানারূপে প্রতীয়মান  
 হইয়া থাকেন, সেইরূপ এক আত্মাই নানারূপে দৃষ্ট

হইয়া থাকেন । সৰ্বব্যাপী আকাশের গতি না থাকিলেও ঘট দেশান্তরে নীত হইলে, ঘটাবচ্ছিন্ন আকাশ দেশান্তরে নীত হইয়াছে,—যেমন লোকে এইরূপ ব্যবহার করে, সেইরূপ জীব সৰ্বব্যাপক ব্রহ্মরূপ হইলেও দেহাদি উপাধির গত্যাগতি বশতঃ আকাশের ন্যায় জীবের গতি-প্রতীতি হয় । ঘটাদি উপাধি দ্বারা ভিদ্যমান আকাশের ন্যায় সূক্ষ্মসূক্ষ্ম দেহাদিরূপ উপাধিভেদে আত্মা নানারূপে প্রতীয়মান হন, সেই সকল উপাধি নষ্ট হইলে আর ভেদের প্রতীতি হয় না, আত্মা কেবল জ্ঞানরূপেই অবস্থিত হন । শব্দাদিগুণবিশিষ্ট সূক্ষ্মভূতনির্মিত সূক্ষ্মদেহও অজ্ঞানরূপ মায়া দ্বারা আত্মা যতকাল আবৃত থাকেন, ততকালই দেহে অবস্থান করেন, দেহাদি উপাধির নাশ হইলে একরূপে অবস্থিত আত্মা নিজের একত্বের অনুভব করেন । অপর ব্রহ্ম অক্ষররূপ শব্দবাচ্য, সেই বাচ্যবাচকভাব বিনষ্ট হইলে শব্দাদির অনভিধেয় যে অপরিণামি ব্রহ্ম অবশিষ্ট থাকেন, নিজের যোক্ষরূপ শাস্তি-অভিলাষী ব্যক্তি সেই অক্ষর ব্রহ্মের ধ্যান

ধরিবেন । শব্দব্রহ্ম ও পরব্রহ্মরূপে ব্রহ্ম দ্বিবিধ জানিবে । যাঁহারা শব্দব্রহ্মতৎপরতা লাভ করেন, তাঁহারা এই পরব্রহ্মের স্বরূপ জানিতে পারেন । শব্দজ্ঞ আত্মজ্ঞানের নাম জ্ঞান, সংস্কারাত্মক শব্দাতীত ব্রহ্মজ্ঞানের নাম বিজ্ঞান, এই উভয়বিধ জ্ঞান ও বিজ্ঞানতৎপর ব্যক্তি আত্মপ্রতিপাদক গ্রন্থ অধ্যয়ন করিয়া ধাত্মার্থব্যক্তির তুষ ও খড় পরিত্যাগের দ্বারা সকল গ্রন্থ পরিত্যাগ করিবে । যেমন নানাবিধবর্ণাংশিষ্টে গোসমূহের দুগ্ধ একরূপ, সেইরূপে বুদ্ধ্যাদিউপাধিংশিষ্টে জীবাত্মা নানারূপে প্রভীয়মান হইলেও জ্ঞানী ব্যক্তি আত্মাকে একরূপেই অবলোকন করেন । জ্ঞানরূপ চক্ষুঃ সমাহিত করিয়া জ্ঞানী ব্যক্তি সেই সেই শ্রেষ্ঠ পরম আত্মপদ আশি ব্রহ্ম এইরূপে স্মরণ করেন । সেই পরমপদ নিষ্কল, নিশ্চল ও শান্ত । এই এক ব্রহ্মতত্ত্ব সকল প্রাণিতে অন্তর্যামিরূপে অবস্থান করেন । যিনি এই জাগ্রৎ, স্বপ্ন ও সুষুপ্তিরূপ অবস্থার অর্থাৎ তুরীয় ব্রহ্মস্বরূপ জানেন, তিনি অক্ষর

ব্রহ্মস্বরূপ পরম আকাশরূপ আত্মাতে অবস্থান করেন । এই তুরীয় ব্রহ্মবিদ্যা, ইহা ব্রহ্মের যোনি অর্থাৎ প্রকাশক, আমি এই বিদ্যার আশ্রয় গ্রহণ করিতেছি । আকাশাদিক্রমে সকল ভূতের পরম কারণ আত্মাকাশ পরম আশ্রয়, যেহেতু কার্য্যসমূহ কারণেই আশ্রিত হইয়া থাকে । এই আকাশাদি সকল ভূতসমূহ আত্মাকাশ হইতেই সমুৎপন্ন হইয়াছে । আকাশেই ময় প্রাপ্ত হয় । এই আকাশ হইতেই তজ্জাত সকল পদার্থ জীবন ধারণ করে অর্থাৎ স্থিত হয় । কার্য্যসমূহ স্বীয় উপাদান কারণেই স্থিত ও লীন হইয়া থাকে । পরমাশ্বরূপ আকাশ হইতে জগতের বীজ উৎপন্ন হইয়াছে, ইহা জানিবে । ইহাই আকাশপীঠ, ইহা স্পর্শপীঠ, তেজঃপীঠ, অমৃতপীঠ ও রত্নপীঠ জানিবে । অর্থাৎ অনন্ত ব্রহ্মাণ্ডের এই আত্মাকাশই শ্রেষ্ঠ আসনরূপ অধিষ্ঠান কারণ । ইহা যিনি জানেন, তিনি অমৃতস্বরূপ হইয়া থাকেন । অতএব এই তুরীয় ব্রহ্ম-প্রকাশক প্রকাশক হেতুে তির্য্যকানুভবিত্বা এত



অদ্বিতীয় অক্ষর ব্রহ্মস্বরূপ, ইহা যিনি জানেন. তিনি  
জাগ্রদাদি অবস্থাত্বেয়র অতীত তুরীয় ব্রহ্মস্বরূপতা  
লাভ করেন । যিনি ইহা জানেন. তিনি মোক্ষরূপ  
অভীষ্ট ফল প্রাপ্ত হইবেন । ইহা শ্রেষ্ঠ উপনিষদ্ভিত্তি ।

পঞ্চম উপনিষদের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

শ্রীত্রিপুরাতাপিনী উপনিষদের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।



## ত্রিশিখিব্রাহ্মণোপনিষৎ ।

ওঁ পূৰ্ণমদ ইতি শান্তিঃ ।

ওঁ ত্রিশিখী ব্রাহ্মণ আদিত্যালোকং জগাম তং  
গহোবাচ । ভগবন্ কিংদেহঃ কিংপ্রাণঃ কিংকারণং  
কিমায়া সহোবাচ সৰ্বমিদং শিব এব বিজানীহি ।  
কিন্তু নিত্যঃ শুক্লো নিরঞ্জনো বিভূরক্ষয়ঃ শিবঃ স্মেন  
ভাসেদং সৰ্বং সৃষ্ট্বা তপ্তায়ঃপিণ্ডবদেকং ভিন্নবদব-  
ভাসতে । তদ্ভাসকং কিমিতি চেহচ্যতে । সচ্ছন্দ-  
মাচ্যমবিদ্যাশবলং ব্রহ্ম । ব্রহ্মণোহব্যক্তম্ । অব্যক্তা-  
স্মহৎ । মহতোহহঙ্কারঃ । অহঙ্কারাৎ পঞ্চতন্মাত্রাণি ।  
পঞ্চতন্মাত্রৈভাঃ পঞ্চ মহাভূতানি । পঞ্চমহাভূতেভ্যো-  
হখিলং জগৎ ।

ব্যাখ্যা । ত্রিশিখী (শিখাত্রয়বান্ ) ব্রাহ্মণঃ, আদিত্যালোকং  
জগাম । তম্ ( আদিত্যালোকং ) গহ্বা উবাচ ( কথয়ামাস )  
ভগবন্ ( আৰিভা । ) কিংদেহঃ ( দেহঃ শরীরঃ ? ) কিং প্রাণঃ ?  
কিংকারণং ( কস্মাৎ কারণাৎ এতৎ সৰ্বং সমুৎপন্নম্

ইত্যর্থঃ ) কিম্ আত্মা ? ( আত্মা কঃ ? ) সঃ ( আদিতাঃ ) হ  
 (ইতিহাসে) উদাস, উদং সর্কং শিবঃ এব বিজানীতি । [শিব-স্বরূপম্  
 কাঃ ] কিন্তু শিবঃ একঃ [ এব সন্ ] নিতাঃ ( উৎপত্তি-বিনাশ-  
 রহিতঃ ) শুদ্ধঃ ( বাসনাदि-দোষ-রহিতঃ ) নিরঞ্জনঃ ( নির্নিপুঃ )  
 বিভূঃ ( বাপকঃ ) অদ্বয়ঃ ( ভেদরহিতঃ ) স্বেন ( স্বকীয়েন )  
 ভাসা ( দীপ্তা ) উদং ( পরিদৃশ্যমানং ) সর্কং সৃষ্টা তপ্তায়ঃ-  
 পিণ্ডবৎ একং ( অগ্নিসংযোগাৎ যথা লোহম্ অগ্নিবদেব ভবতি  
 তদদভেদম্ ) [ সদপি ] ভিন্নবৎ ( পৃথগিব ) অবভাসতে  
 ( প্রকাশতে ) । তদ্ভাসকং কিং ( কিং তৎ ভাসকম্ প্রকাশকম্ )  
 ইতি চেৎ ( যদি ) উচ্যতে ( জিজ্ঞাসাতে ) [ তস্যা উত্তরং শূণু  
 ইতি শেষঃ ] সচ্ছকবাচ্যং ( সৎ ইতি শব্দপ্রতিপাদ্যম্ ) অবিদ্যা-  
 শব্দম্ ( অনিদোষাধিকং ) ব্রহ্ম [ তৎ ] । ব্রহ্মণঃ অব্যক্তং  
 ( প্রধানম্ ) [ সমুৎপন্নমিতাধাহুতপদস্য যথাযথং বিশুদ্ধি-  
 নিপরিণামেন সর্কং স্বেন ] অদ্বয়তাৎ মতৎ ( মতত্ত্বঃ বুদ্ধি-  
 রত্যর্থঃ ) মহতঃ ( মহত্ত্বঃ ) অসংকারঃ ( অভিন্নানাপরপার্শ্ব্যঃ ),  
 জগৎপাতং পঞ্চসম্ভাষণ ( শব্দ-স্পর্শ-রূপ-রস-গন্ধাখ্যানি ),  
 পঞ্চতন্ত্রাভেদাঃ পঞ্চমহাত্ম্যানি ( ক্ষিত্র্যপ্তোজোমরুন্যোমাখ্যানি )  
 পঞ্চমহাত্ম্যভেদাঃ অনিলং ( সমগ্রং ) জগৎ ।

সম্মুখাদ । শিখাত্রয়বিশিষ্ট ব্রাহ্মণ আদিত্য-  
 কোকে গমন করিয়াছিলেন ; তথায় বাইয়া বলিলেন ;

ভগবন্ আদিত্য ! দেহ, প্রাণ ও তাহাদের কারণ কি ?  
 অর্থাৎ কোন্ কারণ হইতে এই সকল উৎপন্ন হয় ?  
 এবং আত্মাই বা কি ? তাহা আমাকে দয়া করিয়া  
 বলুন । তখন আদিত্যদেব বলিয়াছিলেন, এই পরি-  
 দৃশ্যমান সকল পদার্থকেই একমাত্র শিব বলিয়া  
 জানিবে । [ তাহার স্বরূপ এই ] তিনি কিন্তু এক  
 নিত্য অর্থাৎ উৎপত্তিবিনাশরহিত, শুদ্ধ, নিরঞ্জন,  
 বিভূ ( ব্যাপক ), স্বভ্রাতীয়-বিজাতীয়ভেদরহিত—  
 অদ্বয়, তাহার নিজের তেজঃপ্রভাবে দৃষ্ট পদার্থ মাত্র  
 সৃষ্টি করিয়া উত্তপ্ত গৌহপিণ্ডের জ্বাষ এক হইয়াও  
 অর্থাৎ গৌহ বেরূপ অগ্নি সংযোগে অগ্নিময় হয়,  
 সেইরূপ অভিন্ন হইলেও ভিন্নবৎ প্রতীয়মান হন ।  
 তাহার প্রকাশক কে ? যদি এই কথা জিজ্ঞাসা কর,  
 তবে তাহার উত্তর বলিতেছি শ্রবণ কর । সংশদবাচ্য  
 অবিদ্যাপাথিক ব্রহ্ম । সেই ব্রহ্ম হইতে অব্যক্ত বা  
 প্রধানের সৃষ্টি চইয়াছে, অব্যক্ত হইতে মহত্ত্ব বা  
 বুদ্ধিত্ব, মহত্ত্ব হইতে অহঙ্কার, অহঙ্কার হইতে  
 শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস, গন্ধ এই পঞ্চতন্মাত্র, পঞ্চতন্মাত্র

হইতে ক্ষিত্যাদি পঞ্চমহাত্মত এবং পঞ্চমহাত্মত হইতে অখিল জগৎ সৃষ্ট হইয়াছে ।

২ । তদখিলং কিমিতি । ভূতবিকারবিভাগাদি-  
রিতি । একস্মিন্ পিণ্ডে কথং ভূতবিকারবিভাগ  
ইতি । তৎতৎকার্য্য কারণভেদরূপেণাংশতত্ত্ববাচকবাচ্য-  
স্থানভেদবিষয়দেবতাকোশভেদবিভাগা ভবন্তি ।

বাখ্যা । [ অখিলং জগৎ ইত্যাঙ্কং তত্র পৃচ্ছতি ] তদ্  
অখিলং কিম্ ইতি ? [ উত্তরম্ আহ ] ভূতবিকার-বিভাগাদিঃ  
( পৃথিব্যাাদিপঞ্চভূতানাং যে বিকারাঃ তেষাং বিভাগাদিঃ ) ইতি ।  
[ পুনঃ প্রশ্নঃ ] একস্মিন্ পিণ্ডে ( ব্রহ্মাণ্ডপিণ্ডে ) কথং ভূতবিকার-  
বিভাগ ইতি ? [ সমাধানম্ আহ ] তৎতৎকার্য্য কারণ-  
ভেদরূপেণ ( তৎতদ্ভূতস্বরূপং যৎ কাৰ্য্যং তস্য চ যৎ কারণং  
তস্য ভেদরূপেণ ) অংশ-তত্ত্ব-বাচক-বাচ্য-স্থান ভেদ-বিষয়-  
দেবতা-কোশ-ভেদবিভাগাঃ [ এতেষাং বিশেষা অনন্তরং একটী-  
ভবিষ্যতি ] ভবন্তি ।

অনুবাদ । প্রশ্ন ] 'অখিল জগৎ' বলিলে  
'অখিল' বলিতে কি বুঝি:ত হইবে ? [ উত্তর ] পৃথি-  
ব্যাাদি পঞ্চমহাত্মতের বিকার এবং তাহাদের বিভাগ  
ইত্যাদি । [ প্রশ্ন ] একমাত্র ব্রহ্মাণ্ড পিণ্ডে কিরূপে

সেই পঞ্চমহাভূতের বিকার ও বিভাগ সম্ভব হইতে পারে ? [ উত্তর ] সেই সেই ভূতস্বরূপ কার্য্য, তাহার কারণ ও তাহাদের ভেদস্বরূপে অংশ, ভব, বাচক, বাচ্য, স্থানভেদ, বিষয়, দেবতা, কোশ এবং তাহাদের ভেদবিভাগ সংসাধিত হয় ।

৩ । অথাকাশঃ স্তম্ভঃ করণমনোবুদ্ধিচিত্তাহকারাঃ ।  
 বায়ুঃ সমানোদানব্যানাপানপ্রাণাঃ । বহিঃ শ্রোত্রহৃৎ-  
 চক্ষুর্জিহ্বাঘ্রাণানি । আপঃ শব্দস্পর্শরূপরসগন্ধাঃ ।  
 পৃথিবী বাক্পাণিপাদপায়ুপশ্বাঃ ।

ব্যাখ্যা । অথ আকাশঃ ( আকাশপরিণামঃ স্তম্ভঃ করণ-  
 মনোবুদ্ধি-চিত্তাহকারাঃ ( বৃত্তিভেদাৎ স্তম্ভঃ করণমনোবুদ্ধি-  
 চিত্তাহকারস্বরূপাঃ ) বায়ুঃ ( বায়ুপরিণামঃ ) সমানোদান-  
 ব্যানাপানপ্রাণাঃ, বহিঃ ( বহিঃপরিণামঃ ) শ্রোত্র-হৃৎ-চক্ষুর্জিহ্বা-  
 ঘ্রাণানি ( জ্ঞানেন্দ্রিয়ানি ), আপঃ ( অপ্পরিণামঃ ) শব্দ-স্পর্শ-  
 রূপরস-গন্ধাঃ, পৃথিবী ( পৃথিবীপরিণামঃ ) বাক্পাণিপাদ-  
 পায়ুপশ্বাঃ ( কর্ম্মেন্দ্রিয়ানি ) [ ইতি ভূতবিকারবিভাগঃ ] ।

অনুবাদ । প্রথমতঃ আকাশের পরিণাম স্তম্ভঃ করণ, এই স্তম্ভঃ করণই বৃত্তিভেদে মনঃ, বুদ্ধি,

অহঙ্কার ও চিন্তনামে অভিহিত হয় । বায়ুর পরিণাম যথাক্রমে সমান, উদান, ব্যান, অপান ও প্রাণ [ এই পঞ্চ . আন্তর বায়ু ] । বহির পরিণাম শ্রোত্র, ত্বক্, চক্ষুঃ, জিহ্বা ও ঘ্রাণ [ এই পাঁচটি জ্ঞানে-দ্রিয় ] । জলের পরিণাম—শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধ । পৃথিবীর পরিণাম বাক্, পাণি, পাদ, পায়ু ও উপস্থ [ এই পাঁচটি কন্মেন্দ্রিয় ] ।

৪ । জ্ঞানসঙ্কল্পনিশ্চয়ানুসন্ধানাভিমানা আকাশ-  
কায়াস্তঃকরণবিষয়াঃ । স্মীকরণোন্নয়নগ্রহণশ্রপণো-  
চ্ছ্বাসাঃ বায়ুকায়াঃ শ্রোত্রাদিবিষয়াঃ । শব্দস্পর্শরূপরস-  
গন্ধাঃ অগ্নিকায়াঃ জ্ঞানেন্দ্রিয়বিষয়াঃ অনাস্থিতাঃ । বচনাদা-  
নগমনবিসর্গানন্দাঃ । পৃথিবীকায়াঃ কন্মেন্দ্রিয়বিষয়াঃ ।  
কন্মজ্ঞানেন্দ্রিয়বিষয়েষু প্রাণতন্মাত্রবিষয়াঃ অন্তর্ভূতাঃ ।  
মনোবুদ্ধ্যাশ্চিত্তাহঙ্কারৌ চান্তর্ভূতৌ । অবকাশাধুত-  
দর্শনপিণ্ডীকরণধারণাঃ সূক্ষ্মতমা জৈবতন্মাত্রবিষয়াঃ ।

ব্যাখ্যা । [ কস্য কিং কার্যং কঃ বা বিষয়ঃ ইত্যাহ ] জ্ঞান-  
সঙ্কল্প-নিশ্চয়ানুসন্ধানাভিমানাঃ আকাশকায়াস্তঃকরণবিষয়াঃ  
( আকাশকায়াং যৎ অন্তঃকরণং তন্তু বিষয়াঃ যথা অন্তঃকরণস

জ্ঞানং বিষয়ঃ, মনসঃ বিষয়ঃ সঙ্কল্পঃ, বুদ্ধেঃ বিষয়ঃ নিশ্চয়ঃ।  
 চিন্তাস্য বিষয়ঃ অগ্নুসঙ্কানম্, অংকারস্য বিষয়ঃ অভিমানঃ।  
 সমীকরণেণ উন্নয়ন গ্রহণ শ্রপণোচ্ছ্বাসাঃ বায়ুকার্যাণ্যপ্রাণাদিবিষয়াঃ  
 ( বায়ুকার্যাণি প্রাণাদিবিষয়াশ্চ যথা সঙ্কানস্য বায়োঃ পরীত-  
 মধ্যাগতশিশিতপীতান্নাদি সমীকরণং, পরিণাক করণমিত্যর্থঃ । উনা-  
 নস্য বায়োঃ উন্নয়নম্। বায়নস্ত বায়োঃ গ্রহণম্। অপানস্ত  
 বায়োঃ শ্রপণং নিঃসরণম্। প্রাণস্য বায়োঃ উচ্ছ্বাসঃ ),  
 শব্দ-স্পর্শ-রূপ-রস গন্ধাঃ অগ্নিকার্যাণ্যক্তানেন্দ্রিয়বিষয়াঃ ( যথা  
 শ্রোত্রস্য শব্দঃ, ত্বচঃ স্পর্শঃ, তেজসঃ রূপং, জলস্য রসঃ, পৃথিব্যাঃ  
 গন্ধঃ তিতি ) অনাশ্রিতাঃ ( জলাশ্রিতাঃ জলমাশ্রিতা উৎপন্নঃ  
 ইত্যর্থঃ ) বচনাদানগমনবিসর্গানন্দাঃ পৃথিবীকার্যাকর্ষেন্দ্রিয়-  
 বিষয়াঃ ( পৃথিব্যাঃ কার্যাণি কর্ষেন্দ্রিয়াণ্যাক বিষয়াঃ )। কর্ষ-  
 জ্ঞানেন্দ্রিয় বিষয়েষু প্রাণ-তন্মাত্রবিষয়াঃ ( প্রাণবিষয়াঃ তন্মাত্র-  
 বিষয়াশ্চ ) অস্থভূতাঃ ( অস্থনিবিষ্টাঃ ) মনোবুদ্ধোঃ ( এতয়োঃ  
 মধো ইত্যর্থঃ ) চিন্তাহক্করো চ অস্থভূতো । অবকাশ-বিধৃত-  
 মর্শন পিণ্ডীকরণ-ধারণাঃ [ এতেঃ ] সূক্ষ্মতমাঃ জৈবতন্মাত্রবিষয়াঃ  
 ( জীবোপাধিত্ত তন্মাত্রবিষয়াঃ ইত্যর্থঃ )।

অনুবাদ। উহাদের কার্যা ও বিষয়  
 ক্রমশঃ বলা যাইতেছে। আকাশের কার্যা অস্তঃ-  
 করণ, তাহার বিষয় জ্ঞান, সঙ্কল্প, নিশ্চয়, অগ্নুসঙ্কান



৩ অভিমান । যথা বৃত্তিভেদে অস্তুর্যের বিষয় জ্ঞান, মনের বিষয় সঙ্কল্প, বুদ্ধির বিষয় নিশ্চয়, চিত্তের বিষয় অনুসন্ধান এবং অহঙ্কারের বিষয় অভিমান । মনৌ করণ, উন্নয়ন, গ্রহণ, শ্রবণ ও উচ্ছ্বাস ইহা বায়ুর কার্য্য এবং প্রাণাদির বিষয় । যথা—সমান বায়ুর কার্য্য শরীরের মধ্যগত অশিত ও পীত অন্নাদির মনৌ করণ অর্থাৎ পরিপাক করণ ; উদান বায়ুর উন্নয়ন, বান বায়ুর গ্রহণ, অপান বায়ুর শ্রবণ বা নিঃসারণ ও প্রাণ বায়ুর উচ্ছ্বাস । শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধ ইহারা অগ্নি বা তেজের কার্য্য এবং জ্ঞানেন্দ্রিয়ের বিষয় । যথা—শ্রোত্রের শব্দ ; স্বকের স্পর্শ ; তেজের রূপ ; জলের রস ও পৃথিবীর গন্ধ ; ইহারা জলকে আশ্রয় করিয়া সমুৎপন্ন হয় । বচন, আদান, গমন, বিসর্গ ও আনন্দ ইহারা পৃথিবীর কার্য্য এবং কর্মেন্দ্রিয়ের বিষয়, যথা—বাগিন্দ্রিয়ের বিষয় বচন ; পানি বা চক্ষুর আদান বা গ্রহণ ; পাদের গমন ; পায়ুর বিসর্গ বা মলত্যাগ এবং উপস্থের আনন্দ । কর্মেন্দ্রিয়ের বিষয় ও জ্ঞানেন্দ্রিয়ের বিষয়ে প্রাণের বিষয়

ও তন্মাত্রেয় বিষয় অন্তর্ভুক্ত । মনঃ ও বুদ্ধিতে চিত্ত ও  
 অহঙ্কার অন্তর্ভুক্ত । জীবের উপাধিভূত সূক্ষ্মতম-  
 তন্মাত্রেয় বিষয় অবকাশ, বিধুনন, দর্শন, পিণ্ডীকরণ  
 ও ধারণ । যথা শব্দতন্মাত্রেয় বিষয় অবকাশ, স্পর্শ-  
 তন্মাত্রেয় বিধুনন বা কম্পন, রূপতন্মাত্রেয় দর্শন, রস-  
 তন্মাত্রেয় পিণ্ডীকরণ ও গন্ধতন্মাত্রেয় ধারণ ।

৫ । এবং দ্বাদশাঙ্গানি আধ্যাত্মিকান্ধিভৌতি-  
 কান্ধিদৈবিকানি । অত্র নিশাকরচতুর্শুখদিগ্ধা-  
 তাকর্কবরুণাশ্বাগ্নীন্দ্রোপেন্দ্রপ্রজাপতিযমা ইত্যক্ষাধি-  
 দেবতাক্রুপৈর্দ্বাদশনাডাস্তঃপ্রবৃতাঃ প্রাণা এবাঙ্গানি  
 অঙ্গজ্ঞানং তদেব জ্ঞাতেতি ।

ব্যাখ্যা । এবং দ্বাদশাঙ্গানি(পঞ্চকর্ষেল্লিয়ানি পঞ্চজ্ঞানেল্লি-  
 য়ানি বুদ্ধিঃ গনশ্চেতি ) [ এতান্শ্চৈব ] আধ্যাত্মিকানি আধি-  
 ভৌতিকানি আধিদৈবিকানি [ চ ] । অত্র ( অঙ্গেষু ) নিশা-  
 কর-চতুর্শুখ-দিগ্ধ-বাতাকর্ক বরুণা-শ্বাগ্নীন্দ্রোপেন্দ্র-প্রজাপতি-যমাঃ  
 ( নিশাকরঃ, চতুর্শুখ, দিক্, বাতঃ, অর্কঃ, বরুণঃ, অশ্বিঃ, অগ্নিঃ,  
 ইন্দ্রঃ, উপেন্দ্রঃ, প্রজাপতিঃ যমশ্চ ) ইতি অক্ষাধিদেবতাক্রুপৈঃ  
 ( ইল্লিয়াদিষ্ঠাতৃদেবতাক্রুপৈঃ ) [ উপলক্ষিতাঃ ] দ্বাদশনাডাস্তঃ-

প্রবৃত্তাঃ ( ষাটশনাড়ীনাম্ অভাস্তরে প্রচলিতাঃ ) প্রাণাঃ এব  
অঙ্গানি, তদ্ এব অঙ্গজ্ঞানং [ যস্মা ভবেৎ সঃ ] জ্ঞাতা ইতি ।

অনুবাদ । এবং ষাটশ অঙ্গ সা ইন্দ্রিয়  
( যথা পঞ্চ কর্ষেন্দ্রিয়, পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয় বুদ্ধি ও মনঃ ),  
ইহারা আধ্যাত্মিক আধিভৌতিক ও আধিদৈবিক-  
ভেদে ত্রিবিধ । নিশাকর, চতুর্মুখ, দিক্, বায়ু, সূর্য্য,  
বরুণ, অশ্বি, অগ্নি, ইন্দ্র, উপেন্দ্র, প্রজাপতি ও যম  
ইহারা এই ইন্দ্রিয়ের অধিষ্ঠাতৃদেবতারূপে ষাটশ  
নাড়ীর অভাস্তরে প্রচলিত প্রাণস্বরূপ অঙ্গ. যাহার  
এই সকল অঙ্গের জ্ঞান হয়, তিনিই জ্ঞাতা ।

৬ । অথ বোমানিলানলজলানানাং পঞ্চীকরণ-  
মিতি । জ্ঞাতৃত্বং সমানযোগেন শ্রোত্রদ্বারা শব্দগুণো  
বাগধিষ্ঠিত আকাশে তিষ্ঠতি আকাশতিষ্ঠতি ।  
মনোধ্যানযোগেন স্বপ্নদ্বারা স্পর্শগুণঃ পাণ্যধিষ্ঠিতো  
বায়ৌ তিষ্ঠতি বায়ুতিষ্ঠতি । বুদ্ধিরূদানযোগেন  
চক্ষুর্দ্বারা রূপগুণঃ পাদাধিষ্ঠিতোহর্থো তিষ্ঠত্যগ্নিতিষ্ঠতি  
চিত্তমপানযোগেন জিহ্বাদ্বারা রসগুণ উপহাধিষ্ঠিতো-  
হপ্শু তিষ্ঠত্যাপতিষ্ঠতি । অহকারঃ প্রাণযোগেন

স্রাগ্ধারা গন্ধগুণো শুদাধিষ্ঠিতঃ পৃথিব্যাং তিষ্ঠতি  
পৃথিবী তিষ্ঠতি য এবং বেদ ।

ব্যাখ্যা । অথ ( অনন্তরং ) দ্যোমানিলানলজলানানাং  
( আকাশবায়ুতেজোজলপৃথিবীনাং ) পকীকরণম্ ইতি [ কথ-  
রিব্যতে ] । স্রাতৃৎ [ হি ] সমানযোগেন ( সমানেন  
বায়ুনা যোগেন মেলনে ) স্রোত্রদ্বারা ( স্রোত্রকরণেন ) শব্দগুণঃ  
( শব্দঃ গুণঃ যস্য সঃ ) বাগধিষ্ঠিতঃ ( বাচা অধিষ্ঠিতঃ যঃ  
[ তস্মিন্ ] আকাশে তিষ্ঠতি, আকাশঃ ( চ তস্মিন্ শব্দে )  
তিষ্ঠতি [ শব্দতন্মাত্রোপাদানকত্বাৎ ইতি ভাবঃ ] । মনঃ ব্যান-  
যোগেন ( ব্যানেন বায়ুনা যোগেন ) ভৃগুদ্বারা স্পর্শগুণঃ ( স্পর্শঃ  
গুণঃ যস্য সঃ ) পাণ্যধিষ্ঠিতঃ ( পানৌ অধিষ্ঠিতঃ যঃ আকাশঃ )  
বায়ুঃ ) [ তস্মিন্ ] বায়ৌ তিষ্ঠতি, বায়ুঃ ( চ তস্মিন্ স্পর্শে )  
তিষ্ঠতি [ স্পর্শতন্মাত্রোপাদানকত্বাদ্ বায়োঃ ] । বুদ্ধিঃ উদান  
যোগেন ( উদানবায়ুযোগেন ) চক্ষুর্দ্বারা রূপগুণঃ ( রূপঃ গুণঃ  
যস্য সঃ ) পাদাধিষ্ঠিতঃ ( পাদে অধিষ্ঠিতঃ যঃ অগ্নিঃ [ তস্মিন্ ]  
অগ্নৌ তিষ্ঠতি, অগ্নিঃ ( তস্মিন্ রূপে ) তিষ্ঠতি [ রূপতন্মাত্রো-  
পাদানকত্বাৎ অগ্নেঃ ] । চিত্তম্ অপান-যোগেন ( অপানবায়ু-  
যোগেন ) ক্রিয়াদ্বারা রসগুণঃ ( রসঃ গুণঃ যস্য সঃ )  
উপহাধিষ্ঠিতঃ ( উপহে অধিষ্ঠিতঃ ( উপহে অধিষ্ঠিতাঃ যা  
আপঃ ) [ তাহ ] অগ্নে ( জলে ) তিষ্ঠতি, আপঃ

( তলং তস্মিন্ রসে ) তিষ্ঠন্তি [ রস-তন্মাত্ৰোপাদানকত্বাদ্  
 অপাম ] । অহকারঃ প্রায়োগেন ? ( প্রায়-বায়ুনা সহ )  
 দ্বাগদ্বারা শব্দগুণঃ ( শব্দঃ গুণঃ যস্য সঃ ) তদাধিষ্ঠিতঃ  
 ( তদা অধিষ্ঠিতা বা পৃথিবী ) [ তস্যাত্ৰ ] ( পৃথিবীত্ৰ তিষ্ঠতি,  
 পৃথিবী ( তস্মিন্ গন্ধে ) তিষ্ঠতি [ গন্ধতন্মাত্ৰোপাদানকত্বাৎ  
 পৃথিব্যাঃ ] । যঃ ( নিদ্বান্ সঃ ) এবং ( পূৰ্ব্বোক্তপ্রকারঃ পক্ষীকরণঃ )  
 বেদ ( জানাতি ) [ নাম ইতি ভাবঃ ] ।

অনুবাদ । ঠহার পর আকাশ, বায়ু, তেজঃ,  
 তল ও পৃথিবীর পক্ষীকরণের কথা বলা হইবে ।  
 জ্ঞান, সঙ্কল্প, নিশ্চয়, অনুসন্ধান ও অভিমান ইহারা  
 আকাশের কার্য্য এবং অন্তঃকরণের বিষয়, ইহা  
 পূর্বেই বলা হইয়াছে, এখন তাহাদের অবস্থিতির  
 প্রকার বলা যাইতেছে । জাতৃত্ব বা জ্ঞান সমান  
 বায়ুর যোগে শ্রোত্র দ্বারা শব্দগুণনিশিষ্ট বাগধিষ্ঠিত  
 আকাশে অবস্থান করে এবং আকাশ ও শব্দাবলম্ব-  
 নেই অবস্থিত ; কারণ শব্দতন্মাত্রই তাহার উপাদান ।  
 মনঃ ব্যানবায়ুযোগে ত্বক্ দ্বারা স্পর্শগুণনিশিষ্ট  
 পাণিতে অধিষ্ঠিত বায়ুতে অবস্থান করে এবং বায়ু

ও স্পর্শাবলম্বনেই অবস্থিত, কারণ স্পর্শতন্মাত্রই বায়ুর উপাদান । বুদ্ধি উদান বায়ু যোগে চক্ষুর্দ্বারা রূপ গুণবিশিষ্ট পদে অধিষ্ঠিত তেজে অবস্থান করে, এবং তেজঃ ও রূপাবলম্বনেই অবস্থিত ; কারণ রূপতন্মাত্র তাহার উপাদান । চিত্ত অপানবায়ু যোগে জিহ্বাধারা রস গুণবিশিষ্ট উপস্থে অধিষ্ঠিত জলে অবস্থান করে এবং জল ও রসাবলম্বনেই অবস্থিত, কারণ রস-তন্মাত্রই জলের উপাদান । অহঙ্কার প্রাণবায়ুযোগে নাসিকাধারা গন্ধ গুণবিশিষ্ট গুহ্যদেশে অধিষ্ঠিত পৃথিবীতে অবস্থান করে । পৃথিবীও আবার গন্ধাবলম্বনেই অবস্থিত, কারণ গন্ধতন্মাত্রই পৃথিবীর উপাদান । বিদ্বদ্ভক্তি এইরূপ পঞ্চীকরণপ্রকার অবগত আছেন ।

অত্রৈতে শ্লোকা ভবন্তি ।

- ১ । পৃথগ্ভূতে ঘোড়ণ কলাঃ স্বার্থভাগান্ পরান্ ক্রমাৎ  
অন্তঃকরণবানাক্ষিরসপায়ুনভঃ ক্রমাৎ ॥
- ২ । মুখাৎ পূর্কোত্তরৈর্ভাগৈর্ভূতে ভূতে চতুশ্চতুঃ  
পূর্বমাকশমাশ্রিত্য পৃথিব্যাণিষু সংস্থিতাঃ ॥

७ । युथादूर्ध्वं परा ज्ञेया न परानुत्तरान् विदुः ।

एवमंशो अद्भुतस्य ते भाश्चांशो हद्भुतथा ॥

४ । तस्यादद्योत्तनाश्रिता ह्येतः प्रोतमनुक्रमात् ॥

व्याख्या । अत्र ( अग्निं पक्वीकरणविषये ) एत ( वक्ष्य-  
माणाः ) श्लोकाः भवन्ति ( विद्यन्ते ) । मोडशकलाः ( समग्रानि  
पक्वभूतानि ) पृथग्भूते ( पृथग्भूतानि इति विशिष्ट-  
विपरिणामेनावयः प्रत्येकं द्विधा भूतानि विद्यदादीनि इत्यर्थः )  
अष्टःकरणानां किमप्युक्तः क्रमात् ( योमानिलानल-  
रूपान् क्रमेण ) युथात् ( युथात् प्रधानं भागम् आश्रिता ) भूते  
भूते ( प्रतिभूते ) पूर्वोक्तैः भागैः क्रमात् चतुः चतुः परान्  
भागान् ( स्वकीयान् भागान् ) [ योजयेदिति शेषः, तत्र  
क्रममाह ] पूर्वः ( प्रथमतः ) आकाशम् ( आकाशार्द्धभागम् )  
आश्रित्य पृथिव्यादिषु ( भूतेषु ) संस्थिताः ( अनस्थिताः )  
पराः ( श्रेष्ठाः भागाः ) युथात् ( भागात् स्वकीयात् )  
उक्ते ज्ञेयाः । उत्तरान् ( भागान् ) न परान् ( श्रेष्ठान्  
भागान् ) विदुः ( जानीयुः ) [ सर्वत्र सूर्यभागस्य श्रेष्ठत्वं  
यथा आकाशस्य स्वकीयस्य अर्द्धांशम् अपरेषां चतुर्णाम्  
प्रत्येकेषाम् अर्द्धांशस्य चतुर्थभागः विजानीयुरिति भावः ] एवं  
( पूर्वोक्तप्रकारेण ) अंशः [ द्विधा ] अद्भुत्, तस्यात् ( नियमात् )  
तेभ्यः ( चतुर्भ्यः ) च तथा हि अंशः अद्भुत् । तस्यात् ( कारणात् )

অন্যোহৃৎ ( পরম্পরম্ ) আশ্রিতা ( অবলম্বা ) অনুক্রমাৎ  
( বপাক্রমেণ ) ওতঃ প্রোতঃ [ ৫ ] [ আতাননিতানভাবেন  
পরম্পরং সম্বন্ধমিতি ভাষঃ ] ।

**অনুবাদ।** পঞ্চীকরণবিষয়ে নিম্নলিখিত  
শ্লোকগুলি দেখিতে পাওয়া যায় । ষোড়শকলা-  
বিশিষ্ট অর্থাৎ সমগ্র ভূতবর্গ পৃথক পৃথক রূপে দ্বিধা  
বিভক্ত হইয়া আকাশ, বায়ু, অনল, জল ও পৃথিবীক্রমে  
স্বীয় প্রধানভাগ আশ্রয়পূর্বক প্রত্যেক ভূতে  
পূর্বেত্তর ভাগদ্বারা ক্রমে চতুর্ভাগে বিভক্ত অপর  
স্বকীয় ভাগে যোজিত হয় । [ তাহার প্রকার বলা  
গাইতেছে ] প্রথমতঃ আকাশের অর্দ্ধভাগ আশ্রয়  
করিয়া পৃথিগাদি ভূতে অবস্থিত পরভাগ স্বীয় মুখা  
ভাগের উর্দ্ধভাগে জানিবে, অপর ভাগকে কখনই  
শ্রেষ্ঠভাগ বলিয়া মনে করিবে না । অর্থাৎ সর্বত্র  
স্বীয় তাই শ্রেষ্ঠ, যেমন আকাশে স্বীয় ভাগ অর্দ্ধ  
এবং বায়ু, অনল, জল ও পৃথিবী মিলিয়া ৩/৪ । এই  
প্রকারে প্রথমতঃ অংশ দুইপ্রকার হইয়াছে এবং  
সেই নিয়মে অপর চারভাগ হইতেও অংশের উৎস



হইয়াছে । এষ্ট হেতু পরস্পর পরস্পরকে অবলম্বন  
করিয়া যথাক্রমে ওতপ্রোতভাবে সংস্কৃত রহিয়াছে ।

পঞ্চভূতময়ী ভূমিঃ সা চেতনসমম্বিতা ।

৫ । ততঃ ঔষধয়োঃ অন্নঃ চ ততঃ পিণ্ডাশ্চতুর্বিধাঃ ।

রসাস্থিভ্রাঃ সমেদোহস্থিমজ্জাশুক্ৰাণি ধাতবঃ ॥

৬ । কেচিত্তদ্যোগতঃ পিণ্ডা ভূতেভ্যঃ সম্ভবাঃ কচিৎ ।

তস্মিন্নন্নময়ঃ পিণ্ডো নাভিমণ্ডলসংস্থিতঃ ॥

৭ । অশ্রু মধোহস্ত হৃদয়ং সনাতনং পদ্যকোণবৎ ।

সত্ত্বাস্ত্বর্কিনো দেবাঃ কত্রহকারচেতনাঃ ॥

ব্যাখ্যা । [ ততঃ ] পঞ্চভূতময়ী ( পঞ্চভূতায়িক ) ভূমিঃ  
( ভূমিকা জগদ্রচণাস্থানমিত্যর্থঃ ) [ অক্রায়ত ], সা ' ভূমিঃ )  
চেতনসমম্বিতা ( চেতনযুক্তা ) [ ভবতি ] । ততঃ ঔষধয়ঃ ( ফল-  
পাকাস্তাঃ বৃক্ষাঃ ) অন্নঃ ( ভক্ষণীয়দ্রব্যঃ ) চ, ততঃ চতুর্বিধাঃ  
( কুর্যাবুজাস্তজবেদজোহুস্তিমজ্জাঃ । পিণ্ডাঃ ( শরীরানি ) [ অক্রায়ন্ত ] ।  
[ তস্মিন্ ] রসাস্থিভ্রাঃ সমেদোহস্থিমজ্জাশুক্ৰাণি ধাতবঃ [ বর্তন্তে ]  
কচিৎ পিণ্ডাঃ তদ্যোগতঃ ( তেষাং ধাতুনাং যোগতঃ ) কচিৎ  
( কুত্রচিৎ ) ভূতেভ্যঃ সম্ভবাঃ [ ভবন্তি ] তস্মিন্ ( ভূতসমূহে )  
নাভিমণ্ডলসংস্থিতঃ ( নাভিমণ্ডলাস্তর্কিনী ) অন্নময়ঃ ( অন্ন-  
বিকারভূতঃ ) পিণ্ডঃ [ সমজনি ], অস্য ( নাভিমণ্ডলাস্তর্কিনঃ

অন্নময়-পিণ্ডসা ) মধ্যে সনালং ( নালসহিতঃ ) পদ্মকোশবৎ  
( পদ্মকোশত্বলাং ) হৃদয়ন্ অস্থি । [ তস্মিন্ হৃদয়ে ) সস্বঃশু-  
বর্তিনঃ ( সস্বঃশুগমধ্যপাতিনঃ ) কর্তৃ-স্কারচেতনাঃ ( কর্তৃহা-  
স্কারচৈতন্যবিশিষ্টাঃ ) দেবাঃ ( দ্যোতনশীলাঃ ) [ বর্তন্তে ইতি  
শেষঃ ] ।

অনুবাদ । তাহার পরে পঞ্চভূতময়ী  
ভূমি অর্থাৎ জগৎ নির্মাণের উপায় উদ্ভব হইয়াছে।  
সেই ভূমি চৈতন্যযুক্ত । তাহা হইতে ওষধি, অন্ন  
এবং জরাযুজ, অণুজ, শ্বেদজ ও উদ্ভিজ্জ এই চতুর্বিধ  
পিণ্ড বা শরীর উৎপন্ন হইয়াছে । তাহাতে রস, রক্ত,  
মাংস, মেদ, অস্থি, মজ্জা ও শুক্র এই সপ্তধাতু বর্তমান  
আছে । এই সপ্তধাতুর যোগে কোন কোন পিণ্ড  
বা শরীর কোন কোন স্থলে ভূত হইতে সমুৎপন্ন  
হয় । সেই ভূতসমূহে নাভিমণ্ডলমধ্যবর্তী অন্নময়  
পিণ্ড বিद्यমান আছে । ইহার মধ্যে নালযুক্ত পদ্ম-  
কোশের গ্রায় হৃদয় অবস্থিত । সেই হৃদয়ে সস্বঃশু-  
সমন্বিত কর্তৃক অস্কার ও চৈতন্যবিশিষ্ট দ্যোতনশীল  
দেব বিরাজমান আছেন ।

- ৮ । অশ্র বীজং তমঃপিণ্ডং মোহরূপং জড়ং ধনম্ ।  
বর্ততে কণ্ঠমাশ্রিত্য মিশ্রীভূতমিদং জগৎ ॥
- ৯ । প্রভাগানন্দরূপাত্মা মূর্ধ্নি স্থানে পরে পদে ।  
অনন্তশক্তিঃসংযুক্তা জগদ্রূপেণ ভাসতে ॥
- ১০ । সর্বত্র বর্ততে জাগ্রৎস্বপ্নং জাগ্রতি বর্ততে ।  
সূষুপ্তং চ তুরীয়ং চ নাশ্চাবস্থাসু কুত্রচিৎ ॥

ব্যাখ্যা । অশ্র ( জগতঃ ) বীজং ( কারণং ) মোহরূপং  
তমঃ পিণ্ডং ( তমঃ প্রধানং গুণত্রয়মিত্যর্থঃ ) [ তৎ ] ধনং  
( জড়ং ) জড়ম্ । ইদং ( তৎ ) মিশ্রীভূতং ( ত্রিগুণাত্মকং )  
সং কণ্ঠম্ আশ্রিত্য বর্ততে । পরে ( শ্রেষ্ঠে ) পদে ( স্থানে )  
[ বর্ততে তদাহ ] মূর্ধ্নি ( মস্তকে ) স্থানে অনন্ত-শক্তি-সংযুক্তঃ  
( অসীমশক্তিসম্পন্নঃ ) প্রভাগানন্দরূপাত্মা ( প্রত্যক্ চৈতন্যরূপঃ  
ব্রাহ্মা ) জগদ্রূপেণ ( জগৎ স্বরূপেণ ) ভাসতে ( প্রকাশতে ) ।  
জাগ্রতি ইতি জগৎ ইতি ব্রাহ্মপত্ন্যা চৈতনরূপেণ প্রকাশতেনঃ  
[ বর্ততি ইত্যর্থঃ ] । সর্বত্র ( সর্বাসু অপি অবস্থাসু ) জাগ্রৎ  
( জাগ্রদবস্থা ) বর্ততে স্বপ্নং সূষুপ্তং তুরীয়ং চ জাগ্রতি ( জাগ্রদ  
বস্থা ) বর্ততে কুত্রচিৎ অবস্থাসু চ ন [ বর্ততে ইতি শেষঃ ] ।

**অনুবাদঃ** । এই জগতের মূল কারণ মোহ-  
রূপ তমঃ পিণ্ড বা তমঃ প্রধান গুণত্রয়, উহা বনীভূত

জড়পদার্থ । এই ত্রিগুণাত্মক জগৎ কর্তৃদেহ বা  
প্রাণ স্থান আশ্রয় করিয়া বিद्यমান আছে । আর  
শ্রেষ্ঠস্থান মস্তকে অনীমশক্তিসম্পন্ন প্রত্যেক চৈতন্য-  
স্বরূপ জীব জগৎরূপে প্রকাশমান হইতেছেন ।  
অর্গাৎ গমনশীল চেতনরূপে প্রতীত হইতেছেন ।  
সকল অবস্থার মধ্যেই জাগ্রদবস্থা বর্তমান আছে ;  
স্বপ্ন, সুষুপ্ত ও তুরীয়া এই তিন অবস্থাই জাগ্রদবস্থার  
বিद्यমান, অথ কোন অবস্থায় নহে ।

১১ । সর্বদেশেষু স্মৃত্যুতচতুরূপঃ শিবাশ্রকঃ ।

যথা মহাফলে সর্ব রসাঃ সর্বপ্রবর্তকাঃ ॥

১২ । তথৈবান্নময়ে কোশে কোশান্তিষ্ঠন্তি চান্তরে ।

যথা কোশস্তথা জীবো যথা জীবস্তথা শিবঃ ॥

১৩ । সর্বি কারস্তথা জীবো নিবি কারস্তথা শিবঃ ।

কোশান্তস্ত বিকারান্তে হবস্থানু প্রবর্তকাঃ ॥

ব্যাখ্যা । সর্বদেশেষু (সর্বেষু দেশেষু) স্মৃত্যুতঃ (স্মৃগতঃ)  
চতুরূপঃ ( জাগ্রদাভ্যবস্থাচতুষ্টয়রূপঃ ) শিবাশ্রকঃ ( শিবস্বরূপঃ )  
যথা মহাফলে সর্ব রসাঃ সর্বপ্রবর্তকাঃ ( সর্বেষাং প্রবর্তকাঃ )

১৫। অন্নময়ে কোণে এন চ অম্বুরে ( ইতরে প্রাণ-  
নাময়াদয়ঃ ) কোশাঃ তিষ্ঠন্তি । যথা কোণ । ( অন্নময়াদিঃ )  
১৬। জীবঃ, যথা জীবঃ তথা শিবঃ [ এক্তেষাং সৰ্বেষাং তুলাঙ্ক-  
যতি ভাবঃ ] এনং পরং বিশেষঃ জীবঃ সবিকারঃ ( বিকারেণ সহ  
ভূমানঃ ) তথা শিবঃ নিক্বিকারঃ ( বিকারহীনঃ ) । তস্য  
জীবস্য। বিকারাঃ কোশাঃ, তে হি কোশাঃ অবস্থানু প্রবর্তকাঃ  
পরিচালকাঃ ) ।

**অনুবাদ ।** সর্বত্র জাগ্রদাদি অবস্থাচতুষ্টয়  
স্বপ্নাত হঠয়া আছে, উহাই শিবস্বরূপ । যেরূপ  
ফলে সমগ্র রস পরিব্যাপ্ত, সেইরূপ অন্নময়  
কোশে প্রাণমনোময়াদি কোশসমূহ বিদ্যমান আছে ।  
কোশ ও জীবে কোনই পার্থক্য নাই, সেইরূপ জীব ও  
শিব অভিন্ন, তবে বিশেষ এই যে জীব সবিকার, শিব  
নিক্বিকার । জীবের বিকার কোশ, সেই কোশই  
সকল অবস্থার প্রবর্তক

৪ । যথা রসাশয়ে ফেনং মথনাদেব জায়তে ।

মনোনির্ম্মথনাদেব বিকল্পা বহুবস্তথা ॥

১৫। কৰ্ম্মণা বৰ্ত্ততে কৰ্ম্মী তন্ত্যাগাচ্ছান্তিযাপ্নুয়াৎ ।

অন্নেন দক্ষিণে প্রাপ্তে প্রপঞ্চাতিমুখং পতঃ ॥

১৬ । অহঙ্কারাভিমানেন জীবঃ স্মৃষ্টি সদাশিবঃ ।

স চাবিবেকপ্রকৃতিসঙ্গত্যা তত্র মুহ্যতে ॥

ম্বাপা। যথা ম্পনাং ( আলোড়নাং ) এন রসাশয়ে ( রসাধারে ) কেনং জায়তে ( উৎপদাতে ) তথা মনোনিশ্চনাং ( চিন্তনাদিতার্থঃ ) বহবঃ বিকল্পাঃ । নিবিধাঃ কল্পাঃ কল্পনানি ) [ জায়ন্তে ইতি শেষঃ ] । [ তেন চ হেতুনা কৰ্ম্মণি প্রবৃত্তিঃ জায়তে তেনৈব ] কৰ্ম্মণা কৰ্ম্মা বর্জতে ( ভবতি ইত্যর্থঃ ) । তত্তাগাং ( কৰ্ম্মণঃ তাগাং ) শাস্ত্রম্ আগুয়াং ) [ জন ইতি শেষঃ ] দক্ষিণে অয়নে প্রাপ্তে [ সতি ] প্রপঞ্চাভিমুখং গতঃ ( জগৎ প্রপঞ্চে প্রবৃত্তঃ জগৎ সৃষ্টিস্বিতার্থঃ ) সদাশিবঃ ( পরব্রহ্ম ) অহঙ্কারাভিমানেন ( অহং কর্তা ভোক্তা ইত্যাদ্যাভিমানেন ) হি ( নিশ্চয়ে ) জীবঃ স্মৃষ্টি । [ স ব্রহ্মতে বহুমাঃ প্রজয়েয়েত্যাদি শ্রুতেঃ ) স চ ( জীবঃ ) অবিবেক-প্রকৃতি সঙ্গত্যা' ( অবিবেকেন ত্রিগুণাঙ্কিকয়া প্রকৃত্যা চ সংসর্গেণ ) তত্র ( সৃষ্টে বিষয়ে ) মুহ্যতে ( মুগ্ধো ভবতি ) ।

**অনুবাদ ।** যেরূপ মন্বন বা আলোড়নের ফলে রস-সংস্রাবরে ফেনের উদগম হয় সেইরূপ মনোর মন্বন বা অতান্ত আলোচনার ফলে নানাপ্রকার বিকল্পের উদগম হয় এবং তাহাতই কৰ্ম্মে প্রবৃত্তি

চেষ্টা থাকে । সেই কৰ্ম্ম দ্বারাই লোক কৰ্ম্মী বলিয়া  
কথিত হয় এবং তাহার পরিত্যাগেই শাস্তি লাভ  
করে । দক্ষিণায়ন উপস্থিত হইলে এই জগৎপ্রপঞ্চ  
সৃষ্টিতে অভিলাষী সদাশিব আমি কর্তা, আমি ভোক্তা  
এইরূপ অভিমানবশে জীবরূপে পরিণত হন । এবং  
সেই জীব অবিবেক ও ত্রিগুণাত্মক প্রকৃতির সংসর্গে  
স্বায় সৃষ্টবিষয় দর্শনে মোহ প্রাপ্ত হন ।

১৭ । নানাযোনিশতং গত্বা শেতেহসৌ বাসনাবশাৎ ।

বিমোক্ষাৎ সঞ্চরতোব মৎশ্চঃ কুলদ্বয়ং যথা ॥

১৮ । ততঃ কালবশাদেব হ্যাত্মজ্ঞানবিবেকতঃ ।

উত্তরাভিমুখো ভূত্বা স্থানাৎ স্থানান্তরং ক্রমাৎ ॥

১৯ । মূৰ্খ্যাধায়াত্মনঃ প্রাণাত্মোগাত্যাসং স্থিতশ্চরন্ ।

যোগাৎ সংজায়তে জ্ঞানং জ্ঞানাদ্যোগঃ প্রবর্ততে ॥

২০ । যোগজ্ঞানপরো নিত্যং স যোগী ন প্রণশ্চতি ।

বিকারস্থং শিবং পশ্চৈদ্বিকারশ্চ শিবে ন তু ॥

ব্যাখ্যা । বাসনাবশাৎ ( অভিলাষানুসারেণ ) নানাযোনি  
শতং ( নানাবিধানাং যোনীনাং শতং ) গত্বা ( লক্ণা ) অসৌ  
জীবঃ ) শেতে ( বন্ধো ভবতি ) । যথা মৎশ্চঃ [ বিমোক্ষার্থং

কুণ্ডলম্ সঞ্চরতি তথা ] এব বিমোক্ষাৎ ( বিমোক্ষার্থঃ )  
 কুলদম্ ( ইহলোকং পরলোকঞ্চ ) সঞ্চরতি ( পরিভ্রাম্যতি ) ।  
 ততঃ ( তদনন্তরং ) কালবণাৎ এব ( কালক্রমেণ এব ) হি  
 ( নিশ্চয়ে ) আত্মজ্ঞানবিনেতঃ ( আত্মনঃ বিবেকজ্ঞানবলেন )  
 উত্তরাভিমুখঃ ভূত্বা [ অর্চিরাদিমার্গেণ ] স্থানাৎ স্থানান্তরং  
 ক্রমাৎ ( যে চেমেহরণো অক্ষাতপ ইত্যাপাসতে তেহর্চিবর্ষাষ্ট-  
 সম্ভবন্তি, অর্চিবোহহঃ, অহু আপূর্গামাপকন্ ইত্যাদিশ্রুত্বাক্র-  
 ক্রমাৎ ) [ ব্রহ্মস্বরূপমুপলভতে ইতি শেষঃ । [ কেনোপায়েন  
 তৎক্রমজাতঃ ? তত্রাহমুর্গীতি ] মূর্ধি ( ক্রাবর্ষাধ্যে ) আত্মনঃ প্রাণান্  
 আধায় ( স্থাপয়িত্বা ) যোগাত্ম্যাসং চরন্ ( অভ্যাসান্ ; স্থিতঃ  
 [ ভবেৎ ] যোগাৎ জ্ঞানং সঞ্জায়তে, জ্ঞানাৎ [ পুনঃ ] যোগঃ প্রবর্ত্ততে ।  
 [ যোগমন্তরা জ্ঞানং ন স্তাৎ জ্ঞানাত্মবাৎ চ যোগপ্রবৃত্তিঃ ন  
 জায়তে, অস্তএব যঃ ] যোগজ্ঞানপরঃ ( যোগপরঃ জ্ঞানপরশ্চ )  
 সঃ যোগী নঃপ্রণশ্যতি ( প্রণষ্টো ন ভবতি ইত্যর্থঃ ) । শিবঃ  
 বিকারহঃ পশ্চেৎ [ সর্বমেব বিকারজাতং শিবময়ং পশ্চেৎ  
 ইত্যর্থঃ ] তু ( কিস্ত ) শিবে বিকারঃ ন [ বর্ত্ততে ইতি শেষঃ ]

অনুবাদ । বাসনাবশে নানা প্রকার শত  
 শত যোন পরিভ্রমণ করিয়া জীব বদ্ধ হন । মৎস্ত  
 যেরূপ নিজেয় মুক্তির জন্য নদীর উত্তর কূলে বিচরণ



করে, সেইরূপ জীব স্বীয় মুক্তির জন্য ইহলোক ও পরলোকে বিচরণ করিয়া থাকেন । তাহার পরে কালক্রমে আত্ম-বিবেকজ্ঞানবলে উত্তরাভিমুখ হইয়া স্থান হইতে স্থানান্তরে ক্রমে গমন করেন অর্থাৎ অর্চিরাদিমার্গে অর্চিঃ হইতে অহঃ, অহঃ হইতে স্ক্রুপক্ষ ইত্যাদি ক্রমশঃ প্রতিপাদিতক্রমে সূর্য্য-মণ্ডল ভেদ করিয়া ব্রহ্মস্বরূপ প্রাপ্ত হন । [ এই ক্রম-গমনের উপায় বলিতেছেন ] ক্রয়ুগলের অভ্যন্তরে স্বীয় প্রাণবায়ুর ধারণ করিয়া যোগাভ্যাস হইতেই জ্ঞানের উদয় হয় এবং জ্ঞান হইতেই আবার যোগের প্রবৃ্ত্তি জন্মে । অতএব যিনি যোগ ও জ্ঞান এই উভয়ের অভ্যাস করেন, সেই যোগী কখনও বিনষ্ট হন না । তিনি শিবকে বিকারাবস্থিতরূপে অবলোকন করিবেন অর্থাৎ সমগ্র বিকারছাত শিবময় দেখিবেন, কিন্তু তাই বলিয়া যেন শিবে বিকার উপলক্ষি না করেন বস্তুতঃ শিবে কোনরূপ বিকারের সম্ভাবনা নাই ।

২১ । যোগপ্রকাশকং যোগৈর্ধ্যায়ৈচ্ছানন্ত্যভাবনঃ ।  
 যোগজ্ঞানে ন বিঘ্নতে তস্য ভাবো ন সিধ্যতি ॥

২২ । তস্মাদভ্যাসযোগেন মনঃপ্রাণান্নিরোধয়েৎ ।

যোগী নিশিতধারেণ ক্ষুরেণৈব নিকৃন্তয়েৎ ॥

বাখ্যা । অনন্তভাবনঃ ( ন বিদ্যতে অন্তত্ৰ ভাবনা যস  
সঃ ) প্রকাশকঃ যোগৈঃ ধ্যায়েৎ ( চিন্তয়েৎ ) [ যন্ত ] যোগজ্ঞা.  
( যোগশ্চ জ্ঞানক ) ন বিদ্যতে তন্ত ভাবঃ ন সিদ্ধ্যতি । তস্ম  
( হেতোঃ ) অভ্যাসযোগেন ( অভ্যাস এব যোগঃ তেন পুন.  
পুনবভাসনেন ইত্যর্থঃ ) মনঃপ্রাণান্ নিরোধয়েৎ [ যতঃ  
চিন্তবৃত্তিরোধ এব যোগঃ ] । যোগী নিশিতধারেণ ( তীক্ষ-  
ধারেণ ) ক্ষুরেণ [ ইব অভ্যাসযোগেন ] এব [ চিন্ত-বিক্ষোভঃ ]  
নিকৃন্তয়েৎ ( ছেদয়েৎ ) ।

**অনুবাদ ।** একাগ্রচিত্তে সেই যোগ-  
প্রকাশকে যোগ দ্বারাই ধ্যান করিবে। যাহার  
যোগবল ও জ্ঞানবল নাই, তাহার কোন ভাবই সিদ্ধ  
হইতে পারে না। সেই হেতু অভ্যাস-যোগবলে  
মনঃ ও প্রাণের নিরোধ করিবে। [ কারণ চিন্ত-  
বৃত্তির নিরোধই যোগ ] সুতরাং যোগী ক্ষুরের গায়  
তীক্ষ্ণধার অভ্যাসযোগদ্বারা চিন্তনিরোধের প্রতি-  
বন্ধক সকল ছেদন করিবেন।

৩ । শিখা জ্ঞানময়ী বৃত্তির্গমাতৃষ্টাঙ্গসাদনৈঃ ।

জ্ঞানযোগঃ কৰ্ম্মযোগ ইতি যোগো দ্বিধা যতঃ ॥

৪ । ক্রিয়াযোগমথেন্দানীং শৃণু ব্রাহ্মণসত্তম ।

ব্যাখ্যা । [ যত্র যোগিনঃ ] শিখা জ্ঞানময়ী ( জ্ঞানস্বরূপা  
 যতঃ ) গমাতৃষ্টাঙ্গসাদনৈঃ ( যমনিয়মানপ্রাণায়াম-প্রত্যাহার-  
 ধারণা-ধ্যান-সমাধিভিঃ যোগসাদনৈঃ ) বৃত্তিঃ ( চিত্ত-বৃত্তিঃ )  
 নিকক্কা স এব যোগী ভবতীতি শেষঃ ] । জ্ঞানযোগঃ  
 কৰ্ম্মযোগঃ ইতি যোগঃ দ্বিধা যতঃ ( সম্মতঃ ) [ ইতি জ্ঞান-  
 কৰ্ম্মযোগো অভিহিতৌ তত্র ] অথ ইদানীং ( সাম্প্রদ্যম্ )  
 ব্রাহ্মণসত্তম ! ( হে ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ ! ) ক্রিয়াযোগঃ ( ক্রিয়াযোগ-  
 স্বরূপম্ অভিধীয়মানং ) শৃণু ।

**অনুবাদ ।** ষাঁটার জ্ঞানস্বরূপ শিখা  
 বিদ্যমান ; যন, নিয়ন, আসন, প্রাণায়াম, প্রত্যাহার,  
 ধারণা, ধ্যান ও সমাধিরূপ যোগানুষ্ঠান দ্বারা চিত্তবৃত্তি  
 নিকক্কা, তিনিই প্রকৃত যোগী । যোগ দুই প্রকার,  
 জ্ঞানযোগ ও কৰ্ম্মযোগ । তন্মধ্যে অধুনা কৰ্ম্ম-  
 যোগের স্বরূপ বলিতেছি ; হে ব্রাহ্মণোত্তম ! তুমি  
 অবহিত চিত্তে শ্রবণ কর ।

অব্যাকুলশ্চ চিত্তশ্চ বন্ধনং বিষয়ে কচিৎ ॥

২৫ । যৎসংযোগো দ্বিজশ্রেষ্ঠ স চ দ্বৈবিধানশ্চুতে ।

কৰ্ম কৰ্ত্তব্যমিত্যেবংবিহিতেষেব কৰ্ম্মশু ॥

২৬ । বন্ধনং মনসো নিতাং কর্মযোগঃ স উচ্যতে ।

যত্তু চিত্তশ্চ সত্তমর্থে শ্রেয়সি বন্ধনম্ ॥

২৭ । জ্ঞানযোগঃ স বিজ্ঞেয়ঃ সর্বসিক্কিরঃ শিবঃ ।

যশ্চোকুলক্ষণে যোগে দ্বিবিধেহপাবায়ং মনঃ ॥

২৮ । স যাতি পরমং শ্রেয়ো মোক্ষলক্ষণমঞ্জসা ।

বাখ্যা । অব্যাকুলশ্চ ( অচঞ্চলশ্চ স্থিরশ্চ ইত্যর্থঃ ) চিত্তশ্চ  
কচিৎ ( কুত্রচিৎ ) বিষয়ে ( আলম্বনে ) বন্ধনং ( নিরোধঃ  
যৎ [ স এব ] সংযোগঃ ( সমাক্রিয়া যোগঃ ) [ অভিধীয়তে  
[ হে ] দ্বিজশ্রেষ্ঠ ! স চ ( যোগঃ ) দ্বৈবিধাং ( দ্বিপ্রকারম্  
অশ্চুতে ( ভজতে ইত্যর্থঃ ) । কৰ্ম্ম কৰ্ত্তব্যম্ ইতোব ( ইতোব  
প্রকারেণ ) বিহিতেষু ! ( শাস্ত্রে কৰ্ত্তব্যতয়া নির্দিষ্টেষু ) এ  
কৰ্ম্মশু মনসঃ [ যৎ ] নিতাং ( সততং ) বন্ধনং ( তেষু এ  
কৰ্ম্মশু যৎচিত্তশ্চ নিরোধঃ ) স কর্মযোগঃ উচ্যতে ( কথ্যতে  
যোগতত্ত্বজৈরিত্তি শেষঃ ) শ্রেয়সি অর্থে ( শ্রেয়স্বরে ব্রহ্মা  
বিষয়ে ) চিত্তশ্চ যৎ তু সততং বন্ধনং স জ্ঞানযোগঃ বিজ্ঞেয়ঃ  
( যোগতত্ত্বার্থিত্তিরিত্তি শেষঃ ) [ অরমেব যোগঃ ] সর্বসিক্কিরঃ  
করঃ ( সর্বসিক্কিরঃ ) শিবঃ ( মঙ্গলকরকঃ মুক্তিব ইত্যর্থঃ

দত্ত ( জনস্ত ) উক্তলক্ষণে ( পূর্বোক্তপ্রকারে ) দ্বিবিধে  
( দ্বিপ্রকারে কৰ্ম্মযোগে জ্ঞানযোগে চ ) মনঃ আশ্রয়ঃ ( সৈনিকরূপঃ  
ভয়ম্ উত্তার্থঃ ), সঃ অশ্রুসা ( ভক্ততঃ ) মোক্ষলক্ষণঃ ( মোক্ষ-  
সংস্কৃতং পরমং শ্রেয়ঃ ( মুক্তিমিত্যর্থঃ ) যান্তি ( প্রাপ্নোতি ) ।

অনুলাদ । চিত্ত নিশ্চল করিয়া কোনও  
এক বিষয়ে নিরুদ্ধ করার নাম যোগ । হে দ্বিত্তো-  
ত্তম ! সেই যোগ দুই প্রকার । ‘কৰ্ম্ম অবশ্যই অনু-  
ষ্ঠেয়, এইরূপ বুদ্ধিতে শাস্ত্রবিহিত কৰ্ম্মে মনের নিয়ত  
নিরোধের নাম কৰ্ম্মযোগ ।’ আর শ্রেয়স্কর পরব্রহ্মে  
মনের নিয়ত নিরোধের নাম ‘জ্ঞানযোগ’ । এই  
জ্ঞানযোগই সৰ্ববিধসিদ্ধিদায়ক ও মঙ্গলজনক  
অর্থাৎ মুক্তি-দায়ক ।

দেহেন্দ্রিয়েষু বৈরাগ্যং যম ইতুচাতে বৃধৈঃ ॥

২৯ । অনুরক্তিঃ পরে তত্ত্বে সততং নিয়মঃ শ্বতঃ ।

সর্ববস্তুমাদাসীনভাবমাসনমুক্তম্ ॥

৩০ । জগৎ সৰ্বমিদং মিথ্যাপ্রতীতিঃ প্রাণসংযমঃ ।

চিত্তস্তাস্তমুখীহাবঃ প্রত্যাহারস্ত সত্তম ।

- ৩১ । চিত্তস্ত নিশ্চলীভাবো ধারণা ধারণং বিহুঃ ॥  
সোহহং চিন্মাত্রমেবেতি চিত্তনং ধ্যানমুচ্যতে ॥
- ৩২ । ধ্যানস্ত বিস্মৃতিঃ সম্যক্ সমাধিরভিধীয়তে ।

ব্যাখ্যা । দেহেন্দ্রিয়েষু [ বিষয়েষু মনসঃ ] বৈরাগ্যম্  
( অনুরক্তিঃ ) বৃধৈঃ ( পণ্ডিতৈঃ ) 'যমঃ' ইতি উচ্যতে  
( কথ্যতে ) । পরে তেষু ( ব্রহ্মণি ) সততং ( সৰ্বদা )  
অনুরক্তিঃ ( অনুরাগঃ ) 'নিয়মঃ' স্মৃতঃ ( কথিতঃ বৃধৈরিত্তি  
শেষঃ ) । সৰ্ববস্তুনি ( পদার্থ-নিচয়ে ) উদাসীনভাবঃ  
( নিঃস্পৃহত্বম্ ) উত্তমম্ ( শ্রেষ্ঠম্ ) 'আসনম্' । ইদং সৰ্বং  
জগৎ মিথ্যা ত্ৰৈকালিকসত্যতাভাববৎ ) [ ইতি ] প্রতীতিঃ  
( জ্ঞানঃ ) প্রাণসংযমঃ ( প্রাণারামঃ ) । সন্তম ! ( হে সাধুস্তম )  
চিত্তস্ত অস্তম্খীভাবঃ ( বহির্মুখ-চিত্তবৃত্তেঃ অস্তম্খীকরণং )  
তু 'প্রত্যাহারঃ' [ উচ্যতে ] । চিত্তস্ত [ নিৰ্বাত-দীপশিখাবৎ ]  
নিশ্চলীভাবঃ ( স্থিরীভবনং ) 'ধারণা' [ তামেব ] ধারণং  
বিহুঃ ( জ্ঞানস্তি ) [ যোগিনঃ ইতি শেষঃ ] চিন্মাত্রং ( চৈতন্য-  
স্বরূপম্ ) সঃ ( আত্মা ) এব অহম্ ইতি চিত্তনং 'ধ্যানম্' উচ্যতে  
ধ্যানস্ত সম্যক্ বিস্মৃতিঃ ( সৰ্বতোক্তাভাবেন বিস্মরণং ধ্যাভূধ্যানে  
পরিত্যজ্য কেবলং ধ্যেয়াভিন্নত্বং ) সমাধিঃ অভিধীয়তে ।

**অনুবাদ ।** দেহ-ইন্দ্রিয়-প্রভৃতিতে মনের

বৈরাগ্যের নাম 'যম' । পরব্রহ্মে সৰ্বদা অনুরাগের নাম 'নিয়ম' । সৰ্বপদার্থে ঔদাসীণ্যই শ্রেষ্ঠ 'আসন' । 'পরিদৃশ্যমান সমগ্র জগৎ মিথ্যা'—এইরূপ জ্ঞানই 'প্রাণায়াম' । হে সত্তম! বহিস্মুখ চিত্ত-বৃত্তির অন্তস্মুখী হওয়ার নাম 'প্রতাহার' । নির্বাত-দীপশিখার স্থায় চিত্তের নিশ্চলীভাব 'ধারণা', ইহারই নাম ধারণ । চৈতন্যস্বরূপ আত্মাই আমি এইরূপ চিত্তার নাম 'ধ্যান' এবং ধ্যানের সম্যক-বিস্মরণ অর্থাৎ ধাতা ও ধ্যান পরিত্যাগপূর্বক এক-মাত্র ধ্যেয়ের সহিত অভিন্ন জ্ঞানই 'সমাধি' ।

অহিংসা সত্যমন্তেয়ং ব্রহ্মচর্য্যং দয়াজবম্ ॥

৩৩ । ক্রমা ধৃতিমিতাহারঃ শৌচং চেতি যমা দশ ।

তপঃসন্তুষ্টিরাশ্তিক্যং দানমারাধনংহরেঃ ॥

৩৪ । বেদান্তশ্রবণং চৈব হীমতিশ্চ জপো ব্রতম্ । ইতি

ব্যাখ্যা । [ যমাদীনাং প্রকারান্তরং তন্তেদাংশ্চ আহ অহিংসেতি ] অহিংসা ( সৰ্ববিধহিংসাত্যাগঃ ), সত্যং ( বাস্তবসত্যোঃ যথার্থ্যম্ ), অন্তেয়ং ( পরদ্রব্য-লোভত্যাগঃ ), ব্রহ্মচর্য্যং ( বীথ্যধারণং ), দয়া ( পরোপকারপ্রবৃত্তিঃ ) আর্জবম্

( ষজুতা সরলতা ইত্যর্থঃ ), ক্রমা ( সত্যাপি প্রতিকারসামর্থ্যে পরাগকার-সহনঃ ), ধৃতিঃ ( ধৈর্য্যঃ ), মিতাহারঃ ( পরিমিত-ভোজনঃ ) শৌচং ( বাহ্যমলত্যাগঃ ) চ ইতি দশ [ প্রকারাঃ ] বনাঃ [ ভবন্তি ইতি শেষঃ ] । [ নিয়মান্ আহ তপ ইতি তপঃ ( ক্রেশসহনঃ ), সঙ্কষ্টিঃ ( প্রার্থিতশ্রালাভেহপি বিষাদা-স্তাবঃ ), আস্তিক্যম্ ( অস্তি পরলোকঃ ইতি মতির্ষন্ত সঃ আস্তিকঃ তন্ত্ৰ ভাবঃ ), দানং ( ধনবিতরণং ), হরেঃ ( পরমেশ্বরস্ত ) আরাধনম্ ( উপাসনা ), বেদান্তশ্রবণং [ শ্রবণমিতি মননাদ্ভাপলক্ষণম্ ] ক্রীঃ ( অসৎকার্যানুষ্ঠানে লজ্জা ) মতিঃ ( সমৃদ্ধিঃ ), জপঃ ( নাম্না ইবরচিস্তনম্ ) [ এতানি ] ব্রতং ( শাস্ত্রবিহিতনিয়মঃ ) । ইতি

**অনুবাদ ।** [ প্রকারান্তরে যমাদির স্বরূপ ও তাহাদের ভেদ প্রদর্শন করিতেছেন ] অহিংসা, সত্য, অস্তেয় ( পরদ্রব্যে লোভত্যাগ ), ব্রহ্মচর্য্য, দয়া, সরলতা, ক্রমা, ধৈর্য্য, পরিমিত ভোজন ও শৌচ এই দশ প্রকার যম । তপস্যা, সঙ্কষ্টি, আস্তিক্য-বুদ্ধি ( যাঁহারা বেদ ও পরলোক স্বীকার করেন, তাঁহাদিগকে আস্তিক বলে ), দান, শ্রীহরির আরাধনা, বেদান্তবাক্যশ্রবণ, অসৎকার্যানুষ্ঠানে লজ্জা,



সদ্বুদ্ধি এবং ভগবন্সামঞ্জপ; ইহাই ব্রত বা শাস্ত্র-  
বিহিত নিয়মনামে অভিহিত ।

আসনানি তদঙ্গানি স্বস্তিকাদীনি বৈ বিজ্ঞ ॥

৩৫ । বর্ণ্যন্তে স্বস্তিকং পাদতলয়োক্রভয়োরপি ।

পূর্বেত্তরে কাশুনী ছে কুত্বাসনমুদীরিতম্ ॥

৩৬ । সব্যে দক্ষিণশূলুকং তু পৃষ্ঠপার্শ্বে নিয়োজয়েৎ ।

দক্ষিণেহপি তথা সবাং গোমুখং গোমুখং যথা ॥

৩৭ । একং চরণমশ্মিন্নূরাবারোপ্য নিশ্চলঃ ।

আন্তে যদিদমেনোন্নং বীরাসনমুদীরিতম্ ॥

ব্যাখ্যা । বিজ্ঞ । আসনানি তদঙ্গানি ( তৎপ্রকারানি )  
স্বস্তিকাদীনি বৈ বর্ণ্যন্তে [ ময়েতি শেষঃ ] । উত্তরোঃ অপি  
পাদতলয়োঃ পূর্বেত্তরে ( উপরি অধোভাগে চ ) ছে কাশুনী  
কুত্বা ( সংস্থাপ্য ) [ যৎ ] আসনং [ তৎ ] স্বস্তিকম্ উদীরিতম্  
( কথিতম্ ) । সব্যে ( বামভাগে ) পৃষ্ঠ-পার্শ্বে দক্ষিণশূলুকং  
( দক্ষিপাদাধঃ পশ্চাত্তাগং ) নিয়োজয়েৎ ( স্তসেৎ ) দক্ষিণে  
( দক্ষিণভাগে ) অপি গোমুখং যথা তথা সবাং [ শূলুকং নিয়োজয়ে-  
দिति পূর্বেণ অঘরঃ ] [ এতৎ ] গোমুখং [ নাম আসনম্ ] ।  
একং চরণম্ অশ্মিন্নূ উরৌ ( উরুদেশে ) আৰোপ্য ( সংস্থাপ্য )

নিশ্চলঃ [ সন্ ] যৎ আশ্তে ( অবস্থানম্ কুরুতে ) ইদম্ এনোঘঃ  
( পাপাপহং ) বীরাসনম্ উদীরিতং ( কথিতম্ ) ।

**অনুবাদ** । হে বিহু ! আসন ও তাহার  
স্বস্তিকাদি প্রকার বর্ণন করিতেছি, শ্রবণ কর । উভয়  
পদতলের উপরি ও অধোভাগে জামুদ্বয় স্থাপনপূর্বক  
অবস্থানের নাম 'স্বস্তিক' আসন । বামপৃষ্ঠপার্শ্বে  
দক্ষিণপাদ গুল্ফ এবং দক্ষিণ পার্শ্বে বামপাদগুল্ফ  
গোমুখের ত্রায় স্থাপনপূর্বক অবস্থানের নাম 'গোমুখ'-  
আসন । এক চরণ অত্র উরুদেশে স্থাপন করিয়া  
নিশ্চলভাবে যে অবস্থান করা হয়, ইহা সর্ববিধ পাপ  
প্রবৃত্তি নিবারণ করে, ইহারই নাম বীরাসন ।

৩৮ । শুদং নিয়মা গুল্ফাভ্যাং ব্যাৎক্রমেণ সমাহিতঃ ।

যোগাসনং ভবেদেতদিতি যোগবিদো বিহুঃ ॥

ব্যাখ্যা । গুল্ফাভ্যাং ব্যাৎক্রমেণ ( দক্ষিণগুল্ফেন বামভাগং  
বামগুল্ফেন চ দক্ষভাগং ) শুদং নিয়মা ( নিয়ম্য ) সমাহিতঃ  
( সংযতঃ সন্ ) [ যৎ আসনং কৃতং ভবেৎ ] এতৎ 'যোগাসনং'  
ভবেৎ, ইতি যোগবিদঃ ( যোগতত্ত্বজ্ঞাঃ ) বিহুঃ ( জ্ঞানস্তি ) ।

**অনুবাদ** । দক্ষিণ পদের গুল্ফদ্বারা শুদ-

দেশের বামভাগ এবং বামপদের গুল্ফদ্বারা দক্ষিণ ভাগ নিরোধ করিয়া সমাহিতচিত্তে অবস্থানের নাম 'যোগাসন' ; যোগতত্ত্ববিদগণ ইহা অবগত আছেন ।

৩৯ । উর্বেক্রপরি বৈ ধত্তে যদা পাদতলে উত্তে ।  
পদ্মাসনং ভবেদেতৎ সর্বব্যাদিবিষাপহম্ ॥

ব্যাখ্যা । উর্বেক্রোঃ ( জানুদ্বয়োঃ ) উপরি যদা উত্তে বৈ পাদতলে ধত্তে [ তদা ] এতৎ সর্বব্যাদিবিষাপহঃ ( সর্ববিধ রোগ-বিষম্ ) 'পদ্মাসনং' ভবেৎ ।

**অনুবাদ** । জানুদ্বয়ের উপরে যখন উত্তর পদতল সংস্থাপিত করা হয়, তখন পদ্মাসন হয় । এই পদ্মাসন সর্ববিধ ব্যাদি ও বিষ বিনাশ করে ।

৪০ । পদ্মাসনং স্মসংস্থাপ্য তদঙ্গুষ্ঠদ্বয়ং পুনঃ ।

ব্যাংক্রমেণৈব হস্তাভ্যাং বন্ধপদ্মাসনং ভবেৎ ॥

ব্যাখ্যা । পদ্মাসনং স্মসংস্থাপ্য পুনঃ তদঙ্গুষ্ঠদ্বয়ং ব্যাংক্রমেণ এব হস্তাভ্যাং ( বামহস্তেন দক্ষাঙ্গুষ্ঠং দক্ষহস্তেন চ বামাঙ্গুষ্ঠং ) [ ধৃতং চেৎ ] 'বন্ধপদ্মাসনং' ভবেৎ ।

**অনুবাদ** । পদ্মাসন সম্যকরূপে স্থাপন

করিয়া যদি বামহস্তদ্বারা দক্ষিণপদাস্থি এবং দক্ষিণ হস্তদ্বারা বামপদাস্থি ধারণ করা যায় তবেই 'বন্ধ-পদ্মাসন' হয় ।

৪১। পদ্মাসনং স্তম্ভস্থাপ্য জানুর্বেীরস্তরে করৌ ।  
নিবেশা ভূমাবাতিষ্ঠেদ্বোমস্থঃ কুকুটাসনঃ ॥

ব্যাখ্যা । পদ্মাসনং স্তম্ভস্থাপ্য জানুর্কোঃ ( জানুনোঃ উর্কোশ্চ ) অস্তরে ( অভ্যস্তরে ) করৌ নিবেশা ( প্রবেশা ) বোমস্থঃ ( আকাশস্থঃ সন্ ) কুকুটাসনঃ ( কুকুট ইব আসনং যস্ত সঃ ) ভূমৌ আতিষ্ঠেৎ । [ আসনস্ত কুকুটরূপত্বাৎ কুকুটাসনম্ অস্ত নাম ইতি গম্যতে ] ।

অনুবাদ । পদ্মাসন স্থাপনপূর্বক জানুও উরুর অভ্যস্তরে করদ্বয় প্রবেশ করাইয়া তাহাতে গুর করিয়া আকাশস্থ হইয়া ভূমিতে অবস্থান করিবে । এইরূপ অবস্থানে কুকুটের স্থায় আসন হয় বলিয়া ইহার নাম কুকুটাসন ।

৪২। কুকুটাসনবন্ধস্হো দোর্ভ্যাঃ সংবধা কন্ধরম্ ।  
শেতে কুম্বস্তান এতহস্তানকুম্বকম্ ॥

ব্যাখ্যা । কুকুটাসনবন্ধনঃ ( কুকুটাসনম্ আহ্বায় )  
 দোৰ্ত্যাঃ ( বাহুভ্যাঃ ) কন্ধরঃ ( কন্দে সংযথ্য সংযুত্যা )  
 কুর্শ্ববৎ উত্তানঃ ( উদ্ধমুগঃ সন্ ) শেতে ; এতৎ উত্তানকুর্শ্বকম্  
 [ আসনম্ ইতি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । কুকুটাসন অবলম্বনপূর্বক  
 বাহু-যুগলে কন্ধদেশ দৃঢ়ভাবে ধারণ করিয়া কুর্শ্বের  
 স্থায় উদ্ধমুখে ( চিত হইয়া ) শয়ন করার নাম  
 উত্তান-কুর্শ্বাসন ।

৪৩ । পাদাসুষ্ঠৌ তু পাণিত্যাং গৃহীত্বা শ্রবণাবধি ।  
 ধনুরাকর্ষকাকৃষ্টং ধনুরাসনমীরিতম্ ॥

ব্যাখ্যা । পাদাসুষ্ঠৌ ( উভয়োঃ পাদয়োঃ অসুষ্ঠবয়ং )  
 পাণিত্যাং ( হস্তাভ্যাং ) শ্রবণাবধি ( কর্ণ-পর্য্যন্তঃ ) গৃহীত্বা  
 আকর্ষকাকৃষ্টং ( আকর্ষণেন আকৃষ্টং ) ধনুঃ [ ইব যৎ আসনম্ ]  
 এতৎ 'ধনুরাসনম্' ইরিতম্ ( কথিতম্ ) ।

অনুবাদ । উভয় পদের অসুষ্ঠবর উভয়  
 হস্তদ্বারা আকৃষ্ট ধনুর স্থায় কর্ণপর্য্যন্ত গ্রহণ করিলে  
 যে আসন হয়, তাহার নাম 'ধনুরাসন' ।

৪৪ । সীবনীং গুল্ফদেশাভ্যাং নিপীড্য ব্যাৎক্রমেণ তু ।  
প্রসার্য জামুনোহস্তাবাসনং সিংহরূপকম্ ॥

ব্যাখ্যা । গুল্ফদেশাভ্যাম্ ( উত্তর-পদতল-পার্শ্ব-দেশাভ্যাং )  
সীবনীং ( শিখ্রং ) নিপীড্য ( আক্রম্য ) জামুনোঃ ( জামুদ্বয়য়োঃ  
মধ্যে ) হস্তৌ ব্যাৎক্রমেণ ( বৈপরীত্যেন ) প্রসার্য [ ৪২ ]  
আসনং [ ভবেৎ ৩২ ] সিংহরূপকম্ ( আসনম্ ) ।

অনুবাদ । পদের গুল্ফস্থান দ্বারা শিখ্র-  
দেশ আক্রমণ করিয়া জামুদ্বয়ের মধ্যে হস্তদ্বয়  
বিপরীতভাবে প্রসারণ করিলে যে আসন হয়, তাহারই  
নাম সিংহরূপক আসন ।

৪৫ । গুল্ফৌ চ বৃষণশ্চাধঃ সীবিম্বাভয়পার্শ্বয়োঃ  
নিবেশ্য পাদৌ হস্তাভ্যাং বদ্ধ্বা ভদ্রাসনং ভবেৎ ॥

ব্যাখ্যা । বৃষণশ্চ ( অগুশ্চ ) অধঃ ( নিম্নভাগে ) সীবিম্বা-  
ভয়পার্শ্বয়োঃ ( সীবিম্বাঃ উত্তরপার্শ্ব ) গুল্ফৌ চ নিবেশ্য  
পাদৌ হস্তাভ্যাং বদ্ধ্বা [ ৪২ আসনং ক্রিয়তে ৩২ ] 'ভদ্রাসনং'  
ভবেৎ ।

অনুবাদ । অস্তের অধোদেশে শিখ্রের  
উত্তর পার্শ্বে গুল্ফদ্বয় সংস্থাপনপূর্বক পদদ্বয় উত্তর

হস্তদ্বারা দৃঢ়ভাবে বন্ধ করিলে যে আসন হয়, তাহার নাম 'ভদ্রাসন' ।

৪৬ । সীবনীপার্শ্বমুভয়ং গুল্ফাভ্যাং বাৎক্রমেণ তু ।  
নিপীড়্যাসনমেতচ্চ মুক্তাসনমুদীরিতম্ ॥

ব্যাখ্যা । উভয়ং সীবনীপার্শ্বং গুল্ফাভ্যাং বাৎক্রমেণ ( বৈপরীত্যেন ) তু নিপীড়্য ( আক্রম্য ) [ যৎ আসনং ভবেৎ ] এতৎ চ আসনং 'মুক্তাসনম্' উদীরিতম্ ( কথিতম্ ) ।

অনুবাদ । শিল্পের উভয়পার্শ্ব পদদ্বয়ের গুল্ফদ্বারা বিপরীতভাবে অর্থাৎ বামভাগ দক্ষপদ-গুল্ফ ও দক্ষভাগ বামপদগুল্ফদ্বারা নিপীড়ন করিলে যে আসন হয়, তাহার নাম 'মুক্তাসন' ।

৪৭ । অবষ্টভ্য ধরাং সম্যক্ৰলভ্যাং হস্তয়োঃ যোঃ ।  
কূর্পরৌ নাতিপাৰ্শ্বে তু স্থাপরিদ্ধা ময়ূরবৎ ॥

৪৮ । সমুন্নতশিরঃপাদং ময়ূরাসনমিষ্যতে ।

ব্যাখ্যা । যোঃ হস্তয়োঃ তলাভ্যাং ধরাং ( পৃথিবীং ) সম্যক্ অবষ্টভ্য ( আক্রম্য ) নাতিপাৰ্শ্বে কূর্পরৌ ( ককোণী কুনীতি যস্ত খ্যাতিঃ ) স্থাপরিদ্ধা ময়ূরবৎ সমুন্নতশিরঃপাদম্ ( উর্দ্ধাবহিম্ তং শিরঃপাদং চ যত্র তৎ ) ময়ূরাসনম্ ইষ্যতে ।

**অনুবাদ** । উভয় হস্ততলদ্বারা সমাক্রমে পৃথিবী ভর করিয়া নাভিপার্শ্বে কনুই দুইটি স্থাপন পূর্বক মূর্ধার ত্রায় মাথা ও পদদ্বয় উর্ধ্বে উন্নত করিলে যে আসন হয়, তাহার নাম মরুরাসন ।

বামোরুমূলে দক্ষাভিঃ জাম্বোবেষ্টিতপাণিনা ॥  
৪৯ । বামেন বামাসুষ্ঠং তু গৃহীতং মৎস্তপীঠকম্ ।

**ব্যাখ্যা** । বামোরুমূলে দক্ষাভিঃ ( দক্ষিণপাদঃ ) [ সংস্থাপ্য ] জাম্বোঃ বেষ্টিত পাণিনা বামেন ( বামেন পাণিনা জাম্বুদ্বয়স্ত বেষ্টনং বিধায় ) বামাসুষ্ঠং তু গৃহীতং [ চেৎ ] মৎস্তপীঠকম্ [ আসনং ভবেৎ ইতি শেষঃ ] ।

**অনুবাদ** । বাম উরুর মূর্ধানে দক্ষিণ-পদ সংস্থাপন করিয়া বামহস্তদ্বারা জাম্বুদ্বয় বেষ্টি-পূর্বক বামাসুষ্ঠ গৃহীত হইলে যে আসন হয়, তাহার নাম মৎস্তপীঠক আসন ।

যোনিং বামেন সংপীড্য মেচ্ছাত্রপরি দক্ষিণম্ ॥  
৫০ । ঋকুকাষঃ সমাসীনঃ সিদ্ধাসনমুদীরিতম্ ।

**ব্যাখ্যা** । বামেন [ সসূকেন ] যোনিং ( মেচ্ছং ) সংপীড্য



( আক্রমা ) মেচ ১৭ ( শিখাং ) উপরি দক্ষিণঃ [ গুল্ফঃ বিষ্ণু ]  
 ঋজুকায়ঃ ( দণ্ডঃ সরলশরীরঃ সন্ ) সমানীনঃ ( সম্যগুপবিষ্টঃ  
 ভবেৎ চেৎ ) 'সিদ্ধাসনম্' উদীরিতম্ ( কথিতং ভবেৎ ) ।

**অনুবাদ ।** বাম গুল্ফের দ্বারা যোনিদেশ  
 আক্রমণপূর্বক শিশের উপরিভাগে দক্ষিণ পদ গুল্ফ  
 বিষ্ণাস করিয়া সরল ( সোজা ) ভাবে উপবেশন  
 করিলে যে আসন হয়, তাহার নাম 'সিদ্ধাসন' ।

প্রসার্যা ভূবি পাদৌ তু দোর্ভ্যাং অক্ষুষ্ঠমাদরাৎ ।

৫১ । জানুপরি ললাটং তু পশ্চিমং তানমুচ্যতে ।

ব্যাখ্যা । ভূবি তু পাদৌ প্রসার্যা দোর্ভ্যাং ( হস্তাভ্যাং )  
 আদরাৎ ( যত্নেন ) অক্ষুষ্ঠম্ [ আদার ] জানুপরি ( জানুঘরস্ত  
 উপরি ) ললাটং [ বিষ্ণুসেৎ চেৎ ] 'পশ্চিমং তানম্' উচ্যতে  
 [ আসনস্থান্য পশ্চিমতানসংক্রা স্তাৎ ইত্যর্থঃ ] ।

**অনুবাদ ।** মৃত্তিকার পাদদ্বয় প্রসারণ-  
 পূর্বক যত্নের সহিত হস্তদ্বয় দ্বারা অক্ষুষ্ঠ গ্রহণ করিয়া  
 জানুঘরের উপরে ললাট সংস্থাপন করিলে যে আসন  
 হয়, তাহার নাম 'পশ্চিমতান' আসন ।

যেন কেন প্রকারেণ সুখং ধার্য্যং চ জায়তে ॥

৫২ । তৎ সুখাসনমিত্যুক্তমশক্তস্তৎসমাচরেৎ ।

আসনং বিজিতং যেন জিতং তেন জগত্রয়ম্ ॥

ব্যাখ্যা । যেন কেন প্রকারেণ সুখং ধার্য্যং ( ধারণীয় ধারণেত্যর্থঃ ) জায়তে ( উৎপত্ততে ) [ যন্মিন্ আসনে কৃতে সুখং স্তাৎ—আসনজনিতক্লেশো ন ভবেৎ, ঈশ্বরপ্রণিধানঞ্চ জায়তে ] তৎ 'সুখাসনম্' ইতি [নাম্না] উচ্যতে [যোগবিস্তিরিতি শেষঃ] । তৎ ( আসনম্ ) অশক্তঃ ( আসনাভ্যাসে অসমর্থঃ ) সমাচরেৎ ( অভ্যাসেৎ ) [ হিরসুখমাসনম্ ইতি মহর্ষি পতঞ্জলক্লেঃ ] । যেন ( যোগিনা ) আসনং বিজিতম্ ( আসনজয়ঃ কৃতঃ, আসনপরিগ্রহাৎ উদ্বোগঃ নানুভূতঃ ইতি ভাবঃ ), তেন ( যোগিনা ) জগত্রয়ং ( স্বর্গ-মর্ত্য-পাতালাখ্যঃ ) জিতং ( পরাভূতঃ, সর্বত্র তস্ত যথেষ্টম্ অধিকারাদিতি ভাবঃ ) ।

অনুবাদ । যে কোন উপায়ে সুখে উপবেশন ও নিরুদ্ধেগে ঈশ্বরে প্রণিধান করা যায়, সেইরূপ এক আসন অভ্যাস করিবেন । যাহারা আসনাভ্যাসে অসমর্থ, কেবলমাত্র তাহারাই এই যথেষ্ট আসন গ্রহণ করিতে পারে । বস্তুতঃ যিনি আসন জয় করিয়াছেন, তিনি ত্রিজগৎই জয় করিয়া-

ছেন অর্থাৎ ত্রিতাসন যোগীর ত্রিজগতে কিছুই  
দুপ্রাপ্য বা অপ্রাপ্য:নাই ।

৫৩ । যমৈশ্চ নিয়মৈশ্চৈব আসনৈশ্চ স্মসংযতঃ ।

নাড়ীশুদ্ধিঃ চ কৃৎবাদৌ প্রণায়ামঃ সমাচরেৎ ॥

ব্যাখ্যা। আদৌ ( প্রথমতঃ ) স্মসংযতঃ ( সমাহিতচিত্তঃ  
সন্ ) যমৈঃ ( অহিংসাদিভিঃ অহিংসাসত্যাস্তেয়-ব্রহ্মচর্যা-  
পরিগ্রহাঃ যমাঃ ইতি পাতঞ্জলশূদ্রাৎ ), নিয়মৈঃ ( শৌচ-  
সন্তোষাদিভিঃ শৌচ-সন্তোষতপঃস্বাধ্যায়ৈশ্বরপ্রাণিধানানি  
নিয়মা ইতি যোগশূদ্রাৎ ) আসনৈঃ ( চিত্তস্থিরত্ব  
সাধনোপবেশন-প্রকারৈঃ ) চ নাড়ীশুদ্ধিঃ চ কৃৎবা প্রণায়ামঃ  
সমাচরেৎ ।

অনুবাদ। প্রথমতঃ সংযতচিত্তে যম,  
নিয়ম ও আসন অভ্যাসদ্বারা নাড়ীশুদ্ধি সম্পাদন-  
পূর্বক যোগী প্রণায়াম অভ্যাস:করিবেন ।

৫৪ । দেহমানং স্বাস্থ্যলীতিঃ বহুবত্যঙ্গুলায়তম্ ।

প্রাণঃ শরীরাদধিকো দ্বাদশাঙ্গুলমানতঃ ॥

ব্যাখ্যা। স্বাস্থ্যলীতিঃ ( স্বকীর্তিঃ অঙ্গুলীতিঃ ) বহুবত্যঙ্গু-  
লায়তমঃ ( বড়ধিকনবত্যঙ্গুলপরিমিতঃ ) দেহমানং ( দেহপরি

মানং ভবতি ইতি শেষঃ ) প্রাণঃ ( প্রাণবায়ুঃ ) ষাটশাকুল-  
মানতঃ ( ষাটশাকুলপরিমাণেন ) শরীরাত্ অধিকঃ ( নাসিকাত্  
ষাটশাকুলপরিমিতস্থানাতিক্রমাদিতি ভাবঃ ) ।

**অনুবাদ** । প্রত্যেকের নিজ নিজ অঙ্গুলী-  
যারা পরিমাণ করিলে দেহ ৯৬ ছিয়ানব্বই অঙ্গুলী-  
পরিমিত হয় । প্রাণবায়ু শরীর অপেক্ষাও ষাটশ  
অঙ্গুলী অধিক । অর্থাৎ নাসিকাপথে বহির্দেহ  
ষাটশ অঙ্গুলী পরিমিত স্থানে প্রাণবায়ুর গতি হইয়া  
থাকে ।

৫৫ । দেহস্থানিলং দেহসমুদ্ভূতেন বহিনা ।

নূনং সমং বা যোগেন কুর্বন্ ব্রহ্মবিদিষ্যতে ॥

ব্যাখ্যা । দেহ-সমুদ্ভূতেন ( দেহস্থিতেন ) বহিনা দেহস্থং  
( শরীরস্থিতম্ ) অনিলং ( বায়ুং ) নূনম্ ( অল্পতরং ) সমং বা  
যোগেন কুর্বন্ [যোগী] ব্রহ্মবিদ্ ( ব্রহ্মজ্ঞঃ ) ইষ্যতে ( অতিমস্ততে ) ।

**অনুবাদ** । যে যোগী দেহসমুদ্ভূত বহি-  
যারা দেহস্থ বায়ুকে যোগবলে অল্প অথবা সমান  
করিতে পারেন, তাঁহাকে সকলে 'ব্রহ্মবিদ্' বলেন ॥

- ৫৬ । দেহমধ্যে শিখিস্থানং তপ্তজাম্বুনদপ্রভম্ ।  
ত্রিকোণং দ্বিপদামনুচতুরস্রং চতুষ্পদম্ ॥
- ৫৭ । বৃত্তং বিহঙ্গমানাং তু ষড়স্রং সর্পজন্মানাম্ ॥  
অষ্টাস্রং শ্বেদজানাং তু তস্মিন্দীপবদুজ্জলম্ ॥

ন্যাখা । দেহমধ্যে ( শরীরাত্ম্যস্তরে ) তপ্তজাম্বুনদপ্রভং ( উত্তপ্ত স্তূৰ্ণবৎ প্রভাবিশিষ্টং ) ত্রিকোণং ( ত্রিকোণাকারং ) দ্বিপদাং ( দ্বিপদবিশিষ্টানাং মনুষ্যাণামিত্যর্থঃ ) শিখিস্থানং ( জীবস্থানং ) [ বৃত্ততে ইতি শেষঃ ] । চতুষ্পদং ( বঠ্যার্থে প্রথমা, চতুষ্পদানামিত্যর্থঃ ) অনুচ ( অনুবিধং ) চতুরস্রং ( চতুষ্কোণং ) [ শিখিস্থানমিতি সৰ্ব্বত্রাহরঃ ] । বিহঙ্গমানাং ( পক্ষিণাং ) তু বৃত্তং ( বৃত্তলাকারম্ ) । সর্পজন্মানাং ( সর্পজাতীনাং ) ষড়স্রং ( ষট্ কোণং ) । শ্বেদজানাং ( মশক-মৎকুণাদীনাং ) অষ্টাস্রম্ ( অষ্টকোণং ) তস্মিন্ [ স্থানে ] দীপবদু উজ্জলং [ শিখিস্থানমিতি পূৰ্বেণাহরঃ ] ।

অনুবাদ । শরীরমধ্যে উত্তপ্ত স্তূৰ্ণের  
স্তায় প্রভাসম্পন্ন ত্রিকোণাকার মনুষ্যাগণের জীব-  
স্থান । চতুষ্পদ প্রাণীর অন্ত প্রকার—চতুষ্কোণ ।  
পক্ষিবিহের গোলাকার, সর্পজাতির ষট্ কোণ ;  
শ্বেদজ অর্থাৎ মশক-উকুণপ্রভৃতির অষ্টকোণ ।

সেই স্থানে দীপের প্রায় উজ্জ্বল জীবস্থান বর্তমান  
আছে ।

কন্দস্থানং মনুষ্যাণাং দেহমধ্যং নবাস্কুলম্ ।

চতুরস্কুলমুৎসেধং চতুরস্কুলমায়তন্ ॥

৫৮ । অণ্ডাকৃতি তিরশ্চাং চ দ্বিজানাং চ চতুস্পদাম্ ।

তুন্দমধ্যং তদিত্তং বৈ তন্মধ্যং নাভিরিষাতে ॥

৫৯ । তত্র চক্রং দ্বাদশারং তেষু বিষ্ণুবাদিমূর্তয়ঃ ।

অহং তত্র স্থিতশ্চক্রং ভ্রাময়ামি স্বমায়য়া ॥

বাখ্যা । মনুষ্যাণাং কন্দস্থানং ( হৃদয়-পুণ্ডরীকস্থ  
মূলদেশবিশেষঃ ) দেহমধ্যম্ [ অধিষ্ঠায় ] নবাস্কুলং [ ব্যাপ্য  
বিস্তৃতমিতি শেষঃ ] । চতুরস্কুলম্ উৎসেধম্ ( উচ্ছুর্যঃ উন্নতা-  
মিতার্থঃ ) চতুরস্কুলম্ আয়তং ( ব্যাপকম্ ) । তিরশ্চাং  
( তির্ধাগ্গামিনাং ) দ্বিজানাং ( পক্ষিণাং ) চ চতুস্পদাং  
( পশুনাং ) চ [ কন্দস্থানং ] অণ্ডাকৃতি ( অণ্ডতুলাং ) তৎ  
ইষ্টম্ ( অভিলষিতং ধ্যানযোগ্যমিতার্থঃ ) [ কন্দস্থানং ]  
তুন্দমধ্যম্ ( উদরমধ্যে ) [ বর্ততে ] ; তন্মধ্যং ( তন্মধ্যে  
নাভিঃ ইষাতে ; তত্র ( নাভৌ ) চক্রং দ্বাদশারং ( দ্বাদশচ্ছিন্ন  
সম্বিতং ), তেষু ( ছিন্নেষু ) বিষ্ণুবাদিমূর্তয়ঃ [ বর্ততে ]

হং (ঐশ্বরঃ) তত্র স্থিতঃ [সন্] স্বয়ং (স্বশক্তিরূপয়া  
ঘটন-ঘটন-পটীয়া) চক্রং ভ্রাময়ামি ।

অনুবাদ । ঈশ্বরের কন্দস্থান অর্থাৎ  
হৃদয়পুণ্ডরীকের মূলস্থানঃ দেহমধ্যে অবস্থিত ; উহার  
বস্তুটি নবাস্কুল, ঐশ্বর্য চারি অঙ্গুল । তির্থাগ্ণোনি  
পু-পক্ষিগণের সেই কন্দস্থান অণ্ডাকৃতি । উহা  
মহাস্ত অভিলবিত অর্থাৎ ধানের যোগ্য ; ইহা  
হৃদয়ের অভ্যন্তরে অবস্থিত, উহার অভ্যন্তরে নাভি-  
স্থান বর্তমান । সেই নাভিতে ছাদশচ্ছিদ্রবিশিষ্ট  
একটি চক্র আছে, সেই চক্রের ছিদ্রে বিষাদি মূর্তি  
কল বিরাজমান । আমি মায়াময়রূপে তাহাতে  
প্রস্থান থাকিয়া সেই চক্রকে ভ্রমণ করাইতেছি ।

১০ । অরেবু ভ্রমতে জীবঃ ক্রমেণ দ্বিজসত্তম ।

তত্ত্বপঞ্জরমধ্যস্থা যথা ভ্রমতি লুতিকা ॥

১১ । প্রাণাধিকৃচ্চরতি জীবন্তেন বিনা ন হি ।

বাখ্যা । তত্ত্বপঞ্জরমধ্যস্থা (তত্ত্বজালস্থিতা) লুতিকা  
উর্গনাতঃ) যথা ভ্রমতি [তথা] দ্বিজসত্তম ! (দ্বিজশ্রেষ্ঠ !)  
জীবঃ অরেবু (চক্ররকেবু) ক্রমেণ ভ্রমতে (ভ্রামতি) । [সঃ]

জীবঃ প্রাণাধিকৃচ্চ ( প্রাণসংযুক্তঃ সন্ ) চরতি, তেন ( প্রাণেন )  
বিনা হি ( নিশ্চিতং ) ন [ চরতি ইতি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ ! লুতাতন্তুজাল-  
স্থিত উর্ণনাভ যেরূপ ঐ জালেই ভ্রমণ করে, সেইরূপ  
সেই চক্রৎক্রে জীব ভ্রমণ করিয়া থাকেন । জীব  
প্রাণাধিষ্ঠিত হইয়াই বিচরণ করেন, তদ্বিন্ন বিচরণ  
করিতে পারেন না ।

তশ্চোধে'কুণ্ডলীস্থানং নাভে'স্তির্থাগথো'ধ্ব'তঃ ।

৬২ । অষ্টপ্রকৃতিরূপা সা চাষ্টমা কুণ্ডলীকৃতা ।

যথাবদ্রায়ুসারং চ জলনাদি চ নিত্যশঃ ॥

৬৩ । পরিতঃ কন্দপাশ্বে' তু নিরুধৈব সদা স্থিতা ।

মুখে'নৈব সমাবেষ্টা ব্রহ্মরক্ত মুখং তথা ॥

৬৪ । যোগকালে'ন গরুতা সাগ্নিনা বোধিতা সতী ।

শ্বরিতা হ্রদয়া'কাশে নাগরূপা মহোজ্জ্বলা ॥

বাখ্যা । তস্য ( চক্রশ্চ ) উদ্ধে' অথ নাভেঃ তির্থা'ক্  
( বক্রভাবে'ন ) উদ্ধ'তঃ কুণ্ডলীস্থানং ( কুণ্ডলাঃ কুলকুণ্ডলিষ্ঠাঃ  
স্থানং ), অষ্টপ্রকৃতিরূপা ( ভূমাদাষ্টপ্রকৃতিরূপা . "ভূমি  
রাপোহনলো বারুঃ খং মনো বুদ্ধিরেব চ । অহঙ্কার ইতীয়াঃ



নে ভিন্না প্রকৃতিরষ্টধা ।” ইতি শুগবদগীশাস্মরণাৎ ) সা  
 ( কুণ্ডলী ) অষ্টধা ( পূর্বোক্তাষ্টপ্রকারেণ ) কুণ্ডলীকৃতা  
 [ তিষ্ঠতি ] যথাবৎ ( যথাযথং ) বায়ুসারং ( বায়ুনলং )  
 জলনাদি চ ( তেজশ্চ ) নিত্যাশঃ ( সততং ) পারিতঃ ( উভয়তঃ )  
 কন্দপার্শ্বে নিরুধ্য ( আক্রমা ) এব সদা স্থিতা সতী ]  
 তথা ( পূর্বোক্তনিরোধনং ) ব্রহ্মরক্ষমুখং ( ব্রহ্মরক্ষু  
 সম্মুখভাগং ) মুখেণ ( স্মীয়মুখেণ ) এব সমাবেষ্ট্য ( সমাগাবর্তনং  
 কৃতা ) যোগকালেণ ( যোগচর্চাসময়ে ) সাগ্নিনা ( জঠরাগ্নিনা  
 সহ বর্তমানেন ) বায়ুনা বোধিতা ( জাগরিতা সতী ) হৃদয়াকাশে  
 মহাজ্জ্বলা ( সস্তাবোজ্জ্বলপ্রকৃতিকা কুণ্ডলী ) নাগরূপা ( সর্প-  
 রূপা সতী ) ক্ষুরিতা [ ভবতি ] ।

অনুবাদ । সেই চক্রের উর্ধ্বে বক্রভাবে  
 নাভির উর্ধ্বেভাগে কুণ্ডলীস্থান অবস্থিত । সেই  
 কুলকুণ্ডলিনীশক্তি ভূমি, জল, অনল, বায়ু, আকাশ  
 মনঃ, বুদ্ধি ও অহঙ্কার এই অষ্ট প্রকৃতিক্রমে অষ্টভাবে  
 কুণ্ডলী করিয়া অবস্থিতা । তিনি যথাযথরূপে বায়ু  
 ও তেজকে কন্দের উভয় পার্শ্বে নিরোধ করিয়া  
 অবস্থিত আছেন এবং ব্রহ্মরক্ষের মুখ স্বীয় মুখ দ্বারা  
 বেষ্টন করিয়া রাখিয়াছেন, কিন্তু যোগচর্চাকালে

জঠরানলের দ্বারা পরিচালিত বায়ুকর্ক প্রবুক  
হন এবং এইরূপে অতুজ্জলা কুলকুণ্ডলিনীশক্তি  
সর্পাকারে হৃদয়াকাশে স্কুরিতা হন ।

৬৫ । অপানাৎ দ্বাক্সুলাদুধ্ব'মধো মেটুশ্চ ভাবতা ।

দেহমধ্যং মনুষ্যাণাং হৃদমধ্যং তু চতুস্পদাম্ ॥

৬৬ । ইতরেবাং তুন্দমধো নানানাড়ীসমাবৃতম্ ।

চতুস্র কারসংযুতে দেহমধো সুষুম্নয়া ॥

৬৭ । কন্দমধো স্থিতা নাড়ী সুষুম্না স্প্রতিষ্ঠিতা ।

পদাসুত্র প্রতীকাশা ঋজুরুধ্ব'প্রবর্তিনী ॥

৬৮ । ব্রহ্মণো বিবরং যাবদ্বিত্যাদাভাসনালকম্ ।

বৈষ্ণনৌ ব্রহ্মনাড়ী চ নির্বাণপ্রাপ্তিপদ্ধতিঃ ॥

ব্যাখ্যা । অপানাৎ (অপনবায়ুস্থানাৎ শুভ্রদেশাদি  
ত্যাৰ্হঃ) দ্বাক্সুলাৎ উক্কঃ মেটুশ্চ ভাবতা (দ্বাক্সুলম্)  
অধঃ (নিম্নদেশে) মনুষ্যাণাং দেহমধ্যং (দেহমধ্যভাগঃ),  
চতুস্পদাং (প্রাণিনাং) তু হৃদমধ্যম্ [এব দেহমধ্যম্] ।  
ইতরেবাং (তির্য্যগ্জাতীনাং প্রাণিনাং) তুন্দমধো (উদরা-  
ভ্যস্তরে) নানানাড়ীসমাবৃতং [দেহমধ্যং বর্ততে] ।  
[ভাঙ্গনাড়ীষু মধ্যো] সুষুম্নয়া চতুস্রকার বায়ুতে (বিশ্বকস্মা

বহুব্রাহ্মাণনাৎ অযুত-শব্দস্তাপি অসংখ্য-বোধনাৎ জরায়ু-  
 জ্ঞাওজ্জ্বৈদজ্জোড়্বিজ্জাঙ্ক-চতুর্বিধাসংখ্যাতে ) দেহমধ্যে  
 কন্দমধ্যে (যঃ কন্দঃ বর্ততে তস্য মধ্যো) সুপ্রতিষ্ঠিতা (সুপ্রসিদ্ধা )  
 সুষ্মানাডী স্থিতা । পদ্মসূত্রপ্রতীকানা (মৃগালসূত্রবৎ  
 প্রকাশমানা ) ঋজুঃ ( সরলা ) বিদ্যনাভাসনালকঃ ( বিদ্যাঘট  
 দাঁপ্তিমচূর্ণকুণ্ডলযুক্তঃ ) ব্রহ্মণঃ বিবরঃ ( ব্রহ্মরক্তঃ ) যানৎ  
 উর্দ্ধপ্রবর্তিনী ( উর্দ্ধগামিনী ) নিক্ষাণপ্রাপ্তিপদ্ধতিঃ  
 ( মোক্ষপ্রাপ্তি-সাধিনী ) বৈষ্ণবী ( ব্যাপনশীলা ) ব্রহ্মনাডী  
 [ সুষ্মা স্থিতেতি পূর্বেণ অক্ষয়ঃ ] ।

**অনুবাদ ।** অপানবায়ুস্থানের অর্থাৎ  
 গুহদেশের অক্ষুণ্ণীদ্বয় উর্দ্ধে এবং মেট্রের অক্ষুণ্ণীদ্বয়  
 নিম্নে মনুষ্যের দেহমধ্য, চতুস্পদ প্রাণিগণের হৃদয়-  
 মধ্যই দেহমধ্য এবং পক্ষি-প্রভৃতি অন্যান্য প্রাণিগণের  
 উদরমধ্যে নানানাড়ীসমায়ুক্ত দেহমধ্য অবস্থিত ।  
 সেই সকল নাড়ীর মধ্যে সুষ্মানাড়ীযুক্ত জরায়ুজ  
 অণ্ড, স্বৈদজ ও উর্দ্ধিজ্জ এই চতুর্বিধ অসংখ্য অসংখ্য  
 প্রাণিগণের দেহমধ্যে যে কন্দ অবস্থিত, সেই কন্দের  
 অভ্যন্তর সুষ্মানাডী সুপ্রতিষ্ঠিতভাবে বিদ্যমানা ।  
 মৃগালসূত্রের স্তায় প্রকাশমানা সুষ্মা, বিদ্যাভের

স্থায় শোভমান চূর্ণ কুণ্ডলযুক্ত ব্রহ্মরক্তপর্য্যন্তু সরল-  
ভাবে উর্দ্ধগামিনী হইয়াছে । এই সুষুম্নাই ব্রহ্ম  
প্রাপ্তির সোপান, ইহাই বৈষ্ণবী ( ব্যাপনশীলা )  
নাড়ী এবং ইহাই ব্রহ্মপ্রাপ্তির সাধিকা বলিয়া  
ব্রহ্মনাড়ী ।

৬৯ । ইড়া চ পিঙ্গলা চৈব তস্যাঃ সব্যেতরে স্থিতে ।  
ইড়া সমুখিতা কন্দাহামনাসাপুটাবধি ॥

৭০ । পিঙ্গলা চোখিতা তস্মাদক্ষনাসাপুটাবধি ।  
গাকারী হস্তিজিহ্বা চ হে চান্ত্রে নাড়িকে স্থিতে ॥

৭১ । পুরতঃ পৃষ্ঠতন্তুস্ত বামেতরদৃশৌ প্রতি ।

ব্যাখ্যা । তস্যাঃ ( সুষুম্নায়াঃ ) সব্যেতরে ( দক্ষভাগে বা  
ভাগে চ ) ইড়া চ পিঙ্গলা চ ( এতন্নামিকে হে নাড়ো ) এ  
স্থিতে । ইড়া কন্দাৎ ( কন্দস্থানাৎ ) বামনাসাপুটাবধি  
( বামনাসাপুটপর্য্যন্তঃ ) সমুখিতা । পিঙ্গলা চ তস্মাৎ ( কন্দাৎ  
দক্ষনাসাপুটাবধি ( উখিতা ) । গাকারী হস্তি-জিহ্বা চ [ ইতি  
অন্ত্রে হে চ নাড়িকে স্থিতে । তন্তু ( কন্দস্য ) পুরতঃ  
( অগ্রভাগতঃ ) পৃষ্ঠতঃ ( পশ্চাৎভাগতঃ ) বামেতরদৃশৌ ( বাম-দৃশ  
দক্ষদৃশঃ চ ) প্রতি [ গতে ইতি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । সেই স্রুয়ার দক্ষিণ ও বাম-  
 ভাগে ইড়া ও পিঙ্গলা নামে দুইটী নাড়ী আছে ।  
 ইড়া কন্দস্থান হইতে বামনাসাপুটপর্য্যন্ত এবং পিঙ্গলা  
 সেই স্থান হইতে দক্ষিণনাসাপুটপর্য্যন্ত উখিত  
 হইয়াছে । গাকারী ও হস্তিজিহ্বানামে আরও  
 দুইটী নাড়ী আছে । গাকারীকন্দের অগ্রভাগ  
 হইতে বামচক্ষুঃ এবং হস্তিজিহ্বা কন্দের পশ্চাভাগ  
 হইতে দক্ষিণচক্ষুঃপর্য্যন্ত উখিত হইয়াছে ।

পুষাযশস্বিনীনাডৌ তস্মাদেব সমুখিতে ॥

৭২ । সর্বোত্তরশ্রুতাবধি পায়ুমূলানলমুসা ।

অধোগতা শুভা নাড়ী মেঢ়াস্তাবধিরায়তা ॥

৭৩ । পাদাক্ষুষ্ঠাবধিঃ কন্দাদধোযাতা চ কোশিকী ।

দশপ্রকারভূতাস্তাঃ কথিতাঃ কন্দসস্তবাঃ ॥

বাখ্যা । তস্মাৎ ( কন্দাৎ ) এব পুষা-যশস্বিনীনাডৌ-  
 সর্বোত্তরশ্রুতাবধি ( বামকর্ণপর্য্যন্তঃ দক্ষিণকর্ণপর্য্যন্তঃ ) সমু-  
 খিতে । অলমুসা ( নাড়ী ) পায়ুমুলাৎ ( শুদহানাৎ ) অধো-  
 গতা । শুভা [ নাম ] নাড়ী মেঢ়াস্তাবধিঃ ( শিঙ্গমূলপর্য্যন্তম্ )  
 রায়তা ( বিবৃত্য ) । কোশিকী ( নাম নাড়ী ) কন্দাৎ ( পাদা-

সুষ্ঠবধিঃ ( পাদাসুষ্ঠ পৰ্যাস্তম্ ) অধোগামিনী ( অধঃ প্রদেশঃ  
প্রাপ্তা ) তাঃ (এতা নাডাঃ ) দশপ্রকারভূতাঃ কন্দসস্তবাঃ (কন্দ-  
সমুৎপন্নঃ নাডাঃ ) কথিতাঃ [ নাড়ীতত্ত্বজ্ঞেরিতি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । সেই কন্দস্থান হইতে পুষা ও  
যশস্বিনী নামক দুইটা নাড়ী নির্গত হইয়াছে ; তন্মধ্যে  
পুষা বামকর্ণপর্যাস্ত এবং যশস্বিনী দক্ষিণকর্ণপর্যাস্ত  
উখিত হইয়াছে । অলম্বুমানাম্নী অপর নাড়ী পায়ু-  
মূল হইতে অধোগামিনী হইয়াছে । শুভানাম্নী  
নাড়ী শিগ্গমূলপর্যাস্ত বিস্তৃত । কোশিকী কন্দস্থান  
হইতে পাদাসুষ্ঠপর্যাস্ত অধোগামিনী । এই সকল  
নাড়ী দশ প্রকারে কন্দ হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছে ।

৭৪ । তন্মূলা বহবো নাডাঃ স্কুলস্ক্মাশ্চ নাড়িকাঃ ।

স্বাসপ্ততিসহস্রাণি স্কূলাঃ স্ক্মাশ্চ নাড়য়ঃ ॥

৭৫ । সংখ্যাতুং নৈব শক্যন্তে স্কুলমূলাঃ পৃথগ্বিধাঃ ॥

যথাশ্বখদলে স্ক্মাঃ স্কূলাশ্চ বিততাস্তথা ॥

ব্যাখ্যা । তন্মূলাঃ ( কন্দমূলাঃ ) বহবঃ ( বহুঃ ইত্যর্থঃ )  
নাডাঃ [ ইথং ] স্কুলস্ক্মাঃ চ ( স্কূলাশ্চ স্ক্মাশ্চ ) নাড়িকাঃ  
স্বাসপ্ততিসহস্রাণি [ বিতন্তে ] স্কূলাঃ । স্ক্মাশ্চ নাড়য়ঃ ( নাডাঃ )

সংখ্যাতুঃ ) সংখ্যাঃ কর্তুঃ ) ন শক্যন্তে এব ( অসংখ্যাতাঃ  
নাড্য ইত্যর্থঃ ) । যথা অশ্বখদলে ( অশ্বখ-পত্রে ) সূক্ষ্মাঃ  
স্থূলশ্চ [ বহ্বাঃ নাডাঃ ] বিস্তৃতাঃ ( বিস্তৃতাঃ ) তথা স্থূল-সূক্ষ্মাঃ  
পৃথগ্-বিধাঃ [ নিষ্ক্রিন্নাঃ বহ্বঃ নাডাঃ বর্তন্তে ইতি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । কন্দকে মূল করিয়া বহু নাড়ী  
স্থূল সূক্ষ্মভাবে বিস্তৃত হইয়াছে, উহাদের সংখ্যা  
বাহ্যন্তর হাজার । বস্তুতঃ সূক্ষ্মভাবে ঐ স্থূল, সূক্ষ্ম  
নাড়ী সকলের সংখ্যা করা যায় না । যেরূপ অশ্বখ  
পত্রে স্থূল ও সূক্ষ্ম নাড়ীসকল ইতস্ততঃ বিস্তৃত আছে,  
সেইরূপ স্থূল কন্দমূল হইতে ইতস্ততঃ নাড়ীসমূহ  
বিস্তৃত হইয়াছে ।

৭৬ । প্রাণাপানৌ সমানশ্চ উদানো ব্যান এব চ ।

নাগঃ কূর্মশ্চ কুকরো দেবদত্তো ধনঞ্জয়ঃ ॥

৭৭ । চরন্তি দশনাড়ীষু দশ প্রাণাদি বায়বঃ ।

প্রাণাদিপঞ্চকং তেষু প্রধানং তত্র চ ছয়ম্ ॥

৭৮ । প্রাণ এবাথবা জ্যেষ্ঠো জীবাথানং বিততিঃ ষঃ

ব্যাখ্যা । প্রাণাপানৌ ( প্রাণঃ অপানশ্চ ) সমানঃ চ উদানঃ  
ব্যান এব চ নাগঃ কূর্মঃ কুকরঃ দেবদত্তঃ ; ধনঞ্জয়ঃ চ [ এতে ]

দশ প্রাণাদিভায়বঃ দশ নাড়ীষু চরন্তি ( নিচরন্তি ) । জে  
( বায়ুসু মধো ) প্রাণাদিপঞ্চকং ( প্রাণা পান-সমানোদান-ব্যানঃ )  
প্রধানঃ ( জ্যায়ঃ ) । তত্র ( প্রাণাদিপঞ্চকে ) স্বয়ং ( প্রাণ  
অপানশ্চ ) অথবা প্রাণ এন জ্যেষ্ঠঃ, যঃ ( প্রাণঃ ) জীবায়ান  
বিশিষ্টি ( পোষয়তি ) ।

অনুবাদ । ‘প্রাণ, অপান, সমান, উদান,  
ব্যান, নাগ, কূর্ম, কুকর, দেবদত্ত ও ধনঞ্জয়’ এই  
প্রাণাদি দশটি বায়ু দশ নাড়ীতে বিচরণ করে । এই  
সকল বায়ুর মধ্যে প্রাণাদি পাঁচটি বায়ুই প্রধান  
তন্মধ্যে আবার প্রাণ ও অপান এই দুইটিই শ্রেষ্ঠ ।  
অথবা যে প্রাণবায়ু জীবাশ্মাকে ও পোষণ করিতেছে,  
সেই প্রাণই সর্ব জ্যেষ্ঠ ।

আস্তনাসিকরোমধ্যাং হৃদয়ং নাভিমণ্ডলম্ ॥

৭৯ । পাদাশ্রুষ্ঠমিতি প্রাণস্থানানি বিজসন্তম ।

অপানশ্চরতি ব্রহ্মন্ ওদমেট্রাকজামুসু ॥

৮০ । সমানঃ সর্বগাত্রেষু সর্বব্যাপী ব্যবস্থিতঃ ।

উদানঃ সর্বসন্ধিস্থঃ পাদয়োহস্তয়োরাপি ॥

৮১ । ব্যানঃ শ্রোত্রোককটাং চ গুল্ফককগলেষু চ ।

নাগাদিভায়বঃ পঞ্চ ভগস্থাদিষু সংস্থিতাঃ ॥



ব্যাখ্যা । বিজসত্তম ! ( বিজশ্রেষ্ঠ ! ) আত্মনাসিকরোঃ  
 : হৃদয়ং নাভিমণ্ডলং পাদাসুষ্ঠম্ ইতি ( এতানি ) প্রাণস্থানানি  
 তানি স্থানানি অধিকৃত্য প্রাণঃ বিচরতি ইত্যর্থঃ ) । ব্রহ্মণ্ !  
 : নঃ শুদ-মেঢ়ে।রু জাহ্নুযু চরতি । সমানঃ সৰ্বগাত্রেষু  
 বাপী [ মন্ ] বাবহিতঃ ( অবহিতঃ বর্ততে ) । উদানঃ  
 যোঃ হস্তয়োঃ অপি সৰ্বসন্ধিস্থঃ [ তিঃ তি ।। ব্যানঃ  
 ত্রোকট্যাঃ চ শুস্ক-স্কক-গলেষু চ [ বর্ততে ] । পঞ্চ নাগাদি-  
 যঃ ( নাগ কুর্শ্ব কুকর দেবদত্ত-ধনঞ্জয়াঃ ) ভৃগুস্থাদিষু সংস্থিতাঃ  
 বহিতাঃ ভবন্তি ) ।

**অনুবাদ ।** হে বিজশ্রেষ্ঠ ! প্রাণের বিচরণ-  
 ন মুখ ও নাসিকার মধ্য, হৃদয়, নাভিমণ্ডল ও  
 সুষ্ঠ । হে ব্রহ্মণ্ ! অপানবায়ু গুহ্যদেশ, মেঢ়,  
 ও জাহ্নুতে বিচরণ করে । সমান বায়ু সৰ্ব-গাত্র  
 পিয়া অবহিত । উদানবায়ু পাদ ও হস্ত-  
 ভূতির সকল সন্ধিতে অবস্থান করে । ব্যানবায়ু  
 ত্রি, উরু, কটী, পদগুল্ফ, স্কক এবং গলদেশে  
 স্থানান আছে । নাগ, কুর্শ্বপ্রভৃতি পঞ্চবায়ু বৃক্-  
 প্রভৃতি স্থানে অবস্থিত ।

- ৮২ । তুন্দস্থজলমগ্নং চ রসাদীনি সমীকৃতম্ ।  
 তুন্দমধ্যগতঃ প্রাণস্তানি কুৰ্ব্যাৎ পৃথক্ পৃথক্
- ৮৩ । ইত্যাদিচেষ্টেনং প্রাণঃ কৰোতি চ পৃথক্ স্থিঃ  
 অপানবায়ুম্ভ্রাদেঃ কৰোতি চ বিসর্জনম্ ॥
- ৮৪ । প্রাণাপানাদিচেষ্টাদি ক্রিয়তে ব্যানবায়ুনা ।  
 উজ্জীৰ্য্যতে শরীরস্থমুদানেন নভস্বতা ॥
- ৮৫ । পোষণাদিশরীরস্ত সমানঃ কুরুতে সদা ।

ব্যাখ্যা । তুন্দমধ্যগতঃ ( উদরাভ্যন্তরবর্তী ) প্রাণঃ তুন্দ  
 জলম্ ( উদরস্থজলম্ ) অগ্নঃ রসাদীনি চ তানি পৃথক্ পৃথক্  
 কুৰ্ব্যাৎ । [ ততঃ ] পৃথক্স্থিতঃ [ তৎসক্ৰং তেনৈব ] সমীকৃতম্  
 ( সমানতামাপাদিতামিত্যর্থঃ ), ইত্যাদি ( পূর্বেস্তুপ্রকারেণ  
 চেষ্টেনং ( চেষ্টাং ) প্রাণঃ কৰোতি । অপান-বায়ুঃ মুভ্রাদে  
 বিসর্জনং চ কৰোতি । ব্যানবায়ুনা প্রাণাপানাদিচেষ্টা  
 ( প্রাণস্য চেষ্টা অপানস্য চ চেষ্টা ) ক্রিয়তে ( জগ্নতে ) । উদ  
 নেন নভস্বতা ( বায়ুনা ) ) শরীরস্থম্ ( অশিত-পীতাদিকম্ )  
 উজ্জীৰ্য্যতে ( জীর্ণং ক্রিয়তে ) । শরীরস্য পোষণাদি সদা সমা  
 কুরুতে ।

অনুবাদে । উদরমধ্যবর্তী প্রাণবায়ু উদর  
 জল, অগ্নি ও রসাদি পৃথক্ পৃথক্ করিয়া থাকে

৷ পৃথকস্থিত ঐ সকল পদার্থকে সমানভাবে  
 রেণুত করে, এইরূপ চেষ্টা প্রাণের কার্য। অপান-  
 মূত্রাদির ত্যাগ করায়। ব্যানবায়ু প্রাণ ও  
 পানাদির চেষ্টা উৎপাদন করে। উদান বায়ু  
 গীরহু ভুক্ত, পীত দ্রব্যাদি জীর্ণ করিয়া থাকে আর  
 ান বায়ু সর্বদা শরীরের পোষণকার্য সম্পাদন  
 ৷

উদগারাদিক্রিয়ো নাগঃ কূর্মোহক্ষ্যাদিনিমীলনঃ ॥

কুকরঃ ক্ষুতয়োঃ কর্ত্তা দত্তো নিদ্রাদিকর্মকুৎ ।

মৃতগাত্রস্ত শোভাদেধনঞ্জয় উদাহৃতঃ ॥

ব্যাখ্যা । নাগঃ উদগারাদিক্রিয়ঃ ( উদগারাদয়ঃ ক্রিয়াঃ যন্ত  
 ), কূর্মঃ অক্ষ্যা-নিমীলনঃ (চক্ষুরাদীনাং নিমীলকঃ ), কুকরঃ  
 রয়োঃ ( ক্ষুৎপিপাসরয়োঃ ) কর্ত্তা ( কারকঃ ), দত্তঃ ( দেবদত্তঃ  
 াদিকর্মকুৎ ( নিদ্রাদিজনকঃ ), মৃতগাত্রস্য ( মৃতশরীরস্ত  
 স্য ইত্যর্থঃ ) শোভাদেঃ ( সৌন্দর্যাদেশে ) [ কর্ত্তা ] ধনঞ্জয়ঃ  
 হৃতঃ ( কথিত ইত্যর্থঃ ) ।

অনুবাদ । নাগবায়ু উদগারাদি ক্রিয়া  
 াদন করিয়া থাকে । কূর্ম চক্ষুরাদি ইন্দ্রিয়ের

নিমীলক । কৃষ্ণর ক্ষুধা ও পিপাসার কর্তা । দেবদত্ত  
নিদ্রাদিকর্ম সম্পাদক । ধনঞ্জয় জড়দেহের শোভাদির  
বিধায়ক বলিয়া কথিত ।

৮৭ । নাড়ীভেদঃ মরুদ্ভেদঃ মরুতাং স্থানমেব চ ।  
চেষ্টাশ্চ বিবিধাশ্চেষাং জ্ঞাতৈব দ্বিজসত্তম ॥

৮৮ । শুকৌ যতেত নাড়ীনাং পূর্বোক্তজ্ঞানসংযুতঃ ।  
বিবিক্তদেশমাশাশ্চ সর্বসম্বন্ধবর্জিতঃ ॥

ব্যাখ্যা । নাড়ীভেদঃ ( নাড়ীনাং ভেদঃ প্রকারঃ তং ) মরু-  
দ্ভেদঃ ( মরুতাং বায়ুনাং ভেদঃ তং ) মরুতাং স্থানম্ এব চ, তেষাং  
( মরুতাং ) বিবিধাঃ ( নানা প্রকারাঃ ) চেষ্টাঃ চ জ্ঞাতা এব দ্বিজ-  
সত্তম ! ( হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ ! ) বিবিক্তদেশঃ ( বিজনস্থানম্ ) আশাশ্চ  
( প্রাপ্য ) সর্ব-সম্বন্ধবর্জিতঃ ( তাৎপৰ্য্যকহেতুভূতসম্বন্ধঃ ) পূর্বোক্ত-  
জ্ঞানসংযুতঃ ( পূর্বকথিতজ্ঞানসম্পন্নঃ সন্ ) নাড়ীনাং শুকৌ  
যতেত ( যত্নং কুর্যাৎ ইত্যর্থঃ ) ।

অনুবাদ । হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ ! নাড়ীর ভেদ, বায়ুর  
ভেদ, বায়ুর স্থান এবং তাহাদের বিবিধ চেষ্টা বা ক্রিয়া  
আবগত হইয়া বিজ্ঞর স্থান আশ্রয় ও সকল পদার্থের  
সহিত সম্বন্ধ পরিত্যাগপূর্বক পূর্বোক্ত জ্ঞানসম্পন্ন  
হইয়া নাড়ী সকলের শুদ্ধিতে যত্নপন্নায়ণ হইবেন ।

৮৯ । যোগাস্তদ্রব্যসম্পূর্ণং তত্র দারুণয়ে শুভে ।

আসনে কর্নিতে দৰ্ভকুশকৃষ্ণাজিনাদিভিঃ ॥

৯০ । যাবদাসনমুৎসেধে তাবদ্বয়সমায়তে ।

উপবিশ্যাসনং সম্যক্ স্বস্তিকাদি যথাক্ৰুচি ॥

ব্যাখ্যা । যোগাস্তদ্রব্যসম্পূর্ণং ( যোগসাধনদ্রব্যপরিপূর্ণং ) [ বেশম্ আসাদ্য ] তত্র দৰ্ভকুশকৃষ্ণাজিনাদিভিঃ কর্নিতে ( নিশ্চিতে ) দারুণয়ে ( কাষ্ঠময়ে ) শুভে ( মনোহরে ) আসনে [ আসন পরিমাণমাহ যাবদিত্তি ] আসনং যাবৎ ( যৎ পরিমাণম্ ) উৎসেধে ( উন্নতো ) [ ভবতি ] তাবদ্বয়সমায়তে ( তদ্বিগুণ-বিস্তৃতে ) [ আসনে ] উপবিশ্ব যথাক্ৰুচি ( স্বীয় প্রবৃত্তানুরূপং ) স্বস্তিকাদি [ যৎকিঞ্চৈহিকং ] আসনং সম্যক্ [ পরিকল্পা প্রাণায়ামং সমাচরেৎ ইতি পরেণাম্বয়ঃ ] ।

**অনুবাদ ।** যে স্থানে যোগোপযোগী দ্রব্য লাভ হয়, সেই দেশে দৰ্ভকুশকৃষ্ণাজিনপ্রভৃতি দ্বারা কাষ্ঠময় মনোহর আসন নির্মাণ করিবে। আসনটি যে পরিমাণ উচ্চ হইবে, তাহার বিগুণ পরিমাণ বিস্তৃত করিতে হইবে। তাদৃশ আসনে স্বস্তিক-পদ্যপ্রভৃতি কার্মিক আসন রচনা করিয়া পরবর্তী নিয়মে প্রাণা-য়ামাদির অনুষ্ঠান করিতে হইবে ।

- ৯১। বধ্বা প্রাগাসনং বিপ্রা ঞ্জুকারঃ সমাহিতঃ ।  
নাসাগ্রশ্চন্দনঘনো দন্তৈদন্তানসম্পূর্ণন ॥
- ৯২। রসনাং তালুনি শ্চন্দ্র স্বহৃতিতো নিরাময়ঃ ।  
আকুঞ্চিতশিরঃ কিকিঞ্চিবধ্বন যোগমুদ্রয়া ॥
- ৯৩। হস্তৌ যথোক্তবিধিনা প্রাগায়ামং সমাচরয়েৎ ।

ব্যাখ্যা । বিপ্রঃ ( ব্রাহ্মণঃ ) প্রাক্ ( প্রথমতঃ ) আসনং ( স্বস্তিকাাদিকং ) বধ্বা ( বিরচয়া ) ঞ্জুকারঃ ( সরল দেহঃ ) নাসাগ্র-শ্চন্দনঘনঃ ( নাসাগ্রদণ্ডদৃষ্টিঃ ) [ অতএব ] সমাহিতঃ ( কৃতসমাধিঃ সন্ ) দন্তৈঃ দন্তান্ অসম্পূর্ণন ( মুখং কিকিঞ্চিৎ শ্যাদায় ইত্যর্থঃ ) রসনাং ( জিহ্বাং ) [ পরাবৃত্তা ] তালুনি শ্চন্দ্র ( সংহাণ্য ) স্বহৃতিতঃ ( স্থিরচিত্তঃ ) [ অতএব ] নিরাময়ঃ ( নিব্যাধিঃ নির্যাদ ইতি ভাবঃ ) কিকিঞ্চিৎ আকুঞ্চিত শিরঃ ( আকুঞ্চিতং শিরঃ কৃৎ ) যোগমুদ্রয়া ( যোগপ্রণালীবিশেষেণ ) হস্তৌ নিবধ্বন ( ধারয়ন্ ) যথোক্তবিধিনা ( নিয়মানুসারেণ ) প্রাগায়ামং সমাচরয়েৎ ( কুর্যাদিত্যর্থঃ ) ।

অনুবাদ । ব্রাহ্মণ প্রথমতঃ স্বস্তিকাাদি আসন পরিগ্রহ করিয়া সরল ( সোজা ) ভাবে উপবেশন ও নাসাগ্রে দৃষ্টি নিক্ষেপপূর্বক সমাহিত-চিত্ত হইবেন । তখন দন্তের সহিত দন্তের সংযোগ

না করিয়া অর্থাৎ কিঞ্চিৎ মুখবাদান করিয়া জিহ্বা  
তালুতে সংস্থাপনপূর্বক স্থিরচিত্তে বহুদতা-  
সহকারে মস্তক নিম্নদিকে কিঞ্চিৎ আকৃষ্ট করিয়া  
যোগপ্রণালী অনুসারে হস্তদ্বয় বিধারণপূর্বক যোগেশ  
বিধান অনুসারে প্রাণায়াম করিবেন ।

রেচনং পূরণং বায়োঃ শোধনং রেচনং তথা ॥

৯৪ । চতুর্ভিঃ ক্লেশনং বায়োঃ প্রাণায়াম উদীর্ঘ্যতে ।  
হস্তেন দক্ষিণেনৈব পীড়য়েয়াসকাপুটম্ ॥

৯৫ । শটনৈঃ শটনৈরথং বহিঃ প্রক্ষিপেৎ পিঙ্গলানিলম্ ।

ব্যাখ্যা । রেচনং ( পরিত্যাগঃ ) [ কোষ্ঠস্য বায়োরিত্তি  
শেষঃ ] পূরণং বায়োঃ ( বহির্বায়োরিত্যর্থঃ ) শোধনং ( কুস্তন-  
মিত্যর্থঃ ) তথা রেচনং ( কুস্তমিদ্ভা তদ্বায়োঃ ত্যাগঃ ) [ ইতি ]  
চতুর্ভিঃ [ প্রকারৈঃ ] বায়োঃ ক্লেশনং ( স্বাভাবিক বায়ু-প্রবাসা-  
দীনাং বাতিক্রমঃ ) প্রাণায়ামঃ উদীর্ঘ্যতে ( কথ্যতে ) । দক্ষিণেন  
হস্তেন এব নামিকাপুটং পীড়য়েৎ ( দৃঢ়ং ধারয়েৎ ) অথঃ  
( অনন্তরঃ ) শটনৈঃ শটনৈঃ ( ক্রমশঃ ) পিঙ্গলানিলং ( পিঙ্গলরা-  
নাডাষ্ঠা অনিলং বায়ুং ) বহিঃ ( কোষবিত্তি শেষঃ ) প্রক্ষিপেৎ  
( পরিত্যজেৎ ) ।

অনুবাদ । প্রথমতঃ কোষ্ঠবায়ুর পরিভাগ  
করিতে হইবে । পরে বায়ুর পূরণ, কুস্ত ৩ রোচন  
করিতে হয় । এইরূপে চারি উপায়ে বায়ুর স্বাভাবিক  
স্থান-প্রথাদির ব্যতিক্রমের নাম প্রাণায়াম ।  
দক্ষিণহস্তদ্বারা নাসিকাপুট দৃঢ়ভাবে ধারণ করিবে  
এবং পরে পিঙ্গলা নাড়ীদ্বারা কোষ্ঠস্থ বায়ুর পরিভাগ  
করিবে ।

ইডয়া বায়ুমাপূর্যা ব্রহ্মন্ যোড়শমাত্রয়া ॥

২৬ । পুরিতং কুস্তয়েৎ পশ্চাচ্চতুঃষষ্ঠ্যা তু মাত্রয়া ।

ছাত্রিংশমাত্রয়া সমাগ্রেচয়েৎ পিঙ্গলানিলম্ ॥

২৭ । এবং পুনঃ পুনঃ কার্য্যং ব্যাক্রমানুক্রমেণ তু ।

সম্পূর্ণকুস্তবদেহং কুস্তয়েন্মাত্রিংশনা ॥

ব্যাখ্যা । ব্রহ্মন্ ! যোড়শমাত্রয়া ( যোড়শবার প্রণবো-  
চ্চারণকালে ) ইডয়া ( নাড্যা ) বায়ুম্ আপূর্যা ( পূরয়িত্বা )  
পুরিতং [ বায়ুং ] পশ্চাৎ চতুঃষষ্ঠ্যা তু মাত্রয়া কুস্তয়েৎ, [ ততঃ ]  
ছাত্রিংশম্ মাত্রয়া পিঙ্গলানিলং ( পিঙ্গলয়া অনিলং ) সমাক্  
রেচয়েৎ ( পরিভ্যজেৎ ) । এবং ( পূর্বোক্তরীত্যা ) পুনঃপুনঃ  
ব্যাক্রমানুক্রমেণ ( ব্যাক্রমেণ বৈপরীতেন অনুক্রমেণ একত



রীত্যা চ ) কার্ণাম্ । সম্পূর্ণ কুন্তবৎ ( জলপূর্ণ ঘটবৎ ) দেহং  
( শরীরং ) মাতরিখনা ( বায়ুনা ) কুন্তয়েৎ ( পরিপূরয়েৎ ইত্যর্থঃ ) ।

**অনুবাদ** । হে ব্রহ্মণ্ ! ষোড়শ মাত্রা  
অর্থাৎ মোড়শবার প্রণব-উচ্চারণকালব্যাপী ইড়া  
নাড়ী দ্বারা বায়ু পূরণ করিবে এবং সেট পূরিত বায়ু  
চতুঃমষ্টিমাত্রাকাল কুন্তন বা পূরণ করিয়া রাখিবে ;  
পরে দ্বাত্রিংশৎ মাত্রাকালে পিঙ্গলা নাড়ী দ্বারা ঐ  
বায়ু পরিত্যাগ করিবে । এইরূপে পুনঃ পুনঃ  
ব্যতিক্রমে ও অঙ্কক্রমে অনুষ্ঠান করিবে অর্থাৎ পিঙ্গলা-  
দ্বারা পূরণ ও ইড়া দ্বারা পরিত্যাগ এবং ইড়া দ্বারা  
পূরণ ও পিঙ্গলা দ্বারা পরিত্যাগ করিবে ।

৯৮ । পূরণান্নাড়য়ঃ সর্বাঃ পূর্যন্তে মাতরিখনা ।

এবং কৃত সতি ব্রহ্মশ্চরন্তি দশ বায়বঃ ॥

৯৯ । হৃদয়ান্তোরুহং চাপি ব্যাকোচং ভবতি শ্বুটম্ ।

তত্র পশ্চেৎ পরাশ্বানং বাসুদেবমকল্মষম্ ॥

ব্যাখ্যা । [ ইথং ] পূরণাৎ সর্বাঃ নাড়য়ঃ ( নাভাঃ )  
মাতরিখনা ( বায়ুনা ) পূর্যন্তে । ব্রাহ্মণ্ ! এবং কৃত সতি  
দশ বায়বঃ চরন্তি [ তেষাং ] হৃদয়ান্তোরুহং ( হৃৎপদম্ ) অপিত্

স্ফুটং ব্যাকোচং ( বিকশিতং ) ভবতি । তত্র ( ছৎপদ্যে )  
অকস্মৎ ( নিম্পাগং ) পরাশ্রয়ং বাসুদেবং পশ্যেৎ ।

অনুবাদ । এইরূপ পূরণের ফলে সকল  
নাড়ীই বায়ু পরিপূর্ণ হইবে । হে ব্রহ্মণ ! এইরূপ  
করিলে দশ প্রকার বায়ুই বিচরণ করিবে এবং তাহা-  
দ্বারা ছৎপদ্য পরিষ্ফুটরূপে বিকশিত হইবে । সেই  
পদ্যে পাপলেশশূন্য পরমাত্মা বাসুদেবকে দেখিতে  
পাইবে ।

- ১০০ । প্রাতর্মধ্যাহ্নিকেন সারমধরাতে চ কুস্তকান্ ।  
শনৈরশীতিপর্যাস্তং চতুর্বারং সমভ্যসেৎ ॥
- ১০১ । একাহমাত্রং কুর্বাণঃ সর্বপাটৈঃ প্রমুচ্যতে ।  
সম্বৎসরত্রয়াদুর্ধ্বং প্রাণায়ামপরো নরঃ ॥
- ১০২ । যোগসিদ্ধো ভবেৎ যোগী বায়ুজিহ্বিজিতেন্দ্রিয়ঃ ।  
অশ্রাশী স্বপ্ননিদ্রশ্চ তেজস্বী বলবান্ ভবেৎ ॥
- ১০৩ । অপমৃত্যুমতিক্রম্য দীর্ঘমায়ুরবাগ্নুয়াৎ ।

ব্যাখ্যা । প্রাতঃ মধ্যাহ্নিকেন ( মধ্যাহ্নে ) সারং ( সারংকালে )  
অকস্মৎ চ চতুর্বারং শনৈঃ ( ক্রমেণ ) অশীতি-পর্যাস্তম্  
( অশীতিসংখ্যক প্রাবরণকালং ব্যাপ্য ) কুস্তকান্ সমভ্যসেৎ

( কুন্তকানাঃ অভ্যাসঃ কুর্স্যাদিত্যর্থঃ ) । একাহমাত্রঃ কুর্বাণঃ  
( অনুষ্ঠিত্ব ) সর্ষপাটৈঃ প্রমুচাতে । নরঃ সৎসংসরত্বরাৎ  
উর্দ্ধঃ প্রাণায়ামপরঃ [ চেৎ তদা সঃ ] যোগী বায়ুজিৎ ( বশীভূত-  
বায়ুঃ ) বিজিতেন্দ্রিয়ঃ ( ইন্দ্রিয়জয়ী সন্ ) যোগসিদ্ধঃ ভবেৎ ।  
অজ্ঞানী ( স্বপ্নভুক ) স্বপ্ননিদ্রঃ ( জিতনিদ্রঃ ) তেজস্বী বলবান্  
ভবেৎ । অপমৃত্যুতাম্ ( অকালমরণম্ ) অতিক্রমা দীর্ঘঃ ( দীর্ঘ-  
কালং বাপ্য ) আয়ুঃ ( জীবিতকালম্ ) অবাঞ্ছয়াৎ ।

অনুবাস । প্রাতঃকালে, মধ্যাহ্নে, সায়ংকালে  
ও অন্ধীরাত্রিতে এই চারিবারে ক্রমশঃ অশীতিসংখ্যক  
প্রণবজ্জপকালব্যাপী কুন্তক অভ্যাস করিবে । এক-  
দিনমাত্র এইরূপ অনুষ্ঠান করিলে যোগী সকল পাপ  
বিনির্মূর্ত্ত হন । যে ব্যক্তি তিন বৎসরের উর্দ্ধকাল  
এইরূপ প্রাণায়ামপর হয়েন, তিনিই প্রকৃত যোগী  
হইতে পারেন, তিনি বায়ু ও ইন্দ্রিয়সমূহকে বশীভূত  
করিতে পারেন এবং যোগে সিদ্ধিলাভ করেন ।  
তিনি অজ্ঞানী, স্বপ্ননিদ্র, তেজস্বী ও বলবান্ হন এবং  
অপমৃত্যু অতিক্রম করিয়া দীর্ঘায়ু লাভ করেন ।

অশ্বৈদজননং যত প্রাণায়ামমত সৌখিন্যমঃ ॥

- १०४ । कम्पनं वपुषो यश्च प्राणायामेषु मध्यमः ।  
 उथानं वपुषो यश्च स उत्तम उदाहृतः ॥
- १०५ । अधमे व्याधिपापानां नाशः सान्प्रथमे पुनः ।  
 पापरोगमहाव्याधिनाशः श्राद्धुत्तमे पुनः ॥
- १०६ । अन्नमूत्रोहर्णविष्ठं च लघुदेहो मिताशनः ।  
 पट्टिन्द्रियः पट्टमतिः कालत्रयविदाश्च वान् ॥

व्याथा । यश्च ( प्राणायाममत्ताश्चतः जनश्च ) अश्वेदजननः  
 ( अश्वेदश्च जननः जन्य ) [ त्वेव तश्च ] स प्राणायानः तु  
 अधमः ( निकृष्टः ) । यश्च ( प्राणायामरतस्य ) वपुषः ( शरीरश्च )  
 कम्पनः [ त्वेव असौ ] प्राणायामेषु मध्यमः ( प्रशस्ततरः  
 प्राणायामः ) । यस्या ( प्राणायामरतः ) वपुषः उथानम् ( उद्धेर्-  
 रजनः ) [ त्वेव ] सः ( प्राणायामः ) उत्तमः ( प्रशस्ततमः )  
 उदाहृतः ( कथितः ) । अधमे ( प्राणायामे अनुष्ठिते )  
 व्याधिपापानां ( व्याधीनां पापप्रवृत्तीनां च ) नाशः श्राद्धुत्तमे ।  
 मध्यमे ( प्राणायामे अनुष्ठिते ) पुनः पापरोग-महाव्याधिनाशः  
 ( पापरोगानां महाव्याधीनां नाशः ) स्यात् । उत्तमे  
 पुनः [ प्राणायामे अनुष्ठिते योगी ] अन्नमूत्रः अन्नविष्ठः च  
 लघुदेहः [ नत् लघुदेहः ] मिताशनः ( परिमितहारः )  
 पट्टिन्द्रियः ( पट्टिन्द्रियानि वस्य सः ) पट्टमतिः ( प्राज्ञः ) काल  
 त्रयविदाश्च ( त्रिकालज्ञः ) आश्च वान् ( आश्चकः ) [ त्वतीति शेषः ] ।

অনুলাদ । প্রাণায়ামকালে শরীরে ঘর্ষের উদয় হইলে সেই প্রাণায়ামকে নিকৃষ্ট বলিয়া জানিবে । যাহার প্রাণায়ামকালে শরীরে কম্পন উপস্থিত হয়, তাদৃশ প্রাণায়াম মধ্যম এবং যাহার প্রাণায়ামকালে শরীর উদ্ধে উঠিত হয়, তাদৃশ প্রাণায়ামকে উত্তম বলিয়া জানিবে । অধম বা নিকৃষ্ট প্রাণায়াম অনুষ্ঠিত হইলেও ব্যাধি, পাপ-প্রবৃত্তি-প্রভৃতি তিরোহিত হয় । মধ্যম প্রাণায়াম অনুষ্ঠিত হইলে পাপজ রোগ মহাব্যাধির বিনাশ হয় । উত্তম প্রাণায়াম অনুষ্ঠিত হইলে যোগীর মূত্র ও বিষ্ঠার পরিমাণ অল্প হয় । দেহ লঘু, ভোজনের পরিমাণ হ্রাস, ইন্দ্রিয়সকল পটু ও বুদ্ধি মার্জিত হয় । তিনি ত্রিকালস্ত্র ও আত্মদর্শী হন ।

১০৭ । রেচকং পূরকং মুক্তা কুস্তীকরণমেব যঃ ।

করোতি ত্রিষু কালেবু নৈব তস্তান্তি দুলভম্ ॥

ব্যাখ্যা । রেচকং পূরকং মুক্তা ( ভাস্করা ) কুস্তীকরণং ( কুস্তকম ) এব ত্রিষু কালেবু ( প্রাতঃস্বর্ধ্যান্নসায়ংকালেবু ) যঃ

করোতি তস্য ( কুস্তকনিরতস্ত ) ছল্ভম্ ( অপ্রাপ্যং ) ন  
এব অতি ।

অনুবাদ । রেচক ও পূরক পরিত্যাগ  
করিয়া যে ব্যক্তি প্রাতঃ, মধ্যাহ্ন ও সায়ংকালে কেবল-  
মাত্র কুস্তকের অনুষ্ঠান করেন, তাঁহার পক্ষে ছল্ভ  
বা অপ্রাপ্য কিছুই থাকে না ।

১০৮ । নাভিকন্দে চ নাসাগ্রে পাদাক্ষুণ্ঠে চ যত্রবান্ ।

ধারয়েন্ননসা প্রাণান্ সক্ষাকালেষু বা সদা ॥

১০৯ । সর্বরোগৈর্বিনির্মুক্তো জীবেৎ যোগী গতক্রমঃ ।

কুক্ষিরোগবিনাশঃ শ্রান্নাভিকন্দেবু ধারণাৎ ॥

১১০ । নাসাগ্রে ধারণাৎ দীর্ঘমায়ুঃ শ্রাদ্দেহলাঘবম্ ।

ব্যাখ্যা । নাভিকন্দে ( নাভিমূলে ) নাসাগ্রে চ পাদাক্ষুণ্ঠে  
চ যত্রবান্ [ সন্ যঃ যোগী ] সদা সক্ষাকালেষু ( সক্ষাত্তয়েষু )  
বা ননসা প্রাণান্ ধারয়েৎ [ সঃ ] যোগী সর্বরোগৈঃ বিনির্মুক্তঃ  
[ অতএব ] গতক্রমঃ ( ক্রান্তিরহিতঃ গন্ ) জীবেৎ । নাভিকন্দেবু  
[ প্রাণস্য ] ধারণাৎ কুক্ষিরোগবিনাশঃ ( উদর ব্যাধিবিনাশঃ )  
শ্রাদ্দেহলাঘবম্ । নাসাগ্রে ধারণাৎ দীর্ঘম্ আয়ুঃ দেহলাঘবং ( শরীরস্য  
লঘুতা ) ত্যাৎ ।

অনুবাদ । যে যোগী সর্বদা অথবা কেবল ত্রিসন্ধায় যত্নসহকারে নাভিকন্দে, নাসাগ্রে এবং গাদাস্কুষ্ঠে মনোযোগের সহিত প্রাণবায়ুর ধারণ করেন, তিনি সর্বরোগনির্মুক্ত হইয়া অক্লান্তদেহে জীবিত থাকেন । নাভিকন্দে প্রাণের ধারণায় উদর-বাধি বিনষ্ট হয় এবং নাসাগ্রে ধারণায় দীর্ঘ আয়ুলাভ ও দেহভার লাভ হয় ।

ত্রাক্ষে মূহুর্তে সম্প্রাপ্তে বায়ুমাকৃষা জিহ্বয়া ॥

১১১ । পিবতস্ত্রিষু মাসেষু বাক্‌সিন্ধির্মহতী ভবেৎ ।

অভ্যাসতশ্চ ষণ্মাসান্নহারোগবিনাশনম্ ॥

১১২ । যত্রযত্র ধৃতো বায়ুরঙ্গ্রে রোগাদিদূষিতে ।

ধারণাদেব মরুতস্তত্তদারোগ্যমশ্নুতে ॥

বাখ্যা । ত্রাক্ষে মূহুর্তে ( উদর প্রাক্ চতুর্থটিকাতান্তরে ) সম্প্রাপ্তে ( সমুপস্থিতে সতি ) জিহ্বয়া বায়ুম্ মাকৃষা পিবতঃ [ যোগিনঃ ] ত্রিষু মাসেষু [ মধ্যে ] মহতী বাক্‌সিন্ধিঃ ভবতি । [ এবম্ ] অভ্যাসতঃ ( অভ্যাসাৎ ) ষণ্মাসাৎ মহারোগবিনাশনং ( মহারোগস্য বিনাশনং ) [ ভবতি ইতি শেষঃ ] । রোগাদি-দূষিতে যত্র যত্র অঙ্গ্রে বায়ুঃ ধৃতঃ [ তাৎ ] মরুতঃ ( বায়োঃ )

ধারণাৎ এব তৎ তৎ ( অঙ্গং ) আরোগ্যম্ অশ্নুতে ( শুভ্রতে ইত্যর্থঃ ) ।

**অনুবাদ ।** ব্রাহ্মমূর্ত্ত্ত সনুপস্থিত হইলে অর্গাৎ রাত্রি চারিদণ্ড থাকিতে যে যোগী জিহ্বাদ্বারা বায়ু আকর্ষণ করিয়া পান করেন, তাঁহার তিন মাসের মধ্যে আশ্চর্য্যরূপে বাকৃসিক্তি হয় । এইরূপ অভ্যাসের বলে ছয় মাসের মধ্যে মহারোগনিবৃত্ত হয় । এমন কি, রোগাদি দ্বারা দূষিত যে যে অঙ্গে বায়ু ধৃত হয়, কেবলমাত্র সেই ধারণের বলেই সেই সেই অঙ্গ-রোগ-মুক্ত হইয়া থাকে ।

১১৩ । মনসো ধারণাদেব পবনো ধারিতো ভবেৎ ।

মনসঃ স্থাপনে হেতুরুচতে বিজপুঙ্গব ॥

১১৪ । করণানি সমাহৃত্য বিষয়েভ্যঃ সমাহিতঃ ।

অপানমূর্ধ্বমাক্ষৌদ্ররোপরি ধারয়েৎ ॥

বাখ্যা । মনসঃ ধারণাৎ এব পবনঃ ধারিতঃ ভবেৎ ।  
বিজপুঙ্গব ! ( হে বিজশ্রেষ্ঠ ! ) মনসঃ স্থাপনে হেতুঃ ( উপায়ঃ )  
উচ্যতে ( কথ্যতে ) । সমাহিতঃ ( সমাধিযুক্তঃ সন্ ) করণানি  
( ইন্দ্রিয়ানি ) বিষয়েভ্যঃ ( ঘটপটাদিভ্যঃ ) সমাহৃত্য ( প্রতি-



নির্ঘা) অপানঃ ( বায়ু ) উর্দ্ধম্ আকৃষ্যৎ [ আকৃষ্য  
চ ] উদরোগরি ধারয়েৎ ।

**অনুবাদ** । মনের ধারণ করিতে পারিলেই  
বায়ু স্বয়ংই ধারিত হয় । হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ ! মনঃ-  
স্থাপনের উপায় বলা বাইতেছে । সনাহিত চিকিৎসা  
ইন্দ্রিয়সমূহ খটপটাদি বিষয় হইতে প্রতিনিবৃত্ত করিয়া  
অপান বায়ুকে উর্দ্ধদিকে আকর্ষণ করবে এবং উদরে  
ধারণ করিবে ।

১১৫ । বধ্নন্ করাভ্যাং শ্রোত্রাদিকরণানি যথা তথম্ ।

যুঞ্জানশ্চ যথোক্তেন বহ্নীনা স্ববশং মনঃ ॥

১১৬ । মনোবশাৎ প্রাণবায়ুঃ স্ববশে স্থাপাতে সদা ।

নাসিকাপুটয়োঃ প্রাণঃ পর্য্যায়েন প্রবর্ত্ততে ॥

**ব্যাখ্যা** । শ্রোত্রাদিকরণানি ( শ্রোত্রচক্ষুস্ত্রীগমুগানি )  
করাভ্যাং ( হস্তাভ্যাম্ অঙ্গুলীভিরিত্যর্থঃ ) যথা তথং ( যেন তেন  
প্রকারেণ ) বধ্নন্ ( বধ্নতঃ দৃঢ়ং ধারয়তঃ ইতি বিভক্তি-নিপরি-  
ণামঃ কার্ধাঃ ) যথোক্তেন বহ্নীনা ( প্রাণায়ামানুসারিণা মার্গেণ )  
মনঃ স্ববশং [ স্বীয়াধীনং যথা স্মাৎ তথা ] যুঞ্জানশ্চ ( অযোক্তুঃ )  
মনোবশাৎ ( মনো নিবেশাৎ ) প্রাণবায়ুঃ স্ববশে ( স্বকীয়াধীনে )

সদ্যঃ হাপাতে ( হাপিতেঃ ভবতি ) । [ তদানীং ] নাসিকা-  
পুটয়োঃ [ মথো ] প্রাণঃ ( প্রাণবায়ুঃ ) পর্য্যায়েন ( ক্রমশঃ )  
প্রবর্ততে ( প্রচলিতো ভবতি ) ।

অনুবাদ । শ্রোত্র, চক্ষুঃ, নাসিকা ও মুখ  
উত্তর হস্তের অঙ্গুলী দ্বারা যেক্রমে আবদ্ধ হয়, সেই  
ভাবে ধারণ পূর্বক প্রাণায়াম কালে যে যে পথে  
বায়ুর পরিচালনা করা কর্তব্য, সেই সেই পথে মনকে  
স্বীয় বশে নিয়োগে যত্ন করিবে ; এইরূপ মনোনিবেশের  
ফলে প্রাণবায়ু স্বকীয় অধীনে সংস্থাপিত হয় । তখন  
নাসাপুটের মথো প্রাণবায়ু পর্য্যায়ক্রমে পরিচালিত  
হইতে থাকে ।

১১৭ । তিস্রশ্চ নাড়িকান্তাসু স যাবস্তঃ চরত্যয়ম্ ।

শশ্বিনীবিবরে যাম্যো প্রাণঃ প্রাণভূতাং সতম্ ॥

১১৮ । ভাবস্তঃ চ পুনঃ কালঃ সৌম্যো চরতি সস্ততম্ ।

ইথং ক্রমেণ চরতা বায়ুনা বায়ুজিহ্বরঃ ॥

বাখ্যা । তিস্রঃ চ নাড়িকা ( ইড়া-পিঙ্গলা-স্বৰ্ণাখ্যাঃ )  
স্তাসু ( নাড়িকাসু ) সঃ অয়ং সতাং ( বর্তমানানাং ) প্রাণভূতাং  
( প্রাণিনাং ) প্রাণঃ যাবস্তঃ [ কালং ব্যাপ্য ] শশ্বিনী [ ইব ] যাম্যো

( দক্ষিণে ) বিবরে ( গর্ভে ) চরতি ভাবন্তঃ চ কালঃ [ ব্যাপ্য ]  
পুনঃ সৌম্যো ( বামে ) সন্ততঃ ( সর্ষপা ) চরতি । ইখম্ ( এবং  
প্রকারেণ ) ক্রমেণ চরতা ( বিচরণশীলেন ) বায়ুনা [ উপলক্ষিতঃ ]  
নরঃ বায়ুজিৎ ( বায়ুজয়ী ) [ ভবেৎ ] ।

**অনুবাদ ।** ইড়া, পিঙ্গলা এবং সুষুমা  
নামে তিনটি নাড়ী আছে, সেই সকল নাড়ীতে  
জীবিত প্রাণিসমূহের সেই প্রসিদ্ধ প্রাণবায়ু যাবৎকাল-  
ব্যাপী শঙ্খিনী সর্পের ন্যায় দক্ষিণবিবরে বিচরণ  
করে, ভাবৎকালব্যাপী পুনর্বার বামবিবরে সতত  
বিচরণ করিয়া থাকে । এই প্রকারে ক্রমে বিচরণ-  
শালী বায়ুযুক্ত নর বায়ুজয়ী হইয়া থাকেন ।

১১৯ । অহঃ চ রাত্রিঃ পক্ষঃ চ মাসমুদয়নাদিকম্ ।

অন্তর্যুথো বিজানৌগাৎ কালভেদং সমাহিতঃ ॥

ব্যাখ্যা । অহঃ ( দিবা ) রাত্রিঃ চ পক্ষঃ ( শুক্লকৃষ্ণভেদে  
পক্ষদ্বয়ঃ ) চ মাসম্ ষড়্ভয়নাদিকম্ ( ষড়্ভূতান্ মাসষরৎস-  
মাধ্যানি অয়নানি চ ) [ ইতি ] কালভেদং সমাহিতঃ [ সন্ বঃ ]  
অন্তর্যুথঃ ( পরাবৃত্তৈশ্চয়ঃ ) [ সঃ ] বিজানৌগাৎ ।

**অনুবাদ ।** যিনি সমাহিত চিত্ত এবং ইন্দ্রিয়-

বুদ্ধিগুলিকে অন্তর্দৃষ্টি করিতে পারিয়াছেন, তিনিই দিবা, রাত্রি, শক্ৰ, মাস, ঋতু ও অয়ন প্রভৃতি কালের ভেদ জানিতে পারেন ।

১২০ । অক্ষুষ্ঠাদিশ্বাবয়নক্ষুরণাদিশানেত্রপি ।

অরিষ্টৈর্জীবিতশ্চাপি জানীয়াৎ ক্ষয়মায়নঃ ॥

১২১ । জ্ঞাত্বা যতেত কৈবল্যাপ্রাপ্তয়ে যোগবিন্দুমঃ ।

বাগা । অক্ষুষ্ঠাদিশ্বাবয়ন-ক্ষুরণাৎ ( অক্ষুষ্ঠ প্রভৃতি স্বকীয়-শরীরাবয়ব-কম্পনাৎ ) [ ক্ষুরণাদিত্বাপনক্ষণমু অক্ষুরণাদিশ্বাপি-বোদ্ধবাম্ ] অয়নঃ ( বজ্রশ্চ ) [ ক্ষুরণাৎ ] অপি অরিষ্টৈঃ ( উপদ্রবৈঃ ) আয়নঃ ( শ্বশ্চ ) জীবিতশ্চ ( জীবনশ্চ ) অপি ক্ষয়ং ( বিনাশং ) জানীয়াৎ । যোগবিন্দুমঃ ( যোগতত্ত্বজ্ঞঃ ) [ এতৎ ] জ্ঞাত্বা কৈবল্যাপ্রাপ্তয়ে ( মোক্ষার্থং ) যতেত ( যত্নং কুর্গাৎ ) ।

**অনুবাদ ।** অক্ষুষ্ঠাদি স্বকীয় শরীরাবয়বের কম্পন বা অকম্পন এবং বজ্রের ক্ষুরণ প্রভৃতি চর্চিতে অরিষ্ট বা উৎপাত অনুভূত হয় এবং তাহা দ্বারা নিজের জীবনের ও ক্ষয় জানিতে পারা যায় । যোগতত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তি ইহা বুঝিতে পারিয়া মোক্ষপ্রাপ্তির জন্য যত্ন করিবেন ।

পাদাঙ্গুষ্ঠে করঙ্গুষ্ঠে ক্ষুরণং যশ্চ ন ক্রতিঃ ॥

১২২ । তস্যা সংবৎসরাদুপর্ষঃ জীবিতস্য ক্ষয়ো ভবেৎ ।

মণিবন্ধে তথা গুল্ফে ক্ষুরণং যশ্চ নশ্রুতি ॥

১২৩ । যগ্নাসাবধিরেতস্য জীবিতস্য স্থিতির্ভবেৎ ।

কূর্পরে ক্ষুরণং যশ্চ তশ্চ ত্রৈমাসিকী স্থিতিঃ ।

ব্যাখ্যা । যশ্চ ( জনশ্চ ) পাদাঙ্গুষ্ঠে করঙ্গুষ্ঠে ক্ষুরণং  
 ( কাম্পনং ) [ ভ্রুতি, ক্ষিপ্র ] ক্রতিঃ । ক্ষুরণং ) ন [ অশ্রুতি ।  
 শ্রবণেন্দ্রিয়ং বিকলমিত্যর্থঃ ] তশ্চ সংবৎসরং উক্তং জীবিতশ্চ  
 ( জীবনশ্চ ) ক্ষয়ঃ ( নাশঃ ) ভবেৎ । যশ্চ মণিবন্ধে ( প্রাকোষ্ঠ-  
 গাণোঃ সন্ধিস্থানে ) তথা গুল্ফে ( পাদগ্রন্থিস্থানে ) ক্ষুরণং  
 যশ্চ নশ্রুতি [ যশ্চ ক্ষুরণং ন শ্রুতিত্বার্থঃ ] নশ্রুতি ( জনশ্চ )  
 যগ্নাসাবধিঃ ( যগ্নাসপদাঙ্গুঃ ) জীবিতশ্চ ( জীবনশ্চ ) স্থিতিঃ  
 ভবেৎ । কূর্পরে ( নক্ষণো ) ক্ষুরণং যশ্চ তশ্চ ত্রৈমাসিকী  
 ( ত্রৈমাসিক্যাবধি ) স্থিতিঃ ( জীবিতকালঃ ইত্যর্থঃ ) ।

অনুবাদ । যাহার পদের অঙ্গুষ্ঠে এবং  
 করের অঙ্গুষ্ঠে বা বুকাঙ্গুষ্ঠে কাম্পন অনুভূত হয়,  
 তৎপট শ্রবণেন্দ্রিয় বিকল, তাঁহার সংবৎসরের উক্ত  
 জীবন নষ্ট হয় । যাহার মণিবন্ধে এবং গুল্ফদেশে

ক্ষুরণ অনুভূত হয় না, তাহার ছয়মাস পর্য্যন্ত জীবনের  
স্থিতি বুঝিতে হইবে। যাহার কূর্ণরে ( কনুইতে )  
ক্ষুরণ অনুভূত হয়, তাহার স্থিতিকাল মাসত্রয়ব্যাপী।

১২৪ । কোক্ষিমেষনপার্শ্বে চ ক্ষুরণানুপলভ্যনে।

মাসাবধিজীবিতস্য তদধঃ তু দর্শনে ॥

১২৫ । আশ্রিতে জঠরদ্বারে দিনানি দশ জীবিতম্।

জ্যোতিঃ খণ্ডোত্তবহুত্বং তদধঃ তস্য জীবিতম্ ॥

বাখ্যা । কোক্ষিমেষনপার্শ্বে ( উদরেনিষ্পপার্শ্বে চ )  
ক্ষুরণানুপলভ্যনে ( কম্পনানুভবে ) জীবিতম্ ( জ্ঞানম্ )  
মাসাবধিঃ ( মাসব্যাপিস্থায়িত্বঃ ) [ তথা ] দর্শনে ( ঐক্ষণে নেত্রে  
ইত্যর্থঃ ) [ ক্ষুরণানুপলভ্যনে ] তদধঃ ( মাসত্রয় কালম্ )  
[ জীবিত-কালত্বং জানীয়াৎ ইতি শেষঃ ] । জঠরদ্বারে ( উদর-  
দ্বারে ) [ ক্ষুরণে ] আশ্রিতে দশদিনানি জীবিতং ( জীবনকালং )  
যত্ব ( জনম্ সকাণে ) জ্যোতিঃ খণ্ডোত্তবৎ [ জ্যোতিঃ ] তস্য  
তদধঃ ( পঞ্চদিনানি ) জীবিতং ( জীবনকালং ) [ বিজানীয়াৎ  
ইতি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । উদর ও শিশ্নু পার্শ্বে যাহার  
কম্পন অনুভূত না হয়, তাহার জীবনকাল মাত্র

একমাস ব্যাপী এবং অক্ষিতে যাহার ক্ষুরণ অনুভব না হয়, তাহার জীবন তদর্ককাল (পনের দিন) ব্যাপী জানিবে । কিন্তু জঠরদ্বারে ক্ষুরণ অনুভূত হইলে দশদিন মাত্র সে জীবিত থাকে । যাহার নিকটে প্রবল জ্যোতিও খদ্যোতের (জোনাকীর) স্তায় প্রতিভাত হয়, তাহার জীবনকাল মাত্র পাঁচ দিন জানিবে ।

১২৬ । ত্রিষ্মাগাদর্শনে ত্রিণি দিনানি স্থিতিরাস্মনঃ ।

জালায় দর্শনে মৃত্যুবিদিনে ভবতি ধ্রুং ॥

১২৭ । এবমাদীশ্রিষ্টান দৃষ্টায়ুঃক্ষয়কারণম্ ।

নিঃশ্রেয়সায় যুক্তীত জপধ্যানপরায়ণঃ ॥

বাখ্যা । ত্রিষ্মাগাদর্শনে ( ত্রিষ্মাগস্ত অদর্শনে ) ত্রিণি-  
দিনানি আস্মনঃ স্থিতিঃ [ ভবেৎ ] । জালায়াঃ ( শিখায়াঃ )  
দর্শনে বিদিনে ( বিনয়রে ) ধ্রুং ( নিশ্চিতং । মৃত্যুঃ ভবতি ।  
এবমাদীনি ( এবশিধানি ) অশ্রিষ্টানি দৃষ্টায়ুঃক্ষয়কারণং ( দৃষ্টেস্ত  
জনস্ত আয়ুঃক্ষয়কারণং ) [ ভবন্তি অতঃ ] জপধ্যানপরায়ণঃ  
[ সন্ আস্মনঃ ] নিঃশ্রেয়সায় ( যোক্ষরে ) যুক্তীত ( আশ্বানঃ  
ধেয়য়েৎ ) ।

অনুবাদ। জিহ্বাগ্র অদর্শনে তিন দিন  
মাত্র নিজের স্থিতি জানিবে । শিখা দর্শন করিলে  
ছুটি দিনের মধ্যে তাহার নিশ্চয় মৃত্যু হয় । এইরূপ  
অসিষ্ট দর্শন করিলে উহা আয়ুক্ষয়ের কারণ বুদ্ধিতে  
হইবে । সুতরাং কাণবিন্দু না করিয়া সর্বদা  
জপধ্যানপরায়ণ হইয়া নোংরাণ্ডের নিমিত্ত নিজকে  
নিযুক্ত করিবে ।

১২৮ । মনসা পরমাশ্রানং ধ্যান্তা তদ্রূপতামিমাং ।

যত্ত্বষ্টাদশভেদেযু মন্থস্থানেযু ধারণম্ ॥

১২৯ । স্থানাং স্থানং সমাকৃষ্যা প্রত্যাহারঃ স উচ্যতে ।

ব্যাখ্যা। মনসা পরমাশ্রানং ধ্যান্তা তদ্রূপতাং ( পরমাশ্র-  
স্বরূপতাম্ ) ইমাং ( প্রাপ্নুয়াৎ ) । যদি অষ্টাদশভেদেযু  
( অষ্টাদশপ্রকারেযু ) মন্থস্থানেযু স্থানাং স্থানং সমাকৃষ্যা ( প্রতি-  
স্থানে ) ধারণঃ [ কৃষ্যাৎ তদা ] সঃ প্রত্যাহারঃ উচ্যতে  
( কথাতে ) ।

অনুবাদ। মনে মনে পরমাশ্রার ধ্যান  
করিতে করিতে তৎসারূপ্য লাভ করিবে । যদি  
অষ্টাদশ মন্থস্থানের মধ্যে প্রত্যেক স্থানে ধারণা  
করিতে পারে, তবে তাহাকে প্রত্যাহার বলে ।



পাদাসুষ্ঠং তথা গুল্ফং জজ্জ্বামধাং তথৈব চ ॥

৩০ । মধ্যমূর্বাশ্চ মূলং চ পায়ুর্দ্বয়মেব চ ।

মেহনং দেহমধাং চ নাভিঃ চ গলকূর্পরম্ ।

৩১ । তালুমূলং চ মূলং চ স্রাণশ্চাক্রোশ্চ ন গুলম্ ।

ক্রবোর্মধাং ললাটং চ মূলমূর্ধ্বং চ জাহ্নুনী ॥

৩২ । মূঃ চ করয়োর্মূলং মহাত্তোত্তানি তৈঃ স্বজ ।

ব্যাখ্যা । [ অষ্টাদশ-মর্ষস্থানানি অঃ পাদাসুষ্ঠম্ ইত্যানি । ব্যাখ্যানস্তু সুগমম্ ] ।

**অনুবাদ** । পাদাসুষ্ঠ, গুল্ফ, জজ্জ্বামধা, উরুমা-ও মূল, পায়ু, হৃদয়, শিশ্ন বা দেহমধা, নাভি, শ্রোত্রেণ, কনুঠ, তালুমূল, স্রাণমূল, অক্ষিগোলক, মধা, ললাট, উর্দ্ধমূল, জাহ্নুদ্বয় ও করমূল ; হে স্বজ । এইগুলি মহৎ অঙ্গ বা মর্ষস্থান নামে অভিহিত ।

পঞ্চভূতময়ে দেহে ভূতেষেতেষু পঞ্চসু ॥

৩৩ । মনসো ধারণং যত্ত্বাহুক্ৰমা চ যনানিভিঃ ।

ধারণা সা চ সংসারসাগরোত্তারকারণম্ ॥

ব্যাখ্যা । পঞ্চভূতময়ে ( কিত্যাদি-পঞ্চভূতায়কে ) দেহে ( শরীরে ) এতেষু পঞ্চসু ভূতেষু চ যমাদিভিঃ ( যোগাঙ্গৈঃ ) বুদ্ধস্ত মনসঃ যৎ ধারণং তৎ ধারণা । সা চ ( ধারণা ) সংসার-সাগরোত্তারকারণং ( সংসারসমুদ্রোত্তীর্ণতোপায়ঃ ) [ ভবতীতি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । ক্রিতি, জল, তেজঃ, বায়ু ও আকাশ এই পঞ্চভূতময় দেহ এবং ত্রী সকল পঞ্চভূতে যম-নিয়মাদি যোগাঙ্গযুক্ত মনের ধারণের নাম ধারণা । সেই ধারণাই সংসার-সমুদ্র উত্তরণের একমাত্র উপায় ।

১৩৪ । আজানুপাদপর্য্যন্তং পৃথিবীস্থাননিষাতে ।

পিত্তলা চতুরশা চ বসুধা বজ্রলাঙ্ঘিতা ॥

১৩৫ । স্তম্ভব্যা পঞ্চঘটিকা স্তত্রারোপ্য প্রভঞ্জনম্ ।

আজানুকটিপর্য্যন্তমপাং স্থানং প্রকীৰ্ত্তিতম্ ॥

১৩৬ । অর্ধচন্দ্রসমাকারং শ্বেতমজুর্নলাঙ্ঘিতম্ ।

স্তম্ভব্যমস্তঃ শ্বসনমারোপ্য দশনাড়িকাঃ ॥

ব্যাখ্যা । পঞ্চভূতময়দেহস্ত কস্মিন্ ভাগে কস্ত ভূতস্তাধি-  
কোন সমাবেশঃ [ তত্র ধ্যানপ্রকারমাহ । ] আজানুপাদপর্য্যন্তং  
( জানুভাগাৎ পাদপর্য্যন্তং ) পৃথিবীস্থানম্ ইষ্যতে । [ তত্র

পিত্তল ( পিত্তলবর্ণা ) চতুরশ্রা ( চতুষ্কোণা ) বজ্রসাহিতা ( বজ্র-  
চিহ্নিতা ) বহুধা ( পৃথিবী ) তত্র পঞ্চঘটিকাঃ [ বাপা ] প্রাণশ্বনঃ  
( বায়ুঃ ) সমারোপা ( কুম্ভকেন স্থাপয়িত্বা ) [ সা বহুধা ]  
শ্রুত্বা [ যোগবিত্তমৈরিত্তি :শেষঃ ] । আজানুকটিপর্যাস্তঃ  
( তাম্রমাত্রাকটিদেশঃ যাবৎ ) অপাং স্থানঃ প্রকীৰ্ত্তিতম্ ।  
অক্ষচন্দ্রসমাকারম্ ( অক্ষচন্দ্রবদাকারবিশিষ্টঃ ) যেতঃ ( শুভ্রম্ )  
অক্ষুনসাহিতঃ ( শুভ্রবর্ণেন চিহ্নিতঃ ) শ্বননঃ ( বায়ুম্ ) আরোপা  
( দ্বন্দ্বয়ত্বা ইত্যর্থঃ ) দশদণ্ডিকাঃ ( দশদণ্ডান্ ) [ ব্যাপা ] অস্তঃ  
( কারণভূতঃ জলঃ ) শ্রুত্বাঃ ( চিস্তনীয়ম্ ) ।

**অনুবাদ ।** পঞ্চভূতময় দেহের কোন্  
ভাগে কার্কার সমবেশ এবং তাহার উপাসনা প্রকার  
কিরূপ, তাহা বলিতেছেন । জানু অবধি পাদ পর্যন্ত  
পৃথিবী-স্থান । পৃথিবী পিত্তলবর্ণা, চতুষ্কোণবিশিষ্টা  
ও বজ্রচিহ্নিতা; কুম্ভকদ্বারা ঐ পৃথিবী-স্থানে বায়ুর  
আরোপ করিয়া পাঁচদণ্ড ব্যাপী তাহার চিস্তা করিবে ।  
জানু অবধি কটিদেশ পর্যন্ত জলের স্থান । উহার  
আকার অক্ষচন্দ্রের ন্যায়, বর্ণ শুভ্র ও শুভ্রবর্ণ চিহ্ন-  
বিশিষ্ট; ঐ স্থানে বায়ুর আরোপ করিয়া দশদণ্ডকাল  
ঐ কারণ-বারির চিস্তা করিবে ।

- ১৩৭ । আদেহমধাকটাস্মিন্মিষ্টানমুদাহৃতম্ ।  
 তত্র সিন্দূরবর্ণোহগ্নিজ্বলনং দশপঞ্চ চ ॥
- ১৩৮ । স্মৃতিব্যা নাডিকাঃ প্রাণং কৃত্বা কুস্তে তণেদিতম্  
 নাভেভরুপরি নাসাস্তং বায়ুস্থানং তু তত্র বৈ ॥
- ১৩৯ । বেদিকা কারবকুস্ত্রো বলবান ভূতমাকৃতঃ ।  
 স্মৃতিবাঃ কুস্ত্রকেনৈব প্রাণমারোপ্য মাকৃতম্ ॥
- ১৪০ । ঘটিকা বিংশতিস্তস্মাদ্ ঘ্রাণাদ্ ব্রহ্মবিলাবধি ।  
 বোমস্থানং নভস্তত্র তিস্মাঙ্গনসমপ্রভম্ ॥
- ১৪১ । বোম্মি মাকৃতমারোপ্য কুস্ত্রকেনৈব যত্নবান্ ।

বাখ্যা । আদেহমধাকটাস্মিন্মিষ্টানমুদাহৃতম্ ( দেহমধাভাগাদারল্য-  
 কটিপদাস্তম্ ) অগ্নিষ্টানম্ উদাহৃতং ( কথিতং ) । তত্র ( অগ্নি-  
 স্থানে ) সিন্দূরবর্ণঃ জ্বলনম্ অগ্নিঃ দশপঞ্চ চ ( পঞ্চদশ ) নাডিকাঃ  
 [ ব্যাপ্য ] কুস্তে ( কুস্ত্রক ) তথা ইরিতং ( পূর্বকথিতং )  
 প্রাণং ( বায়ুঃ ) কৃত্বা ( আরোপ্য ) স্মৃতিবাঃ । নাভেঃ উপরি-  
 নাসাস্তং বায়ুস্থানং তত্র ( বায়ুস্থানে ) বেদিকা কারবং ( বেদিকায়া  
 আকার ইব ) ধূমঃ ( ধূমবর্ণঃ ) বলবান্ ভূতমাকৃতঃ [ তত্র ]  
 বিংশতিঃ ( বিংশতিং ) ঘটিকাঃ [ ব্যাপ্য ] কুস্ত্রকেন এব প্রাণং  
 মাকৃতং ( বায়ুঃ ) আরোপ্য স্মৃতিবাঃ । তস্মাৎ ঘ্রাণাৎ ( নাসিকীভঃ )  
 ব্রহ্মবিলাবধি ( ব্রহ্মরক্ পৰ্য্যন্তং ) বোমস্থানং, তত্র বোম্মি ( নভঃ-

সে ) যত্নবান্ [ নন্ ] কুম্ভকেন এত মাক্ৰতঃ ( বায়ুম্ ) আরোপ্য  
 হ্রাস্তনসমপ্রভং ( গাঢ়নীলমিত্যর্থঃ ) নভঃ ( আকাশঃ )  
 দ্বারং ] ।

**অনুবাদ ।** দেহের মধ্যভাগ হইতে কটি-  
 দেশ পর্য্যন্ত অগ্নির স্থান বলিয়া কথিত । এই স্থানে  
 পঞ্চদশ দণ্ডব্যাপী কুম্ভকের দ্বারা পূর্ককথিত প্রাণ-  
 বায়ুকে আরোপন করিয়া মিন্দূরবর্ণ উজ্জল অগ্নির  
 চিত্তা করিবে । নাভির উপরে নামা পর্য্যন্ত বায়ুর  
 স্থান ; এই স্থানে বিংশতি দণ্ড পর্য্যন্ত কুম্ভক দ্বারা  
 প্রাণবায়ুর নিরোধ করিয়া বেদিকার আকারবিশিষ্ট  
 হ্রস্ববর্ণ বলবান্ ভূতমাক্ৰতের ভাবনা করিবে । সেই  
 নাসিকা স্থান হইতে ব্রহ্মরক্ণ পর্য্যন্ত ব্যোমস্থান, এই  
 স্থানে যত্ন সহকারে কুম্ভক দ্বারা বায়ুর আরোপ  
 করিয়া গভীর নীলবর্ণবিশিষ্ট আকাশের চিত্তা  
 করিবে ।

পৃথিবাংশে তু দেহস্ত চতুর্বাহুঃ কিরীটিনম্ ॥

১৪২ । অনিরুদ্ধঃ হরিং যোগী যতেত ভবমুক্তয়ে ।

অবংশে পুরষেৎ যোগী নারায়ণমুদগ্রধীঃ ॥

১৪৩ । প্রহ্মায়মগ্নৌ বায়ুংশে সংকর্ষণমতঃ পরম্ ।

ব্যোমাংশে পরমাঅ্যানং বাস্তুদেবং সদা স্মরেৎ ।

১৪৪ । অচিরাদেব তৎপ্রাপ্তিযুজ্ঞানস্য ন সংশয়ঃ ।

বাখ্যা । দেহস্ত পৃথিব্যাংশে (আজানুপাদ-পর্যাস্তঃ) চতুর্কর্ষিতঃ  
কিরীটিনঃ (কিরীট-ধারিণম্) অনিরুদ্ধকঃ হরিঃ ভবদ্বন্দ্বয়ে  
(অন্যোচ্ছেদায়) যোগী যতেত (ভাবনাং কুর্যাৎ ইত্যর্থঃ) ।  
উদগ্রধীঃ (উন্নতবুদ্ধিঃ) যোগী অনংশে (অপাম অংশে আজানু-  
কটিপর্যাস্তঃ) নারায়ণং পূরয়েৎ (ভাবয়েৎ) । অগ্নৌ (তেজো-  
হংশে আদেহমধাকনাস্তে) প্রহ্মায়মগ্নৌ বায়ুংশে (নাভের  
পরি নাশাস্তে) সংকর্ষণং, ব্যোমাংশে (ব্রাহ্মাদ্ ক্রবিলানধি) পরমা-  
অ্যানং বাস্তুদেবং সদা স্মরেৎ । অচিরাৎ এব (শীঘ্রমেব) যুজ্ঞানস্ত  
(যোগিনঃ) তৎপ্রাপ্তিঃ (পরমাত্ম-সাক্ষাৎকারঃ) [ ভবতি অত্র ]  
সংশয়ঃ ন [ অস্তি ইতি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । দেহের পৃথিবী-অংশে অর্থাৎ  
জানু অবধি পদ পর্যাস্ত অংশে ভব-দ্বন্দ্ব  
বিমুক্তির জন্য যোগী চতুর্কর্ষিত, কিরীটধারী, অনিরুদ্ধ  
হরির ভাবনা করিবেন । উন্নতবুদ্ধি যোগী  
পর্যায়ের অংশে অর্থাৎ জানু হইতে কটি পর্যাস্ত  
অংশে নারায়ণের ভাবনা করিবেন । অগ্নি অংশে

অর্থাৎ দেহের মধ্য ভাগ হইতে কটি পর্য্যন্ত অংশে প্রত্যাহার, বায়ু-অংশে—নাভির উপরে নাসা পর্য্যন্ত অংশে সঙ্কর্ষণের এবং ব্যোম-অংশে অর্থাৎ নাসা অবধি ব্রহ্মরন্ধ্র পর্য্যন্ত স্থানে পরমাত্মা বা হৃদেবের স্মৃতি ভাবনা করিবেন । যে যোগী এইরূপ ভাবনা করেন, তাঁহার অতি শীঘ্রই পরমাত্মার সাক্ষাৎকার হয়, ইহাতে কোনই সংশয় নাই ।

বন্ধ্বা যোগাসনং পূর্বং হৃদদেশে হৃদয়াঞ্জলিঃ ॥

৪৫ । নাসাগ্রনাস্তনয়নো জিহ্বাং কৃৎস্বা চ তালুনি ।

দন্তৈর্দৃষ্টানসংস্পৃশ্য উর্ধ্বকায়ঃ সমাহিতঃ ॥

৪৬ । সংযমেচ্ছৈন্দ্রিয়গ্রামমাশ্ববুদ্ধ্যা বিগুক্রয়া ।

ব্যাখ্যা । পূর্বং ( প্রথমতঃ ) যোগাসনং : ( যোগনিবৃত্তিম্ ) ( যোগাসনং ) বন্ধ্বা হৃদদেশে ( বন্ধ্বঃস্থলে ) হৃদয়াঞ্জলিঃ ( হৃদয়ে অঞ্জলিঃ ) ( অসৌ ) নাসাগ্রনাস্তনয়নঃ ( নাসাগ্রে দন্তদৃষ্টিঃ ) তালুনি জিহ্বাং কৃৎস্বা দন্তৈঃ দন্তান্ অনসংস্পৃশ্য ( অপরাশ্বস্ত ) উর্ধ্বকায়ঃ ( উর্ধ্বকায়ঃ ) সমাহিতঃ ( সমাধিযুক্তঃ সন্ ) বিগুক্রয়া ( কেবলয়া ) অশ্ববুদ্ধ্যা ( আশ্বজ্ঞানেন ) ইন্দ্রিয়গ্রামম্ ( ইন্দ্রিয়সমূহং )

মৃৎ ৫ ।

জাগ্রদ্ভক্তিঃ সমারভ্য যাবদ্ ব্রহ্মবিলাস্তরম্ ॥

১৫১ । তত্রাত্মায়ঃ তুরীয়াস্য তুর্যাশ্বে বিষ্কুচ্যতে ।

ধ্যানেনৈব সমায়ুক্তো বোয়ি চাতাস্তনির্মলে ॥

১৫২ । সূর্য্যাকোটিছাতিরথং নিত্যোদিতমধোক্ষজম্ ।

হৃদয়াশুক্ৰহাসীনঃ ধ্যায়েছা বিশ্বরূপিণম্ ॥

ব্যাখ্যা । জাগ্রদ্ভক্তিঃ ( নাভিকন্দাৎ হৃদয়ং যাবৎ ) সমারভ্য  
ব্রহ্মবিলাস্তরঃ ( ব্রহ্মরক্ষুঃ ) যাবৎ তত্র তুরীয়াস্য অয়ম্ আশ্ব  
( স্বরূপং ) [ প্রকাশতে ] । তুর্যাশ্বে ( তুরীয়াস্য অশ্বে অধসানে  
তুরীয়াশীতঃ ) বিষ্কুঃ উচ্যতে । ধ্যানেন এব সমায়ুক্তঃ [ মনু  
অত্যন্ত নিৰ্মলে ( মেঘবিনিৰ্ম্মুক্তে ) বোয়ি ( আকাশে ) সূর্য্য-  
কোটিছাতিঃ ( কোটিসূর্য্যসমপ্রভঃ ) অয়ং ( বিষ্কুঃ ) [ তং ]  
নিত্যোদিতং ( নিত্য প্রকাশমানং ) অধোক্ষজং ( বিষ্কুঃ )  
হৃদয়াশুক্ৰহাসীনঃ ( হৃৎপদ্মোপবিষ্টং ) বিশ্বরূপিনং ( জগদাকা  
জগন্মূর্ত্তিমিত্যর্থঃ ) বা ধ্যায়েৎ ।

অনুবাদ । জাগ্রদ্ভক্তি বা নাভিক-  
হইতে আরম্ভ করিয়া ব্রহ্মরক্ষু পর্য্যন্ত তুরীয়ার স্বরূপ  
প্রকাশিত হয়, বিষ্কু তুরীয়ারও অশীত । মেঘঃ  
নিৰ্ম্মুক্ত আকাশে কোটি সূর্য্য সমুদিত হইলে বেরূপ  
প্রভা প্রকাশিত হয়, ধ্যানসমায়ুক্ত হইলে বিষ্কু



ভাঙ্গণ প্রভা সম্পন্ন হইয়া প্রকাশ পান। তিনি  
স্বয়ং প্রকাশ, অধোক্ষত্র বা বিষ্ণুরূপে প্রাণসমূহের  
হৃদয়পদ্মে উপবিষ্ট, তিনি বিশ্বরূপী বা জগন্মূর্তি ;  
এইভাবে তাঁহার ধ্যান করিবে ।

১৫৩ । অনেকাকারখচিত্রমেনেকবদনাস্বিতম্ ।

অনেকভুজসংযুক্তমনেকায়ুধমণ্ডিতম্ ॥

১৫৪ । নানাবর্ণধরং দেবং শান্তমুগ্রমুদায়ুধম্ ।

অনেকনয়নাকীর্ণং সূর্য্যাকোটীসমপ্রভম্ ॥

১৫৫ । ধ্যায়তো যোগিনঃ সর্বমনোবৃত্তিবিবিনশ্চতি ।

বাখ্যা । [ ধ্যানপ্রকারমাহ ] অনেকাকারখচিত্রম্ ( বহু-  
রূপেণ প্রকচিত্রম্ ) অনেকবদনাস্বিতং ( বিশ্বতোমুগং ) অনেক  
ভুজসংযুক্তং ( বিশ্বতোবাহম্ ) অনেকায়ুধমণ্ডিতং ( নানা  
স্বয়ংপ্রকাশিতং ) নানাবর্ণধরং ( বিচিত্রং ) দেবং ( দ্যোতনশীলং  
প্রকাশমানমিত্যর্থঃ ) শান্তম্ [ অথ চ ] উগ্রং ( প্রভাবসম্পন্নম্ )  
মুদায়ুধম্ ( উদ্যাতান্ত্রং সর্কশান্তারমিত্যর্থঃ ) অনেক নয়নাকীর্ণং  
বিশ্বতশ্চক্ৰবঃ ) সূর্য্যাকোটীসমপ্রভম্ ( অতীতভেজসঃ কূটম্  
মিত্যর্থঃ ) [ এবং ] ধ্যায়তঃ যোগিনঃ সর্ব মনোবৃত্তিঃ বিনশ্চতি ।

**অনুবাদ!** তিনি অনেক আকারে

প্রকটিত হন, অনেক বদন, অনেক বাহু, অনেক  
আয়ুপভূবিত, নানাবর্ণধর অর্থাৎ নিচিত্তরূপে  
প্রকাশ পান । তিনি স্বয়ং প্রকাশমান, শান্ত  
অগ্ৰ উগ্র বা প্রভাবসম্পন্ন । তিনি উদাত্ত  
বা সকলের শাস্তি-বিধাতা, বিশ্বময় তাঁহার চক্ষুঃ  
অর্থাৎ তাঁহার অপরিচ্ছাদিত হান নাই, তিনি  
কোটি সূর্যের স্তার প্রভা সম্পন্ন, যে যোগী এইরূপে  
ধ্যান করেন, তাঁহার সকল মনোবৃত্তি বিনষ্ট হয় ।

স্বপুণ্ডরীকমধ্যস্থং চৈতন্যজ্যোতিরব্যয়ম্ ॥

১৫৬ । কদম্বগোলকাকারং তুর্যাতীতং পরাংপরম্ ।

অনন্তমানন্দময়ং চিন্ময়ং ভাস্করং বিভূম্ ॥

১৫৭ । নিবাতদীপসদৃশমকৃত্রিমমগ্নি প্রভম্ ।

ধ্যায়তো যোগিনস্তস্য মুক্তিঃ করতলে স্থিতা ॥

ব্যাখ্যা । স্বপুণ্ডরীকমধ্যস্থং ( স্বপুণ্ডরীকস্থিতং ) অব্যয়ং ।  
( সর্বেকরূপং ) কদম্বগোলকাকারং ( কদম্বগোলকবৎ সর্বদিক্  
সমবিস্তৃতং ) চৈতন্যজ্যোতিঃ ( জ্যোতিষচৈতন্যং ) তুর্যাতীতং  
( তুরীয়াতীতং ) পরাংপরং অনন্তম্ ( অসীমং সর্বব্যাপকমিত্যর্থঃ )  
আনন্দময়ং [ ব্রহ্ম ] চিন্ময়ং ( চৈতন্য-স্বরূপং ) ভাস্করং ( প্রভা-

সম্পন্নঃ ) নিবাতদীপ-সদৃশঃ ( নিকম্পন্ ইত্যর্থঃ ) অকৃত্রিম মণি-  
প্রভঃ ( নিতা-জ্যোতিষ্মতঃ ) বিভূঃ ধায়তঃ ( চিস্তয়তঃ ) তস্ত  
যোগিনঃ মুক্তিঃ করতলস্থিতা ( হস্তগতৈব ইত্যর্থঃ ) ।

অনুবাদ । হৃৎপদে অবস্থিত, সর্বদা  
একরূপ, কদম্বপুষ্পের ন্যায় সর্বদিকে সমভাবে  
প্রসৃত চৈতন্য জ্যোতিই তুরীয়াতীত পরাংপর  
সর্বগ্যাপক আনন্দময় ব্রহ্ম । এই চিৎনয় প্রভাসম্পন্ন  
নিবাত দীপের ন্যায় অকৃত্রিম মণিপ্রভাবিশিষ্ট  
বা নিতা জ্যোতিষ্মান্ বিভূকে যে যোগী ধ্যান  
করেন, মুক্তি তাঁহার করায়ত্ত ।

১৫৮ । বিশ্বরূপস্য দেবস্য রূপং যৎকিঞ্চিদেব হি ।

স্ববীয়ঃ সূক্ষ্মমনুদ্বা পশুন্ হৃদয়পঙ্কজে ॥

১৫৯ । ধায়তো যোগিনো যস্ত সাক্ষাদেব প্রকাশতে ।

অগ্নিাদিফলং চৈব সুথেনৈবোপজায়তে ॥

বাখ্যা । বিশ্বরূপস্ত ( বিশ্বঃ রূপং বস্যা তস্ত ) দেবস্য যৎ-  
কিঞ্চিৎ এব হি রূপং স্ববীয়ঃ ( সুলঃ ) সূক্ষ্মম্, অন্তঃ বা হৃদয়-  
পঙ্কজে ( হৃৎপদে ) পশুন্ ( পশুতঃ ) ধায়তঃ যোগিনঃ বঃ সূ

সাক্ষাৎ প্রকাশতে [ স আত্মা তাদৃশস্ত যোগিনঃ ] অগ্নিাদি ফলং  
সুখেন এব উপভারতে ( উপপদ্যতে ) ।

অনুবাদঃ । বিশ্বই যোগীর স্বরূপ, সেট  
দেবের যে কোন প্রকার রূপ—উহা স্থূল, সূক্ষ্ম অথবা  
অন্ম যে কোন রূপই হউক, হৃদয়পদ্মে অবলোকন  
পূর্বক তাহার ধ্যান করিতে পারিলে, যোগীর নিকটে  
যিনি সাক্ষাৎ প্রকাশিত হন, তিনিই আত্মা ।  
তাদৃশ যোগীর অগ্নিাদি ফল সুখেই সমুপস্থিত হয় ।

১৬০ । জীবাশ্বনঃ পরস্যাপি যন্তুবমুভয়োরপি ।

অহমেব পরং ব্রহ্ম বস্মাহামতি সংস্থিতিঃ ॥

১৬১ । সমাধিঃ স তু ভূয়ঃ সর্ববৃত্তিবিবর্জিতঃ ।

ব্রহ্ম সম্পদ্যতে যোগী ন ভূয়ঃ সংস্থিতিং ব্রজেৎ ॥

ব্যাখ্যা । জীবাশ্বনঃ পরস্ত অপি ( ব্রহ্মণঃ ) এতন্ উভয়োঃ  
( জীবনপরমাত্মনোঃ ) আপ [ মধো ] অহং ব্রহ্ম ( জীবঃ ) পরং-  
ব্রহ্ম অহম্ এব, ইতি যদি সংস্থিতিঃ [ সংজ্ঞানং ভবেৎ তদা ]  
সর্ববৃত্তিবিবর্জিতঃ ( স-এ-প্র-বৃ-ত্ত-ব-হ-তঃ ) সমাধিঃ ( চিত্তবৃত্তি-  
নিরোধরূপঃ ) বিজ্ঞেয়ঃ । [ তাদৃশঃ ] যোগী ব্রহ্ম সম্পদ্যতে

( ব্রহ্মত্বং লভতে ) [ সঃ ] ভূমঃ ( পুনরপি ) সংহৃতিঃ ( সংসারঃ  
জন্মেত্যর্থঃ ) ন ব্রজেৎ ( ন গচ্ছেৎ ) ।

**অনুবাদ।** জীবাশ্রয় ও পরমাশ্রয় মধ্যে  
অথবা জীব-পরমাশ্রয় উভয়ের মধ্যে আমিই জীব  
এবং আমিই ব্রহ্ম, এইরূপ জ্ঞান হইলে সকল  
ইন্দ্রিয়ের বৃত্তি নিরুদ্ধ হয়, ইহারই নাম সমাধি ।  
এইরূপ সমাধিসম্পন্ন যোগী ব্রহ্মত্ব লাভ করেন,  
তাহার আর পুনর্বার সংসার বা জন্ম হয় না ।

১৬২ । এবং বিশোধ্য তদ্বানি যোগী নিঃস্পৃহচেতসা ।  
যথা নিরিক্কনো বহ্নিঃ স্বয়মেব প্রণাম্যতি ॥

১৬৩ । গ্রাহ্যভাবে মনঃপ্রাণো নিশ্চয়জ্ঞানসংযুতঃ ।  
শুদ্ধমস্তে পরে লানো জীবঃ সৈক্কাপি গুবৎ ॥

১৬৪ । মোহজালকসজ্জাতো বিশ্বং পশ্যতি স্বপ্নবৎ ।

**ব্যাখ্যা।** যোগী নিঃস্পৃহচেতসা ( নিঃস্পৃহেন চিত্তেন )  
এবং [ প্রকারেণ ] তদ্বানি বিশোধ্য যথা নিরিক্কনঃ ( কাষ্ঠরহিতঃ )  
বহ্নিঃ স্বয়ম্, এব প্রণাম্যতি ( নিক্কলং ঘাতি ) [ তথা ] গ্রাহ্য-  
ভাবে ( মনসঃ পরে তস্মৈ নিশ্চলত্বাৎ অশ্রাস্মিন্ গ্রাহ্যে পদার্থে  
অভিনিবেশাত্বে ) নিশ্চয়-জ্ঞানসংযুতঃ ( আত্মৈব কেবলং বিদ্যতঃ )

তদিতরেষাং বিনাশিত্বমিতি জ্ঞানযুক্তঃ সন্ ) মনঃ প্রাণঃ [ চ  
পরে ( সর্বেবাৎকৃষ্টে ) শুদ্ধমস্তে লীনঃ [ ভবতি ] মোহজালক-  
সংঘাতঃ ( মোহজালসমাবৃতঃ ) সৈন্ধব পিণ্ডবৎ [ সৈন্ধবপিণ্ডঃ  
যথা জলে বিলীনঃ ভবতি তথা পরে ব্রহ্মণি লীনঃ সন্ ] জীবঃ  
স্বপ্নবৎ [ স্বপ্নঃ ইব ] বিশ্বঃ পশুতি ( স্বপ্নবৎ কল্পিতং বিশ্বম্  
অনুভবতীত্যর্থঃ ) ।

অনুবাদ । যোগী স্পৃহাশূন্য হৃদয়ে  
এইরূপে তত্ত্ব শোধন করিতে পারিলে, অগ্নি যেমন  
দাহ কাঠের অভাবে স্বয়ংই প্রশমিত হয়, সেইরূপ  
উাহার মনঃ প্রাণ ও অন্ত্র গ্রাহ্যপদার্থের অভাবে  
একমাত্র আত্মাই নিত্য স্থির—এইরূপ জ্ঞানসম্পন্ন  
হইয়া বিশুদ্ধ মন্থস্বরূপ পরব্রহ্মে লীন হয় । সৈন্ধব  
পিণ্ড যেরূপ জলে বিলীন হইয়া যায়, সেইরূপ মোহ-  
জালসমাবৃত জীবও তখন পরব্রহ্মে বিলীন হইয়া  
স্বপ্নের স্থায় এই বিশ্ব অবলোকন করেন ।

স্বসুপ্তিবদ্ যশ্চরতি স্বভাবপরিনিশ্চলঃ ॥  
নির্বাণপাদমাশ্রিতা যোগী কৈবল্যমশ্নুত ইত্যুপনিষৎ ।

ইতি ত্রিশিথিব্রাহ্মণোপনিষৎ সমাপ্তা ॥

বাখ্যা । যঃ যোগী স্বভাবপরিমিশ্রলঃ ( স্বভাৱেন স্ব-  
স্বৰূপেণ অবিচ্যুতঃ সন্ ) নিৰ্বাণপাদঃ ( মোক্ষস্ত চরণঃ মোক্ষ-  
পথম্ ইত্যর্থঃ ) আশ্রিতা ( অবলম্বা ) সুষুপ্তিগৎ ( সুষুপ্তবৎ  
কেবলঃ সুখ-স্বৰূপম্ অনুভবন্ ) চরতি ( বিচরতি ) [ সঃ ]  
কৈবল্যঃ ( মোক্ষন্ ) অগ্নুতে ( প্রাপ্নোতি ) ।

**অনুবাদ** । যে যোগী স্বস্বৰূপে অবিচলিত  
থাকিয়া মোক্ষের চরণ আশ্রয় অর্থাৎ মুক্তিপথ  
অবলম্বন পূর্বক সুষুপ্ত ব্যক্তির হ্রায় কেবল মাত্র  
সুখস্বৰূপ অনুভব করিয়া বিচরণ করেন, একমাত্র  
তিনিই কৈবল্যালাভে সমর্থ হন ।

ত্রিশিখিব্রাহ্মণ উপনিষদের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

ত্রিশিখিব্রাহ্মণোপনিষৎ সমাপ্ত ।

# যোগচূড়ামণ্যুপনিষৎ ।

আপ্যায়স্থিতি শাস্তিঃ ।

১ । ঐ যোগচূড়ামণিঃ বক্ষো যোগিনাং হিতকামায়া ।  
কৈবল্য-সিদ্ধিদং গূঢ়ং সেবিতং যোগবিত্তমৈঃ ॥

ব্যাখ্যা । যোগবিত্তমৈঃ ( যোগতত্ত্বজ্ঞৈঃ ) সেবিতম্ ( অনু-  
ষ্ঠিতং ) গূঢ়ং ( গোপনীয়ং ) কৈবল্য-সিদ্ধিদং ( মোক্ষরূপ-সিদ্ধি-  
প্রদং ) যোগচূড়ামণিঃ [ নাম উপনিষদং ] যোগিনাং হিতকামায়া  
( মঙ্গলেচ্ছয়া ) [ অহং ] বক্ষো ( কথয়িষ্যামি ) ।

অনুবাদ । যোগতত্ত্বজ্ঞ মনোবিগণ যাহার  
সেবা করিয়া থাকেন, যাহা অত্যন্ত গোপনীয় এবং  
মুক্তিকলপ্রদ, যোগিগণের হিতকামনায় সেই যোগ-  
চূড়ামণি নামক উপনিষৎ আমি বলিব ।

২ । আসনং প্রাণসংরোধঃ প্রত্যাহারশ্চ ধারণা ।  
ধ্যানং সমাধিরেতানি যোগাঙ্গানি ভবন্তু ষট্ ॥

ব্যাখ্যা । আসনং ( বস্তুকাদিকং ), প্রাণসংরোধঃ  
( প্রাণারামঃ ), প্রত্যাহারঃ ( চিন্তানিরোধেন ইন্দ্রিয়ানাং নিরোধঃ )



করণং ), ধারণা ( নাভিচক্র-হৃদয়পুণ্ডরীকাদি-দেশবিশেষে চিত্তস্ত বৃদ্ধিমাত্রেণ বন্ধঃ ), ধ্যানং ( তস্মিন্ দেশবিশেষে ধোয়ালম্বনসা প্রত্যয়ন্ত সদৃশঃ প্রবাহঃ ), সমাধিঃ চ ( ধ্যানমেব ধোয়াকারনির্ভাসঃ প্রত্যয়াঙ্কেন স্বরূপেণ শূন্যনিব যদা ভবতি তদা সমাধিঃ ইত্যুচ্যতে ) এতানি যট্ ( ষট্-নাং থাকানি ) যোগা-স্থানি যোগসাধনানি ) বদন্তি ।

অনুলাদে । স্বস্তিকাদি আসন, প্রাণায়াম, প্রত্যাহার ( চিত্তের নিরোধেরা ইন্দ্রিয়সমূহের নিরোধকরণ ), ধারণা ( নাভিচক্র, হৃৎপদ্ম প্রভৃতি স্থানে চিত্তের বৃদ্ধি নিরোধ ) . ধ্যান ( সেই সকল স্থানে একমাত্র ধোয় বস্তু অলম্বন পূৰ্বক জ্ঞান-ধারা প্রবাহ ) ও সমাধি অর্থাৎ সেই ধ্যানই যখন ধোয়াকারে প্রকাশিত হইয়া স্বরূপ শূন্যের ন্যায় প্রতীত হয়, কেবল মাত্র জ্ঞানস্বরূপে বিদ্যমান থাকে, তাহাকে সমাধি বলে । এই ছয়টি যোগাঙ্গ নামে অভিহিত হয় ।

৩ । একং সিক্কাসনং প্রোক্তং দ্বিতীয়ং কমলাসনম্ ।

ষট্চক্রং ষোড়শাধারং ত্রিলক্ষ্যং ব্যোমপঞ্চকম্ ॥

৪ । স্বদেহে যো ন জানাতি তন্তু সিদ্ধিঃ কথং ভবেৎ ।

ব্যাখ্যা । [ আদৌ আননপ্রকারঃ সংক্ষেপতঃ নিরূপাতে একমিতি ] একং সিদ্ধাসনং, দ্বিতীয়ং কমলাসনং প্রোক্তম্ । ষট্চক্রং ( মূলাধার-স্বাধিষ্ঠানঃ-মণিপূরকানাহত-বিশুদ্ধাক্রাথাং ) ষোড়শাধারং ( ষোড়শারং ), ত্রিলক্ষ্যং ( তিসৃষ্টিঃ অবস্থাভিঃ জাগ্রৎ-স্বপ্ন-সুষুপ্তিরূপাভিঃ লক্ষ্যতে, বিভিন্নাস্থ অবস্থাস্থ তুরীতমপি যং একরূপেণ অনুস্থ্যতমিত্যর্থঃ তৎ ) বোমপঞ্চকং ( পঞ্চানাং সংখ্যানাং পূরণঃ পঞ্চকঃ, বোমঃ পঞ্চকঃ পঞ্চমঃ যন্ত সূক্ষ্মভূতরূপস্ত তৎ ) [ এতৎ সর্বং ] স্বদেহে ( স্বশরীরে ) যঃ ন জানাতি তস্ত কথং সিদ্ধিঃ ভবেৎ ?

অনুবাদ । প্রথমতঃ সিদ্ধাসন, দ্বিতীয় কমলাসন । ষোড়শাধার বা ষোড়শার ষট্চক্র, ত্রিলক্ষ্য অর্থাৎ জাগ্রৎ, স্বপ্ন ও সুষুপ্তি এই বিভিন্নরূপ অবস্থাত্রেয়েও যিনি সর্বদা একরূপে অনুস্থ্যত এবং সূক্ষ্ম ভূতপঞ্চক, ইহার সর্বদা স্বদেহে বিদ্যমান থাকিলেও যিনি তাহা জানিতে না পারেন, তাঁহার সিদ্ধি কিরূপে হইবে ?

চতুর্দলং শ্রাদাধারং স্বাধিষ্ঠানঞ্চ ষট্চক্রম্ ॥

৫ । নাভৌ দশদলং পদ্মং হৃদয়ে ষাডশারকম্ ।

ষোড়শারং বিশুদ্ধাকাথাং ক্রমণো দ্বিদলং তথা ॥

৬ । সহস্রদলসংখ্যাতং ব্রহ্মরঞ্জে মহাপথি ।

বাগ্যা । আধারঃ ( মূলাধারপদ্যঃ ) চতুর্দলং ( চতুস্পত্রঃ )  
 স্তাৎ । স্বাধিষ্ঠানং চ ষট্‌দলম্ । নাভৌ [ মণিপূরকনামকং ]  
 দশদলং পদ্যং [ বর্ত্ততে ] হৃদয়ে দ্বাদশারকং ( দ্বাদশদলম্ )  
 [ অনাহতনামকং পদ্যং ], বিশুদ্ধাখাং ( বিশুদ্ধনামকং পদ্যং )  
 ষোড়শারং ( ষোড়শদলং ), তথা ক্রমধ্যে [ আক্তানামকং ]  
 দ্বিদলং [ পদ্যং ], মহাপথি ( জীবনির্গমনমার্গে ) ব্রহ্মরন্ধ্রে  
 ( মুষ্টিস্থে ) সহস্রদলনংখ্যাতং ( সহস্রদলসংক্রকং ) [ পদ্যং বর্ত্তত  
 ইতি শেবঃ ] ।

অনুবাদ । মূলাধার পদ্য চতুর্দল, স্বাধি-  
 ঠান পদ্য ষট্‌দল, নাভিতে ( মণিপূরকনামক )  
 দশদল পদ্য বিদ্যমান, হৃদয়ে ( অনাহত নামক )  
 দ্বাদশদল পদ্য আছে, বিশুদ্ধ নামক পদ্য ষোড়শদল,  
 ক্রমধ্যে ( আক্তানামক ) দ্বিদলপদ্য এবং জীব নির্গ-  
 মন মার্গরূপ মস্তকস্থ ব্রহ্মরন্ধ্রে সহস্রদলপদ্য অবস্থিত ।

আধারং প্রথমং চক্রং স্বাধিষ্ঠানং দ্বিতীয়কম্ ॥

৭ । যোনিস্থানং দ্বয়োন্মধ্যে কামরূপং নিগন্ততে ।

কামাখ্যাং তু গুদস্থানে পঙ্কজং তু চতুর্দলম্ ॥

৮ । তন্মধ্যে প্রোচাতে যোনিঃ কামাখ্যা সিদ্ধবন্দিতা ।

ওস্ত মধ্যে মহালিঙ্গং পশ্চিমাভিমুখং স্থিতম্ ॥

ব্যাখ্যা [ নাম্নাচক্রাণি নির্দিশতি আধারমিতি ] প্রথমম্  
 আধারঃ ( মূলধারঃ ) চক্রঃ, স্বাধিষ্ঠানং ( তন্মাসকঃ চক্রঃ )  
 দ্বিতীয়কং ( দ্বিতীয়মিত্যর্থঃ ) । দ্বয়োঃ ( চক্রয়োঃ ) মধ্যে  
 যোনিস্থানং [ তদেন ] কামরূপং নিগন্ততে ( কথ্যতে ) । শুদ-  
 স্থানে তু কামাখ্যঃ ( কামনামকং ) চতুর্দলং পদ্বজং ( পদ্বঃ )  
 [ বর্ততে ] তন্মধ্যে ( তৎপদ্বমধ্যে ) কামাখ্যা যোনিঃ সিন্ধবন্দিতা  
 ( সিন্ধানাং পূজা ) শ্রোচ্যতে [ কথ্যতে সিন্ধযোগিতিরিত্তি  
 শেষঃ ] । তন্তু মধ্যে পশ্চিমাভিমুখং স্থিতং মহানিসং [ বিস্ততে  
 ইতি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । প্রথম চক্রের নাম মূলধার, দ্বিতীয় চক্র স্বাধিষ্ঠান । এই উভয় চক্রের মধ্যে যোনি স্থান, তাহাই কামরূপ নামে কথিত । শুদস্থানে কামাখ্যা বা কাম নামক চতুর্দল পদ্ব আছে, তন্মধ্যে কামাখ্যা যোনি অবস্থিতা, উহা সিন্ধগণেরও বন্দিত বলিয়া কথিত । তাহার মধ্যে পশ্চিমাভিমুখে মহা লিঙ্গ অবস্থিত ।

৯ । নাভৌ তু মণিবদ্বিষং যো জানাতি স যোগবিৎ ।

তন্তু চামীকরাভাসং তড়িল্পেথৈব বিষ্কুরং ॥

১০ । ত্রিকোণং তৎপুরং বহুরধোমেচ্রাৎ প্রতিষ্ঠিতম্ ।

সমাধৌ পরমং জ্যোতিরনন্তং বিশ্বতোমুখম্ ॥

১১ । তস্মিন্ দৃষ্টে মহাযোগে যাতারাতো ন বিচ্ছতে ।

ব্যাখ্যা । নাভৌ ( নাভিদেশে ) তপ্তচাগীকরাভাসং  
( তপ্তকাঞ্চনবর্ণাভং ) তড়িল্পেখা ( বিদ্যাল্পেখা ) ইব বিষ্কুরং  
( দৌপ্তিমৎ ) মণিবদ্বিশ্বং ( মণিবদদৃশাং ) যঃ ( যে গী ) জানাতি  
( যোগবলে পশুতি ) স যোগবিৎ ( যোগবহস্যজ্ঞঃ ইত্যর্থঃ ) ।  
মেচ্রাৎ ( ষোনিষ্ঠানাৎ ) অধঃ [ প্রদেশে ] বহুঃ ত্রিকোণং  
তৎপুরং প্রতিষ্ঠিতম্ । অনন্তং বিশ্বতোমুখং ( সর্বতোদ্যাপকং )  
[ তৎ ] পরমং জ্যোতিঃ সমাধৌ ( সমাধিকালে ) [ যোগী  
পশুতি ইতি শেষঃ ] মহাযোগে ( সমাধৌ ) তস্মিন্ ( জ্যোতিষি )  
দৃষ্টে [ সতি সমাধিমতঃ ] যাতারাতঃ ( সংসারেহস্মিন্ গমনা-  
গমনং জন্মমৃত্যুগরম্পরা ইত্যর্থঃ ) ন বিচ্ছতে [ ন স পুনরা-  
বর্ততে ইতি ক্রতাস্তরাৎ ইতি ভাবঃ ] ।

অনুবাদ । নাভিদেশে তপ্তকাঞ্চনের  
জ্বায় বর্ণবিশিষ্ট বিদ্যাল্পেখার জ্বায় প্রভাসম্পন্ন  
মণির জ্বায় বিশ্ব যে যেঃগী যোগবলে অবলোকন  
করিতে পারেন, তিনিই প্রকৃত যোগবহস্যজ্ঞ ।  
মেচ্রের নিম্নপ্রদেশে ত্রিকোণ বহুর পুর বা অব-

স্থিতির স্থান প্রতিষ্ঠিত, ঐ স্থানে অনন্ত সর্বতোমুখ  
পরমজ্যোতিঃ যোগিগণ সমাধিকালে অবলোকন  
করিয়া থাকেন ; মহাযোগে ঐ জ্যোতিঃদৃষ্ট হইলে  
যোগীর আর ঠহসংসারে যাতায়াতের ভয় থাকে না  
অর্থাৎ তাঁহাকে আর জন্মমৃত্যুপরম্পরা ভোগ  
করিতে হয় না ।

স্বশব্দেন ভবেৎ প্রাণঃ স্বাধিষ্ঠানং তদাশ্রয়ঃ ॥

১২ । স্বাধিষ্ঠানাশ্রয়াদস্মান্ মেঢ়মেনাভিধীয়তে ।

তন্তুনা মণিবৎপ্রোতো যোহত্র কন্দঃ সুষুম্নয়া ॥

১৩ । তন্নাভিমণ্ডলে চক্রং প্রোচ্যতে মণিপূরকম্ ।

ব্যাখ্যা । [ স্বাধিষ্ঠান শব্দান্তর্ভূতেন ] স্ব-শব্দেন প্রাণঃ  
[ অভিধীয়তে ] তদাশ্রয়ঃ ( তস্মৈ : প্রাণস্মৈ আশ্রয়ঃ ) স্বাধিষ্ঠানং  
( স্বাধিষ্ঠানেতি শব্দবাচ্যং ) ভবেৎ । অস্মাৎ স্বাধিষ্ঠানা-  
শ্রয়াৎ মেঢ়ঃ ( মেঢ়মূলপদম্ ) এব [ স্বাধিষ্ঠানমিতি ] অভি-  
ধীয়তে ( কথ্যতে ষট্ চক্রতত্ত্ববিভিক্তিরিতি শেষঃ ) । তন্তুনা  
( সূত্রেণ ) মণিবৎ ( মণিরিব ) সুষুম্নয়া ( নাড্যা ) প্রোতঃ ( গ্রথিতঃ )  
যঃ কন্দঃ অত্র ( নাভিমণ্ডলে ) [ বর্ততে ইতি শেষঃ ] তন্নাভি-  
মণ্ডলে [ ১২ ] চক্রং [ স্থিতং তৎ ] মণিপূরকম্ [ ইতি ]  
প্রোচ্যতে ।

অনুবাদ । স্বাধিষ্ঠান শব্দের অন্তর্ভূত  
স্ব-শব্দের অর্থ প্রাণ, অধিষ্ঠান শব্দের অর্থ আশ্রয়  
সুতরাং স্বাধিষ্ঠান শব্দের অর্থ প্রাণের আশ্রয়স্থল,  
সেই মূলপদ্য উহার আশ্রয়স্থল বলিয়া ইহাই স্বাধি-  
ষ্ঠান নামে অভিহিত হয় । সূত্র দ্বারা যেরূপ মণি  
গ্রথিত হয়, সেইরূপ সূক্ষ্মা নাড়ীদ্বারা গ্রথিত যে  
কন্দ নাভিমূলে বিদ্যমান আছে, সেই নাভিমণ্ডলস্থ  
চক্র মণিপুরুষ নামে অভিহিত ।

দ্বাদশারে মহাচক্রে পুণ্যপাপবিরজ্জিতে ॥

১৪ । তাবজ্জীবো ভ্রমতোঃ যাবন্ত্বং ন বিন্দতি ।

ব্যাখ্যা । পুণ্য পাপবিরজ্জিতঃ ( পুণ্য-পাপলেশরহিতে  
নির্দিকারজনকে ইহার্থঃ ) দ্বাদশারে ( দ্বাদশদলে ) মহাচক্রে  
( অনাহতনামকে ) যাবৎ ( যৎকালং ব্যাপ্য ) ত্বং ( আত্মত্বং )  
ন বিন্দতি ( ন লভতে ) তাবৎ [ কালং ব্যাপ্য ] জীবঃ এবং  
[ ক্রমেণ ] ভ্রমতি ।

অনুবাদ । জীব যে পর্য্যন্ত আত্মত্ব  
অধিগত না হন, তাবৎকাল পর্য্যন্ত পুণ্যপাপরহিত  
অর্থাৎ নির্দিকারত্বের উৎপাদক দ্বাদশদল অনাহত  
নামক মহাচক্রে ভ্রমণ করিতে থাকেন ।

উর্দ্ধং মেত্ৰাদধো নাভেঃ কন্দে যোনিঃ খগাশুবৎ ॥

১৫ । তত্র নাডাঃ সমুৎপত্তাঃ সহস্রাণাং দ্বিসপ্ততিঃ ।

তেষু নাড়ীসহস্রেষু দ্বিসপ্ততিক্রদাহুতা ॥

১৬ । প্রধানাঃ প্রাণবাহিন্যা ভূয়স্তাসু দশস্মৃতাঃ ।

ব্যাখ্যা । মেত্ৰাৎ উর্দ্ধং নাভেঃ অধঃ কন্দে খগাশুবৎ  
( পক্ষিণ অশ্বমিব ) যোনিঃ ( নাড়ীনাগুৎপত্তিকারণং ) [ বর্জ্যতে ]  
তত্র ( যোনৌ ) সহস্রাণাং দ্বিসপ্ততিঃ ( দ্বিসপ্ততি সহস্রাণি )  
নাডাঃ সমুৎপত্তাঃ । তেষু নাড়ী সহস্রেষু প্রধানাঃ প্রাণবাহিন্যাঃ  
( প্রাণবায়ুসহনকারিণ্যাঃ ) দ্বিসপ্ততিঃ উদাহুতাঃ ( কথিতাঃ ) ।  
তাসু ( নাড়ীষু ) ভূয়ঃ ( শুনরূপি ) দশ ( নাডাঃ ) [ প্রধানতয়া ]  
স্মৃতাঃ ( কথিতাঃ ) ।

**অনুবাদ ।** মেত্ৰের উর্দ্ধে এবং নাভির  
অধঃস্থিত কন্দে পক্ষীর অণ্ডের গ্ৰায় যোনি বা নাড়ীর  
উৎপত্তিকারণ অবস্থিত । সেই যোনিতে বাহ্যন্তর  
হাটার নাড়ী সমুৎপন্ন হইয়াছে । সেই সহস্র সহস্র  
নাড়ীর মধ্যে প্রাণবাহিনী বাহ্যন্তরটি প্রধান নাড়ী  
কথিত হইয়াছে । তন্মধ্যে আবার দশটি নাড়ী  
বিশেষরূপে প্রধান বলিয়া নির্দিষ্ট । [ তাহাদের নাম  
ক্রমশঃ বলা যাইতেছে । ]



ইড়া চ পিঙ্গলা চৈব সুষুমা চ তৃতীয়গা ॥

১৭। গাকারী হস্তিজিহ্বা চ পূবা চৈব যশস্বিনী ।

অলম্বুনা কুহুশ্চৈব শাঙ্খিনী দশমীস্থিতা ॥

১৮। এতন্নাদী মহাচক্রং জ্ঞাত্বাং যোগিভঃ সদা ।

ব্যাখ্যা। তত্র দশনাডিকাঃ কাঃ ইত্যাত আহ ইড়া চেতি ।  
ব্যাখ্যানস্ত শ্রুগমন্ ।

**অনুবাদঃ** ইড়া, পিঙ্গলা, তৃতীয়া সুষুমা, গাকারী, হস্তি-জিহ্বা, পূবা, যশস্বিনী, অলম্বুনা, কুহু এবং দশমীশাঙ্খিনী ; এই সকল নাদীদ্বারা নির্মিত মহাচক্র সঙ্গদা যোগিগণের জ্ঞাতব্য ।

ইড়া বামে স্থিতা ভাগে দক্ষিণে পিঙ্গলাস্থিতা ॥

১৯। সুষুম্নামধাদেশে তু গাকারী বাম চক্ষুৰি ।

দক্ষিণে হস্তিজিহ্বা চ পূবা কর্ণে চ দক্ষিণে ॥

২০। যশস্বিনী বামকর্ণে চাননে চাপ্যলম্বুনা ।

কুহুশ্চ লিঙ্গদেশে তু মূলস্থানে তু শাঙ্খিনী ॥

২১। এবং দ্বারং সমাশ্রিতা তিষ্ঠন্তে নাদয়ঃ ক্রমাৎ ।

ব্যাখ্যা। কুত্র কা নাম নাদীস্থিতা, তদেব আহ ইড়া বামে স্থিতত্যাখিনা । মোকাস্ত বিশবার্থাঃ ।

অনুবাদ । ইড়া নাড়ী বামভাগে, পিঙ্গলা দক্ষিণে, মধ্যদেশে সুষুমা, বাম চক্ষুতে গান্ধারী, দক্ষিণ চক্ষুতে তিস্তি-জিহ্বা, দক্ষিণ কর্ণে পূষা, বাম কর্ণে যশস্বিনী, মুখে অশ্বিনী, লিঙ্গদেশে কুহু এবং মূলাস্থানে শঙ্খিনী নাড়ী অবস্থিত। এই সকল স্থান আশ্রয় করিয়া নাড়ীসমূহ ক্রমশঃ বিদ্যমান আছে ।

ইড়াপিঙ্গলাসৌম্নাঃ প্রাণমার্গে চ সংস্থিতাঃ ॥

২২ । সততং প্রাণবাহিনাঃ সোম-সূর্য্যাগ্নিদেবতাঃ ।

ব্যাখ্যা । প্রাণমার্গে ( প্রাণাদি বায়ুনাং গমনাগমন পথে ) ইড়া-পিঙ্গলাসৌম্নাঃ [ নাম তিস্তিঃ নাভাঃ ] সংস্থিতাঃ ( সমাক্ হিত্তিমতাঃ ), [ এতাঃ নাভাঃ ] সততং প্রাণবাহিনাঃ ( প্রাণাদি-বায়ুনাং বহন্তি ), [ এতাঃ ] সোম-সূর্য্যাগ্নি-দেবতাঃ ( এতাসাম্ অধিষ্ঠাতৃ-দেবতাঃ চন্দ্রসূর্য্যাগ্নয়ঃ ইত্যর্থঃ ) ।

অনুবাদ । প্রাণাদি বায়ুর গমনাগমন-পথে ইড়া, পিঙ্গলা ও সুষুমানারী তিনটি নাড়ী অবস্থিত । এই সকল নাড়ী প্রাণাদি বায়ুর বহন করিয়া থাকে এবং ইহাদের অধিষ্ঠাতৃদেবতা ক্রমশঃ চন্দ্র, সূর্য্য ও অগ্নি ।

প্রাণাপানসমানাথা বানোদানৌ চ বায়বঃ ॥

২৩ । নাগঃ কূর্ম্মোহথকুকরো দেবদত্তে ধনঞ্জয়ঃ ।

ব্যাখ্যা । [ কে তাবৎ প্রাণাদি বায়ব ইতি তদেবাহ  
পাণেতি ] প্রাণাপানসমানাথাঃ ( প্রাণাপান-সমান-নামকাঃ  
ত্রয়ঃ । বানোদানৌ চ ( বাননামক উদান নামকশ্চ দ্বৌ )  
[ মিলিত্বা পঞ্চপ্রধানাঃ ] বায়বঃ । [ অশ্চে চ অপ্রধানাঃ পঞ্চ  
ইত্যতঃ আহ নাগ ইতি হৃগমম্ ] ।

অনুবাদ । প্রাণ, অপান, সমান, উদান,  
ও বান এই পাঁচটি প্রধান বায়ু এবং নাগ, কূর্ম্ম,  
কুকর, দেবদত্ত ও ধনঞ্জয় নামে পাঁচটি বায়ুরও  
উল্লেখ আছে । [ ইহাদের কার্যকারিতা ক্রমশঃ  
বলা যাইতেছে । ]

হৃদিপ্রাণঃ স্থিতো নিভামপানো গুদমণ্ডলে ॥

২৪ । সমানো নাভিদেশে তু উদানঃ কৰ্ণমধাগঃ ।

ব্যানঃ সন্থশরীরে তু প্রধানাঃ পঞ্চবায়বঃ ॥

ব্যাখ্যা । [ প্রাণাদি-বায়ুনাং কুত্রাবস্থানী তদ্দর্শয়তি  
হৃদীতি । স্পষ্টার্থাঃ শ্লোকাঃ ] ।

অনুবাদ । প্রাণবায়ু সর্বদা হৃদয়ে

অবস্থান করে । অপান বায়ু শুদমগুণে, সমান বায়ু নাভিদেশে, উদানবায়ু কঠিনধাগামী এবং ব্যান বায়ু সর্ষশরীর বাপিষ্মা অবস্থিত । এই পাঁচটি প্রধান বায়ু ।

২৫ । উদগারে নাগ আখাতঃ কুর্ষ উন্মীলনে তথা ।

কুকরঃ কুংকরো জ্জয়ো দেবদত্তো বিজৃম্বণে ॥

২৬ । ন জহাতি মৃতং বাপি সর্ষব্যাপী ধনঞ্জয়ঃ ।

বাখা । অন্তেষামপি বায়ুনাং নামানি কায়াপি চ পৃথগ্-  
রূপেণ নির্দিশতি উদগার ইতি । বাখ্যানঃ সৃগমম্ ।

**অনুবাদ ।** উদগারে নাগবায়ু কপিত, অর্থাৎ নাগবায়ুই উদগারের উৎপাদক । সেইরূপ চক্ষুর উন্মীলনে কুর্ষবায়ু, ইচ্ছিতে কুকর বায়ু, বিজৃ-  
ম্বনে বা তাই তোলায় দেবদত্ত নামক বায়ু অভিহিত সর্ষব্যাপী ধনঞ্জয় বায়ু মৃতবাক্তিকেও পরিত্যাগ করে না ।

এতে নাড়ীষু সর্ষায়ু ভ্রমন্তে তীব্রজন্তবঃ ॥

২৭ । আক্শেণা ভূঙ্গদেণেন যথা চলতি কন্দুকঃ ।

প্রাণাপানসমাক্ষিপ্তস্তথা জীবো ন তিষ্ঠতি ॥

২৮ । প্রাণাপানবশো জীবো হৃদশেচার্ক্কঞ্চ ধাবতি ।

বামদক্ষিণমার্গাভ্যাং চঞ্চলত্বান্ন দৃশ্যতে ॥

বাখ্যা । এতে জীবজন্তবঃ সর্কাস্থ নাড়ীসু ভ্রমন্তে । ভুজ-  
দগুণে অক্ষিপ্তঃ ( আকৃষ্টে: সন্ ) মথা কন্দুকঃ ( ক্রীড়নকঃ )  
চলতি, তথা প্রাণাপান সমাক্ষিপ্তঃ ( প্রাণবায়ুনা অপান বায়ুনা  
চ সমাকৃষ্টে: ) জীবঃ ন তিষ্ঠতি ( চলতি ইত্যর্থঃ ) । জীবঃ প্রাণ-  
পানবশঃ ( প্রাণাপানাবশে: সন্ ) বাম দক্ষিণমার্গাভ্যাং ( ইড়া-  
পিঙ্গলাভ্যাং ) অধঃ উর্দ্ধং চ ধাবতি চঞ্চলত্বাৎ ( দ্রুতগামিত্বাৎ )  
ন দৃশ্যতে ।

অনুবাদ । জীবজন্তু বা জীবসমূহ সকল  
নাড়ীতে ভ্রমণ করিয়া থাকেন । ভুজদগুণদ্বারা আক্ষিপ্ত  
হইয়া যেরূপ কন্দুক ( বণ ) চলিত থাকে, সেইরূপ  
প্রাণ ও অপান দ্বারা আক্ষিপ্ত হইয়া জীবও চলিত-  
ছেন । জীব প্রাণ ও অপানের বশবর্তী হইয়া  
ইড়া ও পিঙ্গলা দ্বারা প্রতিনিয়ত অধঃ ও উর্দ্ধদিকে  
ধাবিত হইতেছেন, কিন্তু নিহাস্ত চঞ্চল বলিয়া দৃষ্টি-  
গোচর হইতেছেন না ।

২৯ । রজ্জুবন্ধেঃ যথা শ্বেনো গতোহপ্যাকৃষ্যতে পুনঃ ।

শুণবন্ধস্থথা জীবঃ প্রাণাপানেন কৰ্ষতি ॥

৩০ । প্রাণাপানবশো জীবো হৃদশ্চাক্ষঃ চ গচ্ছতি ।

অপানঃ কৰ্ষতি প্রাণং প্রাণোহপানঞ্চ কৰ্ষতি ॥

৩১ । উক্তাধঃ সংস্থিতাবেতো যো জানাতি স যোগবিৎ

বাগাণা । যথা রজ্জুবন্ধেঃ শ্বেনঃ ( পক্ষিদেশনঃ ) গতাঃ  
( উড্ডীনঃ ) অপি পুনঃ [ রজ্জুঃ ] আকৃষ্যতে, তথা শুণবন্ধঃ  
( সত্বাদিশুণত্রয়েন আবন্ধঃ ) জীবঃ প্রাণাপানেন কৰ্ষতি ( কৃষাতে  
আকৃষ্যতে ইত্যর্থঃ ) । জীবঃ প্রাণাপানবশঃ ( প্রাণাপানধীনঃ  
সন্ ) ইতি ( নিশ্চিতং ) অধঃ উক্তাং চ গচ্ছতি । [ কেন প্রকারেণ  
গচ্ছতীতি তৎ প্রকারমাহ অপান ইতি ] । অপানঃ ( অধো-  
বৃতিঃ ) প্রাণম্ ( উর্দ্ধবৃতিঃ ) কৰ্ষতি ( আকৰ্ষতি ) [ তথা ] প্রাণঃ  
অপানঞ্চ কৰ্ষতি । এতো ( প্রাণাপানো ) উক্তাধঃ সংস্থিতো  
( প্রাণঃ উর্দ্ধে তিষ্ঠতি অপানশ্চ অধস্তিষ্ঠতি ইতি ) যঃ ( জনঃ )  
জানাতি স যোগবিৎ ( যোগতত্ত্বজ্ঞঃ ) [ ভবতীতি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । যেরূপ রজ্জুবন্ধে শোন পক্ষী  
উড্ডীন হইয়াও পুনর্বার রজ্জু দ্বারা আকৃষ্ট হয়, সেই-  
রূপ সত্বাদিশুণত্রয়বন্ধে জীব প্রাণ ও অপান দ্বারা  
আকৃষ্ট হন । জীব প্রাণ ও অপানের অধীন হইয়া

অধঃ ও উদ্ধাদিকে গতিবিশিষ্ট হন, কারণ অধোবৃত্তি-  
অপান উদ্ধবৃত্তি-প্রাণকে আকর্ষণ করে এবং উদ্ধবৃত্তি-  
প্রাণ অধোবৃত্তি অপানকে আকর্ষণ করে । ইহারা  
উভয়েই উদ্ধ ও অধোভাগে সংস্থিত অর্থাৎ প্রাণ  
উদ্ধ এবং অপান অধোভাগে অবস্থান করে ; এই  
তত্ত্ব বিনি অবগত আছেন, তিনিই প্রকৃত যোগ-  
রহস্যজ্ঞ ।

হকারেণ বহির্গতি সকারেণ বিশেষে পুনঃ ॥

৩২ । হংসহংসেহামং মনঃ জীবো জপতি সর্বদা ।

ষট্শতানি দিনানাতৌ মহাস্রাণোকবিংশতিঃ ॥

৩৩ । এতৎ সংখ্যান্বিতং মনঃ জীবো জপতি সর্বদা ।

অজপা নাম গায়ত্রী যোগিনাং মোক্ষদা সदा ॥

ব্যাখ্যা । [ পুরক-রেচকাত্ম্য আবর্তনানাশ্রাং হংস :  
সোহহম ইতি অনুলোমতঃ প্রতিলোমতশ্চ অভিবাজ্যমানেন  
অজপামদ্বয়েণ তদ্বং পদাঠৈকাং বাতীহারেণ ভাবয়তি জীবঃ  
ইতি দর্শয়তি হকারেণেতি ] [ প্রাণঃ ] হকারেণ বহিঃ যতি  
পুনঃ সকারেণ বিশেষে ( অত্যন্তুরঃ প্রবিশতি ) জীবঃ [ ইথং ]  
হংস হংসেতি ( স এব অহম্ অহং স ইতি ) সর্বদা জপতি ।

দিবানাহিতৈ একবিংশতি সহস্রাণি ষট্ শতানি [চ] এতৎ সংখ্যা-  
 হিঃ । পূর্বাংকসংখ্যানুক্তঃ ষট্ শতাধিকম্ একবিংশতি-সহস্র-  
 সংখ্যানুক্তঃ ) মন্ত্রঃ জীবঃ সৰ্বদা জপতি । [ অয়মেব মন্ত্রঃ ]  
 অতঃ পরা গায়ত্রী সদা যোগিনাং মোক্ষদা ( মুক্তিদায়িনী ) ।

**অনুবাদ ।** জীব প্রাণবায়ুর পূরক ও  
 রেচকের আর্ন্তন করিয়া 'সোহং' এই মন্ত্রের  
 অনুগাম ও প্রতিগাম ক্রমে অভিযুক্ত অজপা  
 মন্ত্রদ্বারা তং ও ত্বং পদার্থের ঐক্যভাবনা করেন,  
 ইহাই প্রতিপাদন করিতেছেন—প্রাণ হকার  
 উচ্চারণ করিতে করিতে বহির্গত হয় এবং সকার  
 উচ্চারণ করিতে করিতে পুনর্বার অভ্যন্তরে প্রবেশ  
 করে । জীব এইরূপে সৰ্বদা হংস হংস অর্থাৎ  
 সেই আমি, আমি সেই, এইরূপ জপ করেন । [ ইহার  
 তাৎপর্য এই যে তংপদবাচ্য ব্রহ্ম এবং অস্মৎপদ-  
 বাচ্য জীব বস্তুঃ পৃথক্ নহেন, সোহং ইহারই  
 প্রতিগাম বা বিপরীত ভাবে তংস এইরূপ আবৃত্তি  
 দ্বারা জীঃ সৰ্বদা ইহাই ভাবনা করিতেছেন ] এই-  
 রূপে জীব প্রত্যহ দিব্যাত্রিতে হংস এই মন্ত্র একুশ



হাজার ছয়শতবার জপ করিয়া থাকেন অর্থাৎ  
এতৎসংখ্যক শ্বাসপ্রশ্বাসের সহিত মন্ত্রার্থ ভাবনা  
করিয়া থাকেন । এই মন্ত্রেই নাম অজপা গায়ত্রী,  
ইহাই যোগিগণের মুক্তিদায়িনী ।

৩৪ । অশ্রাঃ সঙ্কল্পমাত্রেণ সর্কপাটৈঃ প্রমুচ্যতে ।

অনয়া সদৃশী বিদ্যা অনয়া সদৃশো জপঃ ॥

৩৫ । অনয়া সদৃশং জ্ঞানং ন ভুতং ন ভাবয়তি ।

ব্যাখ্যা । অশ্রাঃ ( অজপানাম গায়ত্রীঃ ) সঙ্কল্পমাত্রেণ  
( মানস-চিন্তনমাত্রেণ ) সর্কপাটৈঃ প্রমুচ্যতে [ অজপামন্ত্রচিন্তক  
ইতি শেষঃ ] । অশ্রং ধূগমম্ ।

**অনুলাঙ্গ** । এই অজপা গায়ত্রীর চিন্তা-  
ফলে যোগী সর্কপাপবিনির্মুক্ত হন । ইহার জ্ঞান  
বিদ্যা, ইহার সমান জপ ও ইহার জ্ঞান জ্ঞান আর  
হয় নাই, হইবেও না ।

কুণ্ডলিতাং সমুদ্ভূতা গায়ত্রীপ্রাণধারিণী ॥

৩৬ । প্রাণবিদ্যা মহাবিদ্যা যস্তাং বোক্ত স বেদনিঃ ॥

ব্যাখ্যা । প্রাণধারিণী ( প্রাণরক্ষিকা ) গায়ত্রী ( অজপা-

গায়ত্রী ) কুণ্ডলিষ্ঠাং ( কুলকুণ্ডলিষ্ঠাং শব্দে ) সমুদ্ভূতা ( সমুদ-  
গতা সতী ) প্রাণবিদ্যা [ উচ্যতে মৈব ] মহাবিদ্যা [ কথিতা ]  
যঃ ( যোগী ) ত্রাং ( মহাবিদ্যাং ) বেত্তি ( জানাতি ) স [ এন ]  
বেদবিৎ ( বেদরহস্যজ্ঞঃ ) [ ভবতি ইতি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । প্রাণের একমাত্র রক্ষিকা এই  
অজপা গায়ত্রী কুণ্ডলীশক্তিতে সমুদ্ভূত হইলে  
প্রাণবিদ্যা নামে অভিহিতা হন । ইহারই অপর  
নাম মহাবিদ্যা, যিনি এই মহাবিদ্যার তত্ত্ব অবগত  
আছেন, তিনিই প্রকৃত বেদরহস্য জানিতে  
পারিয়াছেন ।

কনোঙ্কে কুণ্ডলীশক্তিঃ অষ্টধা-কুণ্ডলাকৃতিঃ ॥

৩৭ । ব্রহ্মদ্বারমুখং নিত্যং মুখেনাচ্ছাত্ত্ব তিষ্ঠতি ।

যেন দ্বারেণ গন্তব্যং ব্রহ্মদ্বারমনাময়ম্ ॥

৩৮ । মুখেনাচ্ছাত্ত্ব তদ্বারং প্রসুপ্তা পরমেশ্বরী ।

ব্যাখ্যা । কনোঙ্কে ( কক্ষস্থ উপরিভাগে ) অষ্টধা ( অষ্ট-  
ভাগেন ) কুণ্ডলাকৃতিঃ কুণ্ডলীশক্তিঃ মুখেণ ব্রহ্মদ্বারমুখং ( ব্রহ্ম  
প্রাপ্তিসাধনং যদ্বারং তন্মুখং ব্রহ্মরক্ষমিত্যর্থঃ ) আচ্ছাদ  
নিত্যং তিষ্ঠতি । [ তদেব বিশিনষ্টি যেনেতি ] যেন দ্বারেণ

( পথা ) অনানয়ং ( জ্ঞানান্ধিত্যাদিবিনাশনং ) ব্রহ্মদ্বারং ( ব্রহ্ম-  
রূপং দ্বারং ) গৃহদ্বারং তৎ দ্বারং মুখেণ আচ্ছাদ্য পরমেশ্বরী  
কুণ্ডলী ) প্রস্থপ্তা ( নিদ্রিতা ) [ তিষ্ঠতি ইতি শেষঃ ] ।

অনুল্লাভ । কান্দর উক্তভাগে অষ্টধা  
কুণ্ডলী কথিয়া কুণ্ডলীশক্তি মুখদ্বারা ব্রহ্মরক্ষা আচ্ছা-  
দনপূর্বক সঙ্গীত অর্থান করিতেছেন । অর্গাৎ  
দে দ্বার দ্বারা অনানয় ব্রহ্ম লাভ করা যায়, সেই  
দ্বার মুখ দ্বারা আচ্ছাদনপূর্বক পরমেশ্বরী কুণ্ডলিনী  
শক্তি নিদ্রিতা থাকেন ।

প্রবুদ্ধা বহিঃযোগেন মনসা মরুতা সহ ॥

৩৯ । সূচীবদ্ গাত্রাদায় ব্রহ্মভূক্তং সূক্ষ্ময়্যা ।

উদ্‌বাটয়েৎ কবাটং তু যথা কুঞ্চিকয়া গৃহম্ ।

কুণ্ডলিষ্ঠাং তথা যোগী যোক্ষদ্বারং প্রভেদয়েৎ ॥

যাথা । [ তথৈব ] বহিঃযোগেন ( বহিঃ-সংযুক্তেন )  
মরুতা ( কোষ্ঠায়ুনা ) মনসা সহ প্রবুদ্ধা ( জাগরিতা মতী )  
সূচিবদ্ গাত্রং ( সূচিবৎ সূক্ষ্মশরীরম্ ) আদায় ( পরিগৃহ্য )  
সূক্ষ্ময়্যা ( তদায়া নাড্যা ) উক্তং ব্রহ্মতি । [ জনঃ ] যথা  
কুঞ্চিকয়া ( 'চানি' ইতি খ্যাতয়া ) গৃহং ( গৃহস্থং ) কবাটং

( দ্বারস্থ ) উদ্ঘাটয়েৎ, তথা যোগী কুণ্ডলিনীঃ মোক্ষদ্বারঃ ( মুক্তি-  
সাধনঃ ) প্রোচ্চারয়েৎ ( উদ্ঘাটয়েৎ ইত্যর্থঃ ) ।

অম-শু-লা-দে । আবার বহুসংযুক্ত কোষ্ঠবায়ু-  
দ্বারা চালিত হইয়া মনের সঞ্চিত জাগরিতা হন এবং  
সূঁচি ( সূঁই )র দ্বারা সূক্ষ্ম-শবীর পরিগ্রহ করিয়া  
স্বপ্না নাড়ী দ্বারা উদ্ভেগমন করেন । মাতৃষ বেরূপ  
চাবিদ্বারা গৃহস্থ-কবাট উদ্ঘাটন করে, সেইরূপ  
যোগী কুণ্ডলিনীর সাহায্যে মোক্ষদ্বার উদ্ঘাটন করিয়া  
থাকেন ।

৪০ । কৃদ্বা সম্পূটীতো করৌ দৃঢ়তরং বধ্বা তু পদ্মাসনং  
গাঢ়ং বক্ষসি সন্নিধায় চুবুকং ধ্যানঞ্চ তচ্চেষ্টিতম্ ।  
বারং বারমপানমুন্ধানিলং প্রোচ্চারয়েৎ পূরিতং  
মুঞ্চন্ প্রাণমুপৈতি বোধমতুলং শক্তিপ্রভাবান্নরঃ ॥

বাখ্যা । করৌ সম্পূটীতো কৃদ্বা ( বুদ্ধকরৌ ভূত্বা ইত্যর্থঃ )  
দৃঢ়তরং পদ্মাসনং বধ্বা চুবুকং ( চিবুকম অধরাধোভাগং ) গাঢ়ং  
( দৃঢ়তরং ) বক্ষসি সন্নিধায় ( সংস্থাপ্য ) তচ্চেষ্টিতং ( যোগীপ্সিতং )  
ধ্যানং চ [ কুর্য্যাৎ যোগীতি শেষঃ ] । বারং বারং পূরিতম্  
অপানম্ অনিলং ( বায়ুম্ ) উন্ধং প্রোচ্চারয়েৎ ( প্রেরয়েৎ )

[অনেন উপায়েন ] প্রাণং ( প্রাণবায়ুং ) মুঞ্চন্ ( ত্যজন্ ) নরঃ  
( যোগী ) শক্তিপ্রভানাং ( কুণ্ডলিনীশক্তি সামর্থ্যাৎ ) অতুলং  
বোধম্ ( আত্মজ্ঞানম্ , উপৈতি ( প্রাপ্নোতি ) ) ।

**অনুলাদি ।** হৃৎস্থয় যুক্ত করিয়া দৃঢ়তররূপে  
পদ্মাসন আশ্রয়পূর্বক চিবুক বক্ষোদেশে সংস্থাপন  
করিয়া যোগী তাঁহার অভীষিত মূর্তির ধ্যান করি-  
বেন এবং অভ্যন্তরে পূরিত অপান বায়ুর বারবার  
উর্দ্ধদিকে চালনা করিবেন, এই উপায়ে প্রাণবায়ুর  
পরিগ্রহণ করিতে করিতে যোগী কুণ্ডলিনী শক্তি-  
প্রভাবে অতুলনীয় আত্মজ্ঞান লাভ করিতে পারেন ।

৪১ । অজ্ঞানাং মর্দনং কৃৎস্না শ্রম-সঞ্জাত বারিণা ।

কটুম্ন লবণত্যাগী ক্ষীরভোজনমাচরেৎ ॥

৪২ । ব্রহ্মচারী মিতাহারী যোগী যোগপরায়ণঃ ।

অকাদূর্দ্ধং ভবেৎ সিদ্ধো নাত্র কার্য্যা বিচারণা ॥

ব্যাখ্যা । [ যোগী ] শ্রমসঞ্জাতবারিণা ( পরিশ্রম-জনিত-  
দুঃখাদ্যকেন ) অজ্ঞানাং মর্দনং কৃৎস্না কটুম্ন-লবণত্যাগী [ গন্ ]  
ক্ষীরভোজনং ( দুগ্ধপানম্ ) আচরেৎ ( কুৰ্ব্ব্যাৎ ) । ব্রহ্মচারী  
( নিবৃত্ত-মৈথুনঃ ) মিতাহারী ( পরিমিতভুক্ ) যোগপরায়ণঃ

( যোগাবলম্বী ) যোগী অদাং (সম্বৎসরাং) উদ্ধারং সিদ্ধং (সফল-  
কামঃ) ভবেৎ । অত্র ( সিদ্ধিনিষয়ে ) [ অন্ত্যা ] বিচারণা ন  
কার্য্যা [ সৰ্বথা সিদ্ধিঃ নিঃসন্ধিঃ এব ইতি ভাবঃ ] ।

**অনুবাদ** । যোগী পরিশ্রম-নিত বস্মজল-  
দ্বারা অঙ্গের মর্দন করিবেন এবং কটু, অন্ন, লবণ  
পরিভ্যাগপূর্বক কেবল দুগ্ধ পান করিবেন । তিনি  
ব্রহ্মচারী ও পরিমিতভুক্ হইয়া যোগপরায়ণ হইবেন,  
এইরূপ যোগী সম্বৎসরের পরেই সিদ্ধিলাভ করিতে  
পারেন, ইহাতে বিচারের কোনই প্রয়োজন নাই ।

৪৩ । স্মিঞ্চ মধুরাহারশ্চতুর্থাংশ-বিবর্জিতঃ ।

ভুঞ্জতে শিবসম্প্রীত্যা মিতাহারী স উচ্যতে ॥

ব্যাখ্যা । স্মিঞ্চ মধুরাহারঃ ( স্মিঞ্চঃ মধুরঞ্চ আহারঃ  
ভোজন-দ্রব্যং যশ্চ সঃ ) চতুর্থাংশ-বিবর্জিতঃ ( উদরশ্চ চতুর্থ-  
ভাগং বর্জয়িত্বা ) [ যঃ ] শিব-সম্প্রীত্যা [ নতু জিহ্বালৌল্যাং  
ইতি ভাবঃ ] ভুঞ্জতে ( ভুঙ্ক্তে ) স মিতাহারী [ ইতি ] উচ্যতে  
[ কথ্যতে যোগিভিরিতি শেষঃ ] ।

**অনুবাদ** । যিনি উদরের চতুর্থভাগ অপূর্ণ  
করিয়া স্মিঞ্চ ও মধুর দ্রব্য আহার করেন এবং

রসনা তৃপ্তির জন্তু না করিয়া কেবলগাত্র অভাস্তুরস্থ শিব বা মঙ্গলময় আশ্রয় তৃপ্তির জন্তু ভোজন করেন, তিনিই নিতাগরী নামে অভিহিত হন ।

৪৪ । কন্দোঙ্কে কুণ্ডলীশক্তিরষ্টধা কুণ্ডলাকৃতিঃ ।

বন্ধনায় চ মূঢ়ানাং যোগিনাং মোক্ষদা সদা ॥

ব্যাখ্যা । কন্দোঙ্কে ( কন্দু উর্দ্ধভাগে ) কুণ্ডলীশক্তিঃ ষ্টধা ( অষ্টপ্রকারেণ ) কুণ্ডলাকৃতিঃ [ মতী ] মূঢ়ানাং ( কুণ্ডলী-  
কৃতিত্বমজানতাং ) বন্ধনায় [ ভবতি তথা ] যোগিনাং সদা  
মোক্ষদা ( মুক্তিদাত্রী ) [ মতী তিষ্ঠতি ] ।

অনুবাদ । কন্দের উর্দ্ধভাগে কুণ্ডলীশক্তি ষ্টপ্রকারে কুণ্ডলাকৃতি হইয়া অবস্থান করিতেছেন । মহারা মূঢ় অর্থাৎ তাঁহার তত্ত্ব অবগত নহে, তিনি গ্রাহদের বন্ধের কারণ হইয়া থাকেন এবং যোগি-  
ণের পক্ষে ইনি সর্বদাই মুক্তিদায়িনী ।

৫ । মহামুদ্রা নভোমুদ্রা ওড়্যাণঞ্চ জলকরম্ ।

মূলবন্ধঞ্চ যো বেত্তি স যোগী মুক্তিভাজনম্ ॥

ব্যাখ্যা । [ মহামুদ্রাদীনাং লক্ষণং ক্রমশঃ স্পষ্টী ভবিষ্যতি  
ইতি নামাভিঃ এতেষাং ব্যাখ্যানে প্রথমঃ কৃতঃ ] ।

অনুবাদ । মহায়ুদ্রা, নভোয়ুদ্রা, ওষ্ঠাণ-  
বন্ধ, জলকরবন্ধ ও মূলবন্ধ এই পাঁচটি যে যোগী  
জানিতে পারেন, তিনিই প্রকৃত মুক্তির পাত্র ।

৪৬ । পার্শ্বিবাতেন সংপীডা যোনিমাকুঞ্চয়েদ্ দৃঢ়ম্ ।  
অপানমূর্দ্ধমাকৃষ্য মূলবন্ধো বিধীয়তে ॥

৪৭ । অপান-প্রাণয়োঃ এক্যং ক্ষয়ান্মূত্র পুরীষয়োঃ ।  
যুবা ভবতি বৃদ্ধোহপি সততঃ মূলবন্ধনাৎ ॥

ব্যাখ্যা । অপানম্ ( অপানবায়ু ) উর্দ্ধম্ আকৃষ্য পার্শ্বি-  
বাতেন ( পদগুন্ডফদেশঃ ঘাতরিদ্রা ) যোনিং ( যোনিস্থানং )  
দৃঢ়ম্ সংপীডা আকুঞ্চয়েৎ [ তদেব আকুঞ্চনং ] মূলবন্ধঃ [ নাম ]  
বিধীয়তে ( মূলবন্ধ ইতি নামা কথ্যতে ইত্যর্থঃ ) । সততঃ  
মূলবন্ধনাৎ ( মূলবন্ধনানুষ্ঠানাৎ ) মূত্রপুরীষয়োঃ ক্ষয়ান্ ( মূত্র-  
পুরীষয়োঃ ক্ষয়ো ভবতি তস্মাৎ হেতোঃ ) অপান-প্রাণয়োঃ  
এক্যং [ শ্রাৎ তেন ] বৃদ্ধঃ অপি যুবা ভবতি ।

অনুবাদ । উর্দ্ধদিকে অপান বায়ু আক-  
র্ষণপূর্বক পদের পার্শ্বভাগ দ্বারা যোনিস্থান দৃঢ়ভাবে  
চাপিয়া ধরিয়া ঐস্থান আকুঞ্চিত করিবে । ইহারই  
নাম মূলবন্ধ । সর্বদা এই মূলবন্ধের অনুষ্ঠান করিলে



দূর ও পুরীষের ক্ষয় হয় এবং তন্নিমিত্ত অপান ও  
প্রাণবায়ুর ঐক্য সাধিত হয়, তাহার ফলে বৃদ্ধ ও  
যুবকে পরিণত হন।

৪৮। ওড্যাণং কুরুতে যস্মাদবিশ্রান্তং মহাখগঃ ।

ওড্ডিয়াণং তদেব স্যান্মৃত্যামাতঙ্গকেশরী ॥

৪৯। উদরাৎ পশ্চিমং তাণমধো নাভের্নিগন্তে ।

ওড্যাণমুদরে বন্ধ স্তত্র বন্ধো বিধীয়তে ॥

বাণ্যা । যস্মাৎ ( বন্ধাবলম্বনাত্ হেতোঃ ) মহাখগঃ  
প্রাণবায়ুঃ ) অবিশ্রান্তং ( সর্কাদা ) ওড্যাণম্ ( উড্ডীনম্  
উর্দ্ধগতিং ) কুরুতে তদেব ওড্ডিয়াণং ( ওড্যাণাণাং ) স্তাৎ  
অস্মৎ এন বন্ধঃ ] মৃত্যামাতঙ্গকেশরী ( মৃত্যুরূপঃ যঃ হস্তী তত্র  
সিংহ ইব, মৃত্যানিবারক ইতি ভাবঃ ) উদরাৎ [ অগস্ত্য ]  
নাভেঃ অধঃ পশ্চিমং তাণং নিগদ্যন্তে তত্র উদরে [ যৎ প্রাণ-  
বায়োঃ ] ওড্যাণম্ ( উড্ডীনঃ ) [ স এব ] বন্ধঃ ( ওড্যাণবন্ধঃ )  
[ অস্মৎ এব ] বন্ধঃ বিধীয়তে ( অভিধীয়তে ইত্যর্থঃ ) ।

**অনুবাদ ।** যে বন্ধ অবলম্বন হেতু প্রাণবায়ু  
সতত উর্দ্ধগতি লাভ করে, তাহার নাম ওড্ডিয়াণ বা  
ওড্যাণবন্ধ ; এই বন্ধ মৃত্যুরূপ হস্তীর পক্ষে সিংহতুল্য

অর্থাৎ মৃত্যুনিবারক । উদর হইতে আরম্ভ করিয়া  
নাভির অমোভাগের নাম পশ্চিম ভাগ, এই উদরভাগে  
প্রাণবায়ুকে উড্ডীন করিতে হইলে যে বন্ধের আশ্রয়  
করিতে হয়, সেই ওড্ডাণবন্ধের কথাই বলা  
যাইতেছে ।

৫০ । বধ্নাতি হি শিরোজাত অধোগামি নভোজলম্ ।

ততো জালন্ধরো বন্ধঃ কষ্টদুঃখোঘনাশনঃ ॥

৫১ । জালন্ধরে কৃতে বন্ধে কণ্ঠ-সঙ্কোচ-লক্ষণে ।

ন পীযুষং পতত্যগ্নৌ ন চ বায়ুঃ প্রধাবতি ॥

বাখ্যা । হি ( যতঃ ) শিরোজাতং ( শিরম্ উৎপন্নম্  
অধোগামি জলং নভঃ ( নভসি ) বধ্নাতি ( ধারয়তি ) তত  
( অতঃ ) [ অয়ং ] বন্ধঃ জালন্ধরঃ [ ইতি নাম, অয়ঞ্চ ] কষ্ট  
দুঃখোঘনাশনঃ ( ক্লেণ মনঃপীড়াদিকং বিনাশয়তি ইত্যর্থঃ )  
কণ্ঠসঙ্কোচলক্ষণে ( বন্ধে অগ্নিন্ অনুষ্ঠিতে অনুষ্ঠানকালে  
কণ্ঠস্থ সঙ্কোচঃ ভবতি, এতগ্নিন্ ) জালন্ধরে বন্ধে কৃতে [ সতি  
অগ্নৌ ( জাঠরাগ্নৌ ) পীযুষং ( সহস্রারক্ষরিতম্ অমৃতং )  
পততি, বায়ুঃ ( প্রাণবায়ুঃ ) চ ন প্রধাবতি ( ন চঞ্চল  
ভবতি ) ।

**অনুবাদ ।** শিরোদেশ হইতে ঊপর অধোগামি জল নভোদেশে ধারণ করে বলিয়া এই বন্ধের নাম জাগন্ধর-বন্ধ । এই বন্ধ সর্ষবিধ ক্লেশ ও মানসিক পীড়াদি দুঃখসমূহ বিনাশ করিয়া থাকে । এই বন্ধের অনুষ্ঠানকালে কণ্ঠদেশের সন্দেশ করিতে হয়, ইহা অনুষ্ঠিত হইলে জাঠরানলে সহস্রাব হঠতে করিত অমৃতবিন্দু নিপতিত হয় না এবং প্রাণবায়ুও প্রবল বেগে প্রধাবিত হয় না ।

১২ কপাল-কুহরে জিহ্বা প্রবিষ্টা বিপরীতগা ।  
ক্রবোরস্তর্গতা দৃষ্টিমুদ্রা ভবতি খেচরী ॥

বাখ্যা । [ খেচরীমুদ্রায়াঃ লক্ষণম্ আহ কপালেতি ] ।  
[ যদা ] জিহ্বা বিপরীতগা ( উর্দ্ধগামিনী সতী ) কপাল-কুহরে  
কপালস্ত গর্ভে ) প্রবিষ্টা [ ভবতি, তথা ] দৃষ্টিঃ ক্রবোঃ ভব-  
তি ( মধ্যবর্তিনী ) ভবতি [ তদা ] খেচরী মুদ্রা [ ভবতি ইতি  
শব্দঃ ] ।

**অনুবাদ ।** যখন জিহ্বা উর্দ্ধগামিনী হইয়া  
কপালস্থ গর্ভে প্রবিষ্টা হয় এবং দৃষ্টি ক্রবুগলের মধ্য-  
দেশে স্থিরা হয়, তখন খেচরীমুদ্রা হইয়া থাকে ।

৫৩ । ন রোগো মরণং তশ্চ ন নিদ্রা ন ক্ষুধা তৃষা ।

ন চ মূৰ্ছা ভবেৎ তশ্চ যো মুদ্রাং বেত্তি খেচরীম্ ॥

৫৪ । পীডাতে ন চ রোগেণ লিপ্যতে ন চ কর্মভিঃ ।

বাধ্যতে ন চ কেনাপি যো মুদ্রাং বেত্তি খেচরীম্ ॥

৫৫ । চিত্তং চরতি খে যস্মাৎ জিহ্বা চরতি খে যতঃ ।

তেনেয়ং খেচরী-মুদ্রা সৰ্ব্ব-সিদ্ধনমস্কৃতা ॥

ব্যাখ্যা । [ খেচরীমুদ্রানুষ্ঠানস্য ফলম্ আহ নেতি ] সৰ্ব্ব-  
সিদ্ধ-নমস্কৃতা ( সৰ্ব্বেষাং সিদ্ধানাং মাননীয়া অনুমরণীয়া ইতি  
তাৎপর্যাম্ ) [ অশ্চৎ সৰ্ব্বং স্মগমম্ ] ।

অনুবাদ । যিনি খেচরীমুদ্রার অনুষ্ঠান  
করেন, তাঁহার রোগ বা মৃত্যুর ভয় থাকে না, তাঁহার  
নিদ্রা, ক্ষুধা তৃষ্ণা ও মূৰ্ছাপ্রভৃতি বিদূরিত হয় ।  
যিনি ইহার অনুষ্ঠাতা, তিনি কখনও রোগদ্বারা  
প্রপীড়িত হন না, কোনরূপ কর্মে লিপ্ত হন না বা  
কাহারও দ্বারা বাধিত হন না । এই মুদ্রার অনুশীলনে  
চিত্ত খে বা আকাশে বিচরণ করে অর্থাৎ বিষয়ে  
আসক্ত হন না এবং জিহ্বা খে বা আকাশে অর্থাৎ  
উর্দ্ধপথে বিচরণ করে বলিয়া ইহার নাম খেচরী-

২। এই মুদ্রা সিদ্ধগণেরও নমস্কৃতা—সর্বদা সাধরে  
নুষ্ঠেয়া ।

৩। বিন্দুমূল-শরীরানি শিরাস্তত্র প্রতিষ্ঠিতাঃ ।

ভাবরন্তী শরীরানি আপাদতলমস্তকম্ ॥

ব্যাখ্যা । বিন্দুমূল-শরীরানি ( শরীরং বিন্দুঃ শুক্র এব,  
( ) তত্র ( বিন্দো ) শিরাঃ প্রতিষ্ঠিতাঃ [ ইয়ম্ এব গেচরী-  
( ) আপাদতলমস্তকং ( পাদতলাদাভ্যামস্তকপর্য্যন্তং )  
শরীরানি ভাবরন্তী ( বিন্দুসংরক্ষণেন পোষরন্তী ইত্যর্থঃ )  
[ তে ] ।

**অনুবাদ ।** বিন্দু বা শুক্রই শরীরের মূল  
ার্থ । এই বিন্দুতে শিরাসমূহ প্রতিষ্ঠিত । এই  
শরীরমুদ্রাই পদতল হইতে মস্তকপর্য্যন্ত সমগ্র-  
শরীরের বিন্দুসংরক্ষণ দ্বারা পোষণ করিয়া থাকে ।

খেচর্যা মুদ্রিতং যেন বিবরং লম্বিকোদ্ধৃতঃ ।

ন তস্য ক্ষীয়তে বিন্দুঃ কামিন্যালিনিতশ্চ চ ॥

যাবদ্বিন্দুঃ স্থিতো দেহে তাবন্মৃত্যুভয়ং কুতঃ ।

যাবদ্বদ্বা নভোমুদ্রা তাবদ্বিন্দুর্ন গচ্ছতি ॥

ব্যাখ্যা । লম্বিকোদ্ধৃতঃ ( উদ্ধৃতঃ লম্বিকং লম্বমানং ) বিবরং

বেন ( যোগিনা ) খেচর্যা ( করণভূতয়া ) মুদ্রিতং ( প্রতিকল্পঃ )  
 কামিনীলিঙ্গিতস্ত ( যুক্ত্যা গৃহীতকণ্ঠস্ত ) চ ( অপি ) তস্ত  
 ( যোগিনঃ ) বিন্দুঃ ( রক্তঃ ) ন ক্ষীরতে । যাবৎ দেহে বিন্দুঃ  
 স্থিতঃ তাবৎ [ কালঃ ব্যাপ্য ] মৃত্যুভয়ং কুতঃ ( কন্যাং আপভেৎ  
 ইতি ভাবঃ ) । যাবৎ নভোমুদ্রা ( খেচরী ) বদ্ধা [ যোগিনা  
 ইতি শেষঃ ] তাবৎ বিন্দুঃ ন গচ্ছতি ( ন চলতি ইত্যর্থঃ ) ।

অনুবাদ । উক্তদেখ হইতে লক্ষ্যমান গর্ভ  
 যে যোগী খেচরীমুদ্রা দ্বারা মুদ্রিত করেন, তিনি  
 কামিনীকর্তৃক আলিঙ্গিত হইলেও তাঁহার বিন্দু  
 ক্ষরপ্রাপ্ত হয় না । যে পর্য্যন্ত দেহে বিন্দু ( রক্তঃ )  
 অবস্থিত থাকে, সে পর্য্যন্ত তাঁহার মৃত্যুভয় কোথা  
 হইতে আসিবে ? যতক্ষণ খেচরীমুদ্রা অবলম্বিত  
 থাকে, ততক্ষণ আর বিন্দুর গতি হয় না—বিন্দু  
 নিষ্কল থাকে ।

৫৯ । অলিতোহপি যথা বিন্দুঃ সংপ্রাপ্তশ্চ হতাশনম্ ।

ব্রহ্মত্যাঙ্কং শতঃ শক্ত্যা নিরুদ্ধো যোনিমুদ্রয়া ॥

ব্যাখ্যা । বিন্দুঃ যথা হতাশনঃ ( যোগিনীলিঙ্গনরূপঃ )  
 সংপ্রাপ্তঃ চ [ মন ] অলিতঃ অপি যোনিমুদ্রয়া শক্ত্যা নিরুদ্ধ

প্রতিহতঃ ) উর্কুগত ( উর্কুগানো সন্ ) ব্রজতি [ তথৈন খেচরী-  
মুদ্রা অনলম্বনীয়া, খেচরীমুদ্রামাশ্রয়ন্ যোগী উর্কুয়েতাঃ  
ভবতি ইতি ভাবঃ ] ।

**অনুবাদ** । যোগিদালিঙ্গনরূপ হস্তাঙ্গন  
প্রাপ্তে জগিত হইয়াও যেক্রমে বিন্দু খেচরীমুদ্রা-  
শক্তি প্রভাবে প্রতিহত হইয়া উর্কুগামী হয়, সেইরূপে  
খেচরীমুদ্রার অভাঙ্গ করিবে । [ খেচরীমুদ্রা  
প্রভাবে যোগী উর্কুয়েতাঃ হইয়া থাকেন,—ইহাই  
এস্থলে ভাংপর্য্য ] ।

৬০ । স পুনর্বিবিধো বিন্দুঃ পাণ্ডুরো লোহিতস্তথা ।

পাণ্ডুরঃ শুক্রমিত্যাহলোহিতাখ্যঃ মহারজঃ ॥

৬১ । সিন্দূরব্রাতসঙ্কাশঃ রবিস্থানস্থিতং রজঃ ।

শশিস্থানস্থিতং শুক্রং তরোত্রৈক্যং সুহৃলভম্ ॥

ব্যাখ্যা । স বিন্দুঃ পুনঃ বিবিধঃ পাণ্ডুরঃ তথা লোহিতঃ  
[ চ ], পাণ্ডুরঃ ( বিন্দুঃ ) শুক্রম্ লোহিতাখ্যঃ [ লোহিতনামকং  
বিন্দুঃ ) মহারজঃ ইতি আহঃ [ কথয়ন্তি তদ্বিধঃ ইতি শেষঃ ] ।  
সিন্দূরব্রাতসঙ্কাশঃ ( সিন্দূরসমুহবর্ণবিশিষ্টঃ ) রজঃ ( মহারজঃ )  
রবিস্থানস্থিতং, শুক্রং শশিস্থানস্থিতং, তরোত্রৈক্যং ( শুক্রলোহিতরোত্রৈক্যং )  
ইক্যং সুহৃলভম্ ।

অনুবাদ । সেই বিন্দু আবার দুই প্রকার, পাণ্ডুর ও লোহিত ; পাণ্ডুর বিন্দুকে শুক্র এবং লোহিতনামক বিন্দুকে মহারজ্ঞ নামে তত্ত্ববিদগণ অভিহিত করেন । মহারজ ঘনসিকুরবর্ণ এবং রবিস্থানে অবস্থিত, আর শুক্র শশিস্থানে বিদ্যমান ইহাদের ঐক্য সুদূর্লভ ।

৬২ । বিন্দুব্রহ্মা রজঃ শক্তিবিন্দুরিন্দুরজো রবিঃ ।

উভয়োঃ সঙ্গমাদেব প্রাপ্যতে পরমং পদম্ ॥

৬৩ । বায়ুনা শক্তিচালেন প্রেরিতঞ্চ যথা রজঃ ।

যাতি বিন্দুঃ সदैকত্বং ভবেদ্বিব্যবপুস্তদা ॥

৬৪ । শুক্রং চন্দ্রেণ সংযুক্তং রজঃ সূর্য্যেণ সঙ্গতম্ ।

তয়োঃ সমরসৈকত্বং যো জানাতি স যোগবিৎ ॥

ব্যাখ্যা । বিন্দুঃ ( পাণ্ডুরঃ ) ব্রহ্মা, রজঃ ( লোহিতঃ ) শক্তিঃ - [ অভিধীয়তে ], বিন্দুঃ ( পাণ্ডুরঃ শুক্রঃ ) ইন্দুঃ ( চল্লস্থানস্থিতঃ ), রজঃ ( লোহিতঃ ) রবিঃ ( রবিস্থানস্থিতঃ ) উভয়োঃ সঙ্গমাৎ ( সঙ্গমাদেব ) পরমং পদং প্রাপ্যতে [ যোগিনেতি শেষঃ ] । শক্তিচালেন ( শক্তি-প্রেরিতেন ) বায়ুনা প্রেরিতঃ [ সৎ ] যদা ( যদা ) রজঃ বিন্দুঃ ( বিন্দুনা সহ ) সদা একত্বং যাতি তদা দিব্য-বপুঃ ( দেবশরীরবসনোহরঃ শরীরঃ ) ৬৫। চন্দ্রেণ সংযুক্তং



শুক্ৰঃ, সূর্যোণ সঙ্গতঃ ( মিলিতঃ ) রজঃ ; তয়োঃ ( শুক্ৰ রজসোঃ )  
সমরসকত্বং ( তুল্যরসযুক্তাভিন্নত্বং ) যঃ ( যোগী ) জানাতি  
সঃ যোগবিৎ ( যোগরহস্যজ্ঞঃ ইত্যর্থঃ )

**অনুবাদ ।** পাণ্ডুর বিন্দু ব্রহ্মা এবং  
লোহিত - রজঃ বিন্দুশক্তিরূপে অধিষ্ঠিত । পাণ্ডুর  
বা শুক্ৰ বিন্দু চন্দ্রস্থানে অবস্থিত এবং রজঃ বা  
লোহিত বিন্দু রবিস্থানে অধিষ্ঠিত । এই উভয়ের  
সম্মিলনের ফলে যোগী পরম পদ লাভ করেন ।  
শক্তিপরিচালিত বায়ুদ্বারা প্রেরিত হইয়া যখন রজঃ  
বিন্দুর সহিত মিলিত হয় এবং তাহার ফলে একত্ব  
লাভ করে, তখন যোগী দেবতার আয় মনোহর  
ধর্মীর ধারণ করেন । চন্দ্রসংযুক্ত শুক্ৰ এবং সূর্য্য-  
সঙ্গত রজঃ ইহাদের সমরস ও অভিন্নত্ব যে যোগী  
জানিতে পারেন, তিনিই প্রকৃত যোগরহস্য অবগত  
আছেন ।

৬৫ । শোধনং নাড়িজালশ্চ চালনং চন্দ্রসূর্য্যয়োঃ ।

রসানাং শোষণকৈব মহামুদ্রাভিধীরতে ॥

ব্যাখ্যা । [ মহামুদ্রা লক্ষণমাহ শোধানমিতি ] নাড়িজালস্য

(নাড়ীসমূহস্য) শোধনং ( যোগশাস্ত্রোক্তপ্রক্রিয়া বায়ু-  
পরিচালনং) চক্রসূৰ্য্যয়োঃ ( শুক্ৰ-লোহিতয়োঃ বিন্দ্বোঃ ) চালনং,  
রসানাং ( অশিতপীতাদিরসানাং ) শোষণং চ [ কৃচ্ছ্রাদিন  
ইতি শেষঃ ] মহায়ুজ্ঞা [ ইতি ] অভিধীয়তে ( কথাতে )  
[ যোগিত্তিরিত্তি শেষঃ ] ।

অনুবাদ । নাড়ীসমূহের শোধন অর্থাৎ  
যোগশাস্ত্রোক্তপ্রক্রিয়ানুসারে নাড়ীর অন্তান্তরে  
বায়ুর পরিচালন, শুক্র ও লোহিত বিন্দুর চালন  
এবং অশিতপীত-অন্নাদিরসের শোষণ মহায়ুজ্ঞা  
নামে অভিহিত ।

৬৬ বক্ষোস্ত্তহনুঃ প্রপীড্য সূচিরং যোনিঞ্চ বামাজ্জিগ  
হস্তাভ্যামনু ধারয়ন্ প্রসারিতং পাদং তথা দক্ষিণম্ ॥  
আপূৰ্য্যখসনেন কুক্ষিবৃগলং বধ্বা শটেন রেচয়েৎ ।  
সেয়ং ব্যাধিবিনাশিনী সূমহতী যুজ্ঞা নৃগাং কথ্যতে ।

ব্যাখ্যা । বক্ষোস্ত্তহনুঃ ( বক্ষসি চিবুকং সংস্থাপ  
ইত্যর্থঃ ) বামাজ্জিগা ( বামপাদেন ) যোনিং ( যোনিদ্বারং  
সূচিরং ( দীর্ঘকালং ব্যাপ্য ) প্রপীড্য ( আক্রম্য ) তথা প্রসারিত  
দক্ষিণং পাদং হস্তাভ্যাম্ অনুধারয়ন্ ( পশ্চৎ ধারয়ন্ ) খসনে

(নায়না) কৃষ্ণিবৃগলম্ ( উদরস্থবায়ুধারণম্ ) আপূৰ্ণা ( পূৰ্ণ-  
 যিত্বা ) বন্ধা ( আবধা ) শনৈঃ ( অগ্নশঃ ) রেচয়েৎ ( বহিঃ  
 নিঃসারয়েৎ ) সা ইয়ং নৃণাং ( নরাণাং ) ব্যাধি-বিমোচিনী  
 (রোগাপহারিণী) স্মহতী (সর্বশ্রেষ্ঠা) মুদ্রা কথ্যতে ।

অনুবাদ । বক্ষঃস্থলে চিবুক সংস্থাপন-  
 পূৰ্ণক বামপদদ্বারা যোনিস্থান সুদীর্ঘকাল দৃঢ়ভাবে  
 আক্রমণ করিয়া পরে প্রসারিত দক্ষিণ পাদের  
 অঙ্গুলীদ্বয় উভয় হস্তদ্বারা ধারণ করিবে এবং বায়ু  
 দ্বারা উদর পূরণ করিয়া উহাতে বায়ু আবদ্ধ  
 করিয়া রাখিবে এবং ধীরে ধীরে ক্রমশঃ পরিভাগ  
 করিবে । ইহা স্মহতী মুদ্রা, এই মুদ্রার অনুশীলন  
 করিলে যক্ষ্মের সর্ববিধ ব্যাধি বিনষ্ট হয় ।

৬৭ । চক্ষ্রাংশেন সমভাশ্চ সূর্যাংশেনাত্যাসেৎ পুনঃ ।

যা তুল্যা তু ভবেৎ সংখ্যা ততো মুদ্রাং বিসর্জয়েৎ ॥

৬৮ । ন হি পথামপথাং বা রসাঃ সবেহপি নীরসাঃ ।

অতিভুক্তং বিষং ঘোরং পীযুষমিব জীর্ঘাতে ॥

৬৯ । কক-কুষ্ঠ-শুনা-শু-শুশ্রাজীর্ণপুরোগমাঃ ।

তস্ত রোগাঃ ককং যান্তি মহামুদ্রাঃ তু যোহিত্যসেৎ ॥

ব্যাধা । [ প্রথমতঃ ] চন্দ্রাংশেন ( শুক্রেণ বিন্দুনা সমভ্যাস্ত পুনঃ সূর্যাংশেন (লোহিতেন বিন্দুনা) অভ্যাসেৎ । [যদা] তু বা তুল্যা সংখ্যা ( উভয়োরভ্যাসস্ত সমতা ) ভবেৎ ততঃ মুদ্রাং বিসর্জয়েৎ (পরিত্যজেৎ, মুদ্রাভ্যাসস্য সমাপ্তিঃ জানীয়াদিত্যর্থঃ) । [ তদানীং তস্ত যোগিনঃ ] পথ্যম্ অপথ্যং বা ( ভোজ্যম্ অভোজ্যং বা ) ন হি [ তিষ্ঠেৎ ] সৰ্বৈ অপি রসাঃ নীরসাঃ [ ভবেয়ুঃ ] । ঘোরং ( ভয়াবহং ) বিষঃ অতিভুক্তম্ ( অতিমাত্রেন ভুক্তমপি ) পীযুষম্ ( অমৃতম্ ) ইহ জীর্ণ্যতে ( জীর্ণং ভবতি ) । ক্ষয়-কুষ্ঠ-গুদাবর্ত্তগুণ্মাজীর্ণ-পুরোগমাঃ (ক্ষয়াদাচ্যগ্রেসরাঃ) রোগাঃ যঃ মহামুদ্রাম্ তু অভ্যাসেৎ তস্ত ক্ষয়ং যাস্তি ।

**অনুবাদ** । এই মহামুদ্রা প্রথমতঃ শুক্রে-বিন্দুদ্বারা ও পরে লোহিত বিন্দু দ্বারা অভ্যাস করিবে । যখন উভয়ের তুল্য সংখ্যা বা সমতা হইবে, তখন এই মুদ্রাভ্যাসের পরিসমাপ্তি হইয়াছে বুঝিবে । তখন আর যোগীর পথ্য বা অপথ্য থাকিবে না, সকল রসই তাঁহার নিকটে নীরস বোধ হইবে । ভয়ঙ্কর বিষ ও অতিমাত্র ভক্ষণ করিয়া অমৃতের স্থায় জীর্ণ করিতে সমর্থ হইবেন ।

যে যোগী বস্তু চঃ মহামুদ্রাভ্যাসে সমর্থ হন, তাঁহার ক্ষয়, কৃষ্ণ, শুদাবর্ত, গুল্ম, অজীর্ণ প্রভৃতি রোগসমূহ ক্ষয় প্রাপ্ত হয় ।

৭০ । কথিতেয়ং মহামুদ্রা মহাসিদ্ধিকরীনাং ।

গোপনীয়্য প্রযত্নেন ন দেয়া যশ্চ কশ্চিৎ ॥

৭১ । পদ্মাসনং সমাক্রুত্ব সমকায় শিরোধরঃ ।

নাসাগ্রে দৃষ্টিরেকান্তে জপেদোকারমব্যয়ম্ ॥

ব্যাখ্যা । সমকায়-শিরোধরঃ (সরল-শরীর গ্রীবাঃ), একান্তে (নির্জনে) [অন্তঃ সর্বং সুগমম্] ।

**অনুবাদ** । মানবের মহাসিদ্ধিদাত্রী মহামুদ্রা কথিত হইল, ইহা যত্নের সহিত গোপন করিতে হইবে এবং যে কোন ব্যক্তিকে এই মুদ্রার উপদেশ করা উচিত নহে । পদ্মাসনে উপবেশনপূর্বক শরীর ও গ্রীবা সরলভাবে স্থাপন করিয়া নাসাগ্রে দৃষ্টিনিষ্ক্রেপপূর্বক নির্জনে এক মনে অব্যয় ঔকারের জপ করিবে

ও নিত্যং ওদ্ধং বুদ্ধং নির্বিকল্পং নিরঞ্জনং নিরা-

খ্যাতিমাদিনিধনমেকং তুরীয়ং যদুতং ভবদ্ভবিষ্যৎ  
পরিবর্তমানং সৰ্বদাহনবচ্ছিন্নং পরং ব্রহ্ম তস্মাজ্জাতি  
পরা শক্তিঃ স্বয়ংজ্যোতিরায়িকা ।

ব্যাখ্যা । [ ঔঁকারং জপেৎ ইত্যুক্তং তস্মৈ স্বরূপম্ আহ  
নিত্যম্ ইত্যাদিনা ] নিত্যম্ ( উৎপত্তিবিনাশরাহিতং ) শুদ্ধং  
( সন্দৈকরূপং ) বুদ্ধং ( জ্ঞানস্বরূপং ) নির্বিকল্পং ( ভেদরহিতং )  
নিরঞ্জনং ( দোষলেশরহিতং ) নিরাখ্যাতং ( নামরূপাদি-  
রহিতম্ ) অমাদিনিধনম্ ( আবির্ভাবতিরোক্তাবরহিতম্ ) একম্  
( অদ্বিতীয়ং ) তুরীয়ং ( আশ্রয়াদানস্বাত্ম্যাতীতং ) যদুতং  
ভবদ্ভবিষ্যৎ পরিবর্তমানং ( ত্রিষপিকালেষু অবস্থিতং ) সৰ্বদা-  
নবচ্ছিন্নং ( নিত্যব্যাপকং ) পরংব্রহ্ম ; তস্মাৎ ব্রহ্মণঃ সকাশাৎ  
স্বয়ংজ্যোতিরায়িকা ( স্বয়ংজ্যোতিঃস্বরূপা ) পরা শক্তিঃ জাতা  
( সমুৎপন্ন ইত্যর্থঃ ) ।

অনুবাদ । [ ঔঁকার ব্রহ্মের বাচক, বাচ্য  
ব্রহ্ম ; বাচ্য ও বাচকেরঅভেদ নিবন্ধন ঔঁকারই ব্রহ্ম,  
ঔঁকার স্বরূপ বলা যাইতেছে ] । ঔঁকার নিত্য,  
শুদ্ধ, বুদ্ধ, নির্বিকল্প, নিরঞ্জন নামরূপাদিবর্জিত,  
আবির্ভাব ও তিরোক্তাবরহিত, এক—অদ্বিতীয়,  
আশ্রয়াদি অবস্বাত্ম্যের অতীত—তুরীয়, উত, ভবিষ্যৎ

ও বর্তমান এই ত্রিকালেই অবস্থিত, নিত্য, ব্যাপক পরব্রহ্ম । সেই ব্রহ্ম হইতেই স্বয়ং প্রকাশমানা পরা শক্তি সমুৎপন্ন হইয়াছেন ।

আত্মন আকাশঃ সত্ত্বতঃ । আকাশাদ্বায়ুঃ ।  
বায়োরগ্নিঃ । অগ্নেরাপঃ । অদ্ভ্যঃ পৃথিবী । এতেষাং  
পঞ্চভূতানাং পতয়ঃ পঞ্চ সদাশিবেশ্বর-রুদ্র-বিষ্ণু-ব্রহ্মাণ-  
শ্চেতি । তেষাং ব্রহ্মবিষ্ণুরুদ্রশ্চোৎপত্তি স্থিতি-লয়-  
কর্তারঃ ।। রাজসো ব্রহ্মা সাত্বিকে বিষ্ণুস্তামসো  
রুদ্র ইতি এতে ত্রয়ো গুণযুক্তাঃ ।

ব্যাখ্যা [ সৰ্বসত্তিরোহিতাথম ] ।

অনুবাদ । আত্মা হইতে আকাশ সমুৎ-  
পন্ন হইয়াছে । আকাশ হইতে বায়ু, বায়ু হইতে  
অগ্নি, অগ্নি হইতে জল, জল হইতে পৃথিবী সমুৎপন্ন  
হইয়াছে । এই পঞ্চভূতের অধিপতি সদাশিব, ঈশ্বর,  
রুদ্র, বিষ্ণু ও ব্রহ্মা এই পঞ্চ দেবতা । তন্মধ্যে  
ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও রুদ্র যথাক্রমে উৎপত্তি, স্থিতি ও লয়ের  
কর্তা । ইহারা তিন জনই গুণযুক্ত — ব্রহ্মা রাজোগুণ-  
যুক্ত, বিষ্ণু সত্বগুণযুক্ত এবং রুদ্র তমোগুণযুক্ত ।

ব্রহ্মা দেবানাং প্রথমঃ সংযভূব । ধাতা চ সৃষ্টৌ  
 বিষ্ণুশ্চ স্থিতৌ রুদ্রশ্চ নাশে ভোগায় চন্দ্র ইতি  
 প্রথমজা বভূবুঃ । এতেষাং ব্রহ্মণো লোকা দেব-  
 তিৰ্য্যাক্ নরস্থাবরাশ্চ জায়ন্তে । তেষাং মনুষ্যাदीনাং  
 পঞ্চভূতসমবায়ঃ শরীরম্ ।

অনুবাদ । সমগ্র দেবতার মধ্যে সর্ব প্রথম  
 ব্রহ্মা সমুৎপন্ন হইয়াছেন । ধাতা সৃষ্টিতে, বিষ্ণু  
 স্থিতিতে, রুদ্র বিনাশে এবং চন্দ্র ভোগের নিমিত্ত  
 প্রথমতঃ উৎপন্ন হইয়াছেন । পরে ইহাদের অব-  
 স্থিতির স্থান ব্রহ্মলোকের এবং দেবতা, তিৰ্য্যাক্‌যোনি,  
 নর ও স্থাবরের জন্ম হইল । তন্মধ্যে মনুষ্যাদির  
 শরীর পঞ্চভূতের সমবায়ে সংগঠিত ।

জ্ঞানকমে দ্বিষ্টৈর্জ্ঞানবিষট্টৈঃ প্রাণাদিপঞ্চবায়ু-  
 মনোবুদ্ধিচিত্তাহঙ্কারৈঃ সুলকল্পিতৈঃ সোহপি সুল-  
 প্রকৃতিরিত্যচ্যতে । জ্ঞানকমে দ্বিষ্টৈর্জ্ঞানবিষট্টৈঃ  
 প্রাণাদিপঞ্চবায়ুমনোবুদ্ধিভিঃ স্মস্মস্বোহপি লিঙ্গ-  
 মেবেত্যাচ্যতে ।



ব্যাখ্যা । জ্ঞানকর্মেন্দ্রিয়ৈঃ ( জ্ঞানকর্মেন্দ্রিয়-বিশিষ্টঃ )  
 জ্ঞানবিষয়ৈঃ ( জ্ঞানবিষয়ীভূত-পদার্থবিশিষ্টঃ ) প্রাণাদিপঞ্চবায়ু-  
 মনোবুদ্ধিচিন্তাহকারৈঃ ( প্রাণাদিবিশিষ্টঃ ) সূক্ষ্মকল্পিতৈঃ  
 সূক্ষ্মভেদে কল্পনাবিশিষ্টঃ ) [ সর্বত্র বিশেষণে তৃতীয়া ] সঃ  
 ( পঞ্চভূতসমবায়ঃ ) অপি ( এব ) সূক্ষ্ম-প্রকৃতিঃ ইতি উচ্যতে ।  
 জ্ঞানকর্মেন্দ্রিয়ৈঃ ( জ্ঞানকর্মেন্দ্রিয়বিশিষ্টঃ ) জ্ঞানবিষয়ৈঃ  
 ( জ্ঞানবিষয়ীভূতপদার্থবিশিষ্টঃ ) প্রাণাদিপঞ্চবায়ুমনো-বুদ্ধিভিঃ  
 ( প্রাণাদিবিশিষ্টঃ ) সূক্ষ্মৈঃ ( তন্মাত্রৈঃ ) অপি ( এব )  
 [ সূক্ষ্মপঞ্চভূতসমবায়ঃ ] লিঙ্গম্ এব ইতি উচ্যতে ।

**অনুবাদ ।** জ্ঞান ও কর্মেন্দ্রিয়বিশিষ্ট  
 জ্ঞানের বিষয়ীভূত ইন্দ্রিয়গ্রাহ্য পদার্থনিচয়, প্রাণাদি  
 পঞ্চ বায়ু, মনঃ, বুদ্ধি, চিন্তা ও অহঙ্কারযুক্ত সূক্ষ্মে পরি-  
 কল্পিত সেই পঞ্চভূতের সমবায়ই সূক্ষ্মপ্রকৃতি নামে  
 অভিহিত । তদ্রূপ জ্ঞান ও কর্মেন্দ্রিয়বিশিষ্ট  
 জ্ঞানের বিষয়ীভূত পদার্থসমূহ প্রাণাদি পঞ্চবায়ু, মনঃ  
 ও বুদ্ধিযুক্ত সূক্ষ্ম তন্মাত্রে স্থিত সূক্ষ্ম পঞ্চভূতসমবায়ই  
 লিঙ্গ নামে অভিহিত ।

৭২ । গুণত্রয়যুক্তং কারণম্ । সর্বেষামেবং ত্রীণি  
 শরীরানি বর্তন্তে । জাগ্রৎস্বপ্নশুষ্ণিতুরীয়াশ্চেত্যবস্থা-

শতত্রয়ঃ । তাসামবস্থানামধিপত্যশ্চত্বারঃ পুরুষা  
 বিশ্বতৈজসপ্রাজ্ঞান্যনশ্চেতি । বিশ্বো হি সূক্ষ্ণভূত্  
 নিত্যং তৈজসঃ প্রবিবিক্তভূক্ । আনন্দভূক্ তথা  
 প্রোক্তঃ সর্বসাক্ষীত্যতঃ পরঃ ॥

অনুবাদ । কারণে সৎ, রজঃ ও তমঃ এই  
 তিনটি গুণ বিদ্যমান আছে, সুতরাং সকলেরই শরীর  
 ত্রি গুণাত্মক বলিয়া ক্রিবিধ । জাগ্রৎ, স্বপ্ন, সুষুপ্তি ও  
 তুরীয় এই চারিটি অবস্থা, এই অবস্থাচতুষ্টয়ের অধি-  
 পতি চারিজন পুরুষ যথা, বিশ্ব, তৈজস, প্রাজ্ঞ, তুরীয়  
 বা আত্মা । সূক্ষ্ণভূত বা সূক্ষ্মশরীরাত্মি-  
 মানিনী বিশ্বো, তৈজস ব্যষ্টিসূক্ষ্মশরীরাত্মমানী ;  
 প্রোক্ত আনন্দভূক্, আর তুরীয় সর্বসাক্ষী ।

৭৩ । প্রণবঃ সর্বদা তিষ্ঠেৎ সর্বজীবষু ভোগতঃ ।

অভিরামস্ত সর্বান্ হবস্থান্ হৃদোমুখঃ ॥

অকার উকারো মকারশ্চেতি ত্রয়োবর্ণাস্ত্রয়ো-  
 বেদাঃ ত্রয়ো লোকাস্ত্রয়ো গুণাস্ত্রীণ্যক্ষরাণি ত্রয়ঃ স্বরাঃ

প্রণবঃ প্রকাশস্তে ।

ব্যাখ্যা । সর্বজীবেষু সর্বদা ভোগতঃ ( ভোগ্যে ) প্রণবঃ

তিষ্ঠেৎ [ বৈখরীবাচসারভা মুম্বু'বাকু প্রণব এন ওতঃ প্রোতশ্চ  
বর্ততে ইতি ভাবঃ ] সর্কাসু হি অবস্থাপ্ত অধোমুগঃ হি ( এন )  
[ প্রণবঃ ] অক্ষিরামঃ ( মনোজ্ঞঃ ) [ একস্ম এন প্রণবস্ম আশ্রিতা  
সর্কোঁ তিষ্ঠন্তি, তদেবাহ অকার ইতি ] অকার উকার মকারঃ  
চ ত্রয়ঃ বর্ণা, ত্রয়ঃ বেদাঃ [ ঋগ্‌যজুঃসামাখ্যাঃ ], ত্রয়ঃ লোকাঃ  
( ভূভূবঃস্বরাখ্যাঃ ), ত্রয়ঃ গুণাঃ ( সৎস্বরজস্তুমাংসি ), ত্রীণি  
অক্ষরাণি ( অকারাদীনি পূর্কোঁকানি ) ত্রয়ঃ স্রাঃ [ একস্মিন্  
প্রণবে বর্তন্তে ] এনং [ রূপেণ ] প্রণবঃ প্রকাশতে ।

**অনুবাদ ।** নিখিল প্রাণিবর্গের ভোগের  
জন্য সর্কদা প্রণব প্রস্তুত আছেন । [ কারণ জন্মমাত্র  
শিশুমুখ হইতে নির্গত বৈখরী বাগ অবদি অশীতি-  
পর মুম্বু' ব্যক্তির বাক্যও প্রণব ওতঃপ্রোতভাবে  
জড়িত ] সকল অবস্থাতেই [ সহস্রারকমলস্তু )  
অধোমুখ প্রণব মনোজ্ঞ বা মঙ্গলপ্রদ । ( একমাত্র  
প্রণব আশ্রয় করিয়াই চরাচর ও তাহার কারণ-  
সমূহ সমবস্থিত ) অকার, উকার ও মকার এই তিন  
বর্ণ, ঋক্‌, যজুঃ ও সাম এই বেদত্রয়, ভূ ভূবঃ ও স্বর্লোক,  
সৎ, স্বয়ঃ ও তমঃ এই গুণত্রয়, অকারাদি তিন অক্ষর

এবং স্বরত্ময় একমাত্র প্রণবেই অবস্থিত । এইরূপে  
প্রণব প্রকাশিত হন ।

৭৪ । অকারো জাগ্রতি নেত্রে বর্ততে সৰ্ব্ভস্তুষু ।  
উকারঃ কণ্ঠতঃ স্বপ্নে মকারো হৃদি সৃষ্টিতঃ ॥

বিরাট্ বিশ্বঃ সুলশ্চাকারঃ । হিরণ্যগৰ্ভতৈজসঃ  
সৃষ্টিতঃ উকারঃ । কারণাব্যাকৃতপ্রাজ্ঞশ্চ মকারঃ ।

বাখ্যা । সৰ্ব্ভস্তুষু (সৰ্ব্ভপ্রাণিনু) জাগ্রতি (জাগ্রদবস্থায়ঃ)  
অকারঃ নেত্রে বর্ততে । স্বপ্নে (স্বপ্নাবস্থায়ঃ) উকারঃ কণ্ঠতঃ  
( কণ্ঠে ) [ বর্ততে ] । সৃষ্টিতঃ ( সৃষ্টিপ্ৰাণিনু ) মকারঃ হৃদি  
[ বর্ততে ] । অকারঃ বিরাট্, বিশ্বঃ সুলশ্চ । উকারঃ হিরণ্য-  
গৰ্ভঃ, তৈজসঃ, সৃষ্টিতঃ । মকারঃ কারণম্, অব্যাকৃতঃ প্রাজ্ঞশ্চ ।

**অনুবাদ ।** জাগ্রদবস্থায় সকল প্রাণীতে  
অকার নেত্রে অবস্থিত, উকার স্বপ্নাবস্থায় কণ্ঠে  
এবং মকার সৃষ্টি অবস্থায় হৃদয়ে অবস্থান করে ।  
অকার—বিরাট্, বিশ্ব ও সুল, উকার—হিরণ্যগৰ্ভ  
তৈজস ও সৃষ্টি এবং মকার—কারণ, অব্যাকৃত ও  
প্রাজ্ঞ স্বরূপ ।

৭৫ । অকারো রাজসো রক্তো ব্রহ্মা চেতন উচ্যতে ।

উকারঃ সাত্বিকঃ শুক্রো বিষ্ণুরিত্যভিধীয়তে ॥

৭৬ । মকারস্তামসঃ কৃষ্ণো রুদ্রশ্চতি তথোচ্যতে ।

প্রণবাৎ প্রভবো ব্রহ্মা প্রণবাৎ প্রভবো হরিঃ ॥

৭৭ । প্রণবাৎ প্রভবো রুদ্রঃ প্রণনো হি পরো ভবেৎ ।

ব্যাখ্যা । \* [ প্রণবস্ত ] অকারঃ ( অকারভাগঃ ) রাজসঃ ( রাজোগুণযুক্তঃ ) [ অতএব ] রক্তঃ ( রক্তবর্ণঃ ) চেতনঃ ব্রহ্মা উচ্যতে । উকারঃ ( উকারভাগঃ ) সাত্বিকঃ ( সত্ত্বগুণযুক্তঃ ) [ অতএব ] শুক্রঃ ( শুক্রবর্ণঃ ) বিষ্ণুঃ ইতি অভিধীয়তে । তথা মকারঃ তামসঃ ( তমোগুণযুক্তঃ ) [ অতএব ] কৃষ্ণঃ ( কৃষ্ণবর্ণঃ ) রুদ্রঃ ইতি চ উচ্যতে । প্রণবাৎ ব্রহ্মা প্রভবঃ ( প্রভবতি ইত্যর্থঃ ) প্রণবাৎ হরিঃ প্রভবঃ ( প্রভবতি ), প্রণবাৎ রুদ্রঃ প্রভবঃ ( প্রভবতি ) হি ( যতঃ ) প্রণবঃ পরঃ ( ব্রহ্ম ) ভবেৎ ।

অনুবাদ । প্রণবের অকারভাগ রাজোগুণযুক্ত, অতএব রক্তবর্ণ চেতন ব্রহ্মা নামে অভিহিত । উকারভাগ সত্ত্বগুণযুক্ত শুক্রবর্ণবিষ্ণু নামে অভিহিত । মকারভাগ তমোগুণযুক্ত কৃষ্ণবর্ণ রুদ্র নামে অভিহিত । প্রণব হইতে ব্রহ্মা আবিভূত হইয়াছেন, প্রণব

হইতে বিষ্ণু আবির্ভূত ও প্রণব হইতে রুদ্র আবির্ভূত হইয়াছেন, সুতরাং প্রণবই পর ব্রহ্ম ।

অকারে লীয়তে ব্রহ্মা ছ্যাকাং লীয়তে হরিঃ ॥

৭৮ । মকারে লীয়তে রুদ্রঃ প্রণবো হি প্রকাশতে ।

জ্ঞানিনা মূর্ধগো ভূদাদজ্ঞানে শ্রাদধোমুখঃ ॥

৭৯ । এবং বৈ প্রণবাস্তিষ্ঠেৎ যন্তঃ বেদ স বেদবিৎ ।

ব্যাখ্যা । [ মহাপ্রলয়ে ] হি ব্রহ্মা অকারে লীয়তে, উকারে হরিঃ লীয়তে, মকারে রুদ্রঃ লীয়তে [ স্বশ্বকারণে লীয়তে ইত্যর্থঃ তদানীং কেবলঃ ] প্রণবঃ হি প্রকাশতে । জ্ঞানিনাম্ উর্ধগঃ ( উর্দ্ধাতিমুখঃ ) ভূদাৎ, অজ্ঞানে অধোমুখঃ শ্রাৎ, এবং [ রূপেণ ] প্রণবঃ তিষ্ঠেৎ । যঃ তঃ ( প্রণবঃ ) বেদ ( জ্ঞান্টি ) সঃ বেদবিৎ ( বেদরহস্যজ্ঞঃ ) ।

অনুবাদ । মহাপ্রলয়ে ব্রহ্মা অকারে, বিষ্ণু উকারে এবং রুদ্র মকারে অর্থাৎ স্বীয় স্বীয় কারণে লীন হন । তখন কেবলমাত্র প্রণব প্রকাশিত থাকেন । জ্ঞানীর পক্ষে তিনি উর্দ্ধগামী এবং অজ্ঞানের পক্ষে অধোগামী, এইরূপে প্রণব নিত্য

অবস্থিত । যিনি প্রণবের এই স্বরূপ উপলব্ধি করিতে  
পারেন, তিনিই প্রকৃত বেদরহস্যজ্ঞ ।

অনাহতস্বরূপেণ জ্ঞানিনামূর্কগো ভবেৎ ॥

৮০ । তৈলধারামবাচ্ছিন্নং দীর্ঘঘণ্টা-নিাদবৎ ।

প্রণবস্তু ধ্বনিস্তত্ত্বং তদগ্রং ব্রহ্ম চোচ্যতে ॥

৮১ । জ্যোতির্ময়ং তদগ্রং সাদবাচ্যং বুদ্ধিস্থিততঃ ।

দদৃশুর্য মহাত্মানো যন্তঃ বেদ স বেদবিৎ ॥

ব্যাখ্যা । [ অসৌ প্রণবঃ ] অচ্ছিন্নম্ ( অচ্ছিন্নাং ) তৈল-  
ধারাম্ ( তৈলপ্রবাহম্ ( ইদং অনাহত-স্বরূপেণ ( অনাহতধ্বনি-  
রূপেণ ) জ্ঞানিনাম্ উর্কগঃ ( উর্কগামী ) ভবেৎ । দীর্ঘঘণ্টা-  
নিাদবৎ ( শ্রেষ্ঠঘণ্টাধ্বনিঃ যথা ) তত্ত্বং প্রণবস্তু ধ্বনিঃ  
[ ভবেৎ ] । তদগ্রং ( প্রণবস্য সূক্ষ্মভাগঃ ) ব্রহ্ম চ উচ্যতে ।  
তদগ্রং ( ব্রহ্ম ) জ্যোতির্ময়ং বুদ্ধিস্থিততঃ ( সূক্ষ্মবুদ্ধ্যা ) [ অপি ]  
অবাচ্যং ( ব্যাগ্‌ব্যাপারাবিষয়ীভূতং ) স্তাৎ মহাত্মনঃ  
[ তে ] দদৃশুঃ, যঃ তম্ ( এবম্ভূতং প্রণবস্বরূপং ) বেদ সঃ  
বেদবিৎ ( বেদরহস্যজ্ঞ ইত্যর্থঃ ) ।

**অনুবাদ ।** সেই প্রণব যখন অবিচ্ছিন্ন  
তৈলধারার স্থায় অনাহত ধ্বনিরূপে জ্ঞানিগণের

অত্যন্তরে উদ্ধগামী হম, তখন দীর্ঘঘণ্টানিনাদের  
 স্থায় প্রণবের ধ্বনি আরম্ভ হয়। সেই প্রণবের  
 সূক্ষ্মভাগই ব্রহ্ম, উহা জ্যোতির্ময়, অতিসূক্ষ্মবুদ্ধি-  
 প্রভাবেও উহাকে বাক্যদ্বারা অভিব্যক্ত করা  
 যায় না। তবে যাঁহারা মহাত্মা, তাঁহারা তাহাকে  
 উপলব্ধি করিতে পারেন। বস্তুতঃ যিনি প্রণবের  
 এবস্তুত স্বরূপ অবগত হন কেবল তিনিই প্রকৃত  
 বেদরহস্যজ্ঞ ।

৮২। জাগ্রেন্নেত্রদ্বয়োর্মধ্যে হংস এব প্রকাশতে ।

সকারঃ খেচরী প্রোকৃত্বং পদং চেতি নিশ্চিতম্ ॥

৮৩। হকারঃ পরমেশঃ স্যাৎ তৎপদং চেতি নিশ্চিতম্ ।

সকারো ধ্যায়তে জন্তু হ্কারো হি ভবেদ্ভবম্ ॥

ব্যাখ্যা । জাগ্রেন্নেত্রদ্বয়োঃ ( জাগ্রদবস্থায়ঃ নেত্রদ্বয়োঃ )  
 মধ্যে হংসঃ এব প্রকাশতে । [ হংসস্ত স্বরূপমাহ সকার ইতি ]  
 সকারঃ খেচরী ( খেচরীমুদ্রালভ্যঃ ) প্রোকৃত্বঃ ( কথিতঃ )  
 [ কঃ স ইত্যাহ ] তৎপদং ( যুগ্মচ্ছব্দপ্রতিপাত্ত্বং চ ( জীবঃ )  
 ইতি নিশ্চিতম্ । হকারঃ পরমেশ্বরঃ তৎপদং ( তৎপদ-  
 প্রতিপাদ্যঃ ব্রহ্ম ) চ ইতি নিশ্চিতম্ । জন্তুঃ ( জনঃ ) [ চেৎ ]



সকারঃ ( সকারঃ জীবঃ ) ধ্যায়তে [ তদা ] ক্রবঃ ( নিশ্চিতঃ )  
হকারঃ ( ব্রহ্ম এব ) ভবতি ।

অনুবাদ । জাগ্রদবস্থায় নেত্রদ্বয়ের মধ্যে  
হংস প্রকাশমান হন । হংসের সকার খেচরীমুদ্রাগভ্য  
তৎপদ বা যুগ্মচ্ছন্দপ্রতিপাদ্য জীব ইহা নিশ্চিত ।  
আর হকার পরমেশ্বর বা তৎপদপ্রতিপাদ্য ব্রহ্ম  
ইহাও নিশ্চিত । মানুষ যদি সকার বা জীবের ধ্যান  
করেন, তবে নিশ্চয়ই হকার বা ব্রহ্মস্বরূপ লাভ  
করিতে পারেন ।

৮৪ । ইন্দ্রিয়ৈর্বধাতে জীব আত্মা চৈব ন বধ্যতে ।

মমত্বেন ভবেজ্জীবো নিশ্চমত্বেন কেবলঃ ॥

৮৫ । ভূভূবঃ স্বরিমে লোকাঃ সোমসূর্য্যাগ্নিদেবতাঃ ।

যস্য মাত্রাসু তিষ্ঠন্তি তৎপরং জ্যোতিরোমিতি ॥

ব্যাখ্যা । [ যতঃ ] ইন্দ্রিয়ৈঃ জীবঃ বধ্যতে ( আবধ্যতে )  
আত্মা চ ন এব বধ্যতে [ আত্মৈব ] মমত্বেন ( মমেদম্ ইত্যভি-  
মানবশেন ) জীবঃ ভবেৎ নিশ্চমত্বেন ( মমত্বরাহিতেন ) কেবলঃ  
( শুদ্ধঃ আত্মা ) [ তৎপদঃ ] । ভূভূবঃ স্বঃ ইমে [ ত্রয়ো ]  
লোকাঃ সোমসূর্য্যাগ্নিদেবতাঃ যন্ত ( আস্তনঃ ) মাত্রাসু ( সূক্ষ্ম-

তমাংশে ) তিষ্ঠন্তি তৎপরং জ্যোতিঃ ওঁম্ ইতি [ কথ্যতে  
তদ্বিন্দুরিতি শেষঃ ] ।

অনুলাদ । কারণ ঈন্দ্রিয়দ্বারা জীব বন্ধ  
হন, কিন্তু আত্মা বন্ধ হন না । আত্মাই যখন মমতায়  
বশীভূত হন অর্থাৎ সকল পদার্থে 'আমার' এই  
অভিমান পোষণ করেন, তখনই তিনি জীব, আর  
মমতা পরিত্যাগেই বিশুদ্ধ আত্মারূপে পরিণত হন ।  
ভূঃ, ভুবঃ ও স্বঃ (পৃথিবী, অস্তবীক্ষ ও স্বর্গ ) এই তিন  
লোক, চন্দ্র, সূর্য্য ও অগ্নি দেবতা যুঁহার ক্ষুদ্রতম  
অংশে অবস্থিত, সেই পরমজ্যোতিঃ ব্রহ্মই ওঁকার ।

৮৬ । ক্রিয়া ইচ্ছা তথা জ্ঞানং ব্রাহ্মী রোদ্রী চ বৈষ্ণবী ।

ত্রিধা মাত্ৰা স্থিত্বিত্র তৎপরং জ্যোতিরোমিতি ॥

৮৭ । বচসা তজ্জপেন্নিত্যং বপুসা তৎ সমভাসেৎ ।

মনসা তজ্জপেন্নিত্যং তৎপরং জ্যোতিরোমিতি ॥

৮৮ । শুচির্কাপ্যশুচির্কাপি যো জপেৎ প্রণবঃ সদা ।

ন স লিম্পতি পাপেন পদ্মপত্রমিবাস্তসা ॥

ব্যাখ্যা । ক্রিয়া ( ক্রিয়াক্রমঃ ) ইচ্ছা ( ইচ্ছাক্রমঃ )

তথা । জ্ঞানঃ ( জ্ঞানশক্তিঃ ) [ যথাক্রমঃ ] ব্রাহ্মী, রৌদ্রী  
 বৈষ্ণবী চ [ ই'ত ] ত্রিধামাত্রাহিত্তিঃ ( মাত্রয়া অংশতঃ ত্রিধা  
 হিত্তিঃ ) যত্র তৎপরঃ জ্যোতিঃ ওমিত্তি । বচসা ( উচ্চারণেন )  
 তৎ ( প্রণবঃ ) নিত্যঃ জপেৎ [ এতেন বাচিকরূপ উক্তঃ ]  
 বপুষা ( শরীরেণ ) তৎ ( প্রণবরূপঃ ) সমভ্যানেৎ [ এতেন  
 কাযিকরূপঃ উক্তঃ ] । মনসা তৎ নিত্যঃ জপেৎ [ এতেন  
 মানসরূপঃ উক্তঃ ] । তৎপরঃ জ্যোতিঃ ওমিত্তি । শুচিঃ  
 বা অপি অশুচিঃ বা অপি [ যত্নাৎ কস্তাঞ্চিৎ অবস্থায়ামিত্যর্থঃ ] ।  
 যঃ সনা প্রণবং জপেৎ অস্তসা ( জলেন ) পদ্বপত্রম্ ইব সঃ  
 ( জপকারী ) পাপেন ন লিম্পতি ।

অনুবাদ । ক্রিয়াশক্তি ইচ্ছাশক্তি ও জ্ঞান-  
 শক্তিরূপে যথাক্রমে ব্রাহ্মী, রৌদ্রী ও বৈষ্ণবীশক্তি  
 যাহার এক অংশাবচ্ছেদে ত্রিধা অবস্থিত, তিনিই  
 পরমজ্যোতিঃ ঔকার । এই ঔকারের নিত্যই বাচিক,  
 কাযিক ও মানসিক জপ করিবে ; কারণ পরব্রহ্মই  
 পরমজ্যোতিঃ ঔকার । যিনি শুচি বা অশুচি যে  
 কোন অবস্থায়ই প্রণবের সর্বদা জপ করেন, তিনি  
 পদ্বপত্রে জলের স্থায় কোন পাপেই লিপ্ত হন না ।

৮৯ । চলে বাতে চলো বিন্দুনিশ্চলে নিশ্চলো ভবেৎ ।

যোগী স্থাগুত্ৰমাগোতি ততো বায়ুং নিরুক্ষয়েৎ ॥

৯০ । যাবদ্বায়ুঃ স্থিতো দেহে তাবজ্জীবো ন মুঞ্চতি ।

মরণং তস্য নিজ্জান্তিস্ততো বায়ুং নিরুক্ষয়েৎ ॥

৯১ । যাবদ্বায়ুঃ স্থিতো দেহে তাবজ্জীবো ন মুঞ্চতি ।

যাবদ্দৃষ্টিক্রবোর্ম্মধ্যে তাবৎ কালং ভয়ং কৃতঃ ॥

ব্যাখ্যা । বাতে ( বায়ো ) চলে ( শ্বাস-প্রশ্বাসরূপেণ চকলে  
সতি ) বিন্দুঃ চলঃ [ স্তাৎ বায়ো ] নিশ্চলে [ সতি বিন্দুঃ ]  
নিশ্চলঃ ভবেৎ । [ তেন ] যোগী স্থাগুত্ৰঃ ( স্থাগুত্ৰ দীর্ঘকাল-  
স্থায়িত্বম্ ) আগোতি ( প্রাগোতি ) ; ততঃ ( তস্মাৎ হেতোঃ )  
বায়ুং নিরুক্ষয়েৎ ( নিরুক্ষঃ কুর্গ্যাৎ ) । দেহে ( শরীরে ) যাবৎ  
[ কালং ব্যাপ্য ] বায়ুঃ স্থিতঃ [ ভবেৎ ] তাবৎ [ কালং ] জীবঃ  
[ দেহঃ ] ন মুঞ্চতি ( ত্যজতি ), তস্ম ( জীবস্ম ) নিজ্জান্তিঃ  
( নিজ্জমণং বহির্গমনম্ এব ) মরণং, ততঃ [ তস্মাৎ হেতোঃ )  
বায়ুং নিরুক্ষয়েৎ । দেহে যাবৎ বায়ুঃ স্থিতঃ তাবৎ জীবঃ ন  
মুঞ্চতি [ দেহমিতি শেষঃ ] যাবৎ ক্রবোঃ মধ্যে দৃষ্টিঃ [ তিষ্ঠতি ]  
তাবৎ কালং কৃতঃ ( কস্মাৎ ) ভয়ম্ ? [ ন কস্মাৎ অপি  
ইতি ভাবঃ ] ।

অনুবাদ । শ্বাস-প্রশ্বাসরূপে বায়ু চঞ্চল  
কিলে বিন্দুও চঞ্চল হয়, আর শ্বাসাদি নিরোধ  
রিয়া বায়ুকে নিশ্চল করিতে পারিলে বিন্দুও  
শ্চল হয়; তখন যোগী শ্বাসের আয় দীর্ঘকাল  
প্রতিঘাত করিতে পারেন । এইজন্য বায়ুর নিরোধ  
রা অবশ্য কর্তব্য । যে পর্য্যন্ত দেহে বায়ু অবস্থিত  
থাকে, সে পর্য্যন্ত জীব দেহত্যাগ করেন না । জীবের  
হির্গমনই মৃত্যু, সেইজন্য অবশ্যই বায়ুর নিরোধ  
করিবে । যে পর্য্যন্ত দেহে বায়ু থাকে, সে পর্য্যন্ত  
দেহত্যাগ করেন না । যতকাল জ্রুগলের  
দ্বন্দ্বো দৃষ্টি স্থির থাকে ততকাল কাহার ভয় ? অর্থাৎ  
মৃত্যুর কোনই কারণ নাই ।

২ । অল্পকালভয়াদ্ ব্রহ্মন্ প্রাণায়ামপরো ভবেৎ ।

যোগিনো মুনয়শ্চৈব ততঃ প্রাণান্নিরোধয়েৎ ॥

৩ । ষড়্বিংশদঙ্গুলির্হংসঃ প্রয়াগং কুরুতে বহিঃ ।

বামদক্ষিণমার্গেণ প্রাণায়ামো বিধীয়তে ॥

ব্যাখ্যা । ব্রহ্মন্ ( ব্রাহ্মণঃ ) অল্পকালভয়াৎ ( জীবিত-

কালশ্চ অন্নত্বেয়াৎ ) প্রাণায়ামপরঃ ভবেৎ । যোগিনঃ মুনঃ  
 চ ততঃ এব [ হেতোঃ ] প্রাণান্ নিরোধয়েৎ ( নিরোধয়েৎ,  
 প্রাণ-নিরোধঃ কুর্থাঃ ইত্যর্থঃ ) । হংসঃ ( হংসাত্ম্যঃ প্রাণঃ )  
 ষড়্বিংশদঙ্গুলিঃ ( ষড়্বিংশদঙ্গুলীঃ যাবৎ ) বহিঃ বামদক্ষিণ-  
 মার্গেন ( বামনার্গেন দক্ষিণমার্গেন চ নাসাপুটেন ইত্যর্থঃ )  
 প্রয়াগং ( গমনং ) ককতে [ অতঃ ] প্রাণায়ামঃ বিধীয়তে ।

**অনুবাদ ।** জীবিতকাল অত্যন্ত ক্ষুদ্র, এই  
 ভয়ে ব্রাহ্মণ প্রাণায়ামপরায়ণ হইবেম । এইজন্যই  
 যোগী ও মুনিগণ সর্বদা প্রাণ নিরোধ ( প্রাণায়াম )  
 করিয়া থাকেন । বাম ও দক্ষিণ নাসাপুটদ্বারা হংস  
 ( প্রাণ ) ষড়্বিংশদঙ্গুলীপর্য্যন্ত বহির্গমন করেন,  
 ইহাকে নিরুদ্ধ করার জন্যই প্রাণায়াম বিহিত  
 হইয়াছে ।

৯৪ । শুক্লমেতি যদা সর্বং নাড়ীচক্রং মলাকুলম্ ।

তদৈব জায়তে যোগী প্রাণসংগ্রহণক্ষমঃ ॥

৯৫ । বক্রপদ্মাসনো যোগী প্রাণং চক্রেণ পুরয়েৎ ।

ধারয়েৎ বণাশক্ত্যা ভূষঃ সূর্য্যেণ য়েচয়েৎ ॥

ব্যাখ্যা। যদা মলাকুলং ( মলযুক্তং ) সর্করং নাড়ীচক্রং  
নাড়ীসমূহঃ ) শুক্রম্ এতি ( প্রাপ্নোতি ) তদা এন যোগী প্রাণ-  
সংগ্রহণক্রমঃ ( প্রাণায়াম-সমর্থঃ ) জায়তে । যোগী বক্র-  
পদ্মাসনঃ ( পদ্মাসনং বিধায় ) চাক্রম ( ইড্রয়া ) প্রাণং ( বায়ুং )  
পূরয়েৎ, যথাশক্তি ( শক্তানুকূলেণ ) বা ধারয়েৎ, ভূয়ঃ ( পুনরপি )  
স্বর্ষণ ( পিঙ্গলয়া ) রেচয়েৎ ( পরিত্যজয়েৎ ) ।

অনুবাদ । যোগী যখন মলযুক্ত নাড়ী-  
সমূহের শুক্রবিধানে সমর্থ হন, তখন তিনি  
প্রাণায়ামে অধিকারী হন । যোগী পদ্মাসনে উপবেশন  
করিয়া ঠেড়ানাড়ী দ্বারা প্রাণবায়ু পূরণ করতঃ  
যথাশক্তি ধারণপূর্বক পিঙ্গলা নাড়ীদ্বারা পরিত্যাগ  
করবেন ।

৯৬ । অমৃতোদধিসংকাশঃ গোকীরধবলোপমম্ ।

ধ্যাত্বা চন্দ্রমসং বিশ্বং প্রাণায়ামে সুখী ভবেৎ ॥

৯৭ । সুরংপ্রজলসংজালা পূজ্যমাদিত্যমণ্ডলম্ ।

ধ্যাত্বা হৃদি স্থিতং যোগী প্রাণায়ামে সুখী ভবেৎ ॥

ব্যাখ্যা। অমৃতোদধিসংকাশম্ । ( অমৃতসমুদ্রবন্দোপ্তমস্রং )  
গোকীরধবলোপমঃ ( ধাবলোম গোকীকোপমঃ ) চন্দ্রমসং বিশ্বং;

ধ্যাত্বা প্রাণায়ামে [ কৃতে ] সুখী ভবেন [ যোগীতি শেষঃ ] ।  
 ক্ষুরং-প্রজ্বল-সংজালা পূজাং ( দীপ্তিমং-প্রজ্বলচ্ছালায়া পূজাং  
 পূজাহর্ম ) হৃদি স্থিতম্ আদিত্যমণ্ডলং ধ্যাত্বা যোগী প্রাণায়ামে  
 [ কৃতে ] সুখী ভবেন । [ ইড়ায়াং চন্দ্রমসং পিঙ্গলায়াং সূর্য্য-  
 মণ্ডলং ধ্যায়েৎ । “ইড়ায়াং সংশ্রিতশ্চন্দ্রঃ পিঙ্গলায়াং দিবাকরঃ”  
 ইতি তন্ত্রাস্তুরাং ] ।

**অনুবাদ ।** অমৃতসমুদ্রের ত্রায় দীপ্তি-  
 বিশিষ্ট গোকীরের ত্রায় ধবলবর্ণ চন্দ্রমার বিশ্ব ধ্যান  
 করিতে করিতে প্রাণায়াম করিয়া যোগী সুখানুভব  
 করিবেন । উজ্জ্বলদীপ্তিবিশিষ্টজ্বালানিবন্ধন পূজাহঁ  
 হৃদয়স্থিত আদিত্যমণ্ডল ধ্যান করিয়া যোগী  
 প্রাণায়াম করিলে সুখানুভব করিতে পারিবেন ।  
 [ তাৎপর্য্য এই যে ইড়াতে চন্দ্রমার ও পিঙ্গলায়  
 সূর্য্যমণ্ডলের ধ্যান করিতে হয়, কারণ শাস্ত্রাস্তরে  
 আছে,—ইড়াতে চন্দ্র এবং পিঙ্গলায় দিবাকর অব-  
 স্থিত ; সুতরাং প্রাণায়ামকালে ইড়া দ্বারা প্রাণবায়ুর  
 আকর্ষণকালে চন্দ্রের এবং পিঙ্গলা দ্বারা পরিত্যাগ  
 কালে সূর্য্যের ধ্যান করা কর্তব্য ] ।



৯৮ । প্রাণক্ষেদিড়য়া পিবেন্নিস্মিতং ভূয়োহন্তথা রেচয়েৎ  
 পীত্বা পিঙ্গলয়া সমীরণমথো বন্ধা তাজ্জেদাময়া ॥  
 সূর্য্যচন্দ্রমসোরনেন বিধিনা বিন্দুদ্বয়ং ধ্যায়তঃ ।  
 শুদ্ধা নাড়ীগণা ভবন্তি যমিনো মাসদ্বয়াউদ্ধৃতঃ ॥

ব্যাখ্যা । চেৎ ( যদি ) প্রাণঃ ( বায়ুঃ ) ইড়য়া ( নাড়্যা )  
 নিয়মিতং পিবেৎ [ তদা ] ভূয়ঃ ( পুনরপি ) অন্তথা ( পিঙ্গলয়া )  
 রেচয়েৎ । অথ ( অনন্তরঃ ) পিঙ্গলয়া ( নাড়্যা ) সমীরণঃ  
 ( বায়ুঃ ) পীত্বা বন্ধা ( যথাশক্তি আবধা ) বাময়া ( ইড়য়া )  
 তাজ্জেৎ । অনেন বিধিনা ( নিয়মেন ) সূর্য্যচন্দ্রমসোঃ বিন্দুদ্বয়ং  
 ধ্যায়তঃ যমিনঃ ( যোগিনঃ ) মাসদ্বয়াৎ উদ্ধৃতঃ ( অনন্তরঃ )  
 নাড়ীগণাঃ শুদ্ধাঃ ভবন্তি ।

অনুবাদ । যদি প্রাণবায়ুকে ইড়ানাড়ী  
 দ্বারা নিয়মিতভাবে গ্রহণ করা হয়, তবে উহার আবার  
 পিঙ্গলাদ্বারা পরিত্যাগ করিবেন । পুনর্বার পিঙ্গলা  
 দ্বারা বায়ু গ্রহণ করিয়া যথাশক্তি আবদ্ধ করিয়া  
 রাখিবেন এবং পরে ইড়ানাড়ীদ্বারা পরিত্যাগ  
 করিবেন । এই নিয়মে সূর্য্য ও চন্দ্রমার বিন্দুদ্বয়  
 ধ্যান করিতে করিতে যোগী দুই মাসের পরেই  
 নাড়ীসমূহকে বিশুদ্ধ করিতে সমর্থ হইবেন ।

৯৯। যথেষ্টধারণং বায়োরনলশ্চ প্রদীপনম্ ।

নাদাভিব্যক্তিরারোগ্যং জায়তে নাড়ীশোধনাৎ ॥

১০০। শ্রাণো দেহস্থিতো বাবদপানস্ত নিরুদ্ধয়েৎ ।

একখাসময়ী মাত্রা উর্দ্ধাধোগগনে গতিঃ ॥

ব্যাখ্যা। বায়োঃ যথেষ্টধারণম্ অনলশ্চ প্রদীপনং [ ভবতি, তেন নাড়ীশোধনং ভবেৎ ] নাড়ীশোধনাৎ নাদাভিব্যক্তিঃ ( প্রণবন্ধনিপ্রকাশঃ ) আরোগ্যং [ চ ] জায়তে। যাবৎ [ কালঃ ব্যাপ্য ] শ্রাণঃ ( বায়ুঃ ) দেহস্থিতঃ [ তাবৎকালং ব্যাপ্য ] অপানঃ ( বায়ুঃ ) নিরুদ্ধয়েৎ ( নিরোধয়েৎ ) একখাসময়ী মাত্রা [ তয়া মাত্রয়া ] উর্দ্ধাধোগগনে গতিঃ [ ভবতি ইতি শেষঃ ] ।

**অনুবাদ।** যথেষ্টপরিমাণে বায়ুর ধারণ করিতে পারিলে অনল প্রদীপ্ত হয়, তাহা দ্বারা নাড়ীর শোধন হয়, নাড়ীশোধন করিতে পারিলে প্রণব নাদের অভিব্যক্তি এবং আরোগ্যলাভ ঘটে। যতক্ষণ শ্রাণবায়ু দেহে অবস্থিত থাকে, ততক্ষণ অপান বায়ুও নিরোধ করিবে। একবার খাস যতক্ষণ নিরোধ করা যায়,—ইহাই এক মাত্রা। এই মাত্রা প্রত্যবেই উর্দ্ধ, অধঃ ও মধ্যেনে গতি হইয়া থাকে।

- ০১ । রেচকঃ পুরকশ্চৈব কুস্তকঃ প্রণবাত্মকঃ ।  
 প্রাণায়ামো ভবেদেবং মাত্রাদ্বাদশসংযুতঃ ॥
- ০২ । মাত্রাদ্বাদশসংযুক্তৌ দিবাকরনিশাকরৌ ।  
 দোষজ্বালমবঘ্নন্তৌ জ্ঞাতবৌ যোগিভিঃ সদা ॥

বাখ্যা । প্রণবাত্মকঃ ( প্রণবসংযুক্তঃ ) এবং মাত্রাদ্বাদশ-  
 যুতঃ ( দ্বাদশমাত্রাবিহিতঃ রেচকঃ পুরকঃ কুস্তকশ্চ এব  
 ণায়ামঃ ভবেৎ । মাত্রাদ্বাদশসংযুক্তৌ দিবাকর-নিশাকরৌ  
 ড়া-পিঙ্গলাস্থিতৌ ) দোষজ্বালং ( দোষসমূহম্ ) অবঘ্নন্তৌ  
 বিনাশয়ন্তৌ ) যোগিভিঃ সদা জ্ঞাতবৌ ।

অনুবাদ । প্রণবসংযুক্ত এবং দ্বাদশ-  
 মাত্রাবিহিত রেচক, পুরক ও কুস্তক প্রাণায়ামনামে  
 অভিহিত । ইড়া ও পিঙ্গলাস্থিত দিবাকর ও নিশা-  
 কর দ্বাদশমাত্রাবিহিত হইলে দোষজ্বাল বিনাশ  
 করেন ; সুতরাং ইহারা যোগিগণের জ্ঞাতব্য ।

- ০৩ । পুরকং দ্বাদশং কুৰ্ব্ব্যাৎ কুস্তকং ষোড়শং ভবেৎ ।  
 রেচকং দশচোংকারঃ প্রাণায়ামঃ স উচ্যতে ॥
- ০৪ । অধমে দ্বাদশমাত্রা মধ্যমে ত্রিগুণা মতা ।  
 উচ্চমে ত্রিগুণা প্রোক্তা প্রাণায়ামস্ত নির্ণয়ঃ ॥

१०५ । अधमे श्वेदजननं कल्पा भवति मधामे ।

उक्तमे हानमाप्नोति ततो वायुं निरुद्धयेत् ॥

व्याख्या । द्वादशः ( द्वादशमात्रः ) पुरकः, षोडशः ( षोडशमात्रः ) कुष्ठकः, दश ( दशमात्रः ) रेचकः कुर्यात् [ पुरक रेचकः कुष्ठकश्च ] ओंकारः ( ओंकाराद्यकण्ठे ) सः प्राणायाम उच्यते । अधमे [ प्राणायामे ] द्वादशमात्रा, मधमे द्विगुण ( चतुर्विंशति मात्रा ) मता ( सम्यक्ता योगिनामिति शेषः ) उक्तमे त्रिगुणा ( षट्त्रिंशन्मात्रा ) प्रोक्ता ( कथिता ) [ ई प्राणायामस्य निर्णयः ( निरूपणम् ) ] । अधमे [ प्राणायामे ] श्वेदजननं ( घर्षोत्पत्तिः भवति ) मधामे [ देहस्य ] कल्प भवति । उक्तमे हानम् ( स्थितिम् ) आप्नोति, ततः ( तत्र हेतोः ) वायुं निरुद्धयेत् ( वायुं निरुद्धं कुर्यात् ) ।

**अनुवादः ।** द्वादश मात्रायां पुरक, षोडश मात्रायां कुष्ठक एवं दशमात्रायां रेचक करिषे । एते पुरक कुष्ठक ओ रेचक प्रणवयुक्त ह्येया अकृष्टि ह्येलेहे प्राणायामनामे अतिहित हर । अधमप्राणायामे द्वादश मात्रा, मधाम प्राणायामे ताहार द्विगुण ( चतुर्विंशतिमात्रा ), उक्तमे प्राणायामे ताहार त्रिगुण वा षट्त्रिंशन्मात्रा कथित हर । इहाहे प्रा

স্বাস্থ্যের নির্গম । অধম প্রাণায়াম অনুষ্ঠিত হইলে  
শরীরে ঘর্ম্মোদয় হয়, মধ্যম প্রাণায়ামে শরীর কম্পিত  
হয় এবং উত্তম প্রাণায়ামে শরীরের স্থিতি বা নিশ্চল-  
তার উদয় হয় ; অতএব উত্তম প্রাণায়ামের অভ্যাসের  
জন্য বায়ুনিরোধে যত্ন করিবে ।

১০৬ । বক্রপদ্মাসনো যোগী নমস্কৃত্য গুরুং শিবম্ ।

নাসাগ্রদৃষ্টিরেকাকৌ প্রাণায়ামঃ সমভ্যাসেৎ ॥

বাখ্যা । যোগী বক্রপদ্মাসনঃ ( পদ্মাসনম্ আশ্রিতা )  
গুরুং শিবং নমস্কৃত্য নাসাগ্রদৃষ্টিঃ [ সন্ ] একাকৌ প্রাণায়ামঃ  
সমভ্যাসেৎ ( সমাগ্ অভ্যাসৎ ) ।

**অনুবাদ ।** যোগী পদ্মাসন অবলম্বন-  
পূর্বক গুরু শিবকে নমস্কার করিঞা নাসাগ্রে দৃষ্টি-  
নিষ্ক্রেপ করিবেন এবং একাকী সম্যক্রূপে প্রাণা-  
য়ামের অভ্যাস করিবেন ।

১০৭ । দ্বার্বাণাং নব সন্নিক্ৰম্য মক্ৰতং বক্রা দৃঢ়াং ধারণাং

নীড়া কালমপানবহ্নিসাহিতং শক্ত্যা সমং চালিতম্ ।

আত্মধ্যানযুক্তত্বেনৈন বি ধনা বিচ্যুত্ব মুখির্গৃহিতং

বাবস্তিষ্ঠতি তাবদেব মহতাং সঙ্গো ন সংস্কৃত্তে ॥

ব্যাখ্যা । ধারণাঃ ( বায়ুনির্গমণমার্গাণাং ) নব ( শীঘ্র-  
 গ্যানি আস্যাদীনি সপ্ত, অধঃস্থিতে ধে ইতি নব ) সংনিরুধা  
 দৃঢ়াঃ ধারণাঃ বন্ধা [ কিয়ন্তুঃ ] কালং নীত্বা ( অতিক্রমা কুস্তায়িত্বা  
 ইত্যর্থঃ ) অপানবাহিসহিতম্ [ অতএব তত্ত্বেন্দ্রস্যা ] শস্তা  
 ( কুণ্ডলিষ্ঠা ) সমং ( সহ ) চালিতং মরুতং ( বায়ুং ) যুধি স্থিতং  
 ( স্থিতি বথা স্থাৎ তথা ) বিলম্বম্ ( সংরক্ষ্য ) অনেন বিধিন  
 পূর্বোক্তপ্রকারেণ ) আত্মধ্যানযুক্তঃ ( আত্মধ্যানপরায়ণঃ সন্-  
 ধাবৎ তিষ্ঠতি তাবৎ এষ মহতাঃ ( সাধুনাং ) সঙ্গঃ ( সংসর্গঃ )  
 ( ন সংস্কৃত্যতে ( প্রকর্ষায় ন প্রকল্পাতে, সাধুসঙ্গাদপি ইয়ম্  
 অবস্থা শ্রেয়সী ইতি ভাবঃ ) ।

অনুবাদ । মুখ, নাসিকা, চক্ষুঃ, কর্ণপ্রভৃতি  
 সাতটি এবং অধঃস্থিত দুইটি এই নয়টি দ্বার রোধ  
 করিয়া দৃঢ়ভাবে ধারণাবলম্বনপূর্বক কিছুকাল  
 কুস্তক করিবেন এবং অপানবাহিসহকারে [ তাহার  
 তেজঃদ্বারা ] কুণ্ডলিনীশক্তির সহিত চালিত বায়ুকে  
 যেরূপে মস্তকে সংরক্ষণ করা যায়, সেইরূপ বিন্যাস  
 করিয়া যথোক্ত নিয়মে আত্মধ্যানপরায়ণ হইয়া যত-  
 কাল অবস্থান করিবেন ততকাল সাধুসঙ্গও উহা

অপেক্ষা প্রশংসনীয় নহে । অর্থাৎ তাদৃশ অবস্থাই  
আত্ম-সাক্ষাৎকারের উপায়, সূত্রাং সর্বশ্রেষ্ঠ ।

১০৮ । প্রাণায়ামো ভবেদেবং পাতকেক্কনপাবকঃ ।

ভবোদধিমহাসেতুঃ প্রোচাতে যোগিভিঃ সদা ॥

১০৯ । আসনেন রুজং হস্তি প্রাণায়ামেন পাতকম্ ।

বিকারং মানসং যোগী প্রত্যাহারেণ মুঞ্চতি ॥

১১০ । ধারণাভিননো দৈর্ঘ্যং যান্তি চৈতন্যমদ্ভুতম্ ।

সমাধৌ মোক্ষমাপ্নোতি ত্যক্ত্বা কর্ম ভণ্ডাণ্ডভম্ ॥

ব্যাখ্যা । এবং (পূর্বোক্তপ্রকারঃ) প্রাণায়ামঃ পাতকেক্কন-  
পাবকঃ (পাতকরূপকাষ্ঠে অগ্নিতুল্যঃ পাপবিনাশী ইত্যর্থঃ)  
হবেৎ । [ অয়ম্ এব প্রাণায়ামঃ ] যোগিভিঃ সদা ভবোদধি-  
মহাসেতুঃ (সংসারসমুদ্রোত্তরণোপায়ঃ) প্রোচাতে । [ আসনা-  
দী নাম্ অনুষ্ঠানশ্চ ফলম্ আহ আসনেনেতি ] আসনেন  
[ আসনানুষ্ঠানেন ] রুজং (পীড়াং) হস্তি, প্রাণায়ামেন পাতকং  
[ হস্তি ] । মানসং বিকারং যোগী প্রত্যাহারেণ (চিত্তনিরোধ-  
ধারা ইন্দ্রিয়নিরোধেন) মুঞ্চতি (দূরীকরোতি) । ধারণাভিঃ  
ছন্দস্পুণ্ডরীকাদিদেবেষু চিত্তশ্চ বৃত্তিমাাত্রনিরোধেন ) মনো-  
দৈর্ঘ্যং (মনসঃ ধীরতাং) অদ্ভুতং চৈতন্যং [চ] যান্তি (প্রাপ্নোতি) ।

সমাধৌ শুভাশুভং কৰ্ম ত্যক্ত্বা মোক্ষম্ আশ্নোতি [ সৰ্বত্র  
যোগী ইতি শেষঃ ] ।

**অনুবাদ ।** এইরূপ প্রাণায়াম পাতকরূপ  
কাষ্ঠে অগ্নিতুল্য অর্থাৎ অগ্নি যেরূপ কাষ্ঠ ভস্মীভূত  
করে, প্রাণায়ামও সেইরূপ পাপসমূহ ভস্মীভূত  
করিয়া থাকে । যোগিগণ সৰ্বদা এই প্রাণায়ামকে  
সংসারসমুদ্রের মহাসেতু মনে করেন । অর্থাৎ  
প্রাণায়ামই সংসারসমুদ্রোত্তরণের একমাত্র উপায় ।

আসনের অন্তষ্ঠান করিলে সৰ্ব্বব্যাধিবিহীন হইয়া  
প্রাণায়াম পাতক বিনাশ করে [ চিত্তের নিরোধ  
দ্বারা ইন্দ্রিয়সমূহের নিরোধের 'নাম প্রত্যাহার ]  
এই প্রত্যাহার দ্বারা যোগী মানসবিকার বিদূরিত  
করেন । [ হৃৎপদ্মাদিস্থানে চিত্তের বৃত্তিমাত্র  
নিরোধের নাম ধারণা ] যোগী এই ধারণাবলে মনের  
ধৈর্য্য এবং অদ্ভুত চৈতন্যলাভ করিয়া থাকেন এবং  
সমাধিতে শুভাশুভ কৰ্ম পরিত্যাগপূৰ্বক মোক্ষলাভ  
করেন ।



১১১ । প্রাণায়ামদ্বিষট্কেন প্রত্যাহারঃ প্রকীর্তিতঃ ।

প্রত্যাহারদ্বিষট্কেন জায়তে ধারণা শুভা ॥

১১২ । ধারণাদ্বাদশ প্রোক্তং ধ্যানং যোগবিশারদৈঃ ।

ধ্যানদ্বাদশকেনৈব সমাধিরভিধীয়তে ॥

১১৩ । যৎ সমাধৌ পরং জ্যোতিরনন্তং বিশ্বতোমুখম্ ।

তস্মিন্ দৃষ্টে ক্রিয়াকর্ম্ম যাত্নাতো ন বিচ্যতে ॥

শাখা । প্রাণায়ামদ্বিষট্কেন ( প্রাণায়াম দ্বাদশকেন )  
প্রত্যাহারঃ প্রকীর্তিতঃ । প্রত্যাহারদ্বিষট্কেন ( প্রত্যা-  
হার দ্বাদশকেন ) শুভা ধারণা জায়তে । যোগবিশারদৈঃ  
( যোগভূষট্কে ) ধারণাদ্বাদশপ্রোক্তং ( ধারণাদ্বাদশকেন  
( প্রোক্তং ) ধ্যানম্ । ধ্যানদ্বাদশকেন এব সমাধিঃ অভিধীয়তে ।  
সমাধৌ অনন্তং বিশ্বতোমুখং ( সর্গন্যাপকং ) যৎপরং জ্যোতিঃ  
[ অবলোকাতে ] তস্মিন্ দৃষ্টে [ সতি ] ক্রিয়া কর্ম্ম যাত্নাতঃ  
( সংসারগমনাগমনং ) ন বিচ্যতে ।

অনুবাদ । প্রাণায়াম দ্বাদশবার অনুষ্ঠিত  
হইলে প্রত্যাহারতুলা হয় । প্রত্যাহার দ্বাদশবার  
অনুষ্ঠিত হইলে শুভা ধারণা উৎপন্ন হয় । ধারণা  
দ্বাদশবার অনুষ্ঠিত হইলে যোগবিশারদগণ তাহাকে

ধ্যান বলেন । ছাদশবার ধ্যানই সমাধি । সমাধিতে  
অনন্ত বিশ্বতোমুখ যে পরমজ্যোতির আবির্ভাব হয়,  
তাহা দৃষ্ট হইলে ক্রিয়া কৰ্ম সংসারে গমনাগমন  
কিছুই থাকে না ।

১১৪ । সংবন্ধাসনমেত্ৰমজ্জিযুগলং কর্ণাঙ্কিনাসাপুট-  
দ্বারাত্মসুলিভিনি'যমা পবনং বক্তে'ণ বা পূরিতম্ ।  
বধ্বা বক্ষসি বহ্বয়নসহিতং মূর্ধ্ণিস্থিরং ধারয়ে-  
দেবং যাস্তি বিশেষতত্ত্বসমতাং যোগীশ্বরাস্তন্মানঃ ॥

ব্যাখ্যা । সংবন্ধাসনমেত্ৰং ( সংবন্ধাসনঃ সন্ মেত্ৰঃ  
শিখং ) [ গুরু ] অজ্জিযুগলম্ ( অজ্জিযুগলেন ) কর্ণাঙ্ক-  
নাসাপুটদ্বারাদি ( কর্ণপুটাক্ষিপুটনানাপুটদ্বারাদি ) [ মুখক ]  
সুলিভিঃ [ চ ] নিয়মা ( অবষ্টতা ) বক্তে'ণ বা পূরিতঃ  
বহ্বয়ন-সহিতং ( বহুনির্গমনদ্বারযুতং ) পবনং [ প্রথমতঃ ]  
বক্ষসি বন্ধা [ ততঃ ] মূর্ধ্ণিস্থিতং [ বগা স্তাৎ তথা ] ধারয়েৎ  
এবং [ কৃতে ] যোগীশ্বরাঃ [ যোগিশ্রেষ্ঠাঃ জনাঃ ] তন্মানঃ  
( তেষাং মনঃ ) বিশেষতত্ত্বসমতাং ( আত্মতত্ত্বতুল্যতাং ) যাস্তি  
( নয়ন্তি ) ।

অনুবাদ । বন্ধাসনে উপবেশনপূর্বক

শিশু ও গুদদ্বারা পদযুগলদ্বারা এবং কর্ণদ্বয়, চক্ষুদ্বয়, নাসাপুট ও মুখ অঙ্গুলী দ্বারা আবদ্ধ করিয়া বহির্নির্গমনের এতাদৃশ বহুদ্বারযুক্ত বায়ুকে মুখ দ্বারা পূরণ করিয়া প্রথমঃ বন্ধে ধারণ করিবেন, পরে যাহাতে উচ্চকে মস্তকে রক্ষা করা যায় সেইরূপে ধারণ করিতে পারিলে তিনি যোগীশ্বর হন এবং তিনিই তাঁহার মনকে আত্মতত্ত্বের তুল্যতা সম্পাদনে সমর্থ হন । অর্থাৎ জীব ও ব্রহ্মের একতা অনুভব করেন ।

১১৫ । গগনং পবনে প্রাপ্তে ধ্বনিক্ৰুৎপত্তে মহান্ ।

ঘণ্টাদীনাং প্রবাঢ়ানাং নাদসিদ্ধিরুদীরিতা ॥

১১৬ । প্রাণায়ামেন যুক্তেন সর্বরোগক্ষয়ো ভবেৎ ।

প্রাণায়ামবিযুক্তৈশ্চৈভ্যঃ সর্বরোগ-সমুদ্ভবঃ ॥

বাণ্যা । পবনে ( বায়ু ) গগনং প্রাপ্তে [ সিদ্ধি ] ঘণ্টা-  
দীনাং প্রবাঢ়ানাং ( প্রকৃষ্টবাঢ়ানাং ) মহান ধ্বনিঃ উপদাতে  
[ অসৌ ] নাদসিদ্ধিঃ উদীরিতা ( কথিতা ) । প্রাণায়ামেন  
যুক্তেন ( যুক্ত ) সর্বরোগ ক্ষয়ঃ ভবেৎ । প্রাণায়াম-  
বিযুক্তৈশ্চৈভ্যঃ ( প্রাণায়ামবিহীনেভ্যঃ ) সর্বরোগসমুদ্ভবঃ ( সর্বরোগ-  
রোগানাং সমুৎপত্তিঃ ) [ ভবাঙ্ক । ]

**অনুবাদ ।** বায়ু গগন প্রাপ্ত হইলে ঘণ্টাদি  
বাদ্যযন্ত্রসমূহের শব্দের শ্রাব্য মহান্ ধ্বনি সমুৎপন্ন  
হয়, উচাকেই নাদসিদ্ধি বলে। প্রাণায়ামপরায়ণ  
ব্যক্তির সর্ববিধ রোগ বিনষ্ট হয়, আর প্রাণায়াম-  
বিচীন ব্যক্তির নিকট হইতেই সর্বরোগের সমুদ্ভব  
হইয়া থাকে ।

১১৭ । হিকা কাসস্তথা শ্বাসঃ শিরঃকর্ণাঙ্কিবেদনাঃ ।

ভবন্তি বিবিধা রোগাঃ পবন-বাতায়ক্রমাৎ ॥

১১৮ । যথা সিংহো গজো ব্যাঘ্রো ভবেদ্বজ্রঃ শনৈঃ শনৈঃ

তথৈব সেবিতো বায়ুরনুশা হস্তি সাধকম্ ॥

**ব্যাখ্যা ।** পবনবাতায়ক্রমাৎ ( পবনশ্চ গ্রহণপূরণাদি-নিয়ম-  
ব্যতিক্রমাৎ ) হিকা, কাসঃ, তথা শ্বাসঃ, শিরঃ-কর্ণাঙ্কি-বেদনাঃ  
[ ইত্যাদয়ঃ ] বিবিধাঃ রোগাঃ ভবন্তি । যথা সিংহ, গজঃ,  
ব্যাঘ্রঃ শনৈঃ শনৈঃ বজ্রঃ ভবেৎ তথা বায়ুঃ [ ষধাবিধি ]  
সেবিতঃ এব [ শনৈঃ শনৈঃ বজ্রঃ ভবেৎ ইতি পূর্বেণ অঘরঃ ] ।  
অনুশা [ নিয়মব্যতিক্রমেণ ] সাধকং হস্তি ।

**অনুবাদ ।** বায়ুর গ্রহণ পূরণাদি নিয়মের  
ব্যতিক্রম করিলে হিকা, কাস, শ্বাস শিরোবেদনা,

কর্ণবেদনা ও অক্ষিবেদনা প্রভৃতি বিবিধ রোগের সৃষ্টি হয় । যেক্রপ সিংহ, হস্তী, ব্যাঘ্র প্রভৃতি হিংস্র জন্তুগণও ধীরে ধীরে বশীভূত হয়, সেইক্রপ বায়ু যথানিয়মে মেবিত হইলে ক্রমশঃ বশীভূত হয়, ইহার ব্যতিক্রম ঘটিলে ঐ বায়ু সামককেই বিনাশ করে ।

১১৯ । যুক্তং যুক্তং তাজদ্রায়ং যুক্তং যুক্তং অপূরয়েৎ ।

যুক্তং যুক্তং প্রবধীয়াদেবং সিদ্ধিমবাগ্নুয়াৎ ॥

ব্যাখ্যা । যুক্তং যুক্তম্ ( উপযুক্তং সামর্থ্যানুরূপং ) বায়ুং তাজ্জেৎ, যুক্তং যুক্তং ( উপযুক্তং সামর্থ্যানুরূপং ) অপূরয়েৎ, [ তথৈব ] যুক্তং যুক্তং প্রবধীয়াৎ ( কুস্তুকং কুয়াৎ ) এবং [ কৃতে ] সিদ্ধিম্ অবাগ্নুয়াৎ ( আগ্নুয়াৎ নাম্বা ইত্যর্থঃ ) ।

**অনুবাদ** । উপযুক্ততানুসারে বায়ুর পরি-  
তাগ বা রেচন করিবেন । সামর্থ্যানুসারে পূরণ  
করিবেন এবং সামর্থ্যানুসারে কুস্তুন করিবেন এই  
নিয়মে করিলে যোগী সিদ্ধিলাভ করিতে পারেন,  
অন্বথা নহে ।

১২০ । চরতাং চক্ষুরাদীনাং বিষয়েষু যথাক্রমম্ ।

যৎ প্রত্যাহারণং তেষাং প্রত্যাহারঃ স উচ্যতে ॥

ব্যাখ্যা । বিষয়েষু ( ঘটপটাदिषু ) যথাক্রমঃ ( ক্রমানুসারেণ

চক্ষুরূপাদিনু, শ্রোত্রঃ শব্দাদিষু ইত্যেবং ক্রমেণ ) চরতাঃ  
( বিচরণশীলানাং ) তেষাং চক্ষুরাদীনাম্ ( ইন্দ্রিয়ানাং ) যঃ  
প্রত্যাহরণঃ ( প্রত্যাহরণম্ ) সঃ প্রত্যাহারঃ উচ্যতে ( কথ্যতে ) ।

**অনুবাদ** । ঘটপটাদি বিষয়দেশে স্বাভা-  
বিক বিচরণশীল চন্দ্রিয়সমূহর সেই সেই স্থান হইতে  
প্রত্যাহরণের নাম প্রত্যাহার ।

১২১ । যথা তৃতীয়কালে তু রবিঃ প্রত্যাহরেৎ প্রভাম্  
তৃতীয়াক্ষস্থিতো যোগী বিকারং মানসং হরেৎ ॥

উত্থাপনিষৎ ।

অর্থঃ । যথা রবিঃ তৃতীয়কালে ( অপরাহ্নে ) প্রভাং ( কিরণ-  
প্রত্যাহরেৎ ( সংহরেৎ ), [ তথা ] যোগী তৃতীয়াক্ষস্থিতঃ ( ষড়ক্ষ-  
যোগী তৃতীয়াক্ষে প্রত্যাহারে স্থিতঃ প্রত্যাহারগিকৌ পযতমানঃ  
সম্ ) মানসং বিকারং হরেৎ ॥ ইতি উপনিষৎ ( বেদরহস্যম্ ) ।

**অনুবাদ** । যেরূপ রবি তৃতীয়কালে অপরাহ্নে  
স্বীয় প্রভাব প্রত্যাহার করেন, সেইরূপ যোগী ষড়ক্ষ-  
যোগের তৃতীয়াক্ষ প্রত্যাহারসাময়িকালে মানস-  
বিকার হরণে সমর্থ হন । ইহাই বেদরহস্য ।

যোগচূড়ামণ্ডাপনিষদের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

যোগচূড়ামণ্ডাপনিষৎ সমাপ্ত ।

# बृहज्जाबालोपनिषद् ।

ॐ उद्गः कर्णेतिरिति शास्त्रिः ।

प्रथमं ब्राह्मणम् ।

ॐ आपो वा इदमसं जलमेव । स प्रजापति-  
रेकः पुरुषपर्ये समभवत् । तच्छान्तुर्मनसि कामः  
समवर्तत इदं सृजेयमिति । तस्माद्यत् पुरुषो मनसा-  
भिगच्छति । तद्वाचा वदति । तत् कर्मणा करोति ।  
तदेवाभानुक्ता । कामस्तदग्रे समवर्तताधि । मनसो  
रेतः प्रथमं यदासीत् । सतो बह्वुमसति निरविन्दन् ।  
अदि प्रतीष्या कवयो मनीषेति । उतैपनः तदपन-  
मति । यत्कामो भवति । य एवं वेद । स तपो-  
हृतप्यत । स तपस्तप्त्वा ।

वाग्या । आपः ( जलः ) वै ( प्रसिद्धः ) असत् ( आसन् )  
[ कित्यादिजगत्सृष्टेः प्राक् कारणभूतं जलमेव आसीदित्यर्थः ।  
एतच्च जलं सूक्ष्मभूतसमष्टिरूपं बोधायं, तस्यैव प्रजापते-  
रुपाधिरूपत्वात्, आसन् इति शक्तव्ये असदिति ह्यसत्सः

अरोगः, एवं प्रायशः स्थायम् ] ईदं ( प्रत्याकादिदृशः )  
 मलिनः ( अलः ) एव ( न तु अशुभं ) [ अशुभं न दूषणं न  
 दूषणशक्यं रूपमेवेत्यर्थः ] सः प्रजापतिः ( पूर्वोक्तजलात्मः  
 एव प्रजापतिः ब्रह्मा ) [ जलादिदूषणभूतोपाधिकं ह्य  
 प्रजापतिः जलात्मकः उच्यते ] पुरुषपदे ( पद्मपत्रः  
 [ गोपादिभूतमायावृत्तौ ) समञ्जनं ( शयान आसीत् ), तत्  
 ( प्रजापतेः ) मनसि ( अस्तुःकरणे ) अस्तुः ( अस्तुवर्ती )  
 कामः ( ईच्छा ) समवर्तत ( अजायत ) [ परमेश्वरः प्रजापतिः  
 गोपादिभूतमायावृत्तौ अनदिनामरूपवासनाश्रितः मायाम् आश्रित्या  
 दूषणशुलादिश्रुतयेण अनश्रुय मायावृत्तुशुपतालक्षणं संकल्प  
 कृतवान् इत्यर्थः ] [ कामनाप्रकारमाह ] ईदं ( पूर्वसर्गानुद्धृतः  
 अनिबन्धनः अगतः नामरूपः ) श्रेयः ( मायाद्वारेण तत्त  
 दासना अवशिलक्षणः सृष्टिः कर्त्तव्यः ) इति । तस्मात् ( प्रजापतेः  
 सकल्पपूर्वककार्यकरणम् ) [ ईदानीमपि ] पुरुषः ( मानवः )  
 यत् ( कर्त्तव्यं यत्किञ्चित् ) मनसा ( अस्तुःकरणेन ) अतिगच्छति  
 ( विवरीकरोति ईच्छति इत्यर्थः ), तत् ( मनसा अतिगच्छति )  
 वाचा ( वाक्येन ) वदति ( कथयति ) [ वाग्-वदनपूर्वकः  
 कर्त्तव्यं लोकप्रसिद्धः दर्शयति ] तत् ( मनसा संकल्पितम् )  
 कर्त्तव्यम् ( क्रियम् ) करोति ( सिद्धानयति ) । [ उक्तार्थः  
 अतिगच्छति इत्यर्थः साक्षात्कृतं दर्शयति ] तत् ( उक्तं अर्थजातम् )  
 अति ( लक्ष्यकृतम् ) एव ( वक्ष्यमाणम् ) [ वक् ] उक्ता ।



रदा ( यस्मिन्काले, सृष्टि । नये इति वाच्यं ) अग्रे ( आदौ )  
 मनसः ( अहःकरणम् ) रेहः ( कारणं जलाशयकः सूक्ष्मभूतजातम्  
 आदौ, [ तदा ] [ मनसः ] कामः ( इच्छा ) अधि ( उपरि,  
 निमये, सृष्टिविषये इतिार्थः ) समवर्तत । ( अत एव ) । क्वरः  
 ( निष्पत्तिः, तद्वृत्ताः ) सतः ( नामरूपानतिवाक्यम्, प्रजापतेः  
 व्रक्षणः ) वक्षुः ( वक्षनं, परव्रक्षणः नामरूपयोः वाकर्तारः  
 वा ) असति ( अन्याकृतनामरूपाश्रयक व्रक्षणि ) रुदि ( अहः-  
 करणे ) मनीषा ( मनीषया, निश्चितरावृत्त्या ) प्रतीया ( प्रतीया,  
 प्रतागाश्रानः, साक्षात्कृत्या ) निरदिम्बन् ( लक्ष्मणः ) । इति  
 ( अग्निसमनाश्रौ ) । एनः ( कलकामिनः ) त्वं ( कामामानः )  
 उपनमति ( समीपं आगच्छति, लक्ष्मणे इतिार्थः ) वृकामः  
 सति ( वृकमसा अतिगच्छति ) । यः ( यो जनः ) एव  
 ( उक्तुरूपं ) वेद ( जानाति ) । सः ( प्रजापतिः ) तपः  
 ( सङ्गः ) अतप्यत ( कृतवान् ) सः ( प्रजापतिः ) तपस्तप  
 ( संकल्पः ) [ वक्ष्यामि तपस्तपः साक्षात् कृतवान् ] ।

**अनुवादः ।** এই বৃহত্তাত্ত্বিক জগতের সৃষ্টির  
 পূর্বে কেবল জলই বিদ্যমান ছিল, সেই জল অর্থাৎ  
 সূক্ষ্ণভূতসমষ্টিই প্রজাপতি, তিনি একাকী পদ্ম-  
 পত্রে অর্থাৎ সোপাধিমায়াবৃত্তিতে বিরাজমান  
 ছিলেন । তাঁহার স্বয়ম্ভবতা মনেতে “আদি

পূর্বসর্গানুভূত স্মলভূতাদি ব্রহ্মাণ্ডের সৃষ্টি করিবার  
 এইরূপ ইচ্ছা (সঙ্কল্প) হইয়াছিল। এইজন্যই  
 মানবগণ মনে মনে যাহা সঙ্কল্প করে, তাহাই বাণী  
 দ্বারা বলিয়া প্রকাশ করে এবং কার্য্য দ্বারা তাহা  
 সম্পাদন করে। ইহাই ঋগ্‌মন্ত্রে উক্ত হইয়াছে,  
 যখন সৃষ্টিকালে মনের কারণ জল বা স্মলভূত মাত্র  
 ছিল, সেই সময়ে সৃষ্টিবিষয়ে মনের সঙ্কল্প হইয়াছিল  
 ঐ সঙ্কল্পই সূত্রপ ব্রহ্মের বন্ধন অর্থাৎ অনন্তকার্য্যরূপ  
 বিবর্ত। পণ্ডিতগণ নিশ্চয়াক্ষর বুদ্ধিবৃত্তি দ্বারা  
 অন্তর্হৃদয়ে অসৎ অর্থাৎ নামরূপদ্বার অনভিপ্যক্ত  
 নিক্রপাধিক ব্রহ্মে প্রতাগাত্মস্বরূপ সাক্ষাৎ করিয়া  
 তাহাকে লাভ করেন। যিনি ইহা জানেন, তিনি  
 যাদৃশকামনাবিশিষ্ট হইয়া উপাসনাই করেন, সেই  
 কাম্য বিষয় তাঁহার সমীপে উপস্থিত হয়। সেই  
 প্রজাপতি সঙ্কল্পরূপ তপশ্রা করিয়াছিলেন, তিনি ঐ  
 তপশ্রা দ্বারা বক্ষ্যমাণ ভস্মতত্ত্ব অবগত হইয়াছিলেন।

স এতৎ ভূসুওঃ কালাগ্নিক্রমগমদাগত্য ভো  
 বিভূতেমর্হিহাঅ্যং ক্রহীতি তথেন্তি প্রত্যবোচদ্ ভূসুওঃ

वक्रमाणं किमिति किञ्चित्तरुद्राक्षयोर्गङ्गायां  
 वभाणति । आदावेव पैश्रणादेन सहोक्तमिति  
 तंफलश्रुतिरिति तस्योर्ध्वं किं वदामेति । वृह-  
 उज्ज्वालाभिधां मुक्तिश्रुतिः ममोपदेशं कुरुष्वेति ।  
 उं तदिति । सद्योजातां पृथिवी । तस्याः शान्निवृत्तिः ।  
 तस्याः कपिलवर्णानन्दा । तद्देगामयेन विभृतिर्जाता ।  
 वामदे गद्दकम् । तस्यां प्रतिष्ठा । तस्याः कृष्णवर्णा  
 तद्वा तद्देगामयेन भसितं जातम् । अघोराद्वह्निः ।  
 तस्याद्विद्या । तस्या रक्तवर्णा सुरभिः । तद्देगामयन  
 भस्य जातम् । तंपुरुषाद्वायुः । तस्याच्छान्तिः । तस्याः  
 श्वेतवर्णा सुशीला । तस्या गोनयेन स्फारं जातम् ।  
 र्जुणानादाकाशम् । तस्याच्छान्तातीता । तस्याश्चित्रवर्णा  
 सुमनाः । तद्देगामयेन रक्षा जाता । विभृतिर्भूमितं  
 तस्य स्फारं रक्षेत्त तस्यनो भवन्ति पक्ष नामानि ।  
 कभिर्नामभिर्भूषणैश्चर्या कारणाद्भूतिः । तस्य सर्वाव-  
 त्तिष्णां । भासनाद्भसितम् । स्फारणादापदां स्फारम् ।  
 तूतप्रेतपिशाचवक्रराक्षसापस्मारभवतीतिभ्याहति-  
 षणाद्भवेति । प्रथमं ब्राह्मणम् ।

বাখ্যা । স ভূহুঃ ( শ্রুতৌ বাশিষ্টাদৌ চ প্রসিদ্ধঃ  
ভূহুঃ নাম কশ্চিৎ অনেককল্পাস্ত্রজীবী কাকঃ ) এতঃ  
কালাগ্নিক্রমঃ ( পূর্বোক্তঃ প্রজাপতিঃ ) অগমৎ ( জিজ্ঞাসঃ  
সন্ গতবান্ ), আগতা ( সমীপংগতা ) বিভূতেঃ ( উক্ত-  
পুত্রানার্থকশ্চ ভ্রম্ননঃ ) মহাশ্বাং ( ফলপ্রকর্ষাদিকং ) ক্রাত  
( কথয় ) ইতি ( বাক্যসমাপ্তৌ ) । [ কালাগ্নিক্রমঃ ]  
তথ্যেতি ( তদুক্রম্ এব ভবতু ইতি ) প্রতানোচৎ ( অসীকৃতপান্ )  
বক্ষ্যমাণঃ ( অগ্রতঃ উচ্যমানঃ ) কিমিতি ( কীদৃশঃ ) বিভূতি-  
কর্ষাক্ষয়োঃ ( ভ্রম্নকর্ষাক্ষয়োঃ ) মহাশ্বাং, [ তৎ ] বস্তাণ  
( উক্তবান্ ) । আদৌ এব ( পূর্বান্ এব ) গৈশ্বলাধেন  
( পিঙ্গলাদহনেন কেনচিদ্ ঋষিণা ) সহ ( যুগপৎ ) তৎফল-  
শ্রুতিরিতি ( ত্রয়োঃ ভ্রম্নকর্ষাক্ষয়োঃ যৎফলং শ্রুতে তৎ )  
তস্ত উক্তং ( তৎকথনাত্ পরং ) কিংবদাম ( কিং বক্ষ্যামি )  
[ ইতঃপরং বক্তব্যাং নাস্তীতি, অতঃ তদিতরদ্ বৎ জ্ঞাতস্যং  
তৎ পৃচ্ছ ইতি ভাবঃ ] [ ইতঃপরং অধ্যায়সমাপ্তিঃ যাবৎ  
সুগমম ] ।

**অনুবাদ** । অনেক কল্পাস্ত্রজীবী ভূহুঃ  
নামক কাক শ্রুতি ও ষোগবাশিষ্টাদিতে প্রসিদ্ধ  
আছে । তিনি পূর্বোক্ত কালাগ্নিক্রম নামক পূর্বোক্ত  
প্রজাপতির নিকট উপস্থিত হইয়া “ভগবন্ ! বিভূতি

ও রুদ্রাক্ষের মাহ আ বলুন” এই প্রার্থনা করিলেন ।  
 কালাগ্নিরুদ্রদেব “তাহাই হইবে” এইরূপ অঙ্গীকার  
 করিয়া ভূম্বুণ্ডকে বিভূতি ও রুদ্রাক্ষের বক্ষ্যগণরূপ  
 মালায়া বলিয়াছিলেন । প্রথমতঃ পৈঙ্গলাদক্ষি-  
 কর্তৃক যুগপৎ বিভূতি ও রুদ্রাক্ষের ফলশ্রুতি উক্ত  
 হইয়াছে, ইহার পর আর কি বলব ? ইহাতে  
 অতিরিক্ত যদি কিছু জানিবার অভিপ্রায় থাকে  
 তাহা জিজ্ঞাসা কর । ভূম্বুণ্ড বলিলেন,—বৃহজ্জীবালো-  
 নামক মুক্তিরনক শ্রীতিবিষয়ে আমায় উপদেশ  
 করুন । কালাগ্নিরুদ্রদেব তাহাই হউক ইহা স্বীকার  
 করিয়া বলিলেন,—পরমেশ্বরের সঙ্ঘোজাতনামক  
 মূর্তি হইতে পৃথিবী হইয়াছিল, তাহা হইতে নিবৃত্তি  
 জন্মগ্রহণ করে, নিবৃত্তি হইতে কপিলবর্ণা নন্দানাম্য  
 ধেনু জন্মগ্রহণ করিয়াছিল, তাহার গোময় দ্বারা  
 বিভূতি জন্মিয়াছে । বামদেবনামক পরমেশ্বরের  
 মূর্তি হইতে উনক উৎপন্ন হইয়াছিল, তাহা হইতে  
 প্রতিষ্ঠা এবং প্রতিষ্ঠা হইতে কুব্জবর্ণা ভদ্রা জন্মগ্রহণ  
 করিয়াছিল, তাহার গোময়দ্বারা ভাসিত জন্মিয়াছে ।

মহেশ্বরের অঘোরনামক মূর্তি হইতে বহ্নি, তাহা হইতে বিদ্যা ও বিদ্যা হইতে রক্তবর্ণা সুরভি উৎপন্ন হইয়াছিল, তাহার গোময় দ্বারা ভস্ম সঞ্জাত হইয়াছে । তৎপুরুষনামক মহেশ্বরের মূর্তি হইতে বায়ুর উৎপত্তি হইয়াছে, তাহা হইতে শান্তি ও শান্তি হইতে শ্বেতবর্ণা সুশীলা জন্মগ্রহণ করিয়াছে, তাহার গোময়দ্বারা ক্ষার হইয়াছে । পরমেশ্বরের ঈশাননামক মূর্তি হইতে আকাশ উৎপন্ন হইয়াছে, তাহা হইতে শান্ত্যগীতা ও শান্ত্যভীতা হইতে চিত্রবর্ণা সুমনাঃ জন্মিয়াছে । সূমনার গোময় দ্বারা রক্ষা উৎপন্ন হইয়াছে ; বিভূতি, ভসিত, ভস্ম, ক্ষার ও রক্ষা এই পাঁচটি ভাস্মের নাম । উক্ত পাঁচটি নামের এইরূপ অর্থ উক্ত হইয়াছে । অতাস্তু ঐশ্বর্যজনক বলিয়া বিভূতি, সকলপ্রকার পাপ ভক্ষণ করে বলিয়া ভস্ম, তত্ত্বজ্ঞানের ভাসক বলিয়া ভসিত, সকল বিপদের ক্ষারণ অর্থাৎ বিনাশহেতু বলিয়া ক্ষার ও ভূত, প্রোচ, পিশাচ, ব্রহ্মরাক্ষস, অপস্মার এবং সংসার ভয় হইতে সম্পূর্ণরূপে রক্ষা করে বলিয়া রক্ষা নাম হইয়াছে ।

প্রথম ব্রাহ্মণের অনুবাদ সমাপ্ত ।

द्वितीयं ब्राह्मणम् ।

अथ भृशुः कालाधिकद्रमग्रीषोमाश्रुकः भस्मनि-  
निधिं पशच्छ । अग्निर्घणैको भुवनः प्रविष्टो रूपं  
रूपं प्रतिक्रूपो बभूव । एकं भस्म सर्वभूतान्तराश्रा  
रूपं रूपं प्रतिक्रूपो बभूव ॥ अग्नीषोमाश्रुकं विश्व-  
मितीश्विराचक्षते । रोद्दी घोरा या तैजसा तनूः ।  
सोमः शक्त्यामृतमयः शक्तिकरी तनूः । अमृतं यत्-  
प्रतिष्ठा सा तेजोविद्याकला श्रमम् । शूलशृङ्गेषु भूतेषु  
स एव रसतेजसा ॥

- २ । द्विविधा तेजसा वृत्तिः सूर्याश्रा चानलाश्रिका ।  
तैषेव रसशक्तिश्च सोमाश्रा चानलाश्रिका ॥
- ३ । वैद्यादिमयं तेजो मधुरादिमयो रसः ।  
तेजोरसावभेदैस्तु वृत्तमेच्छराचरम् ॥
- ४ । अथैरमृतनिष्पत्तिरगृहोनाग्निरेधते ।  
अत्र एव हविः कण्ठयग्रीषोमाश्रुकं जगत् ॥
- ५ । उर्ध्वशक्तिमयं सोम अधोशक्तिमयोहनलः ।  
ताभ्यां संपुटितस्तश्चाच्छश्विश्चमिदं जगत् ॥

- ७ । अग्नेरुध्वं भवत्येसा या नन्दैः सोमाः परामृतम् ।  
या वदत्याशु कं नोमामृतं विसृज्य हाधः ॥
- ८ । अत एव हि कालाग्निरधस्तः छत्तिकरुध्वर्गा ।  
या वदादहनश्चाध्वर्मधस्तां पावनं भवेत् ॥
- ९ । आपारशक्त्वावधृतः कालाग्निरध्वर्गः ।  
तथैव निरुगः सोमः शिवशक्तिपदास्पदः ॥
- १० । शिवश्चाध्वर्मयः शक्तिरुध्वर्गशक्तिमयः शिवः ।  
तदिथं शिवशक्तिभ्यां नायाप्रमिह किञ्चन ॥
- ११ । असकृच्छाग्निना दग्धं रुगदुष्टस्यसांकृतम् ।  
अग्नेर्वीर्यामिदं प्राहस्तदीर्यां भस्म वततः ॥
- १२ । यश्चेत्थं भस्मदुष्टावः श्राद्धाभिस्मृतिं भस्मना ।  
अग्निर्वीर्यामिदं तद्भस्मैर्दग्धपापः स उच्यते ॥
- १३ । अग्निर्वीर्यां च तद्भस्म सोमेनाप्लावितं पुनः ।  
अरोगयुक्त्या प्रकृतेरधिकाराम् कलते ॥
- १४ । योगयुक्त्या तु तद्भस्म प्लाव्यमानं समस्ततः ।  
शाक्तेनामृतवर्षेण ह्यधिकारान्निवर्तते ॥
- १५ । अतो मृत्युञ्जयायेतथममृतप्लावनं सताम् ।  
शिवशक्त्यामृतस्पर्शे लक्ष्म एव कृतो मृतिः ॥



१५ । सो वेद गहनं शुभ्रं पावनं च तथोदितम् ।

अग्नीषोमपुटं कृत्वा न स भूयो ह्यभिजायते ॥

१६ । शिवाग्निना तत्रुं दग्ना शक्तिः सामामृतेन षः ।

प्रावरेद्योगमार्गेण सोमृदाय कल्लते

सोहमृत्वाय कल्लत् इति ॥

द्वितीयं ब्राह्मणम् ॥

व्याख्या । अग्नीषोमाङ्गकं ( बहिचल्लस्यरूपं ) उन्मन्त्रानिधिः  
 ( उन्मन्त्रा स्नानकर्तृत्वात्प्रकारः ) पत्राच्छ ( जिज्ञासितवान् ) ।  
 [ इदानीं उन्मन्त्रः ब्रह्मरूपतासम्पादनं सर्वज्ञकतां दर्शयन्  
 तं शोचति ] यथा ( यत्र ) अग्निः ( बहिः ) एकः ( प्रकाशाङ्ग-  
 कतया एकः सन् अपि ) भूवनः ( इमं लोकं ) प्रविष्टः  
 ( अनुप्रविष्टः ) रूपं रूपं प्रति ( काष्ठादिदाहविशेषं प्राप्य )  
 प्रतिरूपः ( तत्र तत्र काष्ठानो प्रतिरूपवान्, दाहाभेदेन बहुविधः )  
 बभूव, तथा ( तत्र ) एकः ( ब्रह्मरूपतया उन्मन्त्ररूपेण च  
 अद्वितीयः सन् ) सर्वभूतास्तुरात्मा ( सर्वजीवाङ्गकं ) उन्मन्  
 ( वक्ष्यमाणनिधिना सम्पादितगोमयभक्ष्योपाधिकं ब्रह्म ) रूपं  
 रूपं प्रतिरूपः ( सर्वप्राणिनां अस्तुराङ्गस्वरूपं उन्मन्त्रो-  
 पहितं ब्रह्म सर्वेषां बुद्धौ प्रविष्टत्वात् अतिमृत्वात्  
 सर्वभूताकारेण उपलभ्यमानं ) [ भवति ] बहिष्ठ ( बाह्यतश्च )

[ উপাধিপরিহাণ্য। অনিকৃতব্রহ্মরূপেণ অনতিষ্ঠতে ইত্যর্থঃ ]  
 নিখং ( জগৎ ) অগ্নীষোমাত্মকং ( বহিরূপং চন্দ্ররূপং চ ),  
 রৌদ্রী ( রুদ্রাত্মিকা. উগ্রা ইত র্গঃ ) ঘোরা ( ভয়ঙ্করী ) তেজসী  
 ( তেজোরূপা ) যা তনুঃ ( মূর্ধিঃ ) । না । অগ্নিঃ ( বহিঃ )  
 [ ইতি ] আচক্ষতে । কথয়ন্তি । [ বিদ্বাংসঃ ইতি শেষঃ ] ।  
 সোমঃ ( চন্দ্রঃ ) শক্তামৃতময়ঃ ( স্বীয়াসাধারণধর্মরূপসামর্থ্যেণ  
 অমৃতাত্মকঃ ), শক্তিকরী ( সামর্থ্যজনিকা ) তনুঃ ( মূর্ধিঃ )  
 অমৃতং, যৎ প্রতিষ্ঠা ( যন্তাং শক্তৌ প্রতিষ্ঠানাপন্নং ) সা  
 ( সোমাত্মিকা শক্তিঃ ) স্বয়ং ( সাক্ষাৎ ) তেজোবিদ্যাকলা  
 ( প্রকাশজ্ঞানাত্মকস্ত আত্মনঃ অংশঃ ), সঃ ( চন্দ্রঃ ) এব,  
 সুলভনেষু ভূতেষু ( মহাভূতকন্যাক্রান্তকেষু ভূতেষু ) রসতেজসী  
 ( রসাত্মকঃ. তেজোরূপশ্চ ) [ তনুশাত্মকদলময়শ্চৈব চন্দ্রস্ত  
 বহ্মাত্মকস্যানস্পর্কাত্তেজোরূপতা জায়তে অতঃ চন্দ্রস্ত  
 রসতেজোরূপতা বোধ্যামি ] ॥ ১ ॥ তেজসঃ ( প্রকাশস্ত ) দ্বিবিধা  
 ( দ্বিপ্রকারা ) বৃত্তিঃ ( ব্যাপারঃ ) সূর্যাত্মা ( তপনরূপঃ )  
 অনলাত্মিকা ( বহিঃস্বরূপা ) চ, তথৈব ( তদ্বদেব ) রসশক্তিঃ চ  
 ( অমৃতাত্মক জলসামর্থ্যং চ ) সোমাত্মা ( চন্দ্রস্বরূপা ) অনলা-  
 ত্মিকা ( বহিঃস্বরূপা ) ॥ ২ ॥ তেজঃ ( জগদংশভূতঃ বহিঃ )  
 বৈদ্যাদাদিময়ং ( বিদ্যাদাদিধরূপং ) রসঃ ( জগদংশভূতঃ  
 চন্দ্রাত্মকং জলং ) মধুরাদিময়ঃ ( মাধুর্যাাদিগুণযুক্তঃ ) এতচ্চরাচরং  
 ( পরিবৃষ্টমানস্বাবরজঙ্গমাত্মকং জগৎ ) তেজোরনবিশেষৈঃ

( नरुद्धलरूपकविशेषैः ) [ विशिष्टरूपेण ] बृहत् ( वर्तमानः )  
 अग्नेः ( तेजसः ) अमृतनिष्पातः ( जलस्य उत्पत्तिः ) अग्निः  
 ( तेजः ) अमृतेन ( सूक्ष्मरूपेण मेहायुकेन हृत्सेन ) एवते  
 ( वक्रते ) । अत्र एव ( पूर्वोक्तप्रतीत्या जगतः अग्नीमोमात्र-  
 कदां ) अग्नीमोमात्रकः ( बहिष्कृत्यायकः ) जगत् ( एतच्छराचरः )  
 हरिः ( होमीयं द्रव्यं ) कल्पः ( प्रसिद्धम् ॥ ४ ॥ सोमः  
 ( चन्द्रः ) उर्ध्वशक्तिमयः ( उपरि प्रकृतज्ञानापना अमृतशाला-  
 निनीशक्तिः तदायकः ) अनलः ( तेजः ) अधःशक्तिमयः  
 ( पृथिव्यादौ विद्यता या तैजसीशक्तिः तन्मयः ), तन्मां  
 ( अग्नीमोमयोः शक्त्याः उपरिष्ठां अधस्तात्तु विकासं ) उदं  
 ( प्रनात उपलक्ष्यच्छराचरः ) ताभ्यां ( अग्नीमोमात्र्यां )  
 सम्पत्तिः ( सत्त्वं आवृत्तं ) ॥ ५ ॥ सोम्यां ( सोमसम्पत्तिं )  
 अमृतं ( प्रकृष्टा अमृतमयी शक्तिः ) वावत् ( वावत्तुः देवः  
 वाप्य प्रकृतज्ञानसम्पन्ना ) [ तावत् ] अग्नेः ( तेजसः ) एवा ।  
 पृथिव्यादौ प्रकृतज्ञाना अत्र भूता ) शक्तः ( उर्ध्वगा तैजसी  
 शक्तिः ) भवति ( व्याप्नोति ) । [ अथच ] अग्नीमोमात्रकः  
 ( तेजसः अग्निशक्तिरिति यावत् ) [ प्रवृत्तेति शेषः ] [ तावत् ]  
 ( पृथिव्यादौ अधःप्रदेशे ) सोम्यां ( सोमसम्पत्तिं )  
 अमृतं ( अमृतमयी शक्तिः ) विवृजति ( त्यजति ) ॥ ६ ॥  
 अत्र एव ( अग्निशक्त्येवमात्रं सोमशक्त्युः उपरिष्ठां विद्यमानत्वात्  
 तयोः उर्ध्वोपगतिश्चात् ) कालाग्निः ( कालाथ; बहिः ) अधस्तात्

( নিম্নে ভূম্যাদৌ ) [ বর্জ্যে ইতি শেনঃ ] শক্তিঃ ( তন্তু অগ্নেঃ  
 শক্তিঃ ) উর্কগা ( উর্কু নী নতী চন্দ্রঃ যাবৎ বিহতা ) উর্কঃ  
 ( উর্কগতা সোমশক্তিঃ ) অধস্তাৎ ( নিম্নতঃ ) যাবদাহনঃ  
 ( অগ্নিশক্তিঃ যাবৎ ) পাবনং ( পবিত্রতাসম্পাদকং ) ভবেৎ  
 ( স্তাৎ ) [ অমৃতময়চন্দ্রশক্তিসম্পর্কাদেব অগ্নিশক্তেঃ পাবনম্  
 ভবতীতি ভাবঃ । ৭ ॥ আধারশক্ত্যা ( ভূম্যাদেবরধিকরণ-  
 শক্ত্যা ) অবধূতঃ ( ধারিতঃ ) কাশ্মাণঃ ( অগ্নিশক্তিঃ ) উর্কঃ  
 ( চন্দ্রমণ্ডলঃ যাবৎ ব্যাপ্তঃ ) [ ভবতি ] তথা ( তৎ )  
 শিবশক্তিপদাম্পদঃ ( চন্দ্রমণ্ডলোলোপলক্ষিতপরম আনঃ শক্তেঃ  
 মায়ায়াঃ আশ্রয়ঃ ) সোমঃ ( চন্দ্রঃ ) নিম্নগঃ ( অধোলোকব্যাপী ) ।  
 উর্কময়ঃ ( উর্কম্ অহতে গচ্ছতি রসঃ, উপরিষ্টাৎ বিশ্বময়ঃ  
 সোমরূপয়া শক্ত্যা ভাদাস্মায়াপন্নঃ ) শিবঃ ( তেজোরূপ-  
 প্রকাশকঃ পরমাশ্রা ) শক্তিঃ ( শক্ত্যা অস্তিত্বঃ ) [ তথা ]  
 উর্কশক্তিঃ ( সোমশক্তিঃ ) শিবঃ ( শিবাস্তকঃ ) ॥ তৎ ( তস্মাৎ )  
 ইৎ ( অনেনোকুরূপেণ ) ভাভাঃ ( শিবশক্তিভাম্ ) ই  
 ( প্রপঞ্চে ) অন্যাণ্ডঃ ( অননুস্মাতঃ ) কিঞ্চন ( কিমপি ) ন  
 [ ভবতীতি শেষঃ ] [ এতাবতাপ্রবন্ধেন বাহ্যয়োঃ শিবশক্তোর  
 ভেদবৎ সর্বব্যাপকত্বাচ্চ ব্যষ্টিকীবশরীরেহপি আধারশক্ত্য  
 পহিতশিবস্ত উর্কগত্যা শক্তিসংযোগেন সৎস্মারেহবহিত  
 চন্দ্রমণ্ডলানিস্মৃতামৃতধারয়া সর্বপরীরপাবকত্বাদিপ্রক্রিয়া উক্তে  
 বোধক্যাম্ ] তৎসংগং ( পরিভ্রম্যমাণসকলপ্রপঞ্চঃ ) অসৎ

( पुनःपुनः ) अग्निना ( शिवाश्रुकेन अग्निना ) दक्षः ( प्रुष्टः )  
 [ ज्ञानाश्रुकेन परमाश्रुना मायाशक्तैः वशीकरणं एवमाहं  
 बोधाः ] उन्मसां ( उन्मसयः मिधात्वेनावभासितम् इत्यर्थः )  
 कृतः ( सम्पादितः ) इदं ( उन्मोकरणं ) यं ( वन्मां )  
 ततोः ( वहेः, तेजसः ) वीषां ( शक्तिः ) प्राहः ( कथयन्ति )  
 [ पञ्चता इति शेषः ] ततः ( तन्मां ) उन्म, उन्मीयां  
 ( उन्म अग्नेः सान्नां ) ॥ १० ॥ यः ( जनः ) इत्थं ( पुनोक्त-  
 कल्पेण ) उन्मसन्तां ( उन्मनः सद्भुतिः ) उन्मा ( विदित्वा )  
 उन्मना, अग्निरित्यादिभिर्मन्त्रैः ( अग्निरिति उन्म वायुरिति उन्म  
 इत्यादिभिः मन्त्रैः ) सः ( जनः ) दक्ष उच्यते ॥ ११ ॥ तद् उन्म  
 ( पुनोक्तः उन्म ) अग्नेः ( अग्नेरुक्तः परम. उन्मनः ) वीषां  
 ( वीषां ), पुनः ( उन्मः ) सोमेन ( सोमशक्त्याश्रुकेन  
 अमृतं ) प्राविशः ( अकरोत्तावेन आद्रीकृतम् ) अयोग-  
 युक्त्या ( योगसाधनं विना ) प्रकृतेरधिकाराय ( प्रकृतेः गुण-  
 परिणामेन वक्तव्यं ) कल्पते ( सम्पाद्यते ) ॥ १२ ॥ तू ( पुनः )  
 योगयुक्त्या ( योगानुष्ठानेन ) शाक्तैः ( सोमशक्तिसम्बन्धेन  
 अमृतवर्षेण ( अमृतधारया ) तद् उन्म, समस्ततः ( सर्वतः )  
 आपाव्यमानः [ कृत्वा ] [ प्रकृतेः ] अधिकारात् ( गुणपरिणामेन  
 वक्तव्यं ) निवर्तते निकृष्टः भवति, नोक्त्वाप्योतीत्यर्थः ) ॥ १३ ॥  
 अतः ( योगेन अमृतवर्षेण उन्मनः प्राविशन् नोक्त्वाप्योतीत्यर्थः )  
 इत्थं उन्मय ( नोक्त्वाप्योतीत्यर्थः ) सताः ( विदुःचेतसां ) इत्थं

( পূর্বেষ্কাক্ষরপেণ ) অমৃতপ্রাবনং [ কর্তব্যামিতি শেষঃ ] ।  
 শিবশক্ত্যমৃতস্পর্শে ( পরমাত্মনং শক্তিসংযোগেন জাতস্য স্পর্শ )  
 লক্কে ( প্রাপ্তে সতি ) কৃতঃ ( কস্মাৎ ) মৃত্তিঃ ( মরণম্, বক্ষ  
 ইত্যর্থঃ ) ॥ অতঃপরং সুগমম্ ।

**অনুবাদ :** ইহার পর ভূমুণ্ড কালাগ্নি-  
 রুদ্রদেবকে অগ্নি ও সোমাত্মক ভস্মস্বানের বিধি  
 জিজ্ঞাসা করিলেন । কালাগ্নিরুদ্রদেব উত্তর করিলেন,  
 যেমন পরিদৃশ্যমান লৌকিক অগ্নি এই লোকে প্রবেশ  
 হইয়া দাহ কাষ্ঠাদির সহিত সংশ্লিষ্ট হয়, সেইরূপ  
 আকার গ্রহণ করিয়া নীল পীত ক্ষুদ্র ও বৃহৎ নানা-  
 রূপে প্রতীয়মান হয়, সেইরূপ ভস্মরূপ উপাদি-  
 দ্বারা উপস্থিত পরমাশ্রাও সকল প্রাণীর বুদ্ধিতে  
 অন্তর্গাম্যরূপে প্রবিষ্ট হইয়া সেই সেই বুদ্ধ্যাদি-  
 বিশিষ্টের জ্যায় প্রতিভাত হইয়া সেই সেই নামরূপাদি  
 প্রাপ্ত হইয়া থাকেন এবং উপাধিবিরহিত হইয়া  
 বুদ্ধ্যাদির অতীত আত্মস্বরূপেও অবস্থিত থাকেন ।  
 এই জগৎ অগ্নি ও সোমস্বরূপ, কস্মিৎগণ বলিয়া  
 থাকেন যজ্ঞীয় দেবতা অগ্নি ও সোমকে প্রদত্ত আহুতি

জন্ম অদৃষ্ট হইতেই এই জগতের উৎপত্তি ও স্থিতি  
 হইয়া থাকে । এই জগতে যে সকল মূর্তি রুদ্রের  
 স্তায় ভীষণ, ঘোরাকারা ও তেজোময়ী তাহাই অগ্নি  
 বলিয়া কথিত হয় । আর যে সকল মূর্তি শক্তি-  
 রূপণী, অমৃতময়ী ও শক্তিকরী উহার চন্দ্রাত্মক ।  
 সেই অমৃত যাহাতে প্রতিষ্ঠিত, উহা সাক্ষাৎ তেজো-  
 বিদ্যাকলা স্বর্গাৎ জ্ঞানপ্রকাশাত্মক পরমাত্মাতেই  
 অমৃতশক্তি প্রতিষ্ঠিতা । সূর্য ও সূক্ষ্মভূতসমূহ  
 পরমাত্মাই রস ( জলাত্মক অমৃত ) ও তেজোরূপে  
 অবস্থিত আছেন । তেজঃ সূর্য্য ও অনলরূপে  
 দ্বিবিধভাবে অবস্থিত । সেইরূপ রসশক্তি, চন্দ্র ও  
 অনলরূপে বিরাজমান । বিদ্যাৎ প্রভৃতি যাহা কিছু  
 জ্যোতিঃস্বরূপে প্রকাশ পায়, সেই সকল তেজঃ বলিয়া  
 কথিত হয় এবং যাহা কিছু মাধুর্যাগ্ণবুক্ত তাহাই  
 রস । সূত্রাৎ এই স্থাবর-জঙ্গমাত্মক জগৎ তেজঃ ও  
 রস এই দুই বিশেষরূপে বর্তমান রহিয়াছে । কারণ-  
 ৩ সূক্ষ্মতেজ হইতেই অমৃতরূপ জলের উৎপত্তি  
 হইয়াছে, এবং সেই মেহাত্মক সূক্ষ্ম জলদ্বারাই অগ্নি

পরিবর্জিত হইয়া থাকে । অতএব এই অগ্নি ও সোমাত্মক জগৎ আছতিসাধন হরিরূপে প্রসিক্কিলাভ করিয়াছে । সোমাত্মক চন্দ্র উর্দ্ধশক্তিময়, উহা স্বভাবতঃ উর্দ্ধদেশে অবস্থিত । এঃ অনল অধঃশক্তিরূপ । সমষ্টিভঙ্গ্যাও শরীরে চন্দ্র উর্দ্ধলোকে অবস্থিত ও অগ্নি অধোলোকে পৃথিবীতে নিরাজমান, ব্যষ্টি জীবশরীরে চন্দ্র উর্দ্ধদেশে সহস্রারে অবস্থিত, অনল মূলাধারে বিরাজিত । এই অগ্নি ও সোম দ্বারা সর্বদা এই অনন্তজগৎ সম্যক্রূপে স্বেষ্টিত । যথায় চন্দ্রসম্বন্ধি পরম অমৃত বিরাজিত অগ্নিশক্তি ততদূর উর্দ্ধগ্যাপিনী । ব্যষ্টিদেহে মূলাধারগত বহ্নিশিখা সুব্রহ্মাচার্গে ব্রহ্মরন্ধ্রগ্যাপিনী । আবার ভূবনবন্তী অগ্নিশক্তিপর্য্যন্ত সোমসম্বন্ধি অমৃত বিপ্রসৃত হইয়া থাকে । কারণ তেজঃ সর্বদা উশুখী ও জল স্বভাবতঃ অধোগামী । এইজন্যই ব্যষ্টিদেহে শিরোদেশে অবস্থিত চন্দ্রের অমৃতধার মূলাধারস্থ অনলপর্য্যন্ত সমস্ত শরীর আপ্রাবিত করিয়া থাকে । অতএব কাল্যাণশক্তি অধো-



দেশে ও সোমশক্তি উর্দ্ধদেশে অবস্থিত । এই উর্দ্ধশক্তি দহনস্থানপর্যাপ্ত পবিত্রীকৃত হইয়া থাকে । আধারশক্তিদ্বারা বিধৃত কালাগ্নি উর্দ্ধগতিবিশিষ্ট হইয়া থাকেন এবং মেহরূপ শিবশক্তিস্বরূপে বিদ্যমান সোম নিম্নগতি হইয়া থাকে । যেহেতু মায়াশক্তি স্বভাবতঃ চৈতন্যশক্তিকে তাদাত্ম্য অধ্যায় দ্বারা নিজের মত করিয়া অর্থাৎ পরমাত্মাকে নিজরূপে প্রতীয়মান করাইয়া অধোমুখে অর্থাৎ মিথার দিকে ধাবিত হয় । উর্দ্ধগতিময় শিব অর্থাৎ ভোজোরূপ প্রকাশাত্মক পরমাত্মা উর্দ্ধশক্তিময় অর্থাৎ সত্যস্বরূপ চইয়াও শক্তিরূপে প্রকাশ পাইয়া থাকেন এবং উর্দ্ধশক্তিস্বরূপা সোমশক্তি ও শিবাশক্তিক, অর্থাৎ মায়া ও পরমায়া পরস্পর পরস্পরের তাদাত্ম্যাদ্যাসবশতঃ উভয়ই উভয়াশক্তিরূপে প্রকাশ পাইয়া থাকেন, এইজন্যই শিবশক্তিরূপী ও শক্তিশিবস্বরূপিনী চিন্ময়ী । অতএব এইরূপে শিব ও শক্তিদ্বারা ব্যাপ্ত নহে,—এই প্রপক্ষে এমন বস্তু কিছুই নাই । সর্বত্রগৎ অধিষ্ঠান

পরমাশ্রী সর্বত্র জগৎ ভ্রমের আশ্রয়রূপে ও সর্ব-  
 সাক্ষিকরূপে বিরাজমান এবং মহাশক্তি  
 জগৎরূপে বিরাজমান। অস্তুরে বাহিরে যদিকেই  
 তাকাও তথাই শিব ও শক্তি। ইহাদেরই মহালীলা  
 এই মহাব্রহ্মাণ্ড। তেজোরূপ ব্রহ্মাগ্নি এই জগৎ পুনঃ  
 পুনঃ দগ্ধ হইয়া ভস্মরূপতা প্রাপ্ত হইয়াছে। ব্রহ্মস্বরূপ  
 জ্ঞান দ্বারা অধিষ্ঠানরূপ ব্রহ্মাশ্রীতে জগৎের লয়ই  
 দাহ এবং জগৎের নিখাদরূপ অবভাসনানতাই  
 ভস্মরূপতা। এই ভস্মীকরণ অগ্নিরই বীৰ্য্য বা  
 শক্তি এবং এই যে ভস্ম তাহা বহুশক্তিরই  
 ইহা পশ্চিমতগণ বলিয়া থাকেন। যিনি এইরূপ ভস্মের  
 উৎপত্তি জানিয়া “অগ্নিঃ” ইত্যাদি মন্ত্রের দ্বারা ভস্মের  
 দ্বারা স্নান করেন তিনি দগ্ধশাপ বলিয়া কথিত হইয়া  
 থাকেন। অগ্নির বীৰ্য্যস্বরূপ ঐ ভস্ম সোমশক্তি  
 হইতে উদ্ভূত অমৃতদ্বারা পুনরায় আপ্রাণিত হয়;  
 যোগ অনুষ্ঠানপ্রকারদ্বারা ইহা অনুষ্ঠিত না হইবে  
 সাধক প্রভৃতির অধিকারের অন্তর্ভূত হইয়া থাকেন  
 অর্ধাৎ প্রকৃতি সৎ, রজঃ ও তমোগুণের পরিণাম

মহাদি জগৎ দ্বারা তাঁহার কর্তৃত্ব-ভোক্তৃ-ত্বাদি বন্ধ  
উৎপাদন করিয়া বন্ধ করিয়া থাকেন, তাঁহার মুক্তি-  
লাভ হয় না । যিনি যোগাল্লিষ্ঠান দ্বারা চন্দ্র-  
শক্তিজাত অমৃতদর্ষণ দ্বারা আপ্লাবিত করেন, তিনি  
প্রকৃতির অধিকার হইতে মুক্তিলাভ করেন, অর্থাৎ  
শূণ্যের পরিণাম দ্বারা প্রকৃতি আর তাহার বন্ধ উৎ-  
পাদন করে না । অতএব মৃত্যুকে জয় করিবার নিমিত্ত  
নাধুগণ ভাস্মকে অমৃত দ্বারা আপ্লাবিত করিবে ।  
শিব ও শক্তির সংযোগজন্ম অমৃতের স্পর্শলাভ হইলে  
কি রূপে মরণ হইবে ? যিনি উক্তরূপ গভীর গুহ ও  
পবিত্র তত্ত্ব অবগত আছেন, তিনি অগ্নীষোমপুট  
অর্থাৎ জগৎকে অগ্নি ও সোমশক্তি দ্বারা সম্পূর্ণ  
করিয়া পুনরায় জগৎগ্রহণ করেন না । যিনি যোগমার্গে  
শিব অর্থাৎ পরমাত্মরূপ অগ্নির দ্বারা শরীরকে দগ্ধ  
করিয়া পুনরায় সোমশক্তিজাত অমৃতদ্বারা আপ্লাবিত  
করেন, তিনি অমৃত অর্থাৎ মোক্ষলাভ করেন । তিনি  
মোক্ষলাভ করেন ।

দ্বিতীয় ব্রাহ্মণের অন্তিম অধ্যায় সমাপ্ত ।

## तृतीयं ब्राह्मणम् ।

१ । अथ ह्युक्तः कालाधिक्रमः विभूतिवोगमनु-  
क्रहीति होवाच विकटाग्रामुन्मत्ताः महाधलाः मलिनाय-  
शिवादिचिह्नाश्रिताः पुनर्धेनुः कुशाङ्गाः बन्धनी-  
मशास्तानहृक्कादाहनीः निरिःश्रयाः अश्रुतृणाः केश-  
चेल्याश्रुतः कर्णीः सक्निनीः नवप्रसूताः रोगार्कताः गाः  
विहारः प्रशस्तगोमयमाहरेत्सोमयः अश्रुः श्रावः शुभे  
स्थाने वा पतितमपरित्याज्यात् उर्ध्वं अर्द्धैर्दग्धैर्बान  
गोमयग्रहणः कपिला वा धवला वा अलाते तदन्ता  
गोः श्राद्धोषवर्जिता कपिलागोर्ध्वैः कृः लकः  
गोभ्रम नो चेदन्तगोकारः यत्र कापि श्रुतं च यद्वर  
हि धार्याः संस्कारसहितं धार्याम् । तत्रैते श्लोका  
भवन्ति ।

१ । विद्याशक्तिः समस्तानां शक्तिरित्यतिधीरते ।

.. अणुश्रया विद्या सा विद्या च तदाश्रया ॥

२ । अणुश्रयमिदं धेनुर्विद्यासूक्तसोमयः शुभम् ।

.. अणुः चोपनिषत्प्रोक्तः कुर्यात्तत्र शुभः परम् ।

- ७ । वसन्तं चतुर्विंशत् तदसंज्ञं तु गोमयम् ।  
आगाव इति मन्त्रेण धेनुं तत्राभिमन्त्रयेत् ॥
- ८ । गावो भगो गाव इति प्राशयेत्तुर्पणं क्लमम् ।  
उपोषा च चतुर्विंशत् तं क्ल क्लं क्लं क्लं वा व्री ॥
- ९ । परेद्वाः प्राश्नुथाय शुचिर्भूत्वा समाहितः ।  
कृतज्ञानो धोऽवद्वः पयोर्विं च सृः क्ल च गाम् ॥
- १० । उथाप्य गां प्रयात्तुं गाम्त्र्या मूत्रमाहरेत् ॥  
सोऽर्णे राजते ताम्रे धारयेन्मूत्रये धःटे ॥
- ११ । पौक्रेह्यं पलाशे वा पात्रे गोमूत्रं एव वा ।  
आदधीत हि गोमूत्रं गक्कवाः तं गोमयम् ॥
- १२ । अहूमिपातः गृहीत्वा पात्रे पूर्वेऽदिते गृही ।  
गोमयं शोधयेद्विद्वान् श्रीमेः क्लतु मन्त्रतः ॥
- १३ । अगम्योन् इति मन्त्रेण गोमयं धाक्कवर्जितम् ।  
संश्यासिक्कामि मन्त्रेण गोमूत्रं गोमये क्लपेत् ॥
- १४ । पक्कानां क्लिति मन्त्रेण पिशुनां च चतुर्विंशत् ।  
कूर्यात् संशोध्य क्लिरणैः सौरकैर्राहरेत्ततः ॥
- १५ । निदध्यादथ पूर्वेऽक्कपात्रे गोमयपिशुकान् ।  
वपुःशोक्तविधानेन अतिष्ठाप्याग्निनी मन्त्रेत् ॥

- ১২ । পিণ্ডাংশ্চ নিষ্কিপেত্ত্ব অগ্নিস্ত্বং প্রণবেন তু ।  
 ষড়ক্ষরশ্চ সূক্তশ্চ ব্যাকৃতস্যা তথাক্ষরৈঃ ॥
- ১৩ । স্বাহাস্তে জুহুয়াত্ত্ব বর্ণদেবায় পিণ্ডকান্ ।  
 আধারাবাজাভাগৌ চ পক্ষিণেদ্বাজ্জীঃ সূধীঃ ॥
- ১৪ । ততো নিধনপত্নয়ে ত্রয়োবিংশজ্জুহাতি চ ।  
 তোত্বাঃ পঞ্চ ব্রহ্মাণি নমো হিরণ্যবাহবে ॥
- ১৫ । ইতি সর্বাচ্ছতীচ্ছত্রা চতুর্থাষ্টেষ্চ স্তম্বকৈঃ ।  
 ঋতং সত্যং কদ্ৰুদ্রায় যশ্চ বৈকঙ্কনীতি চ ॥
- ১৬ । এতৈশ্চ জুহুয়াদ্বিহাননাক্রাতত্রয়ং তথা ।  
 বাহুগৌরথ ছত্রা চ ততঃ ষিষ্টকৃতং ছনেং ॥
- ১৭ । ইধ্যশেষং তু নিবর্ত্তা পূর্ণপাত্ৰাদিকং তথা ।  
 পূর্ণমসীতি যজুষা ক্লেবনাক্তেন বৃহয়েং ॥
- ১৮ । ব্রাহ্মণেষমৃতমিতি ত্বেজসং শিরসি ক্ষিপেৎ ।  
 প্রাচ্যানিতি দিশং লিকৈর্দিকু তোয়ং বিনিষ্কিপেৎ
- ১৯ । ব্রাহ্মণে দক্ষিণাং দক্ষা শাঠেষ্য পুলকমাহরেৎ ।  
 আহরিষ্যামি দেবানাং সর্বেষাং কৰ্মগুপ্তয়ে ॥
- ২০ । জাতবেদসমেনং ত্বাং পুলকৈশ্ছাদয়াম্যহম্ ।  
 মত্রেণানেন ত্বং বহিঃ পুলকৈশ্ছাদয়েত্ত্বং ॥

- २१ । त्रिदिनं जलनस्थिता ह्यदनः पुनकैः स्वतम् ।  
ब्राह्मणान् शोभयेत्तुक्ता स्वयं तुष्टीत वाग्यतः ॥
- २२ । तन्माधिकामतीप्सुस्तु अतिकं गोमयं हरेत् ।  
दिनत्रयेण यदि वा एकाश्वन् दिवसेऽथवा ॥
- २३ । तृतीये वा चतुर्थे वा प्रातः स्वाहा सिताश्वरः ।  
शुक्राश्लेषद्वीती च शुक्रमाशानुनेपनः ॥
- २४ । शुक्रदन्ता तन्मादिक्त्वा नन्वेगानेन मन्त्रवत् ।  
तुं तद् ब्रह्मति चोच्छर्वा पौनकं तन्म संश्रजेत् ॥
- २५ । तत्र चावाहनमुथानुपचारान्स्तु योऽपि ।  
कुर्याद्वाहतिभिश्चावत् ततोऽग्निमुपसंहरेत् ॥
- २६ । अग्निर्भस्मोत्त नन्वेण गृह्णायादुत्थ चोत्तरम् ।  
अग्निरित्यादि नन्वेण प्रमृज्या च ततः परम् ॥
- २७ । संघोक्त्या गन्धसालिलैः कपिलामूत्रकेन वा ।  
चक्रकुक्षुमकाश्यामशुशौरं चन्दनं तथा ॥
- २८ । अगक्रुत्त्रितयं चैव चूर्णयित्वा तु सूक्ष्मतः ।  
क्लिपेदुत्थनि तच्छूर्णमोमिति ब्रह्ममन्त्रतः ॥
- २९ । प्रणवेनाहरेद्विद्वान् बृहतो वटकानथ ।  
अणोरणीयानिति हि नन्वेण च विचक्षणः ॥

७० । इथं उश्च सुसम्पात्तं शुक्रमादारं मद्भवि९ ।

प्रणवेन विमुञ्जाथ सप्तप्रणवमद्भितम् ॥

७१ । द्वैषानेति शिरोदेशः मुखः त्वंपुरुषेण तु ।

उरुदेशमधोरेण गुह्यं वामेन मद्भवेत् ॥

७२ । सन्तोजातेन वै पादान् सर्वाङ्गः प्रणवेन तु ।

तत उक्त्वा सर्वाङ्गमापादतलमस्तु कम् ॥

७३ । आचम्य वसनं धोतः ततश्चतः प्रधारयेत् ।

पुनराचम्य कर्म च कर्तुमर्हसि सक्तम् ॥

७४ । अथ चतुर्विधं उश्चकल्पम् । प्रथममनुकल्पम् ।

द्वितीयमुपकल्पम् । उपोपकल्पं तृतीयम् । अकल्पं

चतुर्थम् । अग्निहोत्रसमुद्भूतं विरजानलकल्पमनुकल्पम् ।

वने शुक्रं शकृत् संगृह्य कल्लोक्तविधिना कल्पितमुपकल्पं

श्राव्यं । अरण्ये शुक्रगोमयं चूर्णीकृत्यानुसंगृह्य गोमूत्रैः

पिण्डीकृत्वा यथाकल्पम् संस्कृतमुपोपकल्पम् । शिवालङ्क-

मकल्पं शतकल्पं च । इथं चतुर्विधं उश्च पापं

निकृत्तयेन्नोक्तं नदातीति भगवान् कालाधिक्यः ।

इति तृतीयं ब्राह्मणम् ।



যাখ্যা । [ বিষমপদানি বাখ্যাস্তে ] [ ভূহুওত বিভূতি-  
 যোগবিষয়ে অশ্বানস্তরঃ শুশ্রুগ্রহণার গ্রাহ্যঃ গাঃ বিশেষরিতুঃ  
 বক্তনীয়ঃ গামাহ কালাগ্নিক্রমঃ ] বিকটাক্রাঃ ( ভীষণশরীরঃ )  
 উগ্রদ্রাঃ ( ক্রিপ্তাঃ ) মহাখলাঃ ( অতিশয়েন খলতাযুক্তাঃ )  
 মলিনাম্ ( মালিনোপেতাম্ ) অশিবাণ্দিচ্ছাখিতাঃ ( অমঙ্গল-  
 চিহ্নযুক্তাঃ ) পুনঃ ( অগ্ৰঃ ) কৃশাক্রাঃ ( কৃশশরীরঃ ) বৎসহীনাঃ  
 অহুঃ দোহিনম্(যাঃ দুগ্ধঃ দোক্ষুঃ ন শক্যতে, নিরিল্লিরাঃ(ইন্দ্রির-  
 ব্ৰাহ্মণ্যম্ অক্ষত্ৰাসুত্ৰাঃ)জক্ষতৃণাঃ ( শুষ্কতৃণামাঃ, যা পুনঃ তৃণং  
 ন পাদিষ্যতি, জরতাং ইত্যর্থঃ ) কেশচেনাস্থিভক্ষিণীঃ ( কেশাদি-  
 চক্ষণকারিণীঃ ) সন্ধিনীঃ ( বৃষভেণ আক্রান্তাঃ ) নবপ্রসূতাঃ  
 ( অচিরপ্রসূতাঃ ) রোগার্ভাঃ ( রোগশীড়িতাঃ ) গাঃ, বিহার  
 ( পরিভ্রাজা ) ..খহুঃ ( আকাশস্থিতং, ভূমৌ অপতিতং  
 ইতি যানৎ ) কপিলা ( পীতবর্ণা ) ।

অনুবাদ । ইহার পর ভূহুও কালাগ্নি-  
 ক্রমদেবকে “বিভূতিযোগ উপদেশ করুন” এইরূপ  
 প্রার্থনা করিলেন । কালাগ্নিক্রমদেব বলিলেন,—  
 যে গোর শরীর দেখিতে বিকট আকার, যে  
 মঙ্গল ধেনুক্ৰিপ্তা, অতিশয় খলস্বভাবা মলিনা,  
 অমঙ্গলচিহ্নযুক্তা, কৃশশরীরা, বৎসহীন। অথবা চক্ষমা,

বাহারা দুধ দেয় না, বাহাদের ইন্দ্রিয় বিকল হইয়াছে,  
 বাহারা ঘাস খাইয়াছে, আর বাস খাইবে না অর্থাৎ  
 অতি প্রাচীনা, যে সকল গো. কেশ, ছিন্ন বস্ত্র ও  
 অস্থি ভক্ষণ করে, যে গো মৈথুননিমিত্ত বৃষভ-  
 কর্তৃক আক্রান্ত, এবং নবপ্রসূতা, রোগপীড়িত  
 এইরূপ লক্ষণযুক্ত গো পরিভ্যাগ করিয়া প্রশস্ত  
 গোর গোময় আহরণ করিবে। গোময় ভূমিতে  
 পাতিত না হইতেই আকাশে গ্রহণ করিবে, অথবা  
 শুভস্থানে পাতিত গোময় পরিভ্যাগ করিবে না।  
 অঃপর গব্যবৃত দ্বারা উহা মর্দন করিবে। এইরূপে  
 গোময় গ্রহণ কর্তব্য জানিবে। গোময়গ্রহণের  
 নিমিত্ত কপিলা অথবা ধবলবর্ণা গোই প্রশস্ত।  
 তাদৃশ গো না পাইলে দোষবর্জিত অপর গোর  
 গোময় গ্রহণ করিবে। উক্তপ্রকার কপিলা গোর  
 গোময়ের ভস্ম পাওয়া গেলে তাহাই প্রকৃষ্ট ভস্ম,  
 তাদৃশ গো লাভ না হইলে অন্য গোর গোময় উক্ত  
 বিধি অনুসারে গ্রহণ করিবে। যে সকল গোময়  
 যে কোনও স্থানে অবস্থিত তাহা ধারণীয় নহে।

সকল প্রকার গোময়ভক্ষ্যই সংস্কারপূর্বক গ্রহণ  
 করিবে । এই বিষয় এই সকল শ্লোক আছে ।  
 বিদ্যাশক্তিই সকলের শক্তি বলিয়া কথিত হয় ।  
 এই বিদ্যাশক্তি মত্, বৎসঃ ও তমঃ এই গুণত্রয়কে  
 আশ্রয় করিয়া বিদ্যমান থাকে অর্থাৎ ত্রিগুণাত্মিকা  
 বুদ্ধির আত্মগোচরা বৃত্তিই বিদ্যা নামে পাত। সেই  
 বিদ্যা ধেনুকে আশ্রয় করিয়া অবস্থিতি করে । এই  
 গুণত্রয়ই ধেনু এবং শুভ গোময়ই বিদ্যা । গোমূত্র  
 উপনিষৎ নামে উক্ত হইয়াছে, এইরূপ চিন্তা করিয়া  
 সেই গোময়ে বক্ষ্যমাণ বিধিঅনুসারে ভক্ষ্য  
 করিবে, গোবৎসকে স্মৃতিশাস্ত্র জানিবে । এই বৎস  
 হইতে সমুত্ত গোময়ও গ্রাহ্য বলিয়া জানিবে ।  
 “আগাব” ইত্যাদি মন্ত্র প্রথমে ধেনুকে অ'ভক্ষিত  
 করিবে । “গাবো ভগো গাব” এই মন্ত্রে তর্পণকল  
 পান করাইবে । গুরুপক্ষের অথবা কৃষ্ণপক্ষের  
 চতুর্দশীতে উপবাস করিয়া ব্রতচরণপূর্বক পর-  
 দিবস প্রাতঃকালে উথিত হইয়া শোচাচরণপূর্বক  
 সমাহিতচিত্তে ঘান করিবে, তৎপর ধৌতবস্ত্র পরি-

ধাম করিয়া দুগ্ধদোহনের পর গোর বন্ধনমোচন  
 করিবে । গোকে যজ্ঞের সহিত উদ্‌যাপিত করিয়া  
 গায়ত্রী উচ্চারণপূর্বক মূত্র আহরণ করিবে । ঐ  
 গোমূত্র সূবর্ণনির্মিত, রক্তনির্মিত, ভাস্কর্য পাতে  
 অথবা মৃন্ময় ঘটে অথবা পদ্মপদ্মে কিংবা গোশূলে  
 ধারণ করিবে । “গন্ধদ্বারা” ইত্যাদি মন্ত্রে গোময়  
 গ্রহণ করিবে । গৃহস্থ ঐ গোময় মাটিতে ন  
 পড়িতেই পূর্বোক্ত পাতে গ্রহণ করিবে । বিদ্বান্  
 “শ্রীমে ভজতু” এই মন্ত্রে গোময় শোধন করিবে  
 “অলক্ষীমে” এই মন্ত্রে গোময়কে ধাতুবার্জি  
 (পাতে স্থাপন) করিবে । “সং ভা সিঞ্চামি  
 এই মন্ত্রে গোময়ে গোমূত্র নিক্ষেপ করিবে  
 “নক্ষানাং তু” এই মন্ত্রে গোময়ের চতুর্দশটি (১৪  
 পিণ্ড করিবে । তৎপর উহা সূর্য্যাকিরণে শু  
 করিয়া সংগ্রহ করিবে । তৎপর পূর্বোক্ত  
 পাতে গোময় পিণ্ডসকল স্থাপন করবে । তদনন্তর  
 বকীর গৃহণাত্মকবিধি অনুসারে অগ্নি প্রতিষ্ঠা  
 করিয়া হোম করিবে । তৎপর “ও নমঃ শিবায়”

এই যজ্ঞকর-মন্ত্রবারা ও তাহার পৃথগ্ভূত প্রত্যেক  
 অক্ষরের আদি ও অন্তে ঐশ্বর ( ঐ ) যোগ করিয়া  
 ঐ পিণ্ডগুলি তাহাতে নিক্ষেপ করিবে । প্রত্যেক  
 বর্ণের অধিষ্ঠাত্রী দেবতাকে উদ্দেশ্য করিয়া স্বাহাস্ত-  
 মন্ত্র আছতি প্রদান করিবে, সুধী ব্যক্তি ব্যাহতি  
 মন্ত্র ( ভূ, ভুবঃ, স্বঃ ) উচ্চারণ করিয়া অঘোর ও  
 আজ্যভাগ নিক্ষেপ করিবে । তৎপর নিধনপতি  
 যমের উদ্দেশে ত্রয়োবিংশতি আছতি দান  
 করিবে । চতুর্থাবিংশত্যন্ত মন্ত্রে সকল আছতি দান  
 করিয়া “নমো হিরণ্যবাহবে” এই মন্ত্রে পঞ্চত্রয়  
 উদ্দেশে হোম করিবে । “সত্যঃ সত্যঃ, ককুদ্ভার,  
 যশ্চ বৈকরতি” এই সকল মন্ত্রে হোম করিবে ।  
 এষ্টরূপ বিধান ব্যক্তি অনাজ্ঞাত্রয় হোম করিবে ।  
 তৎপর ব্যাহতি হোম করিয়া সৃষ্টি কৃত হোম করিবে ।  
 ইধ্বশেষ অর্থাৎ দৃষ্টিকাঠের শেষভাগও পূর্ণপাত্র  
 দান করিয়া “পূর্ণমাসি” এই যজুর্মন্ত্রবারা অন্ত জল  
 দ্বারা উহা উপবৃংহিত করিবে । “ত্রাক্ষণেশ্বতম্”  
 এইমন্ত্রে সেই জল বস্তকে নিক্ষেপ করিবে । “প্রাচ্যাৎ”

ইত্যাদি দিগ্ চিরযুক্ত মন্ত্রে সেই জলসকল দিকে  
 নিক্ষেপ করিবে। ব্রাহ্মণকে দক্ষিণা দান করিয়া  
 শান্তিনিমিত্ত “আহ্নিষ্যামি” ইত্যাদি মন্ত্রে পুলাকে  
 ( তুব ) আহরণ করিবে। তৎপর “জাতনোদয়ঃ”  
 এই মন্ত্রে পুলাকে দ্বারা সেই বহি আচ্ছাদন করিবে।  
 তিন দিন অগ্নি রক্ষা করিবার জন্য পুলাকে দ্বারা  
 অগ্নি আচ্ছাদন করিতে হইবে, ইহা স্মৃতিশাস্ত্র উক্ত  
 হইয়াছে। ইহার পর ব্রাহ্মণদিগকে ভোজন  
 করাইবে এবং বাগ্ যত হইয়া স্বয়ং ভোজন করিবে।  
 অধিক পরিমাণে ভক্ষণের অভিপ্রায় থাকিলে  
 অধিক গোময় সংগ্রহ করিবে। এই ক্রিয়া তিনদিনে  
 অথবা অসমর্থ হইলে একদিনেই করিবে। তৃতীয় বা  
 চতুর্থদিনে শ্রাতঃস্নান করিয়া শুভ্রবস্ত্র পরিধানপূর্বক  
 শুরু যঃজাপবীত, শুভ্রমালা ও অনুলেপন ধারণ  
 করিয়া শুরুদন্ত ও ভস্মনিপ্ত হইয়া মন্ত্রবিদ্ বাক্তি  
 “তদ্বক্ষ” ইত্যাদি মন্ত্র উচ্চারণপূর্বক পুলাকভস্ম  
 ( তুষের ছাট ) পরিত্যাগ করিবে। তথায় আবাহন-  
 প্রভৃতি ষোড়শ উপচার করণা করিয়া ব্যাহতি মন্ত্র

উচ্চারণপূৰ্ণক দান করিবে । এইরূপে তৎপরে  
 অগ্নির উপসংহার করিবে । তৎপর “অগ্নিঃস্ব”  
 এই মন্ত্রে ভস্মগ্রহণ করিবে ; তৎপর “অগ্নি” হত্যাদি  
 মন্ত্রে মার্জন করিয়া তৎপর গন্ধযুক্ত জলের সহিত  
 অথবা কপিলা গোর মূত্রের সহিত সংযুক্ত করিবে ।  
 কর্পূর, কাশ্মীরদেশজাত কুঙ্কুম, উশীর, চন্দন ও  
 ত্রিবিধ অশুর এই সকল দ্রব্যের মূষ্ম চূর্ণ করিয়া  
 সেই চূর্ণ “ওঁ” এই ব্রহ্মমন্ত্র উচ্চারণ করিয়া ভস্ম  
 নিক্ষেপ করিবে । তৎপর প্রণব ( ওঁ ) ও “অগ্নোঃ-  
 গীয়ান্” এই মন্ত্র উচ্চারণ করিয়া বিদ্বান্ ব্যক্তি বড়  
 বড় বটক ( :কাটা ) সমূহ আহরণ করিবে ।  
 এইরূপে ভস্ম সম্পাদন করিয়া মন্ত্রিদ্ ব্যক্তি শুষ্ক ভস্ম  
 গ্রহণপূৰ্ণক প্রণব দ্বারা মার্জন করিয়া সাহবার  
 প্রণব জপ করিবে । “জ্ঞান” মন্ত্র দ্বারা শিরোদেশ  
 “ওঁপুরুষ” মন্ত্রদ্বারা মুখ, “অধোর” মন্ত্রদ্বারা উরুদেশ,  
 “বান্দেশ” মন্ত্রদ্বারা গুহুদেশ, “সত্যোজাত” মন্ত্রদ্বারা  
 পদদেশ ও প্রণবদ্বারা সর্বশরীর অভির্ষিত  
 করিবে । তৎপর ভস্মদ্বারা আপাদতলমস্তক

উক্লিষ্ট করিয়া আচমনপূর্বক ধৌতবসন পরিধান করিয়া এই স্তম্ভধারণ করিবে । তৎপর সাধুব্যক্তি পুনরায় আচমন করিয়া স্বীয় নিজ কাম্যকর্মাদি করিবে । ইহার পর চতুর্বিধ স্তম্ভকল্প কথিত হইতেছে । অগ্নিহোত্র হইতে সমুদ্ভূত এবং বিরজা-অনল হইতে জাত স্তম্ভ অক্ষুকল্প । বনে শুষ্ক গোময় গ্রহণ করিয়া কল্লোক্ত বিধিঅনুসারে কল্পিতস্তম্ভ উপকল্প । অরণ্যে শুষ্ক গোময়চূর্ণ করিয়া গ্রহণ-পূর্বক গোমূত্রদ্বারা পিণ্ডাকার করিয়া কল্লোক্ত বিধি-অনুসারে সম্পাদিত স্তম্ভ উপোপকল্প । শিবালয়স্থ স্তম্ভ অকল্প এবং ইহাৎ শতকল্প । এই চারিপ্রকার স্তম্ভ পাপনাশ করিয়া সৌন্দর্যদান করে । ইতা উগ্ৰবান্ কালাগ্নিক্রুদেব বলিয়াছেন ।

তৃতীয় ব্রাহ্মণের অনুবাদ সমাপ্ত ।

### চতুর্থ ব্রাহ্মণম্ ।

অথ কুহুতঃ কালাগ্নিক্রুদেঃ স্তম্ভানবিধিঃ ক্রহীতি  
হোথাচাধ প্রণতেন বিমুখ্যাণ সপ্তপ্রণবেদ্যাত্মকিত-



वागमेन तु तेनैव दिग्द्वयं कारयेत् पुनरपि  
 तेनाङ्गमङ्गेणाङ्गानि मूर्धादीन्नाङ्गुलयेन्मन्त्रानमिदमी-  
 शानाङ्गैः पञ्चदशैस्त्रैस्तुभ्युं क्रमात्कूलयेत् । ईशानेति  
 शिरोदेशः मुखं तत्पुत्रं षण्ण तु । उरुदेशमाद्यैरेण  
 शुकः वामदेवतः ॥ सङ्क्रान्तेन वै पादौ सर्वाङ्गं  
 प्राणवेन तु । आपादुलमस्तकं सर्वाङ्गं तत्त उरुला-  
 च्छमा वसनं धौतं चैतं प्रधारयेद्विद्विमानमिदम् ॥  
 तत्र श्लोका भवन्ति ॥

- १ । तन्मूर्ष्टिः समासारं संहितानङ्गमद्विताम् ।  
 मस्तकात् पादपर्यास्तुं मन्त्रानं पुरोदितम् ॥
- २ । तन्मूर्ष्टिर्गैव कर्तुवाः विद्विमानः समाचारः ।  
 ईशाने पञ्चधा तन्मूर्ष्टिं विद्विमानं धिं षण्णतः ॥
- ३ । मुखे चतुर्थवक्त्रेण अघोरैर्नाष्टिधा हृदि ।  
 वामेन शुकदेशे तु त्रिदशहान्तेषुतः ॥
- ४ । अष्टौवक्त्रेण साधेन पादाबुक्त्रा यत्नः ।  
 सर्वाङ्गोत्कूलनं कार्यात् राजवृत्तं यथाविधि ॥
- ५ । मुखं विना च तत्सर्वं बुक्त्रा क्रमयोगतः ।  
 सङ्क्रान्तये निशीथे च तथा पूर्वावसानयोः ॥

- ৬ । স্পৃষ্টা ভূক্তা পয়ঃ পীত্বা কৃত্বা চাবশ্রুতাদিকম্ ।  
 স্ত্রিয়ং নপুংসকং গৃধ্রং বিড়ালং বকমৃষিকম্ ॥
- ৭ । স্পৃষ্টা তথাবিধানন্তান্ ভক্ষমানং সমাচরেৎ ।  
 দেবাগ্নিগুরুবৃদ্ধানাং সমীপেহস্ত্যজদর্শনে ॥
- ৮ । অশুকভূমলে মার্গে কুর্গাঃ সার্কুলনঃ ব্রতী ।  
 শঙ্খতোয়েন মূলেন ভক্ষনা মিশ্রণং ভবেৎ ॥
- ৯ । যোজিতঃ চন্দনেনৈব বারিণা ভক্ষসংযুতম্ ।  
 চন্দনেন সমালম্পেজ্জ্ঞানদং চূর্ণমেব তৎ ॥
- ১০ । মধ্যাক্ষাৎ প্রাগ্জর্জরৈর্যুক্তং তোয়ং তদনুর্জয়েৎ ।  
 অণু ভূমুগ্ণা ভগবন্তুঃ কাল্যাগ্নিক্রমঃ ত্রিপুণ্ড্রবিধিঃ  
 পপ্রচ্ছ ॥ তত্রৈতে শ্লোকা ভবন্তি ।  
 ত্রিপুণ্ড্রং কাব্যেৎ পশ্চাদ্ বক্রবিস্তৃশিবাত্মকম্ ।  
 মধ্যাক্ষুলিভিরাদায় ত্রিস্তম্ভিমূলমঙ্করঃ ॥
- ১১ । অনামামধ্যাক্ষুর্ভৈরথবা স্ত্রীত্রিপুণ্ড্রকম্ ।  
 উক্কৃলয়েনুথং বিপ্রঃ ক্ষত্রিয়স্তচ্ছিরাদিতনু ॥
- ১২ । ষা ত্রিশংস্থানকে চার্ধ ষোড়শস্থানকেহপি বা ।  
 অষ্টস্থানে তথা চৈব পঞ্চস্থানেহপি ষোড়শেৎ ॥

- १७ । उत्तुमात्रे ललाटे च कर्णयोर्नेत्रयोस्तथा ।  
नासावक्त्रे गले चैवमंसद्वयमत्तः परम् ॥
- १८ । कूर्परे मणिक्रे च हृदये पार्श्वयोर्द्वयोः ।  
नाभौ गुह्यद्वये चैवमूर्त्तयोः स्फिग्निश्चानुनी ॥
- १९ । जठराद्वये च पादौ च द्वात्रिंशत्स्थानमुत्तमम् ।  
अष्टमूर्त्त्यष्टविद्येशान् दिक्पालान् वसुभिः सह ॥
- २० । धरोऽङ्गुलिश्च सैमश्च कूर्पश्चवानिलोहनाः ।  
प्रत्यूषश्च प्रेतामश्च वसवोऽहोनितीरिणाः ॥
- २१ । एते वाऽन्तर्मातृगण त्रिपुत्रान् धारयेद्वृषः ।  
विदधात् षोडशस्थाने त्रिपुत्रं तु समहितः ॥
- २२ । शीर्षके च ललाटे च कर्णे कर्णेऽहसकद्वय ।  
कूर्परे मणिक्रे च हृदये नाभिपार्श्वयोः ॥
- २३ । पृष्ठे चैकः प्रतिष्ठानं जपेत्तत्राधिदेवताः ।  
शिवः शक्तिश्च सदाथामीशः विद्याथामेशः च ॥
- २४ । नामादिनवशक्तौश्च एताः षोडशदेवताः ।  
नासतोऽदस्रकशैश्च अश्विनौ द्वौ समीरितौ ॥
- २५ । अथवा मूर्ध्नि चैकं च कर्णयोः समने तथा ।  
बाह्वद्वये च हृदये नाभ्यामूर्वेऽयुगे तथा ॥

- ২২ । জাম্বুদ্বীপে চ পদয়োঃ পৃষ্ঠভাগে চ যোড়শ ।  
শিবশ্চন্দ্রশ্চ ক্রদ্রাকৌ বিদ্রেশো বিষ্ণুরেব চ ॥
- ২৩ । শ্রীশ্চৈব হৃদয়েশ্চ তথা নাভৌ প্রজাপতিঃ ।  
নাগশ্চ নাগকন্তাশ্চ উভে চ ঋষিকন্তকে ॥
- ২৪ । পাদয়োশ্চ সমুদ্রাশ্চ তীর্থাঃ পৃষ্ঠেহপি চ স্থিতাঃ  
এবং বা যোড়শস্থানমষ্টস্থানমথাচাতে ॥
- ২৫ । গুরুস্থানং ললাটে চ কর্ণদ্বয়মনস্তরম্ ।  
অংসুগ্নাঃ চ হৃদয়ং নাভিরিতাষ্টমং ভবেৎ ॥
- ২৬ । ব্রহ্মা চ ঋষয়ঃ সপ্ত দেবতাশ্চ প্রকীর্তিতাঃ ।  
অথবা মস্তকং বাহু হৃদয়ং নাভিরেব চ ॥
- ২৭ । পঞ্চ স্থানান্তমৃত্যুহর্ভস্ব হৃদবিদো জনাঃ ।  
যথাসম্ভবতঃ কুর্যাদেশকালান্তপেক্ষয়া ॥
- ২৮ । উক্ললনেহপ্যশস্ত্রশ্চেন্দ্রিপুত্রাদীনি কারয়েৎ ॥  
ললাটে হৃদয়ে নাভৌ গলে চ মণিবক্রয়োঃ ॥
- ২৯ । বাহুমধো বাহুমূলে পৃষ্ঠে চৈব চ শীর্ষকে ॥  
ললাটে ব্রহ্মণে নমঃ । হৃদয়ে হব্যবাহনার নমঃ  
নাভৌ হৃদ্যার নমঃ । গলে বিষ্ণবে নমঃ । মধো  
প্রভঞ্নার নমঃ । মণিবন্ধে বসুভ্যো নমঃ । পৃষ্ঠে

हरये नमः । ककुद्दि शशुवेव नमः । शिरसि पर-  
 माद्येन नमः । ईत्यादिशानेषु त्रिपुत्रुः धारयेत् ॥  
 त्रिनक्षः त्रिगुणाधारः त्रिराणां जनकः प्रकृतम् ।  
 अरुमः शिवायेति मन्त्राटे त्रिपुत्रुः कम् ॥  
 । कर्पराधः पितृभ्यां तु ईशानाभ्यां त्रयोपरि ।  
 ईशाभ्यां नम इत्याहुः । पार्श्वयोश्च त्रिपुत्रुः कम् ॥  
 १) । अर्च्छाभ्यां नम इत्याहुः । धारयेत्प्रकैष्ठयोः ।  
 श्रीमायेति तथा पृष्ठे शिवायेति च पार्श्वयोः ॥  
 २) । नीलकर्णाय शिरसि क्रिपेत् सर्वाद्येन नमः ।  
 पापं नाशयते क्लृप्तमपि जन्माशुभार्जिभ्यम् ॥  
 कर्थापरि कृतं पापं नष्टं श्राद्धत्र धारणात् ।  
 कर्णे तु धारणात् कर्णरोगान्निःकृतपातकम् ॥  
 बाह्यावाहकृतं पापं वक्रःसु मनसा कृतम् ।  
 नाभ्यां शिखकृतं पापं पृष्ठे शुद्धकृतं तथा ॥  
 पार्श्वयोर्धारणात् पापं परश्र्यानिजनादिकम् ।  
 तद्व्यधारणं कुर्यात् सर्वत्रैव त्रिपुत्रुः कम् ॥  
 त्र्यम्बिकुम्भेशानां त्रयाग्नीनां च धारणम् ।  
 गुणलोकत्रयाणां च धारणं तेन वै शक्यम् ॥  
 इति तदुर्ध्वः श्रावणम् ।

ব্যাখ্যা । অক্ষরার্থঃ প্রায়েণ সুগমঃ ।

অনুবাদ । ভূৱণ্ড কালান্তিক্রমদেবে  
 “ভস্মানবিধি বলুন” এইরূপ প্রার্থনা করিলে,  
 তিনি বলিলেন,—প্রণবদ্বারা মার্জ্জন করিয়া সাতবার  
 প্রণবদ্বারা অভিযুক্ত করিবে, সেই আগমনদেই  
 দিগ্গমন করিবে, পুনরায় অন্তমন্ত্র ( ফট্ ) দ্বারা মস্ত-  
 কাদি সকল শরীর উদ্ধূলিত করিবে । ইহাই  
 মলম্নান, “ঈশানাদি” মন্ত্রে ক্রমে সকল শরীর  
 উদ্ধূলিত করিবে । “ঈশান” মন্ত্রে শিরোদেশ,  
 “তৎপুরুষ” মন্ত্রে মুখ, “অধোর” মন্ত্রদ্বারা উরুদেশ,  
 বামদেব মন্ত্রদ্বারা গুহুদেশ, ‘সন্তোজাত’ মন্ত্রদ্বারা  
 পাদদ্বা । এং প্রণবদ্বারা সর্বাঙ্গ উদ্ধূলিত করিবে ।  
 পাদভঙ্গ হইতে মস্তকপর্য্যন্ত সমস্ত শরীর উদ্ধূলিত  
 অর্থাৎ ভস্ম দ্বারা লিপ্ত করিয়া আচমনপূর্ব্বক ধৌত  
 শ্বেতবস্ত্র ধারণ করিবে । এই দুইপ্রকার স্নান  
 কপিত হইল । এই বিষয়ে এই সকল শ্লোক  
 আছে । সংহিতামন্ত্রদ্বারা অভিযুক্ত ভস্মগ্রহণ  
 করিয়া মস্তক হইতে পাদপর্য্যন্ত লেপন করিবে, ইহা

মলম্মান বলিয়া পূর্বে কথিত হইয়াছে । তৎপর সেই  
 মন্ত্রদ্বারা এই কৰ্ত্তব্যবিধি অনুসারে স্নান করিবে । “ঈশান”  
 ইত্যাদি পাঁচটী মন্ত্রদ্বারা মস্তকে ভস্ম বিকীর্ণ করিবে ।  
 চতুর্ভুজ মন্ত্র মুখে, অথোর মন্ত্রদ্বারা আটবার হৃদয়ে,  
 বামদেব মন্ত্রদ্বারা শুভ্রাংশে স্থানভেদে তিন ও দশ-  
 বার ভস্মবিকীর্ণ করিবে । রাজ্যগণ বিধি অনুসারে  
 মাধ্যমন্ত্র দ্বারা পাদদ্বয়ে আটবার ভস্মোপন করিয়া  
 সন্ধ্যাংশে উদ্ধূলন করবে । প্রাতঃ ও সায়াংসন্ধ্যায়,  
 মথারাত্রিতে, দিবা ও রাত্রির পূর্বভাগে ও শেষভাগে  
 ক্রম অনুসারে মুখবর্তিরূপে সন্ধ্যাংশে উদ্ধূলন  
 করিতে হইবে । নিদ্রা, ভোজন, জলপান ও অগ্নি-  
 বিধি আবশ্যিক ক্রিয়া করিয়া এতদ্ভা, নপুংসক, গৃধ্র,  
 বিড়াল, বক, মূষিক এবং তদ্রূপ অগ্নি প্রণীস্পর্শ  
 করিয়া ভস্মস্নান আচরণ করিবে । দেবতা, গুরু ও  
 বৃদ্ধগণের সমীপে, অস্ত্যাজ দর্শনকালে, অশুভভূমিতে,  
 পথে ত্রুটিগণ উদ্ধূলন করিবে না । মূলমন্ত্র দ্বারা  
 শঙ্খজলের সহিত ভস্মমিশ্রিত করিবে । জলবৃক  
 চন্দনের সহিত ভস্মসংযুক্ত করিয়া চন্দন দ্বারা

লেপন করিবে, তাহা জ্ঞানদর্শন । মধ্যাহ্নের পূর্বে  
 জলের সহিত যুক্ত ভক্ষণ করিবে, তৎপর  
 বর্জন করিবে । ইহার পর ভূমুকালাগ্নিক  
 ত্রিগুণবিধি জিজ্ঞাসা করিলেন । এই বিষয়ে এই  
 শ্লোক গুলি আছে । ইহার পর মূলমন্ত্র উচ্চারণ  
 করিয়া মধোর তিনটি অঙ্গুলিদ্বারা ব্রহ্ম, বিষ্ণু, শিবা-  
 য়ক ত্রিগুণ করিবে । অথবা অনামা মদ্য  
 অঙ্গুর দ্বারা ত্রিগুণ করিবে । ব্রাহ্মণ মুখে ভক্ষণ  
 লেপন করিবে, ক্ষত্রিয়ের উহা মস্তক কর্তব্য বলিয়া  
 কথিত হইয়াছে । ষাট্রিংশৎ ( ৩২ ) স্থানে, অথবা  
 তাহার অর্ধ যোড়শস্থানে, কিংবা তদর্ধ অষ্টস্থানে  
 কিংবা পঞ্চস্থানে ত্রিগুণ করিবে । মস্তক,  
 ললাট, কর্ণদ্বয়, নেত্রদ্বয়, নাসিকাদ্বয়, মুখ,  
 গনদেশ, অংশদ্বয়, কুর্পূরদ্বয়, মণিবন্ধদ্বয়, হৃদয়,  
 পার্শ্বদ্বয়, নাভি, গুহদ্বয়, উরুদ্বয়, নিতম্ববিম্বদ্বয়,  
 জাম্বুদ্বয়, ক্রড্বাদ্বয় ও পাদদ্বয় এই ষাট্রিংশৎ স্থান  
 উক্তম । অষ্টমূর্তি ( মহাদেবের পৃথিব্যাদি অষ্ট-মূর্তি )  
 অষ্টবিম্বার উদ্বয়, হিকপাল, বহু, ধনু, ক্রম, সোম,



রূপ, অনিল, অনল, প্রত্নাস, প্রভাস, অষ্টবসু, ইহাদেব  
 নামমন্ত্র উচ্চারণ করিয়া পণ্ডিতগণ ত্রিপুরা ধারণ  
 করিবে । সমাহিত চিত্ত হইয়া ষোড়শস্থানে  
 ত্রিপুরা করিবে । মস্তকে, ললাটে, কর্ণদ্বয়ে, কণ্ঠে,  
 অংসদ্বয়ে, কুর্পরে ( কনুই ) দ্বার, মণিবন্ধ ( হাতের  
 কবজ ) দ্বয়ে, হৃদয়ে, নাভিতে, পার্শ্বদ্বয়ে এবং পৃষ্ঠে,  
 এইরূপ ষোড়শস্থানে ত্রিপুরা করিবে এবং অধিষ্ঠাত্রী  
 দেবতার মন্ত্রজপ করিবে । শিব, শক্তি, সাদাখ্যা-  
 দেবতা, ঈশ, বিদ্যাখাদেবতা এবং বামাদি নবশক্তি,  
 নাসত্যদস্রনামক অধিনীকুমাঃদ্বয় এই ষোড়শ-  
 স্থানের ষোড়শ দেবতা কণ্ঠে হইয়াছে ।  
 অথবা, মস্তকে, ললাটে, কর্ণদ্বয়ে, নাসিকার বাহুদ্বয়ে,  
 হৃদয়ে, নাভিতে, উরুদ্বয়ে, জাম্বুদ্বয়ে, পাদদ্বয়ে এবং  
 পৃষ্ঠভাগে, এই ষোড়শস্থানে ত্রিপুরা করিবে । শিব,  
 ইন্দ্র, ক্রতু, অর্ক, গণেশ, বিষ্ণু, লক্ষ্মী, মস্তকাদিতে  
 এই সকল দেবতা, হৃদয়ে ঈশ্বর, নাভিতে প্রজাপতি,  
 নাগ ও নাগকন্যাসকল ও উত্তর ঋষিকন্যা, পাদদ্বয়ে,  
 এবং পৃষ্ঠে সমুদ্রসকল ও তীর্থগণ অবস্থিত আছে ।

এইরূপ ষোড়শস্থান কথিত হইল, ইহার পর অষ্টস্থান কথিত হইতেছে । গুরুস্থান (ক্রমস্বয়ং শক্তি) ললাটে, কর্ণধর, অংগদ্বয়, হৃদয় ও নাভি এই অষ্টস্থান । ব্রহ্মা ও মনুশ্রী এই অষ্টস্থানের দেহত্ব । অথবা মস্তক, বাহুদ্বয় হৃদয় ও নাভি এই পাঁচটি স্থান ভাস্করবিদগণ বলিয়া থাকেন । দেশ ও কালদির অপেক্ষা করিয়া যথাসম্ভব ত্রিপুরা ধারণ করিবে । উদ্ধৃলনে অর্থাৎ মল্লদেশে ভাস্করদ্বন্দ্বনে অসমর্থ হইলে কেবল ত্রিপুরা ধারণ করিবে । ললাটে, হৃদয়ে, নাভিতে গলদেশে, মণিবন্ধধরে, বাহুদ্বয়, বাহুমূলধরে, পৃষ্ঠে ও মস্তকে ত্রিপুরা ধারণ প্রশস্ত । “ব্রহ্মাণে নমঃ” এই মন্ত্রে ললাটে, “তন্যাত্মনায় নমঃ” এই মন্ত্রে হৃদয়ে, “স্কন্ধায় নমঃ” এইমন্ত্রে নাভিতে, “বিষ্ণবে নমঃ” এই মন্ত্রে গলদেশে, “প্রহঙ্কনায় নমঃ” এই মন্ত্রে মধ্যদেশে, “মুভো নমঃ” এই মন্ত্রে মণিবন্ধধরে “হরয়ে নমঃ” এই মন্ত্রে পৃষ্ঠ, “শম্ভবে নমঃ” এই মন্ত্রে ককুদে, “পরমাশ্বনে নমঃ” এই মন্ত্রে মস্তকে ত্রিপুরা ধারণ করিবে । ত্রিনেত্র, গুণত্রয়র আধার, ত্রিলোকে

জনক, প্রভু মহেশ্বরকে স্মরণ করিয়া “শিবায়া নমঃ” এই মন্ত্রে ললাটে ত্রিপুণ্ড্র ধারণ করিলে । কৃপূরুর অধোদেশে “পত্ৰভ্যাং নমঃ” এই মন্ত্রে কৃপূরুর উপরিভাগে “ঈশানাভ্যাং নমঃ” এই মন্ত্রে ঈশাভ্যাং নমঃ” এই মন্ত্র পাৰ্শ্বদ্বয়ে, “বৃক্ষাভ্যাং নমঃ” এই মন্ত্রে প্রকোষ্ঠদ্বয়ে, “শানায় নমঃ” এই মন্ত্রে পৃষ্ঠে, “শিবায়া নমঃ” এই মন্ত্র পাৰ্শ্বদ্বয়ে, “নৌলকষ্ঠায় নমঃ” এই মন্ত্রে মস্তকে ত্রিপুণ্ড্র ধারণ করিবে এবং “সর্দাঅনে নমঃ” এই মন্ত্রে ভ্রুয় নিক্ষেপ করিবে । জন্মান্তরে অজ্জিও সকল পাপ ইহাতে নাশপ্রাপ্ত হয় । কণ্ঠে ধারণ করিলে কণ্ঠের উপরিভাগকৃত পাপের নাশ হয় । কর্ণে ধারণ করিলে কর্ণরোগাদিকৃত পাতক নাশ হয় । বাহুতে ধারণে হস্তকৃত পাপ, বক্ষঃস্থলে ধারণে বনের দ্বারা অশুষ্টিও পাপ, নাভিতে ধারণে শিল্পকৃত পাপ, পৃষ্ঠে গুদকৃত পাপ, পাৰ্শ্বদ্বয়ে ধারণে পরস্মী আলিঙ্গনাদিজনিত পাপ বিনষ্ট হইয়া থাকে । সকল স্থানেই ভাস্কর ত্রিপুণ্ড্র ধারণ করিবে । ইহাধারা ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর, অগ্নিঋষি, গুণত্রয় ও লোকত্রয়

ଧାରଣେର ଫଳ ତାମ ହସ । ହେହାହି କ୍ରତିତେ ଓକ୍ତ  
ହଟିଆଛେ ।

ଚତୁର୍ଥ ବ୍ରାହ୍ମଣେର ଅନୁବାଦ ନନ୍ଦାତ୍ମ ।

ପଞ୍ଚମଂ ବ୍ରାହ୍ମଣୀୟଂ ।

- ୧ । ସାନଂକ୍ଷାକେନ ସଞ୍ଜେନ ସଞ୍ଜିତଂ ତନ୍ମ ଧାରୟେତ୍ ।  
ଓକ୍ତଂପୁତ୍ରଂ ଭବେତ୍ ସାୟଂ ମଧ୍ୟାପୁତ୍ରଂ ତ୍ରିୟାୟୁବନ୍ ॥
- ୨ । ତ୍ରିୟାୟୁଷାଂ କୁରୁତେ ଲଗାଟେ ଚ ଭୁଞ୍ଜୟେ ।  
ନାଭୌ ଶିରାମି ହୃଦଂପାଶ୍ଚ ବ୍ରାହ୍ମଣାଃ କ୍ଷତ୍ରିୟାସ୍ତଥା ॥
- ୩ । ଦ୍ୱିବର୍ଣ୍ଣିକାମାଂ ସର୍ବେଷାମଗ୍ନିହୋତ୍ରମୁଦ୍ଭବନ୍ ।  
ହୃଦଂ ମୁଖ୍ୟଂ ଗୃହସ୍ଥାନାଂ ବିରଜାନଳଜଃ ଭବେତ୍ ॥
- ୪ । ବିରଜାନଳଜଃ ଚୈବ ଧାର୍ଯ୍ୟଃ ଶ୍ରୋତ୍ରଂ ମହର୍ଷିଭଃ ।  
ଓପାସନମୟୁତ୍ପନ୍ନଂ ଗୃହସ୍ଥାନାଂ ଦିନେଷତଃ ॥
- ୫ । ସମିଦଗ୍ନିମୟୁତ୍ପନ୍ନଂ ଧାର୍ଯ୍ୟଂ ବୈ ବ୍ରହ୍ମଚାରିଣା ।  
ଶୂଦ୍ରାଣାଂ ଶ୍ରୋତ୍ରିୟାଗାରପଚନାଗ୍ନିମୁଦ୍ଭବନ୍ ॥
- ୬ । ଅଗ୍ନୋଷାମାପି ସର୍ବେଷାଂ ଧାର୍ଯ୍ୟଂ ଚୈବାନଳୋଦ୍ଭବନ୍ ।  
ଯତ୍ନୀନାଂ ଜ୍ଞାନଦଂ ଶ୍ରୋତ୍ରଂ ବନସ୍ଥାନାଂ ବିଚକ୍ତିଦନ୍ ॥

१ । अतिवर्णाश्रमाणां तु श्मशानाग्निमनुष्ठवम् ॥  
 सर्वेषां देवाणमस्युः तस्य शिवाग्निजः शिवयोगिनाम् ।  
 शिवाणमस्युः तन्निकलिप्तुः वा नक्षत्रसंस्कारमथुः वा ॥  
 तत्रैत्रेते श्लोका भवन्ति ।

तेनाधो ३० अ ३० तेन ३० न सर्वमनुष्ठितम् ।  
 येन विप्रेण शराम त्रिपुण्ड्रः तस्यना धृतम् ॥  
 ८ । तान्कवर्णाश्रमाचारो लुप्तसर्वाक्रोराहपि यः ।  
 सकृत्त्रिधा कृत्विपुण्ड्राकारणात् सोऽपि पूज्यते ॥  
 ९ । ये तस्यधारणं तान्कृत्वा कर्म कुर्वन्ति मानवाः ।  
 तेषां नास्ति विनिर्मेयः संसाराज्जन्मकोटितिः ॥  
 १० । महापातकयुक्तानां पूर्वजन्मार्जितागसाम् ।  
 त्रिपुण्ड्राङ्गुलनक्षेत्रा कारते सुदृढः बुधाः ॥  
 ११ । येषां कोपो भवेद् ब्रह्मललाटे तस्यदर्शनात् ।  
 तेषामुत्पत्तिसाक्षर्यमनुमेयः विपश्चिता ॥  
 १२ । येषां नास्ति मूने श्रद्धा श्रोते तस्यनि सर्वदा ।  
 गर्भधानादिसंस्कारस्तेषां नास्तौति निश्चयः ॥  
 १३ । ये तस्यधारिणः दृष्ट्वा नराः कुर्वन्ति ताडनम् ।  
 तेषां चण्डालतेः जन्म ब्रह्मस्युः विपश्चिता ॥

- ১৪ । যেযাং ক্রেঃধো ভবেদুস্মধারণে তৎপ্রমাণকে ।  
তে মহাপাতকৈবু'ক্তা ইতি শস্ত্রেণ নিশ্চয়ঃ ॥
- ১৫ । ত্রিপুণ্ড্রং যে বিনিন্দন্তি নিন্দন্তি শিবমেব তে ।  
ধারয়ন্তি চ যে ভক্তা ধারয়ন্তি শিবং চ তে ॥
- ১৬ । ধিগ্-ভস্মরহিতং ফঃলং ধিগ্-গ্রামমশিবানস্ময় ।  
ধিগলীপাঠনং জন্ম দিগ্বিত্তামশিবাপ্রয়াস্ ॥
- ১৭ । রুদ্রাণ্যে'পরং বীর্গাং তদুস্ম পরিকীৰ্ত্তিতন্ ।  
তস্মাৎ সর্বে'বু কালে'বু বীর্গা'বান্ ভস্মসংযুতঃ ॥
- ১৮ । ভস্মনিষ্ঠশ্চ দহন্তে দোষা ভস্মাগ্নিসঙ্গমাৎ ।  
ভস্মাননিশ্চকাত্মা ভস্মনিষ্ঠ ইতি শ্রুতঃ ॥
- ১৯ । ভস্মসন্দিগ্ধনবাপ্নো ভস্মদীপ্তিত্রিপুণ্ড্রকঃ ।  
ভস্মশাধী চ পুরুষো ভস্মনিষ্ঠ ইতি শ্রুতঃ ॥  
ইতি পঞ্চমং ব্রাহ্মণম্ ।

। বাধা । স্মগমা ।

**অনুবাদ ।** “মানস্তোক” ইত্যাদি মন্ত্রদ্বারা অভিমন্ত্রিত ভস্ম ধারণ করিবে । উক্ত-পুণ্ড্রকে “সাম” চিন্তা করিবে । এইরূপ মধ্যপুণ্ড্র ত্রিঘায়ুৰ চিন্তা করিবে । ললাটে ও ভূজহৃদয়ে ত্রিঘায়ুৰ চিন্তা করিয়া

ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়গণ ত্রিপুর কল্পিত থাকে। ব্রাহ্মণ,  
 ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য কল্পিত হইলেও ভাস্করগণ করিবেন।  
 এই ব্রাহ্মণগণের মুখা, বিরজানগজাত ভাস্কর  
 ধারণী ইত্যাদি মহাবিগণ বলিয়া থাকেন। উপাসনা-  
 অগ্নিজাত ভাস্কর গৃহস্থগণের বিশেষ প্রশস্ত, সন্ধি-  
 অগ্নিসমুদ্ভূত ভাস্কর ব্রহ্মচারিগণের ধারণীয়। শূদ্রগণের  
 শোভিত্রিয়গণের গৃহস্থিত পবনগ্নিজাত ভাস্কর গ্রাহ্য।  
 অন্য সকলেরই অগ্নিজাত ভাস্কর গ্রাহ্য। ইহা যতিগণের  
 জ্ঞানদায়ক, বনস্থগণের বৈরাগ্যাদি; যাঁহারা বণাশ্রম  
 অতিক্রম করিয়া সন্ন্যাস গ্রহণ করিয়াছেন, তাঁহাদের  
 পানাগ্নিজাত ভাস্করই গ্রাহ্য। সকলেই দেবালয়স্থ  
 ভাস্কর গ্রহণ করিতে পারে। শিবযোগিগণের শিবগ্নি-  
 জাত ভাস্কর প্রশস্ত। অথবা তাহারা শিবালয়স্থ,  
 শিবলিঙ্গলিঙ্গ অথবা মন্ত্র-সংস্কারপূর্বক দগ্ধভাস্কর  
 গ্রহণ করিবে। এই বিষয়ে এই সকল শ্লোক  
 আছে। যে বিপ্র মন্ত্রকে ভাস্করারা ত্রিপুর গারণ  
 করেন, তিনি বেদাদিশাস্ত্রের অধ্যয়ন ও শ্রবণের এবং  
 সকল যাগাদি কর্মানুষ্ঠানের ফললাভ করিয়া

থাকেন। যদি কোনও ব্যক্তি সকল বর্ণাশ্রমাত্মক  
 বর্ণাশ্রমোচিত সকল কৰ্ম পরিত্যাগ করিয়াও একবা  
 মাত্র বক্রভাবে ত্রিপুরা ধারণ করেন, তাহা চট্টে  
 তিনিও পূজিত হইয়া থাকেন। যে সকল মান  
 ভঙ্গ ধারণ পরিত্যাগ করিয়া কৰ্ম অনুষ্ঠান করে  
 তাহাদের কোটি জন্মেও সংসার হইতে মোক্ষলা  
 হয় না। যাহারা পূর্বজন্মে গুরুতর পাপকারী  
 এমন মহাপাতকযুক্ত ব্যক্তিগণের ত্রিপুরা  
 প্রতি অত্যন্ত ঘেব হইয়া থাকে। হে ব্রহ্মা  
 ললাটদেশে ভঙ্গ দেখিলে যাহাদের ক্রোধে  
 উদ্ভব হয়, পণ্ডিতগণ তাহাদের উৎপত্তি সাক্ষাৎ  
 অনুমান করেন। হে মনে! যাহাদের শ্রুতিকথি  
 ভয়ে সতত শ্রদ্ধা নাই, তাহাদের গর্ভাধানাদি-সংস্কা  
 নাই, নিশ্চয় জানিবে। হে ব্রহ্মন্, যাহারা ভঙ্গধা  
 ব্যক্তিকে দেখিয়া তাড়না করে, তাহাদের চণ্ডি  
 হইতে জন্ম হইয়াছে, ইহা বিদ্বদগণ মনে করিয়া  
 থাকেন। পূর্বোক্ত প্রমাণ-বিশিষ্ট ভঙ্গধারণে যাহা  
 দের ক্রোধ হয়, তাহারা মহাপাতকী, ইহা শাস্ত্রে



শক্ত সিদ্ধান্ত । যাহারা ত্রিপুরের নিন্দা করে, তাহারা মহেশ্বরের নিন্দা করে, এবং যাহারা ত্রিপুর ধারণ করে তাহাদের মহেশ্বরের ধারণার ফললাভ হয় । ভাস্করহিত ললাটকে ধিক্ শিবালয়শূন্য গ্রামকে ধিক্, যে জনে পরমেশ্বরের অর্চনা হয় না, সে জনেও ধিক্, সেই বিদ্যায় ধিক্, সে বিদ্যা শিবকে আশ্রয় করে না । ক্রদ্রকপ অগ্নির প্রকৃষ্ট-বীৰ্য্যাই ভস্ম বলিয়া পরিকীর্তিত হইয়াছে । অতএব সকল সময়েই ভস্ম-ধারী ব্যক্তি বীৰ্য্যবান্ হইয়া থাকে । যাহারা ভস্ম-নিষ্ঠ, তাহাদের ভস্মরূপ অগ্নির সম্পর্কবশতঃ সকল প্রকার দোষ দগ্ধ হয় । যাহারা ভস্মানিধারা বিচক্চিত হইয়াছেন তাহাদগকেই মুনিগণ ভস্মনিষ্ঠ বলিয়াছেন । যাহার সকল শরীর ভস্মলিপ্ত, যাহার ভস্ম-ত্রিপুর দীপ্তি পাইয়া থাকে, যিনি ভস্মে শয়ন করেন, তৎকৃৎ পুরুষ ভস্মনিষ্ঠ বলিয়া স্মৃত হইয়াছেন ।

পঞ্চম ব্রাহ্মণের অন্তিমাদ সমাপ্ত ।

ষষ্ঠং ব্রাহ্মণম্ ।

অথ ভূমুঃ কালার্ঘিক্রমঃ নামপঞ্চকস্ত যাহাখ্যঃ

ক্রগীতি হোবাচ । অথ বসিষ্ঠবংশস্ত শতভাগা-  
 সমেতস্ত ধনঞ্জয়স্ত ব্রাহ্মণস্য গোষ্ঠভার্যাপুত্রঃ বরুণ  
 ইতি নাম তস্ত শুচিস্মিতা ভার্য্যা । অসৌ কৰণা  
 ভ্রাতৃত্বৈবরমমহমানে! ভবানাভটস্থং নৃসংহনগমং । তত্র  
 দেবসমীপেহেতেনোপািনার্থং সমর্পিতং জদৌরফলং  
 গৃহীত্বাজিঘ্রত্বদা তত্রস্থা অশপন্ পাপমক্ষিকো ভব  
 বর্ষণাং শতমিতি । সোহপি শাপনাদায় মক্ষিকঃ সন্  
 স্টিতং তস্মৈ নিবেত্ত মাং রক্ষতি স্তভার্য্যামবদত্তদা  
 প্রি-ভবত্তমেবং জ্ঞাত্বা জ্ঞাতয়ট্টুলনধো হ্যমারয়ন্-  
 ললা পতিনাদায়াক্কৃতীমগমদ্ভাঃ শুচিস্মিতে  
 উদ্ভবালমরুক্কতাহামুং জীবয়ামাণ্ড বিভূতিমাদা-  
 অস্ত এষাগ্নিহোত্রজং ভস্ম ॥

১। মৃত্যুঞ্জয়েন মন্ত্রেণ মৃতজন্তৌ তদাক্ষিপৎ ।

মন্দবায়ুস্তদা জস্তে বাচনেন শুচিস্মিতে ॥

২। উদতিষ্ঠত্তদা জন্তুর্ভস্মনোহস্য প্রভাবৎ ।

ততো বর্ষণতে পূর্ণে জ্ঞাতিরেকো হ্যমারয়ৎ ॥

৩। তস্মৈব জীবয়ামাস কাশ্চাং পঞ্চ তদাভবন্ ।

দেবানপি তথাভূতান্যামপোহাদৃশং পুরাণ

तस्मात्तु तस्यना कस्तुं जीवयामि तदानये ।

इतोवमुक्त्वा भगवान् दधीचिः समजायत ॥

। स्वरूपं च ततो गत्वा स्वमाश्रमपदं यथाविति ।

इदानीमस्या तस्यनः सर्वाद्युक्तसामर्थ्यां विपस्त  
 हाह । श्रीगो त्रमविवाहकाले तामहलां दृष्ट्वा सर्वे  
 वाः कामातुरा अश्रन् तदा नष्टज्ञाना दुर्वाससः पृथा  
 प्रच्छुस्तदोषः शमयिषामीत्यावाच ततः शतक्रेण  
 श्रेण मन्त्रितं तस्य वै पुत्रा मयापि दत्तं ब्रह्महत्यादि  
 शस्तम् । इतोवमुक्त्वा दुर्वासि दत्तान् तस्य चोत्तमम् ।  
 प्राप्ता मन्त्रिणां सर्वे युधं तेहधिकतेजसः ॥

शतक्रेण मन्त्रेण तस्योद्भूतिविग्रहाः ।

निधुतरजसः सर्वे तदुक्तास्त वयं युने ॥

१ । आश्चर्यामेतज्जानीमो तस्यसामर्थ्यामीदृशम् ।  
 तस्य तस्यनः शक्तिमत्यां शृणु । एतदेव हरिशकर-  
 योर्ज्ञानप्रदम् । ब्रह्महत्यादिपापनाशकम् । महा-  
 विभूतिदमिति शिववक्त्रसि स्थितं नखेनादार प्रणवे-  
 नाभिमन्त्रा गायत्र्या पञ्चाक्षरेणाभिमन्त्रा हरिमन्त्रक-

গাত্রেষু সমর্পয়েৎ । তথা হৃদি ধ্যায়শ্বেতি হরিমুক্তা  
 হরঃ স্বহৃদি ধাত্বা দৃষ্টো হি ইতি শিবমাহ ।

ততো ভস্ম ভক্ষয়েতি হরিমাহ হরস্ততঃ ।

ভক্ষয়িষ্যে শিবং ভস্ম স্নাত্বাহং ভস্মনা পুরা ॥

৮ । পৃষ্টেশ্বরং ভক্তিগম্যং ভস্মাভক্ষয়দচ্যুতঃ ।

তত্রাশ্চর্য্যমতীবাসীৎ প্রতিশ্বসমদ্যতিঃ ॥

৯ । বাসুদেবঃ শুক্রমুক্তাফলবর্ণোহভবৎ ক্ষণাৎ ।

তদাপ্রভৃতি শুক্রাভো বাসুদেবঃ প্রসন্নান্ ॥

১০ । ন শকাং ভস্মনো জ্ঞানং প্রভাবং তে কুতো বিভো

নমন্তেহস্ত নমন্তেহস্ত স্বামহং শরণং গতঃ ॥

১১ । ত্বৎপাদযুগলে শস্তো ভক্তিরস্তু সদা মম ।

ভস্মধারণসম্পন্নো মম ভক্তো ভাবষ্যতি ॥

১২ । অত এঐবষা ভূতিভূতিকরীতুক্তা । অশ্রু

পুরস্তাষসব আসন্ কদ্রা দক্ষিণত আদিত্যাঃ পশ্চ দ্বি-

শ্বেদেবা উত্তরতো ব্রহ্মবিষ্ণুমহেশ্বরা যাত্যাং সূর্য্যচন্দ্র-

মসৌ পার্শ্বয়োস্তদেতদৃচাভ্রাক্তম্ । ঋচো অক্ষরে পর-

ব্যোমন্ যস্মিন্ দেবা অধিবিশ্বে নিবেহুঃ । যস্তন্ন কে

কিমৃচা কায্যান্তি য ইত্ত্বিহুস্ত ইমে সমাসতে । য

এতদ্ বৃহজ্জানালং সার্বকামিকং মোক্ষধারমৃগ্যং বজ্র-  
ময়ং সামময়ং ব্রহ্মময়মমৃতময়ং ভবতি । য এতদ্ বৃহ-  
জ্জানালং বালো বা বেদ স মহান্ ভবতি । স গুরুঃ  
সবেবাং মন্ত্রাণামুপদেষ্টো ভবতি । মৃত্যুশায়কং গুরুণঃ  
লক্কং কঠে বাহৌ শিখায়াং বা বধীত । সপ্তরূপবতী  
ভূমিদক্ষিণার্থং নাষকল্পত তস্মাচ্ছুক্লয়া ধাং কাঞ্চিদগাঃ  
দৃশু ২ সা দক্ষিণা ভবতি ॥

ইতি ষষ্ঠং ব্রাহ্মণম্ ।

ব্যাখ্যা । সুগমা ।

**অনুবাদ** । ইহার পর ভূহুও কালান্ধি-  
রুদ্রদেবকে “নামপঞ্চকের মহাশ্য বলুন” এই  
প্রার্থনা করিলেন, তৎপর কালান্ধিরুদ্রদেব  
বলিলেন,—বশিষ্ঠ বংশজাত ধনঞ্জয়নামক ব্রাহ্মণের  
একশত ভার্য্যা ছিল, তাহার জ্যেষ্ঠভার্য্যাতে কক্লণ  
নামে পুত্র জন্মগ্রহণ করিয়াছিল, তাহার শুচিস্মিতা  
নামেভার্য্যা ছিল । এই কক্লণনামক ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণের  
শ্রদ্ধা সহ করিতে অক্ষম হইয়া ভবানীতটে অবস্থিত  
নৃসিংহদেবের নিকটে গিয়াছিলেন । কেখনও ব্যক্তি

নৃসিংহদেবকে জম্বীরফল উপহার দিয়াছিল, ঐ কক্ক  
সেই ফল গ্রহণ করিয়া আত্মাণ করিলে সেই স্থানে  
অবস্থিত ব্রাহ্মণগণ “হে পাপ শত বৎসর তাবৎ  
মক্ষিকা চটয়া অবস্থান কর”—এইরূপ অভিশপ্ত  
প্রদান করিল। সেই ব্রাহ্মণও শাপগ্রহণ করিয়া  
মক্ষিকারূপ প্রাপ্ত হইতে হইতে নিজের পত্নীকে  
“আমাকে রক্ষা কর” এই কথা বলিয়া মক্ষিকারূপ  
প্রাপ্ত হইল। ব্রাহ্মণের জ্ঞাতিগণ তাহাকে এইরূপ  
অবস্থাপন্ন জানিয়া তৈলমধ্যে নিক্ষেপ করিয়া মারিয়া  
ফেলিল। তাহার পত্নী মৃতস্বামীকে লইয়া অরুন্ধতীর  
সমীপে গমন করিল। অরুন্ধতী তাহাকে বলিলেন,—  
হে শুচিস্মিতে ! শোক করিও না, এই আমি বিভূতি  
গ্রহণ করিয়া অণু ইহাকে জীবিত করিব। ইহ  
অগ্নিহোত্র-জাত ভস্ম। হে শুচিস্মিতে, পূর্নকালে  
এই ভস্ম মৃতজন্তুর শরীরে নিক্ষেপ করিলে বাহন  
অনিত মন্দবায়ু উৎপন্ন হইয়াছিল, তখন এই ভস্মের  
প্রয়োগে মৃত প্রাণী সঞ্জীবিত হইয়া উত্থিত হইয়া  
ছিল। তৎপরে বর্ষান্ত পূর্ণ হইলে কোনও এক

জ্ঞাতি তাহাকে মারিয়াছিল । তাহাকে তম্বই  
 জীবিত করিয়াছিল, এবং কাশাতে বামদেবাদিগণ-  
 ক্র-বিশষ্ট শিবের স্বরূপতা প্রাপ্ত হইয়াছিল ।  
 দেবতাগণকে এবং আমাকে পূর্ব কাল হইতেই এইরূপ  
 জানিবে । হে অনঘো, এইজন্তই তম্বদ্বারা মৃতগণ-  
 দিগকে সজীবিত করিয়া থাকি । এইরূপ বলিয়া  
 ভগবতা অরুন্ধতী সেই মৃত মাফকাকে জীবিত করিলে,  
 ভগ্নপ্রভাবে সেই ব্যাক্ত ভগবান্ দর্শ্যের স্বরূপতা  
 লাভ করিয়া স্বীয় আশ্রমে গমন করিলেন । ভগবান্  
 কালাগ্নক্ৰুদেব বলিলেন,—ইদানীং এই তম্বের  
 সকল পাপ-নাশনসামর্থ্য কথিত হইতেছে, মহর্ষি  
 গৌতমের বিবাহসময়ে সুপ্রসিক্ত সুন্দরী অহলাকে  
 দেখিয়া দেবগণ কামাতুর হইয়াছিলেন । সেই  
 সময়ে দেবগণ জ্ঞানহীন হইয়া পাপশাস্তির নিমিত্ত  
 মহর্ষি দুর্কাসার নিকট গিয়া পাপ-শাস্তির উপায়  
 জিজ্ঞাসা করিলেন, তৎপর দুর্কাসা বলিলেন, আমি  
 হোমাদের পাপনাশ করিব । আমি পূর্বে শতক্র-  
 মদ্বারা অভিমন্ত্রিত তম্ব ব্রহ্মহত্যাদি পাপ-শাস্তির

নিমিত্ত পাপিগণকে দান করিয়াছি । এই বলিয়া  
 মহর্ষি দুর্কাসা উত্তম ভাস্ম প্রদান করিলেন এবং  
 পুনরায় বলিলেন, হে দেবগণ ! তোমরা আমার বাক্য-  
 অনুসারে অধিকতর তেজোবিশিষ্ট হও । দেবগণ  
 বলিলেন হে মহর্ষে, আমরা শতরুদ্রমন্ত্রদ্বারা অভি-  
 মন্ত্রিত ভাস্মদ্বারা উদ্ধূলিতশরীর হইয়া ক্ষণমাত্রেই  
 নিধুঁতরঞ্জা অর্থাৎ নিষ্পাপ হইয়াছি । ভাস্মের এইরূপ  
 সামর্থ্য অত্যন্ত বিস্ময়জনক, ইহা আমরা বুঝিতে  
 পারিতেছি ! কালাগ্নিরুদ্রদের পুনরায় বলিলেন,—  
 হে ভূসুও ! এই ভাস্মের অণুপ্রকার শক্তি শ্রবণ কর ।  
 এই ভাস্মই হরি ও শঙ্করের জ্ঞানপ্রদ, ব্রহ্মহত্যাদি পাপ-  
 নাশক ও এই মহানিভূতিপ্রদ । একদা শিবের  
 বক্ষোদেশে অবস্থিত এই ভাস্ম নখের দ্বারা গ্রহণ  
 করিয়া প্রথমতঃ প্রণবদ্বারা অভিমন্ত্রিত করিয়া পরে  
 গায়ত্রী ও পঞ্চাক্ষর শিবমন্ত্রে সংস্কারপূর্বক হরিনামস্ত-  
 কাগ্রে ভাগে সমর্পণ করিয়াছিলেন । তৎপর হর হারকে  
 “নিজের হৃদয়ে ধ্যান কর” এই বলিয়া আত্মস্বরূপ  
 দর্শনের নিমিত্ত উপদেশ প্রদান করিলেন । হরি নিজ



হৃদয়ে ধ্যান করিয়া শিবকে বলিলেন “দেখিযাছি, দেখিযাছি ।” তৎপর হর হরিকে বলিলেন,—“ভস্ম ভক্ষণ কর ।” “আমি ভস্মদ্বারা জ্ঞান করিয়া মঙ্গলময় ভস্ম ভক্ষণ করিব ।” অচ্যুত এইরূপে ভক্তিগম্য মহেশ্বরকে জিজ্ঞাসা করিয়া ভস্ম ভক্ষণ করিয়াছিলেন । তখন একটা অতি বিষয়কর ঘটনা ঘটিয়াছিল । প্রতি-বিশ্ব অর্থাৎ চারার ঞ্চার কৃষ্ণবর্ণ বাসুদেব তৎক্ষণাৎ বিশুদ্ধ মুক্তাকণ্ঠের ঞ্চার শুভ্রবর্ণ হইয়াছিলেন । সেই সময় হইতে প্রসন্ন বাসুদেব শুক্লবর্ণ হইয়াছেন । তখন বাসুদেব বলিলেন,—হে বিভো মহেশ্বর, ভস্মের স্বরূপ, জ্ঞান আমার শক্তির আয়ত্ত্ব নহে, আপনার মাহাত্ম্য কীভাবে বুঝিব ? আপনাকে পুনঃপুনঃ নমস্কার, আমি আপনার আশ্রয় গ্রহণ করিলাম । আপনার পাদপদ্ম-যুগলে আমার সর্বদা ভক্তি থাকুক । যাহারা ভস্ম ধারণ করিবে, তাহারা আমার ভক্ত হইবে । এইজগুই এই ভূতি ভূতিকরী বলিয়া কথিত হইয়াছে । ইহার পূর্বদিগে বা সম্মুখভাগে বসুগণ, দক্ষিণদিগে ক্রদ্রগণ, পশ্চিম বা পশ্চাৎদিগে আদিভাগগণ, উত্তরদিকে বিশ্ব-

দেবগণ, \*মধ্যভাগে ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর এবং পার্শ্ব-  
 ধারে সূর্য্য ও চন্দ্র পরিচারকরূপে বিদ্যমান আছেন ।  
 ইহাই ঋগ্-মন্ত্রদ্বারা উক্ত হইয়াছে। এই ভূম্ব সর্বব্যাপক  
 ব্রহ্মস্বরূপ, সর্বশ্রেষ্ঠ ও আকাশের স্তায় সর্বব্যাপক-  
 ভাবে অবস্থিত, ইহাতে ঋক্ প্রভৃতি বেদসকল ও  
 দেবগণ অবস্থান করিতেছেন । যে উপাসক এই  
 ভূম্বের ভূম্ব অবগত নহে, তাহার ঋগ্-বেদ অধ্যয়ন  
 করিয়া কি ফললাভ হইবে ? অর্থাৎ তাহার ঋগ্-বেদ-  
 অধ্যয়নে কোনও ফল হয় না । যাহারা এই ভূম্বের  
 ভূম্ব অবগত আছেন, তাহারাই ঋগ্-বেদাদির অধ্যয়ন  
 করিয়া অবস্থান করেন, অর্থাৎ অধ্যয়নজন্য ফললাভ  
 করিতে সমর্থ হন । এই বৃহজ্জীবান উপনিষৎ সর্ব-  
 কামফলপ্রদ ও মোক্ষলাভের দ্বারস্বরূপ । ইহা  
 ঋগ্-বেদময়, যজুর্বেদময় ও সামবেদময় অর্থাৎ ঋগাদি  
 বেদ অধ্যয়নের ফল ইহা দ্বারা লাভ করা যায় । ইহা  
 ব্রহ্মময় ও অমৃতময় অর্থাৎ চৈতন্য দ্বারা ব্রহ্মস্বরূপতা

---

\* মূলে “বাম্যাঃ পাঠ আছে, এ মূলে নাভ্যাঃ এইরূপ  
 পাঠ হইবে ।

প্রাপ্ত হইয়া মোক্ষলাভ করিতে পারা যায় । যদি বালকও এই বৃহজ্জীবাল উপনিষৎ অবগত হইয়া এতদুক্ত বিধিধারা উপাসনা করে— তাহা হইলে সে মহান্ হয় । সে সকল যজ্ঞের উপদেষ্টা শুক্র অর্থাৎ সকলের আরাধা হয় । এই ভয় উপাসককে যত্ন হইতে জ্ঞান করে । শুক্রর নিকট হইতে ইহা লাভ করিয়া কঠে, বাহতে এবং শিখাতে ধারণ করিবে সপ্তদ্বীপযুক্তা বসুমতীও ইহার দক্ষিণার উপযুক্ত নহে সুতরাং শক্রার মর্হিত শাক্ত অনুসারে যে কোনও ভূমি দক্ষিণাশ্বরূপ দান করিবে, তাহাই দক্ষিণার ফলজনক হইবে ।

ষষ্ঠ ব্রাহ্মণের অন্তিমাদ সমাপ্ত ।

সপ্তমঃ ব্রাহ্মণম্ ।

১ । অথ জনকো বৈদেহো যাজ্ঞবল্ক্যমুপসমেতোবাচ  
ভগবন্ ত্রিপুণ্ড্রবিধিঃ নো ক্রহীতি স হোবাচ সপ্তো-  
জাতাদিপঞ্চব্রহ্মণৈঃ পরিগৃহ্যাগ্নিরিতি ভস্মেত্যভিমন্ত্রা-  
মানস্তাক ইতি সমুদ্ভূতা অিরাবুযমিতি জলেন সংযজ্য

ক্রাস্বকমিতি শিরোললাটবক্ষঃস্বক্লেসু ধূহা পূনো  
ভবতি মোক্ষী ভবতি । শতরুদ্রেণ যৎফলমনাপ্নোতি  
তৎফলঃশ্রুতে স এষ ভস্মজ্যোতিরিত্তি বৈ যাজ্ঞবল্ক্যঃ ॥

২ । জনকো হ বৈদেহঃ স হোবাচ যাজ্ঞবল্ক্যঃ  
ভস্মধারণাং কিং ফলমশ্রুত ইতি হোবাচ তদুস্মধারণা-  
দেব মুক্তির্ভবতি তদুস্মধারণাদেব শিবসায়ুজামনাপ্নোতি  
ন স পুনরাবর্ততে ন স পুনরাবর্ততে স এষ ভস্মজ্যা-  
তিরিত্তি বৈ যাজ্ঞবল্ক্যঃ ॥

৩ । জনকো হ বৈদেহঃ স হোবাচ যাজ্ঞবল্ক্যঃ  
ভস্মধারণাং কিং ফলমশ্রুত ন বেতি তত্র পরমহংসানা-  
মসংবর্ত্তকার্কাণাশ্চতকে তদূর্ধ্বাসপ্নাতুর্নিদাঘজডভরত-  
দত্তাভ্রৈরৈবতকভূসু ও প্রভৃতয়ো বিভূতিধারণাদেব  
মুক্তাঃ স্মাঃ স এষ ভস্মজ্যোতিরিত্তি বৈ যাজ্ঞ-  
বল্ক্যঃ ।

৪ । জনকো হ বৈদেহঃ স হোবাচ যাজ্ঞবল্ক্যঃ  
ভস্মস্মানেন কিং জায়ত ইতি গম্বু কস্মাচচ্ছরীরে  
যাবস্তো গোমকুপাস্তাবণ্ডি লিঙ্গানি ভূহা তিষ্ঠন্ত  
ক্রাস্বগো বা ক্রিয়ো বা বৈশ্ণো বা শূদ্রো বা তদুস্ম

धारणादेतच्छक्त्य रूपं यथां तथां श्चैवावतिष्ठते ॥

५ । जनको ह वैदेहः पौत्रलाभेन सह  
प्रजापतिलोकः ङगाम तं गच्छावाच हो प्रजापते  
त्रिपुत्रस्य मातायां क्रीति तं प्रजापतिरब्रवीदथै-  
वेश्वरस्य मातायां तथैव त्रिपुत्रस्येति ।

६ । अथ पौत्रलाभो वैकुण्ठः ङगाम तं गच्छावाच  
हो विष्णो त्रिपुत्रस्य मातायां क्रीति यथैवेश्वरस्य  
मातायां तथैव त्रिपुत्रस्येति विस्मृतम् ॥

७ । अथ पौत्रलाभः कालाग्निक्रद्वं परिसमेतो-  
वाचापौहि भगवन् त्रिपुत्रस्य विधमिति त्रिपुत्रस्य  
विधमिन्ना वक्तुं न शक्य इति सत्यामिति होवाचाथ  
भस्मह्वरः संसारान्मुच्यते भस्मशयान्नस्य नस्तदगोचरः  
शिवसायुज्जगन्वाप्नोति न स पुनरावर्तते न स  
पुनरावर्तते रुद्राध्यायी सन्नमृतम् च गच्छति स एष  
भस्मज्योतिर्विभूतिधारणाद्दृक्ककत्तं च गच्छति विभूति-  
धारणादेव सर्वेषु तीर्थेषु स्नातो भवति विभूति-  
धारणधारणसां स्नानेन यत्फलमवाप्नोति तत्फल-  
मृते स एष भस्मज्योतिर्यस्य कस्यचिच्छरीरे

ত্রিগুণস্য তস্য বর্ততে প্রথমা প্রজাপতির্দ্বিতীয়া  
বিষ্ণুর্তৃতীয়া সদাশিব ইতি স এষ ভস্মজ্যোতিরিত্তি  
স এষ ভস্মজ্যোতিরিত্তি ।

৮। অথ কালাগ্নিক্রদ্রং ভগবন্তুঃ সনৎকুমারঃ  
পপ্রচ্ছাধীহি ভগবন্ক্রদ্রাক্ষধারণবিধিং স হোবাচ ক্রদ্রস্য  
নয়নাভংপরা ক্রদ্রাক্ষা ইতি লোকে খায়ন্তু সদাশিবঃ  
সংহারকালে সংহারং কৃত্বা সংহাৱাক্ষং মুকুলীকরাণি  
তন্নয়নাভ্জাতা ক্রদ্রাক্ষা ইতি হোবাচ তস্মাক্রদ্রাক্ষ-  
মিত্তি তক্রদ্রাক্ষে বাগ্নিময়ে কুতে দশগোপ্রদানেন  
যৎফলমবাগ্নাত্তি তৎফলংশ্নাত্ত স এষ ভস্মজ্যোতী  
ক্রদ্রাক্ষ ইতি তক্রদ্রাক্ষং কৱেণ স্পৃষ্ট্বা ধার-  
মাত্রেণ দ্বিসহস্রগোপ্রদানফলং ভবতি । তক্র-  
দ্রাক্ষে কর্ণয়োর্ধর্ষমাণে একাদশসহস্রগোপ্রদানফলং  
ভবতি একাদশক্রদ্রাক্ষং চ গচ্ছতি । তক্রদ্রাক্ষে শিরসি  
ধার্ষমাণে কোটিগোপ্রদানফলং ভবতি । এতেষাং  
স্তানানাং কর্ণয়োঃ ফলং বস্তুং ন শক্যমিত্তি হোবাচ ।  
মুগ্ধি চত্বারিংশচ্ছিখারামেকং ত্রয়ং বা শ্রোত্রয়োর্ধাদশ  
কর্ণে ষাতিংশদ্বাহেবাঃ ষোড়শ ষোড়শ দ্বাদশ দ্বাদশ

গিবক্ষ্যোঃ ষট্ সড়ঙ্গৈরানুভঃ সন্ধাং সন্ধোহু-  
স্বপাসীতান্নিজোতিসিতাদিত্তিরথৌ কুহুয়াৎ ॥

ইতি সপ্তমং ব্রাহ্মণম্ ॥

সাখা । সূগমা ।

অনুলাদ । বিদেহদেশেব অধিপতি জনক  
শষাভাব মর্ষি যাজ্ঞবল্ক্যে নিকট উপস্থিত  
হেইয়া বিজ্ঞান করিলেন ;—ভগবন্ । ত্রিপুণ্ড্রধারণ  
বিধি আমাকে উপদেশ করুন । যাজ্ঞবল্ক্য বলিলেন,  
“সংস্কৃত” প্রভৃতি পঞ্চ ব্রহ্মমন্ত্র ভঙ্গ গ্রহণ করিয়া  
“ভঙ্গ” ইত্যাদি মন্ত্রে অভিমন্ত্রিত করিবে । তৎপর  
“মানস্টোক” ইত্যাদি মন্ত্রে ভঙ্গ উচ্চারণ করিবে,  
“জিয়ায়ুষং” এই মন্ত্র জলদ্বারা মার্জন করিয়া  
“ভ্রাস্কং” ইত্যাদি মন্ত্রে মস্তক ললাট, বক্ষদেশ ও  
স্কন্ধদেশে ধারণ করিয়া পবিত্রতা ও মোক্ষের  
অধিকার লাভ করিবে । শতব্রহ্মমন্ত্ররূপে যে  
ফল হয়, তাদৃশ ফললাভ করিবে, এই ভঙ্গই ব্রহ্ম-  
প্রকাশ ব্রহ্মরূপ । সুপ্রসিদ্ধ বিদেহাধিপতি জনক

মহর্ষি যাজ্ঞবল্ক্যকে জিজ্ঞাসা করিলেন,—ভস্মধারণ করিলে কি ফললাভ হয় ? মহর্ষি যাজ্ঞবল্ক্য বলিলেন, ভস্মধারণ করিলে মুক্তিলাভ হয় । ভস্ম ধারণ করিলেই শিবের সামুজায়ুতরূপ মুক্তি হইয়া থাকে, তাহার আর সংসারে পুনরায় ফিরিয়া আসিতে হয় না । এই ভস্মই স্বয়ংজ্যোতিঃ ব্রহ্মস্বরূপ । বিদেহাধিপতি জনক মহর্ষি যাজ্ঞবল্ক্যকে জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্ ! ভস্মধারণ হটতে কি ফললাভ হয় না ? মহর্ষি যাজ্ঞবল্ক্য, বলিলেন,—সংবল্লক, অরুণি, শ্বেতকেশু, ছুর্কাসাঃ, ঋতু, নিদাঘ, জড়ভরত, দত্তাত্রেয়, রৈবতক ভূমুণ্ডপ্রভৃতি পরমহংসগণ ভস্মধারণ হইতেই মুক্তিলাভ করিয়াছেন, এই ভস্মই “স্বয়ংজ্যোতিঃ ব্রহ্মস্বরূপ । বিদেহ জনক যাজ্ঞবল্ক্যকে জিজ্ঞাসা করিলেন, ভস্মজ্ঞান দ্বারা কি হয় ? যাজ্ঞবল্ক্য বলিলেন,—যে কোনও ব্যক্তির শরীরে ষতগুলি রৌমকুশ আছে, তত লিঙ্গস্বরূপ হইয়া অবস্থান করে, ব্রাহ্মণট হটক, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য অথবা শূদ্র হটক সেই ভস্ম ধারণ হইতে এই শব্দব্রহ্মের রূপ যে স্বরূপ অবস্থিত সেই



স্বরূপাবস্থা প্রাপ্ত হয় । বৈদেহ জনক পৈশ্চলাদ  
 ঋষির সতিত প্রজাপতিলোকে গমন করিয়াছিলেন,  
 তথায় গিয়া প্রজাপতিকে বলিলেন, ভোঃ প্রজাপতে !  
 ত্রিপুণ্ড্রের মাহাত্ম্য উপদেশ করুন । তাঁণাকে  
 প্রজাপতি বলিলেন,—ঈশ্বরের যেরূপ মাহাত্ম্য,  
 ত্রিপুণ্ড্রেরও সেইরূপই মাহাত্ম্য । ইহার পর  
 পৈশ্চলাদ ঋষি বৈকুণ্ঠে গমন করিলেন, বৈকুণ্ঠলোকে  
 গিয়া বিষ্ণুক বলিলেন, ভো বিষ্ণো, ত্রিপুণ্ড্রের  
 মাহাত্ম্য উপদেশ করুন,—বিষ্ণু বলিলেন, যেমন  
 ঈশ্বরের মাহাত্ম্য ত্রিপুণ্ড্রেরও সেইরূপ মাহাত্ম্য ।  
 ইহার পর পৈশ্চলাদ ঋষি কালাগ্নিক্রদেবের নিকট  
 গমন করিয়া বলিলেন,—ভগবন্, ত্রিপুণ্ড্রের বিধি  
 অধ্যয়ন করান । কালাগ্নিক্রদেব বলিলেন,—  
 আমি যথার্থ ত্রিপুণ্ড্রের বিধি বলিতে সমর্থ নহি ।  
 ইহার পর পুনরায় বলিলেন, (যথা কথঞ্চিৎ মাহাত্ম্য  
 বলিতেছি শ্রবণ কর) । এই ভাষ্যদ্বারা আচ্ছাদিত ব্যক্তি  
 সংসার হইতে মুক্তিলাভ করে । ভাষ্যশ্যায় শমনকারী  
 ব্যক্তি তচ্ছব্দেব বিষয় হইয়া শিবের সায়ুক্যমুক্তি

লাভ করে, তাঁহার এই সংসারে পুনরায় আসি-  
 হয় না । তাঁহার পুনরায় আসিতে হয় না । সে  
 ব্যক্তি ক্রমশঃ অধ্যয়ন করিয়া অমৃতত্ব অর্থাৎ মোক্ষ-  
 লাভ করে, সেই ভস্ম তস্ম শ্বসংজ্যোতিঃ ব্রহ্মস্বরূপ  
 বিভূতি ধারণ করিলে ব্রহ্মের সহিত একত্ব প্রাপ্ত  
 হয় । বিভূতি ধারণ করিলে সকল তীর্থস্থানের  
 ফললাভ হয় । বিভূতি ধারণ করিলে বারাণসী  
 স্থানের যে ফল তৎসদৃশ ফললাভ হয় । সেই ভস্মই  
 শ্বসংজ্যোতিঃ ব্রহ্ম । যে কোনও ব্যক্তির শরীরে  
 ত্রিপুরের চিহ্ন থাকে, তাহার প্রথম চিহ্ন প্রজাপতি  
 স্বরূপ, দ্বিতীয় রেখা বিষ্ণু, তৃতীয় রেখা সদাশিব । ইহা  
 তস্মজ্যোতিঃ, ইহা ভস্মজ্যোতিঃ । মহর্ষি সনৎকুমার  
 ভগবান্ কালাগ্নিক্রুদ্দেবের নিকট প্রার্থনা করিলেন,  
 ভগবন্ ! আমাকে ক্রদ্রাক্ষধারণবিধির উপদেশ  
 করুন । কালাগ্নিক্রুদ্দেব বলিলেন,—ক্রুদ্দের নয়ন  
 হইতে উৎপন্ন হইয়াছে বলিধা লোকে ক্রদ্রাক্ষ এই  
 নাম প্রসিদ্ধ হইয়াছে । সদাশিব প্রলয়সময়ে জগতের  
 সংহার করিয়া সংহারচক্ষুঃ মুকুলীভূত করিয়াছিলেন,

ঠ'হার নয়ন হইতে ক্রদ্রাক উৎপন্ন হইয়াছিল ইহা  
 প্রসিদ্ধ আছে । এইকন্তুই ক্রদ্রাকের ক্রদ্রাকও ।  
 সেই ক্রদ্রাক শব্দ উচ্চারণ করিলে দশটি গোদানের  
 যে ফল, সেই ফললাভ হয় । এই ক্রদ্রাক ভস্মজ্যোতিঃ  
 স্বরূপ অর্থাৎ ভস্ম স্বয়ংপ্রকাশ ব্রহ্মস্বরূপ, এই  
 ক্রদ্রাকও তদ্রূপ । সেই ক্রদ্রাক হস্তদ্বারা স্পর্শ করিয়া  
 ধারণমাত্রেই দ্বিমহত্স গোপ্রদানের ফল হয় । সেই  
 ক্রদ্রাক কর্ণদ্বয়ে ধারণ করিলে একাদশ মহত্স  
 গোপ্রদানের ফল হয় এবং সাধক একাদশ ক্রদ্রের  
 স্বরূপতা লাভ হয় । সেই ক্রদ্রাক মস্তকে ধারণ  
 করিলে কোটিমত্সাক গোপ্রদানের ফল হয় । এই  
 সকল স্থানের মধ্যে কর্ণদ্বয়ে ধারণের ফল বলিয়া  
 শেষ করা যায় না । মস্তকে চার্লিটি শিখার  
 একটা অথবা তিনটি, কর্ণদ্বয়ে বারটি, কণ্ঠে  
 বত্রিশটি, বাহুদ্বয়ে ষোলটি, মণিবন্ধদ্বয়ে বারটি  
 বারটি, অঙ্গুষ্ঠদ্বয়ে ছয়টি ছয়টি, তৎপর কুশগ্রহণ  
 করিয়া প্রতিদিন সন্ধ্যাউপাসনা করিবে ।  
 "অগ্নিজ্যোতিঃ" উত্তাদি মন্ত্রে অগ্নিতে আহুতি  
 দান করিবে । সপ্তম ব্রাহ্মণের অনুবাদ সমাপ্ত ।

## अष्टमं ब्राह्मणम् ।

१ । अथ बृहज्जाबालस्य फलं नो क्विं भगवन्निति  
स होवाच य एतद् बृहज्जाबालं नित्यमधीते सोहृदि-  
पुत्रो भवति स वायुपुत्रो भवति स आदित्यपुत्रो  
भवति स सोमपुत्रो भवति स ब्रह्मपुत्रो भवति स  
विष्णुपुत्रो भवति स रुद्रपुत्रो भवति स सर्वपुत्रो  
भवति स सर्वपुत्रो भवति ।

२ । य एतद् बृहज्जाबालं नित्यमधीते सोहृदि-  
स्तुभ्यति स वायुः स्तुभ्यति स आदित्याः स्तुभ्यति  
स सोमः स्तुभ्यति स उदकं स्तुभ्यति स सर्वान् देवान्  
स्तुभ्यति स सर्वान् ग्रहान् स्तुभ्यति स दिवः स्तुभ्यति स  
विषः स्तुभ्यति ।

३ । य एतद् बृहज्जाबालं नित्यमधीते स मृत्याः  
तरति स पाप्मानं तरति स ब्रह्महतां तरति स  
ऋणहतां तरति स वीरहतां तरति स सर्वहतां  
तरति स संसारं तरति स सर्वं तरति स सर्वं  
तरति ।

४ । य एतद् बृहज्जाबालं नित्यमधीते स भूर्लोकः  
जयति स भूर्लोकः जयति स भूर्लोकः जयति

स उपोलोकः जयति स महर्लोकः जयति स  
 छानोलोकः जयति स सत्यालोकः जयति स सर्वाल्लो-  
 काजयति स सर्वाल्लोकाजयति ।

५ । य एतद्बृहज्जावालः नित्रामधीते स ऋचे'ह-  
 धीते स यजूंषाधीते स सामाग्रधीते सोहगवर्गमधीते  
 सोहजिरसमधीते स शाखा अधीते स कल्लानधीते  
 स नाराशंसौरधीते स पुराणाग्रधीते स ब्रह्मप्रणवम-  
 धीते स ब्रह्मप्रणवमधीते ।

७ । अनूपनीतशतमेकमेकेनोपनीतेन तत्सम-  
 मुपनीतशतमेकमेकेन गृहस्थेन तत्समं गृहस्थशतमेक-  
 मेकेन वानप्रस्थेन तत्समं वानप्रस्थशतमेकमेकेन  
 धित्तिना तत्समं यतीनां तु शतं पूर्णमेकमेकेन  
 क्रद्रजापकेन तत्समं क्रद्रजापकशतमेकमेकेन  
 अथर्वशिरःशिखाधापकेन तत्सममथर्वशिरशिखाधापक-  
 शतमेकमेकेन बृहज्जावालौपनिषदधापकेन तत्स-  
 मं तद्वा एतत् परं धाम बृहज्जावालौप-  
 निषज्जपशीलस्य यत्र न सूर्यास्तपति यत्र न वायुर्विति यत्र  
 न चन्द्रमा अति यत्र न नक्षत्राणि सति यत्र नाग्निर्दति

যত্র ন মৃত্যুঃ প্রবিশতি যত্র ন দুঃখানি প্রশান্তি  
 সধানন্দং পরমানন্দং শান্তং শান্তং সদাশিবং  
 ব্রহ্মাদিবন্দিতং যোগিধোয়ং পরং পদং যত্র গহ্না ন  
 নিবর্ত্তেস্তু যোগিনস্তদতদূচাত্তাক্রম্য । তদ্বিষ্ণোঃ পরমং  
 পদং সদা পশুন্তি সুরয়ঃ । দিবীষ চক্ষুরাততম্ ॥  
 তদ্বিপ্রাসো বিপত্ত্বো জাগৃবাংসঃ সমিক্রতে ।  
 বিষ্ণোঃ পরমং পদম্ ॥ ৩ সত্যমিত্যুপনিষৎ ॥ ৬  
 ইত্যষ্টমং ব্রহ্মণম্ ॥ ৮ ॥ ৩ ভদ্রং কর্ণেভিরিতি শান্তিঃ ॥

ইত্যথর্ববেদীয়বৃহজ্জাবালোপনিষৎ সমাপ্তা ।

বাগা । সূগমম্ ।

**অনুবাদ ।** ইহার পর সনৎকুমার পুনরায়  
 প্রার্থনা করিলেন,—ভগবন! বৃহজ্জাবাল-উপনিষদের  
 ফল আমাদিগকে বলুন । কালাগ্নিরুদ্রদেব বলি-  
 লেন,—যিনি এই বৃহজ্জাবাল উপনিষৎ নিত্য অধ্যয়ন  
 করেন, অগ্নি, বায়ু, আদিত্য, সোম, ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও  
 রুদ্রদেবতাকে পবিত্র করিয়া থাকেন, এমন কি  
 সকল উপাস্য দেবতাই তাহাকে পবিত্র করেন । যিনি  
 এই বৃহজ্জাবাল উপনিষৎ নিত্য অধ্যয়ন করেন,

তিনি অগ্নি, বায়ু, আদিত্য, সোম, ক্রম, সর্কদেবতা  
সকল গ্রহ ও বিষ সৃষ্টি করিতে পারেন, অর্থাৎ  
অগ্নিপ্রভৃতির দ্বাংগাদি শক্তির ব্যাপার বিনষ্ট হয়;  
তাংগারা তাংগার কোনও গ্নিতে করিতে পারে না।  
যিনি নিতা এই বৃহজ্জীবাল উপনিষৎ অধ্যয়ন করেন,  
তিনি মৃত্যু, পাপ, ব্রহ্মহত্যা, ক্রমহত্যা, বীরহত্যা,  
(অগ্নিহোত্র অগ্নি পরিত্যাগ) সন্নহত্যা ও সংসার  
অতিক্রম করেন, এমন কি তিনি সকলকেই  
অতিক্রম করেন। যিনি এই বৃহজ্জীবাল উপনিষৎ  
নিতা অধ্যয়ন করেন, তিনি ভূলোক, ভুবলোক,  
স্বলোক, মহালোক, তপোলোক, জনোলোক ও  
সত্যালোক জয় করেন, এমন কি তিনি সকল  
লোকটে জয় করেন। যিনি এই বৃহজ্জীবাল  
উপনিষৎ নিতা অধ্যয়ন করেন, তিনি ঋগ্বেদ,  
যজুর্বেদ, সামবেদ, অথর্ববেদ, আদ্বিরসবিদ্যা,  
সকল বেদের সকল শাখা, কল্পসূত্র নাংগশংসবিদ্যা,  
পুরাণ ও ব্রহ্মবাচক প্রণব অধ্যয়নের ফললাভ  
করেন। যাংগাদিগের উপনয়ন হইয়াছে, তাংগাদিগের

যথো একজন একশত অনূপনীত ব্যক্তির তুলা,  
 এক গৃহস্থ একশত উপনীত ব্যক্তির সমান, একজন  
 বানপ্রস্থশ্রমযুক্ত ব্যক্তি একশত গৃহস্থের সমান,  
 একজন যতি একশত বানপ্রস্থশ্রমীর তুলা, একশত  
 যতি যে কোনও আশ্রমে অবস্থিত একজন  
 কৃদ্রোপকের তুলা, একশত কৃদ্রোপক একজন  
 অথর্ষশিরঃশিখা অধায়নকারী তুলা, একশত  
 অথর্ষশিরঃশিখাধারী, একজন বৃহজ্জালাল  
 উপনিষৎ অধ্যাপকের তুলা বৃহজ্জালাল উপনিষদের  
 রূপপরায়ণ ব্যক্তিগণ পরমপদ প্রাপ্ত হন। সেই  
 স্থানে সূর্য্য তাপপ্রদান করেন না, বায়ু প্রবাহিত  
 হয় না, চন্দ্র দীপ্তিদান করে না, নক্ষত্রগণ প্রকাশ  
 প্রায় না, অগ্নিদাহ করে না, মৃত্যু প্রবেশ করিতে সমর্থ  
 হয় না, দুঃখ প্রবেশ করিতে পারে না, সেই স্থান  
 সর্বদা আনন্দরূপ পরমানন্দরূপ, যাহা শান্তিপূর্ণ  
 নিত্য, সদা সঙ্গলময় ব্রহ্মাদিদেবগণকর্তৃক বন্দিত,  
 যোগীগণের ধ্যেয় যোগীগণ সেই পদ প্রাপ্ত হইয়া  
 পুনরায় সংসারে আবর্তন করেন না, সেই পদ



বৃহজ্জীবাল উপনিষৎ অধ্যয়নকারিগণ প্রাপ্ত  
 হইয়া থাকেন । উক্ত স্থানের বিষয় ঋগ্বেদেও উক্ত  
 হইয়াছে । পশ্চিম গণ আকাশে বিস্তৃত চক্ষুতুল্য  
 সূর্যের দ্বারা তেজঃস্বরূপ বায়ুক বিষ্ণু অর্থাৎ পরমাত্মার  
 পরমস্বরূপ সাক্ষাৎ করিয়া থাকেন । মেধাবী সর্বদা  
 আত্মহাস্তে জাগরণশীল অর্থাৎ সমাধি দ্বারা সর্বদা  
 আত্মনিষ্ঠ ব্রাহ্মণগণ বায়ুক পরমাত্মা বিষ্ণুর প্রকৃষ্ট  
 স্বরূপকে সমৃদ্ধিযুক্ত করেন অর্থাৎ তাঁহারা সেই পরম  
 পদের সাক্ষাৎকার লাভ করিয়া তৎস্বরূপতা প্রাপ্ত  
 হইয়া থাকেন । ইহাই সত্য ব্রহ্মস্যাং বিত্তা ॥

অষ্টম ব্রাহ্মণের অনুবাদ সমাপ্ত ।

বৃহজ্জীবালোপনিষৎ সমাপ্ত ।

# निर्वाणोपनिषत् ।

ॐ वाचे मनसोति शक्तिः ।

अथ निर्वाणोपनिषदं वाचासायमः । परमहंसः  
सोऽहम् । परिव्राजकाः पश्चिमलिङ्गाः । मन्मथकेतु-  
पालाः । गगनसिद्धास्तुः अमृतकले लनदी । अक्षरः  
निरञ्जनम् । निःसंशय धृषिः । निर्वाणो दशता । निष्क-  
लप्रवृत्तिः । निष्केवलज्ञानम् । उर्ध्वाय यः । निरालम्ब-  
पीठः । संयोगदौर्गा । विद्योगोपादनः । दौर्गा  
सन्तोषपानं च । द्वादशादितावलोकनम् । विवेक-  
रक्षा । करुणैव केलिः । अनन्तमाला । एकान्त-  
शुद्ध्याः युक्ताननसुखगोष्ठी । अकालततिङ्गणी  
हंसाचारः । सर्वभूतानुवर्ती तं न इति प्रतिपाद-  
नम् । धैर्यकथा । उदसं नकोपीनम् । विचार-  
दण्डः । ब्रह्मावलोकनोगपट्टः । शिवाः पादुका  
परेष्ठाचरणम् । कुण्डलीनोऽक्षः । परापवादमुक्ते  
जीवमुक्तः । शिवयोग नद्रा च । खेचरीमुद्रा च  
परमानन्दी । निर्गत शुद्धम् । विवेकलभ्यम्

मनोवागगोचरम् । अनिताः जगत्सृज्जनितं स्वप्नजगद-  
 ब्रगद्वादिभूयम् । तथा देहादिसंघातं मोहसुष-  
 णालकलितं तद्रज्जुसर्पवत् कलितम् । विष्णुविधादि-  
 षताभिधानलक्ष्यम् । अक्षुषा मार्गः । शृणुं न साकत ।  
 परमेश्वरसद्वा । सत्यासक्तयोगो मठः । अमरपदं  
 त्वंशरूपम् । आदिवृक्षसंज्ञितम् । अजपा गायत्री ।  
 विकारदण्डो मोहः । मनोनिरोधिनो कथा । योगेन  
 सदानन्दस्वरूपदर्शनम् । आनन्दभिक्षापी । महाश्वशाने-  
 ह्यानन्दवने वासः । एकान्तस्थानम् । आनन्दमठम् ।  
 उन्नतवहा । शारदा चेष्टा । उन्नतो गतिः । निर्मल-  
 गात्रम् । निरालम्बपीठम् । अमृतकल्लोलानन्दक्रिया ।  
 पाण्डुरगगनम् । महासिद्धास्तुः । शमदमादिदिवापक्त्या-  
 चरणे क्लृप्तपात्रपटुता । परावरसंयोगः । तारको-  
 पदेशः । अत्रैतसदानन्दो देवता । नियमः स्वास्तु-  
 रिन्द्रियनिग्रहः । भयमोहाशोकक्रोधत्यागस्त्यागः ।  
 परावैरकारनाशदानम् । अनियमकतृनिश्चलशक्तिः ।  
 स्वप्रकाशवृक्षतरे शिवशक्तिसम्पुटित प्रपञ्चच्छेदनम् ।  
 तथा पञ्चाक्षिकमण्डलः । भावाभावदहनम् । विप्र-

তাকাশাধারম্ । শিবং তুরীয়ং যজ্ঞোপবীতম্ । তন্নবা  
 শিখা । চিন্ময়ং চোৎসৃষ্টিদণ্ডম্ । সন্তুতাক্ষিকমণ্ডলম্ ।  
 কমনিমূলনম্ কস্থা । মায়ামমতাঙ্কারদহনম্ ।  
 শ্মশানে অনাহতাসী । নিস্ক্রে গুণ্যস্বরূপানুসন্ধানং  
 সময়ম্ । ভ্রান্তিচরণম্ । কামাদিবৃত্তিদহনম্ । কাষ্টিত্ব-  
 দৃঢ়কৌপীনম্ । চীরাজিনবাসঃ । অনাহতমস্ত্রঃ ।  
 অক্রৈয়ব জুষ্টম্ । স্বেচ্ছ'চ'রসভাবো মোক্ষঃ পরংব্রহ্ম ।  
 প্লববদাচরণম্ । ব্রহ্মচর্যাশাস্তিসংগ্রহণম্ । ব্রহ্মচর্যাশ্রমে  
 অপীতবানপ্রাস্থাশ্রমেহদীত্য সপক্ষসংবিন্ভাসং সংগ্ৰাসম্ ।  
 অস্তে ব্রহ্মাথগুণকরম্ । নিত্যং সৰ্ব্বসন্দেহনাসনম্ ।  
 এতন্নির্বাণদর্শনং শিষ্যং পুত্রং নিনা ন দেয়-  
 মিতুাপনিষৎ ।

নির্বাণোপনিষৎ সমাপ্তা ।

শাখা । অথ ( মঙ্গলচক্রমায়ম ) নির্বাণোপনিষদম্ ( আত্ম-  
 স্বার্থজ্ঞানোপযোগি সন্ন্যাসপ্রতিপাদকম্ অধাত্মশাস্ত্রম্ )  
 বাখ্যাস্তামঃ ( বিস্তরেণ অর্থতঃ প্রকাশয়িত্বামঃ ) [ ইয়ং বিদ্যা-  
 দর্শিনঃ ঋষেঃ প্রতিজ্ঞা ] পরমহংসঃ ( আত্মতত্ত্ববিৎ সন্ন্যাসি-  
 বিশেষঃ ) সোহহং ( স পরমাত্মা অহং ) [ পরমহংসঃ জীবাশ্রা-

त्रिपरमाद्युत्तमज्ञानवान् भवतीत्यर्थः । [ पतमहंसा-  
 मन्नासिनः ] परिव्राजकाः ( समस्तान् गमनशीलाः एकज्ञानव-  
 द्वांसिनः ) पश्चिमलिङ्गाः ( अष्टावृक्षयः । [ अविद्यानाशां  
 तदुपादानवृक्षैरापि नाशां एते अस्तित्ववृक्षयः भवन्तीत्यर्थः ]  
 मन्नाक्षेत्रपालाः ( कामक्षेत्ररक्षकाः ), गगनसिद्धास्तुः ( ब्रह्म-  
 वातिरिक्तवस्तुनां शून्यमेव एवाः निर्णयः ) अमृतकल्लोल-  
 नदी ( परमसुखाद्युत्तमज्ञानानन्दधामेते निमग्नौ भवन्ति )  
 निरञ्जनम् ( अविद्यालेशशून्यम् ) अक्षयः ( नितांब्रह्म ) [ एवां  
 अक्षयमित्यर्थः ] निःसंशयः ( विकल्परहितः ) षषिः ( नःसंश-  
 यारगानिर्मुनिरूपः ) निर्वाणः ( मोक्षरूपः ) देवता ( द्योतना-  
 दयः ) निष्कूलप्रवृत्तिः ( कुलहीनगतिः ) निष्केवलज्ञानं  
 ( निर्गुणप्रपञ्चाद्युत्तमज्ञानाद्युत्तमः ) उक्तार्थायः ( ब्रह्म-  
 प्रतिपादकोपनिषदेवास्तु शास्त्रम् ) निराश्वपोठः ( निर्विषय-  
 ज्ञानमात्रमस्तु आसनम्, अर्थात्मप्रतिष्ठितमित्यर्थः ) संयोग-  
 दीक्षा ( जीवाश्च परमात्मसंयोगः एवास्तु दीक्षा ) विभागो-  
 पदेशः ( प्रपञ्चस्तु विभागः, ब्रह्मवातिरेकेनासत्तात्तावधारणां  
 अत्र उपदेशः ) दीक्षान्योपपानं च ( दीक्षास्तु ब्रह्मज्ञानानु-  
 भवः एवास्तु पानं ) द्वादशादितावलोकनं ( द्वादशादिता-  
 पलङ्किते जगति तेजोमयब्रह्मात्मकत्वावधारणम् ) विवेकरक्षा  
 आश्चान्नाश्वररूपवधारणस्तु रक्षणम् ) करुणैवकेलिः ( दया  
 एवास्तु क्रीडा ) आनन्दमाला ( निरवच्छिन्नब्रह्मज्ञानधारा एवास्तु

अपमाला) एकान्तसहाराः ( निर्झन गम्यः, अद्वैताकार-  
 बुद्धिवृत्तौ ) मुक्तासनगोष्ठी ( मोक्षरूपेण ब्रह्मणा यद् आसनं  
 अन्तेधेन अवस्थानं, तेन आनन्दप्रवाहमिलनं ) अकस्मिन्  
 तिकानी ( अयम् अयाचितेन अयम् उपनीतेन तिकानेन प्रीति-  
 धारी भवति ) हंसाचारः ( आश्चान्ठः ) । सकलभूतास्तुवर्तु  
 ( सकलप्राणिवृत्तिषु अस्तुर्व्यामित्रकूपेण अवस्थितः ) इति  
 ( परमात्मा ) इति ( सर्ववृत्तिषु हंसात्प्रकपरमात्मा वदते  
 इत्येवम् ) प्रतिपादनः ( ज्ञानं, उपदेशः वा ) धैर्यादृष्ट  
 ( अन्तःसहिष्णुता एव शीतादिवारणहेतुः कस्या, न तु अन्तः  
 कस्याधारणमित्यर्थः ) उनासोनकौपीनः ( सकलदंष्ट्रषु स  
 त्यागेन आश्चान्ठिता एव अन्तः अधोवासः ) विचारदण्डः ( आश्चान्ठि-  
 नाश्चान्ठिचारः एव दण्डः ) ब्रह्मलोकयोगपट्टः ( आश्चान्ठि  
 एव योगे अतलश्वनायदावादिनिर्मितपट्टः ) श्रियाः पादक  
 ( बाह्यसम्पत्तौ हेया इत्यर्थः ) परेच्छाचरणम् ( आश्चान्ठः ईच्छा  
 शानेन स्वव्यतिरिक्तवृत्त्यादिवृत्तिकूपेच्छराहन्तु प्रवृत्तिः, विद्या-  
 श्रियादृष्टनाशां परादृष्टकञ्चेच्छया वा अन्तः व्यवहारः ) कुण्डलिनी  
 बन्धः ( मूलाधारस्थितया कुण्डलिनीशक्त्या एवा अन्तः बन्धवत्तु  
 विज्ञानं ) परापवादमुक्तः ( सकल आश्चान्ठेदज्ञानाभाव  
 परनिन्दाशून्यः ) जीवशुद्धः ( प्रारक्तकुर्यादेकया जीवने  
 अविद्यानाशां मोक्षःप्राप्तः ) शिवयोगनिद्रा च ( परमा  
 चरणपावसानलक्षणवाह्यनिवृत्तिसंवेदनरूपः अन्तः निद्रा

चेचरीयुद्धा ( क्रवोरुत्तर्गता दृष्टिमुद्धा उच्यते, चेचरीयुद्धा  
 प्रसिद्धयुद्धा ) परमानन्दो ( साक्षात्कृतब्रह्मानन्दः )  
 निर्गतगुणद्वयः ( सत्त्वादिगुणद्वयात्प्रपञ्चतः अनेन मिथ्यात्व-  
 निश्चयेन अतीतः ) । विवेकलक्ष्यम् ( आत्मानात्तदज्ञान-  
 लक्ष्यब्रह्मरूपमनेन लक्ष्यम् ) मनोवागगोचरः ( बाह्यनस्योरवि-  
 यक्त्या ब्रह्मणः आत्मात्तदेन ज्ञानमश्रुतात्मित्यर्थः । [ अश्रु ज्ञान-  
 प्रकारमाह ] स्वप्नजगदज्ञगजादितुल्यः ( स्वप्नेदृष्टेजगत्तुल्यः  
 मेघे परिदृष्टमाननिथ्याहस्त्यादिसमः ) यज्जनितः ( यथाविद्यया  
 परिदृष्टमानः आब्रह्मसुखपयास्तुः जगत् ) [ ३९ ] अनित्यः  
 ( विद्यया विनाशि ) । तथा ( अनित्यजगत्तुल्यम् ) देहादि-  
 संघातः ( देहेन्द्रियादिसमूहः ) मोहगुणजालकालतः ( अविद्या-  
 शक्तसत्त्वादिगुणद्वयानिर्गतः ) तद्भ्रजुसर्पवत्कालतः ( अविद्याया  
 रज्ज्वीकालतसर्पवत् आरोपितः ) विष्णुविद्यादशतातिथान-  
 लक्ष्यः ( ब्रह्मविष्णुः त्रुतासंग्यानामभिलक्षणीयम् ) अक्षुणो मार्गः  
 ( गजानां वारकः अक्षुण इव प्रपञ्चनशकज्ञानः पश्याः ) शून्यः  
 ( निष्प्रपञ्चात्प्रकृतं ब्रह्म ) न सहेतुः ( न शक्तसहेतेन प्रकाशम् )  
 परमेष्ठरसत्ता ( ब्रह्मसत्त्वैरेव सक्तः सत्त्ववत्, ब्रह्मव्यतिरिक्ता  
 सत्ता नास्तीत्यर्थः ) सत्यासक्तयोगः ( सत्यात्प्रकृतसत्त्वात्काराय  
 ज्ञानयोग एव ) मठः ( अर्वाह्यातहानः ) अमरणदः ( निता-  
 हानः ) तद्वत्तुल्यः ( ब्रह्मवत्तुल्यम् ) । आदिब्रह्मसंवावत् ( निता-  
 त्त्वात्प्रकृतज्ञानमेववश्रुत्तुल्यं तद्वत्तुल्यम् ) अज्ञा ( इंसमस्तः ) गारुडी

( জ্ঞানকারকমন্ত্রঃ ) নিকারদণ্ডঃ ( নিকারাত্মক প্রণয়ন  
 দণ্ডস্বরূপঃ জ্ঞানদণ্ডঃ ) ধোয়ঃ ( চিস্তনীয়ঃ ) [ ধায়ামিত্তি  
 পাঠে ধারণীয়মিত্তিঃ ] মনোনিরোধিনী ( মনোবৃত্তিনাশিকা  
 ব্রহ্মাকারী বৃত্তিঃ ) কস্থা ( শীতাদিবারিকা ) যোগেন ( আত্ম-  
 নাশ্যাত্তেদজ্ঞানেন ) সদানন্দস্বরূপদর্শনম্ ( সত্ত্বাসুখরূপপরমাত্ম-  
 সাক্ষাৎকারঃ ) । আনন্দভিক্ষাণী ( ব্রহ্মানন্দভিক্ষাগৃহীত্বঃ )  
 মহাশ্মশানে ( অতিদুঃখস্থানেহপি ) আনন্দধনে বাসঃ ( ব্রহ্মানন্দ-  
 সাক্ষাৎকারাত্মকসুখস্বরূপে অবস্থানম্ ) একাত্মস্থানঃ ( অধ্বিতীয়-  
 ব্রহ্মপিথরূপে স্থিতিঃ ) আনন্দমঠঃ ( স্বরূপানন্দে অবস্থিতিঃ  
 উন্নয়নী অবস্থা ( মনোবৃত্তিসংকরী দণ্ডা ) শারদা ( যেতপদ্মবৎ  
 রাগাদিশূন্যতয়া নির্মলা ) চেষ্টা ( ব্যবহারঃ ) উন্নয়নীপাত্তা  
 ( মনোবৃত্তিহীন্য অবস্থা ) নির্মলগাত্তঃ ( ব্রহ্মজ্ঞানেন অবিদ্যা  
 মলশূন্যঃ স্বরূপম্ ) নিরালম্বপীঠঃ ( নিবিবয়্যাত্মস্বরূপে অবস্থানঃ  
 অমৃতকলোলানন্দক্রিয়া ( ব্রহ্মামৃততরঙ্গে আনন্দক্রীড়া ) পাণ্ডুর  
 গগনঃ ( নির্মলব্রহ্মাত্মকজ্ঞানঃ ) মহাসিদ্ধাস্তঃ ( নিপ্রপঞ্চব্রহ্ম এ  
 সত্যম্ ইতি নির্ণয়ঃ , শমদমাদিদিব্যশক্ত্যাবরণে ( অস্তব হিঁরিপ্রিয়  
 নিগ্রহাদিকরণে ) : ক্ষেত্রপাত্রপটুতা ( দেহেন্দ্রিয়াদিদম্বতা  
 পরাবরসংযোগঃ ( জীবপরমাত্মনোঃ কার্যাকারণয়োশ্চ ঐক্যম্  
 পরমাত্মসত্ত্বাতিরেকেণ তদ্ব্যতিরিক্তসত্ত্বাত্তাবঃ ইত্যর্থঃ ) ভারকো  
 পদেশঃ ( সংসারবন্ধমোকোপায়ভূতব্রহ্মজ্ঞানোপদেশঃ ) অধৈ  
 সদানন্দদেবতা ( সজ্ঞাতীর-বিজ্ঞাতীর-স্বপ্ন-শ্বেদশূন্যদ্যোতনাত্মক



परमात्मरूपः) । आशुत्रिभ्र-निग्रहः ( शीघ्रचिह्नवृत्तिनियमनः )  
 रसः, शय-मोह-लोक-क्रोधतागः ( शयादिपरित्याग  
 व सन्न्यासः ) परानरैकारसाश्चाननः ( जीवपरमात्मनोरेक-  
 व'सुत्रवज्जनासा सुधस्य आश्चात्तेदेन साक्षात्करणम् ) अनियम-  
 हनिमलशक्तिः ( निधनिवेषातीततयाश्च निर्मला शक्तिः )  
 प्रकाशब्रह्मरूपे ( साधननिरपेक्षप्रताकायकेब्रह्मरूपे )  
 निवशक्तिरूपेण प्रपञ्चोच्छेदनम् ( सुपाञ्चके शिवरूपे ब्रह्मणि  
 किरायाः नायायाः अनादिमथाधानेन उरुपरश्च सृष्टि-  
 तातस्य विदाया लयः ) तथा, पञ्चाङ्गाङ्गिकमण्डलः ( देहेन्द्रिय-  
 स्यादिकसेनाश्च पानीयाधारः ) भावाभावदहनः ( ज्ञानेन भावा-  
 विदुत्तश्च प्रपञ्चश्च लय ) निवृत्त्याकाशाधारः [ ते परमहंसः ]  
 आकाशाधारः समहिमप्रतिष्ठितः आकाशाद्यकः ब्रह्मरूपेण  
 रयति ) शिवः ( सुखाद्यकः ) तुरीयः ( ज्ञातृत्वसुखसुप्तादानव्या-  
 तितः । [ आशुश्वरूपम् अश्च ] गच्छापवीतः ( यच्छुक्रभूतः )  
 अग्नी शिवा ( आशुज्ञानज्योतिरेवाश्च शिवा ) चन्द्रः ( ब्रह्म-  
 तन्त्राद्यकः ) चोत्सृष्टिदण्डः ( सन्न्यासदण्डः ) सप्तता क-  
 मण्डलः ( दृष्टिनियमनमेवाश्च कमण्डलुद्वाराः ) कमनिमूलनं  
 अद्वैतज्ञानेन कर्षणं विमर्दः ) कश्चा, मायाममताहंकार-  
 णिनः ( अनिद्यायाः, तज्ज्ञानिताहंकारममकारयोश्च ज्ञानेन  
 धिमः ) अज्ञाने ( अविदाःदाहस्थाने ) अनाहताग्नी ( अनाहताया  
 सुपञ्चोद्भावेताकारावुद्भासमान् ) निवृत्त्याद्यवस्थासुसन्नानः

ইহাদের বুদ্ধির একান্ত লয় হয় বলিয়া তাহাদের  
 বুদ্ধি চরম । কামক্ষেত্রের ইহারা বক্ষক, অর্থাৎ  
 ইহারা কখনও কামাদি দ্বারা অভিভূত হন না ।  
 প্রকৃতিরিক্ত প্রাণের শক্তি নাই ইহাদের সিদ্ধান্ত ।  
 তৎক নিতা অমৃতময়, সেই অমৃতময়ীর সুখ পৌষুময়  
 তাহা ইহারা নিবন্থ থাকেন । নিতানন্দস্বরূপতা  
 প্রাপ্তিতে ইহারা অক্ষয় ও অবিদ্যাাদিদোষশূন্য ।  
 ইহারা আত্মসাক্ষাৎকার লাভ করিয়াছেন এইজন্য  
 অক্ষয়শূন্য ও সংসারপারগামী স্ব স্বস্বরূপ । মোক্ষই  
 ইহাদের দেবতা বা তাত্ত্বিকপাবস্থা । ইহাদের  
 পরিত্রিতে কুলভেদ নাই । প্রপঞ্চসম্বন্ধশূন্য আত্ম-  
 সাক্ষাৎকারে জ্ঞান, শ্রুতিশিরঃস্বরূপ উপনিষৎ-  
 ব্যাখ্যাই শাস্ত্র । তিনি নিশ্চপঞ্চ ব্রহ্মস্বরূপ জ্ঞানরূপ  
 মাগনে স্বয়ং প্রতিষ্ঠিত । জীবাত্মা ও পরমাত্মার  
 এক্যজ্ঞানরূপ সংযোগই ব্রতদীক্ষা । মিথ্যাভূত  
 প্রপঞ্চের পরিত্যাগরূপ বিয়োগই উপদেশ ।  
 তাদৃশ এক্যজ্ঞানদীক্ষাজনিত ব্রহ্মানন্দানুভবই  
 মান । তিনি দ্বাদশআদিত্যযুক্ত জগতে ব্রহ্মস্বরূপ

তাদের বুদ্ধির একান্ত লয় হয় বলিয়া তাহাদের  
 উচরম । কামদেবের উচারা বক্ষক, অর্থাৎ  
 তাহারা কখনও কামাদেশীরা অভিবৃত্ত হন না ।  
 বসতিভিত্তিক প্রোক্তের শক্তি পাতি উচাদের সিদ্ধান্ত ।  
 মনসিহা অমৃতময়, সেই অমৃতময়ীর সুখ পীযুষময়  
 বক্ষ ইহারা লক্ষ্য থাকেন । নিত্যবক্ষস্বরূপতা  
 অমৃতময় উচারা অক্ষয় ও অবিদ্যাভিদোষশূন্য ।  
 তারা আত্মদাক্ষিণ্যের লাভ করিয়াছেন এইজন্য  
 অক্ষয় ও মনসিহা-পারগামী ধ্যায়স্বরূপ । মোক্ষই  
 তাদের দেবতা বা চ্যায়িক্রপাবস্থা । ইহাদের  
 চিত্তে কুলভেদ নাই । প্রপঞ্চসংক্রমণ আত্ম-  
 সাত্ত্বিত জ্ঞান, শ্রুতিশিবঃস্বরূপ উপনিষৎ-  
 মাই শাস্ত্র । তিনি নিম্নপঞ্চ ব্রহ্মস্বরূপ জ্ঞানরূপ  
 মনে স্বয়ং প্রতিষ্ঠিত । জীবাত্মা ও পরমাত্মার  
 ক্যজ্ঞানরূপ সংযোগই ব্রতদাক্ষা । নিখ্যাভূত  
 পক্ষেই পরিভাগরূপ বিয়োগই উপদেশ ।  
 দৃশ একাজ্ঞানদাক্ষাজনিত ব্রহ্মানন্দাত্মভবই  
 মন । তিনি দ্বাদশআদিত্যযুক্ত জগতে ব্রহ্মস্বরূপ

জ্যোতির অবলোকন করিয়া থাকেন । নিত্যানিত্য-  
 বস্তুবিবেক তাহার সর্বদা রক্ষণীয় । সকল ভূতে করু-  
 ণাই তাহার ক্রীড়া । ব্রহ্মানন্দধারাই তাহার মালা ।  
 নির্জনগুহাতে অর্থাৎ অদ্বৈতব্যতিরিক্ত বিষয়াকাঙ্-  
 বৃত্তিহীনচিত্তবৃত্তিতে মোক্ষস্বরূপ আত্মাভিন্ন  
 ব্রহ্মরূপ আসনে অবস্থিত থাকিয়া গোষ্ঠীনিব্র  
 আনন্দের অনুভব করিয়া থাকেন, সাধারণ বাক্তিগণ  
 যেমন আত্মীয়স্বজনদিগের সহিত মিলিত হইয়া  
 গোষ্ঠীস্থ অন্নভব করে, তিনি সেইরূপ বাহ্যস্থ  
 কর বিষয়ে লিপ্ত না হইয়া ব্রহ্মানন্দেই তৃপ্তিলাভ  
 ও অযত্নে উপস্থিত ভিক্ষার্থের দ্বারাই ভোজনকার্য  
 নির্বাহ করেন । হংসাখ্য অজপামন্ত্রতৎপরতাই  
 তাহার আচার । হংসরূপ পরমাত্মা, সকল প্রাণিক্রমে  
 অবস্থিত, ইহাই তাহার প্রতিপাদন । চন্দ্রসহিসুতা  
 রূপ পৈর্য্যই তাহার শীতাদিবারণের হেতুরূপ কস্থা  
 রূপরসাদি সকল বিষয়ে মিথ্যাভ্রনিশ্চয়হেতু ওদানীশ্র  
 রূপ অসহস্বই কোপীন অর্থাৎ অধোবাস । প্রপঞ্চ-  
 অসত্যতা ও পরমাত্মার সত্যতা বিচারই দণ্ড ; বাহ্য

দণ্ড তাহার অবলম্বনীয় নহে । ব্রহ্মসাক্ষাৎকারাত্মক জ্ঞানই যোগপটুস্বরূপ, কাষ্ঠাদিনির্মিত যোগপটু হিনি ধারণ করেন না । তিনি বাহ্যসম্পদ অতিশয় ভয় মনে করেন । আত্মার নিঃশব্দ ও অসঙ্গত জ্ঞানবশতঃ স্বকীয় ইচ্ছা না থাকিলেও পরেচ্ছাহেতু ইহার ব্যবহার হইয়া থাকে, অথবা বিজ্ঞানদ্বারা স্বীয় অন্তর্ভূত নাশ হইলে পরিদৃষ্টবশতঃ ইনি ব্যবহার করিয়া থাকেন । কুলকুণ্ডলিনী শক্তিপ্রভাবেই ইনি মুক্ত হইলেও বন্ধবৎ প্রতিভাত হইয়া থাকেন । স্ববাহিরিক স্তর বা জীবের ইনি সত্তা অনুভব করেন না এইজন্য ইনি সর্বদা পরনিষ্ঠা হইতে বিরত ও অবিদ্যানাশ-হেতু জীবিত অবস্থায়ও সদামুক্ত ব্রহ্মরূপে অবস্থিত । পরমাত্মার সহিত জীবাত্মার ঐক্যরূপ সমাধি ইহার নিদ্রা, অর্থাৎ প্রাণিগণ যেমন স্তম্ভিকালে বিষয় অনুভব করে না, তিনিও সেইরূপ আত্মার একত্ব-জ্ঞানবশতঃ বাহ্য বিষয়ের সংবেদন-হীন হইয়া থাকেন । জন্মের সন্ধিস্থলে দৃষ্টির স্থিরতা সম্পাদনাদি-রূপ খেচরীমূত্রায় তাঁহারা সিদ্ধিলাভ করেন । পর-

মাআর স্বরূপ আন্দনাঙ্কার করিয়া পরমানন্দ  
লাভ করেন । সত্ত্ব, রজঃ ও তমঃরূপ গুণত্রয়ে  
সাম্যাবস্থারূপ প্রকৃতি বা মাআর পরিণামপ্রাপ্তকালে  
অতিক্রম করিয়া তাঁহারা তাহ্নস্বরূপে অবস্থান  
লাভ করেন । আত্মনাআবিবেকজ্ঞানভা  
স্বরূপবিজ্ঞান তাহাদের অধিগত হয় । তিনি  
পরমাআরূপে বাক্য ও মনের অতীত । স্বপ্ন পরি-  
দৃশ্যমান হস্ত প্রভৃতির ত্যায়, মেদমালাতে অকপ্পাৎ  
দৃষ্ট গজ প্রভৃতির আকারের মত অবিদ্যাগনিত্ব এই  
জগৎ আনিতা এইরূপ জ্ঞান তাহারা প্রতিষ্ঠিত  
হইয়াছে । এই যে মেহ, দলঃ, বুদ্ধি ও ইন্দ্রিয়  
প্রভৃতি সংঘাত ইহারা সকলই অবিদ্যাকারিত  
শুণের পরিণাম, ইহা রজ্জুতে পরিদৃশ্যমান সর্পভূত্যা  
ইহা তাঁহারা জানেন । এই জগৎপ্রপঞ্চে বিসৃষ্টি,  
ব্রহ্মা প্রভৃতি সকলেই কেবল নাম দ্বারা লক্ষিত  
হইয়া থাকেন, বস্তুতঃ ইহাদের পৃথক সত্তা নাই ।  
গজাদির উজ্জ্বল গতির বারক অক্ষুণ্ণের ত্যায়  
নিবৃত্তিই ইহাদের মার্গ । প্রপঞ্চশূন্যাক ব্রহ্মস্বরূপ

শব্দের দ্বারা প্রকাশিত হয় না । পরমেশ্বরের সত্তা সর্বত্র অনুস্থিত, তদ্ব্যতিরিক্ত বস্তুর সত্তা নাই । পূৰ্বোক্তরূপ পরমেশ্বরের সত্তাতে সিদ্ধলাভই আবাস মঠ । নিতা ব্রহ্মপদহু তাঁহার স্বরূপ, নিতাব্রহ্মই তাঁহার নিজ জ্ঞানস্বরূপ । অজপা-হঃসঃস্ত্র তাঁহার সংসারত্রাণকারক গায়ত্রী । বিকারাত্মক প্রপঞ্চের নাশক জ্ঞানদণ্ডই তাঁহার দণ্ডরূপে চিস্তনীয় । আত্ম-ব্যতিরিক্ত বিষয়ে মনের বাস্তব-নিরোধকারী অদ্বৈত-বৃত্তিই ব্রহ্মদেবনিবারিকা কন্যা । ইহা জীবব্রহ্মের ঐক্যজ্ঞানরূপ যোগদ্বারা আত্মস্বরূপ দর্শন কারমা থাকেন । তিনি আত্মানন্দরূপ ভিক্ষারের উপভোগ করেন । তিনি মংশাশানে অবস্থান করিয়াও আত্মানন্দবনে বাস করেন । নির্জনস্থান তাঁহার প্রীতিকর । ব্রহ্মানন্দ তাঁহার আবাস মঠ । চিত্ত-বিণয়কারী তাঁহার উন্নয়নী অবস্থাও শ্বেতপদ্মের স্নায়ু নিম্বল চেষ্ঠা । উন্নয়নীগতি । তাঁহার গাত্র আত্মাভি-মানরহিত বলিয়া নিম্বল । বিষয়সম্পর্কশূন্য চৈতন্যমাত্র অবলম্বনীয় পীঠ । ব্রহ্মানন্দের অমৃতধার

তরঙ্গরাজি তাঁহার আনন্দক্রিয়া । স্তম্ভগগনস্বরূপ  
 ব্রহ্মই তাঁহার স্বরূপ । আত্মার একত্বনিশ্চয়রূপ  
 জ্ঞানই তাঁহার মহাসিদ্ধাস্ত । শব্দমাদি দিব্যশক্তির  
 আচরণে তাহার অপ্রতিহতসামর্থ্য উৎপন্ন হয় ।  
 এইরূপ পরব্রহ্ম ও অপর জীব এতদুভয়ের অথবা  
 কার্য্যকারণের ঐক্যজ্ঞান তাঁহার সংযোগ । সংসার-  
 ভারক ঐক্যজ্ঞান উপদেশ, সৰ্ব্বদা নিত্যসত্তা ও  
 আনন্দই তাহার দ্যুতিময়ী দেবতা । স্বীয় অন্তঃকরণের  
 নিগ্রহ নিয়ম । ভয়, মোহ, শোক ও ক্রোধাদি  
 রিপুত্যাগ সন্ন্যাস । জীবাত্মা ও পরমাত্মার একত্ব-  
 জ্ঞান তাহার পরম আশ্বাদন । তিনি নিষেধ বা  
 বিধির অধীন নহেন, এইজন্ম তাঁহার নির্যমল শক্তি  
 অনিরস্তিত । তিনি সৰ্ব্বদা স্বপ্রকাশ ব্রহ্মতত্ত্বে  
 অবস্থান করেন, এইজন্ম পরমাত্মাতে কল্পিত অনাদি-  
 মিথ্যা জ্ঞানজনিত বলিয়ঃ শিবরূপ পরমাত্মা ও মায়া-  
 শক্তিদ্বারা সম্পূর্ণ জগৎপ্রপঞ্চে বথার্থ জ্ঞানদ্বারা  
 উচ্ছেদ করেন । দেহ, ইন্দ্রিয়প্রভৃতি তাঁহার কমণ্ডলু-  
 স্থানীয় । তিনি স্বীয় জ্ঞানদ্বারা ভাব ও অশাৰ্ণায়ক



প্রপঞ্চের দাহ করিয়া থাকেন । সেই পরমহংসগণ  
 স্বায় মহিমাতে প্রতিষ্ঠিত সর্বাধার আকাশরূপ  
 ব্রহ্মকে স্বরূপ ধারণ করেন । জাগ্রৎ, স্বপ্ন ও সুষুপ্তি-  
 রূপ অবস্থাত্রয়ের অতীত তুরীয় শিবরূপী পরমাশ্র-  
 তেতনুই তাঁহার যজ্ঞোপবীত । আশ্রুতেতনের  
 সহিত তন্ময়তাই শিখা । তাঁহার বাহু যজ্ঞোপবীত  
 বা শিখা ধারণের প্রয়োজন নাই । মিথ্যা প্রপঞ্চের  
 ধর্মার্থ জ্ঞানদ্বারা বাসরূপ পরিত্যাগ ছত্ত্ব । বহিদৃষ্টি-  
 ধারানিষমই কমণ্ডলু । অদ্বৈতজ্ঞানদ্বারা কন্দ-  
 উচ্ছেদসাপনই কস্থা । তিনি স্বজ্ঞানদ্বারা মায়ী,  
 মমতা ও অহঙ্কারের দাহ করিয়া থাকেন । তিনি  
 অনাহতাত্মা হৃদয়পদ্মে অবস্থিত বুদ্ধির অদ্বৈতাকার-  
 বৃত্তিবিশিষ্ট । সত্ত্ব, রজঃ ও তমঃ গুণের অতীত  
 আশ্রুস্বরূপের অনুসন্ধানই তাঁহার আচার । ভ্রান্তি-  
 জ্ঞানের নাশই তাঁহার কার্য্য । কামাদিবৃত্তির দাহই  
 তাঁহার ক্রিয়া । দৃঢ়তাই তাঁহার কোপীন, ছিন্নবস্ত্র ও  
 বন্ধনাদি তাঁহার বসন । অনাহতধ্বনিকরূপ অজপাই  
 তাঁহার মন্ত্র । ক্রিয়া বিত্যাগই তাঁহার সেবা ।

স্বচ্ছাচার তাঁহার স্বভাব। অর্থাৎ তিনি শাস্ত্রীয় বা লৌকিক বিধি বা নিষেধের বাধা নহেন। পরব্রহ্মরূপই তাঁহার মোক্ষ। ভেলা যেমন জলে ভাসিয়া থাকে, তিনি সেইরূপ অবিন্যাকল্পি : জল প্রপঞ্চ জলে নিমগ্ন হন না। তিনি ব্রহ্মনিষ্ঠ রূপ শাস্ত্রের গ্রহণ করেন। তিনি ব্রহ্মচর্যা ও বান-প্রস্থাস্রমে অধ্যাত্ম বিজ্ঞা অধ্যয়ন করিয়া বাহ্য বিষয়ে সকলপ্রকার জ্ঞানের পরিত্যাগরূপ সন্ন্যাস গ্রহণ করেন। অতঃ্তু তিনি অখণ্ড ব্রহ্মাকারে অবস্থিত করেন। তাঁহার সকলপ্রকার সন্দেহ দূরীভূত হইয়া থাকে। এষ্ট নির্বাক উপনিষৎ শিষ্য বা পুত্র-বাতিরেকে অপরকে পদান করিবে না। ইহাই রহস্যবিজ্ঞা।

নির্বাক উপনিষদের অনুবাদ সমাপ্ত।

\* नादविन्दु, ध्यानविन्दु, तेजोविन्दुपनिषत् ।

---

## नादविन्दुपनिषत् ।

ॐ वाङ्मे मनमौति शान्तिः ॥

ॐ अकारो दक्षिणः पञ्च उकारस्तूर्त्तरः श्रुतः ।  
रकारं पुच्छन्नित्याहर्धमात्रा तु मस्तकम् ॥१॥ पादा-  
दिकं गुणस्तु शरीरं तन्मृचाते । धर्मोऽहं  
दक्षिणं चक्षुरधर्मोऽहोपरः श्रुतः ॥२॥ भूलोक-  
पादयोस्तुमा भूलोकस्तु जालुनि । भूलोकः कटी-  
शे नाभिशे मः ऊर्ध्वं ॥३॥ जनलोकस्तु हृदये  
कर्णलोकस्तुपुत्रः । क्रवालाटमध्ये तु सतालोकः

---

\* আমরা প্রামাণিক গ্রন্থ হইতে উপরিলিখিত উপনিষৎ সমূ-  
হের মূল, ব্যাখ্যা ও বঙ্গানুবাদ তৃতীয় খণ্ডে প্রকাশ করিয়াছি, কিন্তু  
অসংখ্য গ্রন্থে পাঠান্তর দৃষ্ট হয় । এই জন্য আমরা সেই সকল  
পাঠান্তরিত গ্রন্থের মাত্র মূল উদ্ধৃত করিয়া পরিশিষ্টে সন্নিবেশিত  
করিলাম ।

ব্যবহৃতঃ ॥৪॥ সহস্রাৰ্ণমতীবার মন্ত্র এষ প্রদর্শিতঃ ।  
 এবমেতাং সমাক্রোতা হংসযোগবিচক্ষণঃ ॥৫॥ ন  
 ভিত্ততে কমচাটৈঃ পাপকোটিশটৈরপি । আঃগ্নৌ  
 প্রথমা মাত্রা বায়বোষা তথা পরা ॥ ৬ ॥ ভানুম গুল-  
 সঙ্কাশা ভবেন্নাত্রা তথোত্তরা । পরমা চাধমাত্রা যা  
 বাক্ৰণীঃ তাং বিদুবুধাঃ ॥৭॥ কালত্রয়েহপি যশ্চমা  
 মাত্রা নুনং প্রতিষ্ঠিতাঃ । এষ ঔকার আখ্যাত্তো  
 ধারণাভিনিবোধত ॥৮॥ ষোড়শো প্রথমা মাত্রা  
 বিদ্যাগাত্রা তথাপরা । পতঙ্গিনী তৃতীয়া স্যাচ্চতুর্থী  
 বায়ুবেগিনী ॥৯॥ পঞ্চমী নামধেয়া তু ষষ্ঠী চৈন্দ্রা-  
 ভিধীষতে । সপ্তমী বৈষ্ণবী নাম অষ্টমী শাকরীতি  
 চ ॥১০॥ নবমী মহতী নাম ধৃতিল্ল দশমী মতা ।  
 একাদশী ভবেন্নারী ব্রাহ্মী তু দ্বাদশী পরা ॥১১॥  
 প্রথমায়ানং তু মাত্রায়ানং যদি প্রাণৈর্বিযুক্ত্যতে । ভরতে  
 বর্ষরাজাসৌ সার্বভৌমঃ প্রজায়তে ॥১২॥ দ্বিতীয়ায়ানং  
 সমুৎক্রান্তো ভবেদ্যক্ষো মহাশুবান্ । বিদ্যাধরস্তৃতীয়ায়ানং  
 শাকবর্ষ চতুর্থিকা ॥১৩॥ পঞ্চমায়ানং মাত্রায়ানং যদি  
 প্রাণৈর্বিযুক্ত্যতে । উষিতঃ সহ দেবহং সোমলোকে

महीयते ॥१४॥ षष्ठ्यामिन्द्रश्च सायुज्याः सप्तम्याः वैश्वानरं  
 पदम् । अष्टम्यां ब्रह्मते रुद्रः पशूनां च पतिः  
 तथा ॥१५॥ नवम्यां तु महर्लोकं दशम्यां तु जनं  
 ब्रह्मेण । एकदश्यां तपोलोकं द्वादश्यां ब्रह्म-  
 शाश्वतम् ॥१६॥ ततः परतरं शुक्लं व्यापकं निर्मलं  
 शिवं । सदोदि ३० परं ब्रह्म ज्योतिषामुदयो  
 यतः ॥ १७ ॥ अतीन्द्रियं गुणातीतं मनो लीनं  
 यदा भवेत् । अनूपमं शिवं शाश्वतं योगबुद्धं सदा-  
 निशेत् ॥१८॥ तद्युक्तं ह्यन्यथा ब्रह्मः शनैर्मुक्तेः  
 कलेवरम् । संस्थितो योगचारैरेण सर्वसङ्गविनर्जितः  
 ॥१९॥ ततो विलीनपाशोहसो विमलः कमला-  
 प्रभुः । तेनैव ब्रह्मभावेन परमानन्दमश्नुते ॥२०॥  
 आश्रानं सततं ज्ञात्वा कालं नय महामते ।  
 प्रारक्तमथिलं बुद्ध्याः नाह्वयं कर्तुं मर्हसि ॥२१॥ उ०प०  
 तद्विज्ञानं प्रारक्तं नैव मुञ्चति । तद्विज्ञानो-  
 दयादूर्ध्वं प्रारक्तं नैव विद्यते ॥२२॥ देहादीनाम-  
 सदास्तु यथा स्वप्ने विबोधतः । कर्म जन्मास्तुरीयं  
 यत्प्रारक्तमिति कीर्तितम् ॥२३॥ तद्वु जन्मास्तुराभावात्

পুংসো নৈবাস্তি কচ্চিৎ । অপ্রদেহো যথাধাস্ত-  
 স্তৈগ্নায়ং হি দেহকঃ ॥২৪॥ অধাস্তু কুতো জ্ঞা  
 জন্মভাবে কুতঃ স্মৃতিঃ । উপাদানং প্রপঞ্চস্ত  
 মৃদাশ্চৈশ্বর পশ্যতি ॥২৫॥ অজ্ঞানং চেতি বেদাষ্টৈ-  
 স্তস্মিন্নষ্টে ক বিধেয়ং । যথা রজ্জুং পরিহৃত্য সর্পঃ  
 গৃহীতি বৈ ব্রহ্মাৎ ॥২৬॥ তদ্বৎসতানবিজ্ঞায় জ্ঞানং  
 পশ্যতি মূঢ়াঃ । রজ্জুগণ্ডে পরিচ্ছাতে সর্পরূপং ন  
 তিষ্ঠতি ॥২৭॥ অধিষ্ঠানে তথা ছাতে প্রপঞ্চঃ শূন্যভা-  
 গতে । দেহস্তাপি প্রপঞ্চত্বাৎপ্রারক্যবস্থিতিঃ কুতঃ  
 ॥২৮॥ অজ্ঞানজনবোধার্থং প্রারক্যমিতি চোচ্যতে ।  
 ততঃ কালবশাদেব প্রারকে তু ক্ষয়ং গতে ॥২৯॥ ব্রহ্ম-  
 প্রণবসক্ৰানং নাদো জ্যোতির্ময়ঃ শিবুঃ । স্বয়মাবি-  
 র্ভবেদাত্মা মেঘাপায়েৎশুম্বানিব ॥৩০॥ সিদ্ধাসনে  
 স্থিতো যোগী মূদ্রাং সক্রায় বৈষ্ণবীম্ । শূন্যাদক্ষিণে  
 কর্ণে নাদমতুর্গতং সদা ॥৩১॥ অভাস্তমানো নাদোহয়ং  
 ব্রাহ্মণাবুতে ধ্বনিঃ । পক্ষাদ্বিপক্ষমখিলং জিত্বা তূর্যপদং  
 ব্রজেৎ ॥৩২॥ শ্রুতে প্রথমাভ্যাসে নাদো নানাবিধো  
 মহান্ । বর্ধমানেন তথাভ্যাসে শ্রুতে স্তম্ভস্তম্ভতঃ



কুত্রচিৎ হি ধাবতি । মনোগন্তুগজেন্দ্রশ্চ শ্লিষয়োগ্যান-  
 চারিণঃ ॥৪৪॥ নিয়ামনসমর্থোহয়ং নিনাদো নিশিতা-  
 ক্ষুণঃ । নাদোহস্তুরঙ্গসারঙ্গবন্ধনে বাস্তুরায়তে ॥৪৫॥  
 অস্তুরঙ্গসমুদ্রশ্চ রোধে বেলায়তেহপি বা । ব্রহ্মপ্রণব-  
 সংলগ্ননাদো গোতিম'য়াত্মকঃ ॥৪৬॥ মনস্তত্র লয়ং  
 ষাতি তদ্বিক্ষোঃ পরমং পদং । তাবদাকাশসংকল্পো  
 যাবচ্ছবঃ প্রবর্ততে ॥৪৭॥ নিঃশব্দং তৎপরং ব্রহ্ম  
 সমীযতে । নাদো যাবন্মনস্তাবন্নাদান্তেহপি মনোমুনী  
 ॥৪৮॥ সশব্দশ্চাক্ষরে ক্ষীণে নিঃশব্দং পরমং পদং ।  
 সদা নাদানুসন্ধানাং সংক্ষীণা বাসনা তু যা ॥৪৯॥  
 নিরঞ্জনে বিলীয়েতে মনোবায়ু ন সংশয়ঃ । নাদ-  
 কোটিসহস্রাণি বিন্দুকোটিশতানি চ ॥ ৫০ ॥ সর্বে  
 তত্র লয়ং ষান্তি ব্রহ্মপ্রণবনাদকে । সর্বাবস্থা-  
 বিনিমুক্তঃ সর্বচিন্তাবিবর্জিতঃ ॥ ৫১ ॥ মৃতব-  
 স্তিত্তে যোগী স মুক্তো নাত্র সংশয়ঃ । শব্দ-  
 ছন্দুভিনাদং চ ন শৃণোতি কদাচন ॥৫২॥ কাঠিবজ্-  
 জায়তে দেহ উন্নতাবস্থয়া ঋবম্ । ন জানাতি স  
 শীতোষ্ণং ন হুঃখং ন সুখং তথা ॥৫৩॥ ন মানং



## ध्यानविन्दूपनिषत् ।

५५९

नावमानं स संतापता तु समाधिना । अवस्थात्रर-  
मवेति न चित्तं योगिनः सदा ॥५४॥ जाग्रन्निद्रा-  
विनिर्मुक्तः स्वकृपावस्तुतामिषां ॥५५॥ दृष्टिः स्थिरा यश्च  
विना सदृशां वायुः स्थिरा यश्च विना प्रयत्नम् । चित्तं  
स्थिरं यश्च विनावलम्बं स ब्रह्मतारान्तरनादरूप ईत्वा  
। पानिषत् ॥५६॥ ॐ वाञ्छे मनमूर्ति शान्तिः ॥

इति नादविन्दूपनिषत् समाप्ता ॥

## ध्यानविन्दूपनिषत् ।

ॐ सह नाववति शान्तिः ।

यदि शैलसमं पापं विस्तीर्णं बहुयोजनम् ।  
भिच्छते ध्यानयोगेन नात्रो हेतः कदाचन ॥ १ ॥  
वीणाकरं परं विन्दुं नादं तस्योपरि हितम् ।  
सशकं चाकरे क्लीणे निःशकं परमं पदम् ॥ २ ॥  
अनाहतं तु यच्छकं तस्य शक्यं यत् परम् ।  
विन्दते यस्तु स योगी हिरण्यसंशयः ॥३॥ बालाग्रशतः

সাহস্রং তস্য ভাগশ্চ ভাগিনঃ । তস্যভাগশ্চ ভাগাদিঃ  
 তৎক্ষয়ে তু নিরঞ্জরম্ ॥ ৪ ॥ পুষ্পমধ্যে যথা গন্ধঃ  
 পায়ামধ্যে যথা স্নাতম্ । তিলমধ্যে যথা তৈলং  
 পাষাণেষু কাঞ্চনম্ ॥ ৫ ॥ এবং সর্বাণি ভূতানি  
 মণৌ সূত্র ইবাণি । স্থিরদ্বন্দ্বসংমূঢ়া ব্রহ্মবিদ্বন্ধিগ  
 স্থিতঃ ॥ ৬ ॥ তিলানাং তু যথা তৈলং পুষ্পে গন্ধ  
 ইবাশ্রিতঃ । পুরুষশ্চ শরীরে তু সখাহাতান্তরে স্থিতঃ  
 ॥ ৭ ॥ বৃক্ষং তু সকলং বিদ্যাচ্ছ'য়া তৈশ্চ নিষ্কলা ।  
 সকলে নিষ্কলে ভাবে সর্বাভায়া বাবাস্থিতঃ ॥ ৮ ॥  
 ওমিতোকাক্ষরং ব্রহ্ম ধ্যেয়ং সর্বং মুমুক্শুভিঃ । পৃথিব্য-  
 যিশ্চ ঋগ্বেদো ভূরিত্যেব পিতামহঃ ৯ ॥ অকারে  
 তু লয়ং প্রাপ্তে প্রথমে প্রণবাংশকে । অন্তরিক্ষং  
 যজুর্বাণুভুবো বিষ্ণুর্জনাদ'নঃ ॥ ১০ ॥ উকারে তু লয়ং  
 প্রাপ্তে দ্বিতীয়ে প্রণবাংশকে । জ্যোঃ সূর্য্যঃ সঃমবেদশ্চ  
 স্বরিত্যেব মহেশ্বরঃ ॥ ১১ ॥ মকারে তু লয়ং প্রাপ্তে  
 তৃতীয়ে প্রণবাংশকে । অকারঃ শৌভবর্ণঃ স্রাদ্রজো-  
 গুণ উদীরিতঃ ॥ ১২ ॥ উকারঃ সাত্ত্বিকঃ শুক্লো মকারঃ  
 কৃষ্ণতামসঃ । অষ্টকং চ চতুস্পাদং ত্রিস্থানং পঞ্চমৈব-

तम् ॥१३॥ ओकारं यो न जानाति ब्रह्मणो न भवेत्तु  
 सः । प्रणवो ध्रुवः शरो ह्याश्रा ब्रह्म तल्लक्ष्मणमुत्तात् ॥१४॥  
 अप्रमत्तेन वेदकां शरवत्तन्मयो भवेत् । निवर्तुंशु  
 क्रियाः सर्वास्तस्मिन् दृष्टे परावरे ॥१५॥ ओकारप्रभवा  
 देवा ओकारप्रभवाः सुराः । ओकारप्रभवं सर्वं  
 त्रैलोक्यं सचराचरम् ॥१६॥ ह्रस्वा दहां३ पापानि  
 दीर्घः सम्पन्नोदोहपायः । अर्धमात्रानमावृक्तः प्रणवो  
 मोक्षदायकः ॥१७॥ त्रैलोक्याग्निदाच्छ्रमः दीर्घवर्णा-  
 निनादवत् । अवाचां प्रणवश्रावणं यस्तुं नो म  
 वेदावत् ॥१८॥ ह्रस्वपदाकर्णकामधो हिरदीपनिभि  
 कृतिम् । अक्षुष्टेनात्रमचलं धारयेदोकारमीश्वरम् ॥१९॥  
 इडया वायुनापूर्य पूरयिद्योदरिष्ठितम् । ओकारं देह-  
 मध्याह्नं धारयेज्ज्वालावनीवृत्तम् ॥२०॥ ब्रह्मा पुरक  
 इत्याक्तो विष्णुः कुस्तुक् उतात् ॥ २१॥ देवो रुद्र इति  
 प्रोक्तः प्राणानानशु देवताः ॥२१॥ आश्वानमरणिं  
 कृत्वा प्रणवं चोत्तरारणिम् । ध्याननिर्मथनात्प्रासा-  
 देवं पशयेन्निगृह्यत् ॥२२॥ ओकारध्वनिनादेन वायोः  
 संहरणशक्तिकम् ॥ यावत्कलं समादध्यात् सम्यक्दलयार्वाधि

॥২৩॥ গমাগমস্বঃ গমনাদিশূন্যমোক্তারমেকং রবি-  
 কোটিদীপ্তিম্ । পশ্যন্তি যে সৰ্বজনাস্তুরস্বঃ চংসাত্মকঃ  
 তে বিরজা ভবন্তি ॥২৪॥ যন্মনস্তিঙ্গগৎসৃষ্টিস্থিতি-  
 ষাসনকর্মক্ৰং । তন্মনো বিলয়ং যাতি তদ্বিষ্ণোঃ  
 পরমং পদম্ ॥২৫॥ অষ্টপত্রং তু হ্রৎপদ্যং হু ত্রিংশংকেশ-  
 রাশিতম্ । তস্মৈ মধো স্থিতো ভানুর্ভানুমধ্যগতঃ  
 শনী ॥২৬॥ শশিমধ্যগতো বহ্নিবহ্নিমধ্যগতা প্রভা ।  
 প্রভামধ্যগতং পীঠং নানারত্নপ্রনেষ্টি তম ॥২৭॥ তস্মৈ  
 মধ্যগতং দেবং বাসুদেবং নিরঞ্জনম্ । শ্রীবৎসকৌ-  
 স্তুভোরক্ষঃ মুক্তামণিবিভূষিতম্ ॥২৮॥ শুক্রফটিকসংকাশঃ  
 চন্দ্রকোটিসমপ্রভম্ । এবং ধ্যায়েন্মহাবিষ্ণুঃমব বা  
 বিনয়ান্বিতঃ ॥২৯॥ অতসীপুষ্পসঙ্কাশঃ নাভিস্থানে  
 প্রতিষ্ঠি তম্ । চতুর্ভূজঃ মহাবিষ্ণুঃ পুরকেণ বিচিস্তয়েৎ  
 ॥৩০॥ কুম্ভকেন হৃদি স্থানে চিহ্নয়েৎকমলাসনম্ ।  
 ব্রহ্মাণং রক্তগোরাভং চতুর্ভূজং পিতামহম্ ॥ ৩১ ॥  
 রেচকেন তু বিদ্যাত্মা ললাটস্থং ত্রিলোচনম্ । শুক্র-  
 ফটিকসঙ্কাশং নিফলং পাপনাশনম্ ॥৩২॥ অক্ষয়-  
 বৃধঃপুষ্পমূর্কনালমদোমুখম্ । কদলীপুষ্পসঙ্কাশং সর্ক-

वेदमयं शिवम् ॥३३॥ शतारंशतपत्राद्यां विम्बकीर्णाशु-  
 कर्णिकम् । तत्रार्कचन्द्रवह्नीनामुपर्युपरि चिन्तयेत् ॥३४॥  
 पद्मशुक्राटिनं कृत्वा बोधचक्राग्निसूर्यकम् । तस्य  
 हृद्बीजमाहृत्या आश्रानं चरते ऋणम् ॥३५॥ त्रिस्थानं  
 च त्रिमात्रं च त्रिब्रह्म च त्रयःकरम् । त्रिमात्रमर्कमात्रं  
 वा यस्तु वेद स वेदविद् ॥३६॥ तैलधारामिवाच्छिन्न-  
 दीर्घघण्टानिनावत् । विन्दूनादकलाती ३० यस्तु वेद  
 स वेदविद् ॥३७॥ यथैवोत्पलनालेन तोयमाकर्ष-  
 येन्नर । तथैवोत्कर्षयेद्दयुः योगी योगपथे  
 स्थितः ॥३८॥ अर्कमात्राश्रकं कृत्वा कोशीभूतं तु  
 पङ्कजम् । कर्षयेन्मालमात्रेण क्रवोर्मध्ये लयं नयेत्  
 ॥३९॥ क्रवोर्मध्ये ललाटे तु नासिकायास्तु मूलतः ।  
 जानीयाद्द्यूतं स्थानं तत्रैवायतनं महत् ॥४०॥ आसनं  
 प्राणसंरोधः प्रत्याहारश्च धारणा । ध्यानं समा-  
 धिरेतानि धोगाङ्गानि त्ववस्ति षट् ॥४१॥ आसनानि  
 च तावन्ति यावन्त्या जीवजगतयः । एतेषामतुलान्  
 भेदान् विजानाति महेश्वरः ॥४२॥ सिद्धं उद्भूतं तथा  
 सिंहं पद्मं चेति चतुष्टयम् । आधारं प्रथमं चक्रं

স্বাধিষ্ঠানং তৃতীয়কম্ ॥৪৩॥ যোনিষ্ঠানং তয়োর্মধো  
 কাশরূপং নিগচ্ছতে । আধারাথো গুদস্থানে পঙ্কজং  
 যচ্চ তূন্যম্ ॥ ৪৪ ॥ তন্নামা প্রোচ্যতে যোনিঃ  
 কামাখ্যা সিক্কবন্ধিনী । যোনির্মধো স্থিতং সিক্কং  
 পশ্চিমাভিমুখং তথা ॥ ৪৫ ॥ মস্তকে মণিবন্ধিনঃ যো  
 জ্ঞানান্তি স যোগবিৎ । তপ্তগামীকরাকারং তড়িলে-  
 খেব বিক্ষুৎ ॥৪৬॥ চতুরস্রমূর্ষগ্নেরধো মেট্রাৎ  
 প্রতিষ্ঠিতম্ , স্বশকেন ভবেৎ প্রাণঃ স্বাধিষ্ঠানং  
 তদাশ্রয়ম্ ॥৪৭॥ স্বাধিষ্ঠানং ততশ্চক্রং মেট্রংমব  
 নিগচ্ছতে । মণিবন্ধুনা যত্র বায়ুনা পূরিতং বপুঃ  
 ॥৪৮॥ তন্নভিমগুপ্তং চক্রং প্রোচ্যতে মণিপূরকম্ ।  
 দ্বাদশারমহাচক্রং পুণ্যপাপনিয়ন্ত্রিতং ॥৪৯॥ তাবজ্জৌবা  
 ভ্রনভ্যঃ যাবত্ত্বং ন বিন্দতি । উদ্ধং মেট্রাদথো  
 নাভেঃ কন্দো যোহস্তি খগাণ্ডবৎ ॥৫০॥ তত্র নাভাঃ  
 সমুৎপন্নঃ সহস্রাণি দ্বিঃপুতিঃ । তেষু নাভাসহস্রেষু  
 দ্বিসপ্ততিকুদাহতাঃ ॥৫১॥ প্রধানাঃ প্রাণরাহিতো  
 ভূয়স্তত্র দশ স্মৃতাঃ । ইড়া চ পিঙ্গলা চৈব স্ময়ুমা চ  
 তৃতীয়ক ॥৫২॥ গাকারৌ হস্তিজিহ্বাঃ চ পূষা চৈব

यमस्त्रिणी । अलक्ष्मी कुहूक्षत्र शङ्खिनी दशमी श्रुता ॥५३॥  
 एवं नाडीमयः चक्रं विजेत्तयं योगिना सदा । सततं  
 प्राणनाहिकाः सोमसूयाग्निदेवताः ॥५४॥ इडापिङ्गलासु-  
 युगास्तस्य नाडाः प्रकीर्तिताः । इडा बाह्ये स्थिता  
 भागे पिङ्गला दक्षिणे स्थिता ॥५५॥ सुसुम्न मध्यदेशे  
 तु प्राणार्गास्त्रयः श्रुताः । प्राणोऽपानः समानश्चे-  
 दाने व्यानस्तथैव च ॥५६॥ नासः कूर्मः कूकरके-  
 देवदेवता धनञ्जयः । प्राणाद्याः पक्ष विधाता  
 नागाद्याः पक्ष वारिवः ॥५७॥ एते नाडीमहत्सेषु  
 वर्तन्ते जीवरूपिनः । प्राणापानरक्षा जीवो ह्यध-  
 शेर्क्षः प्रधावति ॥५८॥ वामदक्षिणमार्गेण चक्रल-  
 यान् दृशते । अग्निपुत्रा तुजदण्डेन यथोच्छ्रित-  
 कस्तुकः ॥५९॥ प्राणापानसमाग्निपुत्रवज्जावो न निश्र-  
 मेत् । अपानात् कर्षति प्राणोऽपानः प्राणाच्छ-  
 कर्षति ॥६०॥ धगवज्जुवदिभ्योऽद्भयो जानाति स  
 योगविन् । हकारेण वर्धयति सकारेण विशेषं पुनः  
 ॥६१॥ हंसहंसेतामुं मन्त्रं जीवो जपति सर्वदा ।  
 शतानि षट्दिवारात्रं सहस्राण्येकविंशतिः ॥६२॥

এতৎসংখ্যান্বিতং মদ্রং জীবনো জপতি সর্ষদা । অজ  
 নাম গায়ত্রী যোগিনাং মোক্ষদা সদা ॥৬৩॥ অশ্রাঃ  
 সঙ্কল্পমাত্রেণ নরঃ পাপৈঃ প্রমুচ্যতে । অনয়া সদৃশা  
 বিদ্যা অনয়া সদৃশো জপঃ ॥৬৪॥ অনয়া সদৃশং পুণ্যং  
 ন ভূতং ন ভবিষ্যতি । যেন মার্গেণ গন্তব্যং ব্রহ্ম-  
 স্থানং নিরাময়ম্ ॥৬৫॥ মুখেনাচ্ছাত্ত্ব তদ্বারং প্রসুপ্তা  
 পরমেশ্বরী । প্রবুকা বহিঃযোগেন মনসা মক্ৰতা সহ  
 ॥৬৬॥ সূচিবদ্ গুণমাদায় ব্রহ্মত্বাঙ্কঃ সুবুররা । উকা-  
 টয়েৎ কপাটং তু যথা কুঞ্চিকয়া হৃষ্টং ॥৬৭॥ কুণ্ড-  
 লিন্ধ্যা তয়া যোগী মোক্ষদ্বারং বিভেদয়েৎ ॥৬৮॥  
 কৃৎয়া সম্পুটিতো করৌ দৃঢ়তরং বন্ধাথ পন্নাসনং  
 গঢ়ং বক্ষসি সন্নিপায় চুবুকং ধ্যানং চ ত্বে-  
 তসি । বারংবারমপাতমূর্দ্ধমনিলাং প্রোচ্চারয়ন্  
 পূরিতং মুঞ্চন্ প্রাণমুটপতি বোধহ তুলং শক্তি-  
 প্রভাবান্নরঃ ॥ ৬৯ ॥ পন্নাসনক্ৰতো যোগী নাড়ি-  
 ছারেষু পুদয়ন্ । মাক্ৰতং কুণ্ডয়ন্ যস্ত স মুক্তো নাত্র  
 সংশয়ঃ ॥৭০॥ অঙ্গানাং মর্দনং কৃৎয়া শ্রমক্রান্তেন  
 বারিণা । কটুন্নলবণত্যাগী কীরপানরতঃ সুখী ॥৭১



लक्ष्मिचारी मितहारी योगी योगपरायणः । अकादूर्कः  
 भवेत्सिद्धो नात्र कार्या विचारणा ॥१२॥ कन्दोर्क-  
 कुण्डली शक्तिः स योगी सिद्धिभाजनम् । अपानप्राण-  
 योरैक्यं करान् मूत्रपुरीषयोः ॥१३॥ युवा भवति  
 वृद्धोऽपि सततं मूलवक्रनाम् । पाष्णिभागेन संपीडा  
 योनिमाकुण्ठयेद् गुदम् ॥१४॥ अपानमूर्कः ३९ क्रमा मूल-  
 वक्रोऽह्यमुच्यते । उड्यागं कुरुते यस्यादविश्राप्तम-  
 हाथगः ॥१५॥ उड्डियागं तदेव शान्तं वक्रो विधीयते ।  
 उदरे पश्चिमं भागं नाभेरूर्कं तु कारयेत् ॥१६॥  
 उड्डियागेऽप्यायं वक्रो मृतुमातङ्गकेशरी । वधाति  
 हि शिरोऽतमधोगामिनोऽजलम् ॥१७॥ ततो जाल-  
 करो वक्रः कर्णद्वयोर्वनाशनः । जालकरे कृते  
 वक्त्रे कर्णसंकोचलक्षणे ॥१८॥ न पौष्यं पतताग्नौ  
 न च वायुः प्रधावति । कपालकुहरे जिह्वा प्रविष्टा  
 विपरीतगा ॥१९॥ क्रवोरस्तुर्गता दृष्टिर्मुद्रा भवति  
 खेचरी । न रोगो मरणं तश्च न निद्रा न क्रुधा  
 तृषा ॥२०॥ न च मूर्च्छा भवेत्तश्च यो मुद्रां वेत्ति  
 खेचरीम् । पीड्यते न च रोपेण लिप्यते न च

কৰ্মণা ॥৮১॥ বধাত্তে ন চ কালেন যশ্চ মুদ্রাস্তি  
 খেচরী । চিত্তং চৰতি থে যশ্চাজ্জিহ্বা ভবতি  
 খেগতা ॥৮২॥ ভেদৈষা খেচরা নাম মুদ্রা সিদ্ধনম-  
 স্কৃতা । খেচরী মুদ্রয়া যশ্চ বিবরং লম্বিকোদ্ধৃতঃ ॥৮৩॥  
 বিন্দুঃ ক্ষরতি নেঃ যশ্চ কানথ্যাসিদ্ধিতশ্চ চ । যাব-  
 দ্বিন্দুঃ স্থিতা নেহে ঽবিন্দুভ্যভয়ং কৃতঃ ॥৮৪॥  
 যাবদ্বক্ৰা নভোমুদ্রা ভাবিন্দুর্ন গচ্ছতি । গলিতোহপি  
 যদা বিন্দুঃ সংপ্রাপ্তো যোনিমুদ্রণে ॥৮৫॥ ব্রহ্মভূক্তিং  
 কঠাচ্ছক্ৰা নিবক্ৰা যোনিমুদ্রয়া । স এব দ্বিবিধো  
 বিন্দুঃ পাপ্তরো লোহিতস্তথা ॥৮৬॥ পাপ্তরং শুক্র-  
 মিত্যাহলোহিতাথং মধ্যরজঃ বিদ্রুমদ্রুমসঙ্কাশং  
 যোনিস্থানে স্থিতং ব্রহ্মঃ ॥৮৭॥ শনিস্থানে বসেদ্বিন্দু-  
 স্তঃস্মারৈকাং সূত্বনভম্ । বিন্দুঃ শিবো ব্রহ্মঃ  
 শক্তির্বিন্দুর্বিদু ভজো রবিঃ ॥৮৮॥ উভয়েঃ সংগমাদেব  
 প্রাপাতে পরমং বপুঃ । বায়ুনা শান্ত্যালেন প্রেরিতং  
 থে যথা ব্রহ্মঃ ॥৮৯॥ রবিনৈক ব্রহ্মায়াতি ভবেদ্বিধাং  
 বপুস্তথা । শুক্রং চন্দ্রেণ সংযুক্তং ব্রহ্মঃ সূর্য্যসনানভম্  
 ॥৯০॥ দ্বয়োঃ সমরসৌভাবং যো জানাতি স যোগবিৎ ।

शोधनं मलजालानां घटनं चन्द्रसूर्याद्योः ॥११॥ रसानां  
 शोधनं सम्यग्भ्रामुदा भवतीत्युक्ते ॥१२॥ वज्रकारुस्रहनु-  
 निपांता सुशिरः योनेश्च वागाञ्जिष्णुणा कृत्वा भ्रामनु-  
 धारयन् प्रवित्ततः पादं तत्रा दक्षिणम् । जापुर्गा भ्रम-  
 नेन कुम्भियगलं वध्वा शनै रेत्येदेया पातकनःशनी  
 नम् महामुद्रा नृणां प्रोच्यते ॥ १३ ॥ अथात्तु निर्गमं  
 वाच्यते ॥ अदिश्टाने अन्दलमद्यं वर्द्धते तन्मयो  
 देवावलम्बं कृत्वा जीवात्कृपं कोतीरुपमममात्रं  
 वर्द्धते तस्मिन् सर्वं प्राप्तिष्ठितं त्वर्वात् सर्वं जानाति  
 सर्वं करोति सर्वं तत्तन्निर्ममहं कर्त्ताहं त्वात्ता  
 सुधी तूथी कागः थाङ्गा वधिरा मकः कृषः सुशोहनन  
 प्रकारेण स्वः सुवादेन वर्द्धते ॥ पूर्वदले विश्रमते  
 पूर्वः दलः श्वेतवर्णः तदा तन्निपुणसर्वं धर्मं मति-  
 र्भवति ॥ यदाग्नेयदले विश्रमते तदाग्नेयदलं रक्त-  
 वर्णं तदा निद्रालभ्यमतिर्भवति ॥ यदा दक्षिणदले  
 विश्रमते तद्दक्षिणदलं कृष्णवर्णं तदा द्वेषकोपमति-  
 र्भवति ॥ यदा नैर्ऋतदले विश्रमते तन्नैर्ऋतदलं  
 नीलवर्णं तदा पापकर्महिंसामतिर्भवति ॥ यदा

পশ্চিমদলে বিশ্রমতে তৎপশ্চিমদলং স্ফটিকবর্ণং তদা  
ক্রীড়াবিনোদে মতির্ভবতি ॥ যদা বায়বাদলে বিশ্রমতে  
বায়বাদলং মাণিক্যবর্ণং তদা গমনচালনবৈরাগ্যমতি-  
ভবতি । যদোত্তরদলে বিশ্রমতে তদুত্তরদলং পীতবর্ণং  
তদা সুখশৃঙ্গারমতির্ভবতি ॥ যদেশানদলে বিশ্রমতে  
তদীশানদলং বৈডূর্যবর্ণং তদা দাতাদিকৃপামতির্ভবতি ॥  
যদা সন্ধিসন্ধিবু মতির্ভবতি তদা বাতপিত্তশ্লেষ্মমহা-  
ব্যাধিপ্রকোপো ভবতি ॥ যদা মধো তিষ্ঠতি তদা  
সর্বং জানাতি গায়তি নৃত্যতি পঠত্যানন্দং কুরোতি ॥  
যদা নেত্রশ্রমা ভবতি শ্রমনির্ভরণার্থং প্রথমরেথাবলয়ং  
কৃৎবা মধো নিমজ্জনং কুরুতে প্রথমরেথাবন্ধুকপুষ্প-  
বর্ণং তদা নিদ্রাবস্থা ভবতি ॥ নিদ্রাবস্থাবধৌ স্বপ্নাবস্থা  
ভবতি ॥ স্বপ্নাবস্থামধৌ দৃষ্টং শ্রুতমসুমানসস্তববার্তা  
ইত্যাদিকল্পনাং কুরোতি তদাদিশ্রমো ভবতি ॥ শ্রম-  
নির্হরণার্থং দ্বিতীয়রেথাবলয়ং কৃৎবা মধো নিমজ্জনং  
কুরুতে দ্বিতীয়রেথা ইন্দ্রকোপবর্ণং তদা সুযুপ্তাবস্থা  
ভবতি সুযুপ্তৌ কেবলপরমেশ্বরসংবন্ধিনী বুদ্ধির্ভবতি  
নিত্যবোধস্বরূপা ভবতি পশ্চাৎ পরমেশ্বরস্বরূপে ॥

प्राप्तिर्भवति ॥ तृतीयरेखाबलयः कृत्वा मध्ये निगञ्जनं  
 कुरुते तृतीयरेखा पद्मरागवर्णं तदा तुरीयावस्था  
 भवति तृतीये केवलपरमात्मसंस्क्रिनी भवति निर्या-  
 वाधस्वरूपा भवति तदा शनैः शनैरूपरमेद्वुक्ता  
 तिगृहीतमात्मसंस्थं मनः कृत्वा न किञ्चिदपि चिन्तये-  
 त् तदा प्राणापानयोरैक्यं कृत्वा विश्वमात्मस्वरूपेण लक्ष्म्यं  
 धारयति यदा तुरीयातीतावस्था तदा सर्वेषामानन्द-  
 स्वरूपो भवति द्वन्द्वातीतो भवति यावद्धेहधारणा वर्तते  
 तावत्तिष्ठति पश्चात् परमात्मस्वरूपेण प्राप्तिर्भवति  
 तानेन प्रकारेण मोक्षो भवतीदमेवात्मदर्शनेपाया  
 भवन्ति ॥ चतुष्पथसमायुक्तमहाद्वारगवायुना । सहस्रित-  
 त्रिकोणाधर्गमने दृष्टतेह्चातः ॥२४॥ पूर्वाक्त-  
 त्रिकोणस्थानादुपरि पृथिव्यादिपञ्चवर्णकं धोयम् ।  
 प्राग्दिपञ्चवायुश्च वीजं वर्णं च स्थानकम् । यकारं  
 प्राणवीजं च नौलजीमूतसन्निभम् । रकारं गग्निवीजं च  
 मपानादित्यसंनिभम् ॥ २५ ॥ लकारं पृथिवीरूपं  
 यानं वक्त्रकसंनिभम् । वकारं जीववीजं च उदानं  
 पञ्चवर्णकम् ॥२६॥ हकारं विद्युत्स्वरूपं च समानं

স্ফটিকপ্রভম্ । স্নানভিনাসিকর্ণং চ গাদাসুষ্ঠাদি-  
 সংস্থিতম্ ॥৯৭॥ দ্বিমপ্ততিমহ্মানি নাড়িগার্গেণু বর্ত্ততে ।  
 অষ্টাবংশত্রিকোটীণু রোনকুপেণু সংস্থিতাঃ ॥ ৯৮ ॥  
 সমানপ্রাণ একস্ত জীবঃ স এক এব হি । রেচকাদি  
 ত্রয়ং কুর্যাদ্ দৃঢ়চিত্তঃ সমাহিতঃ ॥৯৯॥ শনৈঃ সমস্ত-  
 মাকৃষা হংসরোরুহকোটরে । প্রাণাপানৌ চ বন্দা  
 তু প্রাণবেন সমুচ্চরেৎ ॥১০০॥ কর্ণসংকোচনং কৃদা  
 লিঙ্গসংকোচনং তথা । মূলাধারাৎ সূক্ষ্মা চ পন্নতক-  
 নিভা শুভা ॥ ১০১ ॥ অমূর্ত্তী বর্ত্ততে নাদো বাণা-  
 দগুসমাখ্যতঃ । শঙ্খনাদাদিভৈ-চব মধ্যনেব ধ্বনি-  
 র্থথা ॥ ১০২ ॥ ব্যোমরক্ণগতো নাদো গায়ুর্গং নাদমেব  
 চ । কপালকুহরে মধো চতুর্বারিণ্ড মধ্যমে ॥ ১০৩ ॥  
 তদাত্মা রাজতে তত্র বখা ব্যোমি দিবাকরঃ । কোদৃণ্ড-  
 স্বয়মধো তু ব্রহ্মরক্ণে যু শক্তি চ ॥ ১০৪ ॥ স্বাত্মানং  
 পুরুষং পশ্চেন্ননস্তত্র লয়ং গন্তম্ । রত্নানি জ্যোৎস্না  
 নাদং তু বিন্দুমাহেশ্বরং পদম্ । য এবং বেদ পুরুষঃ  
 স কেবল্যং সমশ্নু ত ইত্যুপনিষৎ ॥ ওঁ সহ নাববহিত  
 শান্তিঃ । ইতি ধ্যানবিন্দুপনিষৎ সমাপ্তা ॥

# তেজোবিন্দুপানিষৎ ।

ওঁ सह नावर्वाहति शक्तिः ॥

ওঁ তেজোবিন্দুঃ পরং ধ্যানং বিশ্বাশ্রুদি সংস্থিতম্ ।  
অগুনং শাস্ত্রনং শাস্ত্রং সূক্ষ্মং সূক্ষ্মং পরঞ্চ চ যৎ ॥ ১ ॥  
দুঃখচ্যং চ দুর্ভাগ্যং দুঃখকাং মুক্তনয়নম্ । দুর্ভাগ্যং  
ভংসয়ং ধ্যানং মুনীনাং চ মনীষনাম্ ॥ ২ ॥ যতাতারো  
জিতক্রোধো জিতসঙ্গো জিতোদ্বেগঃ । নিবন্ধো  
নিরহঙ্কারো নিরাশীরপরিগ্রহঃ ॥ ৩ ॥ অগম্যাগনকর্তা  
যো গম্যাংগনমানসঃ । মুখে ত্রীণ চ বিন্দতি ত্রিধামা  
হাস উচ্যতে ॥ ৪ ॥ পরং শুভ্রতমং বিদ্ধি হস্ততন্দ্রো  
নিরাশ্রয়ঃ । সোমরূপকলা সূক্ষ্মা বিন্ধোস্তং পরমং  
পদম্ ॥ ৫ ॥ ত্রিভুজং ত্রিগুণং স্থানং ত্রিপাতুং রূপবজি-  
তম্ । নিশ্চলং নিবিবল্লং চ নিরাকারং নিরাশ্রয়ম্  
॥ ৬ ॥ উপাধিরহিতং স্থানং বায়ুনোহতীতগোচরম্ ।  
স্বভাবং ভাবসংগ্রাহনসংবাতং পদাচ্ছূতম্ ॥ ৭ ॥  
অনানানন্দনাতীতং ত্রেখক্ষ্যং মুক্তনয়নম্ । চিন্তা-  
মেবং বিনির্মুক্তং শাস্বতং ক্রবচ্ছূতম্ ॥ ৮ ॥ তদ্বক্ষণ-

স্তদধ্যাত্মং তদ্বিকোন্তং পরায়ণম্ । অচিন্ত্যং চিন্ময়া-  
 আনং যদ্বোম পরমং স্থিতম্ ॥ ৯ ॥ অশূণ্ডং শূনভাবং  
 তু শূণ্ডাতীতং হৃদি স্থিতম্ । ন ধ্যানং চ ন চ ধাতা  
 ন ধ্যোয়োহ্যোয় এব চ ॥ ১০ ॥ সৰ্বং চ ন পরং শূণ্ডং  
 ন পরং নাপরাং পরং । অচিন্ত্যমপ্রবুদ্ধং চ ন সত্যং  
 ন পরং বিদুঃ ॥ ১১ ॥ মুনীনাং সংপ্রযুক্তং চ ন দেবা  
 ন পরং বিদুঃ । লোভং মোহং ভয়ং দর্পং কামং  
 ক্রোধং চ কিল্বিষম্ ॥ ১২ ॥ শীতোষ্ণেঃ ক্ষুৎপিপসে চ  
 সঙ্কল্পক বিকল্পকম্ । ন ব্রহ্মকুলদর্পং : চ ন মুক্তি-  
 গ্রহিসঙ্কয়ম্ ॥ ১৩ ॥ ন ভয়ং ন সূখং দুঃখং তথা  
 মানাবমানয়োঃ । এতদ্বাববিনিমুক্তং তদ্বাহুং  
 ব্রহ্মতৎপরম্ ॥ ১৪ ॥ যমো হি নিয়মস্ত্যাগো মৌনং  
 দেশশ্চ কালতঃ । আসনং মূলবন্ধশ্চঃ দেহসাম্যং  
 চ দৃক্স্থিতিঃ ॥ ১৫ ॥ প্রাণসংসমনং চৈব প্রত্যাহারশ্চ  
 ধারণা । আত্মধ্যানং সমাধিশ্চ প্রোক্তানুষ্ঠানি বৈ  
 ক্রমাৎ ॥ ১৬ ॥ সৰ্বং ব্রহ্মেতি বৈ জ্ঞানাদিন্দ্রিয়গ্রাম-  
 সংযমঃ । যমোহয়মিতি সংপ্রোক্তোহত্যসনীষো  
 মুহুমূর্হঃ ॥ ১৭ ॥ সজাতীয়প্রবাহশ্চ বিজাতীয়তিরস্কৃতিঃ



নিয়মো হি পরানন্দো নিয়মাং ক্রিয়তে বুটৈঃ ॥১৮॥  
 ভ্যাগো হি মহতা পূজাঃ সত্ত্বো মোক্ষপ্রদায়কঃ ॥১৯॥  
 যস্মাদ্বাচো নিবর্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহ । যঃশ্লোনং  
 ষোগির্ভির্গম্যঃ তত্ত্বজ্ঞেৎ সর্বদা বুধঃ ॥২০॥ বাচো যস্মান্নি-  
 বর্তন্তে তদ্বক্তুং কেন শক্যতে । প্রপঞ্চো যদি  
 বক্তব্যঃ সোহপি শক্যবিক্রিতঃ ॥২১॥ ইতি বা  
 তত্ত্ববেদে মৌনং সর্বং সহজসঞ্জিতম্ । গিরাং মৌনং  
 তু বালানাংযুক্তং ব্রহ্মবাদিনাম্ ॥২২॥ আদাবন্তে চ  
 মধ্যে চ জনো যাস্মন্নবিচ্ছতে । যেনেদং সততঃ ব্যাপ্তং  
 স দেশো বিজনঃ স্মৃতঃ ॥২৩॥ কল্পনা সর্বভূতানাং  
 ব্রহ্মাদীনাং নিমেষতঃ । কালশব্দেন নির্দিষ্টং  
 হৃৎপ্রানন্দমহয়ম্ ॥২৪॥ স্মৃথেনৈব ভবেদ্যস্মিন্নজস্রং  
 ব্রহ্মচিন্তনম্ । আসনং তদ্বিজ্ঞানীয়াদত্ত্বৎ স্মৃথবিবাহনম্  
 ॥২৫॥ সিদ্ধয়ে সর্বভূতাদি বিশ্বাধিষ্ঠানমহয়ম্ । যস্মিন্  
 সিদ্ধিং গতাঃ সিদ্ধাস্তৎসিদ্ধাসনমুচ্যতে ॥২৬॥ যন্মূলং  
 সর্বলোকানাং যন্মূলং চিত্তবন্ধনম্ । মূলবন্ধঃ সদা  
 সেব্যো যোগ্যোহসৌ ব্রহ্মবাদিনাম্ ॥২৭॥ অজ্ঞানাং  
 স্মৃতা বিদ্যাৎ সমে ব্রহ্মণি লীলতে । নো চেঠৈব

समानं ह्यमरुतः शुक्लं कवचं ॥२८॥ दृष्टिः ज्ञानमयीः  
 कृत्वा पश्येत् ब्रह्ममयं जगत् । सा दृष्टिः परमेवदारा न  
 नामाग्रा बलोकिनी ॥२९॥ दृष्टदर्शनदृष्टानां विप्रान्ते  
 यत्र वा भवेत् । दृष्टिस्तु यत्र कर्तव्या न नामाग्रा-  
 बलोकिनी ॥ ३० ॥ चित्तादिमर्भात्तैः ब्रह्मैवेना  
 भावनां । निराधः सत्त्वतीनाः प्राणायामः स उच्यते  
 ॥३१॥ निषेधनं अपेक्षस्य रोचकायाः समीरितः ।  
 ब्रह्मेवास्मीति या वृत्तिः पूरको वायुरुच्यते ॥३२॥  
 तत्तत्त्ववृत्तिनैश्चलां कुरुकः प्राणसंयमः । अग्रं चापि  
 प्रवृत्तानामज्ञानं ह्यनपीडयम् ॥ ३३ ॥ विषयश्चाग्रं  
 दृष्ट्वा मनश्चित्तवृत्तकम् । प्रतापिनः स विज्ञे-  
 श्चोहभासनाद्यो ब्रह्मबुद्धिः ॥ ३४ ॥ यत्र यत्र  
 मनो यात ब्रह्मसुत्र दर्शनात् । मनसा धारणं चैव  
 धारणा सा परा मता ॥ ३५ ॥ ब्रह्मेवास्मीति  
 सद्ब्रह्म निरालम्बतया स्थितिः । ध्यानशक्त्या विख्यातः  
 परमानन्ददायकः ॥३६॥ निर्विकारतया वृत्त्या ब्रह्मा-  
 कारतया पुनः । वृत्तिविश्रमणं सम्यक् समाधिरभि-  
 धीयते ॥३७॥ इमं चाकृत्रिमानन्द तावत् साधु सम

শ্যাসৎ । লক্ষ্যো যাবৎ ক্ষণাৎ পুংসঃ প্রত্যক্ৰঃ সং-  
 ভবেৎ স্বয়ম্ ॥৩৮॥ ততঃ সাধননিমুক্তিঃ সিদ্ধো  
 ভবতি যোগীরাট্ । তৎ স্বং রূপং ভবেত্তশ্চ বিষয়ো  
 মনসো গিরাম্ ॥৩৯॥ সমাধৌ ক্রিয়মাণেতু বিঘ্নাত্মায়াস্তি  
 বৈ বলাৎ । অনুসংধানরাহিতামালম্ব্যং ভোগ-  
 লালসম্ ॥ ৪০ ॥ লয়স্তম্শ্চ বিক্ষেপস্তেজঃ স্বেদশ্চ  
 শূন্যতা । এবং হি বিঘ্নবাহুল্যং ত্যাজ্যং ব্রহ্মবিশারদৈঃ  
 ॥৪১॥ ভাববৃত্তা হি ভাবত্বং শূন্যবৃত্ত্যা হি শূন্যতা ।  
 ব্রহ্মবৃত্ত্যা হি পূর্ণত্বং ত্বয়া পূর্ণত্বমভ্যাসেৎ ॥৪২॥ যে  
 হি বৃত্তিঃ বিহায়েনাং ব্রহ্মাখ্যাং পাবনীং পরাম্ ।  
 বৃথৈব তে তু জীবন্তি পশুভিশ্চ সমা নরাঃ ॥৪৩॥ যে  
 তু বৃত্তিঃ বিজানন্তি জ্ঞাত্বা তৈ বর্ধয়ন্তি যে । তে বৈ  
 সংপুরুষা ধন্যা বন্দ্যাস্তে ভুবনত্রে ॥৪৪॥ যেষাং বৃত্তিঃ  
 স্মা বৃদ্ধা পরিপক্বা চ সা পুনঃ । তৈ বৈ সদ্ভুক্ততাং  
 প্রাপ্তা নেতরে শব্দবাদিনঃ ॥৪৫॥ কুশলা ব্রহ্মবর্ত্তার্যাং  
 বৃত্তিহীনাঃ সুরাগিণঃ । তেহপাজ্ঞানতয়া নুনং পুন-  
 রায়াস্তি যাস্তি চ ॥৪৬॥ নিমিষাধঃ ন তিষ্ঠন্তি বৃত্তিঃ  
 ব্রহ্মময়ীং বিনা । যথা তিষ্ঠন্তি ব্রহ্মাত্মাঃ সনকাপ্তাঃ

শুকাদয়ঃ ১৪৭॥ কারণং যশ্চ বৈ কার্যং কারণং তস্য  
 জায়তে । কারণং তদ্বতো নশ্চেৎ কার্যাভাবে  
 বিচারতঃ ॥৪৮॥ অথ শুকং ভবেৎ বস্তু যদৈব বাচাম-  
 গোচরম্ । উদেতি শুকচিত্তাণাং বৃত্তিজ্ঞানং ততঃ-  
 পরম্ ॥৪৯॥ ভাবিতং তীব্রবেগেন যদ্বস্তু নিশ্চয়াশ্রকম্ ।  
 দৃশ্যং হৃদশ্চাতং নীত্বা ব্রহ্মাকারেণ চিন্তয়েৎ ॥৫০॥  
 বিদ্বানিত্যঃ স্মৃথে তিষ্ঠেদ্বিত্ত্বা চিত্তসপূর্ণয়া ॥ ইতি  
 প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥

অথ হ কুমারঃ শিবং পপ্রচ্ছাৎখটৈশ্চকরসচিন্মাত্র-  
 স্বরূপমহুক্ৰুহীতি । স হোবাচ পরমঃ শিবঃ । অখটৈশ্চ-  
 করসঃদশামখটৈশ্চকরসঃ জগৎ । অখটৈশ্চকরসঃ ভাব-  
 মখটৈশ্চকরসঃ স্বয়ম্ ॥১॥ অখটৈশ্চকরসো মন্ত্র অখটৈশ্চক-  
 রসা ক্রিয়া । অখটৈশ্চকরসঃ জ্ঞানমখটৈশ্চকরসঃ জলম্ ॥২॥  
 অখটৈশ্চকরসা ভূমিরখটৈশ্চকরসঃ বিদ্বৎ । অখটৈশ্চকরসঃ  
 শাস্ত্রমখটৈশ্চকরসা ব্রহ্মী ॥৩॥ অখটৈশ্চকরসঃ ব্রহ্ম  
 চাখটৈশ্চকরসঃ ব্রতম্ । অখটৈশ্চকরসো জীব অখটৈশ্চ-  
 করসো হৃদ্বঃ ॥৪॥ অখটৈশ্চকরসো ব্রহ্মা অখটৈশ্চকরসে  
 হরিঃ । অখটৈশ্চকরসো রুদ্র অখটৈশ্চকরসোহশ্বাহম

॥৫॥ অথৈগু করসো হায়া অথৈগু করসো গুরুঃ ।  
 অথৈগু করসং লক্ষ্যমথৈগু করসং মহঃ ॥৬॥ অথৈগু-  
 করসো দেহ অথৈগু করসং মনঃ । অথৈগু করসং  
 চিত্তমথৈগু করসং সুখম্ ॥৭॥ অথৈগু করসো বিদ্যা  
 অথৈগু করসো হ্যায়ঃ । অথৈগু করসং নিতামথৈগু-  
 করসং পরম্ ॥৮॥ অথৈগু করসং কিঞ্চিদথৈগু করসং  
 পরম্ । অথৈগু করসাদন্যনাস্তি নাস্তি ষড়ানন ॥৯॥  
 অথৈগু করসানাস্তি অথৈগু করসান হি । অথৈগু-  
 করসং কিঞ্চিদথৈগু করসাদহম্ ॥১০॥ অথৈগু করসং  
 সূত্রং সূত্রং চাথৈগু করসং । অথৈগু করসং বেদমথৈগু-  
 করসো ভগ্নম্ ॥১১॥ অথৈগু করসং গুহ্যমথৈগু কর-  
 সাদিকম্ । অথৈগু করসো জ্ঞাতা হাথৈগু করসো  
 স্থিতিঃ ॥১২॥ অথৈগু করসো নাতা অথৈগু করসঃ  
 পিতা । অথৈগু করসো ভ্রাতা অথৈগু করসঃ পতিঃ  
 ॥১৩॥ অথৈগু করসং সূত্রম্ অথৈগু করসো বিরটি ।  
 অথৈগু করসং গাত্রম্ অথৈগু করসং শিরঃ ॥ ১৪ ॥  
 অথৈগু করসং চাস্ত্রমথৈগু করসং বহিঃ । অথৈগু করসং  
 পূর্ণমথৈগু করসামৃতম্ ॥১৫॥ অথৈগু করসং গোত্রম্

অথৈগু করসং গৃহম্ । অথৈগু করসং গোপামথৈগু-  
 করসং শশী ॥ ১৬ ॥ অথৈগু করসাম্ভারা অথৈগু করসো  
 রবিঃ । অথৈগু করসং ক্ষেত্রমথৈগু করসহক্ষমা ॥ ১৭ ॥  
 অথৈগু করসং শাস্তু অথৈগু করসোগুঃ । অথৈগু  
 করসং সাক্ষী অথৈগু করসং সূক্তং ॥ ১৮ ॥ অথৈগু করসো  
 বন্ধুরথৈগু করসং সখা । অথৈগু করসো রাজা অথৈগু  
 করসং পুরম্ ॥ ১৯ ॥ অথৈগু করসং রাজামথৈগু করসাঃ  
 প্রজাঃ । অথৈগু করসং তারমথৈগু করসো জপঃ  
 ॥ ২০ ॥ অথৈগু করসং ধানমথৈগু করসং পদম্ ।  
 অথৈগু করসং গ্রাহামথৈগু করসং মহৎ ॥ ২১ ॥  
 অথৈগু করসং কোতিরথৈগু করসং ধনম্ । অথৈগু-  
 করসং ভোজ্যমথৈগু করসং হবিঃ ॥ ২২ ॥ অথৈগু  
 করসো হোম অথৈগু করসো জপঃ । অথৈগু করসং  
 স্বর্গমথৈগু করসং স্বয়ম্ ॥ ২৩ ॥ অথৈগু করসং সর্বং  
 চিন্মাত্রমিতি ভাবয়েৎ । চিন্মাত্রমেব চিন্মাত্রমথৈগু-  
 করসং পরম্ ॥ ২৪ ॥ ভববর্জিতচিন্মাত্রং সর্বং চিন্মাত্র-  
 মেবহি । ইদং চ সর্বং চিন্মাত্রময়ং চিন্মাত্রমেব হি  
 ॥ ২৫ ॥ আশ্রভাবং চ চিন্মাত্রমথৈগু করসং বিদ্বঃ ।

সর্বলোকং চ চিন্মাত্রং ত্বত্ত্বা মত্তা চ চিন্ময়ম্ ॥২৬॥  
 আকাশো ভূর্জনঃ বায়ুরাগ্নব্রহ্মা হরিঃ শিবঃ ।  
 যং কিঞ্চিৎকল্প কিঞ্চিচ্চ সর্বং চিন্মাত্রমেব হি ॥২৭॥  
 অথৈগুক্রমঃ সর্বং যত্ত্বেচ্চিন্মাত্র মেব হি । ভূতং  
 ভব্যং ভবিষ্যচ্চ সর্বং চিন্মাত্রমেবহি ॥২৮॥ দ্রব্যং  
 কালং চ চিন্মাত্রং জ্ঞানং জ্ঞেয়ং চিদেব হি । জ্ঞাতা  
 চিন্মাত্ররূপশ্চ সর্বং চিন্ময়মেব হি ॥ ২৯॥ সম্ভাষণং  
 চ চিন্মাত্রং যত্ত্বেচ্চিন্মাত্রমেবহি । অসচ্চ সচ্চ চিন্মাত্র-  
 মাগ্ধস্তং চিন্ময়ং সদা ॥৩০॥ আদিঃশুশ্চ চিন্মাত্রং  
 গুরুশিষ্যাদি চিন্ময়ং । দৃগ্দৃশ্যং যদি চিন্মাত্র-মস্তি-  
 চেচ্চিন্ময়ং সদা ॥৩১॥ সর্বাশ্চর্য্যং হি চিন্মাত্রং দেহং  
 চিন্মাত্রমেব হি । লিঙ্গং চ কারণং চৈবচিন্মাত্রান্ন হি  
 বিদ্যতে ॥৩২॥ অহং ত্বং চৈব চিন্মাত্রং মূর্ত্তামূর্ত্তাদি-  
 চিন্ময়ং । পুণ্যং পাপং চ চিন্মাত্রং জীবশ্চিন্মাত্র  
 বিগ্রহঃ ॥৩৩॥ চিন্মাত্রান্নাস্তি সংকল্পশ্চিন্মাত্রান্নাস্তি  
 বেদনম্ । চিন্মাত্রান্নাস্তি মন্ত্রাদি চিন্মাত্রান্নাস্তি দেবতা  
 ॥৩৪॥ চিন্মাত্রান্নাস্তি দিকৃপালাশ্চিন্মাত্রাদ্যাবহারিকম্ ।  
 চিন্মাত্রাৎপরম ব্রহ্ম চিন্মাত্রান্নাস্তিকোহপি হি ॥৩৫॥

चिन्मात्रान्नास्ति माया च चिन्मात्रान्नास्ति पृजनम् ।  
 चिन्मात्रान्नास्ति मन्त्रव्यं चिन्मात्रान्नास्ति सत्यकम् ॥३७॥  
 चिन्मात्रान्नास्ति कोशादि चिन्मात्रान्नास्ति वै बह्व ।  
 चिन्मात्रान्नास्ति मोनं च चिन्मात्रान्नास्त्यमोनकम् ॥३८॥  
 चिन्मात्रान्नास्ति वैरागां सर्वं चिन्मात्रमेव हि । यच्च  
 यावच्च चिन्मात्रं यच्च यावच्च दृशाते ॥३९॥ यच्च यावच्च  
 दूरस्थं सर्वं चिन्मात्रमेव हि ॥ यच्च यावच्च भूतादि  
 यच्च यावच्च लक्ष्माते ॥४०॥ यच्च यावच्च वेदास्त्या  
 सर्वं चिन्मात्रमेव हि । चिन्मात्रान्नास्ति गमनं चिन्मात्रा  
 न्नास्ति मोक्षकम् ॥४१॥ चिन्मात्रान्नास्ति लक्ष्यं च सर्वं  
 चिन्मात्रमेव हि । अथैश्वर्यसं ब्रह्म चिन्मात्रान्नास्ति  
 विद्यते ॥४२॥ शान्ते मयि ब्रह्मणे च हाथैश्वर्यसं  
 भवान् । इत्येकरूपकतया यो वा जानाताहं द्विः  
 ॥४३॥ सकृज्ज्ञानेन मुक्तिः श्रां सम्यक्ज्ञाने स्वप्न  
 श्रुतः ॥४४॥ इति द्वितीयोऽध्यायः ।

कुमारः पित्रमात्रानुभवमनुकरोति पप्रच्छ ।  
 होवाच परः शिवः । परब्रह्मस्वरूपोऽहम् परमानन्द-  
 मुप्याहम् । केवलं ज्ञानरूपोऽहम् केवलं चिन्म-



## তেজোবিন্দুপনিষৎ ।

৫৮৩

য়োহস্মাহম্ ॥১॥ কেবলং শাস্ত্ররূপোহম্ কেবলং  
 চিন্ময়োহস্মাহম্ । কেবলং নিত্যরূপোহম্ কেবলং  
 শাস্ত্রতোহস্মাহম্ ॥২॥ কেবলং সঙ্করূপোহমহং  
 ত্যাক্ৰূহমস্মাহম্ । সর্বভীনস্বরূপোহম্ চিদাকাশ-  
 নয়োহস্মাহম্ ॥৩॥ কেবলং তুর্যরূপোহস্মি তুর্যা-  
 তীতোহস্মি কেবলঃ । সদা চৈতন্যরূপোহস্মি চিদা-  
 নন্দময়োহস্মাহম্ ॥৪॥ কেবলাকাররূপোহস্মি শুদ্ধ-  
 রূপোহস্মাহম্ সদা । কেবলং জ্ঞানরূপোহস্মি কেবলং  
 পিয়মস্মাহম্ ॥৫॥ নিবিবিকল্পস্বরূপোহস্মি নিরীহোহস্মি  
 নিরাময়ঃ । সদাহসঙ্গস্বরূপোহস্মি নিবিকারোহমবায়ঃ  
 ॥৬॥ সনৈকরসরূপোহস্মি সদা চিন্মাত্রবিগ্রহঃ । অপরি-  
 ছিন্নরূপোহস্মি হ্যথগুণানন্দরূপবান্ ॥৭॥ সত্যপরানন্দ-  
 রূপোহস্মি চিৎপরানন্দমস্মাহম্ । অন্তরাস্তররূপোহম্  
 অবাঙ্মনসগোচরঃ ॥৮॥ আত্মানন্দস্বরূপোহম্ সত্যান-  
 ন্দোহস্মাহং সদা । আত্মারামস্বরূপোহস্মি হৃৎমাত্মা  
 সদাশিবঃ ॥৯॥ আত্মপ্রকাশরূপোহস্মি হ্যাআজ্যোতী-  
 রসোহস্মাহম্ । আদি মধ্যাস্তহীনোহস্মি হ্যাকাশ  
 সদুশোহস্মাহং ॥১০॥ নিত্যশুদ্ধচিদানন্দসত্তামাত্মোহ-

মব্যয়ঃ । নিতাবুক্ৰবিশুক্ৰৈকসচ্চিদানন্দমস্মাহঃ ॥১১॥  
 নিত্যশেষস্বরূপোহস্মি সৰ্বাতীতোহস্মাহঃ সদা ।  
 রূপাতীতস্বরূপোহস্মি পরমাকাশবিগ্রহঃ ॥ ১২ ॥  
 ভূমানন্দস্বরূপোহস্মি ভাষাহীনোহস্মাহঃ সদা । সৰ্বা-  
 ধিষ্ঠানরূপোহস্মি সৰ্বদা চিদ্বনোহস্মাহঃ ॥১৩॥  
 দেহভাববিহীনোহস্মি চিন্তাহীনোহস্মি সৰ্বদা ।  
 চিত্তবৃত্তিবিহীনোহহং চিদাত্মৈকরসোহস্মাহঃ ॥১৪॥  
 সৰ্বদৃশ্যবিহীনোহহং দৃক্ৰূপোহস্মাহমেব হি । সৰ্বদা  
 পূৰ্ণরূপোহস্মি নিতাত্ত্বোহস্মাহঃ সদা ॥১৫॥ অহং  
 ব্রহ্মৈব সৰ্বং শ্রাদতঃ চেতন্যমেব হি । অহমেবাহমে-  
 বাস্মি ভূমাকাশস্বরূপবান্ ॥১৬॥ অহমেব মহানাত্মা  
 হুহমেব পরাৎপরঃ । অহমণ্ডবদাতামি হুহমেব  
 শরীরবৎ ॥১৭॥ অহং শিষ্যবদাতামি হাহং লোকত্রয়া-  
 শ্রয়ঃ । অহং কালত্রয়াতীত অহং বেদৈরূপাসিতঃ  
 ॥১৮॥ অহং শাস্ত্রেণ নির্ণীত অহং চিত্তে ব্যবস্থিতঃ ।  
 মত্ত্যক্তং নাস্তি কিঞ্চিৎ বা মত্ত্যক্তং পৃথিবী চ বা ॥  
 ১৯॥ ময়াতিরিক্তং যদাধা তত্ত্বনাস্তীতি নিশ্চিন্তু ।  
 অহং ব্রহ্মাস্মি সিদ্ধোহস্মি নিত্যশুদ্ধোহস্মাহঃ সদা ॥২০॥

নিষ্ঠূর্ণঃ কেবলাত্মস্মি নিরাকারোহস্মাহং সদা ।  
 কেবলং ব্রহ্মমাত্রোহস্মি হ্যকরোহস্মমরোহস্মাহম্ ॥২১॥  
 স্বয়মেব স্বয়ং ভাসি স্বয়মেব সদাত্মকঃ । স্বয়মেবাঅনি  
 স্বয়ঃ স্বয়মেব পরা গতিঃ ॥২২॥ স্বয়মেব স্বয়ং ভূঞ্জে  
 স্বয়মেব স্বয়ং রমে । স্বয়মেব স্বয়ং জ্যোতিঃ স্বয়মেব  
 স্বয়ং মহঃ ॥২৩॥ স্বস্ত্রাঅনি স্বয়ং রংসো স্বাত্মন্তেব  
 বিলোকয়ে । স্বাত্মন্তেব সুখাসী নঃ স্বাত্মমাত্রাবশেষকঃ  
 ॥২৪॥ স্বষ্টৈচতন্ত্রে স্বয়ং স্থাত্মে স্বাত্মরাজ্যে সুখে রমে ।  
 স্বাত্মসিংহাসনে স্থিত্বা স্বাত্মনোহন্তর চিন্তয়ে ॥২৫॥  
 চিত্তপমাত্রং ব্রহ্মৈব সচ্চিদানন্দমহয়ম্ । আনন্দঘন  
 এবাহমহং ব্রহ্মাস্মি কেবলম্ ॥২৬॥ সর্বদা সর্বশূন্তো-  
 হহং সর্বাআনন্দবানহম্ । নিত্যানন্দ স্বরূপোহহমায়া-  
 কাণোহস্মি নিত্যদা ॥২৭॥ অহমেব হৃদাকাশ-  
 শ্চিদানিত্যস্বরূপবান্ । আত্মনাঅনি তৃপ্তোহস্মি-  
 হ্যরূপোহস্মাহমব্যয়ঃ ॥২৮॥ একসংখ্যাবিহীনোহস্মি  
 নিত্যমুক্তস্বরূপবান্ । আকাশাদপি সূক্ষ্মোহহমাণ্ডস্তা-  
 ভাববানহং ॥ ২৯ ॥ সর্বপ্রকাশরূপোহহং পরাবর-  
 সুখোহস্মাহং । সস্তামাত্রস্বরূপোহহং শুদ্ধমোক-

স্বরূপবান্ ॥৩০॥ সত্যানন্দস্বরূপোহহং জ্ঞানানন্দ  
 যনোহস্মাহং । বিজ্ঞানমাত্ররূপোহহং সচ্চিদানন্দ-  
 লক্ষণঃ ॥৩১॥ ব্রহ্মমাত্রাদিহং সর্বং ব্রহ্মণোহহং  
 কিঞ্চন । তদেবাহং সদানন্দং ব্রহ্মৈবাহং সনাতনম্  
 ॥৩২॥ ত্বমিত্যেতত্ত্বদিত্যেতন্মত্তোহন্থমাস্তি কিঞ্চন ।  
 চিচ্ছেত্তত্ত্বস্বরূপোহহমহমেব পরঃ শিবঃ ॥৩৩॥ অতিভাব  
 স্বরূপোহহমহমেব সুখাত্মকঃ । সাক্ষিবস্ত্ববিহীনস্তাৎ  
 সাক্ষিত্বং নাস্তি মে সদা ॥৩৪॥ কেবলং ব্রহ্মমাত্রম্ভা-  
 দহমাআ সনাতনঃ । অহমেবাদিশেষোহহমহং শেষো-  
 হহমেব হি ॥৩৫॥ নামরূপবিমুক্তোহহমহমানন্দবিগ্রহঃ ।  
 ইন্দ্রিয়াভাবরূপোহহং সর্বভাবস্বরূপকঃ ॥৩৬॥ বন্ধমুক্তি-  
 বিহীনোহহং শাশ্বতানন্দবিগ্রহঃ । আদিতৈত্ত-  
 মাত্রোহহমখটৌকরসোহস্মাহম্ ॥ ৩৭ ॥ বায়ুনে-  
 গোচরশ্চাহং সর্বত্র সুখাবানহম্ । সর্বত্রপূর্ণরূপো-  
 হহম্ ভূমানন্দময়োহস্মাহম্ ॥৩৮॥ সর্বত্র তৃপ্তি-  
 রূপোহহম্ পরামৃতরসোহস্মাহম্ । একমেবাদিতীয়াৎ  
 সত্ব্বৈক্যাহং ন সংশয়ঃ ॥৩৯॥ সর্বশূন্যস্বরূপোহহং  
 লকলাগমগোচরঃ । মুক্তোহহং মোক্ষরূপোহহং

নির্বাণমুখরূপবান্ ॥৪০॥ সত্যবিজ্ঞানগাত্রোহহং  
 গম্মাত্মানন্দবানহম্ । তুরীয়াতীতরূপোহহম্ নির্বিকল্প-  
 স্বরূপবান্ ॥৪১॥ সর্বদা হ্যঙ্করূপোহহং নীরোগোহস্মি  
 নিরঞ্জনঃ । অহং শুক্লোহস্মি বুদ্ধোহস্মি নিত্যোহস্মি  
 প্রভুহস্মাহম্ ॥৪২॥ ঔকারার্থস্বরূপোহস্মি নিষ্কলঙ্ক-  
 নয়োহস্মাহম্ । চিদাকারস্বরূপোহস্মি নাহমস্মি ন  
 মোহ্যাহম্ ॥ ৪৩ ॥ নহি কিঞ্চিৎ স্বরূপোহস্মি  
 নির্ব্যাপারস্বরূপবান্ । নিরংশোহস্মি নিরাভাসো ন  
 মনো নেদ্রিহোহস্মাহম্ ॥৪৪॥ ন বুদ্ধিনির্বিকল্লোহহম্  
 ন দেহাদিত্রয়োহস্মাহম্ । ন জাগ্রৎস্বপ্নরূপোহহম্  
 ন সুষুপ্তি স্বরূপবান্ ॥৪৫॥ ন তাপত্রয়রূপোহহং  
 নেষণাত্রয়বানহম্ । শ্রবণং নাস্তি মে সিদ্ধেগর্ভনং  
 চ চিদাত্মনি ॥৪৬॥ সঙ্ঘাতীয়ং ন মে কিঞ্চিৎ বিজাতীয়ং  
 ন মে কচিৎ । স্বগতং চ ন মে কিঞ্চিৎ মে ভেদত্রয়ং  
 কচিৎ ॥৪৭॥ অসত্যং তি মনোরূপমসত্যং বুদ্ধিরূপকম্ ।  
 অহংকারমসদ্ধীতি নিত্যোহহং শাস্বতো হাজঃ ॥৪৮॥  
 দেহত্রয়মসদ্ধিচ্চি কালত্রয়মসৎসদা । গুণত্রয়মসদ্ধিচ্চি  
 হ্যহং সত্যাত্মকঃ শুচিঃ ॥৪৯॥ শ্রুতং সর্বমসদ্ধিচ্চি

বেদং সৰ্বমসং সদা । শাস্ত্রং সৰ্বমসদ্বিকি হ্যহং সত্য-  
 চিদাত্মকঃ ॥৫০॥ মূৰ্ত্তিত্রয়মসদ্বিকি সৰ্বভূতমসং  
 সদা । সৰ্ব ৩স্বমসদ্বিকি হ্যহং ভূমা সদাশিবঃ ॥৫১॥  
 শুকশিয়ামসদ্বিকি গুরোমন্ত্রমসত্ততঃ । বন্ধু-  
 তদসদ্বিকি ন মাং বিকি তথাবিধম্ ॥৫২॥ বর্চি-  
 তদসদ্বিকি যন্নায়াং তদসং সদা । যকিতং তদসদ্বিকি  
 ন মাং বিকি তথাবিধম্ ॥৫৩॥ সৰ্বান্ প্রাণানসদ্বিকি  
 সৰ্বান্ ভোগানসদ্বিকি । দৃষ্টং শ্রুত মসদ্বিকি ওত  
 প্রোত্তমসন্নয়ম্ ॥৫৪॥ কার্যাকার্যামসদ্বিকি নষ্ট  
 প্রাপ্তমসন্নয়ম্ । দুঃখাদুঃখমসদ্বিকি সৰ্বসিদ্ধমসন্নয়-  
 ॥৫৫॥ পূর্ণাপূর্ণসদ্বিকি ধর্মধর্মমসন্নয়ম্ । লাভালাভ-  
 বসদ্বিকি জয়াজয়মসন্নয়ম্ ॥৫৬॥ শব্দং সৰ্বমসদ্বিকি  
 স্পর্শং সৰ্বমসং সদা । রূপং সৰ্বমসদ্বিকি রসং সৰ্ব-  
 মসন্নয়ম্ ॥৫৭॥ গন্ধং সৰ্বমসদ্বিকি সৰ্বাজ্ঞানমসন্নয়ম্  
 অসদেব সদা সৰ্বমসদেব ভাবোদ্ভবম্ ॥৫৮॥ অসদে-  
 গুণং সৰ্বং সন্নাত্রমহমেব হি । সাঅমন্ত্রং সদা পশ্যৎ  
 স্বাঅমন্ত্রং সদাভ্যাসেঃ ॥৫৯॥ অহং ব্রহ্মাস্মি যন্তোহিহ  
 দুশ্যাপাপং বিনাশয়েৎ । অহং ব্রহ্মাস্মি যন্তোহিহমন্ত্রমন্ত্র

বিনাশয়েৎ ॥৬০॥ অহং ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং দেহদোষং  
 বিনাশয়েৎ । অহং ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং জন্মপাপং বিনা-  
 শয়েৎ ॥৬১॥ অহং ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং মৃত্যুপাশং বিনা-  
 শয়েৎ । অহং ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং দ্বৈতভঃখং বিনাশয়েৎ  
 ॥৬২॥ অহং ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং ভেদবুদ্ধিঃ বিনাশয়েৎ ।  
 অহং ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং চিন্তাভঃখং বিনাশয়েৎ ॥৬৩॥  
 অহং ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং বুদ্ধিব্যাধিঃ বিনাশয়েৎ । অহং  
 ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং চিত্তবন্ধং বিনাশয়েৎ ॥৬৪॥ অহং  
 ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং সর্কব্যাদীর্ঘ্যবিনাশয়েৎ । অহং  
 ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং সর্কশোকং বিনাশয়েৎ ॥৬৫॥ অহং  
 ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং কামাদীর্ঘ্যবিনাশয়েৎ ॥৬৬॥ অহং  
 ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং ক্রোধশক্তিং বিনাশয়েৎ ॥৬৭॥  
 অহং ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং চিত্তবৃত্তিঃ বিনাশয়েৎ । অহং  
 ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং সংকল্পাদীর্ঘ্যবিনাশয়েৎ ॥৬৮॥ অহং  
 ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং কোটীদোষং বিনাশয়েৎ । অহং  
 ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়ং সর্বভয়ং বিনাশয়েৎ ॥৬৯॥ অহং  
 ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়মাআজ্ঞানং বিনাশয়েৎ । অহং  
 ব্রহ্মাস্মি মন্ত্রোহয়মাআলোকজনপ্রদঃ ॥ ৬৯ ॥ অহং

ব্রহ্মাস্মি মাত্ৰাহ্মমপ্রতর্কাসুখপ্রদঃ । অহং ব্রহ্মাস্মি  
 মাত্ৰাহ্মমজড়ত্বং প্রযচ্ছতি ॥৭০॥ অহং ব্রহ্মাস্মি  
 মাত্ৰাহ্মমনাত্মাসুরনন্দনঃ । অহং ব্রহ্মাস্মি ব্রজাহ্ম-  
 মনাত্মাথাগিরান্ হরেৎ ॥৭১॥ অহং ব্রহ্মাস্মি মাত্ৰাহ্ম-  
 মনাত্মাথাসুরান্ হরেৎ । অহং ব্রহ্মাস্মি মাত্ৰাহ্মম্  
 সর্বাংস্তাম্মোক্ষয়িত্বতি ॥৭২॥ অহং ব্রহ্মাস্মি মাত্ৰাহ্মম্  
 জ্ঞানানন্দং প্রযচ্ছতি । সপ্তকোটিব্রহ্মমন্ত্রঃ জন্মকোটি-  
 শতপ্রদম্ ॥৭৩॥ সর্বমম্বান্ সমুৎসৃজ্য এতৎ সত্ত্বং  
 সমভাসেৎ । সত্ত্বো মোক্ষনবাধেতি নাস্তি সন্দেহ-  
 মর্থপি ॥৭৪॥ ইতি তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ।

কুমারঃ পরমেশ্বরং পপ্রচ্ছ জীবনুক্ৰবিদেহমুক্ৰয়োঃ  
 স্থিতিমুক্ৰহীতি ॥ স হোবাচ পরঃ শিবঃ । চিদাত্মাহং  
 পরাত্মাহং নিগুণোহহম্ পরাংপরঃ । অত্মাত্মেন  
 যস্তিষ্ঠেৎ স জীবনুক্ৰ উচাতে ॥১॥ দেহাত্মাত্মিরিক্কা-  
 হহম্ শুদ্ধচেতত্ত্বমাত্মাহম্ । ব্রহ্মাহ্মিত্ব যত্মাস্তঃ স  
 জীবনুক্ৰ উচাতে ॥২॥ আনন্দঘনরূপোহস্মি পরানন্দ-  
 ঘনোহস্যাহম্ । যস্ত দেহাদিকং নাস্তি যস্ত ব্রহ্মেতি  
 নিশ্চয়ঃ । পরমানন্দপূর্ণো যঃ স জীবনুক্ৰ উচাতে



॥ যস্য কিঞ্চিদহং নাস্তি চিন্মাত্ৰেনানতিষ্ঠতে ।  
 চৈতন্যমাত্ৰো যত্রাশ্চিন্মাত্ৰৈকস্বরূপান ॥৪॥ সৰ্বত্র  
 পূৰ্ণরূপাত্মা সৰ্বত্রাত্মাবশেষকঃ । আনন্দরতিরব্যাক্তঃ  
 পরিপূৰ্ণাচদাস্বকঃ ॥৫॥ শুক্ৰৈচৈতন্যরূপাত্মা সৰ্বসঙ্গ-  
 বিবজ্জিতঃ । নিত্যানন্দঃ প্রসন্নাত্মা হাত্মচিন্মাত্ৰৈব-  
 জিতঃ ॥৬॥ কিঞ্চিদস্তিহথানে যঃ স জীবন্তু  
 উচ্যতে । ন মে চিত্তং ন মে বুদ্ধির্নাহংকারো ন  
 চেন্দ্রিয়ম্ ॥৭॥ ন মে দেহঃ কদাচিত্তা ন মে প্রাণাদয়ঃ  
 কচিৎ । ন মে মায়া ন মে কামো ন মে ক্রোধঃ  
 পরোহস্মাত্মম্ ॥ ৮ ॥ ন মে কিঞ্চিদদঃ বাপি ন মে  
 কিঞ্চিৎ কচিচ্ছয়ং । ন মে দোষো ন মে গিহ্মং ন মে  
 চক্ষুৰ্ণ মে মনঃ ॥ ৯ ॥ ন মে শ্রোত্রং ন মে নাসা ন মে  
 জিহ্বা ন মে করঃ । ন মে জঃগ্রন্থে মে স্বপ্নং ন মে  
 কারণমপি ॥১০॥ ন মে তুরীয়মিতি যঃ স জীবন্তু  
 উচ্যতে । ইদং সৰ্বং ন মে কিঞ্চিদয়ং সৰ্বং ন মে  
 কচিৎ ॥১১॥ ন মে কালো ন মে দেশো ন মে বস্তু  
 ন মে মতিঃ । ন মে জ্ঞানং ন মে সক্ষ্যা ন মে দৈবং  
 ন মে স্থলম্ ॥১২॥ ন মে তীর্থং ন মে সেবা .ন মে

জ্ঞানং ন মে পদম্ । ন মে বক্রো ন মে জগা ন মে  
 বাক্যং ন মে রবিঃ ॥১৩॥ ন মে পুণ্যং ন মে পাপং ন মে  
 কার্গাং ন মে শুভম্ । ন মে জীব ইতি স্বাত্মা ন মে  
 কিঞ্চিজ্জগত্তম্ ॥১৪॥ ন মে মোক্ষা ন মে বৈতং  
 ন মে বেদো ন মে বিধিঃ । ন মেহস্তিকং ন মে  
 দূরং ন মে বোধো ন মে রহঃ ॥১৫॥ ন মে গুরুর্ন মে  
 শিষ্যো ন মে হীনো ন চাধিকঃ । ন মে ব্রহ্ম ন মে  
 বিষ্ণুর্ন মে রুদ্রো ন চন্দ্রমাঃ ॥১৬॥ ন মে পৃথ্বী ন মে  
 ভোয়ং ন মে বায়ুর্ন মে বিষৎ । ন মে বর্হির্ন মে  
 গোত্রং ন মে লক্ষাং ন মে ভবঃ ॥১৭॥ ন মে ধাতা  
 ন মে ধ্যেয়ং ন মে ধ্যানং ন মে মনুঃ । ন মে শীতং  
 ন মে চোক্ষং ন মে তৃষ্ণা ন মে ক্ষুধা ॥১৮॥ ন মে  
 মিত্রং ন মে শত্রুর্ন মে মোহো ন মে জয়ঃ । ন মে  
 পূর্বং ন মে পশ্চান্ন মে চোপর্বং ন মে দিশঃ ॥১৯॥  
 ন মে বক্রবামল্লং বা ন মে শ্রোতব্যমথপি । ন মে  
 গন্তব্যমীষদ্বা ন মে ধাতব্যমথপি ॥ ২০ ॥ ন মে  
 ভোক্তব্যমীষদ্বা ন মে স্মর্তব্যমথপি । ন মে ভোগো  
 ন মে যোগো ন মে যাগো ন মে লয়ঃ ॥ ২১ ॥ ন মে

মৌর্খ্যং ন মে শান্তং ন মে বাক্সা ন মে প্রিয়ম্ ।  
 ন মে নোদঃ শ্রগোদো বা ন মে স্থলং ন মে কৃশম্  
 ২২ ॥ ন মে দীর্ঘং ন মে হৃৎ ন মে বৃদ্ধির্ন মে ক্ষয়ঃ ।  
 অধ্যঃনোপোহণবাদো বা ন মে চৈকং ন মে বল  
 ২৩ ॥ ন মে আক্ষাং ন মে মান্দাং ন মে পট্টিদমগ্নপি  
 ন মে মাংসং ন মে রক্তং ন মে মেদো ন মে হৃৎকৃ ॥  
 ২৪ ॥ ন মে নজ্জা ন মেহৃৎবী ন মে অগ্নাতু  
 সপ্তকন্ । ন মে শুক্রং ন মে রক্তং ন মে নীলং  
 ন মে পৃথক্ ॥ ২৫ ॥ ন মে তাপো ন মে লোভো মুখ্যং  
 গৌণং ন মে ক্ৰটিং । ন মে ভ্রান্তির্ন মে হৈর্য্যং  
 ন মে গুহং ন মে কুলম্ ॥ ২৬ ॥ ন মে ত্যাজ্যং ন মে  
 গ্রাহ্যং ন মে হান্তং ন মে নমঃ । ন মে বৃত্তং ন মে  
 গ্লানির্ন মে শোষণং ন মে সুখম্ ॥ ২৭ ॥ ন মে জ্ঞাতা  
 ন মে জ্ঞানং ন মে জ্ঞেয়ং ন মে স্বয়ম্ । ন মে তুভ্যং  
 ন মে মহ্যং ন মে অং চ ন মে অহম্ ॥ ২৮ ॥ ন মে  
 জরা ন মে বালাং ন মে যৌবনমগ্নপি । অহং ব্রহ্মা-  
 শ্বাহং ব্রহ্মাশ্বাহং ব্রহ্মৈতি নিশ্চয়ঃ ॥ ২৯ ॥ চিদহং  
 চিদহং চেতি স জীবমুক্ত উচ্যতে । ব্রহ্মৈবাহং

চিদেবাহং পরো বাহং ন গাশয়ঃ ॥ ৩০ ॥ স্বয়মেব  
 স্বয়ং হংসঃ স্বয়মেব স্বয়ং স্থিতঃ । স্বয়মেব স্বং  
 পশ্যেৎ স্বাত্মরাজো সুখং বসেৎ ॥ ৩১ ॥ স্বাত্মানন্দঃ  
 স্বয়ং ভোগেৎ স জীবমুক্ত উচ্যতে । স্বয়মেবৈকবীরো-  
 হগ্রে স্বয়মেব প্রভুঃ স্মৃতঃ । স্বরূপে স্বয়ং স্বপ্নোৎ  
 স জীবমুক্ত উচ্যতে ॥ ৩২ ॥ ব্রহ্মভূতঃ প্রাপ্তাত্মা  
 ব্রহ্মানন্দময়ঃ সুখী । স্বরূপো মহামৌনী বৈদেহী  
 মুক্ত এব সঃ ॥ ৩৩ ॥ সৰ্বাত্মা সমরূপাত্মা শুদ্ধাত্মা  
 ব্রহ্মস্থিতঃ । একবর্জিত একাত্মা সৰ্বাত্মা স্বাত্ম-  
 মাত্রকঃ ॥ ৩৪ ॥ অজাত্মা চামৃতাত্মাহং স্বয়মাত্মাহ-  
 মব্যয়ঃ । লক্ষ্যাত্মা লালিতাত্মাহং তৃণমাত্মম্ভাববান্  
 ॥ ৩৫ ॥ আনন্দাত্মা প্রিয়োহাত্মা মোক্ষাত্মা ব্রহ্মবর্জিতঃ ।  
 ব্রহ্মেবাহং চিদেবাহমেবং বাপি ন চিন্ত্যতে ॥ ৩৬ ॥  
 চিন্মাত্রেণৈব যন্তিষ্ঠে বৈদেহী মুক্ত এব সঃ ॥ ৩৭ ॥  
 নিশ্চয়ঃ চ পরিত্যজ্য অহং ব্রহ্মেতি নিশ্চয়ম্ ।  
 আনন্দভরিতম্বাস্তো বৈদেহী মুক্ত এব সঃ ॥ ৩৮ ॥  
 সৰ্বমস্তীতি নাস্তীতি নিশ্চয়ং ত্যজ্য তিষ্ঠতি । অহং  
 ব্রহ্মস্মি নাস্তীতি সচ্চিদানন্দমাত্রকঃ ॥ ৩৯ ॥ কিঞ্চিৎ

কচিৎ কদাচিচ্চ আত্মানং ন স্পৃশত্যসৌ । ভূক্ষীমিব  
 স্থিতস্তৃক্ষীঃ ভূক্ষীঃ সত্যং ন কিঞ্চন ॥ ৪০ ॥ পরমাত্মা  
 গুণাতীতঃ সর্বাণ্যামৃতভাবনঃ । কালভেদঃ বস্তু-  
 ভেদং দেশভেদং স্বভেদকম্ ॥ ৪১ ॥ কিঞ্চিদ্ভেদং ন  
 তস্মিন্স্থি কিঞ্চিদপি ন বিচ্যতে । অহং ত্বং তিদিনং  
 মোহয়ম্ কালাত্মা কালহীনকঃ ॥ ৪২ ॥ শূন্যাত্মা  
 সূক্ষ্মরূপাত্মা বিশ্বাত্মা বিশ্বহীনকঃ । দেবাত্মা দেব-  
 হীনায়া নেত্রাত্মা নেত্রবর্জিতঃ ॥ ৪৩ ॥ সর্বত্র  
 উড়হীনায়া সবে বাসন্তরাশ্রয়কঃ । সর্বসংকল্পহীনায়া  
 চিন্মাত্রোহমীতি সর্বদা ॥ ৪৪ ॥ কেবলঃ পর-  
 মাত্মাহং কেবলো জ্ঞানবিগ্রহঃ । সত্তানাত্রস্বরূপাত্মা  
 নাত্মং কিঞ্চিজ্জগদুরম্ ॥ ৪৫ ॥ জীবেশ্বরতি  
 বাকু কতি বেদশাস্ত্রাৎ কহং স্থিতি । ইদং চৈতন্য-  
 মেবেতি অহং চৈতন্যমিত্যপি ॥ ৪৬ ॥ ইতি নিশ্চয়-  
 শূন্যো যো বৈদেহী মুক্ত এব সঃ । চৈতন্যমাত্রমংসিকঃ  
 স্বাআরানঃ সুখাসনঃ ॥ ৪৭ ॥ অপরিচ্ছিন্নরূপাত্মা  
 অণুস্থলাদিবর্জিতঃ । তূর্যতূর্যঃ পরাননো বৈদেহী  
 মুক্ত এব সঃ ॥ ৪৮ ॥ নানরূপবিহীনায়া পরসংবিদ্

মুখাশ্রকঃ । তুরীয়াতীতরূপাশ্রা শুভাশুভবিবর্জিতঃ  
 ॥ ৪৯ ॥ যোগাশ্রা যোগযুক্তাশ্রা বন্ধমোক্ষবিবর্জিতঃ ।  
 গুণা গুণবিহীনাশ্রা দেশকালাদিবর্জিতঃ ॥ ৫০ ॥  
 সাক্ষাসাক্ষিহীনাশ্রা কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ ন  
 কিঞ্চন । যশ্চ প্রপঞ্চমানং ন ব্রহ্মাকারমপীহ ন ॥  
 ৫১ ॥ স্বপ্নরূপে স্বপ্নজ্যোতিঃ স্বপ্নরূপে স্বপ্নরতিঃ ।  
 বাচামগোচরানন্দো বাঙ্মনোগোচরঃ স্বপ্নম্ ॥ ৫২ ॥  
 অতীতাতীতভাবে যো বৈদেহী মুক্ত এব সঃ ।  
 চিত্তবৃত্তেরতীতো যশ্চিত্তবৃত্তাবভাসকঃ ॥ ৫৩ ॥  
 সর্কবৃত্তি বিহীনাশ্রা বৈদেহী মুক্ত এঃ সঃ । তস্মিন্  
 কালে বিদেহীতি দেহস্বপ্নবর্জিতঃ ॥ ৫৪ ॥ ঈশনাত্রঃ  
 শ্বতং চেতুস্তদা সর্বসমবিতঃ । পরৈরদৃষ্টবাহাশ্রা  
 পরমানন্দাচদমনঃ ॥ ৫৫ ॥ পরৈরদৃষ্টবাহাশ্রা সর্ব-  
 বেদান্তগোচরঃ । ব্রহ্মামৃতরসাস্বাদী ব্রহ্মামৃতরসায়নঃ  
 ॥ ৫৬ ॥ ব্রহ্মামৃতরসাস্বাদী ব্রহ্মামৃতরসঃ স্বপ্নম্ । ব্রহ্মা-  
 মৃতরসে মথো ব্রহ্মানন্দশিবার্চনঃ ॥ ৫৭ ॥ ব্রহ্মামৃতরসে  
 তৃপ্তো ব্রহ্মানন্দামুখাবকঃ । ব্রহ্মানন্দশিবানন্দে  
 ব্রহ্মানন্দরন প্রভঃ ॥ ৫৮ ॥ ব্রহ্মানন্দ পরং জ্যোতিব্রহ্মা-

নন্দনিরন্তরঃ । ব্রহ্মানন্দরসান্নাদো ব্রহ্মানন্দকুটুম্বকঃ  
 ॥ ৫৯ ॥ ব্রহ্মানন্দরসাক্রোড়ো ব্রহ্মানন্দৈকচিত্তধনঃ ।  
 ব্রহ্মানন্দরসোদ্বাহো ব্রহ্মানন্দরনংভরঃ ॥ ৬০ ॥ ব্রহ্মানন্দ-  
 জ্ঞানৈযুক্তো ব্রহ্মানন্দাঅনি স্থিতঃ । আত্মরূপমিদং  
 সর্বমাঅনোহন্তরং কিকঞ্চন ॥ ৬১ ॥ সর্বমাআহমাআস্মি  
 পরমাআ পরাঅকঃ । নিভ্যানন্দস্বরূপাআ বৈদেহী-  
 মুক্ত এব সঃ ॥ ৬২ ॥ পূর্ণরূপো মহানাআ প্রীতাআ  
 শান্তাত্মকঃ । সর্বাশুর্গামিরূপাআ নির্মলাআ নিরা-  
 অকঃ ॥ ৬৩ ॥ নিবিকারস্বরূপাআ শুদ্ধাআ শান্তরূপকঃ ।  
 শান্তশান্তস্বরূপাআ নৈকায়ত্বাববজিতঃ ॥ ৬৪ ॥ জীবাঅ-  
 পরমাআতি চিন্তাসর্বস্বজিতঃ । মুক্তামুক্তস্বরূপাআ  
 মুক্তামুক্তবিরজিতঃ ॥ ৬৫ ॥ বক্রমোক্ষস্বরূপাআ বক্র-  
 মোক্ষবিরজিতঃ । দৈতাদৈতস্বরূপাআ দৈতাদৈত-  
 বিরজিতঃ ॥ ৬৬ ॥ সর্বাসর্বস্বরূপাআ সর্বাসর্ববিরজিতঃ ।  
 মোদপ্রমোদরূপাআ মোদাদিবিরজিতঃ ॥ ৬৭ ॥  
 সর্বসঙ্কলহীনাআ বৈদেহী মুক্ত এব সঃ । নিষ্কলাআ  
 নির্মলাআ বুদ্ধাআ পুরুষাঅকঃ ॥ ৬৮ ॥ আনন্দাদি  
 বিহীনাআ অমৃতাআমৃতাঅকঃ । কালত্রয়স্বরূপাআ

কালত্রয়বিবর্জিতঃ ॥৬৯॥ অধিনাত্মা হ্যনেয়াত্মা  
 যানাত্মামানবর্জিতঃ । নিত্যপ্রত্যক্ষনাত্মা নিত্য-  
 প্রত্যক্ষনির্গমঃ ॥৭০॥ অজ্ঞানবভাণাত্মা অগ্ৰহীন-  
 স্বয়ংপ্রভঃ । বিদ্যাবিদ্যাদিহয়াত্মা বিদ্যানিদ্যাদি-  
 বর্জিত ॥৭১॥ নিত্যানিত্যানিহীনাত্মা ইহামুক্তবিবর্জিতঃ ।  
 শমাদিষট্শূণ্যাত্মা মুমুক্ছাদিবর্জিতঃ ॥৭২॥ সূন্যদেহ-  
 বিহীনাত্মা সূক্ষ্মদেহবিবর্জিতঃ । কারণাদিবিহীনাত্মা  
 তুরিয়াদিবিবর্জিতঃ ॥ ৭৩ ॥ অন্নকোশ-  
 বিহীনাত্মা প্রাণকোশবিবর্জিতঃ । মনঃকোশবিহীনাত্মা  
 বিজ্ঞানাদিবিবর্জিতঃ ॥ ৭৪ ॥ আনন্দকোশহীনাত্মা  
 পঞ্চকোশবিবর্জিতঃ ॥ ৭৫ ॥ নিবিকল্পস্বরূপাত্মা  
 সবিকল্পবিবর্জিতঃ ॥ ৭৬ ॥ দৃশ্যসুবিবিক্তহীনাত্মা  
 শব্দবিক্তবিবর্জিতঃ । সদা সঙ্গাধিশূণ্যাত্মা আদিমধ্যান্ত-  
 বর্জিতঃ ॥ ৭৭ ॥ প্রজ্ঞানবাক্যহীনাত্মা অহঃ ব্রহ্মাস্মি-  
 বর্জিতঃ । তত্ত্বমস্মাদিহীনাত্মা অসমায়েত্যভাবকঃ  
 ॥ ৭৮ ॥ ঔকারবাচ্যহীনাত্মা সর্ববাচ্যবিবর্জিতঃ ।  
 অংশাত্মহীনাত্মা অক্ষরাত্মা চিদাত্মকঃ । আত্মজ্ঞে-  
 যাদিহীনাত্মা বদিকিঞ্চিদনাত্মকঃ । ভানাভান



বিহীনায়া বৈদেহী মুক্ত এব সঃ ॥ ৭৯ ॥ আত্মানমেব  
 বীক্ষস্ব আত্মানং বোধয় স্বকম্ । স্বমাশ্মানং স্বয়ং  
 ভুঙ্ক্ষ্ব স্বগোভব ষড়ানন ॥ ৮০ ॥ স্বমাশ্মনি স্বয়ং  
 তৃপ্তঃ স্বমাশ্মানং স্বয়ং চর । আত্মানমেব মোদস্ব  
 বৈদেহী মুক্তিকো ভবেতুাপানিষৎ ॥ ইতিচতুর্থো-  
 হপায়ঃ ॥

নিদাঘো নাম বৈ মুনিঃ পপ্রাচ্ছ ঋভুং ভগবন্তুমাশ্মা-  
 নাত্মবৈকমলুক্ৰাহীতি । স হোবাচ ঋভুঃ । সর্বনাটো-  
 হবধিবন্ধ সর্বাতিষ্ঠাৎখিগুর্কঃ । সর্বকারণ কার্যাত্মা  
 কার্যাকারণবর্জিতঃ ॥ ১ ॥ সর্বসংকল্পরহিতঃ  
 সর্বনাদময়ঃ শিবঃ । সর্ববর্জিতচিন্মাত্রঃ সর্বানন্দময়ঃ  
 পরঃ ॥ ২ ॥ সর্বভেজঃ প্রকাশাত্মা নাদানন্দময়াশ্রুতঃ ।  
 সর্বানুভবনিমুক্তঃ সর্বধ্যানবিবর্জিতঃ ॥ ৩ ॥ সর্বনাদ-  
 কলাতীত এব আত্মাহমবায়ঃ । আত্মানাশ্রুবৈবে-  
 কাদিভেদাভেদবিবর্জিতঃ ॥ ৪ ॥ শাস্তাশাস্তাদিহী-  
 নায়া নাদান্তর্জ্যোতিরূপকঃ । মহাবাক্যার্থতো দুরো-  
 ব্রক্ষাস্মাভ্যতিদূরতঃ ॥ ৫ ॥ তচ্ছদবর্জৎস্বঃশব্দহীনো  
 বাক্যার্থবর্জিতঃ । ক্রমাঙ্করবিহীনো যো নাদান্তঃ

জ্যোতিরেব সঃ ॥ ৬ ॥ অথৈতৎকরসো বাহমানন্দো-  
 হ্ম্যীতি বজ্জিতঃ । সর্বাণীতস্বভাবায়া নাদাস্তু-  
 জ্যোতিরেব সঃ ॥ ৭ ॥ আত্মেতি শক্ধীনো য  
 আত্মশকার্থবজ্জিতঃ । সচ্চিদানন্দহানো য এষেবায়া  
 সনাতনঃ ॥ ৮ ॥ স নির্দেষ্টুমশক্যো যো বেদবাটেকার-  
 গমাতঃ । যশ্চ কিঞ্চিৎ বাহ্নিনাস্তি কিঞ্চিদন্তঃ কিয়ন্ন  
 চ ॥ ৯ ॥ যস্মা লিঙ্গং প্রপঞ্চং বা ব্রহ্মৈকবায়া ন সংশয়ঃ ।  
 নাস্তি যশ্চ শরীরং বা জীবো বা ভূঃভৌতিকঃ ॥ ১০ ॥  
 নামরূপাদিকং নাস্তি ভোজ্যং বা ভোগভুক্ চ বা ।  
 সদ্ধাসদ্ধা স্থিতির্বাপি যশ্চ নাস্তি ক্ষরাক্ষরম্ ॥ ১১ ॥  
 শুণং বা বিষ্ণং বাপি সম আত্মা ন সংশয়ঃ । যশ্চ  
 বাচাং বাচকং বা শ্রাবণং মননং চ বা ॥ ১২ ॥  
 শুক্রশিষ্যাভিভেদং বা দেবলোকাঃ সুরাসুরাঃ ।  
 যত্র ধর্ম্মধর্ম্মং বা শুক্রং বা শুক্রনগ্নপি ॥ ১৩ ॥ যত্র  
 কালং অকালং বা নিশ্চয়ঃ সংশয়ো নহি । যত্র  
 মন্ত্রমন্মন্ত্রং বা বিদ্যাবিদ্যে ন বিদ্যতে ॥ ১৪ ॥ দ্রষ্টৃদর্শন-  
 দৃশ্যং বা দ্রষ্টৃমাত্রং কলাত্মকম্ । অনায়েতি  
 প্রসঙ্গো বা হ্যনায়েতি মনোহপি বা ॥ ১৫ ॥

অনায়েতি জগদ্বাপি নাস্তি নাস্তীতি নিশ্চিন্তু । সৰ্বসং-  
 কল্পশূণ্ণত্বাৎ সৰ্বকার্যাবিবৰ্জনাৎ ॥ ১৬ ॥ কেবলং  
 ব্রহ্মনাত্ৰহাৎ নাস্ত্য নাস্তেতি নিশ্চিন্তু । দেহত্রয়-  
 বিহীনত্বাৎ কালত্রয়বিবৰ্জনাৎ ॥ ১৭ ॥ জীবত্রয়-  
 গুণাভাবাৎ তাপত্রয় বিবৰ্জনাৎ । লোকত্রয়বিহীন-  
 ত্বাৎ সৰ্বশাস্ত্রেতি শাসনাৎ ॥ ১৮ ॥ চিত্তাভাবাচ্চিন্তু-  
 নীয়ং দেহাভাবাজ্জরা ন চ । পাদাভাবাৎ গতির্নাস্তি  
 হস্তাভাবাৎ ক্রিয়া ন চ ॥ ১৯ ॥ মৃত্যুর্নাস্তি  
 জনাভাবাৎ বুদ্ধাভাবাৎ সুখাদিকম্ । ধর্মো নাস্তি  
 শুচির্নাস্তি সত্যং নাস্তি ভয়ং ন চ ॥ ২০ ॥ অক্ষরো-  
 চ্চারণং নাস্তি গুরুশিষ্যাৎ নাস্তাপি । একাভাবে  
 দ্বিতীয়ং ন নদ্বিতীয়ে ন তৈকতা ॥ ২১ ॥ সত্যত্বমস্তি চেৎ  
 কিঞ্চিদসত্যং ন চ সংভবেৎ । অনত্যত্বং যদি ভবেৎ  
 সত্যত্বং ন বটিষ্যতি ॥ ২২ ॥ শুভং যত্র শুভং বিদ্ধি  
 অশুভাচ্ছুভমিষ্যতে । ভয়ং যত্র ভয়ং বিদ্ধি অভয়াৎ  
 ভয়মাপতেৎ ॥ ২৩ ॥ বন্ধত্বং অপি চেম্মোক্ষো  
 বন্ধাভাবে ক মোক্ষতা । মরণং যদি চেজ্জন্যো জন্মা  
 ভাবে মৃতির্ন চ ॥ ২৪ ॥ স্বমিত্যপি ভবেচ্চাহং স্বং নো

चेदहमेव न । इदं यदि तदेवास्ति तदभावा-  
 दिदं न च ॥ २५ ॥ अस्ति चेन्नस्ति तदा नास्ति  
 चेदस्ति किञ्चन । कर्तारं चेत्कारणं किञ्चिद् कार्या-  
 भावे न कारणम् ॥ २६ ॥ वैतं यदि तदाहैतं  
 नैताभावे हरं न च । दृष्टं यदि दृग्प्राप्ति दृशाभावे  
 दृगेव न ॥ २७ ॥ अनुयदि बहिः सत्यामस्ताभावे  
 बहिर्न च । पूर्णमस्ति चेत् किञ्चिदपूर्णं प्रसजाते  
 ॥ २८ ॥ तस्मान्नेतत् कचिन्नास्ति त्वं चाहं वा इमे  
 इदम् । नास्ति दृष्टास्तिकं सतो नास्ति दृष्टास्तिकं  
 हजे ॥ २९ ॥ परं ब्रह्माहमस्तीति अरण्यं मनो  
 नहि । ब्रह्मात्रं जगदिदं ब्रह्मात्रं त्वमपाहम् ॥ ३० ॥  
 चिन्मात्रं केवलं चाहं नास्त्यनास्त्येति निश्चिन् । इदं  
 प्रपञ्चं नास्त्येव नोऽपन्नं ने हितं कचिद् ॥  
 ३१ ॥ चित्तं प्रपञ्चमित्याहर्नास्ति नास्त्येव सर्वदा ।  
 न प्रपञ्चं न चित्तादि नाहंकारो न जीवकः ॥ ३२ ॥  
 ग्राहाकार्यादिकं नास्ति ग्राहा नास्ति हरं नहि ।  
 कर्ता नास्ति क्रिया नास्ति श्रवणं मननं नहि ॥ ३३ ॥  
 समाधिद्वितयं नास्ति मातृमानादि नास्ति हि । अस्मानं

चापि नास्त्येव श्विवेकं कदाचन ॥ ७४ ॥ अशुबक-  
 चतुष्कं न संवत्स्रयमेव न । न गङ्गा न गग्ना सेतुर्न  
 भूतं नाहदास्तु हि ॥ ७५ ॥ न भूर्गर्न अणं नाग्नि-  
 वायुर्न च खं कचिं । न देवा नच दिक्पाशा न वेदा  
 न शुकः कचिं ॥ ७६ ॥ न दूरं नास्तिकं नालं न  
 मयां न कचिं श्रितम् । ना दैतं दैतसत्यां वा हसत्यां  
 वा ईदं न च ॥ ७७ ॥ वक्रमोक्षदिकं नास्ति  
 मद्द हन्दा सुखादि वा । जातिर्नास्ति गतिर्नास्ति वर्णा  
 नास्ति न लोकिदम् ॥ ७८ ॥ गर्वं ब्रह्मेति नास्त्येव  
 ब्रह्म ईताप नास्ति हि । त्तिदित्येति नास्त्येव  
 त्तिदहं त्तिवणं न हि ॥ ७९ ॥ अहं ब्रह्मास्मि नास्त्येव  
 निताशुक्रोहस्मि न कचिं । वाचा यदुच्यते  
 किञ्चिन्मसा मनुते कचिं ॥ ८० ॥ बुद्ध्या  
 निश्चिन्ते नास्ति चित्तेन ज्ञायते नहि ।  
 योगी योगादिकं नास्ति सदा सर्वं सदा न च ॥ ८१ ॥  
 अःशारात्रादिकं नास्ति ज्ञानधानादिकं नहि ।  
 त्तिरत्तिर्नास्त्येव नास्त्यनास्ति निश्चिन्नु ॥ ८२ ॥  
 वेदशास्त्रं पुराणं च कार्यं कारणनीश्वरः । लोको

ভূতং জনৈক্যং সৰ্বং মিথ্যা ন সংশয়ঃ ॥৪৩॥ বাক্য  
 মোক্ষঃ সুখং দুঃখং ধ্যানং চিত্তং সুরাসুরাঃ । গোপং  
 মুখাং পরং চান্ধং সৰ্ব্বং মিথ্যা ন সংশয়ঃ ॥৪৪॥ বাচা  
 বদতি যৎ কিঞ্চিৎ সংকল্পৈঃ কল্পাতে চ যৎ । মনসা  
 চিন্তাতে যত্ত্বং সৰ্বং মিথ্যা ন সংশয়ঃ ॥৪৫॥ বুদ্ধ্যা নিশ্চীয়তে  
 কিঞ্চিৎ চিত্তে নিশ্চীয়তে কচিৎ । শাস্ত্রৈঃ প্রপঞ্চ্যতে  
 যদান্নেত্ৰেনৈব নিরীক্ষ্যতে ॥৪৬॥ শ্রোত্রাভ্যাং শ্রমতে  
 যত্ত্বদত্ত্বং সদ্ভাবমেব চ । নেত্রং শ্রোত্রং গাত্রমেব মিথো-  
 ত্তিচ স্তুনিশ্চিতম্ ॥৪৭॥ ইদমিত্যেব নির্দিষ্টময়মিত্যেব  
 কল্পাতে । ত্বমহং ত্বদিদং সোহমত্ত্বং সদ্ভাবমেব চ ॥৪৮  
 যত্ত্বং সংভাবাতে লোকে সৰ্ব্বসঙ্কল্পসংভ্রমঃ । সৰ্ব্বাধ্যাসঃ  
 সৰ্ব্বগোপ্যং সৰ্বভোগপ্রভেদকম্ ॥৪৯॥ সৰ্বদোষ-  
 প্রভেদাচ্চ নাস্ত্যনাশ্চেতি নিশ্চিনু । মদীয়ং চ ত্বদীয়ং  
 চ মমেতি চ তবেতি চ ॥৫০॥ মহ্যং তুভ্যং নয়েত্যাদি  
 ত্বং সৰ্বং বিতথং ভবেৎ । রক্ষকো বিষ্ণুরিত্যাদি  
 ব্রহ্মা সৃষ্টৈস্ত কারণম্ ॥৫১॥ সংহারে ক্রুদ্র ইতেবং  
 সৰ্বং মিথোতি নিশ্চিনু । স্নানং জপস্তপো হোমঃ  
 স্বাধ্যায়ো দেবপূজনম্ ॥৫২॥ মদ্রং ত্বদ্রং চ সৎসদো

গুণদোষ বিজ্ঞস্তম্ । অন্তঃকরণসদ্বাব অবিদ্যায়াশ্চ  
 দংভবঃ ॥৫৩॥ অনেক কোটীরক্ষাণ্ডং সর্বং মিথোতি  
 নিশ্চিন্তু । সর্বদেশিকবাক্যোক্তির্যেন কেনাপি  
 নিশ্চিতম্ ॥৫৪॥ দৃশাতে জগতি যত্তত্তত্তজ্জগতি  
 বাক্ষাতে । বর্ততে জগতি যত্ত্বং সর্বং মিথোতি  
 নিশ্চিন্তু ॥৫৫॥ যেন কেনাক্ষরেণোক্তং যেন কেন  
 বিনিশ্চিতম্ । যেন কেনাপি গদিতং যেন কেনাপি  
 মোদিতম্ ॥৫৬॥ যেন কেনাপি যদত্তং যেন কেনাপি  
 যংকৃতম্ । যত্র যত্র শুভং কৰ্ম্ম যত্র যত্র চ দুষ্কৃতম্  
 ॥৫৭॥ যত্ত্বং কুরোষ সত্যেন সর্বং মিথোতি নিশ্চিন্তু ।  
 ত্বেমেব পরমাশ্রমি ত্বেমেব পরমো গুরুঃ ॥৫৮॥ ত্বেমেবা-  
 কাশরূপোহসি সাক্ষীহীনোহসি সৰ্বদা । ত্বেমেব সর্ব-  
 ভাবোহসি ত্বং ব্রহ্মাসি ন সংশয়ঃ ॥৫৯॥ কালহীনোহসি  
 কালোহসি সদা ব্রহ্মাসি চিদ্বনঃ । সৰ্বতঃ স্বরূপো-  
 হসি চৈতন্যঘনবানসি ॥৬০॥ সত্যোহসি সিদ্ধোহসি  
 সনাতনোহসি মুক্তোহসি মোক্ষোহসি মুদামৃতোহসি ।  
 দেবোহসি শান্তোহসি নিরাময়োহসি ব্রহ্মাসি পূর্ণোহসি  
 পরাৎপরোহসি ॥৬১॥ সমোহসি সচ্চাপি সনাতনোহসি

সত্যাদিবার্ঠক্যঃ প্রতিবোধিত্যহসি । সর্বাশ্চহীনোহ  
 সদা স্থিতোহসি ব্রহ্মৈন্দ্ররুদ্র দিবিভাবিতোহসি ॥৬০  
 সর্বপ্রপঞ্চভ্রমবর্জিতোহসি সর্বেষু ভূতেষু চ ভাসিতো  
 হসি । সর্বত্র সংকল্পবিবর্জিতোহসি সর্বাগমান্তাঃ  
 বিভাবিতোহসি ॥৬১॥ সর্বত্র সন্তোষ সুখাসনোহ  
 সর্বত্র গত্যাদিবিবর্জিতোহসি । সর্বত্র লক্ষ্যার্থ  
 বিবর্জিতোহসি ধাতোহসি বিষ্ণুাদিসূত্রৈরজস্রম্ ॥৬২  
 চিদাকারস্বরূপোহসি চিন্মাত্রোহসি নিরঙ্কুশঃ  
 অস্মত্তেব স্থিতোহসি ত্বং সর্বশূত্রোহসি নিঃশূর্ণঃ ॥৬৩  
 আনন্দোহসি পরোহসি ত্বনেক এবাদ্বিভীয়ক  
 চিদবনানন্দরূপোহসি পারিপূর্ণস্বরূপকঃ ॥৬৪॥ সদা  
 ত্বমসি স্তোহসি সোহসি জানাসি বোক্ষসি । সচ্চি-  
 নন্দরূপোহসি বাসুদেবোহসি বৈ প্রভুঃ ॥৬৫॥ অমৃতো  
 হসি বিভূশ্চাসি চঞ্চলো হ্যচলো হ্যসি । সর্বেহি  
 সর্বহীনোহসি শাস্তাশান্তাবিবর্জিতঃ ॥৬৬॥ সত-  
 যাত্র প্রকাশোহসি সত্বাসানাত্মকো হ্যসি । নি-  
 সিক্তি স্বরূপোহসি সর্বসিক্তিবিবর্জিতঃ ॥৬৭॥ ঈশন্যা  
 বিশূত্রোহসি অণুমান্যবিবর্জিতঃ । অস্তিত্ববর্জিতোহ



হং নাস্তিহাদিবিবর্জিতঃ ॥৭০॥ লক্ষ্যলক্ষণগীনোহসি  
 নিবিকারো নিরাময়ঃ । সর্বনাদাশ্রয়োহসি হং  
 কলাকাল্পাবিবর্জিতঃ ॥৭১॥ ব্রহ্মবিষয়ীশহীনোহসি  
 বস্বরূপং প্রপশ্যসি । স্বস্বরূপাবশেষোহসি স্বানন্দাকৌ  
 নিমজ্জসি ॥৭২॥ স্বাত্মরাজ্যে স্বমেবাসি স্বয়ংভাব-  
 বিবর্জিতঃ । শিষ্টপূর্ণস্বরূপোহসি স্বস্মাৎ কিঞ্চিদু  
 পশ্যসি ॥৭৩॥ স্বস্বরূপানুচলসি স্বস্বরূপেণ জুস্তসি ।  
 স্বস্বরূপাদনন্তোহসি হাদনোহসি নিশ্চিতু ॥৭৪॥  
 ইদং প্রপঞ্চঃ বৎকিঞ্চিগুজ্জগতি বিচ্যতে । দৃশ্বরূপং  
 দৃশ্বরূপং সর্বং লক্ষ্যবিবাণনং ॥৭৫॥ ভূমিরাপোহ-  
 নলো বায়ুঃ খং মনো বুদ্ধিরেব চ । অহঙ্কারশ্চ  
 তেজশ্চ লোকং ভুবননভুমন্ ॥৭৬॥ নাশো জন্ম চ  
 সত্যং চ পুণ্যপাপজঘাদিকম্ । রাগঃ কামঃ ক্রোধ-  
 লোভো ধ্যানং ধ্যেয়ং গুণং পরন্ ॥৭৭॥ গুরুশিষ্যো-  
 পদেশাদিরাদিরস্তং শমং শুভম্ । ভূতং ভবাং  
 বর্তমানং লক্ষ্যং লক্ষণমদ্বয়ম্ ॥৭৮॥ শমো বিচারঃ  
 সন্তোষো ভোক্ভোজ্যাদিরূপকম্ । সমাদাষ্টাশ্ব-  
 যোগং চ গমনাগমনাশ্চকম্ ॥৭৯॥ আদিমধ্যান্তরঙ্গং

চ গ্রাহ্যং ত্যাজ্যং হরিঃ শিবঃ । ইন্দ্রিয়াণি মনশ্চৈব  
 অবস্থান্ত্রিতমং তথা ॥৮০॥ চতুর্বিংশতিতমং  
 সাধনানাং চতুষ্টিয়ম্ । স্বজাতীয়ং বিজাতীয়ং লোক  
 কুবালয়ঃ ক্রমাৎ ॥৮১॥ সর্ববর্ণাশ্রমাচারং মন্ত্রতন্ত্রাদি  
 সংগ্রহম্ । বিজ্ঞানবিদ্যাাদিরূপং চ সর্ববেদং জড়াজড়  
 ॥৮২॥ বন্ধনোক্ষবিভাগং চ জ্ঞানবিজ্ঞানরূপকম্  
 বোধাবোধস্বরূপং বা দ্বৈতাদ্বৈতাদিভাষণম্ ॥৮৩॥  
 সর্ববেদান্তসিদ্ধান্তং সর্বশাস্ত্রার্থনির্ণয়ম্ । অনেকজী  
 সদ্ভাবনেকজীবাदिনির্ণয়ম্ ॥৮৪॥ যত্ত্বদ্ব্যয়তি চিত্তে  
 যত্ত্বং সংকল্পাতে কচিৎ । বুদ্ধ্যা নিশ্চীতে যত্ত্বং গুর  
 সংশৃণোতি যৎ ॥৮৫॥ যত্ত্বদাচা ব্যাকরোতি যত্ত্বদাচা  
 ভাষণম্ । যত্ত্বৎশরেজ্জিহ্বৈর্ভাব্যং যত্ত্বন্নীমাংশ্রু  
 পৃথক্ ॥৮৬॥ যত্ত্বন্ন্যায়েন নির্নীতং মহদ্ভিবৈ  
 পারগৈঃ । শিবঃ ক্ষরতি লোকাণ্ডে বিষ্ণুঃ পারি  
 জগত্রয়ম্ ॥৮৭॥ ব্রহ্মা সৃজতি লোকাণ্ডে এবমাদি  
 ক্রিয়াদিকম্ । যত্ত্বদস্তি পুরাণেষু যত্ত্বদেদেবু নির্ণয়  
 ॥৮৮॥ সর্বোপনিষদাং ভাবং সর্বং শশবিষাগবৎ  
 দেহোহহমিতি সঙ্কল্পং তদন্তঃকরণং স্মৃতং ॥ ৮৯

## তেজোবিন্দুপনিষৎ ।

৬০৯

দেহোহহমিতি সংকল্পো মহৎ সংসার উচ্যতে ।  
দেহোহহমিতি সংকল্পস্তদহমিতি চোচ্যতে ॥ ৯০ ॥  
দেহোহহমিতি সংকল্পস্তদুৎখমিতি চোচ্যতে । দেহো-  
হহমিতি যদ্বানং তদেব নরকং স্মৃতম্ ॥ ৯১ ॥  
দেহোহহমিতি সংকল্পো জগৎসব মিতীর্যতে ।  
দেহোহহমিতি সংকল্পো হৃদয়গ্রন্থীরিতঃ ॥ ৯২ ॥  
দেহোহহমিতি যজ্ঞজ্ঞানং দেবাজ্ঞানমুচ্যতে । দেহোহ-  
হমিতি যজ্ঞজ্ঞানং তদসদ্ভাবমেব চ ॥ ৯৩ ॥ দেহোহহমিতি  
যা বুদ্ধিঃ সা চাবিহ্নোতি ভগ্যতে । দেহোহহমিতি  
যজ্ঞজ্ঞানং তদেব বৈতমুচ্যতে ॥ ৯৪ ॥ দেহোহহমিতি  
সংকল্পঃ সত্যজীবঃ স এব হি । দেহোহহমিতি  
যজ্ঞজ্ঞানং পরিচ্ছিন্নমিতীরিতম্ ॥ ৯৫ ॥ দেহোহহমিতি  
সংকল্পো মহাপাপমিতি স্ফুটম্ । দেহোহহমিতি যা  
বুদ্ধিস্তৃষণা দোষাময়ঃ কিল ॥ ৯৬ ॥ যৎকিঞ্চিদপি  
সংকল্পস্তাপত্রয় মিতীরিতম্ । কামং ক্রোধং বন্ধনং  
সর্বদুঃখং বিশ্বং দোষং কালনানাম্বরূপম্ । যৎ  
কিঞ্চিদং সর্বসংকল্পজালং তৎকিঞ্চিদং মানসং  
সৌম্য বিদ্ধি ॥ ৯৭ ॥ মন এব জগৎ সর্বং  
মন এব মহারিপুঃ । মন এব হি সংসারো মন এব  
জগৎস্রমম্ ॥ ৯৮ ॥ মন এব মহদুঃখং মন এব জরা-

৬১০

## উপনিষদাবলী ।

দিকম্ । মন এব হি কালশ্চ মন এব মলং তথা ॥৯৯॥  
মন এব হি সঙ্কল্পো মন এব হি জীবকঃ ।  
মন এব হি চিন্তাং চ মনোহংকার এব চ ॥ ১০০ ॥  
মন এব মহদ্বক্ৰং মনোহন্তঃকরণং চ তৎ । মনো  
এব হি ভূমিশ্চ মন এব হি তোরিকম্ ॥ ১০১ ॥  
মন এব হি তেজশ্চ মন এব মরুনাহান্ । মন এব  
হি চাকাশং মন এব হি শব্দকম্ ॥ ১০২ ॥ স্পর্শং  
রূপং রসং গন্ধং কোশাঃ পঞ্চ মনোভবাঃ । জাগ্রৎস্বপ্ন  
শুষুপ্তাদি মনোময়-মিতীরিতম্ ॥ ১০৩ ॥ দিকপানা  
ষসবো রুদ্রা আদিতাশ্চ মনোময়াঃ । দৃশ্যং জড়ং  
বৃন্দজাতমজ্ঞানং মানসং স্মৃতম্ ॥ ১০৪ ॥ সংকল্পে  
যৎকিঞ্চিৎকৃত্বানাস্তীতি নিশ্চিনু । নাস্তি নাসি  
জগৎ সর্বং গুরুশিষ্যাদিকং নহীতু্যপনিষৎ ॥ ১০৫ ॥  
ইতি পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ঋতুঃ ॥ সর্বং সচ্চিন্ময়ং বিদ্ধি সর্বং সচ্চিন্ময়ং  
তত্তম্ । সচ্চিদানন্দমদেহতং সচ্চিদানন্দমদ্বয়ম্ ॥ ১ ॥  
সচ্চিদানন্দ মাত্রং হি সচ্চিদানন্দমর্শ্যকম্ । সচ্চিদানন্দ-  
রূপেহহম্ সচ্চিদানন্দমেব খম্ ॥২॥ সচ্চিদানন্দমেব  
হং সচ্চিদানন্দকোহস্মাহম্ । মনোবুদ্ধিরহংকার-  
চিন্তাসংঘাতকা অনী ॥৩॥ ন হং নাহং ন চান্ত্বহা

## তেজোবিন্দুপনিষৎ ।

৬১১

সর্বং ব্রহ্মৈব কেবলম্ । ন বাক্যং ন পদং বেদং  
 নাক্ষরং ন জড়ং ক্চিৎ ॥৪॥ ন মধ্যং নাদি নাস্তং বা ন  
 সত্যং ন নিবন্ধনম্ । ন দুঃখং ন সুখং ভাবং ন মায়া  
 প্রকৃতিস্থথা ॥৫॥ ন দেহং ন মুখং প্রাণং ন গিহ্বা  
 ন চ তালুনী । ন দন্তোষ্ঠৌ ললাটং চ নিশ্বাসোচ্ছ্বাস  
 এব চ ॥৬॥ ন শ্বেদমহি মাংসং চ ন রক্তং ন চ মূত্র-  
 কম্ । ন দূরং নাস্তিকং নাস্তং নোদরং ন কিরীট-  
 কম্ ॥৭॥ ন হস্তপাদচলনং ন শাস্ত্রং ন চ শাসনম্ । ন  
 বেত্তা বেদনং বৈদ্যং ন জাগ্রৎস্বপ্নশুশ্রুয়ঃ ॥৮॥ তুর্বা-  
 তীতং ন মে কিঞ্চিৎ সর্বং সচ্চিন্ময়ং ততম্ ।  
 নাধ্যাত্মকং নাধিভূতং নাধিদৈবং ন যারিকং ॥৯॥  
 ন বিশ্বৈস্তৃষ্ণমঃ প্রাজ্ঞো বিরাট্শূত্রাত্মকেশ্বরাঃ । ন  
 গমাগমচেষ্টা চ ন নষ্টং ন প্রয়োজনম্ ॥১০॥ ত্যাজ্যং  
 গ্রাহং ন দুষ্যং বা হ্যগৈধ্যাগৈধ্যকং তথা । ন পীণং  
 ন কৃশং ক্লেদং ন কালঃ দেশভাবনম্ ॥১১॥ ন সর্বং  
 ন ভয়ং বৈতং ন বৃক্ষতৃণপর্কতাঃ । ন ধ্যানং যোগ-  
 সংস্কিন্ ব্রহ্মক্ষত্রবৈশ্বকম্ ॥১২॥ ন পক্ষী ন মৃগো  
 নাস্তী ন লোভ মোহ এব চ । ন মদো ন চ মাৎসর্যা  
 কামক্রোধাদয়স্তথা ॥১৩॥ ন স্ত্রীশূদ্রবিড়ালাদি ভক্ষ্য-  
 ভোজ্যাদিকং চ যৎ । ন প্রোঢ়হীনো নাস্তিক্যঃ ন

বাতঁবসরোহস্তি হি ॥১৪॥ ন লোকিকৌ ন লোকো  
 বা ন ব্যাপারো ন মূঢ়তা ॥ ন ভোক্তা ভোজনং ভোজ্যং  
 ন পাত্রং পানপেয়কম্ ॥ ১৫ ॥ ন শক্রমত্রপুত্রাদিন  
 মাতা ন পিতা স্বমা । ন জন্ম ন মৃতিবৃদ্ধিন দেহোহ-  
 হমিতি ভ্রমঃ ॥১৫॥ ন শূন্যং নাপি চাশূন্যং নাস্তুঃকরণ-  
 সংসৃতিঃ । ন রাত্রিন দিবা ন ক্তং ন ব্রহ্মা ন হরিঃ  
 শিবঃ ॥১৭॥ ন বারপক্ষমাসাদি বৎসরং ন চ  
 চঞ্চলং । ন ব্রহ্মলোকো বৈকুণ্ঠো ন কৈলাসো  
 ন চান্যকঃ ॥১৮॥ ন স্বর্গো ন চ দেবেন্দ্রো নাগ্নি  
 লোকো ন চাগ্নিকঃ । ন ষমো যমলোকা বা ন লোকা  
 লোকপালকাঃ ॥১৯॥ ন ভূভুবঃস্বত্ৰৈলোকাং ন  
 পাতালং ন ভূতলং । নাবিগ্ণা ন চ বিগ্ণা চ ন মায়া  
 প্রকৃতিভ্রড়া ॥২০॥ ন স্থিরঃ ক্ষণিকং নাশং ন গতিন  
 চ ধাবনম্ । ন ধ্যাতব্যং নমে ধ্যানিং ন মন্ত্রো ন জপঃ  
 কচিৎ ॥২১॥ ন পদার্থা ন পূজার্হঃ নাভিষেকো ন  
 চার্চনম্ । ন পুষ্পং ন ফলং পত্রং গন্ধপুষ্পাদিধূপকম্  
 ॥২২॥ ন স্তোত্রং ন নমস্কারো ন প্রদক্ষিণমম্বপি ।  
 প্রার্থনা পৃথগ্ভাবো ন হবিনার্গ্নিবন্ধনম্ ॥২৩॥ ন  
 হোমো ন চ কর্মণি ন দুর্ভাক্যং সুভাষণম্ । ন গায়ত্রী  
 ন বা সন্ধিন মনস্তং ন দুঃস্থিতিঃ ॥২৪॥ ন দুরাশা ন

দৃষ্টায়া ন চাণ্ডালো ন পৌক্লসঃ । ন হুঃসহং হুরালাপং  
 ন কিরাতো ন কৈতবম্ ॥২৫॥ ন পক্ষপাতং পক্ষং বা  
 না বিভূষণংকরৌ । ন চ দন্তো দাস্তিকো বা ন-  
 হীনো নাধিকো নরঃ ॥২৬॥ নৈকং দ্বয়ং ত্রয়ং তূর্যং  
 ন মহত্বং ন চালিতা । ন পূর্ণং ন পরিচ্ছিন্নং ন  
 কাশী ন ব্রতং তপঃ ॥২৭॥ ন গোত্রং ন কুলং সূত্রং ন  
 বিভূহং ন শূন্যতা । ন স্ত্রী ন যোষিন্নো বৃদ্ধা ন  
 কন্যা ন বিতম্বতা ॥২৮॥ ন সূক্তকং ন জাতং বা নাষ্ট-  
 মুখস্তুবিভ্রমঃ । ন মহাবাক্যৈক্যং বা নাগিমাণি  
 বিভূতয়ঃ ॥২৯॥ সর্বচৈতন্যমাত্রত্বাৎ সর্বদোষঃ স্ফদা  
 ন হি । সর্বং সন্মাত্ররূপত্বাৎ সচ্চিদানন্দমাত্রকম্ ॥৩০॥  
 ব্রহ্মৈব সর্বং নান্যোহস্তি তদহং তদহং তথা । তদে-  
 বাহং তদেবাহং ব্রহ্মৈবাহং সনাতনম্ ॥৩১॥ ব্রহ্মৈবাহং  
 ন সংসারী ব্রহ্মৈবাহং ন মে মনঃ । ব্রহ্মৈবাহং ন মে  
 বুদ্ধিব্রহ্মৈবাহং ন চেন্দ্রিয়ঃ ॥৩২॥ ব্রহ্মৈবাহং ন দেহোহহং  
 ব্রহ্মৈবাহং ন গোচরঃ । ব্রহ্মৈবাহং ন জীবোহহং ব্রহ্মৈ-  
 বা ন ভেদভূঃ ॥৩৩॥ ব্রহ্মৈবাহং জড়ো নাহমহং ব্রহ্ম  
 নমে মৃতিঃ । ব্রহ্মৈবাহং ন চ প্রাণো ব্রহ্মৈবাহং  
 পরাৎপরঃ ॥৩৪॥ ইদং ব্রহ্ম পরং ব্রহ্ম সত্যং ব্রহ্ম প্রভূর্হি  
 স । কালো ব্রহ্ম কলা ব্রহ্ম সুখং ব্রহ্ম স্বয়ংপ্রভম্

॥৩৫॥ একং ব্রহ্ম হৃদয়ং ব্রহ্ম মোহ ব্রহ্ম শমাদিকম্ ।  
 দোষো ব্রহ্ম গুণো ব্রহ্ম দমঃ শান্তুং বিভুঃ প্রভুঃ  
 ॥৩৬॥ লোকো ব্রহ্ম গুরুব্রহ্ম শিষ্যো ব্রহ্ম সদাশিবঃ ।  
 পূৰ্ব্বং ব্রহ্ম পরং ব্রহ্ম শুদ্ধং ব্রহ্ম শুভাশুভম্ ॥৩৭॥ জীব  
 এব সদা ব্রহ্ম সচ্চিদানন্দমস্ম্যহম্ । সৰ্বং ব্রহ্ম ময়ঃ  
 প্রোক্তং সৰ্বং ব্রহ্মময়ং জগৎ ॥৩৮॥ স্বয়ং ব্রহ্ম ন  
 সন্দেহঃ স্বস্বাদন্তমকিঞ্চন । সৰ্বমাতৈব শুদ্ধাত্মা সৰ্বং  
 চিন্মাত্রমহম্ ॥৩৯॥ নিত্যানির্মলরূপাত্মা হ্যাত্মনোহনার  
 কিঞ্চন । অণুমাাত্রলসক্রপমণুমাাত্রমিদং জগৎ ॥৪০॥  
 অণুমাাত্রং শরীরং বা হণুমাাত্রমসত্যকম্ । অণুমাাত্রম-  
 চিন্ত্যং বা চিন্ত্যং বা হণুমাাত্রকম্ ॥৪১॥ ব্রহ্মৈব সৰ্বং  
 চিন্মাত্রং ব্রহ্মনাত্রং জগত্রয়ম্ । আনন্দং পরমানন্দ-  
 মন্তং কিঞ্চিন্ন কিঞ্চন ॥৪২॥ চৈতন্যমাাত্রমোংকারঃ  
 ব্রহ্মৈব সকলং স্বয়ম্ । অহমেব জগৎ সৰ্বমহমেব  
 পরং পদম্ ॥৪৩॥ অহমেব গুণাতীত অহমেব পরাৎ-  
 পরঃ । অহমেব পরং ব্রহ্ম অহমেব গুরোঃগুরুঃ  
 ॥৪৪॥ অহমেবাখিলাধার অহমেব সুখাৎসুখম্ ।  
 আত্মনোহন্যাজ্জগন্নাস্তি আত্মনোহন্যৎ সুখং ন চ  
 ॥৪৫॥ আত্মনোহন্যমহি কাপি আত্মনোহন্যভূগং ন-হি  
 ॥৪৬॥ আত্মনোহন্যতুষ্ণং নাস্তি সৰ্বমাত্মময়ং জগৎ ।



তেজোবিন্দুপনিষৎ ।

৬১৫

ব্রহ্মাত্মমিদং সৰ্বং ব্রহ্মাত্মনসন্ন হি ॥৪৭॥ ব্রহ্ম-  
 মাত্রং শ্রুতং সৰ্বং স্বয়ং ব্রহ্মৈব কেবলম্ । ব্রহ্মমাত্রং  
 বৃত্তং সৰ্বং ব্রহ্ম মাত্রং রসং সুখম্ ॥৪৮॥ ব্রহ্মমাত্রং  
 চিদাকাশং সচ্চিদানন্দমব্যয়ম্ । ব্রহ্মণোহনৃতরনাস্তি  
 ব্রহ্মণোহন্যজ্জগন্ন চ ॥৪৯॥ ব্রহ্মণোহনৃতদহং নাস্তি  
 ব্রহ্মণোহনৃতং ফলং ন হি । ব্রহ্মণোহনৃতভুগং নাস্তি  
 ব্রহ্মণোহনৃতপদং ন হি ॥৫০॥ ব্রহ্মণোহনৃতং গুরুনাস্তি  
 ব্রহ্মণোহনৃতমসদ্বপুঃ । ব্রহ্মণোহনৃতম চাহংতা ত্বত্তেদন্তে  
 ন হি কচিৎ ॥৫১॥ স্বয়ং ব্রহ্মাত্মকং বিদ্ধি স্বস্বাদত্তম  
 কঞ্চন । যৎকিঞ্চিদ্ শ্যতে লোকে যৎকিঞ্চিদ্ভাষ্যতে  
 জনৈঃ ॥৫২॥ যৎকিঞ্চিং ভূজ্যতে কাপি তৎ সৰ্বমসদেব  
 হি । কর্তৃত্বভেদং ক্রিয়াভেদং গুণভেদং রসাদিকম্ ॥  
 ৫৩ ॥ লিঙ্গভেদমিদং সৰ্বমসদেব সদা সুখম্ ।  
 কালভেদং দেশভেদং বস্তুভেদং জয়াজয়ম্ ॥৫৪॥  
 ব্রহ্মাভেদং চ তৎসৰ্বমসদেব হি কেবলম্ । অসদন্তঃ  
 করণকমসদেবেদ্রিয়াদিকম্ ॥৫৫॥ অসৎপ্রাণাদিকং  
 সৰ্বং সন্ধাতমসদাত্মকম্ । অসত্যং পঞ্চকোশাখ্যম-  
 ত্যাম্ পঞ্চদেবতাঃ ॥৫৬॥ অসত্যং ষট্‌বিকারাদি  
 মসত্যমরিবর্গকম্ । অসত্যং ষট্‌ ধাতুশ্চৈব অসত্যং  
 ত্‌সস্তথা ॥৫৭॥ সচ্চিদানন্দমাত্মোহনৃতমনুৎপন্ন মিদং

जगत् । आत्मेवाहं परं सत्त्वं नात्माः संसारदृष्टयः  
 ॥५८॥ सत्यानन्दरूपं चिदात्मं चिदात्मनन्दविग्रहः ।  
 अहमेव परानन्द अहमेव परात्परः ॥५९॥  
 ज्ञानाकारमिदं सर्वं ज्ञानानन्दोऽहमवयः । सर्व-  
 प्रकाशरूपोऽहं सर्वाभावस्वरूपकम् ॥६०॥ अहमेव  
 सदा भागीतोऽव्ययं कृतोऽहंपासत् । त्वमित्येव  
 परं ब्रह्म चिदात्मनन्दरूपवान् ॥६१॥ चिदाकारः  
 चिदाकाशं चिदेव परमं सूक्ष्मं । आत्मेवाहमसनाहं  
 कूटस्थोऽहं शुक्रः परः ॥६२॥ सच्चिदानन्दमात्रोऽहं-  
 मनुंपन्नमिदं जगत् । कालो नास्ति जगन्नास्ति माया-  
 प्रकृतिरेव न ॥६३॥ अहमेव हरिः साक्षादहमेव  
 सदाशिवः । शुक्रैश्चतुर्भावोऽहं शुक्रसत्त्वानुभावनः  
 ॥६४॥ अद्वयानन्दमात्रोऽहं चिद्वनैकरसोऽहंश्राम् ।  
 सर्वं ब्रह्मैव सत्तत् सर्वं ब्रह्मैव केवलम् ॥६५॥ सर्वं  
 ब्रह्मैव सत्तत् सर्वं ब्रह्मैव चेतनम् । सर्वास्तुर्यामि-  
 रूपोऽहं सर्वसाक्षिद्वलक्षणः ॥६६॥ परमात्मा परं  
 ज्योतिः परं धाम परा गतिः । सर्ववेदास्तुनारोऽहं  
 सर्वशास्त्रसुनिश्चितः ॥६७॥ योगानन्दस्वरूपोऽहं मूढ्या-  
 नन्दमहोदयः । सर्वज्ञानप्रकाशोऽस्मि मूढ्याविज्ञानविग्रहः  
 ॥६८॥ तुर्यात्तुर्याप्रकाशोऽस्मि तुर्यात्तुर्यादिवर्जितः ।

चिदक्रोहं सत्याहं वाग्देवोहजरोहमरः ॥७९॥  
 अहं ब्रह्म चिदाकाशं नित्यं ब्रह्म निरञ्जम् । शुद्धं  
 बुद्धं सदा मुक्तमनामकमरूपकम् ॥९०॥ सच्चिदानन्दरूपो-  
 हं मनुष्यपन्नमिदं जगत् । सत्यासत्यां जगन्नास्ति संकल्प-  
 कलनादिकम् ॥ ९१ ॥ नित्यानन्दमयं ब्रह्म केदलं  
 सर्वदा स्वप्नम् । अनन्तमवायं शान्तमेकरूपमनामयम्  
 ॥९२॥ मत्तोह्यदस्ति चेन्मिथा यथा मरुमरीचिका ।  
 ब्रह्माकुमारवचने भीतिशेदस्ति किञ्चन ॥ ९३ ॥ शश-  
 शृङ्गेण नागेन्द्रो मृतशेच्छजगदस्ति तत् । मृगतृषाजलं  
 पीत्वा तृप्तशेदस्तिदं जगत् ॥ ९४ ॥ नरशृङ्गेण नष्ट-  
 शेत् कश्चिदस्तिदमेव हि । गन्धर्वनगरे सतो जगद्-  
 भवति सर्वदा ॥९५॥ गगने नीलिमासतो जगत्सत्यां  
 भविष्यति । शुक्तिकारजतं सत्यं भूषणं चेच्छजगद्-  
 भवेत् ॥९६॥ रज्जुसर्पेण दृष्टेशेन्नरो भवतु संसृतिः ।  
 जातरूपेण वागेन आलाग्नौ नाशिते जगत् ॥९७॥  
 विद्याटव्यां पायसान्नास्ति चेच्छजगद्भवः । रज्जास्तुतेन  
 काष्ठेन पाकसिद्धौ जगद्भवेत् ॥ ९८ ॥ सद्यःकुमारिका-  
 रूपाः पाके सिद्धे जगद्भवेत् । चित्रशर्दीपैस्तमसो  
 नाशशेदस्तिदं जगत् ॥९९॥ मासांपूर्वं मृतो मतेया  
 हागतशेच्छजगद्भवेत् । तद्वत् क्षीरस्वरूपं चेत् कश्चि-

যিত্যং জগদ্ভবেৎ ॥৮০॥ গোস্তনাহুস্তবং ক্ষীরং পুনরা-  
 রোপণে জগৎ । ভূরজোকৌ সমুৎপন্নে জগদ্ভবস্ত  
 সৰ্বদা ॥৮১॥ কূর্মরোম্ণা গজে বন্ধে জগদস্ত তদোৎ-  
 কটে । নাগস্থহস্তনা মেরুশ্চালিতশ্চেজ্জগদ্ভবেৎ ॥৮২॥  
 তরঙ্গমালয়া সিন্ধুবন্ধিঃশ্চদস্থিদং জগৎ । অগ্নেরধ-  
 শ্চেজ্জলনং জগদ্ভবতু সৰ্বদা ॥৮৩॥ জালাবহ্নিঃ শীতল-  
 শ্চদস্থিরূপমিদং জগৎ । জালাগ্নিমণ্ডলে পদ্মনৃদ্ধি-  
 শ্চেজ্জগদস্থিদম্ ॥৮৪॥ মহচ্ছৈলেন্দ্রনীলং বা সস্তবচ্চেদিদং  
 জগৎ । গেরুগত্য পদ্মাক্ষে স্থিতশ্চেদস্থিদং জগৎ  
 ॥৮৫॥ নিগিরেচ্ছেদ্ভৃঙ্গঃস্থনুমেরুং চগবদস্থিদম্ ।  
 মশকেন হতে সিংহে জগৎসত্যং তদাস্ত তে ॥ ৮৬ ॥  
 অণুকোটরবিস্তীর্ণে ত্রৈলোক্যং চেজ্জগদ্ভবেৎ । তৃণা-  
 নলশ্চ নিভাশ্চেৎক্ষণিকং তজ্জগদ্ভবেৎ ॥৮৭॥ স্বপ্নদৃষ্টং  
 চ যদ্বস্ত জাগরে চেজ্জগদ্ভবঃ । নদীবেগো নিশ্চয়-  
 শ্চেৎকেনাপীদং ভবেজ্জগৎ ॥৮৮॥ ক্ষুধিতশ্চাগ্নিভোজ্যা-  
 শ্চেন্নিমিষং কল্লিতং ভবেৎ । জাত্যক্কে বহুবিধ  
 সূক্তাতশ্চেজ্জগৎ সদা ॥৮৯॥ নপুংসককুমারশ্চ স্ত্রীসুখা  
 চেদ্ভবেজ্জগৎ । নির্মিতঃ শশশৃঙ্গেণ বথশ্চেজ্জগদস্থি-  
 তৎ ॥৯০॥ সছোজ্জাতা তু যা কণ্ঠা ভোগযোগ্যা  
 ভবেজ্জগৎ । বন্ধা গর্ভাপ্ততং সোখ্যং জাতা চেদস্থিদং

## তেজোবিন্দুপনিষৎ ।

৬১৯

জগৎ ॥৯১॥ কাকো বা হংসবদগচ্ছজ্জগদ্ববতু নিশ্চলম্ ।  
 মহাথরো বা সিংহেন যুধাতে চেজ্জগৎস্থিতিঃ ॥ ৯২ ॥  
 মহাথরো গজগতিঃ গতশ্চেজ্জগদস্তু তৎ । সংপূর্ণ-  
 চন্দ্রসূর্য্যশ্চেজ্জগদ্বাতু স্বয়ং জড়ম্ ॥৯৩॥ চন্দ্রসূর্য্যাদিকৌ  
 ভাক্ত্বা রাহুশ্চেৎ দৃশ্যতে জগৎ । ভৃষ্টগৌলসমুৎপন্নবৃদ্ধি  
 শ্চেজ্জগদস্তু সৎ ॥ ৯৪ ॥ দরিদ্রো ধানকানাং চ সূখং  
 ভুঙ্কত তদা জগৎ । গুণা বীর্যেণ সিংহস্তু জিতো  
 যদি জগত্তদা ॥৯৫॥ জ্ঞানিনো হৃদয়ঃ মূঢ়জ্ঞাতং চেৎ-  
 : তদা । স্থানেন সাগরে পীতে নিঃশেষেণ মনো  
 ভবেৎ ॥৯৬॥ শুদ্ধাকাশো মনুষ্যেষু পতিতশ্চেত্তদা  
 জগৎ । ভূমৌ বা পতিতং ব্যোম ব্যোমপুষ্পং সুগন্ধ-  
 কম্ ॥৯৭॥ শুদ্ধাকাশে বনে জাতে চলিতে তু তদা  
 জগৎ । কেবলে দর্পণে নাস্তি প্রতিবিম্বং তদা জগৎ  
 ৯৮॥ অজ্জকুক্ষৌ জগন্নাস্তি হ্যজ্জকুক্ষৌ জগন্নহি । সৰ্বথা  
 ভদ্রকলনং স্বেতাঐতং ন বিদ্বতে ॥৯৯॥ মায়া কার্য্যমিদং  
 ভদ্রমস্তি চেদ্ব্রহ্মভাবনম্ । দেহোহহংগিতি হুঃখং চেদু-  
 : হিমিতি নিশ্চয়ঃ ॥১০০॥ হৃদয়গ্রাহিত্বস্তিত্তে ছিন্ততে ব্রহ্ম  
 ক্রকম্ । সংশয়ে সন্নয়ু প্রাপ্তে ব্রহ্মনিশ্চয়মাশ্রয়েৎ ॥১০১॥  
 নাঅরূপচোরশ্চেদাঅরূপশ্চ ব্রহ্মণম্ । নিত্যানন্দময়ং  
 ব্রহ্ম কেবলং সৰ্বদা স্বয়ম্ ॥১০২॥ এবমাদিসুদৃষ্টাটৈস্তঃ

नाशितं ब्रह्ममात्रकम् । ब्रह्मैवाव सर्वभवनं भूवनः  
 संताज ॥ १०३॥ अहं ब्रह्मेति निश्चिता अहंभावः  
 ताज । सर्वमेव लयः याति सुषुप्तसुषुप्सुप्सु ॥१  
 देहो न च कर्माणि सर्वं ब्रह्मैव केवलम् । न  
 न च कार्यां च न चावहात्तुष्टयम् ॥१०५॥ लक्ष्  
 विद्वानं सर्वं ब्रह्मैव केवलम् । सर्वव्यापारः  
 हहं ब्रह्मेति भावय ॥१०६॥ अहं ब्रह्म न सन्देहो  
 ब्रह्म चिदात्मकम् । सच्चिदानन्दमात्रोहमिति नि  
 त्तुक्त ॥१०७॥ शाकुरीयः महाशास्त्रः न देयः  
 कसाचिन् । नास्तिकाय कृत्स्नय ह्वृत्ताय ह्व  
 ॥१०८॥ गुरुभक्तिविशुद्धास्तुःकरणाय महात्मने ।  
 परीक्षा दातव्याः मासः यान्मासवत्सरम् ॥  
 सर्वेऽपनिषदभ्यासः दूरतस्त्याज्य सःसरम् । तेजे  
 पनिषदभ्यासे सर्वदा मुदा ॥ ११० ॥ सकृदभ्यासः  
 ब्रह्मैव भवति स्वयं ब्रह्मैव भवति स्वयमित्यापत्ति  
 षु सह नाववदिति शक्तिः ॥

इति तेजोविन्दूपनिषत् समाप्ता ।











